Limburgs Dagblad

Baanbrekers

Zaterdag 2 juli 1983. 65e jaargang nr. 154.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 61,15, maand ƒ 20,47, per exemplaar ƒ 0,85.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



De aanhangers en voorstanders van principiële dienstweigering hebben zichzelf en de weigeraars gisteren een slechte dienst bewezen. Een van de laatsten was ter verantwoording geroepen voor de arrondissementsrechtbank te Roermond. In de nacht voorafgaande aan de dag van gisteren, toen de zaak diende, hadden aanhangers en sympathisanten van de ter verantwoording geroepen jongeman kwistig de verfkwast gehanteerd om het monumentale gerechtsgebouw van de bisschopsstad te bekladden. Bovendien hadden zij niet nagelaten hun aftocht te markeren door ook onderweg nog leuzen aan te brengen. Een ergerlijke zaak voor de Roermondenaren die gistermorgen met deze wantoestand werden geconfronteerd. Zelfs degenen die begrip en sympathie kunnen opbrengen voor de dienstweigeraars, zouden erdoor tot andere gedachten worden gebracht. Hoe geheel anders dan dit intollerante gedrag van de weigeraar-aanhangers was het gedrag van rechtbank president mr. Te Strake. Hij trad de overvolle en roerige publieke tribune begripvol tegemoet. Hij gaf de jongeman in kwestie alle gelegenheid een niet minder dan zes kantjes tellende tekst voor te lezen, waarin deze zijn gedrag ten opzichte van het vervullen van de militaire dienstplicht motiveerde. Hij kreeg daarvoor zelfs een pluimpje van de president, die ook nog het daarop volgende applaus van de publieke tribune niet wilde uitleggen als een verstoring van de orde maar als een spontane bijval voor het knappe betoog. Tot slot motiveerde mr. Te Strake uitvoerig, waarom hij de wet diende te hanteren en tot een veroordeling moest komen. Hij gaf de gedragingen van de tegenpartij nog sterker accent door de verdraagzaamheid zeer ostentatief uit te dragen. Goede Morgen recht doen is vaak moeilijker dan recht spreken.

De uit 1978 daterende en tweeën-een half uur durende Amerikaanse speelfilm „Les misérables" (De ellendigen) staat zaterdagavond om 20.35 uur bij de BRT-televisie geprogrammeerd. Het verhaal van een goedhartige en rondzwervende dief.

Ei

In het noordoosten van de Chinese Volksrepubliek heeft onlangs een haan een ei gelegd. De haan die iets meer dan een jaar oud is, begon zich de laatste tijd anders dan anders te gedragen. Hij kwam steeds vaker van zijn stok af en weigerde halsstarrig te kraaien. Enkele weken geleden zette hij zich op een nest en legde een ei dat iets meer dan 160 gram woog ! „De haan, die klaarblijkelijk van sekse veranderd is, is onder observatie geplaatst", zo meldt een Engelstalige krant uit China. En als daarover niet gepubliceerd was, had er geen haan naar gekraaid. Overigens: 't is weer eens wat anders dan het ei van Colombus.

Telefoonboek gaat uit cel



Ogenblikje..ik heb m zo uit....

Meteo Beek meldt:

Tijdens het weekeinde wordt het warmer. Na het optrekken van mogelijk wat ochtendmist zal de zaterdag fraai en zonnig beginnen met een zwakke tot matige wind en de temperatuur zal oplopen tot 20 graden. Ook zondag mag droog weer worden verwacht. De temperatuur stijgt tot 23 gaden.

VANDAAG:
zon op: 05.24; zon onder: 22.03
maan op: 01.24; maan onder: 12.31

MORGEN:
zon op: 05.25; zon onder: 22.02
maan op: 01.39; maan onder: 13.41



Behalve in Scandinavië, Finland en Schotland is het dit weekeinde in de Europese vakantielanden droog en zonnig, met middagtemperaturen van 20 tot 25 graden en aan de Middellandse Zee ook oplopend tot 35 graden. Op het Iberisch schiereiland, de Balkan en zuid-Italië kunnen ook plaatselijke onweersbuien tot ontwikkeling komen.



met Nino Tomadesso

In de tuin van de Voerstreek

Daar komen de schutters...,daar komen zij aan. Morgen in Eys. Daar stappen schuttersgilden uit de beide Limburgen op. Voor één van de heerlijkste evenementen die deze regio kent: het Oud Limburgs Schuttersfeest. Een treffen van het scherpe oog. Een folkloristisch festijn met veel vertier. Het kleine Eys beleeft een grote dag. Niet alléén echter aan de Eyser toont Limburg een van zijn beste facetten. Ook elders gaan de beentjes van de vloer (Bronk in Eijsden) en wordt er scherp gericht (handboogschieten bij het Fort St.Pieter in Maastricht). Zij of hij die een rustiger dagje of weekeindje op prijs stelt, behoeft het eigen land niet te verlaten. De Voerstreek, een der tuinen van Limburg, lonkt. Met haar diepgroene decors, met haar stilte, met haar natuurlijke charme. Een landje overigens dat óók schutters kent (foto). Hoe dan ook, Groot Limburg biedt dit weekeinde weer vele mogelijkheden op het recreatieve vlak.



Harrie Heutmekers: droom werd nachtmerrie



● Harrie Heutmekers

De Tour draait!

Opinie van LIOF-directeur ir P. Niessen:

Geen oost-west-baan voor vliegveld Beek

door martin huppertz en servé overhof

MAASTRICHT – Het is niet waarschijnlijk dat de aanleg van de omstreden oost-west-baan op de luchthaven Zuid-Limburg doorgang zal vinden. Dat is de vaste overtuiging van ir P. Niessen, directeur van het LIOF (Limburgs Instituut voor Ontwikkeling en Financiering). Piet Niessen baseert zijn mening op informaties uit ambtelijke kringen, onder andere uit diverse commissies die belast zijn met de voltooiing van het nieuwe Structuurschema Burgerluchtvaartterreinen.

Niessen: „We hebben altijd al ervaren, dat uitbreiding van activiteiten op de Limburgse luchthaven in ambtelijke kringen in Den Haag zeer afwijzend werd ontvangen. Vermindering van de rentabiliteit van de nationale luchthaven Schiphol is kennelijk een erg groot struikelblok om Maastricht Airport een noodzakelijke uitbreiding te geven".

Volgens LIOF-directeur Niessen zijn de kansen dat het vliegveld in Beek met een nieuwe start- en landingsbaan wordt uitgebreid minimaal geworden. „We hebben vernomen dat eerder gedacht wordt aan een vergunning voor verlenging van de bestaande start- en landingsbaan dan aan uitbreiding met een nieuwe baan. Maar dat is natuurlijk een onmogelijke zaak. Aan de ene kant kan die baan niet worden verlengd vanwege de aanwezigheid van DSM, aan de andere kant ligt er het diepe dal. Bovendien zou uitbreiding van de bestaande baan een grotere overlast voor de plaatsen Beek en Meerssen betekenen", aldus Niessen.

Verbazing

In kringen van het provinciaal bestuur en van de luchthaven brachten de sombere uitlatingen van de LIOF-directeur gisteren grote verbazing teweeg. Gedeputeerde drs. P. Verhagen, die in G.S. optreedt als portefeuillehouder voor het vliegveld, zei zich van elk commentaar te onthouden zolang het door Niessen geschetste perspectief niet is onderbouwd.

Zijn met Economische Zaken en PNL-beleid belaste collega ing. E. Mastenbroek wenste de visie van ir. Niessen geheel en al voor diens rekening te brengen. Zelf achtte hij geen enkele reden aanwezig om anders dan totnogtoe over het realiseren van een oost-west-baan te denken. De heer Mastenbroek: „In het overleg dat wij op 22 april in Den Haag over PNL-zaken hebben gehad, heeft de regering – met inbegrip van minister Smit-Kroes – ons maximale medewerking toegezegd om in planologisch en procedureel opzicht, alle belemmeringen weg te nemen die de noodzakelijke ontwikkeling van de luchthaven in de weg kunnen staan. Welnu, na die datum hebben wij niet vernomen dat deze toezegging in enigerlei opzicht is gewijzigd. Zoals bekend staat in de ontwikkeling van het vliegveld een oost-west-baan centraal".

● Zie verder pag. 3



● Ondanks de regen die gisteren af en toe ook Eys aandeed werkten de „OLS-mannen" naarstig door. De schietbanen moeten vandaag ook genade vinden in de ogen van de keuringscommissie, die om klokke tien komt kijken of alles volgens de regels is. En als de organisatoren niet aan de Oud Limburgse Schutters-arbeid zijn, dan turen ze naar de lucht en smeken om goed weer komende zondag.

Zie verder pag. 13

Bommen bij Sociale Zaken

DEN HAAG – Bij het ministerie van sociale zaken en werkgelegenheid in Den Haag is gistermorgen vroeg een bom ontploft. Twintig ruiten van het souterrain en de verdieping erboven sneuvelden. Niemand raakte gewond. Later op de dag moest het hoofdgebouw van het ministerie worden ontruimd nadat telefonisch was gemeld dat er een tweede bom bij het gebouw was geplaatst. Deze bom bleek later een nepbom te zijn. De verantwoordelijkheid voor de bomaanslag is opgeëist door een man die zei te spreken namens het Centrale Commando der Brigade van de Nieuwe Orde.

Maandag alsnog debat over 'BRT'-regeling

Kamer onderbreekt reces vanwege regionaal beleid

DEN HAAG – De leden van de Tweede Kamer, die gisteren met vakantie zijn gegaan, zijn telegrafisch opgeroepen om maandag weer naar Den Haag te komen. Aanleiding daartoe is de standpuntbepaling van het kabinet inzake het te voeren regionaal sociaal-economisch beleid. In het bijzonder de PvdA-fractie in de Tweede Kamer wenst zich daarbij niet neer te leggen en wil een debat, nog vóór de regeringsvoornemens worden uitgevoerd.

Door aanvaarding van een motie-Wallage (PvdA) sprak de Tweede Kamer donderdagavond uit, dat de regering „in geen enkel opzicht" vooruit zou mogen lopen op een grondige gedachtenwisseling met de Kamer over de voorgenomen wijzigingen in het regionaal beleid. De Kamer sprak tevens uit, dat vóór 6 september geen veranderingen zouden mogen worden aangebracht in de toepassing van de bestaande investeringspremieregeling (IPR) en in de regeling voor Bijzondere Regionale Toeslag (BRT).

Minister Van Aardenne (Economische Zaken), die eerder deze week de wijzigingen in de steunmaatregelen voor zwakke regio's aankondigde, heeft de Tweede Kamer gisteravond laten weten, dat de regering een wijziging van het BRT-regime noodzakelijk acht. Het daartoe strekkend wetsontwerp is voor advies naar de Raad van State gezonden. Gelijktijdig met toezending (in juli) van het ontwerp aan de Tweede Kamer wordt een bestuursmaatregel afgekondigd, die inhoudt dat geen enkel regionaal gebied voor BRT in aanmerking komt.

De minister herhaalt dat hij zijn plannen over de IPR twee maanden wil opschorten, zodat de Kamer in staat is ook hierover een debat te houden.

● Zie verder pag. 9

Limburgse kunst in Venlo

Hoewel Trajecta 83 ongetwijfeld een aardige inkijk in de actuele Limburgse kunst zal laten zien, kan men, zij het in veel beperkter mate, hiervoor ook terecht in het Museum Van Bommel-Van Dam te Venlo. Tot 5 september kan men daar een selectie zien uit werk van zestig Limburgse kunstenaars, dat in de loop der jaren door het museum is aangekocht.



● *Een befaamde werk van Patrick Creyghton.*

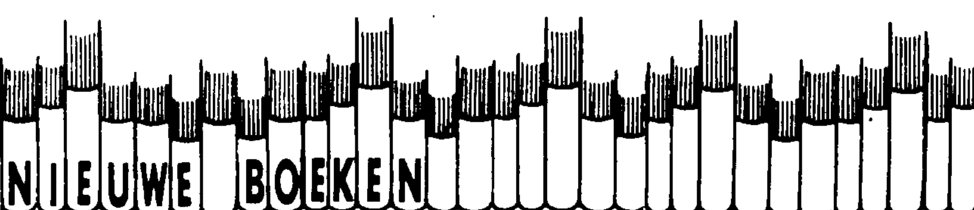
Men treft werk aan van de Noord-limburgers Herman van der Awoert, Joep Nicholas, Cees van den Bergn, Albert Grosfeld, Wim Rijvers en Harr Scheffer. De zogenaamde Amsterdamse Limburgers zijn vertegenwoordigd door Pieter Defesche, Ger Lataster en Pierre van Soest. Daarbij sluit het werk van Anton Rooskens en Jan Stekelenburg aan.

Het grafisch werk van Gene Eggen, Aad de Haas en Marianne van der Heijden neemt een bijzondere plaats in. Van een aantal Zuidlimburgse jongeren is er werk van Ger Boosten, André Dieteren en Frits van der Zander. Van de Maastrichtse kunstenaars Fons Haagmans, Toon Teeken, Jean Pierre Zoetbrood en Peter Wehrens zijn er naast individueel werk ook een drietal gezamenlijke werkstukken. De „Mergellanders" zijn vertegenwoordigd door Rob Brouwers, Patrick Creyghton, Jos Hameleers en Piet Vos.

Het museum is dagelijks geopend van 10 - 17 uur, op zaterdag en zondag van 14 - 17 uur.

Expositie op luchthaven

In de nieuwe passagiershal van de Luchthaven Zuid-Limburg is van 5 juli tot en met 14 augustus een tentoonstelling „Vlieg-kunst" te zien. Deze tentoonstelling, die betrekking heeft op aspecten van de luchtvaart, wordt dinsdag 5 juli om 18 uur door de kommissaris van de Koningin, dr. J. Kremers, geopend. Deze expositie is gerealiseerd door galerie Gadiot uit Maastricht. Hij omvat werken van Miriam van Asten, Phonse van Daalen, Jan Grotenbreg, Lidy Hoewaer, Leentje Linders, Hilde Mohring, Harry Palmen, Jan Rijksen, Joop van Rijsbergen en Kees den Tex. Er worden objecten, bronsplastieken, olieverven, keramiek, kleuretsen, silkscreens, windmobiles, grafiek en litho's geexposeerd. Men kan er dagelijks terecht van 9 tot 13 uur en van 18 tot 22 uur, behalve op dinsdag en woensdagavond.



HENRI NOUWEN
Vreemdeling in het paradijs
Zeven maanden in een trappistenklooster



● *Omslag van het boek „Vreemdeling in het Paradijs"*

De geschiedenis van Japan

Bob Tadema Sporry (tekst) en haar echtgenoot Auke (tekeningen) hebben zich in hun nieuwste bij Fibula – Van Dishoeck Bussum verschenen boek gewaagd aan een geschiedenis van Japan. Het is een summier overzicht in 170 bladzijden, taai van stof totdat de moderne tijden bereikt worden, waarin de isolatie van de eilandenreeks werd verbroken. Toch is het goed iets meer te weten van dit land, waarmee Nederland lange tijd als enig westers land connecties heeft (mogen) onderhouden. In zoverre voorziet het boek wel in een behoefte. Het kost ƒ 19,50.

Zeven maanden in een trappistenklooster

De in Amerika wonende en docerende Nederlandse theoloog en psycholoog Henri Nouwen trok zich zeven maanden, bij wijze van een langdurige retraite terug in een trappistenabdij in het dal van de Genesee in de staat New York. Hij hield er voor zich persoonlijk een dagboek bij, dat hij op aandringen van vrienden in het Engels uitgaf. Onder de titel „Vreemdeling in het paradijs" is er nu bij De Haan Bussum een Nederlandse vertaling van verschenen. Het is geen geschiedenis van het kloosterleven of een nauwgezette beschrijving van het dagelijks leven in een kloostergemeenschap maar een weergave van zijn eigen gedachten en gevoelens tijdens de zeven maanden waarin hij in alles het leven van de Trappisten deelde.

Nouwen is daarin zeer oprecht. Hij schrijft vanuit de katholieke traditie, die waarde hecht aan vroomheid en gebed. In zijn woord vooraf twijfelt hij er aan of zijn boek in Nederland en België wel zal aanslaan omdat „woorden en gedachten, die in de Verenigde Staten tot eenheid en gemeenschap leiden in Nederland en België wrevel en irritatie oproepen". Het is de vraag of dit helemaal waar is. De verkoop van het goed en hier en daar geestig geschreven boek zal het uitwijzen.

Marguerite Yourcenar

De Franse auteur Marguerite Yourcenar is de eerste vrouw in de geschiedenis, die werd opgenomen in de Academie Française. Zij moest er wel 78 jaar voor worden. Met de thans tachtigjarige schrijfster heeft de litteraire criticus Mathieu Galey jaren lang gesprekken gevoerd, die hij thans, geordend in dertig hoofdstukken, heeft gepubliceerd en die in Nederlandse vertaling van Ton van der Stap, die er tevens een korte inleiding op schreef, onder de titel „Met open ogen" door Ambo Baarn zijn uitgegeven. Haar werk bestaat uit romans, essays, vertalingen, theaterstukken en poezie. In haar gesprekken met Galey vertelt zij over haar jeugd, haar denkwijze over politiek, religie, erotiek en liefde, feminisme en geld, over de literatuur en over haar eigen boeken. Deze gesprekken met Marguerite Yourcenar zal menigeen, die haar werk nog niet kent, naar een nadere kennismaking doen verlangen. Prijs ƒ 29,50.

Schrijversdebuten

Kees de Bakker is bij dertig Nederlandse schrijvers van naam en hun uitgevers nagegaan hoe hun litteraire debuten tot stand kwamen. Waarom werd het ene litteraire manuscript van een beginnend schrijver direct uitgegeven en het andere pas na vele weigeringen? Met deze vraagstelling leidt de auteur zijn lezers binnen in het aparte wereldje van de uitgeverijen. Hij vertelt in zijn schetsen tal van wetenswaardigheden en bijzondere voorvallen, die het boek niet alleen voor de litteraire diepgravers maar ook voor gewone lezers en scholen tot leuke lectuur maken. Bij elke tekst plaatste hij een foto van de schrijver ten tijde van diens debuut en aan het einde geeft hij van elke behandelde schrijver de na het debuut gevolgde werken. Daarmee kan een lezende literatuurliefhebber jaren vooruit. De prijs bedraagt ƒ 24,50.

in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Stadsverwarming

Met verbazing las ik in het Limburgs Dagblad het commentaar van advocaat Oostdijk, dat er maar één ontevredene over de stadsverwarming Heerlen zou zijn. Ik ken daarentegen geen enkele, die tevreden is. De absurde prijzen zijn voor de mensen, zeker in deze tijd, gewoon niet op te brengen. Ik hoop dat het uitstekende voorstel van het raadslid Hub Scheeren aan de raad van Heerlen aangenomen zal worden, anders zal de stadsverwarming zeker ernstige consequenties te wachten staan. De maat is echt vol.

HEERLEN mevr. P. van de Bergen

● Stadsverwarming 2

Met stijgende belangstelling heb ik het artikel gelezen over de opvattingen van het raadslid Scheeren over de toekomst van de stadsverwarming Heerlen. De heer Scheeren is van mening dat de gemeente Heerlen de bewoners van de Muzenlaan en Nieuw-Welten niet nog langer mogen laten opdraaien voor de 'onrechtvaardig' hoge tarieven, waarmee de 660 gezinnen al jaren opgezadeld zijn. Zelf ben ik één van die velen, die 4000 gulden betalen voor nota bene acht maanden warmte. Overigens valt die warmte nog enorm tegen ook. Waar moet dat heen? Ik heb enorm respect voor dat raadslid, dat op die manier de kat de bel durft aan te binden. Als er niet op de allerkortste termijn door de raad van Heerlen gevolg wordt gegeven aan het voorstel van voornoemd raadslid, dan zou de stadsverwarming zelf nog eens aan de kortste eindjes kunnen trekken. Ik hoop dat er nog vele zullen volgen, die de heer Scheeren in zijn strijd tegen wat hij noemt 'schrijnende onrechtvaardigheid' moreel zullen steunen.

HEERLEN Sjaak Gulikers

● Tahamata

Uw sportreporter is wel erg discriminerend. Toen de voetballer Tahamata geselecteerd werd om deel te nemen tegen Spanje, had het elftal volgens uw verslag niets gepresteerd, maar 'de Molukker' werd wel nadrukkelijk afgekraakt. Bij een volgende voetbalwedstrijd, bij het Belgische landskampioenschap, werd deze voetballer door u bejubeld met de omschrijving 'de Nederlander'. Bedoelt u daarmee dat minderheden pas Nederlander zijn wanneer zij iets presteren?! Wilt u in het vervolg wat voorzichtiger zijn en niet zo tweeslachtig. Tahamata is een voetballer, die de eenvoud zelve is, zonder kapsones en derhalve ook veel sympathie krijgt van een boel jonge voetbalfans. In Nederland zowel als in België.

GELEEN G. v.d. Berge

● Paus

Wat een geluk dat Nederland in Nijmegen een eminente geleerde heeft in prof Schillebeeckx, die uitspraken van de paus en de brieven van de bisschoppen bekritiseert. Zoals de laatste brief over votwapening. Toch is het antwoord op de vraag naar wie wij moeten luisteren niet moeilijk. Dat is de paus, die de bovennatuurlijke moed opbrengt, om overal ter wereld Christus te verkondigen. Zelfs onder levensgevaar. Niet de professor, die de wereld op stelten zette toen hij in Rome verantwoording moest afleggen en met alle égards van een geleerde ontvangen werd. Wel de bisschoppen, die met praktische conclusies zeggen waar het op staat. Niet de professor, die slechts oeverloze discussies op gang brengt. De paus is een lichtend voorbeeld van hoop en rotsvast Godsvertrouwen temidden van alle wederwaardigheden van dit leven. En de professor niet zo.

DEN HAAG H. Rutgers

● Discriminatie ?

Naar aanleiding van het artikel in het Limburgs Dagblad 'Jeugdwerkloosheid ook met sociaal milieu verbonden' moet ik even iets kwijt. Enkele maanden geleden hebben mijn zoon en diens vriend zich laten inschrijven op het GAB in Valkenburg als vakantiewerk zoekenden. Na twee weken kregen zij van het GAB te horen, dat ze naar de heer Meessen in Valkenburg moesten gaan voor het vervaardigen van gipsen beelden. Dat deden zij. Afgesproken werd dat zij vóór Hemelvaartsdag definitief bericht zouden krijgen, maar dat bericht bleef uit. Toen mijn zoon en zijn vriend voor verdere inlichtingen naar de heer Meessen stapten, vroeg deze wat het beroep van de respectievelijke vaders was. Op het antwoord van een der jongens dat zijn vader WAO-er was, zei de heer Meessen: „Dan hoef ik je alvast niet meer". Is dit niet een vorm van discriminatie? Vele bedrijven in Valkenburg zullen na het seizoen bij de sociale dienst aankloppen. Dat hoeft een WAO-er echter niet te doen.

WIJLRE M. Beckers
adres: Pastoor Steinbuschstraat 8

● Cartoon

Over het cartoontje in het Limburgs Dagblad met als kopje 'half miljoen Nederlanders kunnen plas niet ophouden' heb ik mij zeer geërgerd. Ik kan niet begrijpen dat u, mijne heren, dit goed vindt, dat zoiets in de krant komt. Ik zou u eens moeten uitnodigen naar een of andere kliniek te gaan, kunt u zien welk leed daar geleden wordt. Waarom maakt die mijnheer geen spotprentjes van andere mensen, blinden of mensen zonder benen of armen. Die schaar ik onder mensen met gebreken, mensen die er onder lijden, waar niets aan te doen is. Hopelijk blijf ik in toekomst verschoond van het te spot zetten van deze mensen.

EYGELSHOVEN W.J. Seeger

● Gemeentezorg

Asiels raken overvol en de dieren voelen zich er eenzaam en verlaten zeker tijdens in isolatie doorgebrachte nachten. Daarbij wacht het veelal een onzekere toekomst. Lees het bordje in een asiel: 'Ik zit hier nu zo lang, wie neemt mij mee?'. Naar aanleiding van wat ik in de krant over dit onderwerp lees, vraag ik mij af wat het lot zal zijn van dieren uit de volgende advertenties: 'Gratis af te halen', 'Kan niet alleen zijn', 'Niet bij kinderen of andere dieren', 'Agressief'. Gemeenten die een dierenarts aanstellen om eigenaren van probleem vormende dieren, honden, katten, zwerfdieren en nesten in de gelegenheid te stellen op dood gemeenten bekend te maken plaatsen en tijden, bespreekbaar en al of niet tegen een geringe vergoeding afstand van dieren te doen, bestrijden optimaal en selectief het overschot aan dieren en hun leed.

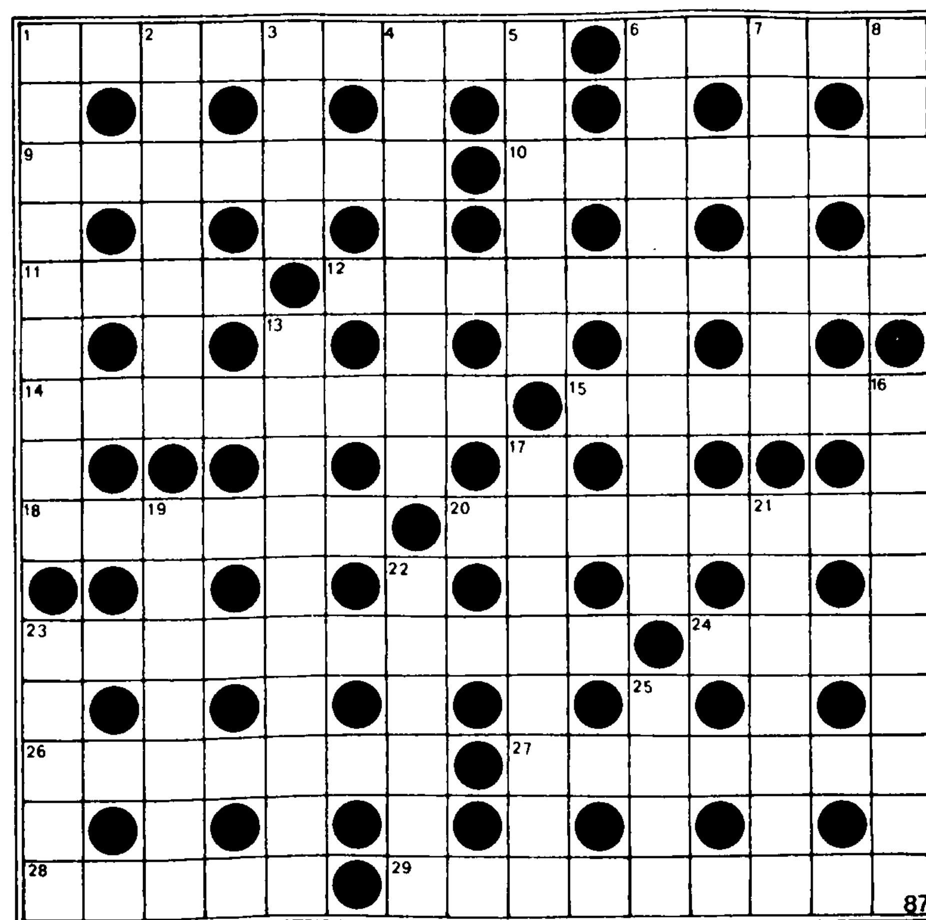
ARNHEM W.S.J. Oosting

● CDA-ers

Is het geen lachertje om te horen en te lezen over een verontruste en onverdeelde raadsfractie en CDA-bestuur. Nu er geen andere uitweg meer is, gaat men de oorzaak maar zoeken in het inmiddels al beroemd geworden themapark Terworm. Zijn de heren zich niet bewust dat ze er aan meewerkten om van Heerlen in de kortst mogelijke keren de duurste stad van Limburg te maken. Maar met nieuwe gemeenteraadsverkiezingen zouden er wel eens veel koppen kunnen rollen, met uiteraard ook de daarbij behorende posten. De echte Heerlenaar weet nu beter dan ooit waar de wind vandaan komt. Hij zal dit dan ook in de toekomst uiten door het juiste hokje rood te maken. Vele zoeken het in Terworm maar denken aan hun eigen hachie. Nieuwe verkiezingen, nieuwe wind: Heerlense wind.

HEERLEN M. Lemmens

weekendpuzzel



HORIZONTAAL
1. Lieveling, de verpakking dient alleen om er kostbaarheden in te bewaren. 6. Ik leg u 5 minuten buiten in een zuchtje wind. 9. Ik snoof een projektiel. Toen het barstte, zag ik niets meer. 10. Gewoon 'n zedenleer. 11. Loopt de beestenstapel 'r rond de boerderij? 12. Een rijke doet namelijk de boel netjes opruimen. 14. Staat de vogel voor de waterstand; bibber dan omdat je het allemaal veel duidelijker kunt zien. 15. Plotseling op een keer. 18. Wat een gemier met het bestuur. 20. Op die manier 'm er 12 uur laten genieten in de zon. 23. Gooi het korps in de gevangenis totdat er iemand de koning opvolgt. 24. Heeft moeder me de koningin laten zien? 26. Een te blote slordige vrouw. 27. Dat is wat ik u betaal voor dat schilderij. 28. Echt waar, een hert van 69 cm. 29. Ik wil geen sigaret omdat ik er tenor ben.

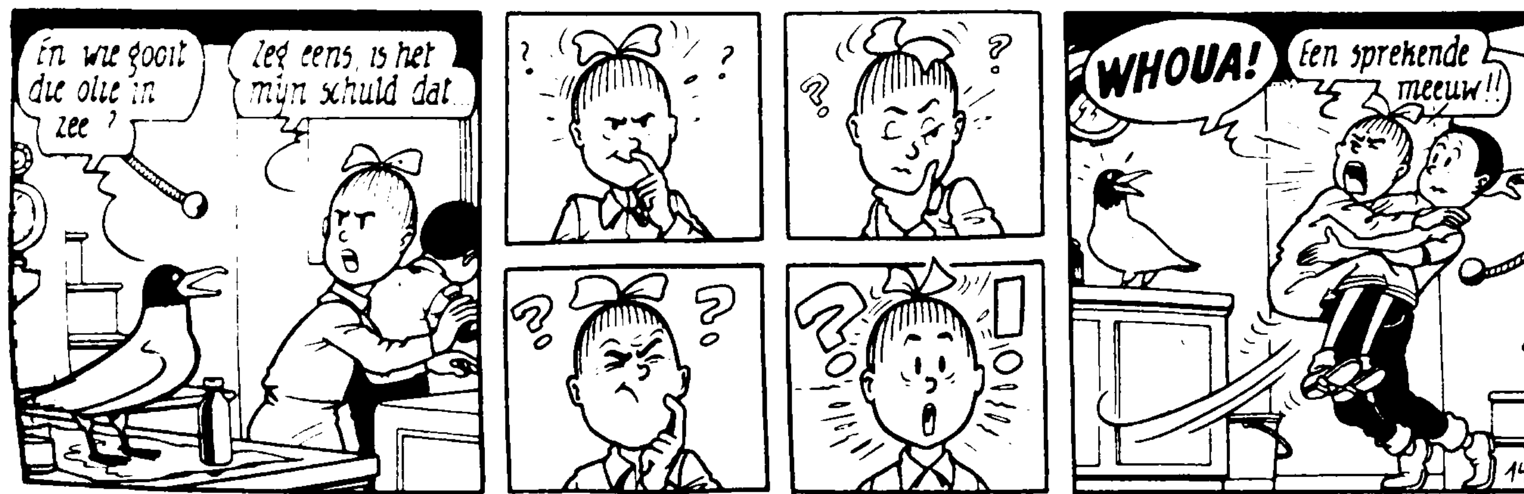
VERTICAAL
1. Praat een tijd als je bij de dokter komt. 2. Is die stapel niet leeg? Dat ziet er veelbelovend uit. 3. Waarop Ab de grondtoon terugblaast. 4. Het is altijd u in Duitsland, die een onderdompeling ondergaat. 5. Een vat bier voor de beste acteur. 6. Als men iets weg gaat leggen, kan die plaats dicht gaan zitten. 7. In mei alle dingen van een laagje voorzien. 8. Een meevaller dat 'k 5 in 6 hor. mag vervangen. 13. Het is heel slecht van Adams zoon om de bom in de eerste letter te verstoppen. 16. Als u nu gratis mee wilt doen, moet u even tekenen. 17. Zo'n klein vangwerktuig mag wel eens daarin gezet worden. 19. Oma is voor geen kleintje vervaard. 21. Kom in de Rooms-Katholieke bidplaats. 22. Ze durven er niet aan te beginnen om een titel aan palingen te geven. 23. Welk mannetje heeft die poes daar op het oog? 25. Hij brengt de drank daar onder de Russische rivier.

oplossing van gisteren

```
- h - - d - b -
- a u t o p e d
a n n a l i s t
- t a n k - - -
- e n t - n e e
d r i e h o e k
m e e - e g g e
- n m - l a a r
```

de hippe heksen





panda en de stuipenjager



recept

Gegratineerde venkelsoep



8 kleine venkelknollen, 1 glas witte wijn, zout, peper, 60 g boter of margarine, 50 g bloem, 1½ l bouillon, 200 g gekookte ham, stokbrood, 100 g geraspte kaas.

Maak de venkelknolletjes schoon en snij ze klein. Kook ze in de wijn met zout en peper in ongeveer 15 minuten gaar. Smelt in een andere pan de boter of margarine, voeg de bloem toe en roer die erdoor. Voeg geleidelijk en onder roeren de bouillon toe en laat deze gebonden bouillon 5 minuten zachtjes koken. Doe de venkel met de wijn in de pan en warm de in stukjes gesneden ham in de soep. Snij wat stokbrood in plakjes en leg die onderin een grote soepterrine. Giet de soep erop en bestrooi de soep dik met geraspte kaas. Laat de soep in een hete oven of onder de grill een korstje krijgen.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

Op doktersvoorschrift verkrijgbaar

Twijfel aan nut nicotinekauwgom

Van onze correspondent

UTRECHT – „Waarom mensen roken is nog steeds een mysterie, dat niet met kauwgom op te lossen valt". De internist L. Offerhaus (afdeling farmacotherapie van de geneesmiddeleninspectie) zegt dit in een beschouwing over nicotinekauwgom in het Nederlands Tijdschrift voor Geneeskunde. Hij zet veel vraagtekens bij het nut en effect ervan.

Kauwgom met 2 mg nicotine is sinds kort in ons land op doktersvoorschrift verkrijgbaar. De fabrikant prijst het middel aan „ter bestrijding van het nicotine-onthoudingssyndroom bij de behandeling van verslaving aan roken".

De nicotine wordt bij het kauwen langzaam door het mondslijmvlies geresorbeerd. Pas een half uur na het gebruik van twee kauwgommetjes is in het bloed een concentratie van nicotine bereikt die vergelijkbaar is met die na een sigaret. Geen snelle „kick" dus.

Offerhaus leidt uit verschillende buitenlandse onderzoekingen af, dat nicotine kauwen niet of nauwelijks meer rokers van hun verslaving afhelpt dan een psychologische behandeling. Bovendien werden de bij die onderzoeken betrokken „kauwers" intensief medisch begeleid en mondeling en schriftelijk uitvoerig voorgelicht.

Dat er een „nicotine-afhankelijkheidssyndroom" bestaat is overigens in proeven waarbij het psychologisch effect van sigaretten roken werd vergeleken met het effect van injecties met nicotine, niet bevestigd. Tabaksafhankelijkheid is een complex fenomeen, zo citeert Offerhaus de British Medical Journal. Het kan slechts voor een deel farmacologisch worden verklaard. Andere factoren zijn het ritueel van het manipuleren van sigaretten met handen en lippen, de smaak en de reuk, het verminderen van spanning en het vergemakkelijken van sociaal contact.

Congres stuurt delegatie naar Damascus

Gezagsorgaan van PLO geheel achter Arafat

TUNIS – Het gezagsorgaan van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO heeft zich gisteren op het einde van tweedaags beraad in Tunis „geheel en al" geplaatst achter de leider van de PLO, Yasser Arafat, en geëist dat een einde wordt gemaakt aan de vijandelijkheden tussen de Palestijnen onderling.

Naar het Tunesische persbureau TAP berichtte, betreurden de twaalf (van de veertien) in Tunis bijeengekomen leden van het gezagsorgaan de uitwijzing uit Syrië van hun leider Arafat. Het orgaan waarschuwde dat de „zionistische vijand" uit die uitwijzing slechts voordeel kon behalen.

Het congres heeft na afloop van de beraadslagingen een delegatie van vijf man naar Damascus gestuurd om te proberen de breuk in de Palestijnse bevrijdingsbeweging te helen en de gespannen betrekkingen met Syrie te verbeteren.

Arafat zelf maakt van de delegatie geen lid uit. Zij wordt geleid door Chaled el Fachoem, voorzitter van de Palestijnse Nationale Raad, het parlement van de PLO.

Kremlin

Het Palestijnse persbureau Wafa heeft in Tunis bekendgemaakt dat Arafat gisteren een „dringende boodschap" heeft gestuurd aan het Kremlin naar aanleiding van de jongste ontwikkelingen in de situatie, „de militaire escalatie in de Bekaa-vallei tegen de strijdkrachten van de Palestijnse revolutie incluis".

De Palestijnse wapenstilstand die sinds donderdagavond in de Bekaa-vallei van kracht was, hield nog steeds stand, maar een gemengd Algerijns-Saoedische bemiddelingsdelegatie die de ruzie in de Palestijnse beweging probeert te helpen oplossen, verliet Damascus gisteren zonder zelfs president Hafez Assad te hebben ontmoet.

Smet geworpen op nagedachtenis Chinees leider

Kritiek op rol Mao bij zuivering Deng

Van de redactie buitenland

PEKING – Met een veroordeling van Mao's rol bij de zuivering destijds van de huidige sterke man Deng Xiaoping is gisteren in China een smet geworpen op Mao's nagedachtenis. Tegelijkertijd lijkt Deng zich een plaats in de annalen te hebben veroverd, gezien de grote aandacht die in officiële media wordt besteed aan de publikatie van de „geselecteerde werken van Deng Xiaoping".

In vrijwel alle landelijke kranten verschenen commentaren waarin Mao rechtstreeks verantwoordelijk wordt gesteld voor de zuivering van Deng in 1975. De aanval valt samen met de uitgave van Dengs werken, een verzameling van 47 deels niet eerder gepubliceerde toespraken van Deng uit de periode tussen 1975 en 1982. Waarnemers beschouwen de publikatie als onderdeel van pogingen Dengs machtspositie te bestendigen en tegelijkertijd de legitimiteit te onderschrijven van zijn door hemzelf uitgekozen „opvolgers", premier Zhao Ziyang en partijleider Hu Yaobang.

Ofschoon hij er nog goed aan toe lijkt en de touwtjes nog stevig in handen heeft, is de 79-jarige Deng begonnen de weg vrij te maken voor een ordelijke overgangsperiode na zijn dood. De publikatie van zijn werken, samen met commentaren waarin zijn leidende rol tot uiting komt, lijkt verder het voorspel te zijn van een landelijke campagne om de communistische partij te zuiveren van resten maoïsten en andere „ongewenste elementen".

„Briljant"

Het theoretische partijblad Rode Vlag prees Dengs werk als een „briljant boek dat een periode van grote historische veranderingen markeert". Deng gaat in op aantal terreinen waarbij hij vooral de nadruk legt op het „zoeken naar de waarheid via feiten", ofwel zijn onverzoenlijke oppositie tegen Mao's leer. Het boek telt bijna 400 pagina's en is een oplage van 1,5 miljoen exemplaren in het hele land verschenen. De prijs varieert van 3,9 yuan (circa 5,70 gulden) en 1,45 yuan (twee gulden).

In de partijkrant, de Renmin Ribao (Volksdagblad) zijn vier van de acht pagina's besteed aan Dengs boek, waarvan de publikatie samenvalt met de 62ste verjaardag van de oprichting van de communistische partij. Het blad roept verder op tot een verheviging van de zuivering die moet uitmonden in de verwijdering van verstokten van de culturele revolutie (1966-76).

Na de culturele revolutie is in China van alles geprobeerd om Mao van zijn mystieke image te ontdoen en hem af te schilderen als een „groot maar niet onfeilbaar leider", die in zijn laatste levensjaren gemanipuleerd werd door de radicale „bende van vier" onder leiding van zijn weduwe Jiang Qing die nu gevangen zit.

Het officiële persbureau Nieuw-China gaat in een beschouwing over Dengs boek verder en stelt Mao persoonlijk verantwoordelijk voor Dengs verwijdering uit de partij in 1975. Deng wilde destijds als feitelijk staatshoofd de fouten van de net afgesloten culturele revolutie rechttrekken, maar „Mao vond dit ondraaglijk". Het gevolg was dat de misplaatste kritiek op Deng het land opnieuw in een chaos stortte, aldus Nieuw-China.

Een westerse diplomaat in Peking sprak van de meest uitsproken kritiek op Mao tot dusver. Officieel heet het nog steeds dat Mao in zijn laatste levensjaren geestelijk niet meer 100 procent was en onder sterke invloed van de „bende van vier" stond. „Deze kritiek betekent dat Mao er wel goed aan toe was en dus verantwoordelijk voor zijn fouten".

Veeg uit de pan

Ook Mao's opvolger, Hua Guofeng, krijgt een veeg uit de pan. Dengs eerherstel liet tot 1977, een jaar na Mao's dood, op zich wachten door talmen en tegenwerpingen van Hua Guofeng, aldus Nieuw-China. Hua werd in 1981 als partijleider afgezet en raakte een jaar later andere belangrijke functies kwijt.



● *Lachende gezichten aan het einde van het tweedaags beraad van het Centrale Comité van de PLO, ondanks de ernstige crisis binnen de beweging.*

Kabinet stelt besluit over abortus uit

DEN HAAG – Het kabinet zal pas in de eerste helft van het volgend jaar een beslissing nemen over de vraag of alle abortusingrepen door het ziekenfonds moeten worden vergoed. Deze beslissing zou samen moeten vallen met de herziening van het stelsel van ziektekostenverzekeringen, waarover staatssecretaris Van der Reijden (Volksgezondheid) onlangs adviesaanvragen heeft gestuurd aan de Ziekenfondsraad en de Sociaal Economische Raad. Dat heeft premier Lubbers gisteren na afloop van het kabinetsberaad bekend gemaakt.

Het kabinet heeft wel overeenstemming kunnen bereiken over de AMVB (Algemene Maatregel Van Bestuur) die nodig is om de nieuwe abortuswet in werking te doen treden. Deze AMVB wordt naar de Raad van State gestuurd, waarna de Tweede Kamer er in het najaar over zal moeten oordelen.

Vliegveld Beek

Vervolg van pag. 1

Het Structuurschema Burgerluchtvaartterreinen waarop ir. Niessen doelt, zal de beleidsvoornemens bevatten die de rijksoverheid tot het jaar 2000 wil laten gelden op het gebied van de burgerluchtvaartterreinen. Om daarover tevoren gedocumenteerd met de regering in overleg te kunnen treden, heeft het provinciaal bestuur van Limburg reeds enkele jaren geleden aan het Amerikaanse adviesbureau R. Dixon Speas Associates opdracht gegeven een marktonderzoek in te stellen en dat te laten uitmonden in een masterplan.

De Amerikaanse adviseurs nu concludeerden tot het aanleggen van een baan van ongeveer 3500 meter. Zij noemden dit een noodzaak om op den duur lonend vrachtvluchten van en naar Zuid-Limburg te kunnen uitvoeren. Alleen een zodanig lange baan immers zal naar hun mening het Zuidlimburgse vliegveld toegankelijk maken voor vliegtuigen met een groot laadvermogen (de zogeheten wide-bodies) en deze toestellen (zoals B 747 en DC 10) in staat stellen met optimale belading en zonder kostbaar bijtanken onderweg intercontinentale vluchten uit te voeren.

„Must"

Met de raad van bestuur van de luchthaven heeft het provinciaal bestuur deze „must" steeds met nadruk in eigen gewest en in Den Haag bepleit en de oost-west-baan bestempeld als de kurk waarop de toekomstige ontwikkeling van het vliegveld dient te drijven. Een aantal van de tot nog toe gerealiseerde accommodaties op de luchthaven is zeer concreet reeds op de positie van internationaal vrachtcentrum afgestemd.

„De oost-west-baan is onontbeerlijk", verzekerden ook gisteren geraadpleegde betrokkenen. „Daar zonder kan het vliegveld niet funktioneren als motor voor de werkgelegenheid in dit gewest".

Banden Praag en Vaticaan bevroren

VATICAANSTAD – De regering in Praag, die zich nerveus maakt over de rol van de katholieke kerk in Polen, heeft de banden met het Vaticaan bevroren. Dit hebben Vaticaanse kringen gisteren meegedeeld.

Die betrekkingen behoorden steeds tot de moeilijkste die het Vaticaan heeft met landen van het oostelijk blok, maar volgens Vaticaanse kringen waren zij kort geleden ernstig achteruitgegaan en was de dialoog afgebroken. Sedert het ontstaan van de nu verboden en ontbonden Poolse vakbond Solidariteit in 1980 deed het Vaticaan vier pogingen tot het heropenen van wat geregelde besprekingen met Praag waren, maar een en ander werd vierkant van de hand gewezen.

Rechter: over de schreef gegaan

Jongen dronk zich dood; eis 6 weken tegen caféhouder

Van onze correspondent

MIDDELBURG – Een caféhouder is op grond van de Drank- en Horecawet wel degelijk verantwoordelijk voor de geestelijke en lichamelijke gezondheidstoestand van zijn klanten. Tot die conclusie kwam de Middelburgse officier van justitie mr W. Nierop gisteren in zijn requisitoir tijdens de behandeling van de zaak van de 32-jarige caféhouder P. van der M. van café Veldzicht in het Walcherse Serooskerke.

Daar werden op Nieuwjaarsavond aan een 18-jarige jongeman uit die plaats in een tijdsbestek van twee uur vijftien glazen bier en 24 glazen jenever geschonken. De jongeman raakte in coma en overleed de volgende morgen in het ziekenhuis aan een alcoholvergiftiging.

Volgens de artsen bedroeg het alcoholpromillage in het bloed van de jongen vier uur nadat hij bewusteloos neerstortte nog 6,28 promille, terwijl door deskundigen een promillage van vier à vijf al dodelijk wordt geacht.

De caféhouder verdedigde zich gisteren met de opmerking dat de 39 glazen bier en jenever door hem en zijn hulpje waren verstrekt, zodat het juiste overzicht hem ontbrak. Bovendien kon je aan het slachtoffer zelf, een in zichzelf gekeerde bleke jongeman, niet merken of hij zich in kennelijke staat bevond. De jongeman was trouwens vaste stamgast in café Veldzicht en stond bekend om de enorme hoeveelheden drank die hij placht te gebruiken.

Rechtbankpresident G. Nomes zei tijdens de zitting dat de caféhouder geluk heeft gehad, dat de jongeman zich al niet eerder doodgedronken had in diens café. „U hebt", zo zei de rechter, „toegelaten, dat de jongeman zich dooddronk. U had uw personeel moeten instrueren en hem drank moeten weigeren. U bent duidelijk over de schreef gegaan", aldus de rechter.

De verdediger, mr. c. Brinkman uit Middelburg, vond dat hier geen sprake was van dood door grove aanmerkelijke schuld. De controle op dit soort probleemdrinkers van de zijde van de officiële instanties is zonder toestemming van de man zelf niet eens mogelijk.

Controle op het schenken van alcohol aan minderjarigen is eveneens minimaal. Hoe kun je dan een cafébaas wel die verantwoordelijkheid opleggen, zo vroeg hij zich af. De suggestie dat de jongeman door het innemen van deze grote hoeveelheden drank op Nieuwjaarsdag van dit jaar zelfmoord heeft willen plegen, werd door de officier van justitie van de hand gewezen.

Mr. Van Nierop eiste voor de kroegbaas zes weken gevangenisstraf waarvan twee voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar.

Uitspraak 15 juli.

Voortaan celstraf voor souteneurs

DEN HAAG – Veroordeelde souteneurs kunnen voortaan rekening houden met celstraf in plaats van tewerkstelling in een rijkswerkinrichting. Dit is een gevolg van het vervallen van veroordeling tot opneming in dergelijke inrichtingen. Het kabinet heeft hiertoe gisteren besloten.

Dialoog Turkije en Griekenland

ATHENE – Griekenland en Turkije, die verdeeld zijn over de territoriale rechten in het gebied van de Egeïsche zee, hebben besloten besprekingen over toerisme en economische kwesties te beginnen. Het zijn hun eerste besprekingen sedert jaren. Het ministerie van buitenlandse zaken in Athene deelde mee gisteren mee dat de eerste bijeenkomst, op het niveau van ambassadeurs, van 26 tot 28 juli in Ankara zal worden gehouden.

Doorbraak op CVSE-conferentie

MADRID – Op de Europese veiligheidsconferentie in Madrid heeft de Sovjetunie gisteren te kennen gegeven bereid te zijn tot een compromis op het punt van de mensenrechten. Delegaties uit Oost en West begroetten deze opening als een doorbraak die tot een snelle beeindiging kan leiden van de conferentie.

De Sovjetunie verklaarde dat ze nu bereid is de laatste hand te leggen aan een ontwerp-slotdocument „binnen het kader van het Spaans compromisvoorstel". Tot nu toe had ze geweigerd te praten over het voorstel dat Spanje op 17 juni op tafel legde om uit de impasse te komen die de conferentie al lange tijd verlamt.

De verschuiving in Moskous standpunt maakt de weg vrij voor een snelle beëindiging van de conferentie. Deze heeft sinds de opening in november 1980 een zeer moeizaam verloop gekend en op de rand van een mislukking gebalanceerd. Als de conferentie wordt besloten met een slotverklaring, dan zal dat de eerste overeenkomst zijn tussen Oost en West sinds de Sovjet-interventie in Afghanistan in 1979.

Plaatselijk geen diertjes en planten meer

Deel van Biesbosch ernstig vervuild

Van onze correspondent

AMSTERDAM – De polder Stededijk in de Sliedrechtse Biesbosch is ernstig vervuild geraakt. Het water blijkt er een grote hoeveelheid natrium, kalium, chloride, zware metalen en ander gif te bevatten. Planten komen er in en rond het water nauwelijks meer voor en ook kleine diertjes als slakken, wormen en insecten zijn er vrijwel niet meer te vinden.

Tot deze ontdekking zijn onderzoekers van de universiteit van Amsterdam gekomen, die zijn ingeschakeld door omwonenden, en de Vereniging Behoud Biesbosch. In het gisteren verschenen nummer van „De Wetenschapswinkel", tijdschrift van de wetenschapswinkel van de Universiteit van Amsterdam wordt verslag gedaan van het onderzoek.

De Stededijkpolder die 77 hectare groot is, wordt al enkele tientallen jaren gebruikt als stortplaats voor chemisch en ander afval door de BV Houdstermaatschappij v/h Troost te Pernis, aldus de wetenschapswinkel. In 1982 is een nieuwe stortvergunning verleend tot eind 1985, en het is zeer de vraag of de vergunning dan wordt ingetrokken, aangezien er nog steeds geen nieuwe stortplaats is gevonden.

Als er, zo concluderen de onderzoekers, niet snel wordt ingegrepen, zal de eens zo schone Biesbosch zeer vervuild worden.

De polder Stededijk is een natuurgebied van grote waarde dat in de toekomst deel zal gaan uitmaken van het „nationaal park De Biesbosch".

Waardevol

De Sliedrechtse Biesbosch is zo waardevol, omdat deze een zoetwater-getijdegebied is, waar het verschil tussen eb en vloed, na afsluiting van de Haringvliet, groot is gebleven ten opzichte van de rest van De Biesbosch. Een aantal polders hier valt onder de natuurbeschermingswet, betogen de onderzoekers.

Het is duidelijk dat een (chemische) vuilstortplaats niet in zo'n gebied thuis hoort, maar er zijn naar het oordeel van de onderzoekers nog meer bezwaren. Aan de westzijde van de polder ligt namelijk een recreatieterrein bij uitstek, evenals de stranden aan de Beneden-Merwede, waaraan deze polder gelegen is. Een paar honderd meters verder staan de woningen van Sliedrecht. Wegwaaiend vuil zou voor omwonenden en recreanten hinder en schade aan de gezondheid kunnen veroorzaken.



Onwetend

● De meeste Amerikanen weten niet welke zijde de regering van president Reagan steunt in El Salavador en Nicaragua. Dit blijkt uit een opiniepeiling van de New York Times en CBS-News. 25 procent van de ondervraagden wist dat Washington het bewind in El Salavador steunt en maar 13 procent dat de VS de zijde hebben gekozen van het verzet tegen het linkse bewind in Nicaragua.

Overval

● *In de Arnae Concordia te Rotterdam hebben gistermorgen drie mannen bij een gewapende bliksemoverval op een postkantoor een ton buitgemaakt.Het drietal ontkwam in een gestolen auto.*

Fraudekamer

● **De rechtbank in Amsterdam wordt met ingang van 1 september uitgebreid met een speciale fraudekamer. Per vier weken zullen daar twee zittingen worden gehouden.**

Executie

● In de Iraanse stad Shiraz is afgelopen woensdag opnieuw een Baha'i-gelovoge opgehangen. Het slachtoffer was nu een man van 24 jaar, die sinds november gevangen had gezeten. Betrokkene, een zekere Suhayl Hushmand, was het 17de slachtoffer in twaalf dagen. Onder de personen die eerder deze maand werden opgehangen, waren tien vrouwen.

Belastingrebel

● *Mogens Glistrup, oprichter van een partij tegen belasting betalen, is gisteren uit het Deense parlement gezet, nadat hij eerder deze week wegens aanhoudende belastingontduiking was veroordeeld tot drie jaar gevangenisstraf en een boete van omgerekend ƒ 310.000. Met 128 tegen 22 stemmen besloot het parlement dat Glistrup „niet waardig was zitting te hebben in de volksvertegenwoordiging". Vooral in het begin van de jaren 70 verdiende Glistrup schatten geld als advocaat. Hij vertikte het toen al iets aan de fiscus af te staan.*

Satelliet

● **De Sovjetunie heeft gisteren een nieuwe communicatiesateliet van het type „Horizon" gelanceerd. De satelliet dient ter verbetering van communicatieverbinding en televisie-uitzendingen.**

Reclame

● De gele streekbussen krijgen vanaf 1 januari 1984 reclame op hun flanken. Hiertoe heeft de ESO gisteren besloten. Dat is de centrale van streekvervoerbedrijven. De ESO denkt dat de reclame enkele miljoenen guldens per jaar zal opleveren.

Populariteit

● *In de periode van 1972 tot 1982 is het gebruik van personenauto's en tweewielers met dertig procent gestegen tot 118 miljard reizigerskilometer per jaar, terwijl het aantal kilometers dat werd afgelegd door het openbaar vervoer met twintig procent gestegen is tot 20 miljard kilometer. Deze gegevens zijn te vinden in een gisteren verschenen uitgave van de Stichting Weg met statistieken over de mobiliteit van de bevolking. Het autopark groeide in die tijd van 2,9 miljoen tot 4,6 miljoen stuks in 1982.*

Welzijn

● **Zo snel mogelijk moet er een raad voor het welzijn komen. Deze raad moet als orgaan van het particulier initiatief adviezen voor het overheidsbeleid uitbrengen. Binnen zogenaamde kamers voor onderdelen als gehandicaptenzorg, eerstelijnszorg en minderheden moet de raad overleg op nationaal niveau bevorderen en bijdragen tot samenhang. De raad moet in de plaats komen van de veelheid aan landelijke welzijnskoepels. Dit wordt aanbevolen in het rapport „positiebepaling", dat het ministerie van welzijn, volksgezondheid en cultuur gisteren de Tweede Kamer heeft aangeboden.**

Reiskosten

● Minister Deetman (Onderwijs) wil een betere regeling van de reiskostenvergoeding aan thuiswonende leerlingen. Dat blijkt uit zijn antwoord op schriftelijke vragen van het PvdA-Kamerlid Konings. Volgens de minister functioneert het huidige systeem van reiskostenvergoedingen „niet optimaal".

Met plaatsing van nieuwe NAVO-raketten in het verschiet

Vastberaden Kohl wil concessie van Moskou

BONN – De Westduitse kanselier Helmut Kohl reist komende week naar Moskou op een moment dat in zijn land de voorbereidingen voor de plaatsing van de eerste nieuwe NAVO-raketten zich in een vergevorderd stadium bevinden. Het Westen vraagt zich af hoe de Sovjet-leiding Kohl zal ontvangen: volgen er nieuwe wapenvoorstellen of zal de kanselier worden geconfronteerd met harde dreigementen?

Helmut Kohl zelf verwacht geen concrete resultaten van zijn bezoek. Hij doet zijn best hooggespannen verwachtingen te temperen en benadrukt dat men zich geen illusies mag maken. Dat doet ook regeringswoordvoerder Peter Boenisch, die probeert het belang van de reis te devalueren door te spreken van een kennismakingsbezoek.

Maar toch. President Reagan zond Kohl onlangs brief waarin hij schreef over „deze belangrijke besprekingen", die een „essentieel aspect" vormen van de westelijke strategie. Een standpunt dat gedeeld wordt door westerse diplomaten, die al spreken van de cruciaalste Oost-Westgebeurtenis sinds het begin van de ontspanning in de jaren zeventig.

Geen bemiddelaar

De kanselier laat er geen misverstand over bestaan dat hij zich in Moskou zal presenteren als vertegenwoordiger van de westerse belangen. Hij zegt geen ambitie te hebben voor een rol als bemiddelaar tussen Oost en West. Datzelfde formele standpunt nam zijn voorganger Helmut Schmidt in toen hij drie jaar geleden, eveneens in de eerste week van juli, naar Moskou toog. Maar net zoals Schmidt zich niet helemaal aan een bemiddelaarsfunctie kon of wilde onttrekken (hij zag zich als bruggenbouwer en tolk tussen de supermogendheden), zo lijkt ook Kohl dat niet te kunnen. Niettemin zal hij Joeri Andropov in de eerste plaats tegemoetreden als trouw volgeling van Reagan.

De bondskanselier zal de Sovjet-leider te verstaan geven dat eind dit jaar begonnen zal worden met de stationering van de eerste NAVO-raketten als de Sovjetunie voor die tijd niet over de brug komt in de onderhandelingen te Genève. Net als de regering-Reagan is Kohl ervan overtuigd dat Moskou pas concessies zal doen als de NAVO-landen duidelijk maken dat het ernst is met hun voornemen om vanaf eind 1983 572 nieuwe kruisraketten en Pershings-II op te stellen. In Bonn verluidt dat de Westduitse regering in feite geen rekening meer houdt met een tijdig akkoord in Genève. Het zou daarom reeds hebben verklaard dat na de stationering van eerste westerse raketten verder moet worden onderhandeld.

Kohl beseft terdege dat zijn harde opstelling zal leiden tot pittige discussies met Andropov. Hij heeft moeizame besprekingen voorspeld. Een voorschot daarop werd de afgelopen weken al gegeven door de Sovjet-media. Zij vielen de politiek van de kanselier aan in bewoordingen die door hun verwijzing naar vermeende revanchistische kringen in de bondsrepubliek herinnerden aan de koude-oorlogsretoriek van de jaren vijftig.

De Sovjet-media waagden zich eveneens aan omineuze bespiegelingen omtrent de toekomst van de betrekkingen tussen Moskou en Bonn als wordt begonnen met de stationering van 108 Pershings-II en 96 kruisraketten op Westduits grondgebied. Het officiële persbureau Tass gaf te kennen dat plaatsing van de raketten haar weerslag zal hebben op de wederzijdse betrekkingen. Premier Nikolai Tichonov deed hetzelfde tegenover de Westduitse minister van economische zaken Graf Otto Lambsdorff, die deze week in Moskou was. Tichonov waarschuwde dat de Sovjetunie haar politieke en economische contacten met Bonn zal beperken ingeval van plaatsing.

In officieuze Sovjet-kringen is men pessimistisch gestemd over het bezoek van de Westduitsers. Op zijn best kunnen Kohl en Andropov komen tot een strategie om de schade aan de wederzijdse relatie te beperken als de stationeringsplannen van de NAVO worden uitgevoerd, zo verluidt daar. Nieuwe Sovjet-voorstellen worden uitgesloten geacht. Men gelooft dat de Sovjet-leiding zich geen enkele concessie meer kan veroorloven ten aanzien van de kernwapens in Europa.

Maar of Kohl dan zal worden onthaald op dreigementen, lijkt evenmin zeker. Op de korte topconferentie van de landen van het Warschaupact, afgelopen dinsdag in Moskou, was onverwacht gematigd van toon. Er werd niet gedreigd met plaatsing van Sovjet-raketten in Oost-Europa.

Nieuw platform?

Gelet op deze gematigdheid sluiten regeringsfunctionarissen in Bonn niet helemaal uit dat Andropov het bezoek van Kohl toch zal gebruiken als ideaal platform om nieuwe ontwapeningsinitiatieven te lanceren met het doel de opstelling van de NAVO-raketten te voorkomen. Met een nieuw aanbod om hun SS-20-raketten te verminderen, zouden de Sovjets bovendien het verzet in West-Europa tegen de kruisraketten en Pershings kunnen aanwakkeren aan de vooravond van de „hete herfst" die de vredesbeweging heeft aangekondigd.

Met nieuwe voorstellen zou Moskou ten opzichte van het Westen zijn manoeuvreerruimte behouden. Dreigementen zouden ertoe kunnen leiden dat alle deuren worden dichtgeslagen, wat plaatsing van de NAVO-raketten vrijwel onafwendbaar zou maken. Dat de Sovjet-leiders zich in onverwachte momenten inschikkelijker kunnen tonen, bleek bij het bezoek van Schmidt in 1980. Hoewel Schmidt, net als Kohl nu, van tevoren de verwachtingen getemperd had, keerde hij toch uit Moskou terug met de toezegging dat de Sovjetunie bereid was te gaan onderhandelen over de kernwapens in Europa, ook al had ze dergelijke onderhandelingen daarvoor steeds categorisch afgewezen.



● Vrouwelijke familieleden van Chileense politieke gevangenen die sinds de militaire staatsgreep van 1973 vermist worden, demonstreren luidruchtig voor het gebouw van het gerechtshof in Santiago. Velen van hen houden foto's van de vermisten in de hand. Op het spandoek staat: zij werden levend gevangengenomen en wij willen hen levend terug.

Volgens Die Welt:

Strauss naar Honecker

Van onze correspondent

BONN – De Beierse minister-president en CSU-voorzitter Franz-Josef Strauss zal binnenkort de Oostduitse staats- en partijleider Erich Honecker ontCoeten. Dit heeft het Westduitse dagblad Die Welt gemeld. Een woordvoerder van Strauss verklaarde daarop dat „Die Welt met al haar wereldverbindingen kennelijk meer weet dan Strauss zelf". Het feit dat Strauss Honecker zal ontmoeten is door zijn woordvoerder echter niet ontkend, zodat aangenomen mag worden dat een gesprek tussen de West- en Oostduitse politici inderdaad tot stand zal komen.

In Bonn wordt het buitengewoon opmerkelijk geacht dat Franz-Josef Strauss met Honecker gaat praten. In het verleden werd met name Strauss verweten dat hij een „ommekeer" in de Duitsland-politiek wilde en dat hij vooral wilde opereren volgens het principe „voor wat hoort wat".

Strauss heeft er ook nooit een geheim van gemaakt dat hij de ontspanningspolitiek van de sociaaldemocratische bondskanseliers Brandt en Schmidt vaak niet in de haak vond. Overigens is kort geleden ook bekend geworden dat Strauss zijn instemming betuigde met het verlenen van een krediet van Westduitse banken aan Oost-Duitsland.

Indische geïnterneerden

57328 aanvragen voor uitkering van fl 7.500

Van onze correspondent

DEN HAAG – Bij het ministerie van Binnenlandse Zaken waren eind juni 57.328 aanvragen binnengekomen op grond van de Uitkeringswet Indische Geïnterneerden. Tot nog toe zijn ongeveer 36.000 aanvragen gehonoreerd en is opdracht gegeven voor eenmalige uitbetaling van de 7.500 gulden. In totaal is daar 270 miljoen mee gemoeid. Het departement heeft dit gisteren meegedeeld.

De sluitingsdatum voor het indienen van dergelijke aanvragen is 31 juli 1983. De aanvragen komen van Indische geïnterneerden of hun weduwen, die aanspraak maken op een eenmalige uitkering aan de hand van aanwezige authentieke Indische bescheiden en/of gegevens. Inmiddels is ook een begin gemaakt met het afwijzen van aanvragen. Eind juni waren ruim 3.000 negatieve beschikkingen de deur uit.

Voor de uitkering komen alleen zij in aanmerking, die kunnen aantonen tijdens de Japanse bezetting van het toenmalige Nederlands-Indië tenminste zes maanden geïnterneerd of krijgsgevangen te zijn geweest. Verder mogen zij over deze periode geen inkomsten uit arbeid of bedrijf hebben genoten, die men op het moment van de Japanse inval had.

Derde voorwaarde is dat de aanvrager na de Japanse bezetting tenminste gedurende tien jaar onafgebroken in het koninkrijk der Nederlanden heeft gewoond in het tijdvak 15 augustus 1945 tot 1 januari 1981 of in dat tijdvak vanuit Nederland is geëmigreerd. Dit geldt ook voor de weduwen van zodanige personen en voor de erfgenamen van na 1 januari 1981 overleden rechthebbende(n).

Vredesbeweging in Sovjetunie blijft groeien

Van de redactie buitenland

NEW YORK – De onafhankelijke vredesbeweging in de Sovjetunie groeit, ondanks toenemende onderdrukking. Dat heeft Sergei Batovrin, een van de oprichters van de onafhankelijke vredesbeweging, donderdag gezegd op een persconferentie in New York. De 25-jarige Batovrin werd in mei van dit jaar uit de Sovjetunie uitgewezen.

Volgens Batovrin zitten op het ogenblik vier leiders van de onafhankelijke vredesgroep in de gevangenis en zijn anderen met gevangenschap en verbanning bedreigd. „Onze beweging groeit. Leden mogen dan gevangen worden genomen of het land uit worden gezet, we weten toch dat anderen onze plaats innemen", aldus Batovrin. „De KGB heeft ons veel obstakels in de weg gelegd, maar het is onmogelijk alles te stoppen". Batovrin zei dat zijn vredesgroep meer dan 1000 leden had in vier steden op het moment dat eerder dit jaar werd gestopt met het bijhouden van ledenlijsten. „We besloten geen lijsten meer bij te houden, die in de KGB-computer konden terechtkomen", zei Batovrin.

De onafhankelijke vredesgroep wil de slechts contacten leggen tussen Amerikaanse en Russische mensen, zodat de wapenbeheersing in een sfeer van vertrouwen zou kunnen verlopen, aldus de vredesactivist.

Eerste reacties op plan negatief

VS voor eenzijdige terugtrekking van Israël uit Libanon

Van onze correspondent

JERUZALEM – Amerika stelt voor dat Israël zijn troepen eenzijdig uit Libanon terugtrekt. Amerika voelt weinig voor het Israëlische plan tot een gedeeltelijke terugtrekking, maar steunt een volledige Israëlische terugtocht, ook als dat niet gepaard gaat met een gelijktijdige terugtrekking van de Syrische troepen.

De Amerikaanse bemiddelaar Habib is op zijn nieuwe rondreis in het Midden-Oosten in Jeruzalem om deze wending in de Amerikaanse politiek aan de Israëlische regering voor te leggen. Tot dusver steunde Amerika het Israëlische standpunt dat Syrië en Israël hun troepen gelijktijdig terug moeten trekken. Er is echter geen uitzicht op een terugtrekking van de Syrische troepen uit Libanon. Syrië wil niets met Amerika praten. Amerika hoopt dat een eenzijdige Israëlische aftocht de druk op Syrië zodanig zal verhogen, dat de Syriërs zullen volgen.

De eerste reacties op dit nieuwe Amerikaanse plan zijn negatief. Israël overweegt eenzijdig zijn troepen tot aan de Awali-rivier in Zuid-Libanon terug te trekken, en zich daar in te graven, een idee waar zowel Amerika als de Libanese regering tegen zijn. Er zou dan onmiddellijk een bloedige strijd uitbreken in de gebieden die Israël ontruimt door het machtsvacuüm dat ontstaat, met name in het Shoef-gebergte tussen christenen en druzen.

De Israëli's willen na een gedeeltelijke terugtrekking de nieuwe „grens" hermetisch afsluiten, teneinde de toenemende guerrilla-activiteiten tegen te gaan. Een gedeeltelijke eenzijdige terugtrekking zou in feite neerkomen op een deling van Libanon, met een permanente Israëlische aanwezigheid in Zuid-Libanon. Een idee dat trouwens ook in Israël zelf weerstand ontmoet.

KB als kind per week fl 56 „kost"

Van onze correspondent

DEN HAAG – Om voor kinderbijslag in aanmerking te komen, moeten ouders kunnen aantonen dat hun kind minimaal 56 gulden per week „kost". Staatssecretaris De Graaf (Sociale Zaken) heeft deze onderhoudseis met ingang van gisteren gesteld.

Tot nu toe gold voor kinderen tot en met elf jaar in sommige gevallen een onderhoudseis van 28 gulden per week. De nieuwe eis geldt voor alle kinderen. Een gezin met twee kinderen moet dus kunnen aantonen dat het wekelijks minstens 112 gulden kwijt is aan de kinderen voor hun levensonderhoud.

De gewijzigde maatstaf is vooral van toepassing op kinderen die niet meer thuis wonen, maar toch geheel of gedeeltelijk door hun ouders worden onderhouden.

CONFLICT OM BETALING VAN „MACHINE MANAGERS"

Financial Times al maand door staking getroffen

Van onze correspondent

LONDEN — De Financial Times, de Britse kwaliteitskrant die in elke kiosk opvalt omdat hij op roze papier is gedrukt, mag graag voor zichzelf reclame maken met de leuze: „Geen Financial Times, geen commentaar".

Die reclame gaat dan gepaard met de foto van een zip sijkende zakenman die géén roze krant onder de arm heeft, en dus met zijn wèl goed geïnformeerde (want de Financial Times lezende) collega's niet kan meepraten over de financiële en economische problemen van de dag.

Als deze reclame enig waarheidsgehalte heeft, dan moeten er in het Verenigd Koninkrijk en op het vasteland van Europa de laatste tijd heel wat zakenlieden, industriëlen, beursgangers en dergelijke geldverdieners „geen commentaar" hebben, want de Financial Times is nu al een maand niet verschenen.

De staking waarbij aanvankelijk niet meer dan 24 mensen betrokken waren, heeft de krant sinds begin juni platgelegd, en er daarmee onder meer voor gezorgd dat de Lagerhuisverkiezingen van 9 juni niet konden worden beschreven. Het verlies tot dusver: 4 miljoen pond (18 miljoen gulden).

Het is een bekend feit: het uiterst strijdbare technische personeel in het Londense krantencentrum Fleet Street en zijn vakbonden leggen om het minste of geringste het werk neer. Het produktieverlies bij de Britse kranten als gevolg van al die stakingen is, in vergelijking met bijvoorbeeld Nederland, enorm.

Conflict

Het vervelende voor krante-eigenaren en -lezers is, dat enkele tientallen (en soms zelfs nog minder) mensen er maar mee hoeven te stoppen om het hele produktieproces stil te leggen. Ook bij de Financial Times heeft een op het oog futiele aanleiding die slechts enkele werknemers betrof, de huidige langdurige en kostbare staking in werking gezet.

Het conflict gaat om de betaling van een groep werknemers die bij de twee drukpersen van de Financial Times werken. Deze „machine managers", zoals ze officieel heten, houden zich onder meer bezig met het klaarmaken van de pers, en het controleren van inkt en platen.

De bedrijfsleiding van de Financial Times heeft onlangs enkele produktiviteitsvoorstellen gedaan waarmee deze werknemers, allemaal lid van de vakbond NGA, wel akkoord willen gaan, mits ze er wat salaris bij krijgen. Die eis kan de Financial Times onmogelijk honoreren.

Het geval wil namelijk, dat nog een tweede groep werknemers bij de drukpersen werkt. Deze werknemers, lid van de vakbond Sogat, doen wat minder hoog in aanzien staand werk, en krijgen dus ook minder betaald, namelijk 87,5 procent van het NGA-salaris.

Met de Sogat is de Financial Times al wèl tot overeenstemming gekomen. Zou nu de NGA wat extra krijgen, dan zouden de Sogat-mannen ogenblikkelijk ook meer eisen. Het verleden heeft namelijk geleerd dat de rapen gaar zijn als er ook maar iets aan het subtiele evenwicht tussen NGA- en Sogat-salarissen verandert. Zowel in 1980 als in 1982 braken er bij de Financial Times stakingen uit, omdat er getornd leek te worden aan de verhouding tussen de twee salarisgroepen. En dat, terwijl geen van de betrokken werknemers te klagen heeft. De NGA-leden bijvoorbeeld verdienen meer dan 6000 gulden bruto per maand.

Dat vinden ze niet genoeg, en wat ze extra willen, komt neer op nog eens 250 gulden per maand erbij. „Nee", zegt de Financial Times en zo komt het dat een snel groeiende Britse krant, die het afgelopen jaar zowel waar het de oplage als de advertenties betreft grote successen heeft geboekt, nu al een maand niet te krijgen is.

Juist dat succes maakt de staking voor de bedrijfsleiding van de krant extra zuur. De Financial Times heeft momenteel een oplage van 228.000 stuks. Die oplaag is na een, gezien de beperkte lezerskring waarop de Financial Times zich richt, spectaculaire reeks stijgingen tot stand gekomen en de verwachtingen waren tot voor kort dat spoedig zelfs 275.000 kranten zouden moeten worden gedrukt.

Aanhoudende druk

Dat alles komt, omdat de Financial Times de laatste jaren zich in toenemende mate heeft ontwikkeld van een krant die uitsluitend bestemd was voor de „City" (het Londense financiële centrum), tot een dagblad dat zich tot de financieel-economisch geïnteresseerden in heel Europa richt.

Net de laatste maanden heeft de Britse krant concurrentie gekregen van een Amerikaans dagblad, dat zich op hetzelfde lezerspubliek in Europa richt: de in Heerlen gedrukte Wall Street Journal. Dat heeft het voor de NGA extra aantrekkelijk gemaakt de poot stijf te houden.

Deze sluwe vakbond die inmiddels al zijn bij de Financial Times werkende leden (279 man) heeft opgeroepen tot staking en er bovendien voor heeft gezorgd dat het gedeelte van de oplage dat in Frankfurt werd gedrukt, ook niet meer kan verschijnen, begrijpt best dat door die concurrentie elke dag de druk op de bedrijfsleiding om maar toe te geven verder toeneemt.

Halve E-3A-luchtvloot al op Teveren ● Perikelen rond geluidswal op basis

Zuid-Limburg went aan de Paddestoel-Boeings

Vorige week donderdag was het zestien maanden geleden dat het eerste vliegende radarstation van Nato Airborne Early Warning Force (NAEWF) over de gloednieuwe 3050 meter lange piste van de Main Operating Base (MOB) Geilenkirchen/Teveren raasde. Die aankomst van Nato-1 was het startpunt van een geavanceerd luchtverdedigingsproject in geïntegreerd NAVO-verband, waarvan de komst in de betrokken regio door de aldaar gevestigde bevolking met argwaan en scepsis werd bekeken. Nu, in de zomer anno 1983, kan men voorzichtig concluderen dat het met de geluidsoverlast die de startende, landende en proefdraaiende E-3A-toestellen veroorzaken, wel meevalt, al valt zeker niet te ontkennen dat „sommigen" wel degelijk reden tot ernstige klachten hebben.

Dat geldt vooral voor degenen die woonachtig zijn in de uitvliegstrook van de Boeings, welke – vaak al een seconde of twintig na de klokslag van zeven in de ochtend – op geringe hoogte over de huizen heen scheuren. De een schiet dan wakker uit zijn slaap en foetert, de ander stoort zich niet aan de dreunende vensters en snelt naar het raam, omdat het sierlijke silhouet van de zilveren speurder hem steeds weer fascineert. Maar de grote massa neemt nauwelijks meer notitie van dat „AWACS"-fenomeen met die eigenaardige paddestoel op zijn rug. Zuid-Limburg, en dan vooral de grensstrook langs het oostelijk mijngebied is – laten we nuchter zijn – aan de situatie gewend en heeft er mee leren leven. Alweer met die restrictie dat ter linkerzijde politieke groeperingen en actiegroepen met overtuiging en overgave tegen de reactivering van het vliegveld Geilenkirchen en de vliegactiviteiten van de E's-3A blijven ageren.

Dat Nato/AWACS in de regio aan het inburgeren is, vindt ook Siegfried Boy, de Westduitse generaal-manager van NAPMA (Nato Airborne Early Warning and Control Planning Management) in Brunssum, dus de feitelijke wegbereider van het NAVO-radarluchtverkenningsproject in Geilenkirchen/Teveren.

Veiligheid

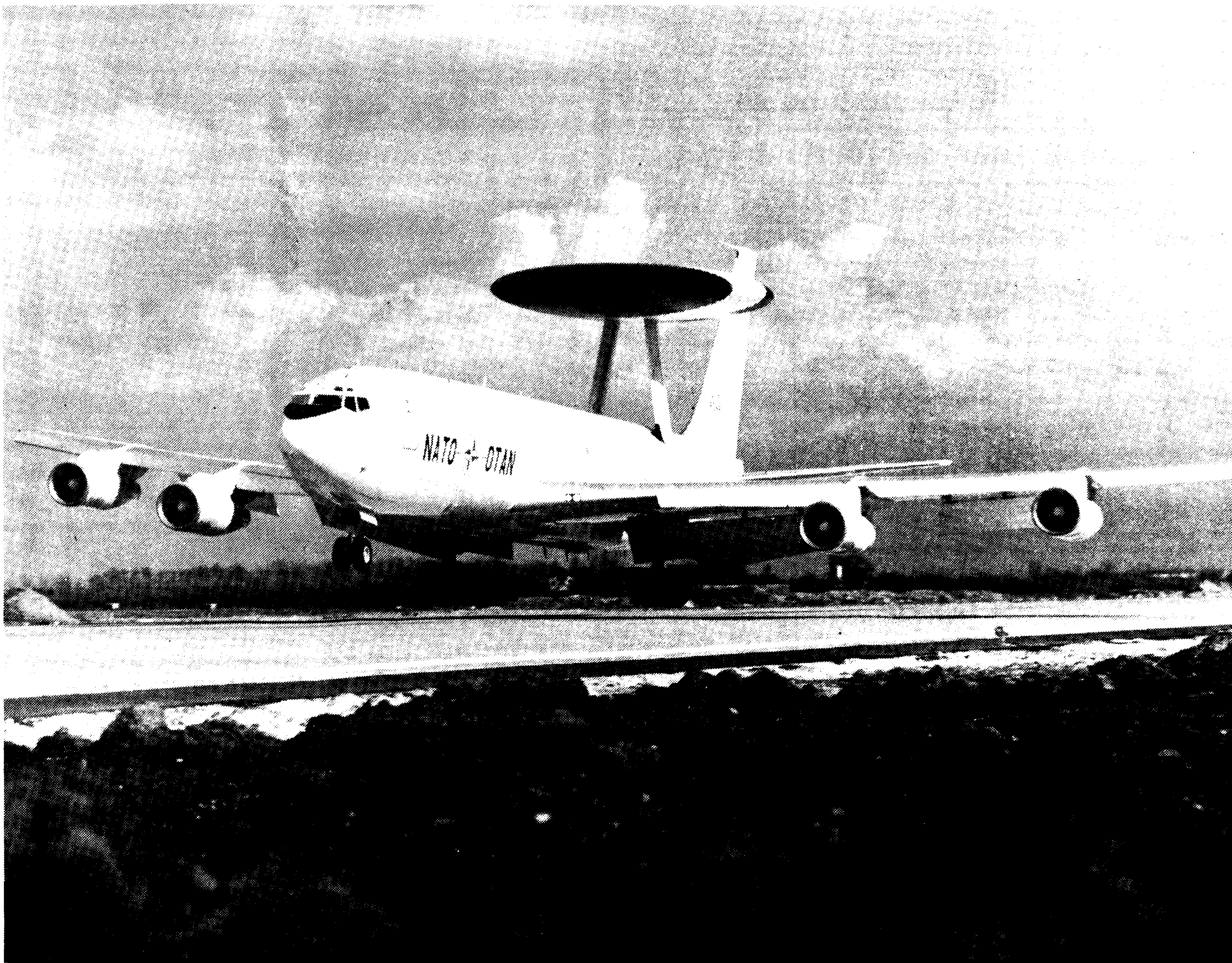
Aan hem de vraag of klachten van mensen dat piloten bij nadering of na vertrek van Teveren niet steeds de exact voorgeschreven uitvliegcorridor tussen de bebouwde kommen van Schinveld en Brunssum kiezen, gerechtvaardigd zijn. Per slot van rekening zijn hierover afspraken gemaakt tussen de Nederlandse autoriteiten en de NAVO.

Generaal Boy: Ik kan u verzekeren dat aan gemaakte afspraken zoveel mogelijk de hand wordt gehouden, maar het komt natuurlijk voor dat de gezagvoerder van een E-3A onder invloed van de heersende weersomstandigheden van de normale, standaardprocedure moet afwijken. Bij harde wind bijvoorbeeld zal dat zeker het geval zijn. Het is dan uitsluitend ter beoordeling van de commandant in de E-3A zijn vertrek- of landingsprocedure te bepalen. De piloot mag nimmer in conflict komen met de aspecten van de (vlieg)veiligheid. Hij heeft steeds het laatste woord.

Wat betreft de omvang van de luchtvloot op de MOB Geilenkirchen, is er niets aan het oorspronkelijke voornemen veranderd. Twaalf van de achttien toestellen worden permanent op de basis in Teveren gestationeerd. De overige zes „wijken uit" naar zogenaamde Forward Operating Bases (FOB's) op de Zuideuropese flank: Preveza (Griekenland), Trapani (Italië) en Konya (Turkije), en naar een „Forward Operation Location" (FOL) in het Noorse Oerland. Alle vooruitgeschoven bases worden evenals het hoofdsteunpunt Geilenkirchen door multi-nationaal samengestelde specialistenteams van NAPMA geïnstalleerd en zullen begin volgend jaar operationeel zijn. Evenals de twaalf op Teveren gestationeerde E-3A-toestellen worden de zes resterende Boeings betrokken bij oefeningen, kunnen zij worden klaargestoomd „voor het geval dat", of kan het NAVO-opperbevel de vliegende radarstations naar crisisgebieden sturen.

Oefeningen

Het elders heendirigeren van zes Boeings zodat er op Teveren uiteindelijk „maar" 12 neerstrijken, noemt generaal Boy „Export von Fluglärm". Een andere maatregel ter tempering van het lawaai en de overlast is het uitwijken van oefenende E-3A-toestellen naar belendende en wat verderaf gelegen militaire vliegvelden. Geregeld draaien de radarstations hun rondjes in de buurt van Köln-/Bonn en boven militaire oefengebieden in Zuid-Duitsland.



Landing van een vliegend radarstation op de piste van de basis Geilenkirchen/Teveren. Twaalf van de 18 E-3A-toestellen zullen daar gestationeerd worden, de resterende zes krijgen vooruitgeschoven bases in Noord- en Zuid-Europa als bestemming.

De E-3A die volgens de huidige berekeningen „all in" fl 250 miljoen kost, is een herziene versie van de Boeing-707-320B, voorzien van vier TF-33 Pratt & Whitney turbofan motoren elk met een vermogen van 9525,5 pk. Het toestel heeft een lengte van 46,63 meter en is 12,80 meter hoog. Op de romp is de karakeristieke paddestoelvormige antenne gemonteerd, de zogenaamde rotodome, die een diameter heeft van 9,l meter en zes omwentelingen per minuut maakt.

Het vliegend radarstation opereert op een hoogte ongeveer 9150 meter bij een snelheid van circa 800km/uur. Het maximum-startgewicht bedraagt 147,420 kilo. De brandstofcapaciteit reikt tot 89.610 liter.

De bemanning bestaat gewoonlijk uit 17 koppen, te weten een vliegbemanning van vier: twee piloten, een navigator en een boordwerktuigkundige; en de operationele bemanning (radar-, computer- en communicatiespecialisten).

Een vliegend radarstation kan bijna elf uur onafgebroken in de lucht blijven en tijdens de vlucht bijgetankt worden. Eén E-3A is in staat in een gebied met een straal van maximaal 520 kilometer elk daarin aanwezig doel te observeren en te identificeren.

Op de NAVO-basis Geilenkirchen staan nu zes vliegende radarstations. In augustus komt Nato-7. Eind december van dit jaar staan er al negen. Het laatste van de 18 toestellen zal in juni 1985 aan de NAVO overgedragen worden.



SIEGFRIED BOY
„Vlieglawaai exporteren.."

Tot het oefenprogramma van NAEWF-bemanningen-in-opleiding behoren omscholingsvluchten, waarbij piloten van wie velen overigens al vertrouwd zijn met de Boeing-707, zich moeten instellen op de speciale versie van de 707. Ook korte oriëntatievluchten in de onmiddellijke nabijheid van de basis (met of zonder doorstarts) maken deel uit van het trainingspakket. Ook door toepassing van bepaalde vliegtechnische handelingen kan vermindering van lawaai verkregen worden.

Generaal S. Boy: Nato/AWACS „exporteert" vlieglawaai

Geluidswal

Gecompliceerder ligt de situatie ten aanzien van de geluidswal, welke voorziening ertoe dient om het lawaai dat de motoren van een E-3A tijdens een test produceren, dusdanig onder controle te houden dat omwonenden niet aan (te) grote hinder blootgesteld worden.

Generaal Boy erkent dat experts er aanvankelijk van uit zijn gegaan, dat zo'n voorziening op de MOB Geilenkirchen niet per se noodzakelijk was. Factoren als het aantal te testen motoren, de duur van het proefdraaien en de frequentie van de tests zouden tot die zienswijze geleid hebben.

Blijkbaar onder inwerking van de praktijk zijn de militaire deskundigen nadien fundamenteel van mening veranderd. De wal blijkt nu toch onontbeerlijk.

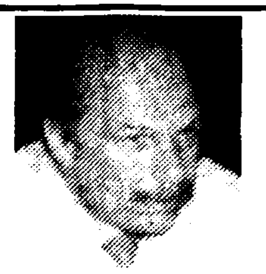
In opdracht van NAPMA maakte een Westduitse firma onlangs een studie over zo'n voorziening, waarvan de realisering volgens experts een zeer moeilijk proces is. De ligging van de wal ten opzichte van de omliggende dorpen en gehuchten (Brunssum, Schinveld, Niederbusch, Teveren, Geilenkirchen, Grothenrath, Gillrath en Nierstrass) vormt een compliceerende factor. Andere aspecten die bij de constructie een rol van betekenis spelen zijn het in acht nemen van alle wettelijke bepalingen van de Westduitse en Nederlandse milieuwetgeving dienaangaande, het aantal vliegtuigen (motoren) dat getest moet worden, alsmede de frequentie van controle- en/of reparatiewerkzaamheden ter plekke. Bovendien moet het geluid dusdanig geleid (getemperd) worden, dat het na overschrijding van de wal niet weer onmiddellijk neerslaat maar als het ware de hoogte in verdwijnt.

Generaal Boy schat dat het nog wel zeker een jaar zal duren, vooraleer die wal er staat. Een tegenvaller voor NAPMA was dat het bureau zich genoodzaakt zag de uitkomst van de Westduitse studie als zijnde onbruikbaar te retourneren. De Duitsers hadden namelijk geen rekening gehouden met de aspecten van de Nederlandse Wet op het Milieu.

Reparatie

Het grote revisiewerk aan de motoren van de E-3A-toestellen neemt momenteel Griekenland voor zijn rekening. Dat gebeurt door de Hellenic Air and Space Industry op de militaire luchtmachtbasis Tanagra (89 kilometer noordelijk van Athene. De uitbesteding van dit werk aan de Grieken is een logisch gevolg van de principe-afspraak dat participerende landen in het NAEWF-project naar rato van hun financiële inbreng in dit radarluchtverkenningssysteem orders toebedeeld kunnen krijgen.

door Frits Schils



Inmiddels is bekend dat de „Depot Level Maintenance" (DLM = algehele grote revisie) van vliegtuigen en radarvoorzieningen binnenkort eveneens een multi-nationale aangelegenheid zal worden. Het Westduitse vliegtuigbouwconcern Dornier GmbH uit Oberpaffenhofen bij München is in dat opzicht de gelukkige. Het concern treedt ten aanzien van de DLM op als hoofcontractant; subcontractanten van Dornier zijn onder andere de KLM. Sabena, Air Italia, Sia Marchetti (eveneens uit Italië) en Boeing.

Stroomlijning

De circa 150 specialisten van NAPMA in Brunssum zijn momenteel druk doende met de stroomlijning en vervolmaking van het Nato Airborne Early Warning Force, dat zoals reeds eerder gemeld al geruime tijd operationeel is. Op de basis loopt het trainingsprogramma op volle toeren. Er is een vliegsimulator, een wonder van technisch vernuft dat de werkelijkheid voor 98 procent benadert, en waarin 20 van de 24 uur wordt geoefend. Door multi-nationale bemanningen waarvan er, als het project helemaal gerealiseerd is, 36 inzetbaar zijn. Twee per toestel dus.

Generaal Siegfried Boy heeft goede hoop dat NAPMA het tijdschema voor de voltooiïng van het tot dusver enige geïntegreerde NAVO-verdedigingsproject kan aanhouden. Officieel moet Nato Airborne Early Warning Force einde 1985 optimaal functioneren. Op het ogenblik wordt alle aandacht gegeven aan de modernisering en aanpassing van de grondradarstations, die in het verkenningssysteem van essentieel belang zijn. In totaal zijn er 43. Zij strekken zich uit van Noord-Noorwegen tot de Turks-Iraanse grens.

Pro en contra

Op Tinker Air Base in Oklahoma City, de thuisbasis van AWACS (dit is het Amerikaanse radarverkennings- en -opsporingssysteem) en in de NAVO-kringen is men uitgesproken content ov[er] de doelmatigheid van het sy[s]teem. Generaal Boy deelt in d[ie] tevredenheid. In een eerder g[e]sprek met hem, nu vier jaar gel[e]den, gaf hij Nato/AWACS zek[er] een levensduur van twintig jaa[r]. Nu denkt hij zelfs aan een oper[a]tionaliteit van drie decenni[a]. Aan toekomstige vervanging va[n] het thans bestaande systeem doc[h] een satellietenprogramma word[t] nog niet in concrete zin gedach[t]. Een satelliet is veel te snel voo[r] een exacte waarneming in detai[l], licht de generaal toe

Er zijn nochtans kritici, ook mil[i]tairen, die vinden dat de „relatie[f] trage" E-3A tamelijk kwetsbaar i[s]. Die zeggen: één raket is voldoend[e] om de dure vogel tot zwijgen t[e] brengen. Generaal Boy erkent da[t] Nato AWACS in zekere zin kwets[-]baar is, zoals elk ander systeem zwakke plekken vertoont. Vo[l]gens de NAPMA-boss speelt d[e] factor snelheid echter geen ro[l]. Een raket, aldus de generaal, raak[t] net zo gemakkelijk een Starfighte[r] of een Phantom als een E-3A.

Ook wat betreft de operationalitei[t] boven het Europese continent e[n] de aangrenzende zeeën, ligt he[t] niet in de bedoeling de E-3A-toe[-]stellen door gevechtsjagers te la[-]ten escorteren. Zo'n begeleidin[g] zou in strijd zijn met de uiteinde[-]lijke opzet van het systeem, dat be[-]oogt bewegende doelen van ee[n] potentiële vijand tijdig te signale[-]ren, te identificeren en onmiddel[-]lijk te bevoegder plekke te mel[-]den, opdat terstond adequate te[-]genactie kan worden onderno[-]men. Een in het luchtruim actiev[e] E-3A kan zich mogelijkerwijze zel[f] beschermen door, als dat nodig is wat meer afstand te nemen van d[e] „frontlijn", al betekent zo'n ma[-]noeuvre natuurlijk wel dat he[t] vliegende radarstation minder ve[r] in het gebied van de tegenstreve[r] kan gluren, dus dat de effectivitei[t] van het systeem nadelig word[t] beïnvloed. De beste vorm van zelf[-]bescherming is een zeer accura[at] uitgevoerde surveillance, zoda[t] onraad tijdig waargenomen kan worden en die tijdwinst in „slag[-]kracht" kan worden omgezet.

Belangstelling

Het Airborne Early Warning and Control System is een Amerikaanse vinding. Boven de VS, Canada en de Noordelijke IJszee zijn aanhoudend patrouillerende E-3A toestellen actief. De Amerikaner[s] beschikken momenteel over ruim veertig van die toestellen. De laatste jaren zijn enkele van die Boeings, steeds op aanvraag, naar crisishaarden in de wereld gedirigeerd: Zuid-Korea, grensregio's Soedan Egypte Libië en Saoedi-Arabië Zuid-Jemen en verder ter observering van Oosteuropese activiteiten met betrekking tot Polen.

Overigens hebben de Saoedi's in de VS een bestelling geplaatst voor vijf E-3A-toestellen. Frankrijk, Japan en Australië zouden eveneens belangstelling hebben in aanschaffing van het radaropsporings- en waarschuwingssysteem.

Wanneer wordt er gevlogen?

Zowat alle vluchten van de op de basis Geilenkirchen-/Teveren gestationeerde E-3A-toestellen vinden plaats op werkdagen tussen 7 uur 's morgens en 21 of 22 uur 's avonds. Het kan echter gebeuren - en het is ook al eens voorgekomen, dat tijdens weekeinden of in de nachtelijke uren wordt gevlogen.

Menigeen heeft tot zijn verbazing geconstateerd dat er „nu ook al op zaterdag wordt gevlogen" en dat zelfs al eens op 'n zondag een E-3A het luchtruim doorkliefde. Kan en mag dat allemaal? Het antwoord is: ja, in zeer beperkte omvang.

In 1981 is namelijk tussen de Nederlandse autoriteiten en de NAVO een afspraak gemaakt over vliegtechnische procedures van Nato Airborne Early Warning. Die afspraak houdt onder meer in dat het aantal vliegbewegingen gedurende de nacht (tussen 22 en 8 uur) en in het weekeinde in totaal ongeveer 30 per jaar zal zijn.

Het merendeel van de Boeing-vluchten wordt afgewikkeld in het tijdvak van maandag tot en met vrijdag. Het aantal vliegbewegingen van de E-3A-toestellen bedraagt gemiddeld 13,5 per werkdag, dat wil zeggen 6 tot 7 starts en 6 tot 7 landingen.

Bovengenoemde afspraken heeft de toenmalige staatssecretaris van defensie, dr. W. van Eekelen, destijds in een brief aan B. en W. van Schinveld bevestigd en toegelicht.

DE BURGEMEESTER VAN HEERLEN

verzoekt gegadigden voor een studiebeurs uit de

STICHTING EGIDIUS SLANGHEN

hun aanspraken bij verzoekschrift voor 1 augustus a.s. bij hem kenbaar te maken.

Over te leggen:

a. geboorte-akte van de student;
b. bewijs omtrent de graad van bloedverwantschap tot de stichter;
c. bewijs van de onderwijsinrichting dat de student de „oude talen" volgt.

De burgemeester voornoemd,
J.A.M. Reijnen.

122297

Met het Limburgs Dagblad naar de Tour!

De Tour de France in het hooggebergte. Een boeiend gebeuren. Beslissend vaak ook voor het bezit van de gele trui, dat stuk textiel waar – symbolisch – alles in de Ronde van Frankrijk om draait.

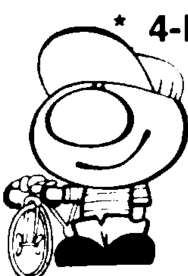
De Tour de France in de bergen. Een spektakel van de eerste orde, door tienduizenden wielersportenthousiastelingen in de mate van het mogelijke met eigen ogen aanschouwd. Ergens tijdens een beklimming, een afdaling of op en bij een bergtop...

De **VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD** worden straks in juli in de unieke gelegenheid gesteld via een vier- of zevendaagse busreis de Tour in het hooggebergte van nabij mee te maken. Twee busreizen naar de aankomsten in Alpe d'Huez en of in Morzine-Avoriaz:

De arrangementen, ontworpen in samenwerking met Het Vrije Volk, zien er als volgt uit:

*** 7-DAAGSE REIS**

zaterdag	16 juli:	vertrek
zondag	17 juli:	rustdag
maandag	18 juli:	Alpe d'Huez
dinsdag	19 juli:	rondrit
woensdag	20 juli:	Morzine
donderdag	21 juli:	Tijdrit Morzine
vrijdag	22 juli:	terugreis



*** 4-DAAGSE REIS**

dinsdag	19 juli:	vertrek
woensdag	20 juli:	Morzine
donderdag	21 juli:	tijdrit Morzine
vrijdag	22 juli:	terugreis

* De prijs bedraagt ƒ 595,- voor de 7-daagse en ƒ 349,- voor de 4-daagse reis. Deze bedragen zijn inklusief half-pension, reisverzekering en afscheidsdiner. Voor een 1-persoons kamer geldt een toeslag van ƒ 45,- (4-daagse reis) en ƒ 90,- (7-daagse reis).
* U reist met een komfortabele touringcar van De Snelle Vliet. De opstaptijden en -plaatsen zijn uiteraard afhankelijk van het aantal Limburgse deelnemers, maar zullen ruimschoots voor vertrek worden meegedeeld.
* Nederlandse reisleiding is aanwezig. De bussen blijven gedurende de gehele reis ter beschikking.
* U wordt ondergebracht in goede hotels waarvan de kamers over eigen faciliteiten beschikken.
* Wees er snel bij, want het aantal plaatsen is beperkt.
* Wilt u van de partij zijn en „onze" wielrenners zien zwoegen in de Franse bergen, dan kunt u vanaf heden boeken bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad. Bij aanmelding dient de reissom volledig te worden voldaan.

Vrienden van het Limburgs Dagblad naar de **Alpe d'Huez** en/of Morzine

Vakantie

de LIMBURGSE BESTUURSACADEMIE
te Roermond

de LBA is een opleidingsinstituut voor bestuurders en ambtenaren van de lagere overheid (gemeente, gewest, provincie etc.)

AANMELDING STUDENTEN

ALGEMENE OPLEIDINGEN **vooropleiding**

- Administratief Ambtenaar (AA) tweejarige cursus, 1 dag per week — MAVO of LEAO
- Bestuursambtenaar (BA) twee-/driejarige cursus, 1 dag per week — HAVO of MEAO
- Hoger Bestuursambtenaar (HBA) drie-/vijfjarige cursus, ½ dag per week — VWO of HEAO
- Financieel Bestuursambtenaar (FBA) twee-/driejarige cursus, ½ dag per week — HAVO of MEAO
- Hoger Financieel Bestuursambtenaar (HFBA) drie-/vijfjarige cursus, ½ dag per week — VWO, HEAO of SPD II

FUNKTIEGERICHTE OPLEIDINGEN **vooropleiding**

- Specialisaties en aantekeningen (SP) 1½-jarige cursus, ½ dag per week — BA,FBA,HBA,HFBA of een hoger beroeps- of universitaire opleiding
  - ruimtelijke ordening en huisvesting
  - onderwijs en volksontwikkeling
  - maatschappelijke- en welzijnszorg
  - milieuhygiëne
  - belastingrecht
  - provinciaal recht en provinciaal bestuur
- Bevolkingsboekhouding, Burgerlijke Stand en Nationaliteitsrecht (BBN) tweejarige cursus, ½ dag per week — MAVO
- Ambtenaar Sport en Recreatie (ASR) tweejarige cursus, 1 dag per week — MAVO, LBO of LEAO
- Administratief Ambtenaar Grondbedrijven (AAG) tweejarige cursus, ½ dag per week — HAVO of MBO
- Ambtenaar Sociaal Cultureel Werk (SCW) tweejarige cursus, ½ dag per week — HAVO
- Administratief Ambtenaar Gemeentelijke Sociale Dienstverlening (GSD) tweejarige cursus, 1 dag per week — MEAO, LEAO of LBO
- Ambtenaar Belastingen (ABLO) tweejarige cursus, ½ dag per week — HAVO of MBO

Aanvang van alle cursussen: in de week van 29 augustus 1983. Aanmelding is mogelijk tot 1 augustus 1983. Studiegids met aanmeldingsformulier is verkrijgbaar bij de administratie, Lindanusstraat 7, postbus 469, 6040 AL Roermond, tel. 04750-19845.

PEDAGOGISCHE AKADEMIE HEERLEN
SCHANDELERMOLENWEG 20 - 6415 GG HEERLEN

In het Akademiejaar 1983/1984 organiseren wij de volgende

C-CURSUSSEN

Engels l.o.
Wiskunde l.o.
Lich. oefening l.o.
Tekenen l.o.

Vooropleiding: Onderwijsbevoegdheid, behalve voor Tekenen.
Aanmelding: zo spoedig mogelijk bij de administratie van de Pedagogische Akademie Heerlen, Schandelermolenweg 20, 6415 GG Heerlen, telefoon 045-720555.

122280

zaterdag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Hallo hier Hilversum. 11.03 Z.I. 12.03 Eerst de man, dan de bal.13.06 Buitenlands commentaar.13.15 Wie in 't Nederlands wil zingen. 14.03 Radio Tour de France. 17.55 Mededelingen. 18.30 Blaastest. 19.02 Van opus one tot nieuwe stukken of andersom. 20.03 Promenade Orkest. 20.30 Langs de lijn. 22.02 Metro's Music.23.02 Mededelingen.23.05 Met het oog op morgen. 0.02 - 7.00 True Light.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Kinderplatenbak. 7.35 Aktua. 8.11 Sport na sport. 8.33 Toeraktua. 9.33 Bosboom & Bekooy. 12.00 De gevangenbewaarder. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 12.55 Agraria. 13.10 Hans Wiegel praat met. 14.00 Voorzichtig breekbaar.14.33 De zomers van zestig. 15.10 Europa tussen twee vuren. 15.32 Avro-dite. 17.00 Toppers van toen. 17.36 Radiojournaal. 17.50 Per Saldo. 18.10 Radiojournaal. 18.20 Zendtijd EVP. 18.30 Overheidsvoorlichting. 18.40 Richting. 18.50 Jazz Spectrum. 19.45 Igor Strawinsky. 20.03 3 x M Wereldwijd.20.45 Laat ons de rustdag wijden. 21.30 Ergonomie. 22.00 Moderne sterrenkunde. 22.40 Deze week. 23.00 Postludium. 23.45 - 23.55 Het lied.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop Non Stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popsjop.12.03 Lost Vast. 14.03 Tussenuur. 15.03 Disco-Express. 16.03 Peter Blom. 18.03 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Elpee-pop. 22.02 Country Style. 23.02 -24.00 Late date.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00.

7.02 Septiem. 8.05 Station tijdelijk gesloten.9.00 In de kaart gespeeld. 10.30 Concerto Mattinale. 12.00 Kamermuziek uit België. 13.05 Diskotabel. 15.00 Akkoord. 15.30 - 17.00 Hilversum 4 op z'n breedst. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 Lemniscaat, Simeon ten Holt. 21.45 Spektakel. 22.15 - 23.00 Laudate.

ROZ

12.30 - 13.00 Roz. Tussen de middag 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel 18.20 Het evenement. 18.50 - 19.00 Programma voor de Turken.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Limburg. 5.30 Welkom Weekend. 8.12 Deze zomer.
Oost-Vlaanderen. 10.03 Dag in, dag uit. 10.30 Recht uit de regio.11.30 Tip 10, Top 30.
Antwerpen. 14.00 Radio Rijswijck.
West-Vlaanderen. 17.05 De nacht wacht wel.19.53 In Manus Tuas Domine.
Brabant. 20.00 Domino. 23.30 - 2.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 5.30 t/m 8.30 elk half uur, 9.00, 11.00, 14.00, 18.00.

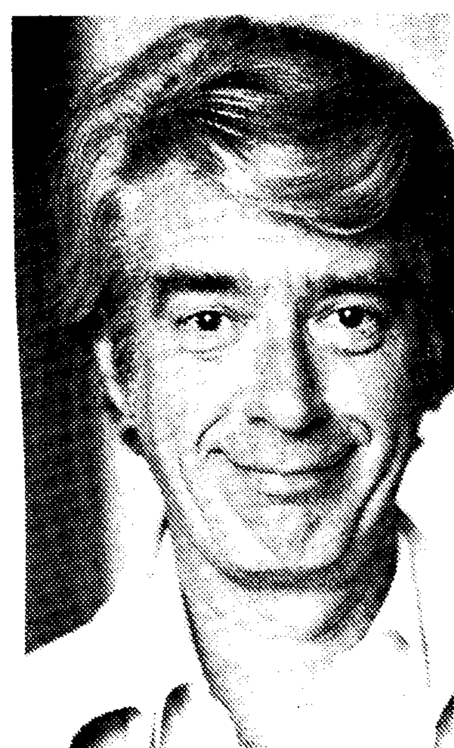
5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - Gespielt. 12.00 Hallo RTL. 14.00 Stunden der Hits. 15.00 RTL-Torparade. 18.00 Superclub. 19.00 Tips, Trends en Tanzmusik. 20.00 Soundcheck.21.00 Country-Coach. 22.00 - 1.00 *Soundcheck II.*

Rudi Carrell terug op Nederlandse televisie

(Van onze rtv-redactie)

HEERLEN – Na jaren voor de Duitse televisie te hebben gewerkt, is Rudi Carrell het komende winterseizoen weer op het Nederlandse scherm te zien. Vanaf 11 november gaat hij voor de KRO gedurende dertien weken een spelprogramma in het kader van de „Nationale televisie-actie 1-2-3, schip voor de Zonnebloem" presenteren. Het programma wordt telkens op de vrijdagavond uitgezonden.

Carrell was deze week in Nederland voor de vorbereidingen van de programma's. Hij verklaarde het „heerlijk" te vinden weer eens in Nederland te werken: „Ik heb er ontzettend veel zin in".De regie van de programma's is in handen van Jos van der Valk. Joop van den Ende draagt zorg voor de produktie.



● *RUDI CARRELL*
...terug op de Nederlandse TV...

ROZ zondag op O.L.S.

EYS-WITTEM – De Regionale Omroep Zuid verzorgt zondag een extra uitzending vanuit Eys-Wittem waarin ruim aandacht wordt besteed aan de uitslagen van het Oud-Limburgs schuttersfeest (O.L.S.). Deze extra uitzending begint 's avonds om 21.00 uur. In de uitzendingen van 12.30 en 18.00 uur zijn de eerste impressies te horen.

zondag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Oeroude toververhalen. 7.30 Vroege vogels. 9.30 Het beste uit tekst en muziek. 10.02 Jona. 10.12 Kerkdienst.10.55 Wilde Ganzen. 11.02 De andere wereld van zondagmorgen. 12.02 De huts. 13.05 Avro-magazine. 13.45 Zorgen. 14.02 Radio Tour de France. 18.05 Inkijk met Inbar. 19.02 NCRV-Zondagavond. 20.03 De wereldstad. 22.02 Welingelichte kringen. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De nachtwacht. 4.02 - 7.00 Krieken met Adje.

Hilversum 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55.

8.10 NCRV-Zondagmorgen. 8.40 Barok op zondag. 9.00 Bijbeloverdenking. 9.30 Kroost. 10.02 Eucharistieviering. 11.00 'n Zondags pak. 12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Voor buitenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Brood en Spelen. 18.40 Liturgie en kerkmuziek. 19.10 Hobbyscoop. 19.45 Klassiek kwartiertje. 20.03 Avro-magazine-buitenland. 20.25 Europa plus en min. 20.45 Biels en Co. 21.00 21.40 Telefonisch spreekuur voor de Marokkanen. 22.10 Praten over seksualiteit. 22.40 Zorgen. 23.00 - 23.55 Klassiek met Caroline.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

8.02 Ko de boswachtershow. 8.30 Avro's Sportpanorama. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Het Zondagse gezicht van de Vara op drie. 11.02 Dubbellisjes. 12.02 Europarade. 14.02 Spleen. 16.02 De wereldstad. 17.30 Jazz uit het historisch archief. 18.02 Nationale Hitparade. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 Nos-Jazz. 22.02 - 24.00 Walhalla.

Hilversum 4

Nieuws: 8.00 en 13.00

8.05 Die goldene Zeit der Wiener Musik. 8.40 Ontbijtconcert. 9.30 Cascade. 10.30 Musica Religiosa. 11.00 Internationaal koorfestival 1983. 13.05 Opera-matinee. 14.10 Rotterdams Philharmonisch Orkest. 16.00 - 17.00 Musica Nova. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 Specialiteiten à la carte. 22.30 - 23.00 Guitariteiten.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00 19.00, 22.00 en 23.40.

Oost-Vlaanderen. 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Zondagsmuziek. 9.05 Hitrevue.9.55 De peperbus.
Brabant. 10.00 Zondag te huur. 10.10 Wat je zingt, ben je zelf-.11.00 The Crooner's Sunday Mornming. 12.00 Hitfornuis. 13.10 Kriekelambiek.
West-Vlaanderen. 14.00 Vrij entree. 16.00 De juiste toon.
Limburg. 17.05 Na de koffie. 18.30 Musicalmente Dall' Italia. 19.10 Melodie is een zondagskind.
Antwerpen. 20.00 Spots. 20.45 Vragen staat vrij. 23.30 - 2.00 Twee tot twee.

ROZ

12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.03 - 19.00 Sport, sport, sport.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 8.00, 9.00, 11.00, 14.00, 17.00.

7.00 Wunschkonzert. 8.00 Heimatmelodie. 9.00 Der Kaffee ist fertig. 11.00 Max-Mix. 12.00 Familientag. 14.00 Stunde der Hits. 16.00 Wunschkonzert, Camillo. 16.45 Sport.17.00 Nachgefragt. 18.00 RTL-Trommelfell, Achim. 20.00 Gefragt - Gespielt. 22.00 Musik zum Träumen. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Haidy kommt.

Dit weekend op televisie

⋆ Zo gek nog niet

In het TROS-programma „Zo gek nog niet" kan de kijker zaterdagavond (Nederland II, 19.12 uur) kennis maken met mensen die, ondanks zware lichamelijke afwijkingen en handicaps, een waardig leven wisten te leiden. In „Zo gek nog niet" introduceert presentator Richard Kiley de volgende gasten: Robert Pershing Wadlow, de grootste man die ooit geleefd heeft, de Siamese tweeling Chang en Eng en Robert Earl Hughes, de zwaarste man aller tijden. Verder zijn beelden te zien van het „levende skelet" Pete Robinson, de „Aapvrouw" Julia Pastana, Stephen Bibrowsky oftewel „Lionel de Leeuwmens", de „Olifantman" John Merrick en Tom Thumb, de kleinste man uit de geschiedenis.

⋆ 'Mensen wensen'

Onder de titel „Mensen wensen" brengt de AVRO zaterdagavond (Nederland I, 21.55 uur) een nieuw programma op het scherm, dat zal worden gepresenteerd door Pim Jacobs en Aletta de Nes. In een rechtstreekse uitzending krijgt een aantal mensen de kans hun diepste verlangens aan televisiekijkend Nederland kenbaar te maken. De kijkers worden via een speciaal telefoonnummer in staat gesteld deze wensen in vervulling te laten gaan.



● *ALETTA DE NES*

⋆ Dood

De TROS besluit haar programma op deze zaterdag met de documentaire „De witte dood" over de jacht op de gevaarlijkste haaiensoort die de mens kent. In het voorjaar van 1969 begonnen vier duikers aan een 12.000 mijl lange reis met maar een doel: het filmen van de grote witte haai. De jacht op dit bijna legendarische zoogdier bracht hen van Afrika naar Australie. Duizenden haaien namen ze waar, maar de grote witte was niet van de partij. Totdat het viertal aankwam bij het „Gevaarlijke Rif", even uit de kust van Australië, waar dan eindelijk de ontmoeting met het dier plaatshad (Nederland II, 23.15 uur).

Bond blijft 'n fenomeen!

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – Het is alweer 21 jaar geleden toen in 1962 de eerste James Bondfilm uitkwam. Binnenkort kunnen we de dertiende film in première verwachten. Rond het fenomeen James Bond brengt Veronica zondagavond vanaf 21.00 uur op Nederland II een anderhalf uur durend programma. Afgewisseld met fragmenten uit de films geven tientallen internationaal bekende sterren en persoonlijkheden hun mening over het fenomeen 'Bond'. Speciaal door de creatie van geheimagent 007 van schrijver Ian Fleming verwierf het omvangrijke Bond-oeuvre wereldfaam.

BOND IS de spil waarom het in Flemings avonturen draait. De combinatie van de bikkelharde ladykiller, veel stuntwerk, „special effects", snelle wagens, beeldschone vrouwen en exotische plaatsen op aarde bleek de gouden formule voor succes. Direct na het uitkomen van Flemings eerste boek bereikte hij de internationale best-sellerlijsten.

Toen korte tijd daarna de eerste film (1962 - Dr. No) in de bioscopen ging draaien was het succes niet meer te stuiten.

ACHTEREENVOLGENS vertolkten vier, tamelijk onbekende acteurs de rol van James Bond en werden daarmee op slag wereldbekend. Dat zijn Sean Connery (6x), Barry Nelson (1x), George Lazenby (1x) en Roger Moore (6x). De films beantwoorden kennelijk aan de droom van het grote publiek: een onwerkelijke wereld vol ongelooflijke zaken, maar vooral met spanning en sensatie. Om er een paar te noemen: Goldfinger, Thunderball, Casino Royale, Live and let die, Man with the golden gun, Moonraker en recent Octopussy.

DE BRITSE schrijver/journalist Ian Fleming schreef zijn verhalen levensecht. Door een lange loopbaan als correspondent o.a. in Moskou, Genève en Londen en zijn dienstjaren bij de Naval Intelligence zorgen voor een degelijke kennis van zaken. Alle films benaderen de werkelijkheid zó dicht dat zij eerst ter goedkeuring aan de Britse Geheime Dienst moesten worden voorgelegd.

DE SPECIAAL voor deze films geschreven muziek onderging hetzelfde lot als de films. De titelsongs haalden de hitlijsten en de elpees verkochten goed. Het internationale succes is evenmin verwonderlijk. De films werden in meer dan 35 landen vertoond. Zondagavond krijgt u daaruit een groot aantal fragmenten.



● *Roger Moore speelde net zo vaak voor James Bond (zesmaal) als Sean Connery. Deze wordt laatste wordt echter door de Bond-fanatici als de enige échte beschouwd. U ziet Connery op deze foto samen met Kim Basinger in een scène uit Never Say Never Again.*

Nachtje 'Rock-Pop' in concert



● *NENA EN HAAR GROEP*
... na 99 Luftballons in ons land nog even in de hitparade met 'Nur geträumt' en in Duitsland inmiddels met 'Leuchtturm'...

(Van onze RTV-redactie)

MAINZ/HEERLEN – Nachtwerk wordt het straks beslist bij de internationale 'rock'-nacht die het ZDF op deze late zaterdagavond van 23.35 tot ongeveer 3.35 uur op het scherm brengt. Een Eurovisie-uitzending die komt vanuit de Westfalenhal in Dortmund met als trekpleisters Men at Work, Little River Band, The Tubes, Nena (ruim een maandje geleden nog op Pinkpop in Geleen), Robert Palmer, Ultravox en The B-52's.

'ROCK-POP' is de tegenhanger van 'Rockpalast' waarmee het eerste Duitse ARD-net de liefhebbers van popmuziek bij tijd en wijle wil plezieren. Fervente kijkers van beide programma's vinden echter dat de betere „smaakmakers" zetelen in het ZDF-domein aan de Lerchenberg in Mainz. Daar vertelde men ons dat het in ieder geval de bedoeling is om met dergelijke programma's door te gaan. 'Rock-pop' scoort hoog bij de vooral jeugdige kijkers. Aantrekkelijk is ook het nachtelijke tijdstip waarop dit overigens al eerder 'ingeblikte' programma plaatsvindt.

DE WDR in Keulen laat weten dat het eerstvolgende 'Rockpalast"-programma eind augustus aan de Lorelei wordt opgenomen. Op programma staan daar onder anderen Bob Seger en Steve Miller. „De uitzending vindt op een later tijdstip plaats. Zodoende hebben we net zoals het ZDF gelegenheid om schoonheidsfoutjes en langdradige acts weg te knippen. Die zitten er steeds in bij directe reportages", aldus de WDR.

zaterdag

■ = zwartwitprogramma's

Nederland 1

09.30-09.35 **Nieuws voor slechthorenden.**
13.00-13.05 **Nieuws voor slechthorenden.**
15.30 **RVU Lokaal.**
16.00 **Niels Holgersson.** Tekenfilmserie.
16.25 **Tarzan, heerser van de jungle.** Tekenfilmserie.
16.50-17.15 **Koning Klant.** Consumentenrubriek.
18.55 **De Minibios.** Kinderfilmprogramma.
19.05 **De Dukes uit Hazzard.** Jeugdserie.
20.00 **Journaal.**
20.28 **Blokletters.** Spelprogramma.
21.00 **De AVRO in beweging.**
21.05 **Dallas.** Serie.
21.55 **Mensen wensen.**
22.45 **Televizier Magazine.**
23.25 **AVRO's Sportpanorama.**
23.50 **Journaal.**
24.00 **Nieuws voor slechthorenden.**

Nederland 2

13.00-13.05 **Nieuws voor slechthorenden.**
15.00 **Studio Sport-Extra.**
18.00 **Studio Sport-Extra.**
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **Toeristische tips.**
19.00 **Journaal.**
19.12 **Zo gek nog niet.** Amusementsprogramma.
19.55 **De Europa Kwis.** Spelprogramma.
20.30 **Boeing Boeing.** Blijspel.
22.23 **Journaal.**
22.45 **De Belg die langs dreef.** Documentaire.
23.15 **De witte dood.** Documentaire.

Duitsland 1

10.00 **Journaal.**
10.23 **Komm zurück, Kleiner!.** Italiaanse film (1980) met Saverio Marconi.
12.10 **Auslandsjournal.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Journaal.**
13.20 **Programma-overzicht.**
13.50 **Journaal.**
13.55 **Sesamstraat.**
14.25 **ARD-Raadgever.** „Recht". Informatief magazine.
15.00 **ARD Sport-Extra.** Internationale tenniskampioenschappen van Engeland.
17.00 **Organisierte Barmherzigkeit.** Godsdienstige reportage.
18.00 **Journaal.**
18.05 **Die Sportschau.** Met jumping (military) te Luhmühlen en wielrennen: Tour de France.
17.30 **Hier und Heute Unterwegs.** Regionale reportages.
18.00 **Journaal.**
19.00 **Markt.** Informatief magazine.
19.25 **Polizei-Inspektion 1.** Serie.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Gute Laune mit Musik.** Amusementsprogramma met o.m. Katja Ebstein, Peggy March, Roberto



● *INGE BRUCK*

Te gast in „Gute Laune mit Musik", zaterdag 20.15 uur Duitsland 1.

Blanco, Donna Summer, Gilbert O' Sullivan, Salvatore Adamo, Udo Jürgens en vele anderen.
21.45 **Lotto en Journaal.** Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
22.05 ■ **Green for danger.** Britse film (1946) van Sidney Gilliat met Leo Glenn, Judy Campbell en Alastair Sim. Dokter White leidt een ziekenhuis in de buurt van Londen, waar in de zomer van 1944 de postbode Joseph Higgins wordt binnengebracht. Hij werd bij een Duitse luchtaanval gewond. De man wordt snel geopereerd, maar sterft tijdens de ingreep. Een verpleegster beweert dat hij op de operatietafel werd vermoord, maar voordat ze kan spreken, wordt ze zelf met een scalpel om het leven gebracht.
23.35 **Journaal.**

Kanalen

TELEVISIE

Nederland I: 5, 51,53 en 57
Nederland II: 31, 54, 56 en 60

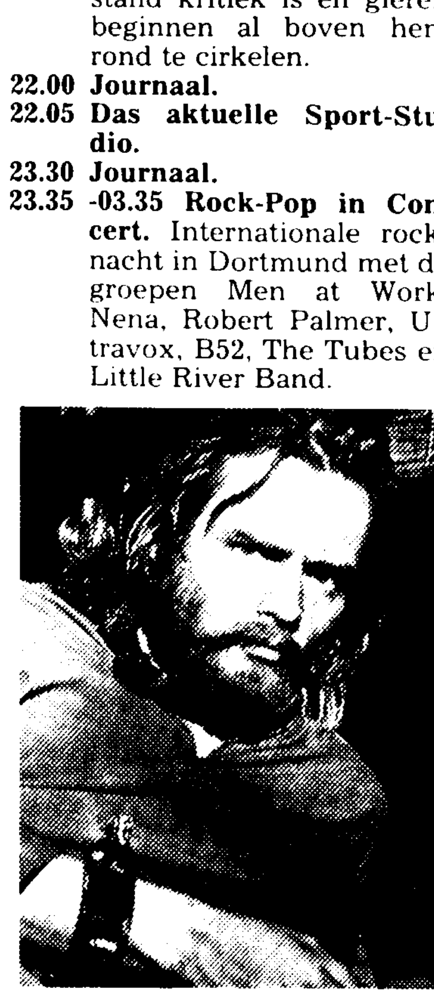
Duitsland I: 9, 24 en 46
Duitsland II: 21, 29, 35 en 37
Duitsland III: (WDR) 48, 50, 55 en 58
Duitsland III: (SWF) 40 en 56

BFBS: 40, 49 en 50

België (BRT 1): 10 en 44
België (BRT 2): 25 en 47
België (RTBF 1): 3 en 8
België (RTBF 2): 28 en 42

Duitsland 2

11.50 **Programma-overzicht.**
12.15 **Nachbarn in Europa.** Programma voor gastarbeiders.
14.30 **Journaal.**
14.32 **Pinocchio.** Tekenfilmserie.
14.55 **Maya.** Amerikaanse film.
16.25 **Wayne and Shuster-Show.** Amerikaanse komische serie.
16.45 **Enorm in Form.** Aerobic dansen voor het hele gezin.
17.04 **De grote prijs.**
17.05 **Journaal.**
17.10 **Länderspiegel.** Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.00 **Die Waltons.** „De toneelspeelster". serie.
18.59 **ZDF-Ihr Programme.** Bekendmaking van de film van de week.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Nero Wolfe.** Amerikaanse detectiveserie met William Conrad en Lee Horsley.
20.15 **Wunschfilm der Woche.** Door middel van briefkaarten kunnen kijkers één van de volgende films kiezen: „Ninotschka". Amerikaanse film (1939) van Ernst Lubitsch met Greta Garbo en Melvyn Douglas. Ninotschka, een Russische agente, wordt naar Parijs gestuurd om daar drie afvallige Russen te bekeren. Die hadden een opdracht in Parijs, maar werden blijkbaar het slachtoffer van de Westerse luxe. „Le chat et la souris". Franse film (1975) van Claude Lelouch met Michele Morgan en Jean-Pierre Aumont. Commissaris Lechat is een zeer onorthodox politieman. Zijn oversten keuren zijn methodes niet altijd goed, maar ze waarderen toch de resultaten. Nu moet hij een moord oplossen. „The snows of Kilimanjaro". Amerikaanse film (1952) van Henry King met Gregory Peck en Susan Hayward. Met een gevaarlijke infectie van een wond, die hij bij het jagen opliep, ligt de schrijver Harry Street aan de voet van de Kilimanjaro. Hij weet dat zijn toestand kritiek is en gieren beginnen al boven hem rond te cirkelen.
22.00 **Journaal.**
22.05 **Das aktuelle Sport-Studio.**
23.30 **Journaal.**
23.35 -03.35 **Rock-Pop in Concert.** Internationale rocknacht in Dortmund met de groepen Men at Work, Nena, Robert Palmer, Ultravox, B52, The Tubes en Little River Band.



● *RICHARD JORDAN*

Als Jean Valjean in de speelfilm „Les misérables", zaterdag 20.35 uur BRT 1.

Duitsland 3/WDR

09.00 **Samstag-Kolleg.** Met o.a.News of the week.
09.00 **Engelse les.**
09.30 **Franse les.**
10.00 **Science Report.**
10.30 **Machte, Markte und Moneten.**
11.15 **Fernuniversität im Dritten.**
16.30 **Telecollege.** Duits en algebra.
17.30 **Carolin.** Reportage over een Franse studente die in Bonn studeert.
18.00 **Follow me.** Engelse les.
18.30 **Die Heinrich Pachl Talkshow.**
19.00 **Aktuelle Stunde.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Natur und Technik im Dritten.**
21.00 **Gott und die Welt.**
21.30 **Rückblende.** De goudin van het licht: 100 jaar AEG.
21.45 **Les bons débarras.** Canadese film (1979) van Francis Mankiewicz met Charlotte Laurier en Marie Tifo. Een merkwaardige familie leeft in een vervallen huis in een bos nabij Quebec. De ongehuwde Michelle leidt er een houthandel. Haar broer Guy is een goedmoedige zwakzinnige en haar dertienjarige dochter speelt de baas over haar oom die zij beschimpt en behandelt als een hond. Michelle wordt in de steek gelaten door haar minnaar van wie zij een kind verwacht...
23.35 **Komponisten in Köln.** Johannes G. Fritsch en José Luis de Delas spreken over hun werken „Die Hugenotten" en „Relato".
00.10 **Journaal.**

Duitsland 3/SWF

15.30 **Les Gammas. Les Gammas.** Franse les.
16.00 **Actualiteiten.**
16.15 **News of the week.**
16.30 en 17.00 **Telecolleges.**
17.30 **Einführung in das Strafverfahrensrecht.** Tv-serie.
18.00 **Marco.** Voor de kinderen.
18.25 **Die Maus auf dem Mars.** Voor de kinderen.
18.30 **Moses Superman.**
19.00 **Ufo-Rausch in Südamerika.**
19.50 **Les bons débarras.** Canadese speelfilm uit 1980.
21.40 **Die Form ist die Botschaft.** Kurt Hübner en de herleving van het toneel.
22.40 **Musik aus der Tschechoslowakei:** Werken van Smetana en Jnácek.

BFBS

13.45 **Cartoons and birthday time.**
14.00 **Grandstand.** David Coleman introduceert diverse gasten.
18.45 **BBC-News.**
18.55 **Doctor Who.**
19.20 **Knight Rider.** Tv-serie.
20.10 **Time of your life.** Nieuwe serie.
20.40 **Tears before bedtime.** Nieuwe komische serie.
21.10 **The blue and the gray.** Tv-serie.
23.25 **International Athletics.** Vanuit Het Bislett Stadion in Oslo.
23.50 **Weerbericht.**

België/BRT 1

15.45 **Wielrennen.** Tour de France. Rechtstreekse reportage van de laatste kilometers en de aankomst van de rit Nogent-sur-Marne - Créteil.
18.00 **Appie.** Kleuterserie.
18.05 **Cosmos.** Dertiendelige serie.
19.00 **Verhalen van de Eenhoorn.** „Het gebroken beeldje". Oude verhalen
19.25 **Juke Box.** Culture Club: Time, Orchestral Manoeuvres in the Dark: Genetic Engineering en UB40: I've got mine.
19.35 **Lotto, Tiercé, Mededelingen en programma-overzicht.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **The heat is on.** Show rond Agneta Faltskog.
20.35 **Les Miserables.** TV-film van Glenn Jordan naar het werk van Victor Hugo met Richard Jordan, Anthony Perkins, Angela Pleasence en anderen. Jean Valjean werd tot dwangarbeid veroordeeld omdat hij een brood stal voor zijn zuster en haar baby. Woedend om de onrechtvaardigheid van de straf onderneemt Valjean herhaalde ontsnappingspogingen.
23.00 **Sport op zaterdag.** Met o.m. samenvattingen van de open Engelse tenniskampioenschappen en in Wimbledon.
23.30 **Tiercé en Journaal.** Aansluitend Coda: Prelude en fuga in re van Johann-Sebastian Bach door Johan Van Landeghem, clavecimbel.

België/BRT 2

15.00 - 20.30 **Tennis.** Open Engelse kampioenschappen in Wimbledon. Rechtstreekse reportage van: de finale dames enkel, de finale heren dubbel en de finale dames dubbel.

België RTBF 1

15.45 **Wielrennen.** Rechtstreekse reportage van de eerste etappe van de Tour de France.
16.35 **Les couleurs de l'orchestre.** Muzikale animatieserie. De klassieke symfonie van Prokofiev.
17.00 **Concert.** Het groot symfonisch orkest van RTBF o.l.v. Irwin Hoffman brengt „Het concerto voor viool van A. Berg".
17.30 **Un autre regard.** Religieuze uitzending.
18.00 **Les meilleurs recettes de Wallonië.** Culinair magazine.
18.15 **Pitilipop.** Kinderprogramma met tekenfilm.
18.30 **Generation 80.** Jongerenmagazine met rock. Concert van de groep Japan.
19.00 **Teletourisme.**
19.23 **Lotto.**
19.30 **Journaal.**
20.00 **Wielrennen.** Samenvatting van de eerste etappe van de Tour de France.
20.10 **Animaux du soleil.** Documentaireserie over de dieren uit Afrika. „Marokko en de woestijn".
20.40 **S.O.S. Titanic.** Dramatische film (Groot-Brittannië 1979) van Billy Hale, met David Janssen, Cloris Leachman, Susan Saint-James. Een nieuwe verfilming van het tragische gebeuren in april 1912 toen de grootste pakketboot ter wereld van Groot-Brittannië naar de Verenigde Staten voor maar onderweg op ijsbergen liep.
22.20 **Face au public.** Variétéprogramma met Maxime Le Forestier (Spa '83).
23.20 **Journaal en lotto.**

België/RTBF 2

15.00 **Tennis.** Rechtstreekse reportage van de Open Engelse kampioenschappen te Wimbledon.

zondag

Nederland 1

09.30 en 13.00 **Nieuws voor slechthorenden.**
16.00 **Journaal.**
16.05 **Doctor Snuggles.** Tekenfilmserie.
16.30 **North Sea Jazz Festival.**
17.00 **Ontdek je plekje.** Ammerzoden.
17.10-17.20 **Honderd beroemde schilderijen.**
18.45 **Sesamstraat.**
19.00 **Studio Sport.** O.a. samenvatting Tour de France.
19.55 **Trekking van de lottogetallen.**
20.00 **Journaal.**
20.10 **Het Orlando Kwartet speelt Mendelssohn.** Portret.
20.40 **Vijf minuten bedenktijd.**
20.45 **A Jury of her Peers.** Korte thriller.
21.15 **De verbeelding.** Themaprogramma.
22.15 **Glenn Gould speelt Bach (1).** Driedelige serie.
23.15 **Journaal.**
23.20 **Nieuws voor slechthorenden.**

Nederland 2

13.00-13.05 **Nieuws voor slechthorenden.**
15.00-18.00 **Studio Sport-Extra.** Wielrennen en tennis.
18.25 **Nieuws voor slechthorenden.**
19.00 **Journaal.**
19.05 **Mr. Merlin.** Jeugdserie.
19.30 **Countdown.** Muziekprogramma.
20.10 **Magnum.** Serie.
21.00 **21 jaar James Bond.** Filmspecial.
22.30 **The two faces of evil.** Thriller.
23.20 **Journaal.**
23.25 **Nieuws voor slechthorenden.**
16.00 **Lieder und Leute Extra.** Optreden van de Amerikaans-Duitse zanger Pete „Wyoming" Bender.
16.30 **ARD Sport-Extra.** Reportage van de Duitse galopderby.
17.00 **Tour de Ruhr.** Laatste aflevering
17.45 **Wiedersehen mit Tibet (3).** Documentaireserie. In 1951 verliet de Dalai Lama, Tibets geestelijke leider, onder dwang van de Chinezen zijn land. Met hem verlieten 100.000 Tibetanen hun land om zich in India te vestigen. Ondertussen bereikte de culturele revolutie Tibet.
18.30 **Journaal.**
18.33 **Die Sportschau.** Paardesport: military te Luhmühlen en Tour de France.
19.15 **Wir über uns.**
19.20 **Weltspiegel.** Reportages van buitenlandse correspondenten.
20.00 **Journaal.**
20.15 **The V.I.P.'s.** Britse speelfilm (1963) van Anthony Asquith met Elizabeth Taylor, Richard Burton en Louis Jourdan. In de VIP-room op het Londense vliegveld ontmoeten verschillende prominente passagiers elkaar, die allen naar New York willen. Wegens dichte mist moet het toestel aan de grond blijven en moet men de nacht in een hotel doorbrengen. Dit gedwongen oponthoud heeft noodlottige gevolgen.
22.10 **Hundert Meisterwerke.** Bespreking van het schilderij „Ludwig XIV" van Hyacinthe Rigaud.
22.20 **Journaal.**
22.25 **Die Blicke des Beobachters.** Biografische documentaire over de schrijver Franz Kafka.
23.10 **Im Bannkreis des Olymps:** Willi Daume. Portret van Willi Daume, voorzitter van het Internationaal Olympisch Comité.
23.55 **Journaal.**



● *SERGIU CELIBIDACHE*

Concert door het Münchens Philharmonisch Orkest onder leiding van Sergiu Celibidache.

13.40 **Unsere Nachbarn, die Franzosen.** Documentaire reeks over Frankrijk en de Fransen. In deze tweede aflevering gaat het over de Franse taal
14.10 **Neues aus Uhlenbusch.** Kleuterserie.
14.40 **De Actie Zorgenkind.**
15.00 **Tennis.** Rechtstreekse reportage finale heren vanuit Wimbledon.

Duitsland 1

08.45 **Sunday Morning.** Regionaal programma (WDR).
08.45 **Programma-overzicht.**
09.15 **Schützen an der Leine.** Rechtstreekse reportage van het „Schützenfest" te Hannover met de langste feeststoet van Europa: vier kilometer.
10.45 **Die Sendung mit der Maus.**
11.15 **Kaffee oder Tee.**
12.00 **Der Internationale Frühschoppen.** Persdebat onder leiding van Werner Höfer.
12.45 **Journaal.** Met weekspiegel.
13.00 **Die Marienburg — gestern und heute.** Documentaire over middeleeuwse burcht
13.45 **Magazin der Woche.** Regionaal nieuwsoverzicht.
14.35 **Ein Platz an der Sonne.** Bericht over het Duitse hulpverleningswerk.
14.40 **Unser Torwart spielt Klavier.** Tsjechische jeugdfilm.

Duitsland 2

10.00 **Programma-overzicht.**
10.30 **ZDF-Matinee.** „Franz Kafka — Ein Fall von literarischer Selbstjustiz". Lezing uit de dagboeken van Franz Kafka met een kalendernotitie van Michael Schneider. „Die Verwandlung". TV-spel naar Franz Kafka met Heinz Bennent en Zdenka Prochazkova. Op een morgen ontwaakt de handelsreiziger Gregor Samsa en voelt zich als een groot monster. Zijn familie stelt alles in het werk om de anders zo punktuele Gregor te benaderen, maar zijn kamerdeuren blijft gesloten....
12.00 **Das Sonntagskonzert.** „Oldies in Swing". Met Bing Crosby, Ella Fitzgerald, Billie Holiday, Frank Sinatra, Andrew Sisters, Ink Spots, Four Aces.
12.45 **Freizeit.** Vrijetijdsmagazine.
13.15 **Chronik der Woche.**
17.15 **Journaal.**
17.17 **Die Sport-Reportage**
18.15 **Tagebuch.**
18.30 **Tiere unter heisser Sonne.** Documentaire.
18.58 **Programma-overzicht.**
19.00 **Journaal.**
19.10 **Bonner perspektiven.**
19.30 **Der Nobelpreis.** Zweeds tv-spel van Hjalmar Bergman met Jarl Kulle en Lars Humble. Stockholm 1924. Ingenieur Rolf Swedenhielm, een weduwnaar met drie kinderen, krijgt de Nobelprijs toegekend, maar weigert deze onderscheiding in ontvangst te nemen...
21.00 **Journaal en Sport.**
21.15 **Festlicher Sommer der Mnchner Philharmoniker.** Rechtstreeks vanuit de Herkuleszaal in Munchen: Joseph Haydn: Symfonie nr. 104; Maurice Ravel: Bolero. Dirigent: Sergiu Celibidache.
22.25 **Deutsches Turnfest 1983.** Reportage van Karl Senne en Werner Humpert.
23.30 **Journaal.**

Duitsland 3/WDR

09.00 **Telekolleg Aktuell.**
09.25 **Telecolleges.** Engels, natuurkunde en sociologie.
16.00 **Reiseführer.** Documentaire over de Orkney-eilanden in Schotland.
16.30 **Ihre Heimat — unsere Heimat.** Uitzending voor buitenlandse werknemers.
17.30 **Sehen statt Hören.** Nieuws voor slechthorenden.
18.00 **Sie kam aus dem All.** „Afscheid". Tsjechische kinderserie.
18.30 **Auslander — Inlander.** Serie over de integratie van buitenlanders in de Bondsrepubliek.
19.00 **Aktuelle Stunde.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Abenteuer Südsee.** „Micronesië". Documentaireserie. Kabua, de zoon van een stamhoofd, is in Micronesië bekend als een haaienvanger. Zijn geboorteland is de eilandengroep Kiribati. Deze reportage toont niet alleen de idyllische pracht van de eilanden, maar ook het harde bestaan van de bewoners die dagelijks bij de visvangst hun leven inzetten.
21.00 **Auslandsstudio.**
21.45 **Sylvie Vartan.** Show van Sylvie Vartan
22.45 **Solo für Mircea Krishan.** Optreden van deze all-round-komiek.
23.10 **Tips voor lezers.** Aansluitend: Journaal.

Duitsland 3/SWF

16.00 **Sehen statt Hören.**
16.30 **Ihre Heimat - unsere Haimat.**
17.30 **Das feuerrote Spielmobil.**
18.00 **Hobbythek.** Kantklossen met de hand.
18.45 **Practische Tips.** Stel, het rijbewijs is zoek.
19.00 **Leopold-Lindtberg-Retrospektive. Marie Louise.** Zwitserse speelfilm.
20.45 **Omnibus.** Günther Bauer ontvangt gasten op de zondagavond.

BFBS

14.30 **Birthday Time and cartoons.**
14.45 **Grandstand.**
17.15 **Madabout.** Showprogramma.
17.35 **Cheggers play pop.** Popprogramma.
18.00 **The Keith Harris Show.**
18.35 **Credo.** Informatief programma.
19.05 **Survival.** Tv-serie.
19.30 **BBC-News.**
19.35 **I can jump puddles.** Nieuwe serie.
20.25 **The Hot Show Show.** Muziek zang en dans onder leiding van Join Wayne.
21.00 **That's life.** Esther Rantzen presenteert dit informatief programma.
21.45 **The blue and gray.** „Voorjaar 1862" Tv-serie.
23.20 **Weerbericht.**

België/BRT 1

11.00 **Confrontatie.**
12.00 **Nieuwsoverzicht voor slechthorenden.**
15.45 **Wielrennen.** Tour de France: Rechtstreekse reportage van de ploegentijdrit Soissons-Fontaine-au-Pire Commentaar: Mark Vanlombeek.
16.45 **Vakantie op de straat.** Hongaarse jeugdfilm.
18.00 **Appie.** „Appie gaat een pizza eten".
18.05 **Sesamstraat.**
18.20 **Van de Noordzee tot de Oostzee.** „Nieuwe geschiedenis". Vijfde aflevering uit de serie over cultuur, economie en geschiedenis van de volkeren rond de Oost- en Noordzee.
19.10 **Actie Openbaar Vervoer.** BRT-campagne over het openbaar vervoer in België.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.05 **Sportweekend.**
20.35 **De kroniek van Barchester.** Tv-serie.
21.25 **Marnix Gijsen achterna.** Portret van de Vlaamse auteur Marnix Gijsen.
22.25 **Journaal.** Aansluitend: Coda.

België/BRT 2

15.00 - 20.30 **Tennis.** Rechtstreekse reportage van de Open Engelse tenniskampioenschappen te Wimbledon: de finale heren-enkelspel; finale gemengd-dubbelspel. Commentaar: Daniël Mortier.

België RTBF 1

11.00 **Eucharistieviering.**
13.45 **Motorrennen.** Rechtstreekse reportage van de Grote Prijs van België 250 en 500 cc.
15.45 **Wielrennen.** Tour de France.
17.40 **Concertissimo.**
18.45 **De Smurfen.** Tekenfilmserie.
19.10 **Le Weekend Sportif.** Sportmagazine.
19.30 **Journaal.**
20.00 **Wielrennen.** Tour de France: Samenvatting van de ploegentijdrit Soissons-Fontaine-au-Pire.
20.10 **Contacts.** Verkeerstips.
20.15 **La bonne étoile.** Amusementsprogramma
21.25 **Claudine.** Vierde en laatste aflevering uit de filmserie
23.00 **Journaal.**

België/RTBF 2

14.30 **L'agence labricole.** Feuilleton.
15.00-20.30 **Tennis.** Wimbledon. Finales heren-enkelspel en gemengd dubbel.

OOK BLAUWE BESSEN WEER AAN DE MARKT

door jan van lieshout

GRUBBENVORST — De eerste blauwe bessen zijn weer aan de markt. Jan Phlipsen uit Horst-America eiste de primeur voor zich op. Hij voerde negen kratjes van elk twaalf doosjes aan. Ze deden ƒ 3,90 per doosje van 200 gram.

Opmerkelijk bij het klein fruit is verder dat zwarte bessen eens zoveel opbrengen als rode bessen. Vanwege de stijgende loonkosten werden destijds veel zwarte bessen gerooid. Werd er destijds jam van gemaakt, nu worden zwarte bessen vers geconsumeerd. Op de Coöperatieve Venlose Veiling in Grubbenvorst lag de prijs op ƒ 3,- per pond, die van de Jonkheer van Tets op ƒ 1,30 tot ƒ 1,90. Kruisbessen voor de verse consumptie gingen van ƒ 0,90 tot ƒ 1,30 per pond.

Aardbeien zijn er volop. Maandag werd op de CVV maar liefst 95.000 kilo voor de klok gebracht: een rekord. Ze brachten echter niet meer dan ƒ 1,- per pond op: een dieptepunt. Vrijdag schommelde de middenprijs tussen ƒ 1,20 en ƒ 1,25. Ook werden de eerste Bogota's weer aangevoerd. Het is de eerste der late rijpers: bonkig en goed van smaak.

Rond de klok

De kersenoogst komt slecht op gang. De beste kwaliteit ging tot ƒ 5,- de kilo.

Telers van morellen hebben deze week moeten opgeven hoeveel morellen zij denken te kunnen leveren. Dit met het oog op de voorverkoop van alle morellen van Nederland op 7 juli op de veiling van Grubbenvorst: nog altijd de grootste morellenveiling van Nederland. De helft van de totale Nederlandse oogst komt uit Limburg. De morellenoogst zal tegenvallen. De opgaven liggen ver onder de cijfers van andere jaren. Dat komt door de slechte zetting en de flinke rui.

Wat de groenten betreft: meest opmerkelijke was de forse daling van de prijs der komkommers. De duurste brachten slechts ƒ 0,43 per stuk op. Een kleine 100.000 stuks moest worden doorgedraaid, omdat de minimumprijs van ƒ 0,23 per stuk niet werd gehaald.

De tomaten houden zich goed. De ronde gingen van ƒ 8,50 tot ƒ 9,- per bak van zes kilo, de vleestomaten van ƒ 12,- tot ƒ 14,-. De rode paprika's stegen tot ƒ 6,50 per kilo en de groene zakten tot ƒ 1,50 de kilo.

Voor het eerst was de knapperigere ijsbergsla goedkoper dan de bolsla. De zwaarste bolsla ging tot vier dubbeltjes per krop, de beste ijsbergsla bracht slechts ƒ 0,35 per krop op. Bospeen kostte ƒ 1,50 tot ƒ 1,80, losse peen, die dikker is, ƒ 1,60 tot ƒ 2,20. Brachten de tuinbonen in het midden van de week slechts een kwartje tot drie dubbeltjes de kilo op, gisteren was die prijs tot ƒ 0,65 gestegen. Doperwten gingen van ƒ 2,20 tot ƒ 2,50 en peulen van ƒ 5,50 tot ƒ 7,20.

Vanwege de regen laat de kwaliteit van de stamprincessen te wensen over. Er werd slechts tweede kwaliteit geveild, die goed voor ƒ 3,- de kilo deed. De prijs van de Veense snijbonen varieerde van ƒ 5,30 tot ƒ 5,80 de kilo.

Bij de koolsoorten bleef de bloemkool, gezien de aanvoer, behoorlijk aan prijs. Deze lag tussen ƒ 1,36 en ƒ 1,39. Ook de savooiekool is er weer, zij het nog mondjesmaat. De beste ging tot ƒ 1,05.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver dd. 1 juli bij de fa. Drijfhout, alles in kg (tussen haakjes de vorige prijzen):

GOUD: onbewerkt ƒ 37.900-ƒ 38.400 (ƒ 37.980-ƒ 38.480), bewerkt verkoop ƒ 40.320 (ƒ 40.410).
ZILVER: onbewerkt ƒ 1025-ƒ 1095 (ƒ 1025-ƒ 1095), bewerkt verkoop ƒ 1150 (ƒ 1150).

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.78	2.90
Engelse pond	4.21	4.51
Belgische frank (100)	5.42	5.72
Duitse mark (100)	110.25	114.25
Italiaanse lire (10.000)	18.25	20.25
Portugese escudo (100)	2.35	2.85
Canadese dollar	2.26	2.38
Franse franc (100)	36.00	39.00
Zwitserse franc (100)	133.25	137.75
Zweedse kroon (100)	36.00	39.00
Noorse kroon (100)	37.50	40.50
Deense kroon (100)	29.75	32.75
Oostenr. schilling (100)	15.70	16.20
Spaanse peseta (100)	1.90	2.15
Griekse drachme (100)	3.20	4.00
Finse mark (100)	50.00	53.00
Joegoslav. dinar (100)	3.05	4.05
Ierse pond	3.42	3.72

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.84075-84325
Pond Sterling	4.3535-3585
Duitse mark	111.995-2.045
Franse franc	37.285-335
Belgische frank	5.5975-6025
Zwitserse franc	135.275-325
Japanse yen	119.06-16
Italiaanse lire	18.855-905
Zweedse kroon	37.255-305
Deense kroon	31.145-195
Noorse kroon	39.035-085
Canadese dollar	2.31425-31675
Oostenr. schilling	15.8990-9090
Ierse pond	3.5230-5330
Spaanse peseta	1.9530-9630
Austr. dollar	2.4850-4950
Antill. fls.	1.5700-5900
Surin. fls.	1.5775-6075
Saoedi riyal	82.25-50

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	136.2	136.80
Algemeen-lokaal	127.5	128.40
Internationals	145.6	145.80
Industrie	109.8	110.60
Scheep- en luchtvaart	148.2	148.60
Banken	238.9	240.90
Verzekering	234.4	236.20
Handel	108.5	109.70
CBS-oblig. index	97.7	98.40
Rendem. staatslening	8.72	8.62
waarvan 3-5 jaar	8.52	8.41
5-8 jaar	8.79	8.66
8 jaar en langer	8.92	8.87
nieuwste drie	9.00	8.96
rend. BNG-leningen	8.87	8.78
rend. bankleningen	8.79	8.78
rend. spaarbrieven	9.16	9.12

Niet los zien van totale regionale beleid

Afschaffing BRT wekt woede op in Limburg

(vervolg van pagina 1)

DEN HAAG/HEERLEN – Het voornemen van minister G. van Aardenne om de bijzondere regionale toeslag (BRT) als onderdeel van de WIR af te schaffen heeft in Limburg hevig verzet opgeleverd. De Kamer van Koophandel in de Mijnstreek heeft gisteren een brief gestuurd naar de minister, waarin met klem wordt ontraden tot afschaffing van de BRT over te gaan. Secretaris drs N. Simons van de Kamer van Koophandel: „Vrijwel dagelijks krijgen wij aanvragen van ondernemers over de toepassingsmogelijkheden van WIR en BRT. Vooral het midden- en kleinbedrijf maakt hiervan veelvuldig gebruik, ook al omdat voor deze bedrijven een subsidieregeling als de IPR niet in aanmerking komt. Wanneer de BRT wordt afgeschaft verdwijnt daarmee het enige regionaal-economische instrument om werkgelegenheidstimulerende subsidies te verlenen".

Volgens de Kamer van Koophandel is de afschaffing van de BRT een stap in de richting van een totale afschaffing van het stimuleringsbedrijf voor de zwakke regio's.

Ook het LIOF toonde zich verontrust over de voornemens van minister Van Aardenne. LIOF-directeur P. Niessen: „Een aantasting van de regelingen, waarmee regionale investeringen kunnen worden bevorderd is onaanvaardbaar. Mocht Van Aardenne de BRT daadwerkelijk afschaffen dan zal er voor Limburg compensatie moeten komen in de vorm van opwaardering van de Investeringspremieregeling (IPR)".
Volgens Niessen zijn de resultaten van de BRT niet zo in het oog springend, maar toch bijzonder groot. Niet alleen als stimulans voor de bedrijven, die van de regeling gebruik maken, maar ook voor bijvoorbeeld de bouwnijverheid.

CDA-kamerlid René van der Linden uitte gisteravond op een spreekbeurt in Schinveld ernstige kritiek op minister Van Aardenne omdat hij het voornemen tot afschaffing van de BRT een dag voor de zomervakantie aan de Tweede Kamer presenteerde en dat zonder gelegenheid te bieden tot overleg.

Volgens Van der Linden mag de BRT niet los gezien worden van het totale regionale beleid en mag afschaffing van de BRT niet via een apart wetsontwerp geregeld worden. Maar om, zoals de PvdA heeft gedaan, de kamerleden van zomerreces terug te roepen voor deze zaak vond René van der Linden ook onnodig. „De minister heeft mij in de donderdag gehouden debatten toegezegd dat, mocht de Kamer niet accoord gaan met de maatregel, deze alsnog met terugwerkende kracht wordt ingetrokken. Dat moet voldoende zijn", aldus Van der Linden.

Gezondheidstour startte op Vrijthof

MAASTRICHT – Door een naargeestig wolkendek overschaduwd, is de Nationale Gezondheidstour gistermiddag op het Maastrichtse Vrijthof van start gegaan. Parallel met het tijdschema van de Tour de France zal een door „Nederland Oké" bemande gezondheidskaravaan de komende weken in het hele land de bevolking, in het bijzonder de jeugd, spelenderwijs in contact brengen met alle facetten van gezondheidszorg, voeding en sport. In Maastricht werd daar gisteren een begin mee gemaakt in een en een educatieve als attractieve omlijsting. Voor het onvermijdelijke officiële tintje zorgde gedeputeerde ir. M. Lodewijks, in wiens bestuurlijke portefeuille onder meer Volksgezondheid zit. Samen met de voorzitter van de Stichting Nederland Oké moest hij op de pedalen (foto). Om de aanwezige jeugd een inspirerend voorbeeld te geven....

BEURS-OVERZICHT

Kalm

AMSTERDAM – Het Damrak deed het op de laatste beursdag van de week kalm aan. De stijging in Amerika was eigenlijk donderdagmiddag al in de koersen verwerkt en de meeste verschuivingen bleven daarom tamelijk beperkt. De duidelijkste uitschieter was Amev, die rond twaalf uur op een winst van f 3,40 stond op een koers van f 122,40. Goed in de markt lagen ook Heineken met een vooruitgang van f 1,20 op f 115,70, VNU met een winst van f 2,50 op f 77 en opnieuw Hoogovens met een f 1,10 hogere koers van f 37.

Akzo ging f 1,20 omhoog naar f 68,50 en KLM f 2,80 naar f 169,80. Philips moest f 0,20 prijsgeven op f 51,60 en Koninklijke Olie f 0,70 op f 131. Unilever noteerde onveranderd f 207,50. De banken en hypotheekbanken lagen iets hoger in de markt. Elsevier-NDU steeg f 3 naar f 358. Bij de aannemers verloor HBG f 0,30 op f 199. De scheepvaartwaarden waren prijshoudend. Ahold werd f 1 duurder op f 167. Pakhoed steeg f 0,80 tot f 55,80. De staatsfondsen zetten de stijging van de laatste dagen wat sneller voort en gaven winsten van rond 0,5 punt te zien.

Lokaal

Op de lokale markt, die over een breed front lichte stijgingen te zien gaf, stond Wereldhave in de belangstelling. De overnemingsplannen van de pensioenfondsen PGGM en DSM, gevoegd bij het standpunt van Wereldhave, dat een bod de reele waarde van het fonds moet weerspiegelen, leidden tot een opwaartse koersdruk. De aandelen noteren altijd beneden hun intrinsieke waarde. Verder dan een advieskoers van f 135 kwam men vooreerst niet. De laatst gedane koers was f 129.

Norit steeg f 1,50 tot f 105 en Wegener f 2 tot f 36. Blydenstein-Willink haalde het dividend bijna geheel in en op f 1500 bedroeg de winst in feite f 5. HAL was bijna f 10 beter op f 220,50. Ook CSM en Caland Holdings lagen goed in de markt. Tot de in de minderheid zijnde verliezers behoorde Krasnapolsky.
De actieve markt maakte zich duidelijk op voor het weekeinde. Er gebeurde weinig meer en er ontstond een zeer lichte koersdruk.
Op de optiebeurs was het vrijdagmorgen rustig. KLM, Heineken en Koninklijke Olie stonden in de belangstelling. De ochtendomzet bedroeg 3656 contracten.

VW verkocht 5,2 % meer

WOLFSBURG – Volkswagen heeft de eerste helft van dit jaar in West-Duitsland 415.000 VW's en Audi's verkocht, 5,2 procent meer dan in de eerste helft van vorig jaar. Het dieptepunt op de automarkt is voorbij, maar van de conjuncturele verbetering gaan nog maar zwakke impulsen uit. Van een werkelijke verbetering op de automarkt zal pas in 1984 sprake zijn, aldus Hahn, voorzitter van de Raad van Bestuur van VW.

Hij liet verder weten dat er geen sprake van is dat VS haar Amerikaanse dochteronderneming zal verkopen. In de autowereld werden al enige tijd vermoedens geuit dat de slechtlopende onderneming van de hand zou worden gedaan.
Voor het voortbestaan van een onafhankelijke autoproducent is een vestiging in de VS, de grootste automarkt ter wereld, van groot belang. Bovendien is VW of America de eerste helft dit jaar erin geslaagd winst te maken, aldus Hahn.

Ingrijpende sanering bij Yamaha

TOKIO – Het aantal werknemers van de Japanse fabrikant van motorfietsen Yamaha zal met 3500 worden verminderd in het kader van een tweejarig saneringsprogramma.

Yamaha heeft in het eind april afgelopen boekjaar een verlies geleden van 44 miljoen dollar (125 miljoen gulden).

Het aantal verkochte motorfietsen verminderde zowel in het binnenland als in het buitenland met ongeveer 25 procent.
De totale verkoopwaarde daalde ten opzichte van het voorgaande boekjaar met 31 procent tot ongeveer een miljard dollar (2,85 miljard gulden). Yamaha verwacht dat het verlies dit jaar zal oplopen tot 82 miljoen dollar.

Verdere groei Bankgirocentrale

AMSTERDAM – De groei van het aantal verwerkte transacties bij de Bankgirocentrale heeft zich ook vorig jaar voortgezet met een stijging van 528,1 mln tot 557,8 mln stuks, zo blijkt uit het jaarverslag.
Er werden 423,3 mln giro-opdrachten verwerkt tegen 402,1 mln in 1981. Het aantal verwerkte cheques nam toe van 126 mln tot 134,5 mln. Het aantal deelnemers van bankgiro-incasso steeg van 7930 tot 9890.
Bij de cheques zette de verschuiving van de (beperkte, groene) betaalcheque naar de Eurocheque zich voort.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	165,00	165,00
Akzo	66,80	68,40
ABN	377,00	379,00
Amev	119,00	121,00
Amro-bank	60,30	61,30
Bos Kalis Westm.	46,50	46,30
Dordtsche Pr.	120,00	120,20
Dordt. Petr. pref.	116,70	116,70
Elsevier-NDU	355,00	360,00e
Ennia	133,00	133,50
FGH	45,80	45,80
Gist Brocades	156,00	155,20
Heineken	114,00	114,70
Heineken Hld.	97,20	98,80
Holl. Betongroep	100,80	100,00
Hoogovens	35,90	36,20
KLM	165,50	169,50
Kon. Olie	131,30	131,20
Nat. Ned.	153,00	153,10
NedLloyd groep	97,00	97,00
NMB	155,50	155,80
Oce-Gr	187,80	190,50
Van Ommeren	26,60	26,50
Pakhoed Hold.	55,00	56,90
Pakhoed cert.	52,00	52,40
Philips	51,60	51,40f
Robeco	303,40	305,50
Rodamco	130,90	130,90
Rolinco	297,30	298,50
Rorento	190,00	190,80
Unilever	207,50f	207,60
Ver. Bezit VNU	74,50	77,80
Volker Stevin	34,80	35,30
Westland U.H.	123,20	125,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	125,80	126,00
12.50 id 81-91	116,20	116,30
12.25 id 81-88	111,50	111,80
12.00 id 81-91	112,60	113,10
12.00 id 81-88	110,00	110,40
11.75 id 81-91	108,40	108,80
11.50 id 80	109,70	110,00
11.50 id 81-91	110,80	111,10
11.50 id 81-92	111,80	112,20
11.50 id 82-92	112,00	112,50
11.25 id 82-92	111,00	111,50
11.25 id 81-96	114,30	115,00
11.00 id 81-88	107,50	107,70
11.00 id 82	110,40	110,90
10.75 id 80	108,90	109,20
10.75 id 81	107,30	107,80
10.50 id 74	104,50	104,50
10.50 id 80	111,30	111,50
10.50 id 82-89	105,70	106,00
10.50 id 82-92	107,10	107,80
10.25 id 80-90	108,20	108,80
10.25 id 80-87	104,50	104,70
10.25 id 82-92	108,60	109,00
10.00 id 80	104,40	104,70
10.00 id 82-89	103,80	104,20
10.00 id 82-92-2	105,30	105,80
10.00 id 82-92	105,00	105,50
9.75 id 74	103,80	104,20
9.50 id 76-86	102,70	102,90
9.50 id 76-91	101,80	102,20
9.50 id 80-95	102,60	103,10
9.50 id 83-90	102,50	103,00
9.25 id 79-89	—	102,00
9.00 id 75	100,40	101,00
9.00 id 79-94	101,00	101,40
8.75 id 75-1	100,20	100,40
8.75 id 75-2	100,10	100,40
8.75 id 76-96	99,20	99,70
8.75 id 79-94	99,80	100,00
8.75 id 79-89	100,20	100,30
8.50 id 75-90	99,80	100,00
8.50 id 75-91	99,40	99,70
8.50 id 78-93	98,70	99,00
8.50 id 78-89	99,80	100,00
8.50 id 79-89	99,90	100,00
8.25 id 76-96	97,50	97,80
8.25 id 77-92	98,30	98,70
8.25 id 77-93	98,30	98,60
8.25 id 79-89	99,30	99,60
8.25 id 83-93	97,90	98,10
8.00 id 69	96,40	96,70
8.00 id 70-95	96,00	96,50
8.00 id 71-96	95,80	96,30
8.00 id 70-1	101,90	102,00
8.00 id 70-2	100,90	101,00
8.00 id 70-3	101,00	101,10
8.00 id 76-91	97,90	98,40
8.00 id 77-97	96,00	96,30
8.00 id 77-87	101,40	101,40
8.00 id 78-88	98,80	99,30
8.00 id 83-93	96,40	97,00
7.75 id 71-96	94,60	95,00
7.75 id 73-98	94,10	94,50
7.75 id 77-97	94,30	94,80
7.75 id 77-92	96,20	96,60
7.75 id 82-93	94,40	95,00
7.50 id 69-94	94,50	94,80
7.50 id 71-96	94,50	95,00
7.50 id 72-97	93,60	94,10
7.50 id 78-93	95,20	95,60
7.50 id 78-88-1	98,00	98,40
7.50 id 78-88-2	97,90	98,20
7.50 id 83-87-90	94,90	95,30
7.50 id 83-90-2	95,10	95,40
7.20 id 72-97	92,70	93,00
7.00 id 66-91	95,40	95,70
7.00 id 66-92	95,00	95,30
7.00 id 69-94	94,00	94,10
6.75 id 78-98	91,80	91,80
6.50 id 68-93-1	93,10	93,20
6.50 id 68-93-2	93,20	93,50
6.50 id 68-94	93,00	93,50
6.25 id 66-91	94,00	94,40
6.25 id 67-92	92,60	92,80
6.00 id 67-92	93,00	93,20
5.75 id 65-90-1	94,10	94,50
5.75 id 65-90-2	93,30	93,60
5.25 id 64-89-1	95,70	96,00
5.25 id 64-89-2	95,70	96,10
5.00 id 64-94	91,10	91,50
4.50 id 58-83	99,20	99,20
4.50 id 59-89	93,20	93,60
4.50 id 60-85	97,20	97,40
4.50 id 60-90	93,20	93,20
4.50 id 63-93	92,00	91,90
4.25 id 59-84	98,70	98,90
4.25 id 60-90	93,10	93,10
4.25 id 61-91	91,60	91,90
4.25 id 63-93-1	91,00	91,50
4.25 id 63-93-2	92,00	92,00
4.00 id 61-86	96,50	96,50
4.00 id 62-92	92,00	92,00
3.75 id 53-93	89,90	90,10
3.50 id st.47	90,30	90,30
3.50 id 53-83	99,50	99,50
3.50 id 56-86	96,50	96,50
3.25 id 48-98	88,50	89,00
3.25 id 50-90	91,60	91,80
3.25 id 54-94	87,90	87,90
3.25 id 55-95	87,20	87,20
3.25 id 55-85	98,30	98,30
12.00 BNG 81-06	120,10	120,30
11.00 id 74-84	103,00	103,10
11.00 id 81-06	112,50	112,70
9.50 id 74-99	103,20	103,20
9.50 id 75-85	102,20	102,20
9.50 id 76-01	102,40	102,70
9.00 id 75-00	100,50	100,50
8.75 id 70-90	100,10	100,40
8.75 id 70.95	—	100,00
8.75 id 75.00	98,80	99,00
8.75 id 77-02	98,80	99,00
8.50 id 70-85	101,60	101,70
8.50 id 70-95	98,00	98,20
8.50 id 73-98	97,50	97,80
8.25 id 70-85	101,30	101,30
8.25 id 70-96	96,60	97,00
8.25 id 76-01	95,50	96,70
8.00 id 69-94	96,40	96,50
8.00 id 71-96	—	95,70
8.00 id 72-97	95,30	95,50
8.00 id 73-83	100,00	100,00
8.00 id 75-00	95,10	95,70
7.60 id 73-98	92,90	93,10
7.50 id 72-97	92,60	92,90
7.25 id 73-98	91,70	91,80
7.00 id 66-91-1	95,00	95,20
7.00 id 66-91-2	—	94,90
7.00 66-4	95,00	95,20
7.00 id 72-97	92,00	92,20
6.75 id 67-92	93,50	93,80
6.75 id 68-93	—	93,50
6.50 id 67-92	92,50	92,70
6.25 id 67-92	92,10	92,70
6.00 id 65-90-1	—	94,00
6.00 id 65-90-2	93,80	94,00
5.75 id 65-2	93,20	93,50
5.50 id 65-90	93,00	93,30
5.25 id 64-89	93,40	93,40
5.25 id 65-90	92,30	92,40
5.00 id 58-88	94,50	94,50
5.00 id 64-89	93,00	93,20
4.75 id 58-88	93,80	93,80
4.50 id 58-89	93,10	93,20
4.50 id 59-84	97,80	98,00
4.50 id 60-85	97,00	97,20
4.50 id 62-92	91,10	91,20
4.50 id 62-93	89,90	90,10

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	83,70	83,70
6.75 Amro 73	99,80	99,90
5.50 Amro 69	—	177,00
8.50 Boskalis	93,00	93,00
11.00 Bredero	106,50	106,30
6.25 Buhr T	100,00	—
7.25 Buhr T	96,20	96,00
4.00 Elaion	92,80	92,80
8.75 Elsev.-NDU	108,00	110,00
7.25 Furn. 73	95,50	95,80
5.75 Gist-Br.	230,00	229,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	95,00b	95,00b
8.75 KNSM	98,00	99,00
8.75 KBB	65,50	65,50f
7.75 K.N. Pap.	109,50	110,00
7.25 M'intosh	148,00	148,50
9.00 Meneba	97,80	97,80
7.00 NMB-B	29,50	30,00
7.25 Nederh.(a.g.)	6,20	6,20
9.50 Nutricia	—	—
7.75 Nutricia	110,00	110,00
8.00 Nijverd.	101,00	101,00
6.50 Océ-Gr.	109,00	108,00
4.75 Philips	—	—
10.00 Pont	96,00e	97,00e
7.50 Proost B.	94,00	94,00
6.50 Rollinco	78,00	79,00
6.50 id. 1000	81,50	81,90
8.00 Sanders	97,00	97,00
8.75 Schuitema	99,00	—
14.00 SHV-Hld.81	126,90	126,50
7.00 Slav. Bk.	93,50	—
8.75 Stev. Gr.	93,00	94,00
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	3,00	2,50
9.00 VMF-St.	—	88,20
8.50 Volk. Stev.	88,30	89,00
7.00 W'have	—	—
7.00 W'sanen	98,50	98,50
8.75 W.V.Hyp.	98,80	98,80

Binnenlandse aandelen

ACF	165,00	169,50
AMFAS	77,00	78,50
Asd. Rubber	8,95	8,00
Asd. Rijtuig	229,00	225,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	191,00	191,00
Ass. St. R'dam	73,50	74,50
Audet	130,00	132,50
Aut. Ind. Rt.	1200,00	1200,00
Ballast-N.	80,00	81,50
Bam	52,10	52,50
Batenburg	386,00	386,00
Beek van	114,50	114,10
Beers	120,00	120,00
Begemann	70,00	70,00
Belindo	377,00e	379,00
Berkel P	27,00	27,70
Blydenst. C	1502,00	1500,001
Boer Druk	78,00	79,50
Bols	88,10	90,50
Borsumij W.	167,00f	170,00
Braat Bouw	156,00	158,00
Breevast	194,00	195,00b
Breevast (cert.)	186,00	186,00
Bredero	179,50	179,10
Bredero (cert.)	175,00	176,00
Buhrm. Tett.	49,80	50,30
Cal. hold NV	33,80	34,70
Calvé-D. cert.	280,50	280,00
id. 6 pct. cert.	1620,00	1610,00
Centr. Suik.	107,60	109,00
id. cert.	107,60	109,00
Ceteco	173,50	174,50
id. cert.	173,50	176,00
Chamotte	14,30	17,00
Cindu-Key	18,80	18,00
Claimindo	380,00	380,00
Deli mij.	69,00	69,20
Desseaux	58,00	58,40
Dorp en co.	78,50	77,50
Douwe Egb.	60,00	60,00
Econosto	53,30	54,00
Emba	173,00	172,50
Eriks	78,50	79,10
Fokker	36,50	35,40
Furness	41,00	41,80
Gamma H.	46,20	46,10
id. 5 pct.	17,60	17,60
Gel. Delft c.	160,00	162,00
Gerofabr.	76,00	76,00
Giessen	110,70	113,00
Goudsmit	75,00	75,00
Grasso	126,50	128,50
Hagemeijer	39,60	40,00
Hoek's Mach.	66,60	66,70
NV Holdoh.	148,00	149,50
Holec	45,50	45,50
HALL Trust	211,00	223,00
Holl. Kloos	3,60	3,60
Holl. Sea Searc.	108,50	108,50
Hunt. Douglas	17,50	18,60
HVA Mijen crt.	116,00	115,00
IHC-Inter	53,80	54,40
Ind. Maatsch.	77,00	77,00b
IBB Kondor	214,00	214,00
Internat. M.	22,40	23,20
Kempen B.	85,50	85,50
Klene S.	287,00	276,00d
Kluwer	93,80	94,50
KBB	24,50	24,70
id. cert.	24,10	24,60
id. 6 cum.	—	7,60
KNP	49,30	49,60
Krasnap.	87,00	85,10
Kwatta	14,50b	14,80
Landre Gl.	126,00	127,80
Leids. Wol.	90,30	93,00
Macintosh	137,00e	137,60e
Maxw. Petr.	292,00	295,00
Meneba	60,50	61,30
MHV A'dam	15,80e	15,90
Moeara En.	516,00	520,00
id. 1-10	6260,00	6400,00
id. 1-4	1380,00	1390,00
Mulder	600,00e	600,00e
Mijnb. W.	420,00b	420,00e
Naarden	35,00	35,50
Naeff	122,00	122,00
Nagron	25,00e	25,40
NBM-Bouw	6,60	7,00
Nedap	223,00	223,00
Ned. Crediet	30,60	31,00
Ned. SHB	224,80	229,50
Ned. Springst.	3900,00	3900,00g
Nierstrasz	930,00	—
Norit	103,50	105,70
Nutricia GB	76,00	78,00
Nijverdal	94,00	94,80
Orenstein	188,50	190,00
Otra	77,50	77,00
Palembang	—	—
Palthe	53,50	53,80
Pont Hout	60,10	62,00
Porcel Fles	131,00	131,00
Proost en Br.	76,20	77,00
Rademakers	—	—
Ravast NV	—	—
Reesink	244,00	245,00
Riva	581,00	575,00
id. cert.	570,00	565,00
Rohte en Jisk	—	—
Rommenholl.	435,00	438,00
Rijn-Schelde	4,10	3,80
Sanders	92,00	96,00
Sarakreek	88,00	88,00
Schuitema	83,50	84,00
Schuppen	177,00	177,00
Schuttersv.	41,00	42,30
Slavenb. Bn.	59,00	59,80
Smit Intern.	41,50	42,00
Telegraaf	129,00	128,50
Textiel Tw.	74,00	75,50
Tilb. Hyp. bk.	4,40e	4,70e
Tw. Kabel h.	193,00	194,50
Twynstra en G.	27,60	27,60
Ubbink	131,00	130,00
Ver. Glasf.	248,00	247,00
VMF-Stork	68,90	69,50
Verto cert.	42,00	42,00
VRG Gem. Bez.	49,50	49,00
Wegener cert.	34,00	36,00
Wessanen	116,20	117,50
Westhaven Asd.	215,00	214,00
Wolters Samsor	107,50	113,00
Wyers	38,70	37,50
Wijk en Her	63,60	63,40

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	205,50	207,20
Alg. Fondsenb.	145,00	145,00
Alrenta	126,80	127,00
Alvamy	139,00	139,50
America Fnd.	231,00	230,00
Binn. Belf. VG	141,50	142,00
B.O.G.	158,00	159,50
Chemical F	33,20	33,40
Col. Growth Sh.	28,90	29,00
Concentra	20,35	20,35
Goldmines	1480,00	1480,00
Holland F	154,50	154,50
Interbonds	590,00	591,00
Japan Fund	29,60	29,90
Leveraged	169,50	169,00
New York Ind.	1230,00	1230,00
Obam	111,00	110,30
Old Court Dlr.	97,00	98,00
Sci Tech.	10,70	10,80
Sumabel	51,00	51,00
Technology	42,00	42,20
Tokyo PH	101,50	101,50
Unifonds	19,00	18,95
Vance. Sand	22,50	22,50
Viking	50,00	50,50
Wereldhave	—	136,00e

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	69,50	71,10d
Am. Motors	9,40	9,65
Am. Tel. & Tel.	62,85	63,70
Asarco	38,30	39,20
Atl. Richf.	47,50	49,40
Beth. Steel	23,50	23,70
Boeing Comp.	46,00	46,00
Burroughs	55,00d	54,90
Citicorp.	38,80	39,50
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	56,75	56,80
Dow Chemical	33,60	33,00
Du Pont	48,50	47,75
Eastman Kodak	73,00	73,10
Exxon Corp.	34,00	34,10
Fluor Corp.	20,70	21,30e
Ford Motor	57,00	56,90
General Electr.	53,90	55,20
General Motors	72,70	73,20
Getty Oil	69,10	68,80
Gillette	—	—
Gulf Oil	35,80	36,30
Honeyweel Inc.	114,50	115,50
IBM	120,60	120,80
Intern. Flavor	30,00	31,30
Intern. Paper	51,80	52,30
Intern. Tel.&Tel.	40,50	42,20
Litton Ind.	66,40	67,20
Lockh. Aircraft	121,50	123,00
LTV Corp.	15,70	15,60
Mobil Oil	31,10	31,50
North Am. Phil.	64,00	63,10
Occ. Petr. Corp	24,00	24,50
Pepsico	35,40	35,60
Philip Morris	57,50	59,00
Philips Petrol.	34,00	35,10
Polaroid Corp.	30,10	30,40
Quaker Oats	—	—
RCA	29,10	29,10
Rep. Steel	22,00	22,30
Schlumberger	52,50	54,60
Sears Roebuck	40,00	41,60
Shell Oil	47,70	48,90
Sperry Corp.	39,80	41,00d
Stand. Oil of Cal.	38,60	39,25
Tandy	50,30	51,00
Texaco	34,50	34,75
Texas Instruments	120,00	120,00
Union Carbids	69,50	68,80
Union Pacific	58,60	58,00
U.S. Steel	25,00	24,90
Warner Lambert	30,80	31,40
Westingh. El.	49,50	49,60
Woolworth	34,70	35,60
Xerox Corp.	46,90	47,25

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	136,50	136,00
AMAX Inc.	77,00	77,50
Amer.Home Pr.	136,00	134,20
Amer.Motors	26,90	27,30
ATT (Nedam)	181,50	182,00
ASARCO Inc.	100,00	101,00
Atl. Richfield	133,60	139,00
Boeing Comp.	131,00	129,70
Burroughs	157,70	158,00
Can.Pac.Ent.	111,00	112,00
Chrysler	91,00	91,50
Citicorp	109,00	113,00
Colgate-Palm.	64,50	64,50
Control Data	155,50	155,50
Dart & Kraft	187,30	190,00
Dow Chemical	97,00	95,50
Eastman Kod.	211,40	212,50
Exxon Corp.	98,00	97,00d
Fluor Corp.	61,00	62,50
Ford Motor	162,00b	161,00
Gen.Electric	304,50	157,00
Gen.Foods	125,10	125,00
Gen.Motors	207,00	206,00
Getty Oil	197,00	195,00
Gillette	124,50	124,00
Goodyear	88,50	89,50
Hitachi	762,00	800,00
Inco	40,50	40,50
IBM	337,00b	338,00b
Int.Flavors	83,60	87,50
ITT	116,00	119,00
Kroger	116,20	116,20
Litton Ind.	190,50	191,00
Lockheed Corp.	345,00	347,50
Merck & Co	266,00	271,00
Minn. Mining	237,10	236,00
Mitsubishi Elec.	300,00	300,00
Nabisco Brands	114,50	114,50
North Am.Phil.	181,00	178,00
Pepsico	103,00	103,00
Philip Morris	—	165,80
Phillips Petr.	95,50	98,00
Polaroid Corp.	79,90	80,00
Procter & Gam.	154,50	159,00
Quaker Oats	138,00	143,00
RCA Corp.	84,00	81,00
Schlumberger	148,60	153,00
Sears Roebuck	116,30	118,00
Shell Canada	54,10	53,50
Shell Oil	136,00	137,50
Sperry Corp.	111,60	114,50
Stand. Oil. Calif.	110,00	111,00
Tandy Corp.	142,50	142,00
Texas Instr.	342,00	345,00
Union Pac.	166,00	165,00
US Steel	70,50	71,20
Warner-Lam.	86,00	87,30
Westingh. El.	142,00	140,40
Woolworth	98,00	100,20
Xerox Corp.	134,40	134,80

Vakantie en Rekreatie

BUITENLAND

Adriatische Zee
Bondshotel Duca Di Kent

47042 Villamarina-Cesenatico. Alle kmrs. met badk., balkon en tel. Dakterras, parkeerterrein, bar en strandcabine. It. Ned. directie. Volpens. (all in), voor- en naseizoen f 40,–; hoogseizoen f 48,– f 52,–. Inl. en reserv.

Tel. 09 39 54786307

Londen

4-daagse vliegreizen met vertrek van Maastricht-Beek of Eindhoven-Welschap per NLM-City Hopper.

Incl. hotel .... v.a. f 455,-

Vraag de gratis brochure bij uw reisbureau of bij NLM-Reizen, postbus 7700, afd. SPL ZR, 1117 ZL Schiphol. Tel. 020-141826 of 495070. (BU

Hotel Lindenhof
4788 Warstein Sauerland

Tel. 09-49-2902-2527. Moderne ingerichte hotelkamers en recreatiezaal. Sauna-solarium. Volpension vanaf 33 50 DM. Kinderen tot 12 jaar kinderkorting (Bu).

U komt als gast, en gaat als vriend

Vakantiehuizen "Sauerland-Blick". 3 verschillende grootten, overdekt zwembad, sauna, kinderspeelplaats, georganiseerde en gezellige bingo, kegel- en grillavonden, recreatiecentrum! Wij spreken Nederlands. Prospektus van het huis: "Sauerlandblick", 5780 Bestwig Aurorastr. 9, West-Deutschland. Tel. 09-4929051038 (Bu).

Elk jaargetijde vakantie in **SCHWARZWALD** in prachtig komf. vakantiehuisje (2-4 pers.) TV-terras. S. Röll am Muhlenweiher 1D 7823 Bonndorf, tel. 09-497703-686.

Hochsauerland

20 km van Winterberg. Lithal met ligwei, kegelbaan, klein stuwmeer op 2 km. Fantastische omg. Mod. pens. Ook douche en w.c. Volpension vanaf 30 Dm. Gasthof W. Steuber Neuludwigsdorf 18, 5789 Bromskirchen, tel. 09-492984818.

Te huur wegens annulering in de bouwvakvakantie

Chalet in de Ardennen

Rue de Ovivat, Waismus voor 2 pers. Alle comfort. Geen huisdieren. Vrije ligging. Tel. 04451-1794 (Bui.).

Sauerland

Gemoedelijk familiepension heeft nog mooie kamers met volpension DM 30.– en vanaf 1 8 vrij. Comfortabele vakantiehuizen 4 a 5 pers. DM 60.– Vrij tot 11 7 en 18 7 en vanaf 30 7. Tel. 09-4927218872.

ZEELAND

Kampeercentrum ,,De Veerhoeve" aan het Veersemeer Zeeland

Ideaal voor liefhebbers van sportvissen en watersport. Onlangs uitgebreid, dus nog volop reserveringsmogelijkheden. Riante seizoen- en jaarplaatsen. Volop ruimte voor kortkampeerders. Kamphuis voor groepen tot 48 personen. 2 volledig gemeubileerde appartementen voor 8 personen. Uitstekende sanitaire voorzieningen. Aangepast voor gehandicapten. Inlichtingen en reserveringen: Veerweg 48, 4471 NC Wolphaartsdijk, 01198-1387. (Zld).

Te huur in Vlissingen

Benedenwoning met tuin op het zuiden, 5 pers., 5 min. lopen van strand en boulevard. Nog vrij van 2 7 t.m 16 7. Tel. 01184-14558 b.g.g. 16830 (Zee).

Z.-HOLLAND

Hotel de Minstreel Scheveningen

Gezellig familiehotel met bar en restaurant, 2 min. lopend van strand. Logies met ontbijt f 30,– p.p. Inl. tel. 070-520024 (ZH).

GELDERLAND

VELUWE Voorthuizen, park Ponderosa. Nog 4-6 pers. bungalow vrij voor rustzoekers. Jarino Rekreatie 05908-16866 (Gld).

DRENTHE

Nog enkele weken vrij, 4-6 pers. bungalow in park **DE BLOEMERT** aan Zuidlaardermeer. Ook bos en heide in omgeving. In Diever vrije bungalow in het bos, ingericht voor 4 pers. met kleuren-t.v., radio, open haard, c.v. enz. Tevens 4-6 pers. bungalow in het Drents Friese bosgebied met t.v., c.v., verwarmd zwembad enz. Jarino rekreatie 05908-16866 (Dr.).

OVERIJSSEL

Camping Ponypark Slagharen

Naast het ponypark. Kamperen met tent of caravan voor kort verblijf met een speciale Ponypark-meerdagenkaart. Bel voor inlichtingen, folder en aanmeldingsformulier: 05231-2806. Reserveer tijdig.

CARAVANREPARATIE

Service en onderhoud van caravans en mobiel-homes. Reparaties van alle merken caravans. Schaderegeling met verzekering.

CARROSSERIEBOUW MOSTARD B.V.
Industrieweg 2, Susteren, tel. 04499-3100
Caravanbouwers van huis uit...

LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES

September October
per trein of per vliegtuig
GRATIS FOLDER
Breedestraat 13 6211 HA Maastricht
Telefoon 043-15715
Een ECHTE bedevaart naar Lourdes maak je UITSLUITEND met een erkende bedevaartorganisatie.

CARAVANS

Caravanners opgelet!

Wij hebben nog enkele

overjarige voortenten

aan te bieden, tevens uw adres voor rugzakken, slaapzakken, luchtbedden, isolatiematjes, kampeermeubelen en verder al uw benodigdheden voor caravan en tent. 2-pers. tent voor f 99,–

Fa. Klinkenberg

Heisterberg 82, Hoensbroek, tel. 045-211888.

Te k. Gruau **LICHTGEW. CARAVANS** ook keuze uit ±25 gebruikte car. tev. het adres v. onderhoudsbeurten. Caravanhof Bartels, Ireneweg 14, Borgharen, tel. 043-629557.

APPARTHOTEL FERIENPARK HOCHSAUERLAND

Komf. kamers met douche, w.c., balkon, telef., tv, video, zwembad, sauna, solarium, ligwei, tafeltennis. Vrijdags grilfeest, zaterdags dans en muziek bij haard.

Huifkartochten. Fantas. panorama, veel vrijetijdsbest. v. kinderen. Gelegen aan Sauerlands mooiste ski-gebied. Uitgebr. maaltijden. VP 38 DM, TP 32 DM, UF 28 DM. Appartement 20 DM p. pers.
AUF d. EBENAU 16-20 D-5788 WINTERBERG ZUSCHEN
tel. 094929811301 458

- **Polyester dakverhogingen**
- **Ombouw busjes voor personen- en invalidenvervoer**
- **Alle soorten spuitwerk.**

HARRY MOSTARD
Carrosseriebouw B.V.
Industrieweg 2, 6114 KP Susteren-Dieteren
Tel. 04499-3100.

Ook voor jou hartstikke leuk!



Foreldorado in Gulpen is een echt gezellig rekreatiepark met tal van attrakties waar je 'n hele dag kunt ravotten, stoeien, spelen en genieten.
En dan is er natuurlijk nog de videofilm over de forellen, hoe ze geboren worden en opgroeien tot de roofzuchtige vissen in de vijvers. Daar steek je echt wat van op. Toegang f 5,- all-in; dgls. geopend tot 18.00 uur. Restaurant tot 21.00 uur.

gezinspark foreldorado
Euverem 5, Gulpen, tel. 04450-1235

Telefonische advertentieverkoop
045-739382
045-739384
Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

BUITENLAND

ANWB in samenwerking met Rent A Tent, verhuurt op een aantal topcampings in Midden- en **ZUID-FRANKRIJK** kompleet ingerichte luxe bungalowtenten, vanaf f 399,– per week voor 5 personen inclusief standplaats. Vraag documentatie 04750-15583 (dag en nacht).

Blankenberge

8 dgn. per bus f 375,– HP. Reisburo Van Hulst, Beek, Geleen, Heerlen, Maastricht en Sittard.

ZEELAND

OOSTERSCHELDE van 9 7 tot 16/7 nieuwe vrijstaande bungalow vrij, met kl.tv en radio. In park te Yerseke met o.a. verw. zwembad. Jarino Recreatie tel. 05908-16866 (zee).

Laat je manifestatie niet verknallen door het toeval. Met Tentenbedrijf E. VELDEMAN speel je zeker.

Wij beschikken over een gevarieerd aanbod van tenten, in alle formaten en vormen en geschikt voor praktisch elk feest, manifestatie of welk doel dan ook.

Nu met een primeur in de Benelux: Een feesthal met vrije overspanning van 25 meter. (DIN norm 1055)

Bovendien zorgt Tentenbedrijf VELDEMAN ervoor dat iedere tent op maat, korrekt en snel wordt op- en afgebouwd. U kan er tevens terecht voor dekoratie, meubilair, sanitair, verlichting, verwarming enz.



Vermijd risico's.
NEEM GERUST KONTAKT MET ONS VOOR MEER INLICHTINGEN EN EEN VRIJBLIJVENDE OFFERTE NATUURLIJK OP MAAT

TENTENVERHUUR EDUARD VELDEMAN N.V.
PEERDERBAAN 96, P.B. 25, B-3690 BREE
Tel. vanuit Nederland: 09-32.11.46.17.77
Telex: 39.572

OM UIT TE KNIPPEN. OM TE BEWAREN. OM MEE TE MAKEN

HET AUTOCAR-DAGTOCHTEN-PROGRAMMA

van 18 juni tot 20 augustus

SPLENDID CARS

Tijdig reservering is gewenst. Speciale tarieven voor kinderen. Programmawijzigingen worden voorbehouden.

Tijdens de excursies met onze luxe autocars wordt u deskundige uitleg gegeven door onze ervaren toerwagenchauffeurs. Reserveringen kunnen plaatsvinden op onze reisbureaus te Valkenburg en Maastricht. Dit programma geldt tot 20 augustus. Daarna tot oktober aangepast. Ten aanzien van middagtochten in het topseizoen gelieve u te voren navraag te doen. VRAAGT PROSPEKTUS.

ZATERDAG

Dagtocht Parijs (niet in juni)	f 54.00
Ardennen Spa Coo Remouchamps	f 29.50
Rijn Ahrdal Koningswinter	f 32.50
Drielandentocht Rurberg Monschau	f 27.00
Middagtocht door Zuid-Limburg	f 18.50
Middagtocht naar Bokrijk (Belg. Limburg)	f 18.75

ZONDAGS

Vlooienmarkt Batte v. Luik 8.30-12.30 u.	f 18.00
Ardennen Spa Coo Remouchamps	f 29.50
Rijn Ahrdal Koningswinter	f 32.50
Drielandentocht Rurberg Monschau	f 27.00
Middagtocht door Zuid-Limburg	f 18.50
Middagtocht naar Bokrijk (Belg. Limburg)	f 18.75

MAANDAGS

Ardennen Spa Coo Remouchamps	f 29.50
Stad en Hertogdom Luxemburg	f 35.00
Rijn Ahrdal Koningswinter	f 32.50
Dagtocht Eifelgebergte Heilenthal	f 31.00
Moezel Cochem Koblenz	f 35.00
Fantasialand of Koln am Rhein	f 30.00
Druipsteengrotten van Remouchamps (incl. entree) zie bijlage in prospectus	f 33.00
Safari Tuddern-Ochtendtocht 9-12.30 u.	f 24.00
Middagtocht door Zuid-Limburg	f 18.50
Middagtocht naar Bokrijk (Belg. Limburg)	f 18.75

DINSDAGS

Dagtocht Parijs 7-23 uur	f 54.00
Ardennen Spa Coo Remouchamps	f 29.50
Luxemburg Vianden Clervaux	f 32.00
Rijn Ahrdal Koningswinter	f 32.50
Dagtocht Eifelgebergte Heilenthal	f 31.00
Moezel Cochem Koblenz	f 35.00
Drielandentocht Rurberg Monschau	f 27.00
Imponerend Brussel	f 34.00
Spektakels van Walibi	f 30.00
Middagtocht door Zuid-Limburg	f 18.50

WOENSDAGS

Dagtocht Parijs (niet in juni)	f 54.00
Ardennen Spa Coo Remouchamps	f 29.50
Luxemburg Vianden Clervaux	f 32.00
Rijn Ahrdal Koningswinter	f 32.50
Vierlandentocht Trier Echternach	f 35.00
Drielandentocht Rurberg Monschau	f 27.00
Ourthes La Roche Bastogne	f 35.00
Parels der Ardennen Monschau	f 32.00
Druipsteengrotten van Remouchamps (incl. entree) zie bijlage in prospectus	f 33.00
Safari Tuddern-Ochtendtocht 9-12.30 u.	f 24.00
Middagtocht door Zuid-Limburg	f 18.50

DONDERDAGS

Dagtocht Parijs 7-23 uur	f 54.00
Stad en Hertogdom Luxemburg	f 35.00
Moezel Cochem Koblenz	f 35.00
Vierlandentocht Trier Echternach	f 35.00
Drielandentocht Rurberg Monschau	f 27.00
Fantasialand of Koln am Rhein	f 30.00
Bus Boottocht naar Luik (A en/of B)	f 30.00
Parels der Ardennen Monschau	f 32.00
Dagtocht Bourgondisch Brugge	f 37.50

VRIJDAGS

Dagtocht Parijs (9/7 t.m 7/8)	f 54.00
Ardennen Spa Coo Remouchamps	f 29.50
Luxemburg Vianden Clervaux	f 32.00
Rijn Ahrdal Koningswinter	f 32.50
Drielandentocht Rurberg Monschau	f 27.00
Imponerend Brussel	f 34.00
Spektakels van Walibi	f 30.00
Druipsteengrotten van Remouchamps (incl. entree) zie bijlage in prospectus	f 33.00
Middagtocht door Zuid-Limburg	f 18.50
Middagtocht naar Bokrijk (Belg. Limburg)	f 18.75

Dinsdags en vrijdags: Brussel
Donderdags: Brugge enz. enz.
Practisch dagelijks: Parijs

Reisbureau Schoonbrood

SPLENDID CARS

Valkenburg, tel. 12121 — *Wilhelminalaan 43-47*
Maastricht, tel. 13972 — *Stationsplein 1*

122545

Het Zuiden TOURINGCAR-REIZEN

Dé mooiste hotels en touringcars. DUS EXTRA GOED!!

STEDENTRIPS v.a.

Parijs	2-, 3-, 4-, 7-daagse reizen, Hotel Mediterranee	119,-
Londen	3-, 4-, 7-daagse reizen, Hotel London International	249,-
Berlijn	3-, 4-, 7-daagse reizen, Hotel Penta	249,-
Kopenhagen	3-, 4-, 7-daagse reizen, Hotel Esso-Motor	249,-
Rome-Florence	10-daagse rondreis	899,-

ZON-VAKANTIES v.a.

Nice-Monaco	7 dagen Côte-d'Azur, Hotel Hyatt Regency Nice op de Promenade des Anglais, én prachtige rondritten	599,-
Spanje	10 dagen Playa de Aro, zon - plezier - vertier	599,-

DIV. VAKANTIE-IDEEËN v.a.

Oostenrijk	7 dagen Seefeld, inklusief rondritten	599,-
Zwitserland	5 dagen Vierwoudstedenmeer	499,-
Normandië-Loire	5 dagen rondreis	499,-
Schwarzwald	5 dagen Freudenstadt	499,-
Lourdes	7 dagen Lourdes en Gavernie	699,-

Bel nú: 04406-15252
EN MORGEN HEEFT U DE FOLDER IN HUIS
DAGELIJKS, OOK IN HET WEEKEND OPEN TOT 21 UUR
Het Zuiden Touringcars
Plenkertstraat 44 Valkenburg

CARAVANS

ZOMERPRIJZEN! Nu of nooit, gebruikte caravans tegen zeer lage prijzen. Alles moet weg. Caravans va. f 925,–. Caravanhof Bartels, Ireneweg 14, Borgharen, Maastricht, tel. 043-629557.

GELDERLAND

VELUWEMEER van 9/7 tot 23 7 nog bungalow vrij in park de Boschberg nabij Elburg. 4-6 pers., kl.t.v., radio, c.v. enz. Jarino Recreatie tel. 05908-16866 (ge).

Vakantie

Te huur STACARAVAN op camping "De Reigershorst" te Montfort, ook 's winters. Tel. 045-221817.

Te k. SPEEDBOOT + 18 pk b.b.-motor + trailer f 1500,-. Bilderdijkstr. 61 Heerlen. Tel. 418480.



Tour de France
24 juli Parijs f 40,– p.p.

Oostenrijk
Kaprun Salzburgerland 12 dgn 12 juli f 823,– HP
Hofgarten Brixentall 12 dgn 11 juli f 735,– HP; 14 dgn 22 juli f 750,– VP.

Schwarzwald
Schenkelzell 8 dgn 13-8 f 560,– VP; 8 dgn herfstvakantie f 478,– VP.

Sauerland
Stockum 7 dgn 12-9 f 376,– VP; 8 dgn 15-10 f 436,– VP.

Spanje
Loret de Mar 10 dgn 24-9 en 15-10 f 575,– VP.

Verhuur t.m 54 pers. Luxe touringcars, voorzien van dubbele beglazing, koelkast, luchtvering, WC, verstelbare stoelen. Incl. lunch heen en diner terug, dagtochten, reisverz. Kamers met douche en WC.

Touringcar bedrijf Boosten b.v.
Geuldalreizen
Verl. Klinkertstr. 26, Hoensbroek 6433 PL
Tel. 045-213218.

122498

Arke busreizen

Duitsland 3 dagen
Brodenbach/Moezel
Vertrek op 9 juli v.a. f 265,– p.p.
Duitsland 8 dagen
Schwenningen/Zwarte Woud
Vertrek 9 en 23 juli v.a. f 705,– p.p.
Duitsland 5 dagen
Dieblich/Moezel
Vertrek 11 en 25 juli v.a. f 390,– p.p.
Duitsland 10 dagen
Grafenhausen/Zwarte Woud
Vertrek 14 juli v.a. f 830,– p.p.
Duitsland 3 dagen
Olsberg/Sauerland
Vertrek 16 juli v.a. f 260,– p.p.
Duitsland 8 dagen
Hohegeiss/Harz
Vertrek 16/7 v.a. f 625,– p.p.
Duitsland 6 dagen
Olsberg/Sauerland
Vertrek 18/7 v.a. f 475,– p.p.
Nederland 8 dagen
Ootmarsum/Twente
Vertrek 16/7 v.a. f 485,– p.p.
Zwitserland 10 dagen
Giswil
Vertrek 21/7 v.a. f 880,– p.p.

Inlichtingen en boekingen bij uw ANVR „Goeie reis" reisbureau, reisverkopende bank of bel 053-35353 (BV).

LIMBURG

4 sterren

camping „De Ruige Hoek", prachtig gelegen in Maasbree (bij Venlo), heeft nog enkele kampeerplaatsen vrij. Aktief recr.team, overdekt zwembad, kinderbad, fietscrossbaan, speeltuin, tennisbaan, gezellige recr.ruimte. Reserveer nu, voordat het te laat is! Tel. 04765-2360.

Te k. gevr. SURFPLANK Windglider. Dijkstr. 19 Voerendaal.

Te k. CARAVAN in goede staat, met ingeb. geluidsinstall. te bez. Dr. Poelsstr. 32, Terwinselen.

Te huur of te koop STACARAVAN camping Reigershorst, Montfort, inl. 04744-1449.

Te k. CARAVAN merk Tabbert, 4.20 l., ijskast nw. voortent, 5 slppl. t.e.a.b. Tel. 04750-34276.

Te huur 4-pers. APPARTEMENT in Oostenrijk, tel. 045-313898, na 18.00 uur.

Te k. WEEKENDCRUISER merk Marina polyester 5 mtr.× 2 mtr. bj. '76, 55 pk motor m. alle toebeh. m trailer, i.z.g.st. vr.pr. f 8000,–, tel. 045-321918.

Te k. MOTORBOOT Johnson 33 ps, 2500 DM, tel. 09-4924074655.

„Edelweisz" chalets

Te koop: nieuwe

„Edelweisz" chalets

va. f 22.495,– op recr. centrum „De Ruige Hoek" te Maasbree. Sleutelklaar op riante plaatsen. Tevens bieden wij gebruikte stacaravans aan voor zéér aantrekkelijke prijzen (10× m), tel. 04756-2360.

Nieuwe CARAVAN, De Reu, type 4000 GT f 14.000,–, nu overjarig model slechts f 10.500,–. Slechts enkele stuks. Autocentrum Collard B.V., Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-720202.

BAGAGEWAGENS: de grootste voorraad J. Knops, Rijksweg Zd. 195 Sittard, tel. 04490-12718.

Van part. te koop of te huur toer- of STACARAVAN op goed verzorgde gezinscamping, 4 km over grens, De Plack B. Tel. 09-3287687999.

DIGUE-CARAVANS nu rechtstreeks van importeur, 4 pers. f 6250,–, lichtste caravan ter wereld. Door alle auto's trekbaar, incl. koelbox en verwarming. Kerkraadse caravangroothandel Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade, tel. 045-46025. dag. show, stalling f 125,– p. jaar.

REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF
HUBERTUS-ALAD-REIZEN
LOYSONSTRAAT 55 • 6471 VM EYGELSHOVEN

UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE

vraag gratis onze reisgids

BEL NU 045-352871 EN U HEEFT DE GIDS MORGEN IN HUIS MET VERSCHILLENDE 8-10-12-14 DAAGSE REIZEN NAAR: DUITSLAND, OOSTENRIJK, ZWITSERLAND, JOEGOSLAVIË, ITALIË, PARIJS.

DE REIZEN ZIJN VOLLEDIG VERZORGD, INCLUSIEF EXCURSIES.

Het is ook mogelijk om alleen de busreis te boeken. Informeer vrijblijvend. Ons kantoor is elke werkdag open van 9.00 tot 12.00 uur en van 13.00 tot 19.00 uur. Ook op zaterdag.

reisburo van hulst bv.

Een gezellige week vakantie dichtbij huis met luxe touringcar naar:

BLANKENBERGE,
aan de Belgische kust.
Hotel Leopold II. Halfpension.
8 dagen f 375,-
Vertrek iedere zaterdag

BOPPARD,
aan de Rijn
Hotel am Stadion. Halfpension
o.l.v. Theo Gidding
8 dagen f 298,-
Vertrek iedere zondag

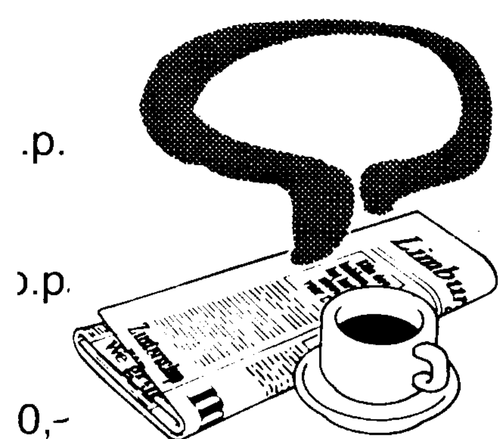
Vraag vrijblijvend om inlichtingen in een van onze kantoren:

BEEK MAKADO, Weth. Sangersstraat 57, tel. 04402-78585
GELEEN, Marktpad 14, tel. 04494-49755
HEERLEN, Oranje Nassaustraat 15, tel. 045-715555
MAASTRICHT, Grote Staat 21, tel. 043-12741
SITTARD, Markt 37, tel. 04490-12960

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 2 juli 1983 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Klepel

● *Als u volgende week een afspraak hebt met iemand in Schimmert dan hoeft u zich niet te verwonderen als hij of zij niet op tijd aanwezig is. Het kan namelijk zijn dat die persoon een beetje van slag is. Met het 'van slag zijn' bedoelen wij de figuurlijke zin van het woord. Het figuurlijke is echter het gevolg van de letterlijke betekenis. Het is namelijk zo dat in Schimmert de komende week de klokken niet kunnen luiden omdat deze gerepareerd worden. Wordt er toch een klok gehoord dan weet men zeer zeker de klepel niet te hangen.*

Sollicitere

● *Werken met techniek. 't is af en toe een crime. Alles wat u nu leest wordt eerst in een beeldscherm getypt en dan wil wel eens iets mis gaan. Zoals dat artikel over de fusie tussen KLOS en PA. dat u gisteren onder de neus kreeg geschoven. „Sollicitere als toekomstmuziek", stond erboven en de aandachtige lezer zal zich hebben afgevraagd wat dat citaat te betekenen had. Wij ook, want het was in de tekst niet meer terug te vinden, was eigenlijk overbodig geworden, we werden overrompeld door de technologische vooruitgang. Het citaat had betrekking op de muziek die werd gezongen door de leerlingen van de KLOS en PA. En wat zingen onderwijskrachten-in-opleiding? Juist, 'Sollicitere', van onze bloedeigen Janse Bagge Bend.*

Veulen

● *Dat een oud hart best heel jong kan voelen, bewees Don Quichotte, die met zijn 26 jaar het oudste paard is op de manege van Sjef Kessels in Schaesberg. Voor het eerst in zijn lange leven overkwam het 'Donkie' dat samen met een amper twee maanden jong veulen in de manegebak terecht kwam. 'Donkie' met op zijn rug een ijverige leerling, 'Thuurke' het veulen achter zijn moeder, die op haar beurt een andere ijverige leerling op de rug droeg, aan huppelend. En wat gebeurt er: 'Donkie' heeft alleen nog oog voor 'Thuurke', denkt dan dat hij ook veulen is en begint even vrolijk mee te huppelen. Hij heeft het tien minuten volgehouden; zijn lichaam bleek toen echt te oud voor dergelijke veulensprongen.*

Herenigd



● *In Bleijerheide is onlangs iets unieks gebeurd. Na tachtig jaar zijn de kleuters en leerlingen van de lagere school aan de Bleijerheiderstraat weer herenigd. Tachtig jaar geleden was het door ruimtegebrek bittere noodzaak dat de kleuters naar een apart gebouw aan de Barbarastraat verhuisden. Nu keerden zij, weliswaar in een modern gebouw, in een feestelijk stoet weer terug op het oude nest. De leerlingen van de basisschool vormden voor de kleuters een erehaag (zie foto) en op de speelplaats toverden de kleuterleidsters uit een versierde doos, tot grote hilariteit, een kleuter tevoorschijn. Een ruimtelijke integratie die in 1903 noodzakelijki was en nú een stap in de nieuwe ontwikkeling binnen het onderwijs is. Wie had dat ...'t gedacht!*

Buro voor Rechtshulp Zuid-Limburg:

'Bezuinigingbrief Heerlen onterecht'

HEERLEN – „De gemeente Heerlen heeft niet juist gehandeld door 700 WWV'ers een brief te sturen met de mededeling dat hun uitkering vervalt. Op het moment dat de brief verstuurd werd was de Eerste Kamer namelijk nog niet akkoord gegaan met deze bezuinigingsmaatregel. De gemeente had de zaak op een juiste manier moeten afhandelen." Dit is de mening van Gijs van Elk, medewerker van het Buro voor Rechtshulp Zuid-Limburg.

Op 16 juni jl. ging er een brief van de gemeente Heerlen naar zo'n 700 WWV-uitkeringsgerechtigden onder de 23 jaar. De ontvangers van de brief kregen daarin te horen dat hun WWV-uitkering was gestopt. Een daad waarmee de gemeente Heerlen, volgens het Buro van Rechtshulp, vooruit is gelopen op een wetswijziging die nog niet was goedgekeurd door de Eerste Kamer. „Zo werkt dat nu eenmaal in Nederland", merkt Berry Verlaan, voorlichter van de gemeente Heerlen, op. Verschillende WWV'ers die een brief ontvingen hadden bezwaren tegen de maatregel en stapten naar het Buro voor Rechtshulp. De algemene grieven werden in een brief gebundeld en aan de gemeente Heerlen verstuurd. Het schrijven richtte zich tegen de 'bezuinigingsbrief van de gemeente, het ontbreken van een bezwaarprocedure en het feit dat degenen die menen tòch recht te hebben op een WWV-uitkering een nieuwe aanvraag moeten indienen.

De gemeente Heerlen is het niet eens met deze bezwaren. De voorlichter: „We hebben de zaak blanco laten lopen. We zijn misschien een van de eerste gemeenten die de administratieve kant afgerond hebben. Zodoende valt er geen gat in de uitbetaling." Het ontbreken van een bezwaarprocedure vindt hij geen probleem. „Want bezwaar maken tegen een beslissing kan altijd."

Hardop denkt Verlaan verder en zevenhonderd bezwaarschriften doemen voor hem op. Verder deelt hij mee dat „het een keuze is geweest van de gemeente Heerlen en hiermee is voorkomen dat er een lacune is ontstaan in de uitbetaling."

Vreemd

Gijs van Elk vindt het 'een vreemde gang van zaken'. „Temeer daar de enkele getroffen WWV'ers opnieuw een schrijven van de gemeente kregen. Hierin wordt meegedeeld dat hun uitkering blijft. Dit omdat zij voor 1 juli, toen de wet in werking trad, 23 jaar werden. Ik verwacht nog steeds een reactie op onze brief waarin de gemeente toegeeft niet juist te hebben gehandeld. Op basis van een wettelijke regeling die nog niet van kracht is kun je geen maatregelen treffen", aldus Gijs van Elk.

Inmiddels is de wetswijziging door de Eerste Kamer goedgekeurd.

Daardoor kunnen jongeren beneden de 23 alleen aanspraak maken op een WWV-uitkering als zij kunnen aantonen dat zij nog niet gedurende een jaar een dergelijke uitkering hebben ontvangen en ze vóór ze werkloos werden tenminste 130 weken gewerkt hebben. Met die beperking dat de 130 weken vallen in de 3 jaar voorafgaand aan de werkloosheid.



● *Burgemeester Jo Smeets en bij het uitreiken van de twee koninklijke onderscheidingen.*

Gouden feest St. Jozef Kaalheide

Eremetaal voor Pluymen en Ristenpadt

KERKRADE – Burgemeester mr. Jo Smeets van Kerkrade heeft gisteravond in de feesttent op het Heiveldplein twee koninklijke onderscheidingen uitgereikt aan leden van het gouden Mannenzangkoor St. Jozef Kaalheide. Mede-oprichter van het koor Huub Pluymen ontving de bronzen en robijnen jubilaris Wiel Ristenpadt, jarenlang bestuurslid, de zilveren eremedaille in de Orde van Oranje Nassau.

Behalve deze twee jubilarissen werden ook Leo Scheeren, 50 jaar lid en mede-oprichter, en John Leenheer, 25 jaar lid van de vereniging, in de bloemetjes gezet. Ook het Koninklijk Nederlands Zangersverbond was present om de jubilarissen onderscheidingen te overhandigen. De vereniging bood tijdens een interne huldiging diverse cadeaus aan.

Vandaag wordt het gouden bestaansfeest voortgezet met een feestmiddag voor de jeugd, zondag is frühschoppen en zowel vanavond als morgenavond zijn er festiviteiten in de feesttent.

Gemeenteraden hebben nauwelijks invloed

Welzijn: een zaak van specialisten

HEERLEN – Welzijnsinstellingen worden beheerst door de beroepskrachten die er werken. Gemeenteraden en besturen van de instellingen hebben nauwelijks invloed op de gang van zaken bij onder meer het maatschappelijk werk, jeugd- en jongerenwerk, bejaardenwerk en buurt- en opbouwwerk. Dat concludeert de Stichting Samenlevingsopbouw Oostelijk Mijngebied (SOM) in een rapport over de positie van de welzijnsinstellingen in Landgraaf, Heerlen, Brunssum en Kerkrade.

„Het onderzoek is gehouden omdat de welzijnsinstellingen onder grote druk zijn komen te staan. Oorzaken daarvan zijn de decentralisatie van het welzijnsbeleid, waardoor gemeenten steeds meer eisen kunnen stellen aan het functioneren van de instellingen. Verder komen de instellingen in moeilijkheden door de bezuinigingen en de toenemende maatschappelijke problemen in de regio, vooral als gevolg van de grote werkloosheid", aldus Lou Maenen, directeur van de SOM.

De SOM concludeert in haar onderzoek dat de positie van de besturen van de instellingen zwak is. De vrijwilligers, die de besturen van de instellingen bemannen, zijn nauwelijks nog in staat de gemeentelijke welzijnsplanning te volgen.

Ook aan samenwerking tussen de welzijnsvoorzieningen is groot gebrek. Veel instellingen vinden een gezamenlijke aanpak van de sociale problemen wenselijk, maar in de dagelijkse praktijk komt daar niets van terecht. Tot slot concludeert de SOM dat de gebruikers van de welzijnsvoorzieningen helemaal niet kunnen meepraten over de activiteiten van de instellingen. Paul Hinssen, medewerker van de SOM: „Het zijn nog altijd de gespecialiseerde ambtenaren en beroepskrachten van de instellingen die bepalen wat er gebeurt."

De SOM verbindt aan haar rapport een aantal aanbevelingen. Voorzitter Schreurs van de SOM: „Voornaamste aanbeveling is dat we moeten proberen de rol van de gemeenteraden en van de instellingsbesturen te vergroten. Dat is immers ook de gedachte achter het decentraliseren van het welzijnsbeleid. Verder zouden de instellingen meer moeten samenwerken en moet er voor de gebruikers een klachtrechtsysteem komen".

Veel schade en 1 gewonde

Aanrijdingen in Heerlen

HEERLEN – Vrijwel tegelijkertijd deden zich gisteravond rond 0.35 uur twee aanrijdingen voor in Heerlen. Hierbij ontstond flinke materiële schade en raakte één bestuurder gewond.

Op de Looierstraat reed een automobilist, onder invloed van drank, met flinke snelheid een rechts naast de weg gelegen ijzeren paal van een verkeerslicht, ramde een tweede verkeerslicht en sloeg vervolgens meermaals over de kop waarna het voertuig tot stilstand kwam. Omstanders haalden de bestuurder uit het voertuig. De man liep een gebroken dijbeen op.

Op de Oud-Valkenhuizerweg raakte de bestuurder van een personenauto de controle over het stuur kwijt en botste frontaal tegen een rechts van de weg staande lichtmast. de bestuurder liet de situatie voor wat ze was en nam de benen. Een patrouille van de gemeentepolitie Kerkrade kon de man echter achterhalen. Ook deze bestuurder verkeerde onder drankinvloed.

Bij 1161 verkeersongelukken:

Vorig jaar zeven doden in Kerkrade

KERKRADE – Vorig jaar zijn in de gemeente Kerkrade 1161 verkeersongelukken gebeurd waarbij zeven mensen het leven verloren. In de eerste zes maanden van dit jaar hebben zich in de gemeente reeds 611 ongevallen voorgedaan, waarvan een, afgelopen woensdag, met dodelijke afloop.

Dit meldde adjudant M. Wesdijk, chef afdeling verkeer van de Kerkraadse gemeentepolitie tijdens een lezing voor 'n honderdtal bejaarden in Kerkrade. Volgens Wesdijk vormen bejaarden in het verkeer een uiterst kwetsbare groep. „Het grootste aantal bejaarde verkeerslachtoffers behoort niet naar men wellicht zou verwachten tot de categorie voetgangers maar tot de fietsers c.q. bromfietsers", aldus Wesdijk tot zijn gehoor. Oorzaken zijn psychische en fysieke gebreken.

Opmerkelijk is de conclusie dat oudere weggebruikers aan het einde van hun oversteekmanoeuvre verongelukken en jongeren aan het begin. Deze constatering vindt zijn oorsprong in het gegeven dat hoewel ouderen vóór het oversteken langer de tijd nemen de verkeerssituatie in zich op te nemen zij de aangeboden informatie minder goed verwerken en geneigd zijn de snelheid van later naderende voertuigen onjuist te taxeren.

Met dependances in Voerendaal en Klimmen

Muziekonderwijs blijft wenselijk

VOERENDAAL – De Voerendaalse gemeenteraad vindt het uit het oogpunt van service aan de bevolking wenselijk dat dependances van de Heerlense en Valkenburgse muziekscholen in respectievelijk Voerendaal en Klimmen worden gevestigd. Ook blijven de HAFA-opleidingen in Klimmen en Ransdaal en de HAFA- en VIO-cursussen in Ubachsberg gehandhaafd.

De extra kosten met betrekking tot de dependances zullen betaald worden door de gemeente. De bijkomende gelden voor HAFA- en VIO-opleidingen komen voor rekening van de muziekvereniging. Verder is de subsidiëring van het muziekonderwijs niet gebonden aan een leeftijdsgrens. Wel wordt de vakkenkeuze beperkt tot twee. Er zal overigens ieder jaar opnieuw een maximum aantal uren voor het muziekonderwijs worden vastgesteld. Voor het komende schooljaar zijn dat er 87 voor de muziekschool Heerlen en 24¾ voor de Valkenburgse school.

Wat betreft het subsidiebedrag wordt tweederde gedeelte van het totale lesgeld met een maximum van 500 gulden per leerling betaald door de gemeente.

Omdat de Voerendaalse leerlingen tot op heden gesubsidieerd werden op basis van 200 procent van het lesgeld zal op hen een overgangsregeling van drie jaar van toepassing zijn. Het eerste jaar krijgen zij 540, het tweede jaar 520 en het derde jaar 500 gulden. Na de overgangsregeling zal de gemeente 11 mille gulden sparen door het nieuwe subsidiesysteem. Hierbij is geen rekening gehouden met een eventuele verhoging van het lesgeld.



● *Even pauze na het bakken van brood.*

Vakwerkboerderij ondergebracht in stichting

„Nonke Buusjke" voor toekomst bewaard

SCHINVELD – Om het nostalgische Nonke Buusjke, midden in de Schinveldse bossen te bewaren voor het nageslacht, heeft eigenaar Thei Berkers uit Schinveld de vakwerkboerderij samen met de andere gebouwen ondergebracht in de Stichting Nonke Buusjke. Deze week is bij notaris Kreijn uit Brunssum de akte gepasseerd en daarmee is het lot van het Nonke Buusjke voor altijd vastgelegd.

Sinds Thei Berkers in 1975 door toeval in het bezit kwam van een „bakkus", een bakoven uit 1772, is het bosperceel, dat de naam Nonke Buusjke kreeg, volgebouwd met gebouwen uit vroeger tijden. Naaast een schoenmakerij en een oude vakwerkboerderij werd vorig jaar 't Stoakus, een stookoven voor stroop, in gebruik genomen. Om dit alles in de toekomst niet verloren te laten gaan heeft Thei Berkers nu met acht anderen een stichting in het leven geroepen, met als voornaamste doel de instandhouding van de landelijke levenswijze en de oude cultuur van het dorp Schinveld.

Belangstellenden, die graag eens met deze oude cultuur kennis willen maken, krijgen in Nonke buusjke een rondleiding aangeboden, waarbij de „Nonkes" hen precies uit de doeken doen waarvoor alles dient Om ervoor te zorgen dat ieder aan zijn trekken komt, kunnen van maandag tot en met vrijdag alleen bezoekers ontvangen worden die daarvoor een telefonische afspraak hebben gemaakt via 045 - 251367. Zaterdag en zondag is het Nonke Buusjke van 14.00 tot 20.00 uur voor iedereen geopend.

Dit jaar eerste exemplaar

Nieuw weekblad voor heel Nuth

NUTH – In Nuth zijn activiteiten ondernomen om een weekblad voor de hele gemeente op te richten. Er is inmiddels een onderzoek gestart naar de behoefte aan een weekblad. Het onderzoek wordt verricht door Instituut Lameriks, een instituut dat zich bezig houdt met communicatie-onderzoeken. Begin september hopen de initiatiefnemers met alle voorbereidingen klaar te zijn zodat nog voor het einde van dit jaar het eerste exemplaar kan verschijnen.

Door het onderzoek hoopt men ook een antwoord te vinden op de vraag hoe het weekblad er moet gaan uitzien en welke inhoud men zoal op prijs stelt. Ook is men reeds aktief bezig met het samenstellen van een redaktie voor het weekblad.

Het totstandkomen van het weekblad gebeurd op vrij ondernemersinitiatief.

Met het weekblad, dat gratis verspreid zal worden, hoopt men een brug te slaan tussen de kernen Nuth, Wijnandsrade, Schimmert en de daaronder vallende gemeenschappen en buurten. Overigens verwacht men dat het weekblad een omvang zal krijgen van 24 of 26 pagina's.

Auto gestolen in Brunssum

BRUNSSUM – In Brunssum is gisteren een donkergroene Volkswagen Golf gestolen. De auto die geparkeerd stond in Brunssum-Noord vertegenwoordigt een waarde van 20.000 gulden. Bovendien was de auto voorzien van geluidsinstallatie van 1500 gulden. Het kenteken is AFC 83022.

GEBOREN:
Servaas
Winandus
Stephanus

Zoon van:
Steph Vaessen
Muis Vaessen-
Van der Ploeg

30 juni 1983
Bongerd 11
6411 JL Heerlen

GEBOREN

Kirsten, dochter van J. Slenter-Cornelissen, 6215 XD Maastricht, Saturnushof 446. Tijd.adres: ziekenhuis St.-Annadal, afd. b4, kamer 4.

Tommy, zoon van F. Bosmans-Beijers, 6215 PS Maastricht, Palatijnhof 7p.

Blanca Koster, dochter van J. Koster, 6211 NE Maastricht, Hertogsingel 75.

Tandartsen
SCHOLS
Kerkstraat 41, Brunssum

AFWEZIG
tot 23 juli.
Spoedgevallen
overige tandartsen.
S.-kaarten blijven
geldig.

122624

Petra Slosser
en
René Witjes

trouwen op vrijdag 8 juli a.s. om 15.00 uur in de kapel van „Huize de Berg", Gasthuisstr. 45, Heerlen.

Receptie van 19.00-20.00 uur in „A Gene Beck", Mgr. Schrijnenstr. 20, Heerlen.

Ons adres:
Leonard Stassenstr. 22, Heerlen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 89 jaar, onze goede en zorgzame moeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Lenie Lennertz

echtgenote van wijlen

Guillaume Engelen

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Wim Engelen
Greet Engelen-Claessen
Familie Lennertz
Familie Engelen

6461 EJ Kerkrade, 30 juni 1983.
Stationsstraat 46.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 5 juli a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Kerkrade-Centrum.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 13.30 uur gelegenheid tot schriftelijke condoléance.

Maandag tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheide-kliniek te Chèvremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Wij danken hartelijk voor de vele bloemen, geschenken en iedereen die ons 40-jarig huwelijksfeest tot een onvergetelijke dag heeft gemaakt. Ook dank aan het personeel van de „Overste Hof" voor de geweldige service.

Hartelijk dank,
Fam.
H. Thys-Deserno
kinderen en
kleinkinderen

Kerkrade-West
juli 1983

Wegens sterfgeval is onze zaak

Graan- en Meelhandel A.M.W. Engelen

Hammolen Kerkrade, dinsdag 5 juli a.s. de gehele dag gesloten.

Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken, willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen aan familie, vrienden en bekenden, voor de vele geschenken, bloemen, felicitaties, die wij mochten ontvangen bij gelegenheid van ons zilveren huwelijksfeest en van onze zaak.

G.H. Scheepers
B.B.M. Scheepers-Kuipers

juni 1983
Marchierstraat 17 Wijlre

Op zondag 3 juli 1983 zijn onze ouders en grootouders

Frans Smeets en
Henriëtte Smeets-Janssen

40 jaar getrouwd.

Uit dankbaarheid zal er die dag om 16.00 uur een H. Mis worden opgedragen in de St. Jozefkerk te Doenrade.

Gelegenheid tot feliciteren van 19.00-20.30 uur in het Streektrefcentrum te Doenrade.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Kerkstraat 128, 6439 AV Doenrade.

In plaats van kaarten

Voor de blijken van belangstelling ontvangen bij gelegenheid van ons

60-jarig huwelijk

zeggen wij een ieder hartelijk dank.

Joep Spoel
en
Helena Spoel-Habets

Schaesberg, juli 1983
Hoofdstraat 284

Bijzondere kennisgeving voor Welten en Benzenrade

Op dinsdag 5 juli a.s. hopen onze ouders, schoonouders, opa en oma

Sjef Franssen en
Ane Franssen-Vleugels

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren. Een h.mis uit dankbaarheid zal worden opgedragen om 15.00 uur in de St.-Martinuskerk te Welten.

Gelegenheid tot feliciteren in café Donners, Welterteynstr. 61, van 18.30 uur tot 20.00 uur.

Juli 1983

Kinderen en kleinkinderen

Korenstraat 7, 6419 XM Heerlen

Proficiat
OPA LEO

met het bereiken van je AOW wenst je

Ricky

Proficiat
opa Lou

met het zien van uw Abraham

Tom en Jeanine

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en oma

Jozefina Maria Quaedvlieg

weduwe van

Mathieu Heuts

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Benzenrade, juli 1983

De plechtige zeswekendienst voor de overledene waartoe u beleefd wordt uitgenodigd, zal gehouden worden op zondag 3 juli as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Welten-Heerlen.

---

†

Na een werkzaam leven, vol zorg en toewijding voor allen die hem dierbaar waren, delen wij u bedroefd mede, dat heden, na een langdurige ziekte, van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 74 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Piet Lipsch

echtgenoot van

Catharina Zuidema

Voerendaal:	**C.M. Lipsch-Zuidema**
Voerendaal:	**Tony en Mia Lipsch-Moonen**
	Marilda en Claudia
Voerendaal:	**Eddy en Tiny Lipsch-Moonen**
	Richard en Dannis
Voerendaal:	**Ben en Diny Lipsch-de Hoop**
	Sheldon en Nancy
Margraten:	**John en Rosy Lipsch-Golembiewski**
	Paul en Susanne
Voerendaal:	**Marianne en Piet Muijters-Lipsch**
	Ilona en Cindy
Heerlen:	**Piet en Julia Lipsch-Kockelkoren**
	Patrick en Ivo
	Familie Lipsch
	Familie Zuidema

6367 BH Voerendaal, 1 juli 1983
O.L. Vrouweplein 1

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden maandag 4 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats te Voerendaal. Samenkomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Zondag zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 18.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging „Voerendaal" aan de Looierstraat aldaar. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Nog volop bezig met al haar goede zorgen voor ons is rustig en kalm overleden, gesterkt door het H. Sacrament der zieken, mijn goede vrouw en onze lieve moeder

Anne-Marie Carla Clara Geurts

echtgenote van

Theo Scholte

in de leeftijd van 53 jaar.

Geleen: **Th.G. Scholte**
Helga
Renée
Chantal
Agnes

6165 CR Geleen, 29 juni 1983
Margrietlaan 11

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 4 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus-Koning aan de Kluis te Geleen, waarna de begrafenis op de begraafplaats „Tussen de Bergen" te Roermond.

Vanaf 10.40 uur is er gelegenheid tot condoleren in de kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

IN PLAATS VAN KAARTEN

Voor de overweldigende blijken van deelneming die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, oma, tante en nicht

Margarethe Ruers

weduwe van

Reiner Stassen

willen wij u bij deze onze hartelijke dank betuigen.

Namens kinderen en kleinkinderen

Tuddern, juli 1983

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 3 juli 1983 om 10.00 uur in de St.-Gertrudiskerk te Tuddern-Duitsland.

---

†

Heden overleed, na een langdurige ziekte, toch nog vrij onverwacht, mijn lieve vrouw

Maria Johr

echtgenote van

Willem Lipina

in de ouderdom van 76 jaar.

Kerkrade: **W.A. Lipina**

6461 XJ Kerkrade, 1 juli 1983
Mucherveldstr. 17

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 6 juli om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade, waarna de krematie om 15.30 uur in het krematorium te Heerlen.

Voor vervoer wordt gezorgd.

Avondmis, dinsdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Geen condoleren.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, alwaar dagelijks bezoek van 18.15 tot 19.30 uur.

Wilt U, indien wij vergeten zijn U een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden, voorzien van het h. sacrament der zieken van ons is heengegaan, mijn vrouw, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Catharina Hamers

echtgenote van

Jan Muller

weduwe van

Hub Zanders

in de ouderdom van 72 jaar.

In dankbare herinnering:
J.C. Muller
Kinderen en kleinkinderen
Familie Hamers
Familie Muller
Familie Zanders

Brunssum, 1 juli 1983
Verpleegkliniek Schuttershof
Correspondentie-adres:
Abel Tasmanstraat 46, 6413 SZ Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 5 juli om 11.00 uur in de parochiekerk Christus Koning te Nieuw-Einde-Heerlen, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Kampstraat.

Maandag 4 juli om 19.00 uur zal de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

Zij is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis- en Crematie Verzorging, Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.

Gelegenheid tot bezoek aldaar van 18.00 tot 19.00 uur.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

---

†

Wij willen je rust gunnen
Al is vol droefheid ons hart
Je lijden zien en niet kunnen helpen
Dat was onze smart

Heden overleed na een langdurige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 63 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze vader, behuwdvader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

Wiel Janssen

echtgenoot van

Gertrud Berends

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
G. Janssen-Berends
Henny en Den Stock-Janssen
Röger
Theo en Maria Jansen-Hanssen
Natasja, Tamara, Tatjana
Kitty Janssen
Nadja, Sharon, Björn
José Janssen
Bianca, Donata
Familie Janssen
Familie Berends

6466 TJ Kerkrade, 1 juli 1983
Geraniumstraat 37.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 6 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust, waarna aansluitend crematie te Heerlen

Voor vervoer is gezorgd.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 10.30 uur gelegenheid tot schriftelijke condoléance.

Dinsdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheide-kliniek te Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De vele blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van

Peter Henstra

hebben wij zeer gewaardeerd. Hiervoor onze oprechte dank.

M.H. Henstra-Thewessen
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst vindt plaats op zaterdag 9 juli as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, delen wij u in droefheid mede, dat God h. wil van ons is heengegaan, na een langdurige ziekte, mijn lieve en zorgzame echtgenoot, broer, zwager, oom en neef

Mathias Joseph Esser

echtgenoot van

Maria Agnes Brouwers

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
Buchten: **M. Esser-Brouwers**
Familie Esser
Familie Brouwers

2161 EV Buchten, 1 juli 1983
Dorpstraat 144

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 6 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Born.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Tot zijn intentie zal dinsdagavond om 19.00 uur de h. mis worden opgedragen in bovengenoemde kerk te Born.

Hij ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, in de gezegende ouderdom van 81 jaar, voorzien van het H. Sacrament der zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

de heer

Caspar Schijns

weduwnaar van wijlen

Josefina Maria Lousberg

echtgenoot van

Louise Hubertina Warmbold

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Vaals: **L. Schijns-Warmbold**
kinderen en kleinkinderen

Vaals, 29 juni 1983
correspondentie-adres: A. Schijns, Ceresstraat 297

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 4 juli a.s. om 11.00 uur in de St.-Jozefparochie te Vaals.

Overtuigd van uw medeleven liever geen condoléance.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel der St.-Jozefkerk te Vaals.

Zaterdag 2 juli om 18.00 uur zal er een H. Mis voor zijn zielerust worden opgedragen in de kapel van het Bejaardencentrum „De Wolfskoele" te Vaals.

---

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat heden voorzien van de H. Sacramenten van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Elisa Maria Jacobina Leroy

weduwe van

Joannes Franciscus Hamaekers

op de leeftijd van 77 jaar.

Gulpen:	**H. Hamaekers**
	M. Hamaekers-v.d. Veen
	Henriëtte en Chris
	Frank
	Mark en Maria
	Harald
Gulpen:	**J. Jacobs-Hamaekers**
	H. Jacobs
	Liane, Monique
Gulpen:	**E. Hounjet-Hamaekers**
	M. Hounjet
	Manon
La Calamine B:	**B. de Rijcke-Hamaekers**
	T. de Rijcke
	Myriam
Gulpen:	**N. Hamaekers**
	T. Hamaekers-Hoffmans

Heerlen, 30 juni 1983
corr. adres: Prins Bernhardstr. 4, 6271 CH Gulpen

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op dinsdag 5 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen, waarna begrafenis op het kerkhof aldaar.

Rozenkransgebed, waarna avondmis, maandag om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Geen condoleren.

De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel „Sjalom", Hilleshagerweg 11 te Mechelen, alwaar dagelijks bezoek van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.

Wilt U, indien wij vergeten zijn U een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

OVERLEDEN

† **Martha Czenia,** weduwe van Theodor Friedenberg, oud 92 jaar, 6219 AR Maastricht, Herdgangkanaalweg 6. De uitvaartdienst vindt plaats as. maandag 4 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van St-Hubertus, Bosscherveld-Maastricht.

† **Peter Hubert Geraedts,** weduwnaar van Gertrudis Geraedts, oud 88 jaar, Bosstraat 103 Swalmen. Corr.adres: Hertog Arnoldstraat 4, 6071 XD Swalmen. De eucharistieviering zal plaatshebben heden, zaterdag 2 juli om 14.30 uur in de kerk van Het Woord Gods te Swalmen. Geen condoleren.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, zoon, onze schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Wiel de Faber

echtgenoot van

Maria van Poeijer

Hij overleed op de leeftijd van 52 jaar, na een kortstondige ziekte, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kerkrade: **M. de Faber-van Poeijer**
Familie de Faber
Familie van Poeijer

6463 XU Kerkrade, 1 juli 1983
Deken Deutzlaan 50

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 5 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Kerkrade-Rolduckerveld (Dir. v.d. Mühlenlaan), waarna begrafenis op de centrale begraafplaats Schifferheide.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Wiel wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 4 juli om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor vervoer wordt gezorgd.

---

†

Na een moedig en geduldig gedragen lijden is, na voorzien te zijn van het sacrament der zieken, van ons heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Johanna Jörissen

weduwe van

Heinrich Dautzenberg

op de leeftijd van 61 jaar.

Alsfeld (Dld):	**V. Kramer-Dörenberg**
	C. Kramer
Ubach o. Worms:	**N. Dörenberg**
	J. Dörenberg-Somers
Kerkrade:	**L. v. Albada-Dörenberg**
	P. v. Albada
Nieuwenhagen:	**L. Dörenberg**
Neerbeek:	**H. Dörenberg**
	L. Dörenberg-Wolters
Brunssum:	**R. Dörenberg**
Zeven (Dld):	**P. Kockelkoren-Dörenberg**
	P. Kockelkoren
Kerkrade:	**K. Peters-Dautzenberg**
	J. Peters
Landgraaf:	**W. Dautzenberg**
Ubach o. Worms:	**J. Dautzenberg**
	G. Dautzenberg-Kaus
Ubach o. Worms:	**I. Winands-Dautzenberg**
	L. Winands
Nieuwenhagen:	**W. Dautzenberg en Henny**
Nieuwenhagen:	**M. Dautzenberg en Pascal**
	en alle kleinkinderen
	Familie Jörissen
	Familie Dautzenberg
	Familie Dörenberg

6391 LN Nieuwenhagen, 30 juni 1983
Gatestraat 47

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 5 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Moeder wordt herdacht in de avondmis op maandag 4 juli a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuren rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen dagelijks van 16.00 - 17.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden overleed op de leeftijd van 83 jaar, toch nog onverwacht, onze lieve moeder, schoonmoeder, overgrootmoeder, tante en nicht

Sophia Niessen

weduwe van

Cornelius Franssen

Kerkrade:	**Tiny Engels-Franssen**
	Harry Engels
Kerkrade:	**Men Franssen**
	Maria Franssen-Collombon
Kerkrade:	**Lambert Franssen**
	Tiny Franssen-Collombon
Kerkrade:	**Martha Dankers-Franssen**
	Frits Dankers
	en alle klein- en achterkleinkinderen
	Familie Niessen
	Familie Franssen

Kerkrade, 1 juli 1983
Jan Steenstraat 141
Corr.adres: 6464 XS Kerkrade,
Deken Dreessenstraat 139

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 5 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Haanrade waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats te Chèvremont.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

De rozenkrans ter intentie van de overledene zal gebeden worden op maandag 4 juli om 18.45 uur, waarna aansluitend avondmis in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer wordt gezorgd.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

In plaats van kaarten

Bij deze willen wij een ieder bedanken voor de wijze van deelneming bij de ziekte, het overlijden en de uitvaart

van de heer

Sjang de Bruijn

Een bijzonder woord van dank aan het personeel van Huize Invia te Sittard.

Kinderen en kleinkinderen
de Bruijn-Seidelmeyer

Grevenbicht, juli 1983

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden in de kerk van H. Catharina te Grevenbicht, heden zaterdag 2 juli om 19.00 uur.

Duivenoorlog in Barcelona



Fons van Ophuizen vanuit Barcelona

BARCELONA – Een grauw wolkendek hing over Barcelona en de Pyreneeën. Desondanks gaf Gerard van Hout, de secretaris van de N.P.O. het sein tot het lossen van het nationaal concours met 2200 duiven. Zes kilometer verder besloten echter de convoyeurs van het Internationaal concours met 1500 Nederlandse duiven de wedvlucht uit te stellen. Met deze beslissingen bereikte de duivenoorlog tussen Nederland en België zijn climax.

Het commentaar van de mannen die het sein tot lossen gaven viel dan ook van het ene uiterste in het andere. N.P.O.-secretaris van Hout die opdracht gaf tot lossen in Barcelona zei: „Tot Orleans hebben de duiven zeer mooi weer en westenwind. Verder verwacht men een zeer sterk hogedrukgebied".

Guy Libotte, de convoyeur van het internationaal convooi gaf het volgende commentaar: „Zeer slecht weer in Frankrijk en België en een mistral van honderd kilometer per uur op kop voor de duiven. Daarom is het onmogelijk de duiven te lossen".

De duiven van het internationale concours laten na zeven dagen een zeer goede indruk achter. Ze zijn gespannen hetgeen blijkt uit het feit dat ze niet meer eten en drinken. Niet minder dan 80 eieren heeft men gevonden in de goederenwagons. Eén duivin broedt in een hoekje van een mand reeds zes dagen op drie eieren. In één mand bevindt zich een duivin die door een fout bij zestien doffers is gezet. Voor deze 17 duiven is de kans op ereplaatsen in de Barcelona-racve met zijn 1200 kilometers dus al vervlogen.

Voorstel college Heerlen klopt niet met werkelijkheid

Themapark Terworm is initiatief van OGON

HEERLEN – Niet de Provincie, maar Onroerend Goedmaatschappij Oranje Nassau (OGON)) heeft het initiatief genomen tot vestiging van een themapark in het natuurgebied Terworm aan de rand van Heerlen. Het raadsvoorstel van B en W van Heerlen inzake Terworm, dat dinsdag aanstaande in de raadsvergadering aan de orde komt, geeft wat dit punt betreft onjuiste informatie. Dit blijkt uit een vergelijking van het raadsvoorstel en het rapport van de initiatiefnemers, dat in december vorig jaar is uitgebracht.

Midden 1981 is het Toeristisch Recreatief Overall Plan (TROP-plan) van het provinciaal bestuur van Limburg gereedgekomen. Ter stimulering van het dagtoerisme in Limburg wordt in het plan de mogelijkheid aangegeven om in de Oostelijke Mijnstreek een grootschalig attractiepunt te creëren. Hiervoor werd onder meer het gebied Terworm genoemd.

Volgens B en W van Heerlen is deze conclusie uit het TROP-plan voor onroerend goedmaatschappij OGON „aanleiding geweest om aan het Amerikaanse bureau Economic Research Associates opdracht te verstrekken een onderzoek in te stellen naar de haalbaarheid van een dergelijk project in het gebied Terworm".

Ontkend

Hoewel dat steeds ontkend is door de Heerlense wethouder Hub Savelsbergh, is de werkelijkheid anders. OGON heeft helemaal niet naar aanleiding van het TROP-rapport een onderzoek laten instellen. Sterker nog: OGON, eigenaar van de grond in Terworm, heeft bijna een half jaar voordat het TROP-plan gepubliceerd werd het bureau ERA in de arm genomen. Dit blijkt uit het rapport dat de initiatiefnemers van het themapark Terworm, waaronder LIOF, 'Six Flaggs én OGON, eind vorig jaar publiceerden.

Op pagina vijf van dat rapport staat letterlijk: „(...)heeft de Oranje-Nassaugroep (OGON - red.) als eigenaar van gebied Terworm in januari 1981 aan Economic Research Associates (ERA) te U.S.A. opdracht gegeven een studie te maken inzake de haalbaarheid van een themapark in het betreffende gebied".
Met andere woorden: OGON heeft het de eerste stap gezet om een themapark in Terworm te vestigen, en niet de Provincie, zoals B en W van Heerlen tot nu toe steeds tegen de gemeenteraad hebben gezegd.

LIOF

Overigens is ook het LIOF nauw betrokken bij deze zaak. LIOF-directeur Piet Niessen zei op 21 december 1982 tijdens een vergadering van de Heerlense raadscommissie voor Ruimtelijke Ordening: „Het TROP-rapport is in eerste instantie opgenomen door OGON, die een opdracht heeft verstrekt aan een Amerikaans bureau om te bekijken of er een attractie zou kunnen worden gerealiseerd in het gebied Terworm".

Ook uit andere gegevens blijkt dat OGON al lang voordat het TROP-plan verscheen van plan was in het gebied Terworm een themapark te vestigen. Planburo Jongen uit Heerlen heeft al in 1980 een plan gelanceerd voor de vestiging van een Asterix-pretpark, dat eveneens gepland was in Terworm.

Napoleonsweg door ongeluk afgesloten

Vakantieverkeer werd afgeknepen



● *De gestrande truck met veertig ton grind in de oplegger moest worden weggetakeld.*

KESSEL – De grote toeristenstroom naar het zuiden die vrijdagmiddag via de Napoleonsweg in Midden-Limburg naar Zuid-Limburg en naar de Belgische kust op gang kwam, werd afgeknepen in Kessel aan de Maas. Daar was een grote truck met oplegger, geladen met veertig ton grind en afkomstig uit Heerlen, naast de weg en in de berm beland. De hele Napoleonsweg werd afgezet. De combinatie moest worden weggetakeld.

Het drukke toeristenverkeer werd omgeleid via lange, smalle asfaltroutes. Dwars door de landelijke Peeluitlopers rond Helden, Neer en Haelen. Dat duurde de hele middag. Veel toeristen hebben daardoor al meteen aanzienlijke vertraging in de vakantiereis opgelopen. De stremming werd via de radio herhaaldelijk omgeroepen. De Napoleonsweg is even druk als de E-9 aan de andere kant van de Maas.

Te laat

Het ongeluk ontstond omdat de chauffeur van de grindwagen te laat remde. Hij moest uitwijken voor een auto die voor hem stopte. De remlichten daarvan had hij te laat opgemerkt. Hij reed er te dicht achter. Ter plaatse is Rijkswaterstaat bezig met wegreparaties. Tegen zes uur werd de stremming opgeheven.

Inspecteurs banjerden door soppige landouwen

Schietbomen te hoog; vandaag herkeuring

door jan van lieshout

EYS – Sip sloegen de Sebastianen uit Eys van onder de druppende kersenbomen de keuring gade. Mon Vranken, de martiaal besnorde voorzitter van de keuringscommissie uit het Belgische Meeswijk, banjerde met zijn inspecteurs door de soppige landouwen. De plassen en geulen, die naar de Eyserbeek waren gegraven, deerden hen niet. Ze hadden enkel oog voor de schietbomen en de aanlegpalen. Mon mat en noteerde. Enkele schietbomen waren te hoog en enkele aanlegpalen stonden te ver van elkaar. Tijdens de laatste vergadering, die het bestuur van de Oud-Limburgse Schuttersfederatie en het bestuur van de jury donderdagavond in „Oad Ees" hielden, onderhield hij de Sebastianen daarover. Hij zou zaterdagmorgen klokke tien komen herkeuren.

Die herkeuring deerden de Sebastianen minder dan de donkere regenwolken, die zich boven Eys ontlaadden. Ben Grooten, de voorzitter van schutterij „St.-Sebastianus" uit Eys, Jef van der Krogt, de voorzitter van de stuurgroep, die het OLS voorbereidde en Fried Schrijvers, de bezige secretaris van beiden, waren niet te genieten. Gedurig belden ze weerstations in België en Duitsland en namen ze kontakt met Jan Pelleboer uit Paterswolde op. Alle weerprofeten meldden, dat zon in aantocht was, maar in Eys regende het aan een stuk door.

Stiekem werden voor hogen in de hemelse hiërarchie kaarsen opgestoken en beloftes gedaan. Zo zal in ieder geval tien procent van de recette voor de restauratie van het dak van de St.-Agathakerk worden bestemd.

Om zeven uur vanavond begint in de St.-Agathakerk het Oud-Limburgs Schuttersfeest met een plechtige eucharistieviering voor de levende en overleden leden van schutterij „St.-Sebastianus", gecelebreerd door dr. Alfons Kurris, de pastoor van Eys. Het kerkelijk zangkoor „St.-Cecilia" onder leiding van Johan Kokkelmans voert de gezangen uit.

● *Het portret van gouverneur Kremers komt ook in het boek voor.*

Derde deel Limburgs Binnenland in de maak

GULPEN – Binnenkort verschijnt het derde deel van de serie „Limburgs Binnenland". Het zijn voornamelijk getekende boeken, die uit een particulier initiatief van de Gulpense tekenaar Jef Caenen tot stand zijn gekomen. Het derde deel draagt de titel „De vergeten mens" en omvat door Jef Caenen getekende belevenissen en portretten van de mijnwerkers.

De verhalen zijn opgetekend door Dan Lumey uit Wahlwiller, die zijn gegevens geput heeft uit honderden uren bandopnamen van de mijnwerkers.
Het is de bedoeling, dat „De vergeten mens" tijdens een feestelijke plechtigheid gepresenteerd wordt. Dat gebeurt in oktober in Rolduc door gouverneur Kremers. Het is mogelijk om voor dit uniek Limburgs document in te tekenen en wel tot 10 augustus bij Limburgs Binnenland, Postbus 4228, 6202 WM Maastricht.

Samenloop uitkeringen opnieuw bezien

WSW'ers vinden toch gehoor bij De Graaf

Van onze verslaggever

DEN HAAG – Staatssecretaris Lou de Graaf heeft gisteren in het gesprek met de bezetters van de sociale werkplaatsen en de vakbonden enkele toezeggingen gedaan waar de zeven dagen durende bezettingsactie om begonnen was. De Graaf heeft beloofd, dat waar genomen bezuinigingsmaatregelen voor WSW'ers zullen leiden tot verlaging van het loon tot beneden het minimumloon maatregelen zullen worden genomen. Dat geldt ook in gevallen, waarbij WSW-werknemers dank zij een bevordering hun netto inkomen zien verminderen. Verder is afgesproken, dat de werkgelegenheid in de sociale werkplaatsen voornaamste punt van bespreking zal zijn van het overleg, dat op 24 augustus zal worden gevoerd.

Ook de invoering van de eigen bijdrage in het woon-werkverkeer kwam gisteren ter sprake. Binnenkort, waarschijnlijk per 1 september zal daarvoor maximaal 23 gulden per maand worden ingehouden en die eigen bijdrage wordt op 1 januari verhoogd tot 46 gulden. Volgens De Graaf is dat een afspraak met de vakbonden.
De Graaf onderstreepte nog eens, dat hij ook in de toekomst alleen maar in gesprek wil blijven met de vakbonden en niet zal gaan praten met actiecomité's en categorale bonden. Dat als waarschuwing tegen plannen van het actiecomité Sociale Werkvoorziening om wellicht een eigen vakbond op te gaan richten. Wim Wittenbernds van het actiecomité uitte die mogelijkheid gisteren nog eens tijdens de persconferentie na afloop van het gesprek.

Jo Vaessen van de Abva/Kabo Oostelijke Mijnstreek, een van de deelnemers aan het overleg van gisteren, zei tevreden te zijn met de toezeggingen, die de staatssecretaris heeft gedaan. Zo reageerde ook een woordvoerder van de ambtenarenbond CFO.

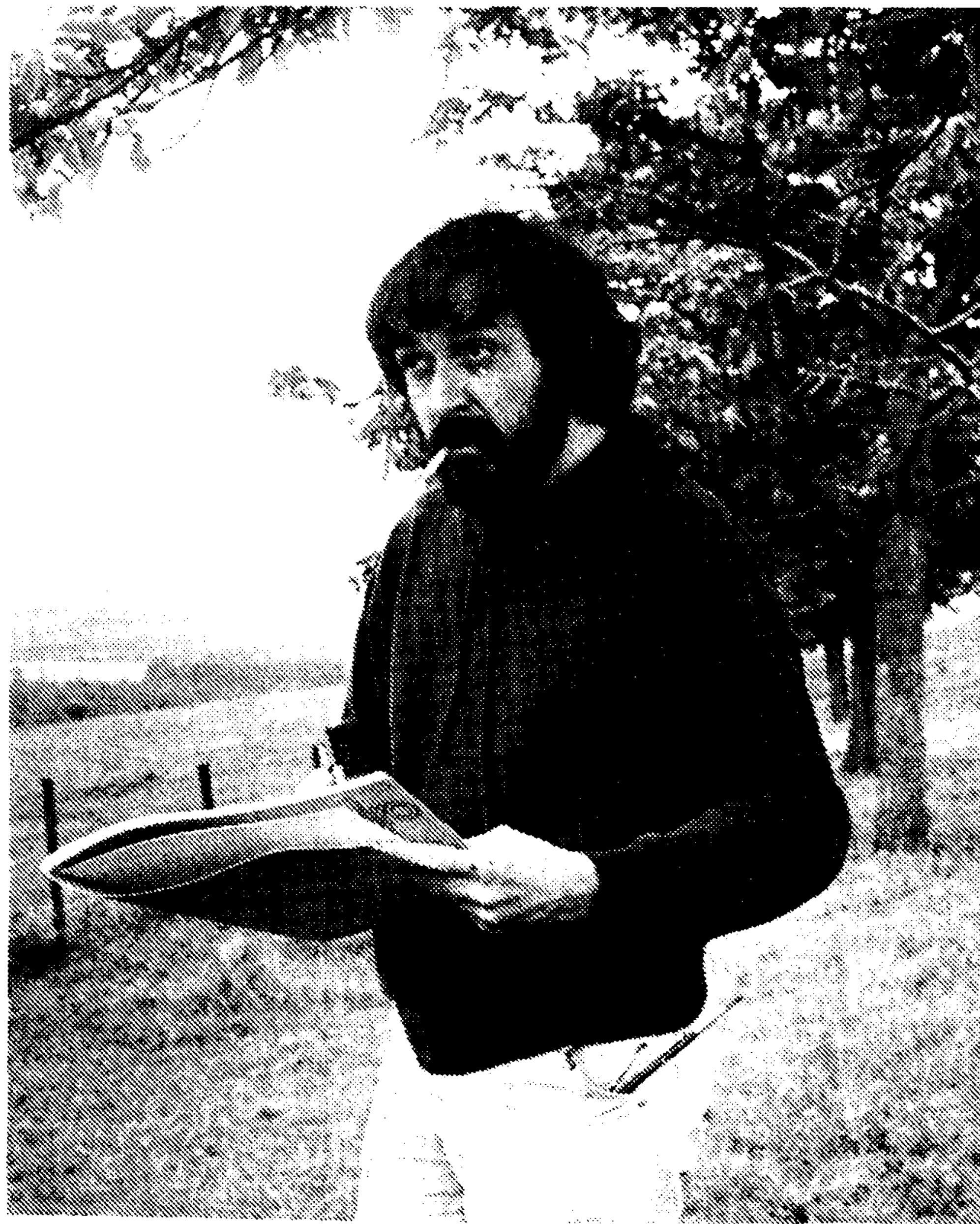
OVER ONTSLAG 28 MEDEWERKERS

CFO laakt handelwijze directie „Welterhof"

HEERLEN – Het besluit van de directie van „Welterhof" in Heerlen om een collectieve ontslagaanvrage voor 28 personeelsleden in te dienen bij het Gewestelijk Arbeidsbureau in Heerlen, is bij de CFO, de CNV-bond voor ambtenaren en trendvolgers, in het verkeerde keelgat geschoten. CFO-districtsbestuurder Frits van Luxemburg meent dat de Ondernemingsraad van „Welterhof" totaal geen mogelijkheden heeft gekregen om alternatieve bezuinigingsplannen op te stellen.

De CFO vindt het kwalijk dat de directie meteen naar bezuinigingen in de personele sfeer heeft gekeken zonder na te gaan of er andere mogelijkheden zijn. Jaar in jaar uit kampt het psychisch gezondheidscentrum al met een tekort. De CFO vindt dat er sprake is van een falend beleid.
De directie verwacht dat het Centraal Orgaan Tarieven Gezondheidszorg (COTG) voor 1983 het centrum niet zal tegemoetkomen om het tekort weg te nemen. De OR is van mening dat de directie in een veel te vroeg stadium maatregelen heeft aangekondigd, omdat het COTG nog niets van zich heeft laten horen.

De CFO benadrukt dat de OR veel te laat is geïnformeerd over het voornemen om tot ontslagaanvragen over te gaan. De verwachting is dat de OR komende woensdag 6 juli – gesteund door de CFO – een negatief advies zal uitbrengen over het zonder meer op straat zetten van 28 medewerkers. De bond pleit er voor dat de directie de OR enkele maanden de tijd geeft om alternatieve plannen te ontwikkelen, waar goed overleg over gevoerd kan worden.
De CFO veroordeelt de uitspraken van het bestuur van „Welterhof" dat de OR verantwoordelijk zou zijn voor de oplopende tekorten in het geval dat de ontslagen met enkele maanden zouden worden uitgesteld.



● *Jo Havenith uit Elkenrade.*

ABORTUS NIET IN ZIEKENFONDSPAKKET

Adhaesie CDA-Roermond aan minister

ROERMOND – In een brief aan mr drs L.C. Brinkman, minister van WVC heeft het CDA-bestuur van het Regionaal Verband Roermond zijn instemming betuigd met de ministeriële zienswijze abortus niet in het ziekenfondspakket op te nemen.

„Het denken over leven en dood is bij zeer grote groepen van de bevolking een uitermate tere kwestie. Het legaliseren van abortus heeft al ernstige beroering veroorzaakt. Respect voor het leven is onderhevig aan normvervaging en leidt tot individueel egoïsme waarvan de maatschappelijke gevolgen, in negatieve zin, groter zullen blijken dan het groepsegoïsme", aldus het CDA-Roermond.

De brief wordt vervolgd met: „Het CDA zal daarom met alle kracht moeten strijden voor vernieuwing van de maatschappij, in die zin dat de naastenliefde, als bron van menselijke vreugde, groter zal zijn dan bijvoorbeeld de gang naar een abortuskliniek. In de vernieuwingsstrijd mag het CDA nooit accepteren dat abortus wordt opgenomen in het ziekenfondspakket".

Jo Havenith werkt aan getekend schuttersboek

ELKENRADE – In de trant van Rien Poortvliet werkt de beeldhouwer-tekenaar Jo Havenith uit Elkenrade aan een getekend schuttersboek. De schutterijen hebben hem zo geïnspireerd, dat momenteel enkel nog schutters het Leitmotiv van zijn tekeningen vormen.

De tekeningen, die hij reeds maakte van schutterij „St.-Sebastianus" uit Eys zullen zondag in het kader van het Oud-Limburgs Schuttersfeest in zaal „Oad Ees" in Eys worden geëxposeerd. Ze werden grotendeels opgenomen in de fraai ogende feestgids. Voor de cover stond het affiche, dat hij voor het 71-ste OLS maakte, model. Daarop komt schutterij „St.-Sebastianus" uit Eys met slaande trom in het blauw blauw uit de groene heuvels getrokken, waarin het 1.700 inwoners tellende kerkdorp van Wittem ligt ingebed. Het beeld zegt je aanstonds: „Daar komen ze: de schutters!" De tekst bevat enkel een antwoord op de vragen: wat, waar en wanneer? „OLS Eys 3 juli 1983".

Jo Havenith, die aan het Serviamcollege in Sittard kunstgeschiedenis en handenarbeid geeft, kreeg zijn opleiding op de Stadsacademie in Maastricht. Hij is nu 36, getrouwd en heeft twee zonen, van wie Felix één en Noach twee jaar is. De stad benauwde hem. Daarom kocht hij in Elkenrade een vakboerderijtje, dat hij opknapte. Hij werd boer onder de boeren; hield Barnevelders, die hun eieren echter herhaaldelijk bij de buren legden en Corsicaanse ezels, „die een grote inspiratiebron waren. Bimbo, de vader van Pedro, heb ik moeten opruimen, omdat hij jaloers was dat Cindy, de moeder, het met de zoon hield".

Moeder en zoon grazen vredig in het heuvelland, dat Jo Havenith in vele tekeningen vastlegde. Ook tekende hij de boeren van Elkenrade en hun vrouwen, „die zichzelf helemaal niet mooi vonden. Het liefst hadden ze de portretten verscheurd". De tekeningen werden echter in het dorpscafeetje geëxposeerd.

De lof over zijn oeuvre vliedde over de bijna wulpse heuvels, waarin Eys ligt ingebed en zo kwam het dat het bestuur van harmonie „St.-Agatha" uit Eys de kunstenaar vroeg een grammofoonplatenhoes te ontwerpen. De Sebastianen van Eys waren zo gecharmeerd van die tekening, dat ze hem ook vroegen om het affiche voor het OLS te ontwerpen. Jo Havenith ging te rade bij de oudere garde, sprak met de schutters aan de schietboom en volgde de schutterij op dorps- en bondsfeesten.

Door de schutterij van Eys ging voor Jo Havenith een wereld open, die hij de komende jaren nader wil verkennen teneinde tot een getekend schuttersboek te komen.

WUCWO-vice-presidente Vera Hamm terug van wereldcongres in Canada

„Bij Vaticaan moeten vrouwen goed beslagen ten ijs komen"

door Lily Scheffer

GELEEN – De situatie van de vrouw in ontwikkelingslanden, de wens van katholieke vrouwen om een aktievere rol in de kerkgemeenschap te krijgen, jeugd en opvoeding tot vrede, hulp aan ontheemden, dat zijn enkele punten die op het onlangs beëindigde wereldcongres van katholieke vrouwenorganisaties in het Canadese Antigonish aan de orde zijn geweest.

„Wat er tijdens zo'n bijeenkomst boven tafel komt vormt de motor voor de komende vier jaren", vertelt mevrouw mr Vera Hamm-Rijsdijk uit Geleen. Als vice-presidente van deze World Union of Catholic Women Organisations (WUCWO) nam ze niet alleen voor de derde keer deel aan het wereldcongres, maar is ze ook in de tussenliggende jaren nauw betrokken bij het reilen en zeilen van deze wereldunie.

Net terug uit Canada is haar eerste bezigheid het ordenen van de papieren neerslag van het congres. Daarna zal er voortdurend contact zijn tussen alle aangesloten organisaties bij de uitwerking van de actiepunten. Want om dat laatste is het uiteindelijk begonnen. Vanuit geloof en een onderling solidariteitsgevoel werken aan een humane wereld. Dat gebeurt door het uitvoeren van de actiepunten op landelijk, regionaal en zelfs plaatselijk niveau.

„Vrouwen kunnen dat doen in de organisatie waarvan ze lid zijn. Vooral in ontwikkelingslanden zij dat-dikwijls vrouwen uit het onderwijs. Zij hebben daardoor grote en directe invloed via de school. Moeders van grote gezinnen beginnen gewoon thuis, want we zijn wel voor een positieve en vooral praktische aanpak. Het maakt niet uit waar we beginnen, als we maar iets doen. We gaan uit van de eigen verantwoordelijkheid".

Motie

In de kerk gebeurt dat door voortdurend in gesprek te blijven met het Vaticaan. „We blijven praten over hetgeen vrouwen in en met die kerk willen. Omdat we een erkende organisatie zijn, vormen wij ook de enigen die de stem van de vrouw bij het Vaticaan kunnen laten horen. Je moet dan wel zorgen dat je telkens goed beslagen ten ijs komt", is de ervaring van mevrouw Hamm.

Dat laatste resulteert bij de WUCWO in studies die samen met experts worden opgezet en die als uitgangspunt voor gesprekken met het Vatiaan dienen. „Als Nederlandse delegatie hebben we tijdens het wereldcongres over dit onderwerp een motie ingediend en vervolgens weer ingetrokken. Je merkt dat dit onderwerp bijna overal leeft maar dat er over de rol van de vrouw in de kerk door de Westerse vrouwen anders wordt gedacht dan door vrouwen in ontwikkelingslanden. Men vond dat we met onze motie een dialoog zouden doorkruisen die net goed op gang was. Soms is het moediger iets niet te doen dan wel", concludeert mevrouw Hamm.



● *Mevrouw Vera Hamm: „Congres ook geweldige persoonlijke ervaring".*

Ontwikkelingshulp

Zeer onder de indruk is Vera Hamm over de zelfbewuste houding van de Afrikaanse delegatie naar het wereldcongres. „Daaraan zie je heel concreet een stuk vrouwenemancipatie zonder dat het woord wordt genoemd. In Afrika heeft de vrouw veelal een zeer zelfstandig bestaan omdat zij degene is die via kleinschalige landbouw voor het gezinsinkomen zorgt. Het vervelende is dat bij ontwikkelingshulp in de agrarische sector deze vrijwillige arbeid niet gezien wordt. Die hulp gaat dan naar mannen waardoor vrouwen hun plaats verliezen.

Hoewel geen politieke organisatie is mevrouw Hamm ervan overtuigd dat in veel landen regeringen rekening houden met de wensen van vrouwen. Een vertegenwoordiging in de Verenigde Naties zorgt voor inbreng waar het internationale kwesties betreft.

Vrijwilligers

In Nederland vormen vijf katholieke vrouwenorganisaties samen de Unie Nederlandse Katholieke Vrouwenbeweging". Zij hebben een achterban van 150.000 leden. In wereldverband omvat de WUCWO een aantal van 30 miljoen vrouwen, die in Canada door vierhonderd congresdeelneemsters vertegenwoordigd waren. „Ook persoonlijk een geweldige ervaring", vertelt mevrouw Hamm.

„Zowel de Canadese regering als de kerk in dat land hebben bijgedraen om dit congres mogelijk te maken. Want hoe groot we ook zijn, we draaien op vrijwilligerswerk. Voor dertig miljoen vrouwen is er maar één vaste beroepskracht. Daarom is zo'n congres alleen maar mogelijk op uitnodiging van een land. Over vier jaar zou het in Europa moeten zijn, maar we hebben nog geen idee waar".



● *Schoonmakers bezig met het verwijderen van de leuzen die met verf in diverse kleuren op muren en deuren van het rechtbankgebouw waren geklad.*

Tegen oproep voor keuring geen beroep op geweten mogelijk

Begrip van rechter voor totaal-dienstweigeraar

door jan a.c. de klerk

ROERMOND – Begripvol en tolerant was vrijdagmorgen politierechter mr. Te Strake in Roermond toen daar de 20-jarige Geleenenaar Jak van Wijlick – nu in Nijmegen woonachtig – terecht moest staan omdat hij de dienstplichtwet had overtreden door twee maal geen gehoor te geven aan een oproep voor de keuring voor militaire dienst. Hij was op die twee dagen wel naar Roermond gekomen, maar liet het bij het uitdelen van vlugschriften.

De rechter wilde de op gang zijnde discussie over totale dienstweigering – (tegen een keuring is nog geen beroep op de wet 'Gewetensbezwaarden Militaire Dienst' mogelijk) – in de rechtszaal niet voortgezet zien. „Daar is het nu en hier niet de gelegenheid voor", zei hij en hield het op het formele standpunt van officier van justitie mr. van Hilten. Zij had dat standpunt samengevat in: „Wet is wet en die is overtreden". Met een geldstraf van 200 gulden kon Jak van Wijlick terug naar Nijmegen.

Het publiek in Roermond was in het algemeen minder tolerant voor de dienstweigeraar en zijn aanhang omdat vrijdagochtend bleek dat de muur voor het monumentale rechtbankgebouw met leuzen in diverse verfsoorten was beklad. Ook de straat voor het gebouw was rijkelijk beschreven met antimilitaristische slogans en schimpscheuten op de Nederlandse rechtspraak. Het gebouw van de indelingsraad aan de Bisschop Boermansstraat in Roermond had zo'n zelfde beurt gekregen.

Bijval

Op de eerste vraag van de rechter naar de motieven voor zijn totaaldienstweigering las Jak van Wijlick ongehinderd een zes kantjes tik tellende verklaring voor. De eerder wegens met ontruiming van de publieke tribune wegens ordeverstoring dreigende mr. Te Strake nam niet in het minst geïrriteerd het luide aplaus voor Jak van Wijlick op als een spontane uiting van bijval. Er overigens voor waarschuwend dat de orde in de rechtszaal zulke verstoringen niet verdraagt.

Overtuiging

Uitvoerig schilderde in een wat progressief pak van duidelijk herkenbare militaire snit gestoken Jak van Wijlick dat in zijn politieke overtuiging geen ruimte is voor: „Een vernietigende bende waar regels, gezag, discipline, uniformiteit, massaliteit en hierarchie troef zijn. „Vrede is niet alleen het ontbreken van oorlog", hield Jak voor. „Dat is ook het ontbreken van dwang en dreiging die mensen beperkt in hun potentiële ontplooiingsmogelijkheden.

Legers zijn er alleen maar voor oorlogsvoering en ook de voorbereiding op zo'n oorlog hoort tot het verwoestende takenpakket van een leger."

Hij legde ook uit dat hij zichzelf voor de legerdienst – („Deelname aan het moordbedrijf", noemde hij het) – heeft afgekeurd. In zijn politieke overtuiging viert in het leger sexisme hoogtij, is er van verdediging van democratie door de Nato niet altijd en overal sprake, gaat het alleen maar bescherming van kapitalistische belangen, organiseren staat en leger samen allesvernietigend geweld organiseren en is een groot deel van dat geweld ook nog in de wetgeving van ons land vastgelegd.

'Iets nuttigs'

Zijn advies aan de legerautoriteiten die hem een poos onder de hoede willen nemen luidt: „Ga leuke dingen doen; iets nuttigs of zo". Raadsman mr. J. Claassen uit Nijmegen deed een juridisch pakpapier om dat pakket motieven van Jak van Wijlick. Hij wilde geen beroep op straffeloosheid door psychische overmacht in de zin van de strafwet maar door vroeg hij om ontslag van rechtsvervolging om dat Jak van Wijlick's overtuiging geen keuze toelaat dan een welverwogen, gewetensvolle, openlijke, geweldoze, illegale handeling die samenhangt met het object van zijn kritiek. „Beroep op het ontbreken van materiële rechtvaardiging", heet dat.

Politierechter mr. te Strake had er veel begrip voor. Hij concludeerde: „Ik heb als rechter een beperkte taak. Ik kan niet voldoen aan het verzoek om de wet aan de kant te schuiven. Op deze plaats kan de wet niet op zijn innerlijke waarde toetsen. Maar er is op dit punt een discussie op gang gekomen en deze zaak kan daar op de plaats waar de mensen zitten die de wet wel kunnen veranderen, mogelijk toch iets aan bijdragen".

Eigen werk?

ROERMOND – Mr. te Strake prees vrijdag Jak van Wijlick om zijn op papier weloverwogen en goed neergeschreven motieven voor zijn weigering een keuring voor militaire dienst te ondergaan. „En goed voorgedragen ook", voegde hij er aan toe. Evenwel niet na nog eens nadrukkelijk gevraagd te hebben: „Heeft u dat zelf geschreven?".

Die verzekering kreeg hij breeduit van Jak. Toen officier mr. van Hilten haar requisitoir had voorgedragen aarzelde de 'verdachte' niet ad rem op zijn beurt aan haar te vragen: „Heeft u dat wel zelf geschreven?".

POLITIE MAASTRICHT GAAT BEKEURINGEN „AUTOMATISEREN"

door servé overhof

MAASTRICHT – Gisternacht heeft een verkeersovertreder in Maastricht de twijfelachtige eer genoten de gemeentepolitie van die stad te hebben „aangesloten" op een automatiseringsprojekt, dat daarmee in Limburg zijn debuut maakte. De man of vrouw in kwestie zal daarvan ten eeuwigen dage onkundig blijven en in die onwetendheid volkomen oprecht zijn gemoed kunnen luchten wanneer over enkele weken een met ambtelijke accuratesse ingevulde acceptgirokaart in de brievenbus valt. Achter die kaart gaat echter niet langer de combinatie van een ijverig registrerende agent en een secuur naijlende administratiejuffrouw schuil, maar wel een volkomen onpersoonlijke computer met alle onvoorstelbare nevenapparatuur en ingenieus geconstrueerde dwarsverbindingen naar datacentrales elders. Die kaart vormt het eindprodukt van het geautomatiseerde systeem dat gisteren in Maastricht „de lucht is ingegaan" zoals de deskundigen ter plaatse het wensen uit te drukken.

Het verwerken van bekeuringen gebeurde tot nog toe in Maastricht, zoals vrijwel overal elders, met-de-hand. Een complex en arbeidsintensief karwei, zeker bij een gemiddelde jaaromzet van zo'n 35.000 stuks. Dat indrukwekkend aantal bestrijkt in hoofdzaak het rijksgeschakeerd terrein van verkeersovertredingen, maar raakt daarnaast ook enkele paragrafen van de APV en van de bijkans onoverzienbare Bijzondere Wetten. Zij horen vrijwel allemaal thuis in de categorie van de transigabele overtredingen, wat in verstaanbaar Nederlands betekent dat de overtreder ogenblikkelijk op het bureau aan de balie, zijn zonde kan afkopen. Boter bij de vis, geen poespas en tot een volgende keer!

BAS

Maar lang niet alle geverbaliseerden tóonden zich bereid aan deze uiterst eenvoudige procedure mee te werken. In Maastricht bijvoorbeeld liet nog altijd de kleinste helft van hen het aankomen op een aanmaning, met -frappante- uitzondering van degenen die gesnord bleken te zijn door radar of verborgen camera. Van hen kwam tot nog toe zo'n negentig procent binnen de gestelde termijn schoonschip maken.

Om toch alle strafpenningen binnen rede redelijke termijn binnen te krijgen, moest een stevige brok administratie worden geklaard en daarvan lustten ook, of „zelfs", de verbalisanten. Door in te haken op een in voorbereiding zijnd landelijk Bekeuringen Afhandelings Systeem ,kortweg BAS geheten, wordt met deze ouderwets-ambachtelijke manier voor goed afgerekend en wordt in het bijzonder ook de afwikkeling versneld van verbalisering-op-kenteken. Kortom: de politie krijgt het makkelijker. In die kring is men echter geneigd meer de andere kant van de medaille te belichten. „Wij komen het publiek tegemoet. Dat is al lang gewend voor alle mogelijke zaken acceptgirokaarten in de bus te krijgen..."

008

Van nu af aan behoeft een verbalisant in Maastricht alleen nog het zogenoemde mini-procesverbaal in te vullen, de gele doorslag aan de bekeurde te geven of onder de ruitenwisser te stoppen, en het origineel op het H.B. in het bakje van de datatypekamer te deponeren. Van dat moment af treedt de voluminieuze techniek in werking.

Een typiste voedt de computer met door de wetgever verlangde gegevens, wijkt indien nodig even uit naar de computer van de Rijksdienst voor het Wegverkeer in Veendam om de „tenaamstelling" van een kenteken aan de weet te komen en houdt het dan voorlopig voor gezien. Het systeem dat BAS staande houdt, zorgt voor een zeer minitieuze bewaking van alle gegevens en protesteert onmiddellijk wanneer een procedurele fout wordt gemaakt. Op een geprogrammeerd ogenblik rolt ergens uit de apparatuur een compleet geredigeerde acceptgirokaart, die alleen nog op de post gedaan behoeft te worden. Binnen veertien dagen dient de boete te zijn betaald. Wordt daar niet aan voldaan, dan zorgt diezelfde BAS voor een vervolgprocedure.

In het verder verloop daarvan is het niet ongebruikelijk dat de politie de telefoon neemt om de achterstallige overtreder in persoon aan te spreken. Welnu, van 1 januari 1984 af zal Maastrichtse BAS ook rechtstreeks contact onderhouden met de Haagse computer van 008 en daardoor zonder veel omhaal ook over telefoonnummers kunnen beschikken. BAS „treft" alle Nederlanders die op de hierboven weergegeven manier in Maastricht een scheve schaats rijden. Voor buitenlanders blijft de oude transactie van kracht, zij het dat bekeurde Belgen voortaan uit Maastricht een internationale postwissel tegemoet kunnen zien.

Privacy

Elk politiekorps dat met BAS in zee wil gaan, dient zich te houden aan een „privacyreglement" dat de goedkeuring bezit van de burgemeester en van de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie. Dat reglement regelt de opslag van gegevens, stelt vast wie daarvan kennis mag nemen en schrijft imperatief voor dat na beëindiging van de procedure alle „tot personen herleidbare" gegevens uit de computer worden geschoond. Tot meerdere zekerheidsstelling wordt elk BAS-filiaal in het oog gehouden door een commissie van toezicht, waarin in Maastricht zitting hebben genomen twee leden van de gemeenteraad, een officier van Justitie, de secretaris van de Kamer van Koophandel, een professor van de Rijksuniversiteit Limburg en een ambtelijk secretaris van de Algemene Dienst ter gemeentesecretarie.

De gemeentepolitie Maastricht fungeert binnen het automatiseringsnet van BAS als kernkorps. Andere politiediensten in Zuid-Limburg kunnen daarop inhaken als „aansluitkorps". Zij krijgen dan de beschikking over een geheel eigen en volstrekt beveiligd circuit in dat computergebeuren.

door rené van zandvoort

„Rol vakbonden is overdreven"

WGO-bedrijven denken nog niet aan acties

GELEEN/SPAUBEEK – De belangrijkste reden dat de sociale werkplaats (WGO-bedrijven) in de Westelijke Mijnstreek niet heeft deelgenomen aan de acties die de WSW'ers bij de ZOL-bedrijven in de Oostelijke Mijnstreek hebben gehouden tegen de ministeriële bezuinigingsmaatregelen, is het simpele feit dat de WGO-bedrijven niet voor de acties zijn uitgenodigd en het actiecomité ook is ontstaan binnen de ZOL-bedrijven. Dat stellen directeur J. Hendriks en voorzitter L. Pijls van de WGO-bedrijven. Bovendien speelt mee dat er meerdere vakbondsleden in het overlegorgaan van de WGO-bedrijven zitten en aangezien de WSW'ers ook tegen de te passieve houding van de vakbonden ageerden, bleef het WGO buiten schot.

Het is volgens beiden overigens niet uitgesloten dat soortgelijke acties als nu in de Oostelijke Mijnstreek hebben plaatsgevonden in de toekomst ook de Westelijke Mijnstreek zullen treffen. Voor sommige mensen die worden betaald via de WSW-regeling van het ministerie van sociale zaken betekenen de nieuwste bezuinigingsplannen honderden guldens minder in de beurs p[er] maand. Tot nu toe is van actiebe[...]reidheid in de sociale werkplaatse[n] van Geleen en Spaubeek van de WGO nog niets gebleken. Maar vol[...]gens directeur Hendriks kan het nog komen wat er nu niet is.

Hendriks: „Er wordt flink gesnoei[d] in de kosten die het rijk betaalt v[oor] de WSW-regeling. De vakbonde[n] hebben daar te weinig op ing[e]speeld. De hele rol van de vakbon[den] binnen de sociale werkplaatse[n] is trouwens overdreven, wan[t] slechts dertien procent van d[e] werknemers is er georganiseerd." Inmiddels is wel gebleken dat de d[i]recties en besturen van de meeste sociale werkplaatsen, of er nu actie werd gevoerd of niet, grote waard[e]ring hebben voor de wijze waaro[p] de actieleiders de zaak hebben aa[n]gepakt.

Geen trekking loterij van zendamateurs

MAASTRICHT – Om juridisch-technische reden kan de trekking van de loterij van het „Drie landen treffen 1983" niet doorgaan. Wie tijdens dit van 29 april tot en met 1 mei gehouden treffen van zendamateurs op de Dousberg in Maastricht loten heeft gekocht kan deze tot uiterlijk 31 december tegn kostprijs inwisselen bij de heer E. Maertens, Peter Gielenstraat 5, 6217 GJ in Maastricht.

Provinciale Revalidatie Stichting:

„Zorg voor goe[d] bereikbare gebieden voor watersport"

ROERMOND – Bij de herinrich[...]ting van grindwinningsgebiede[n] tot watersportcentra moet al bij d[e] aanleg rekening gehouden worde[n] met een goede bereikbaarheid e[n] toegankelijkheid voor lichamelij[k] gehandicapten. Wanneer de pr[o]vincie dit principe al bij de pla[n]ning van genoemde watersport[ge]bieden in Limburg betrekt zal d[e] aanleg nauwelijks extra koste[n] met zich mee brengen. Volgens d[e] Provinciale Revalidatie Stichtin[g] is in een concept-wijziging betr[ef]fende de herinrichting alleen rek[e]ning gehouden met gehandicap[te] sportvissers.

Oorzaak hiervan is volgens d[e] Stichting het feit dat er weinig b[e]kendheid besaat met de vele v[or]men van watersport die ook do[or] gehandiapten worden beoefend. A[ls] voorbeelden noemt de Stichtin[g] windsurfen door blinden, kano[va]ren en roeien door mensen met p[ro]theses enrolstoelen, zeilen en m[o]torbootvaren door motorisch g[e]handiapten. In een brief dringt d[e] Stichting er bij het provinciaal [be]stuur op aan bij de herinrichtin[g] van grindgaten en specifiek recre[a]tieve voorzieningen zodanig te [...] tueren dat ze via het aanwezige w[e]gennet zijn te bereiken.

EXAMENS

SITTARD – Marc Alberts uit Sittar[d] slaagde in Leuven met ondersche[i]ding als tandarts aan de Katholiek[e] Universiteit.

TILBURG – Aan de Hogere Techn[i]sche School in Tilburg slaagde vo[or] de cursus stedebouwkundige tec[h]niek de heer Rob Nazloomian u[it] Heerlen.

ARNHEM – Aan de Gelderse leer[...]gangen slaagde J. Koolen uit Hee[r]len voor leraar tekenen en han[d]vaardigheid.

Examens

HEERLEN – Aan de Katholiek[e] Universiteit te Nijmegen slaagd[e] Marleen Lipperts (25) uit Heerle[n] voor het doctoraal examen andrag[o]giek.

officiële mededeling

GEMEENTE STEIN

OFFICIELE BEKENDMAKING:

Burgemeester en wethouders va[n] Stein brengen ter openbare kennis dat vanaf heden gedurende twe[e] maanden op de gemeentesecretari[e] afdeling Algemene Zaken, loket voor een ieder ter lezing is neerge[legd] de „Verordening gemeentelijk rampenplan Stein".

De verordening treedt in werkin[g] op 1 juli 1983.

**Burgemeester en wethouders voornoemd
De burgemeester,
mr. H.T. Vrouenraets
De secretaris,
A.H. Schreurs**

N.B.: Bedoelde verordening is in af[...]schrift tegen betaling der kosten ƒ 14,50 algemeen verkrijgbaar te[r] gemeentesecretarie afdeling Alge[mene] Zaken.

+++ KUNST TE KEUR

Zuidamerikaanse muziek in Kerkrade

KERKRADE — De organisatoren van het Zomerfestival in Kerkrade hebben vandaag de Zuidamerikaanse muziekgroep 'Piray' gecontracteerd.

De groep werd vier jaar geleden opgericht door vier Chilenen en een Colombiaan, met als doel de Latijnsamerikaanse cultuur in Duitsland te introduceren. Inmiddels is er meer begrip gekweekt voor deze vorm van muziek en de groep Piray heeft nu het accent enigszins verlegd naar het behouden van haar eigen identiteit. Men wil het publiek duidelijk maken dat óók de leden van de groep deel uitmaken van de grote massa buitenlanders die Europa overstromen. In hun muziek komen hun ervaringen als 'buitenlanders' tot uiting.

De groep Piray is vandaag van 19.00 tot 22.00 uur te horen op de Markt te Kerkrade.

„Missa Choralis" van Flor Peeters in Welten

HEERLEN – Zondag zal het kerkkoor van de Sint-Martinusparochie te Welten onder leiding van Jan Schouten ter gelegenheid van de tachtigste verjaardag van de wereldvermaarde organist-componist om 10.30 uur de „Missa Choralis" van Flor Peeters uitvoeren. Flor Peeters heeft sterke banden met het koor van Welten. Drie zeer bijzondere miscomposities van de meester staan op het repertoire van het koor, dat daarnaast speciale gelegenheidsmuziek zoals „Jubilate Deo omnis terra", „Canticum gaudii" en het imposante „Te Deum laudamus" meermalen heeft uitgevoerd. Twee keer verleende Flor Peeters zijn medewerking aan het orgel bij het Weltense koor. De „Missa Choralis" voor vier ongelijke stemmen en orgel is een compositie, die ondanks de sterke pluritonaliteit en daardoor behorend tot de zeer moderne sacrale muziek, een schitterend voorbeeld is van de ontwikkeling van de zuiver liturgische mismuziek in de Latijnse traditie.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Gandhi, 6de week, a.l. dag. 20 uur, za, zo en wo 14.30 en 20 uur.
Rivoli: Gedrochten uit het moeras, 16 jr. dag. 20 uur (m.u.v.ma), za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur, wo 15.30 en 20 uur. Pixote, 16 jr., ma 20 uur.
H 5: Street Fighters, 16 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Donald Duck, lekker genieten, a.l. dag. 14 uur. Fame, a.l. 16 en 20.45 uur. Stoere truckers, 16 jr. dag. 14.30, 16.30 en 21 uur. Ben Hur, a.l. dag. 14 en 20 uur. Nighthawks, 12 jr. dag. 14.15, 16.15 en 21.15 uur.
Passage: Hate and love, 18 jr. dag. vanaf 14 uurr. Love in arrangement, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Inpoet: The naked civil servant, zo 20 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater: De gendarme in paniek, a.l. za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Het geheim van Nimh, a.l. za, zo en wo 15 uur. De wraak van Khan, a.l. za en zo 17.30 uur. The exorcist, 16 jr. za en ma 20.30 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Caddyshack, a.l. do en vr 22.15 uur. American gigolo, 16 jr. do en vr 24.30 uur. Trail of the pink panther, a.l. za, zo en ma 22.15 uur. Die Nichten der Frau Oberst, 16 jr. za, zo en ma 24.30 uur. The entity, 12 jr. di en wo 22.15 uur. De vierde man, 16 jr. di en wo 24.30 uur.

MAASTRICHT

Festival: One from the heart, a.l. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Fame, a.l. dag. 14.15, 16.15 en 20.15 uur.

Zes pareltjes in diepgroen decor

De Voerstreek, een Limburgse tuin....

Zes dromende dorpjes in een diepgroen decor...Zes pareltjes in een apart stukje buitenlands Limburg. Verscholen in een zacht glooiend landschap. In een oase van rust en van verrassende vergezichten. Een gebiedje met prachtige natuur, oude kastelen, kerken en kapellen. De Voerstreek, een in vele opzichten bijzonder stukje land...
Zes dorpen. Moelingen aan het riviertje de Berwijn (Berwine) met O.L.Vrouwekerk en resten van kasteel De Schans, s'Gravenvoeren aan het beekje de Voer met kasteel Altenbroek, St.Martens-Voeren met hoge spoorwegbrug en Veltmanshuis, Teuven met kastelen De Hoof en Sinnich, Remersdael met kasteel Opsinnich en kasteelhoeve Het Hoes, St.Pieters-Voeren met de Kommanderie. De Voerstreek, een ideaal gebied om er te verblijven, om er te wandelen.

Stappen langs en naar kastelen, langs riviertjes en bronnen, op zoek naar schitterende panorama's of op speurtocht naar kapelletjes. De Voerstreek te voet, dat is óók de hoogbos- en de vuursteenwandeling. Al deze wandelingen overigens heeft de VVV (Dorpsstraat 3H, 3792 St.Pieters-Voeren; telefoon: 09-32-41-766587) keurig op schrift.
De VVV Voerstreek, geleid door uit kustplaatsje Blankenberg afkomstige mevrouw Palmans, organiseert ook attractieve dagtochten door de streek. Trips opgebouwd met bezichtigingen, wandeling; bezoeken aan (naar keuze) computer bestuurd melkveebedrijf, stroop- en ciderfabriek, fossielenverzameling inclusief warme- of broodmaaltijd. De prijs varieert van 215 tot 345 franken (ongeveer 13 tot 20 gulden).

Fietsen

De Voerstreek (op circa vijftig vierkante kilometer wonen slechts zo'n vierduizend mensen) is één van Limburgs tuinen. Paradijs voor de wandelaar èn voor de fietser. Niet voor niets heeft de VVV, in samenwerking met jeugdherberg De Veurs, een tweedaags fietsarrangement ontworpen. Van vrijdagavond tot zondagmiddag. Twee overnachtigingen, volledig pension in De Veurs, twee volledig uitgewerkte dagprogramma's en, desgewenst, mogelijkheid tot het huren van fietsen. Prijs per persoon 1980 franken (zo'n 100 gulden), inbegrepen een waarborgsom van 500 franken die bij vertrek wordt terugbetaald. Telefonische informaties: 09-32-41-767032.

De Voerstreek zou niet Limburgs zijn als er niet op gezette tijden folklore en feesten hand in hand zouden gaan. Bronk, kamerschieten, processies, schuttersfestijnen...Noem maar op. Het is er allemaal. En óók nog „Pelteren" en Tripsopfeesten. Pelteren: dat komt voor als een weduwe met een weduwnaar op het punt staat te trouwen. Het stel wordt op oorverdovende ketelmuziek onthaald tot op het moment waarop het besluit de „muzikanten" een stevige borrel aan te bieden. Tripsop: een dorpsfeest in s'Gravenvoeren waarop gegeten, gedronken en gedanst wordt. Overigens „trip" is gekruide bloedworst en „sop" het nat dat bij bereiding van worsten verkregen wordt. Op zondag 7 augustus dit jaar viert men in s'Gravenvoeren dit oude volksfeest weer...

Op een Achterhoekse boerderij

Vakantie op een boerderij is in. Het is anders dan anders. Zeker voor families met kinderen. En het is rustig bovendien. Bijvoorbeeld ergens in de Achterhoek, dat mooie land waar men nog de tijd heeft. De Streek VVV Achterhoek heeft tweeëndertig boerderijen geselecteerd waarop stadsmensen vakantie kunnen vieren. Zij vormen, deze boerderijen, tevens uitstekende vertrekpunten voor fiets- en wandeltochten. Er zijn drie vakantiemogelijkheden: ● op een gedeelte van de boerderij met gebruik van keuken ● huren van een zomerhuisje op het erf van de boerderij ● volledig pension op de boerderij.
Uitvoerige informaties: Streek VVV Achterhoek, Postbus 230, 7200 AE Zutphen. Telefoon: 05750-19355.

TIJDJE VRIJ
VACANTIE
MET
NINO TOMADESSO

Diner-Mobile in Weert

Is dàt een krankzinnig idee! Een avondje eten in etappes. Een souper in drie bedrijven, in drie restaurants. Een fantasietje, ontsproten uit het brein van een stel Weertenaren die het „gouden" feest van de plaatselijke VVV gestalte geven.

Diner-Mobile: op één avond drie restaurants bezoeken waarbij in elk eethuis één gedeelte van het menu genuttigd wordt. Bijvoorbeeld de entree in Taveerne De Ijzeren Man (met uitzicht op het meer), het hoofdgerecht in De Brookhut („De klânt, de kok en de kastelein aete d'r alle dri-j good van") en het dessert in De Koetsier (waar eens het Drie Kroonenbier gebrouwen werd). Een avondvullende culinaire toer waarop de VVV zèlfs voor vervoer zorgt...

Diner-Mobile start om 18.00 en eindigt rond 23.00 uur. Prijs per persoon 65 gulden, inclusief busvervoer, welkomstdrankje, driegangensouper, één glas wijn en koffie/likeur. De toer staat voor individuelen morgen, dinsdag 12, vrijdag 15, woensdag 27 juli; zondag 7 en woensdag 10 augustus op het programma. Groepen kunnen, mits tijdig aangemeld, elke dag op deze bijzondere, zij het ietwat nerveuse culinaire toer...

van DAG tot DAG

● VALKENBURG. Vilter Hoffeesten, vanaf 20.00 uur dansavond met 2 orkesten.
● KERKRADE: Op de Markt van 15.00-17.00 uur Anselbacher Musikanten.
● ROERMOND. Jazzavond Kasteel Hattem. Entree 5 gulden.
● VAALS. Ullemarkt in het centrum

ZONDAG
● VALKENBURG. Vilter Hoffeesten, vanaf 10.30 uur Frühschoppen met Nachtwachtgilde.
Kasteelpark Den Halder. Tuinfeest van 12.00-22.00 uur.
Muzikale rondgang Walram's Genootschap van 11.00-12.00 uur.
Bezichtiging Heemtuin Sjloensheim en gerestaureerde oude Sjloensmeule bij Kasteel Schaloen. Entree 2 gulden per persoon; kinderen tot 12 jaar 1 gulden.
● SITTARD. Stadswandeling om 11.00, 13.00 en 15.00 uur met bezoek Kritzraedthuis (expositie Sittardse Kerkschatten). Start vanaf St. Michielskerk.
● SCHIN OP GEUL. Luikse Markt van 10.00-20.00 uur.
● KERKRADE. Op de Markt van 11.30-13.00 uur Harmonie St.Jozef (Kaalheide), van 19.00-22.00 uur Smirnoffquintet en jazztrio Michèle Pieters.
● MAASTRICHT. Op wei voor Fort St.Pieter vogelschieten Koninklijke Societeit St.Sebastiaan vanaf 15.30 uur.
● EIJSDEN. Bronkfeest met cramigondansen.
● VAALS. Rondleiding Von Clermonthuis om 13.00 en 15.00 uur.
● GENK (B). Vanaf 10.00 uur muzikale Limburgse Markt.
● MEERSSEN. Vanaf station om 10.30 uur begin IVN-natuurwandeling. Eindpunt Voerendaal.
● HORN. Om 10.00 uur bij kerk vertrek IVN-puzzelfietstocht Midden-Limburg. Duur circa 4 uur.

WEEKEND-AGENDA

De avond-,weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.

APOTHEKEN

HEERLEN. Apotheek Heerlerbaan, Caumerboord 31, tel. 412647 en apotheek Heerlerheide, Corneliusplein 2, tel. 211377.
NIEUWENHAGEN-SCHAESBERG- UBACH OVER WORMS. Apotheek Landgraaf, Pasweg 6, Schaesberg, tel. 321967. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Alle andere apotheken in de Landgraaf zijn zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Apotheek Schönefeld, Hoofdstraat 2, tel. 452523.
BLEIJERHEIDE. Apotheek Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, tel. 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Apotheek Janssens, Kouvenderstraat 90, tel. 225677. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 713712.
BOCHOLTZ. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 252845.
KERKRADE-OOST. Wachtdienst voor spoedgevallen vrijdag en zaterdag zuster Koolwijk, tel. 311845, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.
KERKRADE-WEST. Wachtdienst voor spoedgevallen vrijdag en zaterdag zuster Haas, tel. 456347, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen b.g.g. tel. 712411.
BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagmorgen 10 uur dokter Drenth, Poststraat 20, tel. 452012. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur dokter Limpens, St. Pieterstraat 67, tel. 452630.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Dokter Crutzen, Panneslagerstraat, Simpelveld. Artsenpraktijk tel. 440333 voor spoedgevallen zaterdag van 11 tot 11.30 uur.
SCHAESBERG. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot zondag 24 uur dokter Sluysmans, Bosheide 22, Nieuwenhagen, tel. 311347.
VOERENDAAL. Dokter Hulshof, tel. 751322.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Tandarts Habets, Vlotstraat 6, tel. 715035. Spreekuur van 11 tot 12 uur.
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Tandarts De Jong, Wentholtstraat 3, Schaesberg, tel. 314587. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Tandarts Loyson, V. Wachtendonckplein 18, Wijlre, tel. 04450 - 1582. Spreekuur van 12.30 tot 13 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Tandarts Geraeds, Kruisbergstraat 15a, Brunssum, tel. 254246. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

SOS-HULPDIENST

HULPDIENST SOS, dag en nacht bereikbaar.tel. 719999.
Acute hulppost Welterhof Heerlen, 24 uur bereikbaar, tel. 718180.
Patienten gezondheidszorg Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.

Zomerfeest van RKHBS Heerlerbaan

HEERLEN – Vandaag, morgen en maandag organiseert RKHBS het jaarlijkse zomerfeest, dat traditiegetrouw in de feesttent gehouden wordt. Het programma biedt voor elck wat wils. Het feest begint met een kwajong-concours vanmiddag om 13.30 uur. Er is een vast prijzenbedrag van ƒ 350,- en er wordt gekaart volgens het afval-systeem. Het inschrijfgeld bedraagt ƒ 5,- per persoon. Vanavond om acht uur begint een Tiroleravond met de Einzelbach-Muzikanten.

Het programma voor morgen vermeldt van 11 uur tot 18 uur Fruhschoppen met het orkest Trio Kwatsch. Morgenavond om 20 uur: Lee Sound.
Maandagmiddag om 14 uur is er kienen. Maandagavond om 20 uur dansavond met het orkest Hurrycan.

Feest in parochie Terwinselen

Jacques Wijnen 40 jaar priester

KERKRADE – Woensdag was het veertig jaar geleden dat pastoor Jacques Wijnen (67), geboren in Terwinselen, tot priester werd gewijd in het bisdom Nevers (Frankrijk). Morgen wordt het robijnen feest op bescheiden wijze gevierd. De jubilaris draagt om 11 uur een eucharistieviering op in de parochiekerk en aansluitend vindt tot 14 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen een receptie plaats.

Na de lagere school volgde de heer Wijnen een studie aan het gymnasium in Cadier en Keer. Voor zijn filosofie vertrok de gymnasiast naar het Engelse Hastings, waarna hij in 1938 overstapte naar het groot-seminarie van Nevers om theologie te studeren. In 1943 volgde aldaar de priesterwijding.
Na vijf jaar kapelaan te zijn geweest in Chateau Chinon, werd de heer Wijnen pastoor in Dun-la-place en in 1950 te St. Helaire. Bij zijn benoeming in 1952 tot pastoor in Montsauche, werd hij tevens deken in deze regio. Elf jaar later keerde hij terug naar Chateau Chinon. Sinds 1977 is de jubilaris als aalmoezenier voor de bejaarden van het bisdom Nevers werkzaam in Fours.

Kringloopmarkt in Kerkrade

KERKRADE — Op het voetgangersdomein tussen de HEMA en de markt in Kerkrade wordt vandaag van 9.30 tot 17.00 uur de jaarlijkse kringloopmarkt van de Eerste Kerkraadse Meubelbeurs gehouden. Tijdens deze markt laten tal van standhuoders zien op welke manier zij bezig zijn met kleinschalige mens- en milieuvriendelijke ondernemingen.

De Stichting 'Mensen Zonder Werk' geeft informatie over haar werkwinkels. Verder zijn er stands met biologosche voedingsmiddelen, handgeweven produkten, een siersmid en een altenatieve zeefdrukkerij. Tevens ,zijn er groeperingen als Greenpeace en de kerkraadse afdeling van Amnesty International aanwezig.
De muzikale omlijsting van de kringloopmarkt is in handen van de groep 'Ummer der neëvur', met een repertiore uit hun 'Platte welle'. Eventuele standhouders kunnen zich nog opgeven bij Jos Reinders van de Stichting Mensen Zonder Werk, Zonstraat 35 te Kerkrade, telefoon 045-455436.

Dominee Menken van Grevenbicht naar Heerlen

GREVENBICHT – Na ruim vijf jaar verlaat dominee C. J. Menken-Bekius de Hervormde Gemeente van Grevenbicht wegens de benoeming in Heerlen. Morgen is er een afscheidsdienst om 10 uur waarna vanaf 12 uur een afscheidsbijeenkomst in Oos Hoes plaatsvindt.

Regio kort

KERKRADE
● In het Centrum voor Maatschappelijk Werk wordt maandag tussen 14.30 en 16 uur het spreekuur van het Bureau voor Sociale Begeleiding gehouden.

SIMPELVELD
● De Bibliotheek aan de Dr. Ottenstraat is van 4 tot en met 15 juli gesloten.
● Marion en Sylvia Kohl, Carla Willems, Monika Franssen, Suzan Scheepers, Carin Snackers en Monique Vliex worden vandaag in het jeugdcentrum geïnstalleerd als junior- of seniorgidsen.
● In verband met het Limburgs Schuttersfeest is de Bulkenstraat in de richting van Eijs zondag tussen 8 en 20 uur voor alle verkeer, behalve voetgangers gesloten.

BOCHOLTZ
● Sportclub '25 houdt zondag om 11 uur de jaarvergadering in zaal Aarendonck.

SCHIMMERT
● De heren Wetzels en Luyten vertrekken 10 juli naar de stad Krakau in Polen. Zij willen met een vrachtauto vol goederen vertrekken. Kleding, schoenen, waspoeder en "niet bederflijke" levensmiddelen zijn daarom welkom. U kunt ze bezorgen in de Rooseveltstraat 21 te Schimmert. De heren zijn ook bereid de goederen bij U op te halen. Tel: 04404—1712.

HULSBERG
● De collecte voor het Rode Kruis heeft een bedrag van ƒ 2081,60 opgebracht.

BRUNSSUM
● In Rosmalen slaagde voor costumière Marielle Snijders en mevr. Gielkens; voor tailleuse mevr. Schouteten en mevr. Kuppen; voor modelontwerpster Meriam Velner en voor handwerk-ontwerpster mevr. Berkers. Zij volgden hun opleiding bij A. Nauts-Stevelmans in Brunssum.

MERKELBEEK
● De 19-jarige Leon Clement uit de Maarweg slaagde met lof voor het examen hulpdirigent bij de muziekschool in Heerlen. In augustus start hij aan het corservatorium in Maastricht met de opleiding tot directeur van harmonie- en fanfare-orkesten.

Kinder vakantiewerk

● SCHAESBERG
Onder auspiciën van het Buurtwerk Schaesberg organiseert het Kindervakantiewerk in de eerste helft van juli het vakantiewerk voor de jeugd. Maandag 4 juli wordt een bezoek gebracht aan speeltuin De Voort. Vertrek om 10.45 uur aan Hoofdstraat en 11 uur bij Kakert. Woensdag maakt men een wandeltocht naar de Rode beek. Vertrek 9.45 uur bij Hoofdstraat en 10 uur Kakert. Maandag 11 juni vindt een sport- en speldag plaats. Vertrek Kakert 12.30 uur en Hoofdstraat om 12.45 uur. Woensdag 13 juli is eer een „clowndag" en donderdag gaat men naar het zwembad Ehrenstein. Vertrek Kakert om 9.45 uur en 10 uur vanaf de Hoofdstraat. Voor deze laatste aktiviteit kan men zich tot 11 juli inschrijven bij Linda Bloem, Hoofdstraat 39 en bij Lies Falize, Dr. Poelsstraat 27.

● BRUNSSUM
De stichting Jeugd- en Jongerenwerk Brunssum organiseert dit jaar voor de eerste keer samen met de Stichting Kindervakantiewerk Treebeek het kindervakantiewerk. Het kindervakantiewerk vindt plaats van 25 juli tot en met 12 augustus op de maandagen, woensdagen en vrijdagen. De aktiviteiten beginnen telkens om 10 uur en duren tot 16 uur. In Treebeek is het zoals vanouds in het jeugdhuis aan de Maanstraat en in Brunssum wordt bekeken uit welke wijk de meeste kinderen zich hebben opgegeven. De kosten bedragen ƒ 14,50 voor een week, ƒ 19,- voor twee weken en ƒ 23,50 voor drie weken. Wie alleen vrijdag 5 augustus met de busreis mee wil naar het Burgers dieren- en safaripark in Arnhem betaalt ƒ 12,-. Op het programma van het kindervakantiewerk staan onder meer een speurtocht, filmdag, zwemdag in de Zeekoelen, zeskamp entochten naar het schutterspark en de Rode Beek. Inschrijven kan tot 15 juli bij het kantoor van de Stichting Jeugd- en Jongerenwerk aan de Merkelbeekerstraat 3 en bij mevrouw Klos, Maanstraat 20 in Treebeek. Ook ouders die bereid zijn mee te helpen bij het vervoer van enige kinderen kunnen zich hier opgeven.

Concertagenda

● HEERLEN
Harmonie 'Eendracht' van Schandelen geeft maandag een concert in de wijk Palemig op de hoek Palenbergstraat - Pleyweg. Aanvang 20 uur.

● SCHAESBERG
De fanfare Aloysiana organiseert zondag 3 juli een frühschoppen, waarbij de muziek verzorgd wordt door de KFA Big Band, die speciaal is opgericht voor de vierdaagse concertreis van de fanfare naar het Schwarzwald. Het frühschoppen vindt plaats in het gemeenschapshuis.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 19.45 uur in het Kegelpaleis.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 20 uur in zaal Kloth. 19.45 uur in club 208.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht. 20 uur in het Unitasgebouw.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen. 20 uur in zaal Vogelsanck.

ZONDAG
Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerweg. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg. 20 uur in het gebouw Sittarderweg. 19.45 uur in het Kegelpaleis.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 20 uur in uur in zaal Kluitmans Bleijerheide. 20 uur in zaal Kloth.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht. 20 uur in het Unitasgebouw. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven.
Hoensbroek: 19.45 uur in het Trefcentrum. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk.
Heerlerheide: 19.45 uur in café het Centrum aan de Ganzeweide.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdcentrum.
Vaesrade: 19.30 uur in 't Pomp huuske.
Schaesberg: 20 uur in wijkcentrum Eikske.

MAANDAG
Heerlen: 20 uur in Stad Heerlen. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieer. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg. 19.45 uur in het Kegelpaleis. 20 uur in het gemeenschapshuis Welten.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208. 19.45 uur in gemeenschapshuis Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 20 uur in zaal Reuling. 20 uur in de Berenbos Rolducerveld. 19.45 uur in hotel Monopole. 19.45 uur in café 't Palet.
Brunssum: 19.45 uur in zaal Concordia. 20 uur in het Unitasgebouw. 20 uur in het Open Huis. 20 uur in café 't Hofke. 20 uur in café Het Schachtwiel.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal. 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel. 20 uur in het Spaans Kentje.
Hoensbroek: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade. 19.30 uur in het clubgebouw St.Jan Gebrook. 19.45 uur in het Trefcentrum. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum .
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica.
Klimmen: 19.45 uur in zaal Claessen.
Schaesberg: 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet.
Schimmert: 20 uur in het gemeenschapshuis.
Schinveld: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Kloeëster.
Nuth: 20 uur in café Ter Voorst.
Treebeek: 20 uur in benedenzaal Casino.

MOSZKOWICZ, 25 JAAR IN STRAFZAKEN: „Ik ben de mond van de verdachte''



● Max Moszkowicz: „Naar mijn successen moet u elders vragen..."

Mr Max Moszkowicz. De bekendste advocaat van het land zit vijfentwintig jaar in het vak. Hij wil niet praten over zijn behaalde successen. „Daar moet u elders maar naar informeren". Iedereen weet dat Moszkowicz grote vermaardheid heeft verworven in opzienbare strafzaken. Toch heeft hij ook zaken geweigerd. Oorlogsmisdadigers heeft hij nooit terzijde gestaan bijvoorbeeld. Rechtbankverslaggever Taco Slagter had een langdurig gesprek in zijn kantoor aan de statige Wilhelminasingel in Maastricht.

MAASTRICHT — Hij heeft evenzoveel kookboeken als wetboeken. Maakt met zorg een exquise sausje alsof het een pleidooi is. Viool en trombone speelt hij ter verstrooiing. Slecht. Maar dat deert hem niet. De Talmoed (een boek met oudjoodse tradities en denkwijzen) is voor hem een bron van inspiratie. Judo en yoga doet hij met volle overgave. Laat zich door rijken 'in aanziens der persoons' goed betalen.

Mr Max P. Moszkowicz (56) uit Maastricht. Oergedrongen gestalte, gesoigneerd gekleed, staat turend boven een dossier dat op een pompeus bureau ligt waaraan je met zes personen zou kunnen dineren. Op het neusbeentje klemt een in een gouden montuur vervat brilletje. Een aan het rever verbonden ragfijn kettinkje vangt het brilletje op als de advocaat met een ruk aan het hoofd het kleinnood van het reukorgaan laat glijden.

Een indrukwekkende kamer. Het zwaar gebeeldhouwde meubilair dreigt in je verbeelding of je af te komen. De statige villa aan de voorname Wilhelminasingel, waarin de bloeiende advocatenpraktijk van Moskowicz is gevestigd, staat er vol mee. Louis Quinzestijl. Aan de wanden prijken grotere en kleinere schilderijen. Tot de collectie behoort een portrettengalerij. Personen voor wie de advocaat nog steeds het grootste respect heeft. Zijn vader en leermeesters in olieverf. Terwijl hij naar één van de zwaar lederen fauteuils wijst, zegt hij met een onvervreembaar Limburgs accent: „Gaat u zitten".

Geen reclame...

Moszkowicz wordt tot de bekendste strafpleiters van Nederland gerekend. Hij beoefent dat 'nobile officium' (het edele ambt) deze maand 25 jaar. Maar het zilveren jubileum, zo blijkt nu pas, mag eigenlijk niet het gespreksthema zijn. „U moet een actualiteit kiezen waarover u met mij wilt praten", zegt hij zacht. „De gedragsregels van de Orde van Advocaten verbiedt het ons reclame te maken. Ook terugblikken op mijn carrière kan in de ogen van de Orde een wervend karakter hebben".

De Raad van Toezicht in Maastricht (een clubje uit de regio gekozen vakbroeders die het doen en laten van de confrères controleert) heeft vorig jaar bij haar leden nog eens benadrukt dat „geen medewerking mag worden verleend aan een artikel dat wervend is". Volgens ingewijden in het metier is de onderlinge kinnesinne en rivaliteit in de harten onder de toga's zo groot dat de plaatselijke Orde de rol van censor is opgelegd.

Kunnen citaten van de advocaat als het aanprijzen van waar door een standwerker worden uitgelegd, dan levert hem dat op zijn minst een berisping op. En daar heeft de welbespraakte strafpleiter geen trek in.

We wagen het erop.

— Ligt de kracht van uw bekendheid in de successen?

Moszkowicz: „Daar wil ik niet over praten. Of ik als strafpleiter successen heb behaald, moet u maar elders informeren".

Een eenvoudig krante-archief leert dat Moszkowicz bekendheid en vermaardheid verwierf in nogal wat opzienbarende strafzaken. Zo verdedigde hij in de jaren zestig een handelaar die met een karretje achter een fiets boeken verkocht waartussen 'Lady Chatterly's Lover' zat. In de ogen van een ambtenaar in Den Haag, die de bijnaam droeg van 'het vieze mannetje', was dit geschrift van D.H. Lawrence pornografie. Het was de tijd dat homoseksuelen nog werden vervolgd. Moszkowicz stond hen in de rechtzaal bij.

Maar ook valsemunters, illegale jeneverstokers en zware misdadigers zochten bij hem rechtsbijstand: 'Pimmetje Paf' uit Haarlem, een bakker die een treiteraar bijgenaamd 'Tarzan' had doodgeschoten, de Duitse pepkoning Pauksch, meesteroplichter 'Heer Olivier', Transaviapiloot Rudi L. die de Heinekenbrouwerij met het vergiftigen van bier had gechanteerd. Een greep uit in knipsels bijgezette bekende en minder bekende criminelen. Maar ook honorabele burgers behoren tot zijn cliëntenkring.

En recent had de ex-voorzitter van FC Utrecht, Kees Werkhoven, hem aan zijn zijde. In deze fraudezaak haalde een uitspraak van de strafpleiter bijna alle krantekoppen. Hij typeerde de Utrechtse wethouder Pot als een man die op een simpele vraag 'een diarree van woorden laat volgen'. Inmiddels is Werkhoven door de rechtbank in Utrecht vrijgesproken.

— Zware jongens zouden het telefoonnummer van uw kantoor uit het hoofd kennen.

Moszkowicz: „Ik denk het wel, ja. Maar ik weet nooit precies waarom ze speciaal naar mij toe komen".

— Het verhaal gaat dat criminelen die de politie op de hielen zit u al vooruit betalen om bij een eventueel strafproces zeker van hun zaak te zijn. Is dat zo?

„Ja, ze komen weleens van tevoren langs. En betalen een voorschot. Maar dat gebeurt bij andere advocaten ook. De politie is erg geïnteresseerd in wat ik soms weet. Het beroepsgeheim echter verbied je erover te praten. En daar houd je je vanzelfsprekend aan".

— Het valt op dat u in de rechtzaal verschijnt in strafzaken die veel publiciteit hebben gekregen. Uw cliënten zijn in die gevallen vaak onvermogend, zodat ze in het kader van de gratis rechtshulp aan u zijn toegevoegd. Zijn die pro-deo-zaken bedoeld als investering voor verdere bekendheid?

„Pro-deo-zaken maken maar een fractie uit van het werk dat ik doe. Een groot deel van de cliënten op ons kantoor komt voor advies en bijstand in civiele zaken. Voor mij zijn de processen waar u het over heeft geen investering. Ik geef toe dat publiciteit meewerkt aan je bekendheid. Het kan van belang zijn voor je praktijk. Ik ben geen struisvogel. Maar staat u mij toe even heel pedant te zijn: Ik heb het allemaal niet nodig".

— In de zaak van FC Utrecht kwam u in aanvaring met de strafkamerpresident toen u wethouder Pot als getuige scherp ondervroeg over zijn vermeende betrokkenheid bij het frauduleus gehannes van bestuur en spelers. De president was daar niet zo blij mee. Formeel had hij gelijk. Het was uw getuige niet.

Moszkowicz: „Laat ik vooropstellen dat het een eerlijk proces was. De president gaf goed leiding. Maar het was wat ik noem een vrije zitting. Veel was toegestaan. Dan vind ik wel dat je als president in het geval van de ondervraging van Pot niet ineens de puntjes op de i moet zetten".



● Judo en yoga doet hij met volle overgave...

— De officier van justitie vond achteraf dat de hele zaak wat was overtrokken. Toch zette hij de vervolging door en formuleerde een eis uit oogpunt van algemene preventie.

„Een typische zaak. Als je het als officier allemaal zo onbenullig vindt, waarom breng je zo'n zaak dan bij de rechtbank aan. Al die verdachten zaten daar met het stempel van misdadigers van het zuiverste water. Maar wat zij hadden gedaan was geen uitzondering in het land. Er was destijds zelfs een arrest van de Hoge Raad nodig om niet aan de belasting opgegeven handgeld van sportlui als misdrijf te kwalificeren. De officier had de zaak van FC Utrecht moeten seponeren (niet vervolgen, red.)".

De rechtbank van Utrecht heeft de redenering van Moszkowicz en andere advocaten gevolgd. De verdachten zijn vrijgesproken of hebben aanzienlijke strafvermindering gekregen.

— Ook in andere processen proberen rechters u nog wel eens kort te houden. Officieren van justitie kunnen het soms niet nalaten te snieren. U vindt het zichtbaar niet leuk als zij pogen de vermaarde strafpleiter te kapittelen.

Moszkowicz: „Ik weet daar wel weg mee. En overigens geldt: hoe wijzer de rechter of de oficier, hoe minder behoefte er bestaat zich tegen een bekend strafpleiter af te zetten. Ze moeten gewoon zichzelf zijn. En ach, een rechter is nogal gauw geneigd een officier in bescherming te nemen die te fel door een advocaat wordt aangepakt. Het gevoel van 'underdog' speelt daarbij zeker een rol".

— Een tegendraadse opstelling van een verdediger werkt averechts, zeggen veel advocaten. Het zou in het nadeel zijn van de verdachte. Maar moet een raadsman zich alles laten welgevallen?

Zeker niet. Maar er bestaat wel een grens. Ik ga tegen alles in wat niet in het belang van de zaak is. Ik laat mij niet de mond snoeren. Ik blijf beleefd, maar ik kan als het moet flink kwaad worden. Ik praat dan alleen wat zachter, waardoor het lijkt alsof ik de vriendelijkheid zelve blijf. Het zal me een zorg zijn of de rechter of de officier meent boos te moeten worden. Het blijkt gelukkig steeds dat in de raadkamer toch altijd weer een objectief vonnis tot stand komt. Er is mij geen geval bekend dat redelijk ageren tegen magistraten in het nadeel van een cliënt is geweest".

— Voor de openbare behandeling van een strafzaak gaat u de samenstelling van de rechtbank na. Waarom?

Moszkowicz: „Ik wil weten welke rechters in het college zitten. En vooral wie de president is. Bij de ene voorzitter pleit je nu eenmaal anders dan bij de ander. De ene rechter ergert zich aan een uitvoerig pleidooi, de ander daarentegen vindt dat juist weer boeiend. Het is een psychologisch gebeuren".

— Maakt u er een theater van als u dat nodig oordeelt?

„Ik speel geen toneel. Er wordt wel eens gezegd dat ik pathetisch pleit. Onzin. Dat doe ik niet. Het is een goed of een slecht pleidooi. Ik ben mezelf. Die luxe kan ik me permitteren. Dat is je kracht. Ik hoef niet te veinzen. Een pleidooi is voor mij een analyse van de zaak. Getallen, soms namen en nummers van de jurisprudentie (motivering van uitspraken in hoger beroep, red.) staan op een kladje. De rest gaat meestal uit het hoofd. Ik zal rechters nooit iets vertellen wat niet waar is. Je kunt twee keer een leugen verkopen, maar dan is het met je gedaan. Ik denk dat het meewerkt aan je succes als rechters weten dat je ze niets wijs maakt".

„Zelden leg ik m'n overtuiging over de onschuld van een cliënt in de weegschaal. Die overtuiging moet de rechtbank zelf zien te vinden als zij meent dat een verdachte alleen maar recht wordt gedaan als hij wordt vrijgesproken. Een heel enkele keer zeg ik wel eens: meneer de president, wilt u weten wat ik er persoonlijk van vind. Deze verdachte heeft het niet gedaan".

„Ik vraag mijn cliënten in strafzaken zelden of nooit of ze het misdrijf hebben gepleegd. Voor mij als strafpleiter is het belangrijk of ze bekennen of ontkennen. Daar stem ik de verdediging op af. Meer weten is alleen maar lastig".

Geluk

In 1942 deporteerden de nazi's de familie Moszkowicz naar Auschwitz en Mauthausen. De Maastrichtse strafpleiter wil er zo min mogelijk over praten. Onder de mouw van het overhemd gaat het in de huid getatoeëerde concentratiekampnummer schuil. Bij aankomst in Auschwitz kreeg hij van een SS'er een schop naar links. Dat was zijn geluk. Een trap naar rechts had betekend dat hij meteen zou zijn vergast.

— Heeft u wel eens oorlogsmisdadigers verdedigd?

Moszkowicz: „Nooit. Ik zou niet objectief kunnen zijn".

— Heeft er één u wel eens benaderd?

„Eh,... laat ik het zo zeggen: één van de bekendste in Nederland".

— Menten?

„Ik noem absoluut geen namen. Maar de man die mij belde, bood een bedrag met zes nullen. Die slechte geest zal wel gedacht hebben: die vent is jood, voor geld doet ie alles. Voor zijn onmenselijke misdaden dekking zoeken achter een jood. Ik zal wel uitkijken".

— Wat is nog meer niet verdedigbaar voor u?

Moszkowicz: „Iedere burger heeft recht op een advocaat naar keuze. Er kwam eens een Duitse bierbrouwer op kantoor. Dat gezicht deed me aan iets denken. 'Die doe ik niet', zei ik toen. Met het verdedigen van bepaalde pedofielen heb ik vreselijke moeite. Maar ze moeten wel verdedigd worden. Ik heb er dan ook veel gedaan. Als advocaat meet ik me geen moreel oordeel aan. Ik ben „La bouche de l'accusé" (de mond van de verdachte, red.). Maar er zijn grenzen. Een pedofiel wilde mij in het pleidooi laten zeggen dat de kinderen hem hadden verleid. Dat heb ik geweigerd. Ik kon zijn raadsman niet meer zijn.
„Intrinsiek slechte mensen bestaan niet. Daarom kan ik in principe iedereen verdedigen".

Achterklap

Achterklap is ook onder de confrères van Moszkowicz geen vreemd verschijnsel. Zo gaat de roddel dat je een vette bankrekening moet hebben wil je „de meester" kunnen betalen. Wie volgens het pro-deo-systeem door het plaatselijke bureau voor rechtshulp aan het kantoor van Moszkowicz is toegevoegd, zou volgens een in omloop zijnd verhaal vele duizenden guldens moeten betalen om Moszkowicz persoonlijk als raadsman te kunnen krijgen.

— Is dat zo?

Moszkowicz verontwaardigd: „Degenen die dat beweren, zullen wel niet de besten zijn. Misschien doen ze het zelf wel. Het is een rotstreek dergelijke praatjes de wereld in te sturen. Denkt u nu dat ik dat soort dingen nodig heb. Bovendien zou je bij ontdekking voor het leven worden geschorst. Ik heb liever dat u dit niet in de krant zet, want er blijft altijd wat van hangen. Maar verbieden kan ik het u niet".

— Dus een bijstandsmoeder die voor een akkefietje bij de politierechter moet terechtstaan krijgt u als zij u verkiest?

Moszkowicz: „Ja, natuurlijk. Iedereen heeft het recht z'n eigen advocaat te kiezen. Veel mensen weten dat vaak niet eens. Je bent op een druk kantoor wel beperkt in je tijd. Op een gegeven moment kun je er niet meer werk bij hebben. Maar een pro-deozaak of een betaalde zaak wordt hier op kantoor op dezelfde manier behandeld".

Moszkowicz is niet onbemiddeld. Hij kent naar zijn zeggen „geen financiële nood". Maar dat alles laat onverlet dat hij zijn praktijk op een „economisch verantwoorde wijze" leidt. Wie geld heeft, moet voor rechtskundige bijstand dik betalen.

— Voor de naam Moszkowicz of voor de deskundige prestatie?

Moszkowicz: „Ik declareer soms met aanzien des persoons. Maar naar draagkracht van de cliënt. Een clientèle die goed van betalen is, maakt het je mogelijk voor degenen die kosteloos procederen of minder kunnen betalen evenveel tijd en aandacht te hebben. Arie O. (de meesteroplichter - red.) was een toevoeging. Daar moest geld bij. Er heeft een heel team aan gewerkt. Het hele kantoor was er door ontwricht".

— Hoe kijkt u aan tegen de sociale advocatuur. Advocatencollectieven die vanuit een ideaal in hoofdzaak van de door de overheid gefinancierde rechtshulp bestaan. Dat is geen vetpot.

Moszkowicz: „O, ik vind het schitterend dat zij zich met hart en ziel inzetten voor pro-deo-zaken. Maar dat is geen exclusiviteit van de, hoe noemde u dat ook alweer ..., o, ja, sociale advocatuur. Als de collectieven dat pretenderen, dan is dat onjuist. Ook in de traditionele advocatuur wordt hard gewerkt aan zaken van onvermogende cliënten.

„Pas heb ik nog anderhalf uur in een cel van een veroordeelde cliënt doorgebracht. Hij wilde zich van kant maken. Met de yoga-techniek heb ik hem daarvan weten af te houden. Ik heb de directeur van die gevangenis erop gewezen dat hij die man niet moest laten verrekken.

„En ik ben niet de enige die zich voor zoiets inzet. Ik ken heel wat collega's uit de traditionele advocatuur die op dezelfde wijze onbaatzuchtig bezig zijn".

— U zegt dat u om het geld niet hoeft te werken. Toch wilt u er zo lang mogelijk mee doorgaan. Is dat verknochtheid aan het slijk der aarde of aan het vak?

Moszkowicz: „Het is m'n beroep. Aan geld denk ik niet in de eerste plaats. U heeft gelijk als u zegt dat ik me goed laat betalen, maar dat hoeft op zich nog geen motivatie te zijn aan het werk te blijven. M'n werk is m'n hobby. Er is geen mooier beroep. En ik ben er nog bij toeval ingerold. Aanvankelijk zou ik na terugkomst uit het concentratiekamp gaan werken bij het kinderfonds van de Verenigde Naties. In die tijd waren er nog kampen met kinderen van wie de ouders in de oorlog waren omgekomen. Maar dat ging niet door".

Hij staat op. Zijn secretaresse heeft hem al verscheidene keren gemaand dat er cliënten zitten te wachten. „Door de oorlog heb ik leren relativeren. Alles is zo betrekkelijk. Laatst klaagde een cliënt van me dat hij nog drie maanden moest zitten. Ik zei tegen hem: ik heb drie jaar gevangen gezeten. Onder veel afschuwlijker omstandigheden. Ik ben er doorheen gekomen. Dan moet het jou toch ook lukken".

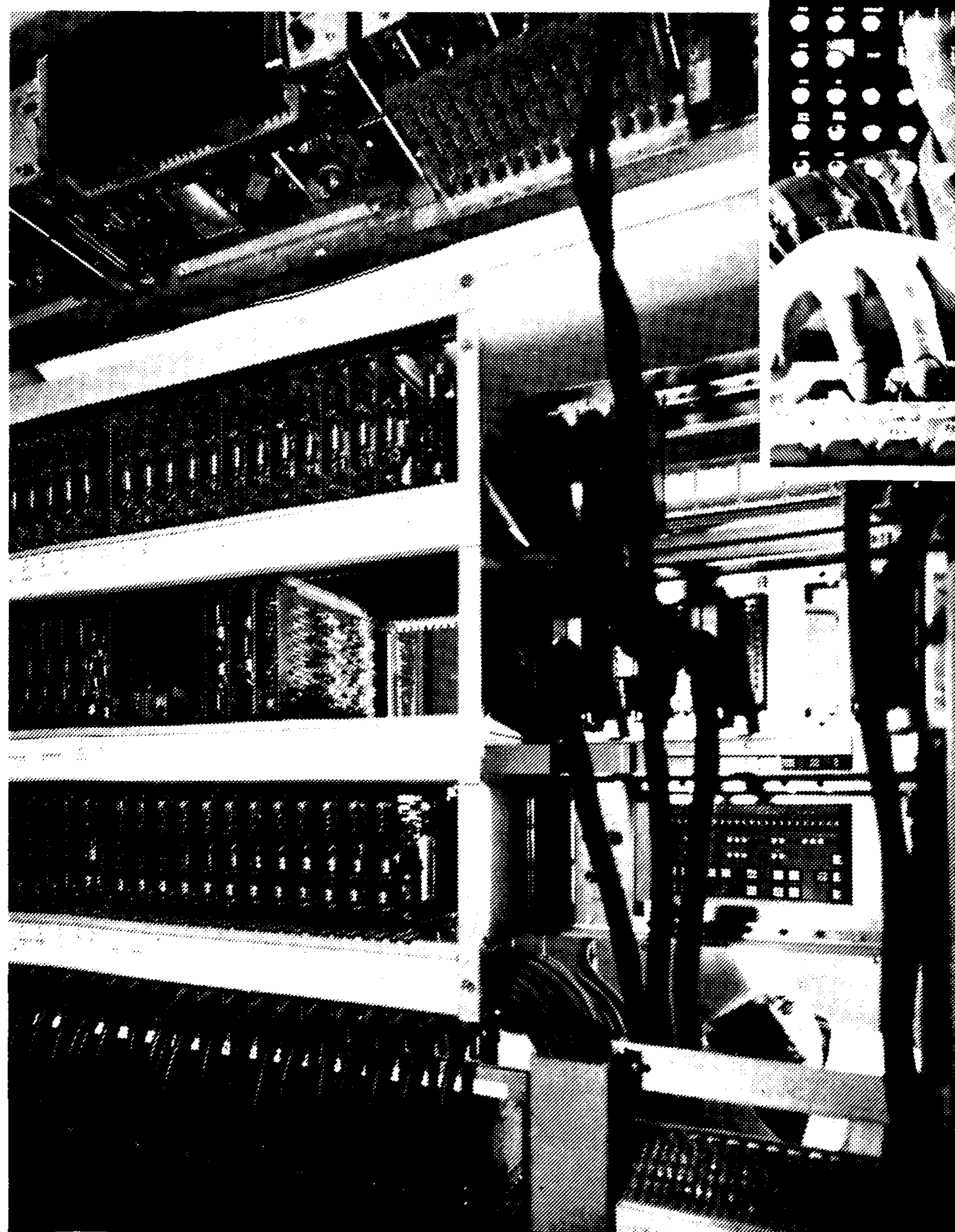
Conditie

Moszkowicz zwijgt en drukt de hand. De door yoga en judo blijkbaar in een puike conditie verkerende strafpleiter rent zo snel de trap op en af dat een jonge hond moeite zou hebben hem bij te houden. Hij toont nog even de werkkamers van de confrères op de parterre. Die zijn al even rijk gemeubileerd. In de aan de vestibule grenzende, wat eenvoudiger ogende kamer zitten cliënten. Hoewel ze lang hebben moeten wachten, veren ze bij het verschijnen van „de meester" enthousiast omhoog en begroeten hem overdadig vriendelijk.

Taco Slagter

COMPUTERGEBRUIKERS STAAN NIET TE TRAPPELEN OM EROVER TE PRATEN

Computersystemen lenen zich gemakkelijk voor misbruik. Dat ontgaat fraudeurs en andere kwaadwillenden niet. Naar schatting wordt er in de Verenigde Staten jaarlijks voor meer dan een miljard dollar via computers gefraudeerd. Aangenomen wordt dat tegenover elke, meestal bij toeval, ontdekte computermisdaad honderd niet ontdekte gevallen staan. Volgens een rapport van de Amerikaanse federale politie FBI was twee jaar geleden de gemiddelde buit van een bankoverval 2000 dollar. De gemiddelde buit per computerfraude bedroeg daarentegen 100.000 dollar.



Computer nieuw werktuig voor witteboord-misdadiger

De witte-boord-misdadiger boert dus aanzienlijk beter dan zijn meer ambachtelijk ingestelde collega.
Een paar maanden terug verschafte een ex-werknemer van de Federal Reserve Board, het stelsel van centrale banken in de USA zich telefonisch toegang tot de computer van de banken. Hij maakte gebruik van het codewoord van een ex-collega en ontfutselde de computer de meest recente cijfers over de geldgroei. Informatie die zeer waardevol was voor de beleggingsmaatschappij waarvoor de 34-jarige computerkraker werkte.

Voorbeeld van computermisdaad is ook de bankbediende die het computerprogramma zo wijzigde, dat hij van elke klant maandelijks een cent op zijn rekening kreeg. Hij verdiende er drie miljoen gulden mee. Ook inventief was de computerprogrammeur die het rentebererekeningsprogramma van een bankcomputer zodanig veranderde, dat de aan de klanten te vergoeden rente niet werd afgerond op centen, maar op tienden van centen. Het verschil boekte hij dagelijks over op zijn eigen rekening.
In 1977 ging een Engelse computerdeskundige van het chemische concern ICI in het Nederlandse Rozenburg er met honderden magneetbanden vandoor. Hij vroeg een miljoen gulden losgeld. De banden bevatten administratieve gegevens, die voor het bedrijf van onschatbare waarde waren.

Enquête

In ons land is nog weinig bekend over computermisdaad. Prof. drs. J. A. M. Oonincx, hoogleraar administratieve organisatie aan de Katholieke Hogeschool in Tilburg, verricht onderzoek naar de betrouwbaarheid en beveiliging van geautomatiseerde informatiesystemen. Hij heeft een enquete gehouden onder ongeveer 3500 computergebruikers. De antwoorden worden momenteel door de computer verwerkt.

Prof. Oonincx: „Ik durf geen schatting te maken van het aantal computerfraudes in ons land. Daar kun je via onderzoek moeilijk achter komen. De bedrijven staan in het algemeen niet te trappelen om dit soort zaken in de openbaarheid te brengen. Ik geloof wel dat de nu bekende gevallen het topje van de ijsberg zijn".

Onder computerfraude wordt onder meer verstaan het manipuleren met computerprogramma's, ingrijpen in bestanden en gerommel met in- en uitvoergegevens. Prof. Oonincx is overigens niet erg gelukkig met de term computerfraude. „Er kunnen misverstanden door ontstaan. De mens fraudeert. Niet de computer. De mens gebruikt de computer als technisch hulpmiddel om te frauderen. Het is per definitie uitgesloten dat de computer frauduleus zou kunnen handelen. Deze voert slechts zeer precies en met grote snelheid opdrachten uit".

„Behalve frauderen met behulp van de computer", vervolgt hij, „zijn er veel meer ongeoorloofde handelingen waarbij de computer doelwit kan zijn. Bijvoorbeeld vandalisme, diefstal van opgeslagen informatie, sabotage, bedrijfsspionage en het ongeoorloofd gebruik van computertijd. Het komt voor in Nederland dat programmeurs, operateurs of andere figuren die toegang hebben tot het computercentrum van het bedrijf, in de tijd van de baas allerlei activiteiten voor derden verrichten met de bedrijfscomputer. Er is een geval bekend van personeelsleden, die op een dergelijke manier een soort eigen computerservice-bureau op poten hadden gezet. De baas wist er niets van".
Er is een computerprogrammeur geweest die aan klanten van zijn bedrijf, nadat ze betaald hadden, nog eens een rekening stuurde. Degenen die betaalden, nam hij in zijn fraudesysteem op en vergastte hij regelmatig op dubbele facturen. Alerte klanten, die niet betaalden, maar een boze brief stuurden, kalmeerde hij met een door de computer gedrukte excuusbrief, waarin de computer verantwoordelijk werd gesteld voor de fout.

Drs. Oonincx: „In het algemeen wordt er te nonchalant gedacht over de beveiliging van computersystemen. Bedrijven zouden op zijn minst een risicoanalyse moeten maken. Dat gebeurt nog te weinig. Meestal gaat men zich pas voor beveiliging interesseren als men geconfronteerd wordt met computerfraude of misbruik. Pas als het kalf verdronken is, is men geneigd de put te dempen".

Diffuus

„De computertechnologie is zodanig ingeburgerd in ons dagelijks leven, dat we vormen van criminaliteit tegenkomen waarbij de computer een rol speelt". Dat zegt mr. P. van Dijken, chef van de fraudecentrale van de Centrale Recherche Informatiedienst in Den Haag. „Het beeld daarvan", vervolgt hij, „is echter zodanig diffuus, dat we de omvangsvraag moeilijk in het vizier kunnen krijgen. Veel computerfraudegevallen verzinken in de statistiek als verduistering, oplichting en valsheid in geschrifte. Er bestaat in ons land geen statistisch materiaal over computerfraude als zodanig"

Uit onderzoek in Amerika en Duitsland is gebleken dat er een aanzienlijke hoeveelheid niet gerapporteerde computermisdaden bestaat. Ontdekte gevallen worden veelal niet aangegeven, maar intern geregeld. Bedrijven zijn bang voor hun reputatie. Bovendien vrezen bedrijven chaotische toestanden als er opsporingsambtenaren in huis gehaald worden.

Een woordvoerder van de centrale RABO-bank in Utrecht slaat uiterst omzichtig aan het formuleren als hem gevraagd wordt naar de kwetsbaarheid van het door de bank gebruikte computersysteem: „Ons personeel dat met computers werkt wordt in de gaten gehouden. Daar zijn waterdichte systemen voor. En er is een voortdurende controle op het hele computersysteem. Als men mij vraagt of er in principe met onze computer geknoeid kan worden, dan denk ik, met allerlei mitsen en maren, dat in het uiterste geval eventueel de mogelijkheid in dat opzicht niet ondenkbaar is", aldus de zegsman van de bank.

Volgens de chef van de fraudecentrale gaat de voortschrijdende elektronische gegevensverwerking de politie steeds meer problemen geven bij het afhandelen van fraudegevallen. Van Dijken: „Ik zal een praktisch voorbeeld geven. Stel dat we een inval doen bij een onderneming, die ervan verdacht wordt zwartwerkers in dienst te hebben. We moeten de geautomatiseerde boekhouding onderzoeken. Die staat op magneetschijven of -banden. Soms zijn ze echter voorzien van allerlei valkuilen, zodat als je ze afdraait zonder gebuik te maken van bepaalde codes of sleutels, alle gegevens vernietigd worden".

In zijn driejarig bestaan heeft de fraudecentrale een stuk of vijf zaken afgehandeld, waarbij fraudeurs een dergelijke kamikaze-achtige boekhouding gebruikten. Verder heeft Van Dijken te maken gehad met een softwarebedrijf dat computerprogramma's verkocht in combinatie met een onderhoudscontract. Als de klant echter van het onderhoud dat de firma bood, geen gebruik wenste te maken dan ging na drie jaar het hele systeem plat. Het verkochte programma bevat dan een zogenaamde kill-instructie, die alle gegevens uitwist. Computerfabrikant Honeywell Bell in Amsterdam ervaart dat de klanten steeds meer belangstelling krijgen voor de beveiliging van computersystemen tegen fraude, sabotage en dergelijke.

„De kans op onregelmatigheden kun je verkleinen door een combinatie van een aantal maatregelen", zegt professor Oonincx daarover. „Er zijn ingebouwde controles die computerfabrikanten in hun systemen inbouwen. Ze dienen ertoe het eventuele falen van de computer, bijvoorbeeld door een storing, tijdig aan het licht te brengen."
De computerprogramma's worden soms voorzien van zogenaamde controle-routines, waarmee fraudes ontdekt kunnen worden. Zo kan bijvoorbeeld in een salarisprogramma een geprogrammeerde controle worden opgenomen, die vaststelt of het uitgerekende salaris voldoet aan bepaalde minimum en maximum grenzen.
Prof. Oonincx: „Vaak vinden gebruikers controlemogelijkheden maar vervelend. Het kost immers computertijd en geheugenruimte. Ik vind dat ook grote computercentra veelal te weinig controles in hun programma's opnemen".
Verder pratend over beveiliging zegt hij: „Belangrijk is ook dat er kopie-banden of -schijven van de administratie bewaard worden. Er hoeft immers maar een grapjas met een flink sterke magneet langs de schijven te gaan en alle gegevens zijn weg. Verder moet aandacht besteed worden aan fysieke beveiliging". Een voorbeeld van fysieke beveiliging is te vinden bij een Belgische verzekeringsmaatschappij. Daar liet men een computercentrum bouwen dat nog moet kunnen blijven functioneren wanneer er een terroristische aanval met pantserwagens, gecombineerd met brand en een elektromagnetische storing plaatsvindt. Daartoe heeft het gebouw eigen waterreservoirs, in slagorde opgestelde accu's en halongas-blusinstallaties, die wel blussen, maar geen waterschade veroorzaken. Het centrum kan inclusief personeel, drie weken afgesloten van de buitenwereld blijven functioneren.

Honderd procent beveiliging is onmogelijk. Prof. Oonickx: „Zelfs tegen oneindige kosten, kun je geen absolute zekerheid krijgen. Ieder systeem is te doorbreken. Dat komt doordat we nog geen geautomatiseerde informatiesystemen hebben waaraan geen mensen te pas komen. Je kunt nog zo goed beveiligen, het blijft altijd mogelijk dat iemand zijn bevoegdheden misbruikt".
In de afgelopen zes jaar zijn in Europa meer dan dertig computercentra doelwit geweest van bomaanslagen. Onlangs moest het districtsrekencentrum van de Franse stad Toulouse het ontgelden. Computerhaters plaatsten een bom, die het gebouw en enkele computers zwaar beschadigde. Het „Comité voor liquidatie van computers" stelde zich verantwoordelijk voor de aanslag.

De Amerikaanse onderzoeker D. B. Parker van het Stanford Research Institute in Californië doet al meer dan tien jaar onderzoek naar computermisdaad. Deze nestor van computerbeveiliging, goed voor zo'n zestig lezingen over het onderwerp per jaar, heeft tegen de duizend gevallen van computermisdaad uit de hele wereld verzameld. Hij vindt dat de meeste Amerikanen zich onvoldoende realiseren dat deze vorm van misdaad epidemische vormen aanneemt. Hoewel hij door betere beveiligingstechnieken een afname van het absolute aantal gevallen verwacht, voorspelt hij een verhoging van het gemiddelde schadebedrag. Hij vreest een toenemende deelname van de georganiseerde misdaad en maatschappelijke ontregelingen door computersaboteurs met terroristische aspiraties.

Postzegels

Het aantal ruilbeurzen in de eerste helft van deze maand is zeer beperkt. Alleen vandaag, zaterdag 2 juli kunt u terecht in Ubach o. Worms bij de postzegelvereniging Waubach, die de traditionele „eerste zaterdag van de maand"-ruilbeurs houdt in clublokaal „'t Stroatje" aan de Eygelshovenerweg 4. Van 15-18 uur. Voorts nog vandaag in Sittard, waar de Vriendenkring resideert in het Stationsgebouw aan het Stationsplein van 13-17 uur.

Pas op zaterdag 17 juli a.s. hervat „Forum" zijn werkzaamheden in het organiseren van ruilbeurzen en wel in Geleen, waar men van 14-17 uur welkom is in 't Kirkske aan de Heidestraat 5.

Afcent-enveloppe

Het dertigjarig bestaan, dat het hoofdkwartier van Afcent in Brunssum op 9, 10 en 11 september a.s. zal herdenken, zal vergezeld gaan met de uitgiften van een speciale Afcent-enveloppe op 9 september. Op die enveloppe zullen de Nederlandse en Franse Europazegels 1983 worden geplakt. De afstempeling zal geschieden door zowel de Nederlandse als de Franse veldpost, welke combinatie uniek kan worden genoemd.

De afstempeling door de Franse veldpost houdt verband met het feit, dat HQ Afcent veertien van de dertig jaar dat Afcent bestaat, in Fontainebleau was ondergebracht. De enveloppes kunnen slechts geadresseerd bij de beide veldpostdiensten ter afstempeling worden aangeboden. De adressen zullen op niet-permanente stickers worden aangebracht. De oplaag zal beperkt blijven tot 2500 stuks. Bestelling van deze enveloppe dient te geschieden voor 10 augustus a.s. (wie het eerste komt, het eerste maalt) door overmaking van zes gulden per enveloppe op postgirorekening 5311190 ten name van E. Jacobsz, Bradleystraat 28, 6135 CW Sittard (voorzitter van de Afcent Stampclub).

Rodekruiszegels



Op 30 augustus a.s. geeft de Nederlandse PTT een serie van vier Rodekruiszegels uit. We hebben dat reeds gemeld, maar we konden u de afbeeldingen van deze zegels toen nog niet geven. Tevens zal er een postzegelboekje worden uitgegeven. De waarde van de zegels: 50+25; 60+20; 65+25 en 70+30 cent. Ontwerper: Jan van Toorn, Amsterdam.

Tentoonstelling

In Boxmeer vindt van 3 juni jl. tot en met 13 augustus a.s. een tentoonstelling plaats over „100 jaar spoorlijn Nijmegen-Venlo". Op die tentoonstelling ook postzegels met spoorwegmotieven en de zogenaamde „treinzegels". Men kan terecht in Cultureel Centrum „De Weyer" te Boxmeer; alle werkdagen (ook zaterdag, maar niet op zondag) van 10-17.30. 's Maandags en 's vrijdags tot 20.30. Toegang is gratis. Een bijzondere enveloppe met speciaal stempel is aldaar te verkrijgen.

Alderney

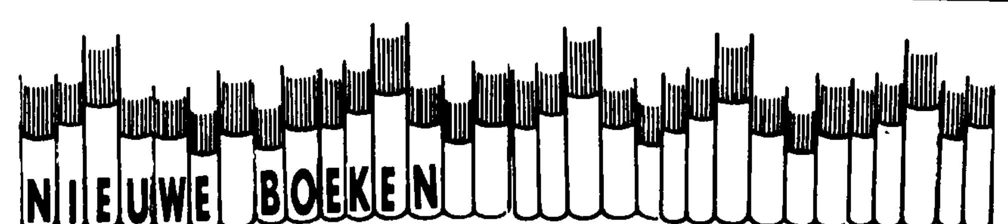
Op 14 juni jl. heeft het kleine Kanaaleilandje Alderney zijn intrede gedaan in de landenreeks die eigen postzegels uitgeven. Het is een langdurende serie van twaalf zegels, ontworpen door Gordon Drummond in de waarden van 1, 4, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 en 18 pence. Het opschrift op deze zegels luidt: „Alderney-Bailiwick of Guernsey. Ze zullen geldig zijn op de vier eilanden: Guernsey, Alderney, Sark en Herm.

Op uitgegeven zegels afbeeldingen van bezienswaardigheden van het eiland zelf. Men is van plan het emissiebeleid zeer bescheiden te houden, zodat men niet zal terechtkomen in de reeks van eilanden en landjes, die een uitgiftepatroon hebben dat het verzamelen van zegels niet waard is. Inlichtingen natuurlijk bij de postzegelhandel.

Automatenzegels

Het aantal landen, dat automatenzegels uitgeeft wordt steeds groter. Vanaf 29 juni is ook IJsland ermee gestart. Automaten staan in Reykjavik.

GEORGE TAYLOR



Karl Marx

We kennen Karl Marx voornamelijk als een groot econoom en filosoof en in zijn drang naar maatschappijvernieuwing als de grondlegger van het communisme. Dat hij ook historicus was bewijst zijn boek over „Geheime diplomatie uit de XVIII eeuw", een weinig bekend werk, dat in 1850 voor het eerst in Londen werd uitgegeven, in 1897 nog eens een heruitgave beleefde en dat thans in een vertaling van Frank Visser opnieuw is verschenen bij Servire Katwijk. Het werk is ingeleid en van aanvullende aantekeningen voorzien door de Engelse uitgever Lester Hutchinson. In het herdenkingsjaar van Marx is het voor de fijnproevers interessant hem ook eens van een andere kant te leren kennen. Prijs ƒ 34,50.

Vrijgemaakt om te beminnen

In haar boek „Vrijgemaakt om te beminnen" geeft Françoise Dolto, arts en graag geziene figuur op de Franse televisie, een psycho-analytische lezing van de evangelies, althans gedeelten daaruit. Ze is er als gelovige vrouw namelijk van overtuigd, dat niets in de boodschap van Christus strijdig is met de Freudiaanse ontdekkingen. Wat daar ook van zij, het is een alleraardigst boek geworden met een heel persoonlijke kijk op bijvoorbeeld de bruiloft van Kana, de Barmhartige Samaritaan en de Verloren Zoon. Zij tracht zich de beschreven gebeurtenissen heel reëel te verbeelden en ze maakt de parabels af en toe mooier dan ze al zijn. In de opwekkingsverhalen gaat zij de Freudiaanse toer op. De tempeloverste Jaïrus zou zich doodschrikken als hij las wat Françoise Dolto allemaal over hem te berde weet te brengen. Zij verloochent haar vrouw-zijn niet als zij in het verhaal van de overspelige vrouw de mannen er eens lekker van langs geeft. Uitgave Unistad IJsselstein. Prijs ƒ 34,-

Heere Heeresma

„Beuk en degel" is de titel van een boekje van Heere Heeresma, die in een woordje vooraf laat weten dat het nog wel een jaartje zal duren voor „Kaddish voor een buurt" in de boekwinkel ligt. Als tussendoortje biedt hij zijn lezers nu drie korte verhalen, tezamen 65 pagina's, aan, in welke verhalen hij zijn reputatie van pregnante verteller gestand doet. Het boekje is uitgegeven door uitgeverij Villa Bussum, die tegelijkertijd een zevental al eerder verschenen verhalen bundelde. Voor beide boekjes maakte Milou Hermus een kleurige omslag, die niets met de inhoud maar alles met de verkoop te maken heeft. De boekjes kosten per stuk ƒ 12,50.

Nergens ergens

In haar nieuwe roman „Nergens ergens" heeft de Surinaamse Astrid Roemer in haar ontwikkeling als schrijfster een flinke sprong voorwaarts gemaakt. Haar boek beschrijft de belevenissen van een jonge Surinamer, die, als zijn


● Astrid Roemer

droomvrouw verliefd is geraakt op een buitenlandse diplomaat, naar Nederland reist en daar zijn weg moet zoeken vol herinneringen aan zijn geboorteland. Eigen frustraties en die van vrienden en familie drijven hem echter ongemerkt naar de zelfkant van de maatschappij. Uitgave In de Knipscheer Haarlem. Prijs ƒ 26,50.

101-stedenboek

Ten gerieve van mensen langs de weg heeft Suurland Eindhoven een „101-stedenboek" uitgegeven met plattegronden van de centra van de 101 grotere steden in Nederland. Van 17 grote, onder wie Maastricht, staan er bovendien overzichtsplattegronden in van de hele gemeente. De kaarten zijn aangevuld met een straatnaamlijst, toeristische informatie en foto's. Erg handig voor wie in stedencentra de weg moet zoeken maar minder handig voor degenen, die in de buitenwijken hun weg willen vinden of voor hen, die vanaf de rand van de stad het centrum moeten zien te bereiken. Voor Limburg worden Geleen, Heerlen, Kerkrade, Maastricht, Roermond, Sittard, Venlo en Venray tot de grote steden gerekend. De prijs van het 320 pagina's tellende boek is ƒ 9,50.

Marjan Berk

De actrice Marjan Berk heeft als schrijfster al een bescheiden œuvre opgebouwd. Na drie eerdere boeken ligt thans „De dag dat de mayonaise mislukte" in de boekhandel. Het is een vlot geschreven verhaal over een culinaire journaliste, die in het criminele leven verzeild raakt en tenslotte op een originele onverwachte wijze aan haar einde komt. Uitgave Tiebosch Amsterdam. Prijs ƒ 17,50.

Bij beschikking van de Maastrichtse rechtbank van 21 juni 1983 is opgeheven wegens gebrek aan baten het faillissement van **Gerardus Lambertus Hubertus van Sebillen,** gewoond hebbende te Maastricht aan de Stationsstraat no. 32 en aldaar gehandeld hebbende onder de naam firma Leunissen.
Mr. Th.J.M. Oostdijk.
Akerstraat 94-98,
6411 HD Heerlen.
curator.

FAILLISSEMENT
Het faillissement van Johannes Victor Roufs, wonende te Heerlen aan de Hambeukerboord 51, is opgeheven wegens gebrek aan baten d.d. 21 juni 1983.
De curator,
mr. J.P.J.M. Föllings,
advocaat en procureur,
Schinkelstraat 25,
Heerlen.

Auto's en motoren

Te k. mooie KADETT, bwj. '74, nw. type, koopje! Morgenstr. 40, Sittard.

Te k. HONDA Accord, 4-drs., bwj. '80, inr. mog. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

Te k. HONDA CB 900, bwj. '80. Dr. Poelsstr. 18, Heerlen.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '77, i.z.g.st., Vermeerstr. 19, Spaubeek.

Te k. FIAT 126, bwj. '80, weinig gelopen als nw. Koopje pr. ƒ 5200,-. Tel. 045-714249.

MITSUBISHI Galant 2.0 GLX, 30-10-'78, 4 nw. banden, km 75.000, pr. ƒ 7000,-, Samariastr. 31, Heerlerbaan. Tel. 410858.

Te k. TREKHAAK Simca 1307/1308. Eymaelstr. 23. Heerlen.

OPEL Rekord 2 ltr., bwj. '78 met LPG, inr. mog. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

Te k. aangeb. SUZUKI crossmotor, bj. '79, z.g.a.n. Tel. 045-222256.

Voor al uw auto-onderdelen moet u zijn bij autosloperij RAPIE. Tevens schade en gebruikte automobielen, inkoop en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West, tel. 045-423423, 1 km voor grensovergang Locht.

Te k. MAZDA 616 automatic, '76, goed onderhouden. Lupinestr. 89, Kerkrade-West.

BMW 318, '76, i.z.g.st., m. LPG, pr. ƒ 7500,-. Tel. 045-456729, na 16 uur.

Te k. OPEL KADETT C bwjr. '75, vr.pr. ƒ 1900,-. Sleinadastr. 49, Schaesberg.

Te k. DATSUN 120Y, bwjr. '75, vr.pr. ƒ 1600,-. Wilhelminastr. 48, Schaesberg.

te k. OPEL Senator 28 S automaat op gas '80; Opel Kadett 3-drs. '80 op gas; Honda Civic automaat '78; Opel Ascona 1600 '77; Ford Fiesta 1300 S '79; Honda 1200 '77; Opel Rekord 19N op gas, 4-drs. '81; Opel Ascona '74, ƒ 500,-.Auto Weber, Brugstr. 38,Schaesberg (bij markt). Tel. 314175, inruil, financiering en garantie.

te k. FORD Taunus 1600 Coupé, i.z.g.st. met trekhaak, bwjr. '74, vr.pr. ƒ 975,-. Heemskerkstr. 66 Heerlen.

Te k. BMW 520 '77 met gas. Mgr. Lemmenstr. 36, Nieuwenhagen.

Te k. INNOCENTI, bwjr. '82; Mini stationwagen, bwjr. '78; Jaguar XJ 6 4.2 '69 en '76; Mercedes 200 D, bwjr. '72; Mercedes-bus klein, mpd 206 D. Inr. mog. Torenstr. 26, Oirsbeek.

te k. SUZUKI GS 750, bwj. '77, i.z.g.st. Hoogstr. 28 Ubach o. Worms, tel. 045-310737. Na 16 uur.

Te k. SUZUKI RM 125 crossmotor '79, pr. ƒ 900,- tev. te k. aanhanger, ook gesch. v. crossmotor ƒ 300,-. Jac. Schreursstr. 23, Haanrade Kerkrade, tel. 454740.

Te k. SUZUKI off the road, bwj. eind '80 370 SP. Vogelzankweg 208, Ubach o. Worms.

BEDFORD 2300 autom. sierspuitwerk, sportw., vele extra's, bj. '78, ƒ 8250,-; Honda Accord autom. bj. '77, ƒ 5950,-; Honda Civic autom., bj. '78 in nieuw staat ƒ 5450,-; Opel Ascona bj. '77, ƒ 4950,; Ford Fiesta bj. '77, ƒ 4950,-; Fiat 128 sport 1e eig., bj. '78, ƒ 4950,-; Mini Cooper bj. '78, ƒ 3250,-; BMW 2002 LPG bj. '75, ƒ 3450,-; Renault R 5TS bj. '78, ƒ 4950,-; Mazda 323 1e eig., bj. '81 nieuwst. ƒ 8950,-; Chevrolet Monza LPG bj. '76, ƒ 3950,-; Mini Cooper bj. '76, ƒ 2750,-; Ford 1600 Stat.car bj. '76, ƒ 3500,-; Opel Rekord 2.0 ltr. bj. '77, ƒ 2950,-; VW Kever 1303 bj. '74, ƒ 1750,-; Simca Chrysler LPG bj. '76, ƒ 950,-; Austin Allegro bj. '76 ƒ 1950,-; Fiat 128 Panorama, bj. '78, ƒ 4250,-. Inr. mog. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

OPEL Ascona 1.6 N oranje zw. leren dak '76; Opel Kadett Coupé oranje '74; Opel Kadett oker '74; Mercedes 230 LPG autom. stuurbekr. geel '75. Inr., fin. mog. Autobedr. M. Hogenhout, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

te k. DATSUN Cherry 100A, bwj. '77, pr. ƒ 2350,-. Tel. 045-418662.

Te k. VW GOLF, bwj. '76, i.g.st., ƒ 2850,-; Honda Civic, bwj. '76. i.g.st., ƒ 2750,-; Austin Allegro, i.z.m.st., kl. rood, zwart leren dak, bwj. nov. '77, ƒ 3250,-; Opel Rekord 2000 S autom., i.z.g.st., bwj. '77, ƒ 3650,-; Toyota Corolla coupé, i.g.st., '74, kl. zwart, ƒ 950,-. Kardenbekerweg 20, Craubeek-Klimmen. Tel. 04405-1994.

Te k. Ford GRANADA 2.1 DL, bwj. '78, inruil mog. Tel. 045-424324.

Te k. MERCEDES 280 SE automatic, met LPG, bwj. '74, nw. model, inruil mog. Tel. 045-424324.

Te k. PEUGEOT 304, bwj. '76, prijs ƒ 2200,-. Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg Kakert.

Opel ASCONA, '72, elke keuring toegestaan, prijs ƒ 850,-. Te bevr. zaterdag 2 juli tussen 9 en 12 uur. Struverstraat 32, Kerkrade-West.

Autobedrijf G. SIMONS biedt te koop aan o.a.: Ford Siërra 1.6 luxe zilvermet. okt. '82, Fiesta 1.1 S brons '79, Opel Kadett 1.2 S special 3-drs. uitv. groen .80, Kadett 1.2 S luxer, blauwmet. automaat '79, Kadett City 1.2 N luxe orange '79, Kadett luxe 1.2 N bruin '79, Kadett coupé 1.2 N wit '78, Ascona 1.9 N luxe goudmet. type '80, Ascona 1.6 S GL 4-drs. uitv. blauw automatic '79, Mercedes 200 schuifd., stuurbekr. crème '79, Honda Civic 1200 luxe brons automatic '78, VW Golf MX zilver '80, VW Golf luxe groenmet. '79, VW Golf 1100 rood '79, VW Golf 1100 geel '77. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst, garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

FORD Fiesta 1100 GL '80 ƒ 8750,-. Golf Diesel '79 ƒ 9500,-. Honda Accord '79 autom. ƒ 8750,-. Renault R5 '76 ƒ 3250,-. Renault R5 '77 ƒ 4250,-. Golf LS '75 ƒ 3250,-. Fiat 128 Stationcar ƒ 2250,-. Toyota Corolla '75 ƒ 2500,-. Peugeot 504 automaat '77 ƒ 3250,-. Sunbeam GLS '76 ƒ 1200,-. Mercedes 200D '78 ƒ 13.500,-. Mercedes 220D '73 ƒ 2950,-. VW 1303 S '74 ƒ 2750,-. SCHelsberg 206a, Heerlen.

Te k. zeer mooie CHRYSLER 1307 S in 1e lak, en puntgaaf, werk. 100% i.o. en betr.b. bj. '76, koopje, ƒ 1450,-, tel. 045-318010.

Te k. HONDA Accord Sedan, juni '80, kl. rood, 4-drs. autom. Tel. 045-213811.

te k. RENAULT 20 TL, type '79, pr. ƒ 4250,-, inruil kl. auto mog. Bouwbergstr. 50, schinveld, tel. 045-252981.

Te k. CITROËN 2CV4 bj. '74, zeer mooi ƒ 1400,-, te bevr. Treebeekstr. 157, Treebeek.

De nieuwe POLONEZ FSO 5-deurs, prijs ƒ 14.955,-, te bezichtigen garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896, uw Polonez-dealer. Zaterdags geopend.

Grote SKODA-SHOW van alle types Skoda. Prijs va. ƒ 8995,-. Garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896, uw Skoda-dealer. Zaterdags geopend.

Te k. FORD Taunus 1600 combi bwj. '76 i.z.g.st. pas gespoten vraagpr. ƒ 2500,-, tel. 04495-3202.

MERCEDES 200D 1976 nw. model ƒ 7500,-. Pr. Mauritslaan 2, Beek.

AUTO'S te k. gevr. Tel. 04494-47294.

Te k. OPEL Kadett type '75, zeer goed lopend, kl. oker geel, vraagpr. ƒ 2250,-, Papaverplein 99, Kerkrade (W.).

Te k. TOYOTA Corolla bwj. '78, prima in orde, met. blauw, vraagpr. ƒ 3750,-, Papaverplein 99, Kerkrade (W.).

Te k. gevraagd
Peugeot 504 L
Break, Familiale; Mercedes 200/230; Renault 12 TS. Wij betalen hoge prijs v. export. Tel. 04116-76981 of 76439.

RENAULT 4 bj. '75 te gebr. v. onderd. vr.pr. ƒ 200,-. Groenstr. 139 Ubach o. Worms, tel. 045-315395.

Te k. PLEYMOUTH De Premier, bj. '78, m. LPG 6 cyl. Lindenlaan 49, Kerkrade.

Te k. zeer mooie MAZDA 929 sedan bj. '77, 100% in orde ƒ 2750,-, Kwikstaartstr. 55 (Hopel), Kerkrade.

Te k. FORD Taunus o LPG bj. '78, Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

KADETT 1.3 stat.car. '81, Kadett hatchback '79 + '82; Ascona 19 N type '80; Ascona 20N '80; Rekord 2.0 S Berlina '80; Kadett 1200 N 2x; Volvo 343 autom. '77; Honda Accord autom. '77. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

CITROËN 2CV6 12 mnd. oud, kmst. 22.000, met radio en trekhaak, pr. ƒ 8900,-, tel. 045-443143, zaterdag vanaf 14.00 uur.

Te k. z.g.a.n. 1e eig. MERCEDES 200 D bj. '82, juni d.groen, get. glas, stereoradio, kmst. 44.000 km, vr.pr. ƒ 37.000,- incl. BTW, tel. 045-416828.

VW PASSAT type '75 i.z.g.st. mech. en mot. 100% ƒ 1250,-. Terschurenweg 66, H'broek, tel. 045-222594.

Te k. FIAT 132 2000 m. gas-inst. '78, motor defect, Kadett sloopmotor i.g.st., 2CV4 m. defecte motor. Swier 25, Wijnandsrade, tel. 045-241588.

Te k. FIAT 127 bj. '72 ƒ 300,-, Juliana Bernhardlaan 99, Hoensbroek, na 10.00 uur.

Koopjes: MITSUBISHI Lancer, Morris Marina, Volkswagen bus gesloten met grijs kenteken. V. Dietrichsteinstr. 11, Kerkrade-West.

In zeer goede st. te k. CITROËN GS combi met trekh. bj. '77, pr. ƒ 1300,-, Gladiolenstr. 109, Kerkrade-West.

Weg. omst. hed. te k. van part. goed onderh. MITSUBISHI Galant GL 1600 met LPG bj. 1978 te bevr. tel. 04459-2289 (na 18.00 uur).

Te k. DATSUN 100A bj. 6e '77. Km.st. 74.500 ƒ 1950,-. R. Nafzgerstr. 28 M'str.

Te k. in perf. nw.st. OPEL Kadett City type 1.2 S 3-drs. '78, km.st. ± 50.000, kl. blauw ƒ 4900,-. Inl. 043-10140.

te k. of te ruil MERCEDES 220 bj. '76 met nieuwe dieselmotor 043-616251.

Te k. ALFASUD TI 1.5, juni '81, radio, sunroof, i.z.g.st. Pr. ƒ 12.500,-. Tel. 04406-15245.

Te k. DATSUN 120Y 1ste lak. bj. '76. Vr.pr. ƒ 1550,-. Laagstr. 34 Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT 604 TI i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 4250,- m. trekhaak, bj. '78. Laagstr. 82 Steenberg Hoensbroek.

Te k. INRUILAUTO'S Audi 100 LS '78 zeer mooi ƒ 5850,-. Passat LS '78 met lpg ƒ 5400,-. Honda Accord L 3-drs. '79 ƒ 6250,-. Honda Civic '78 ƒ 4850,-. Ford Taunus 16 L met lpg ƒ 3750,-. Rennemigstr. 29 Heerlerheide.

Te k. MINI Cooper 1000 bj. '74. Pr. ƒ 450,-. Tel. 045-210581.

Te k. MAZDA 323 lpg, model '78, nwe. banden, radio, etc. Alle keur. tgst. 100% i.o. Tel. 04454-3969.

Te k. ALFETTA GT 1.6 bj. '78, 38.000 km gel. met schuifd. en stereo, i.z.g.st. tel. 045-271461.

Te k. HONDA 750 bj. '74, Emmastr. 55, Hoensbroek, na 16.30 uur.

Te k. TOYOTA Corolla type 30, bj. '76, inr. mog. ƒ 1300,-, tel. 04494-53481.

Te k. prachtige VOLVO Amazone 1967, geheel gerestaureerd. Elk desk. onderzoek toegest. Inruil kl. auto mog. pr. n.o.t.k. Tel. 04494-45852.

Te k. gevr. door nieuw te beginnen bedrijf. AUTO'S bj. '74 tot '83 ook caravans defect of spuitwerk geen bezwaar 045-414372 of 422959.

BMW 316 nov. '77, wit, 79.000 km. Vr.pr. ƒ 6500,-. Tel. 04406-41740.

LADA 1200 L 1980, km.st. 15.000 ƒ 4950,-. Tel. 04406-13804.

Te k. HONDA XL 500 R'82 als nieuw, kmst. 1600, tevens kompl. LPG-inst. 60 L ƒ 250,-, Gaardstr. 12, Heerlen, tel. 045-216379.

HONDA Accord '77 met defect aan motor ƒ 2650,-. Tel. 04406-15066.

I.z.g.st. z. HONDA Goldwing compl. m. kuip en koffers ƒ 3750,-, tel. 045-272008.

Te k. BMW 2002 bj. '74, Toyota Celica bj. '74. St. Gerlachstr. 10 Houthem.

Te k. MINI Clubman 1100 bj. '76, tevens Ford Taunus 1,6 L stationcar bj. '76, vr.pr. ƒ 2500,-, Wilmenweg 2b, Merkelbeek.

Te k. HONDA Civic '80 met sunroof kmst. 35.000 te bevr. Scheelenstr. 12, Simpelveld, tel. 045-440601.

Te k. HONDA Interstate bj. 1-5-'82 met vetter kofers, tel. 045-423604.

Te k. R4 bj. '77, 1e eig. pr. ƒ 1850,-, tel. 045-722768.

Koopje DATSUN 100A 1977, sunroof, radiocass., nw. banden. enz. als nieuw, moet weg. Nic. Beetsstr. 88, Heerlen.

Koopje MATRA Bagheera mooi en goed, spotprijsje. Bilderdijkstr. 31, Heerlen.

Vakantie

Te k. a. KAMPEERAUTO Citroën HY, prachtig interrieur 220 en 6 v. verk. koelk., radio, vaste vloerbed. bag.rek. over geh. lengte ƒ 9500,-. Bez. na afspraak Burg. Kessensingel 65, Heer-M'str. Tel. 045-612707.

Te k. Kip CARAVAN, 5-6-pers., i.z.g.st., met nw. voortent ƒ 5500,-, 045-713725.

Te k. weg. plaatsgebrek, 2 TRAVELSLEEPERS, 4 à 5-pers. Caravanhof Bartels, Ireneweg 14, Borgharen-Maastricht, tel. 043-629557.

EIFEL: te huur caravan, vrij tot 23-7-'83 en na 6-8-'83. Tel. 045-319336.

Te k. luxe STACARAVAN met douche en w.c. staat niet op camping Langs de Heij 4, Sittard. Industrieterrein-Nrd. Tel. 04490-1710.

Grote 6-pers. STACAR VAN omgeven door rui privétuin op unieke ca ping in Bocholt (B) o prachtige tennisban Huur p.wk. ƒ 250,-. T 043-646883.

ZEELAND, Nieuwvliet, huur luxe 6-pers. staca vans aan zee v.a. ƒ 300,- week. Juli, aug. vrij. 3 w ken sept. ƒ 600,-. Keym Reizen, Rhenen, tel. 083 4121/4130.

Schout Caravaning-Dea van DE REU en Grazie toercaravans, Camp-let Marechall vouwwage occasions, voortenten, te ten, campingart. Koelk ten vanaf ƒ 585,-; carava spiegels spitfire ƒ 65,-. H adres voor al uw reparati en onderhoudsbeurte Julianastr. 5 Merkelbe tel. 04492-1870.

RUHE en Erholung find Sie in waldreicher Umg bung im Raum Winterbe in: Pension Gisela Kü mel, 5789 Bromskirche Neuludwigsdorf. T 02984/8373. Schöne Zi mer, fl. kalt und wa Wasser, Heizung, Auf thaltsräume, Terasse, g bürgerliche Küche, Kind rermässigung, gefleg Wanderwege und in 2 k Entfernung ein Freize see, Vollpension pro T 26,- DM.

IFA-CARAVAN te nieuw model incl. diss bak, gasleiding aansluiti op 220 volt 4 á 5 pe ƒ 4500,-. Caravan Imp Ubachs. Eygelshov gracht 39 Kerkrade.

Wilt u nog op vakanti Modern nieuw pensi tussen de wijnbergen in buurt van COCHEM. I tel. 045-315102.

Te k. GLASTROM 130 Volvo inb. met trail Moet weg. ƒ 11.000,-. T 045-726840 van 9 tot 18 u

Te k. of te huur CA PINGHUISJE op ca ping Heelderpeel. Tel. 04 216416.

Te k. VOUWCARAVA i.g.st. Trigano. Vr.p ƒ 2750,-. Ereprijs 10 Uba o. Worms.

Te k. KAMPEERAUT Ford Transit met Ame kaanse opbouw, 5-per tel. 045-414510.

OOSTENRIJK, bus pe del Tirol/Salzburgerla vertrek v.a. 1/7 reto ƒ 150,-. Tevens appar. pe sionkamers in juli/au vrij. Keyeman Reiz Rhenen, tel. 083 4121/4130.

Te k. mooie houten ST CARAVAN ± 9 m la camping Rijgerho Montfort, vr.pr. ƒ 6500 inl. na 18 uur 043-628353

Boten motoren SN DERS, M'str, Korvetw 14, tel. 043-629530, Beatri haven.

ANWB-VERHUUR tou caravans, vouwwage v.a. ƒ 125,- p. wk. Tel. 04 252619.

ZWEMBANDEN, alle t pen, benodigdheden chemicaliën, naar Hyd flex/Nuth, Kathagen 4. Te 045-243131.

B en W: Vanaf 1984 exploitatie dekkend

Tariefverhoging in fasen CAI Susteren

SUSTEREN – Abonnees van de Centrale Antenne Inrichting (CAI) in Susteren kunnen binnen een half jaar twee tariefverhogingen tegemoet zien. De gemeenteraad krijgt volgende week een voorstel van het college voorgelegd om de tarieven met ingang van 1 juli j.l. met 15 procent te verhogen. De CAI gaat dan 15,25 gulden per maand kosten. Het gemeentebestuur heeft het ministerie van Economische Zaken inmiddels gevraagd deze prijsverhoging goed te keuren.

De tariefsverhoging moet leiden tot de uiteindelijke sanering van het exploitatietekort van de CAI. Het college heeft uitgerekend dat op het eind van dit jaar het aanlooptekort van de CAI opgelopen is tot bijna 105.000 gulden.

Dit tekort zal volgend jaar in een klap afgeschreven worden. De dekking van het tekort wil de gemeente putten uit de exploitatie van het bestemmingsplan Munsterveld. Gelijktijdig wordt het maandelijkse tarief voor de CAI weer aangepast en wel zodanig dat het tarief vanaf dat ogenblik kostendekkend is. Volgens het college is dat het geval bij 15,70 gulden per maand.

Op 1 januari 1984 zal de gemeenteraad dan ook nog eens goedkeuring moet geven aan een verdere tariefverhoging van 45 cent per maand.

'Truc' mislukt

STEIN – „Deze truc gaat mooi niet door". Dat gaf donderdagavond tijdens de raadsvergadering in Stein een woedend raadslid Jac Meijers aan burgemeester mr. Hub Vrouenraets te verstaan. Zijn woede gold het voorstel van de burgemeester om het onderzoek naar de haalbaarheid van een Centrale Antenne Inrichting in Stein (kosten bijna 60 mille) te betalen uit het potje onvoorziene uitgaven.

Een voorstel dat nota bene helemaal niet op de agenda stond. Sterker nog: Vorige week besloot een meerderheid van de raad weliswaar dat een dergelijk onderzoek wordt ingesteld, maar tekende daarbij aan dat daarmee gewacht moest worden totdat daar geld voor beschikbaar was. En dat zou nog wel even kunnen gaan duren. Afgesproken werd toen trouwens ook dat de zaak, zodra er centen waren, eerst in de commissie financiën zou worden behandeld.

„Zeer min om het zo te spelen", vond Jac Meijers die overigens een stokje voor het voorstel stak door te wijzen op het reglement van orde. „Daar staat in dat er staande de vergadering geen nieuwe agendapunt mag worden opgevoerd. Bovendien is de raad niet voltallig (wethouder Smeets en raadslid Lemmens waren afwezig, red.). U moet het voorstel dus terugnemen", aldus het raadslid. Reactie van een duidelijk geirriteerde burgemeester: „Formeel hebt u inderdaad gelijk. We zullen dit punt op de agenda zetten van de volgende raadsvergadering".

Fractie Meijers in de bres voor uitkeringtrekkers

STEIN – De Steinder raadsfractie Meijers is het er helemaal niet mee eens dat de gemeente de ABW- en RWW-uitkeringen voortaan later wil gaan uitbetalen. Volgens de fractie betekent dat namelijk dat mensen die op de sociale dienst zijn aangewezen dan maar 51 in plaats van 52 weken per jaar een uitkering krijgen. De fractie Meijers heeft becijferd dat de uitkeringsgerechtigden daardoor jaarlijks twee procent extra aan besteedbaar inkomen moeten missen. „Onaanvaardbaar", schrijft de fractie in een brief aan het dagelijks bestuur van Stein. „Deze mensen hebben het financiëel toch al heel moeilijk".

Verder stelt de fractie Meijers in de brief dat zij een dergelijke maatregel niet van een CDA-college had verwacht. „Het CDA heeft in haar verkiezingsprogramma immers nadrukkelijk gesteld dat zij zou opkomen voor de sociaal zwakkeren binnen onze samenleving".

Rooksein

VENLO – In een tuin achter een huis aan de Deken van Oppensingel in Venlo heeft zich gistermiddag een ontploffing voorgedaan waarbij de 25-jarige P.D., een zoon van de hoofdbewoner, gewond werd en in het ziekenhuis moest worden opgenomen.

De jongeman wilde aan enkele zeeverkenners laten zien hoe rookseinen vervaardigd kunnen worden. Hij had daarvoor een 40 centimeter lange buis gevuld met chemicaliën en gooide hierin een brandende lucifer. Er volgde een explosie waarbij de Venlonaar door rondvliegende stukken metaal gewond werd aan zijn bovenbenen. Een passerende auto liep lakschade op.

BENOEMING

HEERLEN – Ir. A.W. Guinée is benoemd tot algemeen directeur van de Nederlandse Gasunie. Hij volgt ir. B.D. Ronteltrap op, die met pensioen is gegaan. In de functie van directeur Planning en Onderzoek wordt de heer Guinée opgevolgd door dr.ir. P.M.J. Wolfs. Deze droeg verantwoordelijkheid voor de diverse gasprojecten in de Eemshaven.

Volgens wethouder Wiel Sparla:

VVD moet motiveren

VAALS – „De VVD moet motieven, argumenten aandragen en niet op basis van kreten een democratisch genomen besluit pogen te torpederen. De Vaalser VVD is bezig een democratisch recht om een andere mening te hebben te gebruiken om een stukje valse voorlichting te geven aan de bevolking". In deze zin reageert wethouder Wiel Sparla namens het college van B en W van Vaals op het beroep van de VVD op GS geen fiat te geven aan het raadsbesluit in Vaals om te kiezen voor samenwerking met het Heuvelland inzake welzijn en gezondheidszorg.

Wiel Sparla is met name boos dat de VVD het college verwijt onvoldoende voorlichting te hebben gegeven. „We hebben notabene zelfs een ambtelijk advies, uitgebracht aan B en W, aan de raad voorgelegd. Dat hoefden we niet. Dat hadden we rustig kunnen achterhouden. Ofschoon dat advies ons standpunt niet ondersteunde hebben we het de raadsleden ter beschikking gesteld. Daarbij waren andere stukken en heeft de burgemeester uitvoerig toegelicht tijdens de raadsvergadering. Het is triest dat er dan zo'n verwijt komt over een zaak waar we vele, vele uren van voorbereiding aan hebben besteed".

Hij vraagt zich af hoe hoog de VVD de kwaliteit van de gemeenteraden van Vaals, Wittem en Gulpen inschat, die immers allen in meerderheid hebben gekozen voor het Heuvelland, al heeft Gulpen dan ook voorwaardelijk voor deelname aan het experiment welzijn gekozen in de Oostelijke Mijnstreek. „In Vaals zou een tweederde raadsmeerderheid voor het Heuvelland hebben gekozen als de raad compleet was geweest. Dat is in de landelijke regering genoeg voor een grondwetswijziging", aldus de heer Sparla.

Schiphol aanmerkelijk groter dan normaal. De eerste „meute" vakantiegangers meldde zich op de nationale luchthaven, het buitenland verkiezend boven het hooggeprezen eigen land.



Examens

Ondernemerscollege „Mergelland" - Maastricht

MAASTRICHT – Aan het Ondernemerscollege „Mergelland" te Maastricht slaagden voor het LDS-diploma:
G. Ackermans, Schin op Geul, R. Amkreutz, Hulsberg, S. v.d. Berg, Maastricht, J. v. Bergen, Berg en Terblijt, E. Bontrup, Bunde, M. Brassé, Ulestraten, E. v.d. Broeck, Maastricht, R. Buntinx, Maastricht, Ch. Candel, Maastricht, R. Chappin, Elsloo, R. Chiaruttini, Gulpen, R. Cox, Elsloo, E. Curvers, Hulsberg, R. Decker, Maastricht, P. Dello, Maastricht, M. v. Engelshoven, Maastricht, G. Garnier, Maastricht, M. Garnier, Maastricht, J. Garnier, Maastricht, H. Goergen, Stein, C. Gijsen, Bunde, E. Gijzen, Elsloo, A. Hakkenbroek, Maastricht, R. Herbergs, Maastricht, M-C. Houtvast, Schimmert, P. Huntjens, Stein, M. Huydts, Maastricht, M. Janssen, Maastricht, J. kerckhoffs, Elsloo, E. Korbmacher, Maastricht, E. Kramer, Elsloo, M. Lardenoye, V. Loozen, Valkenburg, P. Meertens, St.-Geertruid, G. v.d. Meulen, Maastricht, F. Muris, Geleen, R. v. Ommeren, Maastricht, P. Peters, Maastricht, Th. Pisters, Elsloo, M. Poolen, Maastricht, S. Quaaden, Maastricht, M. Quanten, Mheer, E. Rademakers, Maastricht, H. van Rens, Geleen, Eric Sangers, Slenaken, L. Satijn, Maastricht, J. Scharis, Maastricht, M. Schillings, Gulpen, J. Schneiders, Gulpen, F. Schrijnemakers, Rijckholt, F. Signet, Maastricht, Ernest Slenter, Gulpen, E. v. Sloun, Urmond, M. Smeets, Maastricht, B. Smids, Maastricht, H. Steinbusch, Gulpen, J. Steyns, Margraten, P. Sutherland, Maastricht, C. Vlek, Maastricht, R. Vloet, Schimmert, M. Voorhem, Maastricht, R. Vossen, Geleen, P. Willems, Maastricht, M. Zijlstra, Valkenburg.
MDS: H. Aarts, Maastricht, F. Bessems, Maastricht, M. v.d. Beucken, Urmond, B. Beukers, Geleen, A. Bleus, Maastricht, C. Cals, Sweikhuizen, L. Cruts, Ulestraten, J. Derrez, Berg en Terblijt, M-T. Dohmen, Meerssen, K. Dupuits, Maastricht, L. Evers, Meerssen, I. Geilen, Sittard, J. v. Glabbeeck, Maastricht, P. Gulikers, Eijsden, P. Halin, Beek, J. Hausoul, Meerssen, R. Kerstges, Maastricht, J. Knapen, Elsloo, B. Kluten, Maastricht, M. Kusters, Maastricht, K. Leunissen, Maastricht, G. Maessen, Maastricht, I. Majolein, Meerssen, R. Martens, Geleen, K. v.d. Meer, Urmond, A. Meesters, Maastricht, J. Meijers, Maastricht, J. Niks, Neerbeek, R. v.d. Nobelen, Bunde, P. Pellaers, Maastricht, D. Peters, Geleen, M. Peters, Geleen, R. Philippens, Geleen, H. v. Rens, Geleen, M. Rosier, Maastricht, P. Saat, Maastricht, Y. Schols, Geleen, H. Seyben, Maastricht, J. Smeets, Eijsden, N. Smulders, Maastricht, K. Tilmans, Meerssen, R. Troquet, Geulle, R. Vaessen, Maastricht, R. Vanderbroeck, Maastricht, J. Willems, Cadier en Keer, A. Wolters, Maastricht.

Grotius College Heerlen

HEERLEN – Aan het Grotius College in Heerlen slaagden:
Gymnasium-Alpha: J. Alexander, L. Hermersdorf, M. Kattemölle.
Gymnasium-Bêtha: A. Boer, R. Hanssen, P. Kaleske, B. Mensing, B. van Mierlo, A. Nikkels, R. Schmidt, S. Senden, K. van der Wal.
Atheneum-A: R. van Berkel, H. Boekhorst, A. Hamers, A. de Leeuw, C. Matthijsse, F. Schoenmakers, D. Schwarz, C. Sichtermann, P. Sluijmers, M. de Swart, D. Vermariën, M. de Vries, G. Wijshoff.
Atheneum-B: J. Beeftink, E. Bolt, R. van Dijk, E. Go, P. Kappelhof, I. van der Linde, E. Mares, M. Niele, A. Nowak, T. Paro, S. de Rooy, S. de Rover, R. Wiersma.
HAVO: D. Bakker, A. Bloemink, J. Brugmans, H. Crombach, M. Crousen, C. de France, I. Geutjes, R. Hendriks, S. Henssen, M. Hof, E.-J. Hubertse, R. Kalsbeek, R. Kneip, T. Knoops, H. Koops, A. Lemmens, M. Mengelers, A. Muller, A. Paasman, Panhuijsen, G. Peters, Y. Quaedvlieg, Retera. R. van der Reijden, J. Rüland, Sellier, L. Spoelstra, R. Tempelman, Vlek, E. Vosse, E. Westdorp.

St.-Ansfried Mavo Thorn

THORN – Aan de St.-Ansfried mavo Thorn zijn de volgende eindexamenkandaten geslaagd:
Beegden: Arts, Fr. Delissen, R. Delissen, Hirsch, E. Segers, P. Vankan, Y. Verkoul M. Gerlag, M. Lindeman. Ittervoort: P. B ten, J. v.d. Boel, J. Didderen, M. Janssen, Kessels, A.M. Kunnen, E. Kuijpers, R. Me er, A. Meijster, J. de Renet, H. Stals, Vleeshouwers. Ell: E. van Dijk, W. Wil kens. Haler-HUnsel: M. Korsten. Hunsel: Adams, G. Geelen, K. Hendrikx, Fr. He kens, M. Rutten. Neeritter: M. Curvers, v..d. Heuvel, M. Houben. Panheel: P. Dri sens. Roermond: G. Bongers. Grathem: Ampts, C. Janssen, Fr. Janssen, C. Radem cher, A. Reijnders, M. Schroën, Fr. Schro Heel: M. Bartels, M. Claessen, A. Collet, Coolen, M. Deenen, J. van Enckevort, Fieuw, A. Gijsen, J. Gijsen, R. Hendriks, Hendrix, R. Hintzen, W. Janissen, P. Jo E. Kocken, M. Koster, M. Mestrom, T. Na S. Scheers, R. Schmitz, C. v. Soest, J. Ti mermans, M. Veggelers, M. Wolters, H. Zwart. Thorn: S. v.d. Boel, C. Boonen, v.d. Braak, H. Corbey, M.J. Corstjens, Craemers, R. Dehing, R. Engelen, P. F schelen, J. Geusen, M. Lenaers, J. v. Lier I. Nieskens, L. Parren, M. Parren, A. Ra kers, W. Tonnaer, G. Tonnaer. Wessem: Giesen, J. Janssen, C. Joosten, M. Jöriss D. Levels, S. Offermans, T. Peeters, Schreurs, R. v. Teeffelen, J. de Wijs.

Mavo St.-Jacobus Born

BORN – Aan de Mavo St.-Jacobus B slaagden de volgende leerlingen:
A. Blokzijl, Buchten; L. Bolders, Limbric H. o.d. Camp, Einighausen; W. Crame Grevenbicht; J. v. Gool, Limbricht; R. G pen, Buchten; R. Hennes, Limbricht; Hermans, Born; C. Hoedemakers, Bucht A. Janssen, Obbicht; H. Knoors, Born; Meeuse, Holtum; R. v. Milt, Buchten; Muyres, Holtum; M. Penders, Urmond; J. Poll,Holtum; E. Savelkoul, Grevenbicht; Savelkoul, Obbicht; S. Schatzinger, O bicht; P. Silkens, Obbicht; M. v. Slo Buchten; S. Smeets, Buchten; A. Strike Grevenbicht; E. Veders, Sittard; S. Bo Papenhoven; M. Bours, Born; R. Brouwe Born; R. Daniëlse, Born; E. Donders, Bu ten; M. Geilen, Born; R. Genders, Greve bicht; J. Helgers, Guttecoven; J. Herma Buchten; A. Heuts, Born; P. Houben, O bicht; M. Kerstjens, Holtum; E. Knoo Guttecoven; J. Kölker, Born; D. v. Mulk Buchten; J. Munsters, Obbicht; K. Oma Sittard; R. Pelzers, Buchten; E. v. Slo Obbicht; L. Stelten, Born; A. Smeets, G venbicht; G. Storcken, Buchten; P. Alle Born; J. Arets, Einighausen; D. Bucks, O bicht; G. Demandt, Holtum; A. Dreiss Guttecoven; P. Eurlings, Born; M. Frenk Guttecoven; W. Haagmans, Grevenbicht; Huisman, Buchten; M. Keulers, Obbicht; Knops, Born; V..Meyer, Buchten; J. v. M ken, Grevenbicht; P. v. Mulken, Bucht M. Notermans, Einighausen; J. Pete Buchten; C. Renkens, Buchten; M. Roelo Limbricht; L. Sugianto, Buchten; I. Vede Grevenbicht; M. Verstegen, Born; M. V vuurt, Guttecoven; T. Voorter, Born; Wauben, Guttecoven; V. Zeeman, Holtu M. Brouns, Born; L. Cramers, Grevenbic I. Crompvoets, Obbicht; S. Gleich, Greve bicht; C. Janssen, Grevenbicht; C. Kitze Grevenbicht; R. Klee, Grevenbicht; M. v.d. Loo, Born; R. Nohlmans, Guttecoven; Savelkoul, Limbricht; E. Savelkoul, Gre venbicht; F. Scheve, Buchten; M. Strijker Grevenbicht; P. Vleeshouwers, Limbricht

imburgs agblad

GELEEN – Wat een van de hoogtepunten in het raceseizoen voor Harrie Heutmekers had moeten worden: de Grote Prijs van België voor motoren, eindigde afgelopen woensdag, nog vóór de eerste training reeds in een fikse teleurstelling. Het enorme aantal inschrijvingen (ruim 70 in de 500 cc-klasse) noodzaakte de organisator het kaf van het koren te scheiden. Een telefoontje van de Belgische motorbond leerde Heutmekers dat hij tot het kaf behoort in de ogen van de organisatie en hem werd verstaan te geven, dat hij zich de moeite van de trip naar Francorchamps kon besparen. Einde gesprek; begin van een klein persoonlijk drama. Uitgerekend op deze Grand Prix had de 33-jarige Geleener alles gezet. Nu vertrekt de bonte stoet avonturiers, kampioenen, krabbers en miljonairs morgenmiddag zonder Limburgs laatste coureur. De spiksplinter nieuwe Suzuki-fiets, die op het Ardennencircuit zijn première zou hebben, blijft in de schuur. Als de grote troeven Roberts, Spencer, Mamola etcetera de achterblijvers de eerste keer dubbelen, zal het hun naar alle waarschijnlijkheid ontgaan dat ene Heutmekers niet van de partij is. Voor de Limburger geen probleem, immers hij heeft zich reeds lang geleden neergelegd bij het feit dat er tussen hem en de cracks een hele wereld ligt.

Onverteerbaar voor hem echter is het feit dat hij de mogelijkheid om zijn geliefde sport uit te oefenen wederom is ontnomen. In Nederland steekt de nationale motorbond doorlopend een stokje voor zijn ambities. De offers die hij brengt zijn vele malen groter dan die van Spencer of Roberts maar kennelijk niet voldoende een startbewijs af te dwingen. Het Limburgs Dagblad had afgelopen week een gesprek over zijn conflict met de KNMV, de offers die hij brengt, het gesjacher met onderdelen, het karig bestaan en de sponsoring. Kortom een onderhoud met en over één gepassioneerd motorcoureur - Limburgs laatste: Harrie Heutmekers.

Limburgs laatste motorracefanaat Harrie Heutmekers:

Tekst:

Fred Sochacki

„In feite ben ik 'n bedelaar"



Harry Heutmekers (links) en monteur Harry Heuts laten apetrots de nieuwe Suzuki zien. Foto: PETER ROOZEN

Een afspraak maken met Harry Heutmekers is geen moeilijke zaak. „Je komt maar, als het je 't best uitkomt. Ik ben toch altijd thuis", laat de werkloze autospuiter weten. Het grote verschil met de toppers is meteen al duidelijk. Geen afspraken ver van tevoren vastgelegd via bemiddeling door en met de toestemming van 'n teammanager. Geen toestanden in peperdure hotels of superluxe woonmobielen, waar alleen intimi toegang hebben. „Gewoon bij mij thuis, de koffie is klaar".

In de Mezenstraat draait alles om de motorsport. De foto's aan de muur van de woonkamer, de bokalen en bekers in de kast en vooral op het terras achter het huis de Mercedes-materiaalbus („tweedehands gekocht maar er zat nog een vrijwel nieuwe motor in") de verouderde caravan en Heutmekers' nieuwste aanwinst de Suzuki-motorfiets. De trots van de 33-jarige coureur.

Bungalow

„Om die nieuwe fiets te krijgen heb ik al mijn andere materiaal inclusief mijn 350 cc-machine moeten verkopen", legt Heutmekers uit. „Mijn sponsors hebben de rest gedaan". Met andere woorden: Stoba, Cycle-shop Heerlen, Ron Marchal, Eurol-oil en Metalflake brachten het grootste deel van de zeventig duizend gulden op tafel voor het verkooppakket met aluminium frame.

Gemotoriseerde sporten kosten handenvol geld en leven enkel nog bij de gratie van sponsors. Hoeveel geld het Harry Heutmekers reeds gekost heeft daar durft hij in zijn rijtjeshuisje amper over te spreken. „Alles bij elkaar zeker een heuse bungalow", geeft hij na aandringen toe. „Maar wat heb je aan een grote bungalow? Van die waarde blijft dan toch het meest aan de belastingstrijkstok hangen. Nee, ik heb er geen spijt van en zal er ook nooit spijt van krijgen, dat mijn sport me zoveel geld kost en nog zal kosten. Ik heb er veel voor teruggekregen. Veel voldoening".

Maar voldoening kun je niet op je brood smeren? „Als ik praat over geld in mijn hobby steken, bedoel ik het geld dat ik als motorcoureur bijelkaar rij. Start- en prijzengeld dus. Dat gaat in zijn geheel op aan voornamelijk materiaal, zoals banden, benzine en krukassen. Net wat ik op het moment nodig heb als er weer geld is binnengekomen".

Publiciteit

De deelname aan een Grote Prijs kost Heutmekers zo'n tweeduizend gulden. Kwalificeert hij zich en rijdt de wedstrijd uit, toucheert hij 550 Zwitserse Franks. Vanuit dat oogpunt gezien is een GP niet lucratief. „In een Grand Prix stop je sowieso geld", zegt de ex-autospuiter. „Je hebt kettingen nodig, banden, benzine, ga zo maar door. Daar tegenover staat wel dat de meeste publiciteit uit gaat naar de GP's. En dat weer, is belangrijk voor de sponsors. Het laatste startgeld in een seizoen verbruik ik meestal aan benzine voor mijn auto. Dan rij ik stad en land af op zoek naar sponsors. In feite ben ik een bedelaar, maar ik heb het er voor over".

In tegenstelling tot bijvoorbeeld Nederland en naar nu ook gebleken is België, is Harrie Heutmekers in het oostblok wel bijzonder welkom. Vandaar ook dat hij diverse keren per jaar zijn heil in Tsjechoslowakije en Hongarije zoekt. Het is ook daar waar hij zijn meeste successen behaald en waar hij het meeste startgeld vangt. Uitgerekend in communistische landen.

Jack Middelburg

„In Tsjechoslowakije krijg ik duizend piek startgeld, zoveel krijg ik nergens elders. Waarschijnlijk door het feit dat ik er afgelopen jaar een internationale wedstrijd heb gewonnen. Met twintig seconden voorsprong op nummer twee, terwijl de rest van de deelnemers op meer dan een ronde achter me lag. Ik vergelijk het racen in het Oostblok een beetje met het verleden hier, zoals in mijn NMB-tijd bijvoorbeeld. De coureurs hebben veel meer voor elkaar over. Er wordt over en weer geholpen met onderdelen, iets dat je in West-Europa zelden nog terugvindt. Alleen Jack Middelburg helpt me nog wel eens. Zo moest ik laatst twee nieuwe banden hebben; vierhonderd gulden per stuk. Jack ging voor mij naar Michelin, waarmee hij een contract heeft en bezorgde mij het materiaal voor de halve prijs. Middelburg is wat dat betreft nog een uitzondering".

Dat Harrie Heutmekers geen vorstelijk bestaan in de koningsklasse leidt mag wel duidelijk zijn. Zo heeft hij slechts de beschikking over een set banden voor vijf trainingen en als het mee zit heeft hij nieuwe 'sloffen' voor de wedstrijd, maar ook dat is niet altijd zo. „In twee, drie snelle ronden moet ik me kwalificeren. Je hebt enkele trainingen nodig om de fiets zo optimaal mogelijk af te stellen en als dat is gebeurd, draai je de gashandle vol open. Dan moet het gebeuren, want veel langer gaan de banden niet mee. Vaak ook heb ik het geld niet om verschillende banden voor training en wedstrijd te gebruiken".

‚Van mijn laatste startgeld ga ik de boer op om sponsors te krijgen'

Franco Uncini

Tijdens elke race is de bankrekening een van de meest meedogenloze tegenstanders. In Engeland, waar geen startgeld wordt betaald en alleen de finishplaats de inkomsten bepaalt, nam Heutmekers te veel risico. In een bocht op Brands Hatch schoof hij onderuit en zijn halve liter Suzuki was ongeveer rijp voor de sloop.

„Een fout, die ik op mijn eigen conto moet schrijven", bekent Heutmekers. „Uncini dubbelde mij en ik dacht, dat als ik een tijdje aan zijn wiel kon blijven hangen, er toch nog een aardig eindresultaat voor mij in zou zitten. Het ging goed totdat Uncini met zijn achttien centimeter breed achterwiel een bocht op volle snelheid nam. Dat kon ik me niet veroorloven, omdat de wegligging van mijn fiets, met een achterband van slechts elf centimeter, aanmerkelijk slechter was. Tegen de tijd dat ik dat ontdekte, lag mijn fiets al tegen de vangrails".

De naam Uncini laat de gedachten onvermijdelijk teruggaan naar afgelopen weekeinde, waar de Italiaanse wereldkampioen een verschrikkelijk crash maakte. „Ja God, dacht ik", zegt Harrie Heutmekers nu, „dat was Franco Uncini. Ik had nooit verwacht dat hij dit ongeluk zou overleven. Of ik aan dergelijke verschrikkelijke ongelukken conclusies voor mezelf verbindt? Nee. Ik ben er heilig van overtuigd, dat voor iedereen het moment van sterven vast staat. Wij beslissen en beschikken daar zelf niet in. En of je nu valt tijdens een race of je wordt aangereden als je de weg oversteekt; een ongeluk zit in een kleine hoek. Voor mij is een snelheidssport niet meer of minder gevaarlijk dan tafeltennissen. Daar kun je ook uitglijden en met je hoofd tegen de rand van de tafel terecht komen. Wij hebben dan nog altijd een helm op, die bescherming biedt".

Lucie Heutmekers heeft er aanmerkelijk meer problemen mee dan haar racende echtgenoot. Voor elk seizoen weer stelt zij de vraag wanneer haar man erover denkt zijn race-ambities voorgoed te begraven. „Vooral aan het begin van een seizoen, heb ik er problemen mee. Vaak van huis, altijd weer de mogelijkheid van die valpartij. Ik durf ook niet in bochten te gaan staan. Als ik ga kijken is dat steeds op een recht eind. Het gevaar voor een valpartij is daar veel minder", zegt Lucie, Harrie's trouwste supporter. „De motorsport heeft mij echter ook een hele hoop gegeven. Ik denk daarbij vooral aan de vele reizen en de landen die we samen hebben gezien".

Een land waar Harrie Heutmekers al geruime tijd niet meer aan de start verschijnt is Nederland. De NMB-kampioen van 1981 heeft een Duitse licentie en wordt door het overkoepelend orgaan in Nederland van de internationale races geweerd. „Ik word geboycot door de KNMV en niet als coureur geaccepteerd", reageert Heutmekers fel. „Ik heb diverse keren ingeschreven voor de internationale Nederlandse races, maar telkens werd mijn inschrijving door de bond afgewezen. Mijn grootste wens in sportief opzicht op dit ogenblik is een deelname aan een internationale Nederlandse wegrace. Zoals het er nu naar uitziet zit dat er wel niet in".

Leo Dörr

Leo Dörr, verantwoordelijke KNMV-man in deze, bevestigt Heutmekers laatste opmerking. „Hij kan in de gewone kampioensraces laten zien waar hij staat. Heutmekers heeft tot nu toe geen prestaties voor te leggen. Wij weten niet op welk niveau hij zich beweegt. Nederlandse coureurs komen in aanmerking voor een internationale KNMV-licentie als ze in de nationale wedstrijden hebben bewezen dat ze een bepaald niveau hebben behaald. Door goed te presteren in de KNMV-kampioensraces kunnen ze op de gradingslist terecht komen. De coureurs die voorkomen bij de bovenste acht, komen in aanmerking. Heutmekers komt op die lijst niet voor en we kunnen hem niet ten koste van andere Nederlandse coureurs aan de start laten verschijnen. Er is dus geen sprake van een boycot of van persoonlijke rancune".

En omdat het rijden van kampioensraces een te kostbare zaak is voor Heutmekers (er worden officieel geen start- en prijzengelden betaald) zit het er - althans voorlopig - niet in dat Limburg in de 500 cc-klasse een vertegenwoordiger heeft in de Nederlandse wedstrijden. Hoe anders was dat tien tot vijftien jaar geleden. Limburg speelde toen een aardige rol in het nationale motorracegebeuren met mannen als de Twikler-broers, Knevelmans, Heijen, Zeh, De Veth en Sanders, verdeeld over de diverse klassen. Harrie Heutmekers was er toen ook al bij.

„Ik ben in 1968 met racen begonnen", zegt de 33-jarige Geleener. „Ik was ook de eerste Limburger, die een grote sponsor had in de persoon van Wout de Boer. Dat was het begin van het Lascom-team. Later ging De Boer in zee met Henk Twikler, maar alle Limburgers hebben er door de jaren heen het bijltje bij neer geworpen. Ik ben de enige die is overgebleven. En wanneer ik stop? Ik denk er voorlopig nog niet aan. Ik geloof niet dat ik ooit afscheid van de motorsport kan nemen. Als ik niet meer actief mijn sport kan beoefenen, wil ik de kennis, die ik in al die jaren heb opgedaan, op technisch vlak en als coureur, in dienst stellen van een jong, misschien wel Limburgs, talent.



● *Lucie Heutmekers aan de rand van het circuit, terwijl echtgenoot Harrie voorbij stuift.* Foto: 3poot

Aangeb. betrekkingen

MOARA SHIRA! Wij zoeken consulentes. Bel met mevr. Baay, tel. 045-44977-045-212256.

Leuk BARMEISJE gezocht, tel. 045-217245.

Alles in één hand! Bel Hans Lips b.v. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Met spoed gezocht:

steigerbouwers

Tel. 080-238564

Eerste KAPSTER gevr. m. alle moderne werkz.h. op de hoogte voor 1 of meerdere dagen p.w. voor Heerlen en Valkenburg. Spoelder kapsalons. Reacties graag na 16 u. Lindenlaan 18 Valkenburg. Tel. 12138.

Hoge verdiensten in Club BRASIL, voor ontvangstdame, die leiding geeft aan onze hostessen. Tevens bardame gevr. Aanmeld. Maasboulevard 2, Maastricht, tel. 043-51040.

Leuke BARMEISJES gevr. voor intern. Bel. tuss. 9 en 13.00 uur t. 045-318047.

Bauunternehmung BURGGRAAF zoekt vakbekwame colones betontimmerlieden en colones metselaars v. werkzaamh. in Duitsl. Bel. tus. 18.00 en 21.00 u. G. Sommers 722528, N. Pleuger 725627, J.W. Burggraaf 420952.

OPRITTEN en terrassen, erfverharding in klinkers of sierbestrating. Vrijblijvende prijsopgave. Tel. 045-216147.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Aannemers- en TEGELZETTERSBEDRIJF kan nog tegelwerk en verbouwingen aannemen tegen concurrerende prijzen. Tel. 04493-2013/045-418853.

All.st. dame zkt. voor enkele morgens WERK. Tel. 045-443246.

LOODGIETER kan weer werk aann., gas, water, san., riol., badk., zinkw., c.v., goten, keuk. enz. Snelle service, gratis offerte. Tel. 045-711608.

CENTR. VERW., bouwpak. m. 7 rad. ƒ 2900,–; mont. ƒ 120,– p. aansl., vrijbl. inl. 045-711608.

Gevr. erv.

Gibowandzetter

stukadoorsbedr. J. Nievelstein, Dorpsstr. 91, Bingelrade, tel. 04492-2183.

Duits bouwbedrijf vr. v. langdurig proj. in duitsland colones METSELAARS. Tel. 09-49240517174 tussen 10.00 en 16.00 uur.

Gevr. met spoed HORECAPAPIEREN. Br. ond. nr. 481 LD, NObelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Gevr. collonne METSELAARS voor Duitsland. Duits verzekerd. Melden na 18.00 uur, 045-271489.

Eerste KAPSTER gevr. voor dond., vrij., zat. Dameskapsalon P. Muyrers, Min. Ruysstr. 10, Bocholtz. 045-442513.

Wie wil onze lichamelijk LICHTGEHANDICAPTE moeder verzorgen voor dag en nacht. Hulp aanwezig. Kost en inwoning salaris inl. 045-451211 of 04758-9952.

Gevr. ervaren FRITUURMEDEWERKER(STER), 4 d. per week ook tijdelijk voor Heerlen aanmelden. Tel. 04402-76227, alleen van 11-12 uur.

DISC-JOCKEY gevraagd voor discotheek. Tel. 04405-2967.

Leuke charmante BARDAME gevr. Inl. tel. 045-213350.

COLONNES-METSELAARS gevr. v. Duitsland, tel. 085-251067.

Het Vervolg St. Theater bij leven en welzijn zkt. MUSICUS m/v voor slagwerk evt. andere instrum. voor lopende producties. Moet i.b. zijn v. eigen instrum. Schrift. soll. naar: Toneelgroep Het Vervolg, Putpeel 30, 6217 CE M'str. Inl. 043-611558.

Gevr. METSELAAR. Windhaspel, Beek.

VERPLEEGKUNDIGE biedt zich aan om in de avond- en/of nachturen zieken of hulpbeh. thuis te verzorgen. Br. ond. nr. Si 733 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

TUINMAN biedt zich aan. Br. o. no. 489 SH L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierplwerk en alle verbouw. aann. Tel. 045-459073.

R.T.V.-rep. max. ƒ 75,-

incl. onderd. (behalve beeldbuizen).
Heisterberg 1, H'broek, tel. 045-226276.

BASSIST zkt. werk, in bezit v. install. Tel. 045-458959.

Meisje, 18 jr., met erv. zkt. werk in de HUISH. Tel. 045-414650.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., Schaesberg. Reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

Theo Crijns

dakdekkersbedrijf. Wij zijn gespecialiseerd in pannen-, platte daken, zinkwerk, rioolontstoppingen, schoorsteenvegen. Maastrichterstr. 72, Brunssum, tel. 045-256509.

RIOOL verstopt? Bel: Theo Crijns, Brunssum, tel. 045-256509.

Voor al uw dakwerkzaamheden dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN tel. 045-216151.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

Perzen

Perzische en Oosterse tapijten tegen bodemprijzen. Eerst vergelijken dan naar ons gesloten huis:

Keshan

Provincialeweg Zuid 50
Oirsbeek, tel. 04492-3630

TRAPPENSPECIALIST: Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard. Bel voor folder of informatie 04490-19970.

Te koop oude STRAATLANTAARN compl. m. kap. Elandstr. 7 Heerlen-Heksenberg.

Vouwbare CARAVANS m. vaste wanden, nu 5895,-, 4-pers. 370 kg, dag. show, occasions. Caravan groothandel Ubachs Kerkrade Vink 39 045-460252.

Eiken

vakbekwame meubelmaker zoekt werk. Maakt keukens, kasten, eethoeken, slaapkamers, openhaardmantels etc. Goedkoper en beter. De kwaliteit van vroeger is bij mij vanzelfsprekend. Heb eigen werkplaats en showroom: Hoolstraat 45, Voerendaal bij NS-station. Tel. 045-750305.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

BOUWBEDR. Mergelland groot onderhoud dakwerk, metselwerk + verbouwingen. Vrijbl. inl. J.C. v. Tilburg, tel. 04455-1871.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Dakdekkersbedrijf Schripsema tel. 045-461545.

Voor al uw BESTRATINGEN en timmer- en metselwerken. Fa. Lommen, tel. 04492-3774.

Let op! Uw DAK is ons vak, wij vernieuwen alle daken. Dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Maastrichterlaan 42 Ubach over Worms. Tel. 045-312817 of 460861.

GEVELREINIGEN - uitkappen - voegen, cementwerk - sierpleister - spuitwerken - impregneren - (schilderen) van gevels. Verhoogt de waarde van uw huis en is nu weer fiscaal aftrekbaar. Vr.bl. bestuk - advies - prijsopgave. Tel. 043-628353.

P.H. BOUMANS voor alle dakwerk, zinkwerk en reparaties. Europaweg 410, Ubach o. Worms. Tel. 045-352289.

TUINAANLEG, onderhoud, terras, metselwerk (enz.) voor goed werk, niet duur, bel dan 045-272093 na 18 u.

Dakdekkersbedrijf DAKKO-RIBO voor al uw dakreparaties en vernieuwingen. Gratis prijsopgave. Tel. 045-310741.

Te k. dames-, HERENRIJWIEL en omafiets. Tel. 045-224574.

Vochtige kelders, bel Cosa voor vrijblijvend bezoek en offerte met 5 jaar garantie. VOCHTWERING Cosa, tel. 045-218877.

Renkens 75 jaar fietsen speciale aanbiedingen!!

Zolang voorradig ƒ 100,- korting op elke herenmerkfiets met terugtraprem; Union race van ƒ 669,- nu ƒ 489,-; Union trommelremfiets met verzekering slechts ƒ 599,-. Dealer van Gazelle - Batavus - Union - Tomos - Peugeot en Burgersrijwielen en Vespa-brommers. Inruil mogelijk. Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225.

Berging 2,4×1,8 m, ƒ 700,-; TUINHUISJES 2×2,4 m, ƒ 1450,-. Gratis plaatsen en alle andere maten op aanvraag. 's Maandags gesloten. H. Senden, Valkenburgerweg 111, Wijlre.

Voor een betere
en betaalbare keuken:

Vossen Keukens

3× in Heerlen:
Kerkplein 45/Glaspaleis
Passage 2
Eikenderweg 77
Tel. 045-717555

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

KOOPJES. Bureaus, stoelen, ladenkasten, archiefkasten, schrijfmachines en tekentafels. Veldhofstr. 60, Eygelshoven.

Nieuw gebruikte en lichtbeschadigde KANTOORMEUBELEN o.a. stalen buro's, typetafels, kasten diverse afmetingen, brandkasten, vakkenkasten, ladenkasten, kantinestoelen, kantinetafels, kleerkasten, kapstokken, tekentafels, inbouwkluizen, conferentiekamer- en directiemeubelen, rekken. Van Dooren-kantoormeubelen, Veldekelaan 2, Beek. Tel. 04402-78030/78885. Openingstijden 9-18 uur. Zat. 9-17 uur. Donderdags koopavond.

KLEURENTEEVEE te k. voltansistor met tip-tronic toetsen wegens omstandigh. voor ƒ 450,– Tel. 045-454628.

Te k. warmhouder v. worstenbroodjes en GROENTENSPOELBAK RVS samen v. ƒ 600,-, tel. 045-259858 of 271291.

AANHANGER te k. gesl. 1,20×1,10×1,80 m ƒ 900,-, Schaesbergerweg 143, Heerlen, tel. 721584.

Te k. weg. ziekte goedlopende ZAAK in snacks en consumptie-ijs, viamobiele verk. wagen, o.a. weekmarkten, standpl. op kermissen en braderie in Zd.-Limburg. Br.o.nr. SH 477 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Te k. KEUKENKAST 190 cm br. afzuigkap en jalouzie. Te bevr. Heiweg 188, Bocholtz.

Pluk zelf je aardbeien

voor jam en/of inmaak

ƒ 1,25 per kg

Fruitbedr. Zuylen, Dorpsstr. 44, Groeneweg 1, Bingelrade. Tel. 04492-2515.

Weg. overcompl. te koop 1 OLIEVERFSCHILDERIJ 92×80; cm W. Steijn; antieke ladentafel 17e-eeuws, eiken 170×75 cm + 6 stoelen. Te bevr. 04495-2924, van 9 tot 12 uur en na 21 uur.

Te k. a. VLEUGEL, t.e.a.b. Oranjelaan 11, Valkenburg tussen 15 en 20 uur, tel. 04406-12574.

Ramen - deuren - rolluiken - knikarm zonwering nu met grote korting. GOFFIN, Schelsberg 302a, Heerlen, tel. 045-726210.

Wegens andere stijl meubels te koop: staand model horloge HALKLOK met Big Ben slagwerk. Te bevragen na 17.30 uur tel. 04492-3722.

Te k. z.g.a.n. KEUKENBLOK wit 180 lang, 3 boven- en 3 onderkastjes en 2 lades, roestvrijst. blad, tel. 045-322979, tuss. 17 en 20 uur.

Te k.a. verzameling POSTZEGELS + verzameling munten, tel. 04750-26305.

BANKSTEL te k. modern zwart skai ƒ 300,– Palenbergstr. 15, Palemig-Heerlen.

Te k. zeer mooie volglas AQUARIUM 1,50x0,5x0,45 met pomp, biol.filter, lichtkap, vissen, planten enz. Kruisstr. 44 Hrl. bovenste bel. Na 18.99 uur.

Partij TUINSTOELEN te k. weg. overcompl. 2 voor ƒ 25,–, tussen 12 en 16 uur te bevr. Heerlerbaan 1 (t.o. de watertoren).

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks), in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,- uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Limatic BV, Akerstr. 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Te k. BUNGALOWTENT + toebeh., 4-pers. Pr. ƒ 750,-. Tel. 045-424976.

Te k. zwart, leren MOTORJACK en leren zw. broek, ƒ 250,-. Tel. 04408-2269.

Ramen – deuren – rolluiken – KNIKARMZONWERING nu met grote korting – Goffin, Schelsberg 302a, Heerlen, tel. 045-726210.

Te k. a. VLEUGEL, t.e.a.b. Oranjelaan 11, Valkenburg, tussen 15 en 20 uur. Tel. 04406-12574.

GRASZODEN, ƒ 3,- p.m², bielzen ƒ 22,50. Tel. 04450-2131.

Te k. massief eiken SLAAPKAMER uit 1933 geh. compl., puntgaaf. Tel. 045-251868.

GRASZODEN, 1e kwal. Tel. 04493-1261.

Te k. C.V.-GASKETEL, gloednieuw, ƒ 700,-. Tel. 04495-2451.

Te k. mooie BERGMEUBELKAST, eiken; eiken bankstel; 4-pits gasfornuis m. oven; afzuigkap; volautom. wasmachine, merk Ruton. Tel. 04490-10994.

Elektrische KUGELKOPFSCHREIBMACHINE, 1 Jahr alt, mit Korrekturvorrichtung. Nach 17 Uhr, tel. 04454-1363.

Kompl. FILMUITR. met toebeh. en wit-bruin wandmeubel, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Dr. Philipsstr. 40, H'broek, tel. 045-219932.

Kleurentelevisies

Gr. sort. prima spelend met garantie. O.a. Philips, Blaupunkt, tiptronic ƒ 295,– Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg tel. 045-312091.

Balken, planken, kepers panlatten, binnen- en buitendeuren, TROTTOIRTEGELS, dakpannen, div soorten, tev. brandhout Cosa, Weyenweg 147, Treebeek-Brunssum, tel. 045-218877.

Verkoop van gesloten CONTAINERS, voor alle doeleinden te gebruiken afm. 6 x 2.40 x 2.40 m. Slenter, 04450-1550.

Te k. dames- en HERENSPORTFIETS met versn. nieuw, koopje. Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

KASREGISTERS, weegschalen, slagerijmachines. Nieuw en occasion. Ruime keuze, volledige garantie, eigen servicedienst. Roltex b.v. Industriepark de Horsel, Nuth L. Tel. 045-242880. Ma 8.30-20.00 uur (koopavond), di-vr 8.30-17.30 uur.

METAALDETEKTORS: Viking – White – Arado. Jac Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis). 04490-13228-14862. Donderdag koopavond.

RESTAURATIE en reparatie van schilderijen (ook lijsten), porselein, aardewerk, glas enz. Joanna Hofft, Putstraat 25B, Sittard.

Te k. compl. FILMUITR. met geluid. Merk Savco. Tel. 045-452732 (super 8).

Te k. praktische nw. HOME-ROEITRAINER, pr. ƒ 185,-. De Kommert 32, Welten-Heerlen. Tel. 712595.

KLEURENTELEVISIES, grote sort., Philips grootbeeld v.a. ƒ 295,-, ook toest. in hogere prijskl., alle toest. pr. spelend met garantie. Ook nog goede zwartwit in voorr. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Te k. jacht EETHOEK nw. gestoff. in roiod ƒ 2250,–, Henry Deux kast, prima staat ƒ 1250.–, Henry Deux eethoek nw. gestoff. ƒ 1000,– tel. 045-215716.

Opgelt. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN v.a. ƒ 200,–; ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200,–; ca. 30 eethoeken v.a. ƒ 200,–. Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Noord) t.o. sauna Poglajen naast tankstation, tel. 045-215716, geopend van 10 tot 18 uur. Donderdag koopavond.

Kunsthandel Hub Vleugels
Zomerexpositie

Schilderijen, pracht kollektie w.o. P. Brouwer, J. Bévort, W. Haenraets enz. Onze lijstenmakerij heeft een keuze van 400 soorten lijsten. Wij geven u goed advies en exclusief inlijstwerk voor betaalbare prijzen. Ook elk soort van restauraties. Einderstraat 25, Kerkrade. Tel. 045-455770.

AANHANGWAGEN dubbelasser ƒ 2695,– excl. BTW, tevens alle losse onderdelen, alleen bij Jo Knops Aanhangweagens, Rijksweg Zd 195, Sittard, tel. 04490-12718.

IJZER en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters, aanhangwagens en onderdelen. Fa. Kraft, gatestraat 56, N'hagen, tel. 045-311345. Zat. geopend tot 13.00 uur.

Magazijnverkoop

van overjarige of lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz. kleurenteevees, videocorders, stereoapparatuur enz., haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30-40-50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste dagprijs. De Witte Hal, Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162 achter het station over de ijzeren brug.

Te k. wit-zwarte KAST, 3 mtr breed, ƒ 150,-. Daslook 19, Kerkrade (Terwinselen).

Te k. ANTIEK, tegen zeer gunstige prijzen. Tel. 045-453066.

Weg. overcompl. te koop 1 OLIEVERFSCHILDERIJ, 92 x 80 cm, W. Steijn; antieke ladentafel 17e-eeuws, eiken 170 x 75 cm, + 6 stoelen. Te bevr. 04495-2924 van 9 tot 12 uur en na 21 uur.

Dagelijks verse AARDBEIEN te k., spec. aanb voor de diepvries. Kleuters, Vogelsvalderenweg 11, Merkelbeek.

BIELZEN, veldbrandstenen, trottoirtegels, kinderkopjes, pannen, dakvensters, zand, grind enz. Tel. 045-715477/724728.

Te k. KINDERLEDIKANTJE hemel v. kant en komode ƒ 300,–, kinderwandelwagen ƒ 250,–, jongensfietsje ƒ 100,– i.z.g.st. Hoofdstr. 212, H'broek, tel. 045-210301.

Te k. voor MTS en HTS REKENMACHINE Texa TI 58 C pr.n.o.t.k. Tel. 045-318762.

SONY VERSTERKER + Philips boxen, tel. 045-713347.

Te k. trekhaak TOYOTA 1000, sportfiets 10 versn. inl. Mgr. Brulsstr. 12, Hulsberg, 04405-1608.

Te k. oude Duitse KEUKENKAST en ping-pongtafel te bevr. na 16.00 uur, trel. 045-723518.

Allesbranders – Helex-Barbas
Boley – Thermocet – Openh.inz

Hout-, kolen-, gas-, oliehaarden. Keus uit 200 stuks energiezuinige c.v.-kete ls, radiatoren. Dit alles bij Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis), tel. 04490-13228 – 14862. Donderdag koopavond.

KLEURENTELEVISIES. Gr. sort. prima spelend met garantie, o.a.: Philips Grundig, Blaupunkt Tiptronic, v.a. ƒ 250,-. Radio/t.v. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. Tel. 045-312091.

RTV Van Voorts. Grote sort. KTV's vanaf ƒ 250,-. Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879.

Aan FABRIEKSPRIJZEN te koop: spijkerbroeken en spijkerjassen en bodyw., zomerbroeken en zomerjassen en bodyw., leren dames- en herenbroeken en jassen en bodyw., suede pakken en gebreide truien en voorraad zomerbroeken, 3 halen 2 betalen. Tudderenderweg 305/62, tel. 04490-25694.

Te k. prachtige Henry-Deux noten KAST, tel. 04450-1764.

Nu of nooit. Te k. wegens omstandigheden de laatste nieuwe barok en leren BANKSTELLEN. Nieuwpr. ƒ 5000,– tot ƒ 8000,– van ƒ 1250,– tot ƒ 2000,–, tel. 045-419192/461323.

Te k. solide AANHANGWAGEN, stalen bodem, res. wiel en grenspapieren. ƒ 800,-. Tel. 045-250837.

Ibanez elektr. GITAAR 'Moderne' (pijlvorm) + koffer. Zeer aparte vorm en geluid. Vr.pr. ƒ 650,–; Tel. 04493-1339.

Te k. eiken BANKSTEL 3-1-1 en eiken salontafel. Schout Franssenplein 5, Hoensbroek.

Te k. oude zwarte PIANO, vraagpr. ƒ 350,–; tel. 045-717222.

Te k. Philips IJSBLOKJESMACH. Tel. 045-259858 of 271291.

Te k. Beckers GASHAARD, Etna kolenfornuisje, wasemkap, diepvrieskist. Overbroekerstr. 90, Hoensbroek, tel. 045-219955.

Te k. Ampeg VT 22, 100 watt GITAARVERSTERKER. Tel. 04490-26037.

Te k. RENFIETS, maat 61, 2 mnd. oud, merk Nishiki, compleet, kl. beige, ƒ 850,-, J. v. Capelle, Schatberg 14, Oirsbeek, tel. 04492-4321.

Uw oude fiets of bromfiets is bij ons

ƒ 250,– waard

bij aankoop van een

Honda Camino autom.

en

Honda PX

bromfiets

Van ƒ 1190,– voor ƒ 940,–; van ƒ 1390,– voor ƒ 1140,– en PX van ƒ 1650,– voor ƒ 1400,–

Rens-Janssen en Zn. B.V.

Ganzeweide 54, Heerlerheide. Tel. 045-211486.

ZONNESCHERMEN te koop 64×140 cm; 153×158 cm; 2× 248×260 br. Luxaflex wit 185 cm; 139 cm; ivoorwit 145 cm 244 cm en 265 cm va. ƒ 25,–, tel. 043-647743.

Te k. KERSEN en rode bessen ƒ 2,50 kilo, Akersteenweg 240, Heer-M'str. Tel. 043-613517.

Tegen elk redelijk bod af te halen BRANDHOUT en pallethout, geschikt voor o.a. allesbranders en openhaarden, Peperkamp, DSM-straat 5, Beek.

Te k. mooie BABY-UITZET o.a. kinderwagen, commode, badje, kleertjes, luiers, tel. 045-725154, na 19.00 uur.

Te koop KINDERSTOEL, bruin ƒ 75,–, tel. 045-423019.

Yamaha GITAARVERSTERKER (combo) met reverb. en gain, 1 jr. oud, vraagpr. ƒ 490,–, tel. 04492-1696 (na 14 uur).

Etalagematerialen
Winkelinstallaties

Konfektierekken, toonbakken, verkoopbakken, draagstang, wandrail, complete winkelinrichtingen, dekoraties voor elk seizoen.

Harry Schroen

Hofdwarsweg 42, 6161 DD Geleen. Tel. 04494-47231.

Te k. 1e jrs. LEERBOEKEN v. ZLS/HLO. Tel. 045-313228.

Te k. SEMI-RACEFIETS, motobecane prestige, tel. 045-313475.

KOOPJES. Alle standaardmaten matrassen, div. karpetten, beddegoed, sierporselein, enz. Hubert, Bloemenmarkt 8, Linden-heuvel-Geleen.

Te k. massief leren BANKSTEL, splinternieuw, niet duur. Markt 6, Treebeek. Na 17.00 uur.

Te k. GITAARVERSTERKER 150 W, merk Kuston. Tel. 04492-4303.

Te k. draaibare TV-ANTENNE, compl. Tel. 045-311133.

WASMACHINES en drogers, Limburgs grootste sortering, tevens onderdelenverkoop, wasm. en stofzuigers. Bet. per maand mogelijk. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Zonnebanken en zonnehemels nu vanaf ƒ 995,- of bet. per mnd. ƒ 39,-. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Te k. z.g.a.n. tuin/weiland AFRASTERPALEN, ± 150 st., hg. 1.40 m. Tel. 045-725543.

2e-hands dames- en HERENFIETSEN. Tel. 045-751850.

Te k. polyester BOOT m. windsch., 5-pers., buitenb. motoren, 1 dubb.beds, breimach., geh. compl. Tel. 045-222124.

Fostex REC.-MIXER, model 250, 5 mnd. oud, te k. Tel. 045-256366.

OMAFIETS, kinderfiets en nw. chem. toilet. Tel. 045-257371.

Te k. OPENHAARDHOUT per 3 m3 ƒ 60,–. Tev. balkhout en planken teg. zeer gunst. prijzen. 045-225488.

Te k. ORGEL Yamaha B 35, z.g.a.n. Pr. K. Onnesstr. 21, H'broek. 045-220553.

Te k. wegens verhuizing AQUARIUM kompl. en gashaarden, na 18.00 u. Markiesstr. 13, Heerlen-Eikenderveld.

Te k. div. MIJNMATERIALEN, o.a. wagens, stielen, enz. Beersdalweg 66, Heerlen.

Te k. AANH.WAGEN met deksel 130×100 ƒ 325,–, Rijdtstr. 71, Susteren.

Te k. 2 AUTOBANDEN mt. 155, radial prijs ƒ 50,–, tel. 045-719068.

Te k. a. ouderwetse LANTAARNS en lantaarnpalen ƒ 150,– tot ƒ 725,– Tel. 043-19287.

Larousse ENCYCLOPEDIE 25-delig, laatste uitgave, nwpr. ƒ 3800,–, voor ƒ 1450,–, 045-454628.

HOUTBEWERKINGSMACHINES: gecomb. en aparte machines voor hobbyist en vakman. Keuze uit ca. 40 verschillende modellen. Vergelijk met Nederlandse prijzen, gecomb. Robland K260 à ƒ 5230,– excl. Lurem 260E à ƒ 5720,– excl. Dewalt DW125 - 1370 en 1600 S. Beperkte voorraad. Machines Vissers, Genkersteenweg 299, Hasselt (B), 35 min. van Heerlen, tel. 09-32-11221831. Open van 9-12 en 13.30 tot 18.30 uur. Zat. namid. en zondag gesloten. Vakantie 9-31 juli.

Leuke complete SLAAPKAMER met grote kast ƒ 495,–; Oudholl. eiken buro ƒ 350,–; modern eiken buro ƒ 245,–; eiken bankstel ƒ 495,–; groot eiken wandmeubel ƒ 495,–; diverse eethoeken vanaf ƒ 195,–; grote partij bankstellen vanaf ƒ 195,–; idem moderne kasten vanaf ƒ 195,–; verder mooie antieke kasten en eethoeken, barok meubels enz. Alles bijz. goedk. en inruilen mogelijk. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22-24 Geleen-centrum ca. 70 mtr. af Alb. Heyn.

GRASZODEN, 1e kwaliteit, met grantie, tel. 045-713357.

Verzam. VIDEOBANDEN, VHS, Beta, spotgoedkoop v.a. ƒ 20,– originele films. Sleinadastr. 49, Schaesberg.

te k. ORGELCOMB. met Yamaha verst. + string (portable). 045-312051.

Te k. AANHANGWAGEN ook gesch. v. crossmot. Jac. Schreursstr. 23, Haanrade Kerkade.

te k. ouderwets en antiekgeloogde 2-drs. grenen KASTJE v. ƒ 675,– voor ƒ 475,–; 2-drs. donk. kast v. ƒ 750,– voor ƒ 500,–; boeren eik. eethoek m. 6 stoelen ƒ 650,–; compl. eik. slaapkamer, 1-pers. boerenbedden v.a. ƒ 100,–; verder spiegels, commodes, eethoeken, saks en Kleingoed. 't Stoofje, Bokstr. 81 Hewerlerheide, ± 2 km verder als Bristol richt. Hoensbroek. Parkeergelegenheid bij stoplicht rechts.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Te k. electr. FORNUIS m. oven en grill ƒ 150,–, verwarmingsradiator 100x100 cm ƒ 75,–, r.v.st. aanrecht 150 cm ƒ 50,–. Tel. 04450-2012.

Te k. a. wegens omstandigheden, AARDAPPELSORTEERMACHINE, merk Schouteten, type Quartet 13 zeven nieuw. Tevens 200 st. antieke rode plavuizen afm. 20x20. Tel. 04405-292.

ALLESBRANDER te k. v. aansl. op c.v. DHZ, gar. De Kissel, Kissel 42, Heerlen.

Te k. witte SLAAPK. met 4-drs. kast ƒ 350,-; 3 dlg. massageset ƒ 100,-. Tel. 045-259322.

Te k. AARDGASFORNUIS met oven, ventilator, 4-pits aardgasstel. Tel. 045-320950.

Te k. DUIKPAK. Tel. 045-713369.

Te k. MODELVLIEGTUIG Telemaster 1.80 m, motoren + toebeh., C.B.-voedingen + SWR, tel. 045-713369.

Te k. DIEPVRIEZER. Tel. 045-727030.

Te k. STUDIEBOEKEN v. 1e-kl. werktuigbouwk. HTS en sterklas werktuigbouwk. MTS. Tel. 045-457153.

Te k. KINDERWAGEN. Tel. 045-422409.

Te k. AQUARIUM met ombouw, 1.35x50x60, pr. n.o.t.k. Tel. 045-244453.

Te k. SISI-BRUIDSJAPON, iets aparts mt. 36/38 met hoepel en hoedje. Trouwdatum 18-6-'83, tel. 04404-2267. Groot-Haasdal 3, Schimmert.

Te k. weg. overcompl. prachtig leren BANKSTEL, Perzisch tapijt en salonkast (a.nw.) Tel. 04750-18902.

Te k. DAMESFIETS met versn. i.z.g.st. tel. 045-323599.

Te k. CROSSFIETS, tel. 045-219955.

Voor een 1e keus TAPIJTTEGEL in div. kleuren va. ƒ 1,45 p.st. matrassen en spiralen in alle ook afwijkende maten en alle kachelbenodigdheden naar Wijshoff B.V., Hoensbroek-centrum, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Dond. koopavond.

Te k. 2 OLIEKACHELS + 2 tonnen van 600 en 1200 ltr., pr.n.o.t.k. Kampstr. 128, Kerkrade-West.

Te k. Atari TV-SPEL met 11 cassettes. Tel. 045-722766.

TUINBONEN, erwten en peulen. Van Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Te k. KEUKENKAST, gashaard Etna gaskachel, damesfiets alum., lattenplafon, zw.wit tv, 2 verwarm. elementen. Salkestr. 5, Schaesberg, t. 045-313031.

K.O.M.O.-keur TUINPALEN; schaarhekken; vlechtschermen. Houth. Impreg, In de Cramer 104, Hrl. 045-751687 (tuss. Limb. Dagbl. en woonw-.kamp).

Te k. Dts. PIANO, Grotrian Steinweg. Kl. noten. In perf. st. Vr.pr. ƒ 3400,–. Tel. 04494-50567.

A.S.-almaaier

maait alles: gras, onkruid en struikgewas. Tevens taluds tot 60%. Vraag vrijblijvend demonstratie.

Kaelen b.v.

Rijksweg 44, Gulpen, tel. 04450-1454. Tevens bosmaaiers te koop.

Te k. AARDBEIEN ƒ 2,50 p/kg p/kist bij afname v. 12 kg; 2 bloemkolen gratis. Kersen en rode bessen 5 kg p/kist v. ƒ 8,50; kruisbessen en tomaten ƒ 1,50 p/kg p/kist, nieuwe aardap. 55 cent p/kg p/kist, bloemkool 6 stuks v. ƒ 6,50; appels 5 kg ƒ 4,95; tuinbonen 65 ct. p/kg p/kist, snijbonen 10 kg ƒ 17,50; asperges va. ƒ 1,50 p/kg p/kist, peulen en erwten ƒ 2,50 p/kg p/kist, sinaasapp. 3 kg ƒ 4,50, perkplanten va. ƒ 5,– p/bak, komkommer en sla 3 v. ƒ 1,50. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. Durst RCP 20 ONTW.MACHINE, Minolta telelens 2,8/135 mm, vivitarlens 2,5/90 mm + makro v. Minolta. Gossen polisix bel.meter, tel. 045-315165.

Te k. MOTORBOOT Johnson 33 PS, 2500 DM, tel. 09-4924074655.

Te k. GELUIDFILMCAMERA + projector. Vr.pr. ƒ 1000,-, z.g.a.n. Tel. 045-724229.

Nieuw! VARIO C 8 compl. set FM 35, ƒ 450,-. hometrainer ƒ 150,-, sportfiets 10 versn. ƒ 200,-, houten st. kapstok ƒ 50,-. Tel. 045-721256.

Te k. mod. 3-pers. TENT met voorzit. Pr. ƒ 100,-. Tel. 045-414709.

Te k. 4-pits KOOKPL. z.g.a.nw. ƒ 135,-, bagageaanhanger ƒ 450,-, Spaanse gitar ƒ 85,-, electr. gitaar ƒ 300,-, partij speelgoed o.a. electr. trein, racebaan, veel matchbox en corgitoys. Alleen in één koop slechts ƒ 2500,-. Alles z.g.a.nw. Tel. 045-216281.

Dassen AANHANGWAGENS te huur per uur, per dag, per week, ook dubbelassers, Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. open WANDMEUBEL eik. 2.40x1.90 tel. 045-314655.

2-assige AANHANGWAGENS m. huif, tel. 045-453667.

Kleurentelevisies o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 295,-; zwart/wit vanaf ƒ 100,-.

Radio-TV Frank B.V.

Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

VLOERBEDEKKING en gordijnen vele coupons met hoge korting. Enorme keuze in sterk afgeprijsde vloerbedekking, gordijnen en karpetten, won.inr. Grooten Kloosterstraat 22, Simpelveld.

Te k. prachtige DAMESFIETS 2 jr. oud, Koestr. 8, Kerkrade.

Te k. ZANGINSTALLATIE: merk Dynacord i.z.g.st. Best., uit: Echo Minicord-PA, Eminent II 80/120 watt. 2 Boxen, Beyer Micro, pr. ƒ 1500,–, tel. 04451-1835.

Te k. SCHILDERSEZEL 045-412636.

Te k. BUFFET met koeling en achterwand. Tevens compl. Faema koffiezetapparaat. Tel. 043-11232 na 18 uur.

Te k. AANHANGWAGEN Tademasser ƒ 1000,-. Tel. 043-19287.

te k. STUDIEBOEKEN, Laboratoriumschool klas 1 M.L.O.-T. Jonasstr. 12, Geleen. Tel. 42711.

Meubelgroothandel voor particulieren biedt aan: veel geld terug voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste koopwaarde van uw meubels te doen schatten. Tel. 045-726226 of 726239, doorlopend tot 21 uur.

Te k. a. NIKON F3 + 28 mm + 50 mm + 135 mm opzichtzoeker en motor MD 4 6 mnd. oud, t.e.a.b. Tel. 045-315874.

Te k. a. HASSELBLAD ELM 2 accu's en mag. A12 zwart 3 mnd. oud t.e.a.b. tel. 045-315874.

Te k. a. complete jaargangen FOCUS en foto, ingeb. v. 1975 t/m 1983, t.e.a.b. tel. 045-315874.

Te k. a. DOKA Durst M601 + Nikon 50 mm papier, klok en toebeh. t.e.a.b. Tel. 045-315874.

Boels **KANTELDEUREN,** speciale aanbieding, in staal afgelakt ƒ 335,- excl. BTW, met loopdeur afgelakt ƒ 600,- excl. BTW met houtbekleding 20% korting. Comandor afstandbediening voor kanteldeuren ƒ 500,- excl. BTW. Boels Deuren Edco B.V., Nusterweg 80, Sittard. Tel. 04490-15252.

Te k. BOEKEN z.g.a.n. 1e-jaars. ZL. lab.school.

ACCU'S 12 Volt 110 AH ƒ 60,– p.st. en 7 pk haltz dieselmotor aangedr. centri/waterpomp (200 m3 p.u.) tel. 045-320383.

Te k. oude MIJNSTIELEN. Belgiëlaan 44 Heerlen.

Te k. KINDERWAGEN donkerblauw rib en donkerblauw onderstel. 5 mnd. oud. Tel. 04459-1215.

Bankstelkussens

voor uw bankstel compleet set (10 stuks) in diverse stoffen nu ƒ 585, idem compl. set in runderleer ƒ 1.275. Uit voorraad leverbaar. Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Nrd. (Heerlerheide), tel. 045-222622.

Te k. klassiek BANKSTEL kl. oud rose, tevens salontafel, tel. 045-455514.

Houthandel J. RINKENS b.v. Eygelshovenerweg 60, tel. 319846 en Kerkstraat 149, tel. 311892, Landgraaf. Afrasteringsplanken 24×150 m/m ƒ 1,75 p/m; balken 5×15 cm ƒ 4,25 p/m; 6×16 ƒ 6,– p/m; 8×18 ƒ 8,– p/m; 8×20 ƒ 9,45 p/m; eternietplaten 3,2 m/m ƒ 16,35 p/pl. Prachtige vloerplanken ± 20 m/m ƒ 1,53 p/m; kinderbalken + lijst va. ƒ 6,83 p/m; spaanplaten 18 m/m ƒ 24,63 p/pl en 22 m/m ƒ 30,30 p/pl. Alle dakmat. tegen dakdekkersprijs incl. BTW.

Te k. BAGAGEWAGEN (afsluitb.) incl. 4 pers. tent campingtafel (als nw.) ƒ 750,–, tel. 04490-20952.

Te k. antieke MEUBELEN slaapkamer ƒ 975,– en div. kleingoed. Rdr. Hoenstr. 75, H'broek 045-226052.

Ten Cate WINDSURF i.g.st. Verl. Wilhelminastr. 9, Hoensbroek.

Te k. WASTAFEL (1-gats), gashaard (huisjesmodel) 2 filmcamera's met geluid + toebeh. Dr. Schaepmanplein 28, Heerlen, tel. 045-423914.

Te k. GAZELLE damesfiets 3 vers. Dr. M.L. Kingln. 149, Hoensbroek.

Mooie INRUILMEUBELEN: bankstel klassiek ƒ 550,–, groen bankstel Moqette ƒ 450,–, bankstel oranje-rood ƒ 250,–, eiken wandmeubel ƒ 995,– en ƒ 1250,– eiken salontafel ƒ 395,–, 2 slaapbanken nieuw bekleed ƒ 450,–. Akerstraat 80, Kerkrade-West, tel. 045-410961.

Te k. KOELCEL inh. 8000 ltr. Tel. 045-224462.

MEAO-SCHOOLBOEKEN te koop. Tel. 045-711424.

Jonge KONIJNEN te k. + 130 trottoirtegels. Mariastr. 16 Nuth.

Te k. BOX + zeil, babyspeelg., babykoffer, reiswieg e.d. Tel. 045-259872, Ringoven 4, Brunssum.

Te k. WANDMEUBEL, eiken fineer, z.g.a.n. voor ƒ 750,-. Tel. 04450-2184.

Te k. Kasto BEUGELZAAGMACHINE, zo goed als nieuw. Tel. 04406-13624.

Te k. gebruikte dames, heren en KINDERRIJWIELEN. Z.g.a.n. inruil mogelijk. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Te k. PICK-UP, bandrec., telef.beantwoorder, zijspan voor crossfiets, oliehaard, 2 keukenkachels, motorzaag, platte buiskachel, 2 p. ijshockeyschaatsen, 40 LP's 78 toeren, Jeanne d'Arc-beeld, 1 Hanomag Henschel met open bak, klein defect, veldbrandstenen. Te bevr. tel. 04406-12233.

Te k. SCANNER 32 kan. pr. ƒ 275,– tel. 045-256236.

Te k. TRIMFIETS 5 à 10 versn. + damessportfiets m. trommelrem. en versn. + jongensfiets 8 tot 10 jr. Burg. Boschstr. 31, Schinveld.

Te k. Durst KLEURENKOP 605 met toebeh. tel. 045-423604.

Te koop twee oude VIOLEN i.pr.st. prijs ƒ 250,– en ƒ 350,– tle. 045-713013.

C.v.-ketel defect?

Huur er een bij Hesi,
Dr. Ottenstr. 7, Simpelveld, tel. 045-442326

Te k. mooi GASFORNUIS m. oven ƒ 75,–,mooi bijzetkeuk. gaskachel als nw. ƒ 75,–, prima oude radio ƒ 50,–, Philips autoradio FM ƒ 50,–, leren groot rijzadel ƒ 250,–, smeedijz. schemerlamp ƒ 75,–, tel. 045-318665.

AQUARIUM te k. 80x40x40 cm met lichtbak, t.e.a.b. Tel. 04450-3440. Ingbergrachtweg 8, Gulpen.

Te k. eiken en barok SALONTAFEL, Larousse encyclopedie, brievenbus voor in tuin. Hangklok en Westminster staande klok, alles t.e.a.b. Nic. Beetsstr. 88, Heerlen.

GRINDTEGELS, trott. tegels, zand, grind, teelaarde, containers, etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Motormaaiers

koopt u beter bij

Kaelen b.v.

Wolf-Geräte, Reg. servicecentrum, Rijksweg 44 Gulpen tel. 04450-1454.
Nieuw:

verticuteermes

passend voor alle merken cirkelmaaiers. Tevens verhuur van verticuteermachines en tuinfrezen.

Te k. zeer mooie JONGENSFIETS ƒ 125,–, tel. 045-323266.

Te k. 1 AANHANGWAGEN + aanhangwagen met afsl.bar deksel v. Dietrichsteinstr. 11, Kerkrade-WEst.

Te koop gevraagd

Heerlen-Geleen te k. gevr. GOUD en zilver, briljant, o.a. ringen, armbanden, munten enz. enz. Wij betalen topprijzen. Contant geld. Wij kopen ook zilver en gouden munten tegen dagprijzen. Gebr. Van Verseveld. Saroleastr. 80a, heerlen, tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

SLOOPAUTO'S vanaf ƒ 25,– tot ƒ 600,– tevens te k. gevr. oud ijzer en metaal. Tel. 045-318480 of 321057.

Te k. gevr. kleine YAMAHA piano, tel. 04406-12574.

Te k. gevr. kleine Yamaha PIANO. Inl. 04406-12574.

Te k. gevr. div. typen PERS.AUTO'S, klein defect geen bezw. of schade geen bezw. Tel. 045-721268.

ENCYCLOPEDIEN zoals Larousse, Spectrum en Grizimek-dierenencyclopedie. Tevens sience fiction boeken gevraagd. Ratje-Toe, Geleenstr. 45-47, Heerlen, tel. 045-715747.

Te k. gevr. 1-pers. BED met en zonder matras, tel. 04451-1644.

Gevr. STUDIEBOEKEN fysiotheraptie. Tel. 077-17541.

Dames- of HERENFIETS, 49 of 50 cm. Tel. 045-251232.

BMW 525, bwjr. '75-'76, voork. op gas, event. m. schade, tel. 045-271452.

Te k. gevr. BOEKEN, 1e klas MDS. Tel. 045-319316, Schaesberg, bel na 11 uur.

Te k. gevr. alleen van winkeliers, OPRUIMINGEN en restanten, div. branches. Schrijf of bel Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen, tel. 04494-42760.

AUTO'S te k. gevr. tel. 04494-47294.

Te k. gevr. gebruikte rubber VLOERTEGELS, magazijnrekken, winkelinricht., materialen en reg. kassa, tel. 04450-2632.

Te k. gevr. WOONHUIS omgev. Kerkrade centr-./Holz tot ƒ 190.000,– tel. 045-414128.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

Te huur lichte vrachtverhuis en BESTELWAGENS tot 16 m³. Martens B.V. Kerkstraat 92 en Reeweg 65, Ubach o. Worms Tel. 045-314096.

NIEUWBOUW-APP. 2 en 3 slpk. Gel. te Maaseik (B) Inl. 09-3211566325.

MAASTRICHT - De Heeg appartement te huur. Centraal gelegen in een sfeervolle en prettige woonomgeving aan de rand van de stad. Ind.: 2 slaapkrs. badkr. met ligbad, berging, balkon/terras. Eigen overdekte parkeerplaats. Huurprijs ƒ 828,95, huursubsidie mogelijk, zodat een netto huur van ƒ 388,95 mogelijk is. Inl.: vandaag van 11 tot 15 uur. Maandag van 11 tot 18 uur. Inl. 043-614084.

Te huur: ga je studeren in Sittard en zoek je een KAMER, bel dan of kom kijken naar onze woonflat Paulus Stichting, Watersley 1, Sittard, 04490-10474.

Te h. in HEERLERHEIDE ruime gestoff. zit/slpk. m. gebr. v. keuken, douche eig. opg. ƒ 95,– all-in. Inl. 221278 b.g.g. 223482.

KAMER te huur. Kluis 3, Geleen, tel. 04494-46174 na 20.00 uur.

Te h. ZITKAMER + keuken, wc + d.c. met balkon Nieuwenhagen. Tel. 045-310839.

Te huur APPARTEMENT met kamers. Veldhofstr. 160 Eygelshoven.

Grote ZIT/SLAAPKAMER te h. te bevr. Uterweg 108, Heerlen. Na 14.00 uur.

Te huur luxe APPARTEMENT, best. uit: woonk., 2 slaapk., keuken, douche, toilet en royale hal (geh. gestoff.), gel. te Ubach over Worms. Tel. 045-320479 b.g.g. 317667.

Te huur halfvrijst. WOONHUIS, rustig gel. te Schaesberg. Ind.: woonk., keuken, hal, toilet, 4 slaapk., douche, garage met berging. Inl. 045-320479 b.g.g. 317667.

Te huur vrijst. luxe HERENHUIS m. grote tuin. Ind. woonk. ± 40 m², gr. keuken met luxe aanbouwk., hal, toilet, 4 slaapk., luxe badk., geh. onderkelderd. Inl. 045-320479 b.g.g. 317667.

Te h. 1 GARAGE gelegen a/d Heugerstr. te Brunssum, 045-252623.

APPARTEMENT v. alleenst. te Eygelshoven, kale huur ƒ 470,– p.m. Tel. 045-725667.

Gemeubileerde SLAAPKAMER en zitk., keuken en douche. Gladiolenstr. 173, Kerkrade-West.

BRUNSSUM: 3 min. v. ziekenh., gem. kamer m. gebr. v. keuken en douche rustig gel. Inl. Vijverstr. 72, Brunssum.

Te h. gemeub. ZIT-/SLP.KAMER m. gebr. van w.c., keuken, douche en c.v. Te bevr. Hommerterweg 86, Hoensbroek.

Te h. aangeb. BOVENWON. best. uit 2 woonkam., 4 slp.kamers, keuken, badkam., 2 toiletten, dakterras, vrije opgang. Akerstr. 234, H'broek. Tel. afspr. 04493-4172.

Te h. gemeubileerde ZIT-/SLAAPKAMER met c.v. gebr. van douche en keuken, pr. 1e etage ƒ 400,–, 2e etage ƒ 300,–, tel. bereikb. van 14-16 u. 045-722721.

Alleenst. man in Heerlen heeft 2 KAMERS vrij, red. pr. Br.ond.nr. HK 205 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Weg. emigratie te h. mooi, goed onderh., HUUR-/KOOPWONING, id. voor jong gezin m. kind. Vrieheide-Hrl. tel. 045-223481.

KAMERS te h., gem. of ongem. Telef. te bevr. 045-252276. Na 18.00 uur.

Sittard KAMERS 300/400 p. mnd. Rijksweg Nrd. 12, Sittard 04490-12078. Na 11.00 uur.

Te h. BUNGALOW m. gar. en cv., luxe afwerking, 3 slpkam. te Born. Tel. 04498-56079.

Te huur in Treebeek, gem. ZIT-/SLAAPKAMER met badk., all-in ƒ 385,- p.mnd. Tel. 045-221439.

Ruim APPARTEMENT te huur, m.i.v. 16 juli e.k., gunstig gelegen te Beek (L). Br.ond.nr. GE 617 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te h. gem. KAMERS met keuken, douche en c.v. Meezenbroekerweg 100, Hrl.

Te h. per 1-8-'83; APPARTEMENT; keuken, kamer, slaapk., toilet, douche. Gel. Saroleastr. Heerlen. Br.o.nr. SH 488, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

In Hart-winkelcentrum Hoensbroek zeer riante bovenwoning

te huur 1e verd.: huiskamer 48 m², grote badkamer en keuken, w.c., c.v.-ruimte, bergruimte, 2e verd.: 4 gr. slpks. en tweede w.c., c.v. gasgestookt. Ook geschikt voor atelier of kantoor. Direct te aanv. Huur ƒ 750,– per maand. Waarborgsom vereist. Inl. 04490-15282.

REKEM-BELGIE: apart., 1e etage gr. liv., keuk., 2 slpk., berg., badk., keld. + gar., afz. c.v., aardg., lift. Steenweg 225, Rekem. Bevr. Daalbroekstr. 19, Rekem. Tel. 09-3211714204.

Te h. BOVENAPPARTEMENT. Voltalaan 32, Hoensbroek, tel. 045-225567.

BOVENWONING te h., gem. of ongem. Margrietstr. 1, Schinveld.

Te h. in EYGELSHOVEN hoekhuis (nieuw) voor periode van 3 jr., geh. gestoff., direct te aanv. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-460346.

Te h. 2 gr. ETAGEWONINGEN waarvan 1 met groot balcon, gel. te Heerlen dichtbij centr. en 15 min. van ziekenhuis. Tel. 04492-2261.

WINKELRUIMTE te huur 25 m2 ook geschikt voor kantoor, dichtbij centrum Heerlen. Tel. 04492-2261.

Te h. ZITSLAAPK. met eig. kookgel., wc en d.c. Terwinselen. Tel. 045-310839.

KAMER te huur, Dr. Calsstraat 13, Schaesberg, 100 mtr. v.a. station. Tel. 045-721658. Na 18.00 uur 045-313898.

Te huur LOODS, lang 30 m, 8 m breed te Heerlen. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-221915.

Te h. app. zitk. slpk., keuken, douche en c.v. voor net pers. Anjelierstr. 48, HEERLEN, tel. 045-213308.

Uw adres in Aken (D)

onze bureauservice biedt u bedrijfsklare kantoorruimtes, voor korte of lange duur, conferentieruimte, bedrijfsdomicilie of privé-adres, talensecretariaat, ook Nederlands. Postbus, telefoono - telex, streng discreet ACG-Burotel, Frankenbergerstr. 30, D-5100 Aachen, tel. 09-49-241503094.



● Bert Oosterbosch kon ondanks zijn aerodynamische fiets niet de snelste tijd op de klokken brengen.

Eric Vanderaerden verbrijzelt Nederlandse illusies

Bert Oosterbosch: 'Dit had ik niet verwacht'

FONTENAY-SOUS-BOIS – Aan de vijf overwinningen van Bert Oosterbosch in tijdritten dit jaar, is nog geen zesde succes toegevoegd kunnen worden. Eric Vanderaerden, het 21-jarige talent uit Belgisch Limburg, was onze landgenoot in de proloog van de Tour te snel af. Twee seconden bepaalden het verschil tussen het gevoel van opperste tevredenheid en diepe ontgoocheling.

„Twee seconden sneller dan mij. Dat had ik niet verwacht", aldus Oosterbosch. „Praat me niet over een eervolle plaats. In een proloog telt alleen de overwinning".

Vijf keer had Bert Oosterbosch het parcours verkend voordat hij begon aan de allesvergerende 5500 meter in de straten van Fontenay-sous-Bois. „Een lastig parcours", luidde de visie van de vroegere wereldkampioen achtervolging, die met deze uitspraak beslist niet alleen stond.

Oosterbosch wist zoals alle anderen dat de eerste helling krachtenverslindend was, maar ook dat er reserves nodig zouden zijn om in de slotfase „overeind" te blijven. De weg naar de finish, lichtjes bergop, gaf menigeen het gevoel dat de benen afgesneden werden.

„Ik had op sommige momenten verschrikkelijke pijn", zei Eric Vanderaerden. „Je hebt in zo'n situatie evenwel geen keuze. Het is een kwestie van alles of niets. Trouwens, ik heb al vaker gemerkt dat ik mijn beste prestaties lever als ik denk dat ik niet hard genoeg rijd".

Fiets

Vanderaerden trok de geletrui aan nadat hij niet op de fiets had kunnen rijden, die speciaal voor de proloog meegenomen was naar de Parijse contreien. Een paar dagen geleden sloeg het dievengilde immers toe. Een vijftal fietsen van renners uit de ploeg Jacky Aernoudt werden gestolen. Tot het weinige extra materiaal dat overbleef, behoorden een paar achterwielen van Hennie Kuiper, die een hiervan afstond aan zijn jonge Belgische ploegmakker.

„De overwinning is het bewijs dat ik zo'n speciale fiets niet eens nodig heb", aldus Vanderaerden. „Ook heb ik degenen die meenden dat ik een bochtig parcours nodig zou hebben om te winnen, het zwijgen opgelegd".

Eerder dit jaar zegevierde hij in soortgelijke tijdritten van Parijs-Nice en Midi Libre. Trouwens, tijdens zijn eerste jaar als beroepsrenner won Vanderaerden ook nog andere etappes dan alleen de proloog van eerder genoemde wedstrijden.

Ook zegevierde hij in een viertal ritten van de Ronde van Spanje, Midi Libre en Tour de l'Aude.

Pal achter de Belgische belofte en in het spoor van Oosterbosch, Van den Broucke en Phil Anderson, kwam Joop Zoetemelk als vijfde uit de bus. „Tevreden, maar niemand moet aan zo'n proloog te veel conclusies verbinden", zei de Tourwinnaar van drie jaar geleden. „Nu zijn het nog seconden. Straks in het hooggebergte, wordt met minuten gerekend".



● Eric Vanderaerden op weg naar de overwinning in de proloog en de eerste gele trui.
Foto's: COR VOS

Wiel Verheesen in de Tour



Vreugde over Belgisch succes enigszins getemperd

Merckx niet eens met Vanderaerden

Van onze verslaggever

FONTENAY-SOUS-BOIS – De vreugde in het Belgische kamp over het succes van Eric Vanderaerden in de proloog was groot. Begrijpelijk, want met denderende resultaten zoals dat vroeger het geval was, is België de laatste tijd niet meer verwend. Het feit dat Lucien van Impe op 36-jarige leeftijd de klassementsrijder bij uitstek is, zegt meer dan genoeg. Allicht dat de hoop op een nieuw glorieus tijdperk in handen van Eric Vanderaerden wordt gelegd.

„Dat men de renner uit Lummen reeds in zijn eerste profjaar naar de Tour de France heeft gezonden, wordt overigens door velen sceptisch bekeken. Eddy Merckx, het fenomeen uit de jaren zestig en zeventig, zegt het op heel duidelijke toon: „Het zou beter geweest zijn dat Eric thuis gebleven was. Niet zozeer omdat Vanderaerden nog vóór zijn 22-ste verjaardag in zo'n evenement startte is gevaarlijk, maar wèl omdat hij zijn seizoen niet afgestemd heeft op de Tour. Hij heeft vanaf Parijs-Nice veel groot werk opgeknapt. Bovendien heeft hij zich niet gespaard. Dat is niet zijn mentaliteit. Nu komt hij te elfder ure naar de grootste wedstrijd die bestaat en hij zal, zolang het kan, de gele trui proberen vast te houden. Dat eist weer veel van hem. Zowel lichamelijk als geestelijk. Stel dat het niet goed gaat. Dan krijgt hij daarvan wellicht een klap".

Bonificaties

Dat Eric Vanderaerden niet van plan is om de gele trui snel af te geven, maakte hij in de eerste ogenblikken na zijn proloogoverwinning al duidelijk. „Ik heb niet alles gegeven om zonder slag of stoot weer van de eerste plaats te duikelen", zei hij. „De ploegentijdrit van zondag en de etappe 's anderendaags door de Hel van het Noorden maken me niet angstig. Ik zal ook de bonificatiesprints onderweg proberen te benutten, evenals de tijdsvergoedingen die in de meeste etappes aan de finish voor de eerste drie te verdienen zijn".

Peter Winnen: „Op iets minder verlies gerekend"

FONTENAY-SOUS-BOIS – Na Oosterbosch (2e) en Zoetemelk (5e) was Johan van der Velde de best geklasseerde Nederlander in de proloog. Hij werd negentiende op 16 seconden. „Voor mijn doen een goeie verrichting", aldus de Westbrabander, in wiens onmiddellijke nabijheid zowel Jan van Houwelingen als Adrie van der Poel finishten. Peter Winnen deed het minder goed. De Noordlimburger bezette de 50-ste plaats met een achterstand van 25 seconden. „Ik had op iets minder verlies gerekend", aldus Winnen. „Maar tja, wat doe je er achteraf aan. Het is gebeurd. Harder kon ik niet. Allicht niet, want dan was ik beslist eerder aan de eindstreep geweest. Overigens, geen man overboord".

NK wielrennen NWB morgen in Wijnandsrade

WIJNANDSRADE – Morgen wordt in Wijnandsrade het Nederlands kampioenschap voor NWB-wielrenners verreden. Op een parcours bij het kasteel van deze gemeente starten vanaf 12.00 uur achtereenvolgens de recreanten, junioren (13.00), veteranen (14.15) en de amateurs (15.50 uur). Belangrijkste kanshebbers in de amateurcategorie zijn: Ubachs, De Hey, Fooy, Maas, Jansen, Louwers, Hoedemakers, Van Kessel en Van der Leeuw. De koers gaat over 100 kilometer oftewel 40 ronden.

Bonificaties

FONTENAY-SOUS-BOIS – Niet in alle etappes, maar wel in de meeste zijn voor de eerste drie aankomenden extra seconden winst te verdienen. De ritwinnaar ontvangt 30 seconden bonficatie; nummer twee krijgt er 20 en nummer drie 10 seconden. Deze tijdsvergoedingen zijn in de 1e, 4e, 5e, 7e, 8e, 9e, 11e, 12e, 14e, 16e en 20-ste etappe. Tevens gelden de meeste van de tussensprints voor de extra bonificatie, telkens 12, 8 en 4 seconden.

Broer Freddy Maertens weer op doping betrapt

BRUSSEL – In de beroepswielrennerij is een uniek dopinggeval ontstaan: een renner die twee keer binnen een maand betrapt is op het gebruik van stimulerende middelen. Die primeur kwam op naam van Marc Maertens, broer van oud-wereldkampioen Freddy Maertens. De overtredingen werden geconstateerd na controles bij wedstrijden in Knokke en in Heist. Marc Maertens kreeg een geldboete van 6600 Zwitserse franken (ruim 7500 gulden) en een onvoorwaardelijke schorsing van drie maanden.

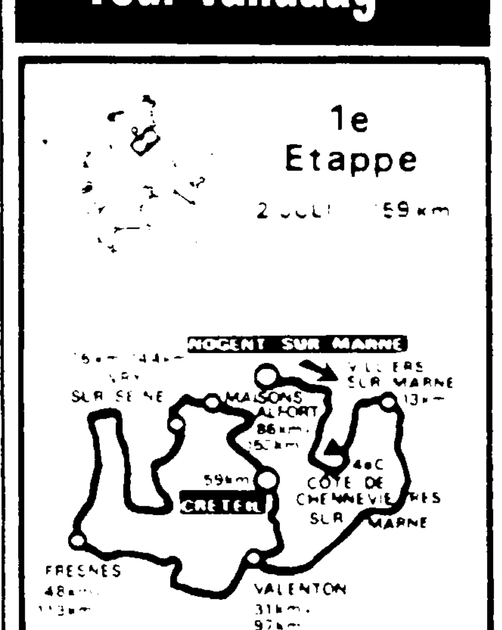
VOLENDAM – De voorzitter van eredivisieclub Volendam, Joop Tol, heeft zijn functie gistermiddag neergelegd. Hij weigert, zoals hij dat zelf noemt, mee te werken aan het creëren van een zwartgeldcircuit, zoals de geldschieters van Volendam dat voor ogen staat. Tol: „Ik pas ervoor mee te werken aan een systeem waarbij het controleerbare oncontroleerbaar wordt. Daarom heb ik mijn ontslag aangeboden".

TOUR-TELLER

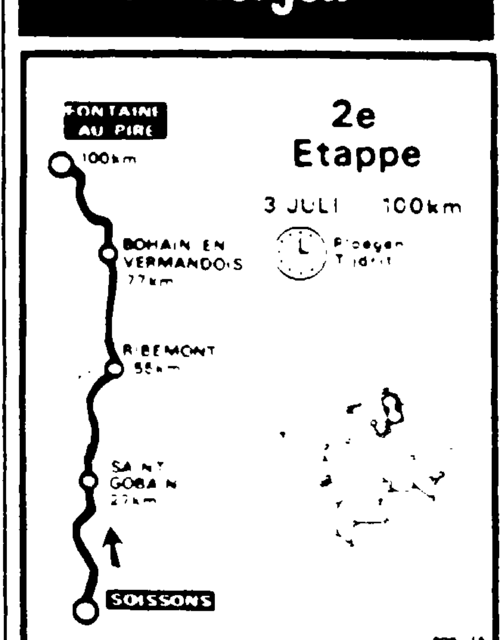
Proloog

Uitslag van de proloog: 1. Eric Vanderaerden (Hoonved) 5.5 km in 7 min 1.18 sec (gemiddelde snelheid 47.016 km per uur) 2. **Bert Oosterbosch (Raleigh) 7.03,13;** 3. Jean Luc Vandenbroucke (La Redoute) 7.05,35 4. Phil Anderson (Peugeot) 7.07,13. **5. Joop Zoetemelk (Coop) 7.07,29;** 6. Stephen Roche (Peugeot 7.07,84. 7. Kim Andersen (Coop) 7.11,24. 8. Regis Clere (Coop) 7.11,37 9. Pascal Poisson (Renault 7.12,29. 10. Gilbert Duclos-Lassalle (Peugeot) 7.13,17. 11. Dominique Gaigne (Renault 7.13,67. 12. Jacques Michaud (Coop 7.13,68 13. Charles Berard (Renault) 7.13,86 14. Sean Kelly (Sem) 7.14,61. 15. Frederic Brun (Peugeot 7.14,84. 16. Julian Gorospe (Reynolds 7.15,12. 17. Daniel Willems (Boule d'Or 7.15,14; 18. Bernard Vallet (La Redoute 7.15,39. **19. Johan van der Velde (Raleigh) 7.17,24.** 20. Bernard Gavillet (Cilo) 7.18,24 **21. Jan van Houwelingen (Boule d'Or)18,66; 22. Adrie van der Poel 7.18,72; 30. Gerard Veldscholten (Raleigh) 7.22,37; 31. Steven Rooks (Sem) 7.22,42; 32. Theo de Rooy (Raleigh) 7.22,68; 37. Henk Lubberding (Raleigh) 7.24,66; 50. Peter Winnen (Raleigh) 7.26,87; 61. Jan Raas (Raleigh) 7.29,00; 64. Hennie Kuiper (Hoonved) 7.30,28 81. Frits Pirard (Metauromobili) 7.35,01 89.: Johan Lammerts (Raleigh) 7.36,67; 105. Leo van Vliet (Raleigh) 7.40,42; 121. Ludo de Keulenaer (Raleigh) 7.45,01 ; 127. Henry Manders (Hoonved) 7.49,13**

Tour vandaag



en morgen



TV en radio

VANDAAG:
Nederland 2 en BRT 1: 15.45 - 16.35 uur rechtstreeks verslag van 1e etappe Nogent-sur-Marne - Creteil over 159 km.
Hilversum 1: vanaf 14.03 uur Radio Tour.
MORGEN:
Nederland 2 en BRT: 15.45 - 16.45 uur rechtstreeks verslag van 2e etappe, ploegentijdrit, Soissons - Fontaine-au-Pire
Hilversum 1: vanaf 14.03 uur Radio Tour.

Finale Wimbledon: McEnroe - Lewis

LONDON – Ivan Lendl zal zichmoeten troosten met de gedachte dat het beter is om gelukkig te zijn met veel geld dan zonder. Zijn brandende ambitie om via een Grand Slam titel ontzag af te dwingen werd in de halve finales van Wimbledon in drie sets door John McEnroe gedoofd. De 22-jarige Amerikaanse lefthander baande zich met 8-6 6-4 6-4 een weg naar zijn vierde achtereenvolgende finale. De Nieuwzeelander Chris Lewis is de andere finalist. De niet geplaatste Lewis won in een erg spannend duel van de Zuidafrikaan Kevin Curren in vijf sets, 6-7, 6-4, 7-6, 6-7, 8-6.

Met in herinnering de gedenkwaardige vijf-setters van de laatste drie jaren kan de finale van morgen niet anders dan tegenvallen. Wie herinnert zich niet de eindstrijd van 1980, toen Borg won, die van 1981 toen McEnroe een einde aan Borgs hegemonie maakte en die van 1982, toen Connors op zijn beurt McEnroe als winnaar afloste.

Het duel tussen Chris Lewis en Kevin Curren werd na drie uur en drie kwartier bloedstollend tennis beslecht door de enige man die nog in staat was een onderscheid aan te brengen: de scheidsrechter. De man op de stoel herriep een beslissing van zijn secondant op de lijn, beduidde dat de return in was en gaf de 26-jarige Nieuwzeelander de doorbraak waar deze uiteindelijk de overwinning op bouwde: 6-7, 6-4, 7-6, 6-7 en 8-6. Bij het terugdraaien van de film bleek de bal inderdaad de lijn te hebben geraakt, al was er geen kalk zichtbaar geweest. „Ik kan het niet geloven", mompelde Curren bij het wisselen. Nog weigerde hij zich gewonnen te geven. In de laatste game was hij nog tweemaal vlak bij een doorbraak. Maar Chris Lewis wist van geen wijken, voerde nog een perfecte snoekduik uit alvorens hij met zijn achtste ace op matchpoint kwam en de partij meteen besliste.

Met Chris Lewis heeft Wimbledon voor het eerst een ongeplaatste speler in de finale sinds 1967 (Bungert) en de eerste Nieuwzeelander sinds 1914 (Brooks). Net zo onopvallend als zijn tenniscarriere tot dusver verliep, baande Lewis zich op Wimbledon een weg door de rijen van spelers die veel hoger op de wereldranglijst staan dan hij. Zelf is Lewis slechts 91e. Pas nu lost hij de beloften in die hij in zich had, toen hij in 1975 jeugdkampioen van Wimbledon en officieus jeugdwereldkampioen werd.

Wimbledon in cijfers

Herenenkel, halve finale: John McEnroe-Ivan Lendl 7-6, 6-4, 6-4, Chris Lewis-Kevin Curren 6-7, 6- 4, 7-6, 6-7, 8-6.
Dames dubbelspel, halve finale: Rosie Casals Wendy Turnbull-Barbara Potter Sharon Walsh 6-1, 6-7, 6-4, Martina Navratilova Pam Shriver-Jo Durie Anne Hobbs 7-6, 6-4
Gemengd dubbelspel, kwartfinales: Pam Shriver Fred Stolle-Zina Garrison-Rod Harmon 6-4, 4-6, 6-3, Billie-Jean King Steve Denton-Kathy Jordan Tom Gullikson 6-1, 3-6, 6-3.

Ploegentijdrit eist nu al aandacht op

Raleigh heeft een reputatie te verdedigen

Van onze verslaggever

FONTENAY-SOUS-BOIS – De vraag of het Raleigh-team de favorietenrol in de ploegentijdrit van morgen kan waarmaken, blijft voorlopig onbeantwoord. Dat komt niet alleen door de noodgedwongen afwezigheid van Gerrie Knetemann, alhoewel het natuurlijk een factor is die zwaar meetelt. De Kneet is nog niet hersteld van de zware val die hij einde maart in Dwars door België maakte. Punt uit. Het leven en ook het seizoen gaan verder. Er moet gekoerst worden en pas na afloop van de strijd is de uitslag bekend. Eerder niet.

De Raleighs van Peter Post hebben vanaf 1978 alle acht ploegentijdritten van la Grande Boucle gewonnen. Zij zetten deze succesvolle reeks twee jaar tevoren reeds in, maar ze werden in 1977 verslagen door de ploeg Fiat, voor welke formatie Eddy Merckx zijn laatste Tour de France reed.

Betekenis

De overwinning van 1976 en het verlies van 1977 hadden overigens minder betekenis dan de resultaten vanaf 1978. Met ingang van laatstgenoemde jaargang werd de ploegentijdrit immers over een grotere afstand verreden en bovendien was het resultaat van direct belang voor het algemeen individueel klassement.

Vorig jaar zou het dorpje Fontaine-au-Pire finishplaats zijn geweest voor de ploegentijdrit, maar geen van de teams bereikte de aankomstplaats. Protesterende werknemers uit de metaalindustrie versperden in de buurt van Denain het traject. Met hun aktie wilden zij aandacht vestigen op de dreigende massa-ontslagen in hun beroepssector. Voor het eerst in de Tour-historie moest een etappe geannuleerd worden.

De ploegentijdrit werd later tijdens de Ronde toch nog verreden, maar dat gebeurde toen de karavaan reeds Bretagne had bereikt.

Morgen, zondag 3 juli, krijgt Fontaine-au-Pire niettemin de finish van een rit tegen het horloge. De afstand die overbrugd moet worden bedraagt honderd kilometer. Dat betekent ongeveer twee uur uiterste krachtsinspanning, waarbij ook de homogeniteit, het regelmatig elkaar aflossen en ... het gevrijwaard blijven van tegenslag gewicht in de schaal leggen. De kleinste hapering van mens of materiaal kan grote gevolgen hebben.

Niet de tijd die gerealiseerd wordt, maar wel de toegekende bonificaties tellen voor het algemeen klassement. Uitgangspunt is de tijd die de vijfde renner van iedere ploeg laat afdrukken. Renners van de winnende formatie die in dezelfde tijd van nummer vijf of eerder finishen, krijgen 3.40 minuten in mindering gebracht op hun tijd in het algemeen klassement, zoals dit vóór de start van de ploegentijdrit was. Degenen die niet in dezelfde tijd als nummer vijf eindigen, komen eveneens voor de bonificaties in aanmerking. Wèl zal de achterstand die ze hebben opgelopen, in mindering op deze tijdsvergoeding worden gebracht.

Dat geldt ook voor de ploegen die in het spoor van de winnende equipe eindigen. Naast de drie minuten en veertig seconden bonificatie voor het eerste team, is morgen de navolgende tijdwinst te veroveren: drie minuten voor de renners van de tweede ploeg; 2.30 minuten voor nummer drie; 2.15 minuten voor nummer vier en 2 minuten voor de vijfde formatie. Daarna respectievelijk 1.45 min.; 1.30 min.; 1.20 min.; 1.10 min.; 1.00 min.; 50 sec.; 40 sec.; 30 sec. en tenslotte 20 seconden voor de als laatste van de 14 geklasseerde ploegen. Met een tussenpoos van telkens zes minuten wordt gestart. De volgorde van vertrek is precies tegenovergesteld aan het algemeen ploegenklassement, zoals dit na de eerste etappe van vandaag geldt.

Te huur aangeboden

Te h. te NIEUWENHAGEN voor jonge mensen woonk. + slaapk. met gebr. van keuken, douche en w.c. Later apart. Tel. 045-310706.

KAMERS te huur Hoensbroek. c.v., gestoff. warm en koud water op kamer. Centr. gel. bij bushalte. Tel. 045-214517.

Te huur in SIMPELVELD grote en kleine kamer met gez. gebr. v. badk. en keuken, prijs ƒ 540,-. Te bevr. 045-443716.

Te huur in MOORVELD 40 m2 WINKELRUIMTE zonder woning. Geschikt voor kantoorruimte of andere branche, geen levensmiddelenzaak. Huurprijs ƒ 250,-. Tevens zoeken wij huurwoningen in alle prijsklassen. Gecor BV. van ma. vr. van 9-17 uur. Jos. Klijnenlaan 240 Geleen. tel. 04494-43838.

GELEEN, te huur 2 winkelruimtes hoek Rijksweg Beekhoverstraat opp. 63 m2 en 117 m2. Huurprijs v.a. ƒ 10.000,- excl. BTW. Op korte termijn te aanvaarden. Inlichtingen: Kramer Makelaardij, Elsstr. 1, Beek, tel. 04402-73601.

HEERLEN Sittarderweg 12, te huur dakterras woning. Woonkamer 50 m2, 3 slaapkamers, toilet, badkamer, berging, groot terras, huurprijs ƒ 866,- per maand, inl. 04494-43275.

Centr. HEERLEN te huur per 1 aug. as. een i.z.g.st. mooi groot pand, bev. 6 kamers, 2 keukens, 2 toil., c.v., tel. enz. Geschikt als mooie gezinswoning of als woning en kantoor of uitsl. als kantoor. Br.o.nr. SH 485 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Voor net PERSOON te h. aangeb. gemeub. woonk., en slaapk. en keuken, tel. 710385 in Heerlen bij ABP.

Representatieve KANTOORETAGE of gedeelte daarvan te huur in op eerste stand gelegen kantoorpand in centrum Heerlen, tel. inl. 045-717885 b.g.g. 045-252833.

Te h. 2 gemeub. KAMERS in centr. Mstr. bad + wc. tel. 043-620726.

Te h. 2 mooie KAMERS te Eygelshoven m. eig. keuk. en badk. ged. gest. ƒ 350,- p.mnd. exl. tel. 460880.

BOVENWONING te huur te Hoensbroek, tel. 04492-1822.

Te h. 2 gemeub. KAMERS in centr. M'str. Bad + wc. Tel 043-620726.

Ongemeubileerd APPARTEMENT te h. Te bevr. Kerkraderweg 42 Heerlen.

Te h. BOVENWONING Lichtenbergstr. en Prickstenweg te Kerkrade, tel. 045-456795.

Leuke BOVENWONING te h. O.L. Vrouwestr. 147, Kerkrade. Iets voor jong stel. Tel. 045-710170.

Te h. SEMI-BUNGALOW te Eys-Wittem, hr.pr. ƒ 1000,-. Tel. 04451-1723.

APPARTEMENT v. 1 of 2 pers. te Kerkrade. Tel. 045-725667.

Te h. centrum Hrl. ruim APPARTEMENT. Ind. woonk., slaapk., keuken, berging en tuin. Tel. 045-710932.

Te koop kl. industrieterr. BEDRIJFSRUIMTE met kantoren, voorz. v. gas, water, licht, voor vele doeleinden geschikt. Tel. 045-721976.

Voor liefhebber te h. kleine doe-het-zelf GARAGE, zeer geschikt voor spuiten en rep. v. auto's. Voorz. v. hefbrug en ander app. Tel. 045-721976.

Te h. halfvr.st. WOONHUIS, zolder, 2 slpks., kelder, c.v. Te aanv. per 15-8. Huurpr. ƒ 535,- excl. gas, water en licht. Te bezicht. zondag 3 juli van 12.00 tot 14.00 uur. Hagendoorn 9 Amstenrade.

BOVENETAGE te h. ƒ 100,- p. wk. Oude Tunnelweg 16 Kerkrade. Tel. 045-417026.

Te h. te KERKRADE-WEST woon-slaapkamer met keuken, wc., douche gem. Tel. 09-4924076669.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. woonruimte voor min. 1 jr. te SCHINNEN-Spaubeek of omg. Br.o.nr. HK 155 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Ouders zoeken KAMER voor dochter in nabijheid centrum Heerlen. tel. 04920-22958.

Studente zoekt kamer te MAASTRICHT per 1 aug. 1983. Tel. 04163-73429.

Te h. gevr.: jong stel zoekt klein betaalb. HUISJE m. tuin. Binnen Sittard of omg. na 18.00 uur 04490-23573.

Te h. gevr. WOONHUIS in Maastricht min. 3 slpks., br. o.nr. RO 965 LD Postb. 46, 6040 AA Roermond.

Te h. gevr. vrij halfvrijst. WOONHUIS 3 of 4 slpks., tussen Heerlen en Valkenburg, tel. 04497-1969 na 20.00 uur.

Door rijksambt. gevr. ruime EENGEZINSWONING, tot ƒ 750,- p.mnd., in de plaatsen Voerendaal - Simpelveld - Klimmen - Ubachsberg. Inl. tel. 045-424901.

Te h. gevr. kleine EENGEZINSWONING m. tuin evt. kl. boerderij. Br.o.nr. HO 082, L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

HTS-stagiair zoekt KAMER in Beek of omg. voor ½ jr. v.a. 1 aug. Tel. 03405-62730.

1e-jaars studente zkt. KAMER m. kookgel. te Maastricht. Tel. 040-115519.

Te huur gevr. HUIS of flat in omg. Geleen-Valkenburg. Tel. 04406-13369. Na 18.00 uur.

Wie kan mij, (dame alleen) helpen aan een kl. WONING of ben.etage, mag primitief zijn, in Maastricht of tot ± 10 km daarbuiten. Tel. na 17 uur 043-10087.

2e-jaars HEAO-student zoekt dringed KAMER in Sittard. Tel. 04780-82879.

Verpleegk. studente MGZ-opleiding zoekt rustige WOONRUIMTE in Sittard of directe omg. Tel. 04490-15781.

Stafdocent kath. leergangen met 2 kind. zoekt ruime WONING in regio Sittard, huur ± ƒ 900,-. Tel. 04490-25455, privé 08343-1682.

BDA-STUDENT zkt. woonr. met kookgel., omgev. Sittard per 1 aug. Tel. 045-3122441.

MEISJE zkt. voor 3 mnd. va. 1 sept. kamer met kookgelegenheid te M'stricht, tel. 058-880792.

Te huur gevr. voor ouder echtpaar WONING in gem. met station, tel. 043-646764.

CAFÉ ter overname aangeb in M'str.-Heer. Zonder eigen geld en pap. onnodig te reflecteren. Div. verenigingen. Tel. 043-625755.

Te h. gevr. WONING min. 2 slaapk. in Valkenburg. Br. o. nr. VA 879 L.D., Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Ruilen

Huurwoning te BRUNSSUM te ruil tegen huurwoning in Schinveld, Jabeek, Bingelrade, Merkelbeek. Brieven onder no.BR 299 L.D. Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum.

Heb grote flat in GELDROP. Wil ruilen met woning in Zd.-Limburg. Brieven naar Jan Kastensweg 395, Geldrop.

Te ruil ruime geh. gerenoveerde EENGEZINSWONING met tuin te Geleen, tegen eengezinswoning te Hoensbroek of omg. met 4 slpks. of mogelijk tot het realiseren van een 4e slpk. Br.o.nr. Ge 615 LD, Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Grote EENGEZINSWONING te Gracht tegen flat of eengezinswoning te Spek'heide, tel. 045-416620.

Eengezinswoning te Hrl. te ruil teg. dito woning of flat te Kerkrade/Spekh. Tel. 045-726621, na 17 uur.

Aangeb. HOEKWONING, nieuwbouw, eengezinsw., met tuin. In de Heilustr., tegen soortgel. oudere eengezinsw. m. tuin in Kerkrade. Tel. 045-423032.

Te ruil gevr. 3-slaapkamerflat te Heerlen-Noord, tegen dito of andere woning te STEIN. Tel. 045-226702.

Bejaard echtpaar in centrum Schaesberg wil WONINGRUIL naar Nieuwenhagen Noord, zonder trap. Tel. 045-313901.

Te ruil EENGEZINSWONING te Heerlen tegen eengezinswoning te Kerkrade, tel. 045-724852.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten, Voerendaal bellen tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. 043-641044.

Te k. div. soorten KINDERKOPJES. Firma C.M. van Workum Dings, Maastrichterlaan 153, Vaals, tel. 04454-2363.

Te k. prachtige nest. Mehcelse HERDERS, ingeënt en ontwormd, vader Bruno één van Limburgs beste stellers, moeder Heidi certificaat met lof 418 pt. Jonge van deze combinatie, gaan volgend jaar naar de keuring. P. van Oosterhout, Stationstr. 27, Schinnen, tel. 04493p2097.

Te k. kriel-, leg-, ZIJDEHOENDERS (div. rass.), pauwst. capucijn, hoogvl. duiven, mandarijn, carolina eendjes. Zandweg 93 Heerlen. Tel. 045-420679.

Te k. FRETTEN, cavia's, Hollandertjes, dwerggeitjes. Zandweg 93 Heerlen. Tel. 045-420679.

Goed TEHUIS gezocht voor prachtige groenendaeler m. stamb. en tamme papegaai, goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. Duitse STAANDER reu 6 mnd. Tel. 045-751767.

te k. GROENENDALER-PUPS. Tel. 045-725118.

Te k. MECHELSE HERDER 8 mnd. Te bevr. café De Zwarte Berg, St. Odiliënberg.

Gratis af te halen 2 jonge HONDJES Ailbertuslaan 431 Kerkrade, zat. tussen 8.00 en 9.00 uur.

Te k. mooie Siamese POESJES, 2 mnd. oud. Tilly Busch, Putstr. 50, Sittard.

Te k. Yorkshire TERRIER, teefje 9 wk.tevens tamme dwergpoedeltjes, tel. 04493-1438 of 2981.

Te k. Duitse HERDER teef, 11 weken zeer mooi, vader kamp. ingeënt en ontw. met stamb. Emmaplein 3, Hoensbroek.

Te k. Perz. POESJES, witte poes, 2 jr. USA import. Papegaaiekooi, z.g.a.n., tel. 045-226311.

Te k. leuke jonge HONDJES. Moeder foxterrier. Overhoven 97, Sittard.

Te koop mooie Golden RETRIEVERPUPS met stamboom. Zijn geënt en ontwormd. Vakantieregeling mogel. Tel. 04767-3149.

Te k. prachtige BOBTAILPUPS HD- v.z. goede afstamm. m. stamb., geënt en ontwormd. 04404-1439.

Te k. prachtig york-shire TERRIERTJE, 5 mnd. oud, zeer mooi, blijft klein m. stamb. en geënt. 04404-1439.

Te k. nest COCKER-SPANIELS en yorkshire-terriertjes, 8 wk., zeer mooi, goedkoop? Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Jonge LASSIES enjonge foxjes te k. Dorpstraat 116, Pey-Echt.

Te k. zeer mooie DWERGTEKKELTJES, langhaar met stamboom. Prov.weg-Zuid 143, Oirsbeek.

D. HERDER, teef, 10 w. Geschikt v. waakhond. 045-751687 (tuss. 11-13 uur).

Weggelopen, blauwschimmel COCKER-SPANIEL (zwart-wit) te Ten Esschen. Tat.nr. 1611-78, in de lies t.b.t.t.b. Tel. 045-751781.

Weg. omst. te k. YORKSHIRE-TERRIERTJE 2½ jr. oud. Abdissenln. 43, Abdissenbosch.

Te k. Duitse STAANDER, korthaar, 3½ jr. oud. Dierenzorg Thull 13, Schinnen.

Te k. SIAMEES katertje. Dierenzorg Thull 30A, Schinnen.

Te k. BOXERPUPS met stamb. en inent.pap. inl. 045-751241.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Ook verzorgen wij nu uw zet- en voegwerk. Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Wij leveren franco thuis hout- en BOUWMATERIALEN met deskundig verwerkingsadviezen zoals piketpaaltjes, uitzetplanken, bouwfolie, bouwstaalmatten, betonblokken, metselstenen, systeemvloeren, lateien, bladlood, spouw- en kozijnankers, kalk, cement, gips, deurkozijnen, balkhout, geisoleerde dakelementen, dakpannen, dakramen, asfalt, rubberoid, bitumen, leislag, open haarden, schrootjes en aanbouwkeukens. Muyrers & Wijnen, Markt 11 Simpelveld tel. 045-441800. Geopend ma. t/m vrij. van 7.45 tot 17.30 uur; za. van 8.30 tot 12.30 uur.

Voor het ZAGEN van alle soorten stenen. Kunradersteengroeve Q & Q expl.-mij., Bergseweg, Voerendaal, tel. 045-751884.

Te k. oude STRAATKLINKERS ƒ 0,70 per st. 04490-20952.

Dieren

DWERGPOEDELTJES, tekkels, Yorkshireterriertjes, fokjes, groenendalers. Alles pups m. stmb. Kennel v. Manolito Walem 11A. Tel. 04459-1237.

HONDEHOKKEN 195,-, kippen- en pluimveehokken, dag. show. Houtbouw Ubachs Kerkrade Vink 39.

Nog enkele zeer mooie Duitse HERDERPUPS met stamboom, geënt en ontwormt, 043-78871.

Te k. jonge bruine KIPPEN (snavel niet gekapt) Henk Ploemen, Broekhuizenstr. 55 Rimburg tel. 045-352295 b.g.g. 351591.

Gegalv. DRAAD en spijlen. Voor het zelf samenstellen van uw honderen. Klein Welsden 25, Margraten, tel. 04407-1843.

Te k. mooi nest Engelse gladharige FOXTERRIERTJES. Tel. 04458-1362.

Te k. BOBTAILPUPS, 8 weken, kamp. afst. Tel. 04752-4238.

Weg. omst. te k. goed sprekende amazone PAPEGAAI met grote kooi, tel. 045-313405.

Schattig HONDJE te k. 6 wek. oud ƒ 45,-. Tel. 045-710895.

Jonge KATTEN, burmezen en karthuizers, ingeënt en zindelijk te koop. Gatestr. 84, Nieuwenhagen.

SCHAPEN te k. Suffolkrammen, 4 mnd., en kameroenooien, 3 mnd. Heerenstr. 34, Moorveld. Tel. 043-645555.

Te k. mooie langh. TECKELS. Maasbrachterweg 68, Echt, tel. 04754-1549.

Te k. Duitse HERDERPUPS, m. stamboom, vakantieregeling mog. Tel. 04756-5760 b.g.g. 04747-2657.

POEZEN, gratis af te halen. Iepenstr. 42, Brunssum.

Siamees POESJE, met stamb. te k., gewend aan honden, ƒ 250,-. Tel. 045-251349.

Af te halen tegen kleine vergoeding, prachtige jonge PUPS. Veldgaard 31, Amstenrade. Werkdagen na 18.30 uur.

KANARIES en zebravinken, mannen en poppen. Dwarsstraat 15, Nuth.

Te koop handtamme DWERGPAPEGAAITJES + enkele kweekkoppels. Tevens bl. voorhoofd amazone papegaai. Tel. 04402-74728.

PAPEGAAIEN Kongo grijze roodstaart met kooi ƒ 349,50; Panama-, groenwang en Venezuela-amazone ƒ 395,–; Beo's ƒ 295,–; incl. spraak- en levensgarantie. Dierenspeciaalzaak Handels, Pr. Mauritslaan 2, Beek.

Japanse NACHTEGALEN mannen ƒ 29,95, popjes ƒ 18,50. shamalijsters ƒ 119,50; edelzanger ƒ 15,–; rijstvogels ƒ 20,–; zebravinken ƒ 12,– p.p. ekstertjes ƒ 7,–; oranjekaakjes ƒ 8,–; bandvinken ƒ 7,–; zilverbekjes ƒ 7,–; St. Helenafazant ƒ 80,–; kwartels ƒ 14,– p.p. binzen ƒ 22,50; ceres amadine ƒ 22,50; spitsstaart amadine ƒ 22,50; gouldamadine ƒ 37,50; enz. meer dan 70 soorten vogels Importeur Handels Pr. Mauritslaan 2, Beek.

Te k. AMAZONEPAPEGAAI (blauwkop) + kooi, tel. 045-725692.

Te k. jonge KONIJNEN ook dwergjes en hokken, 3-dlg. krielkippenhok. G. Gezellestr. 41, M'berg, Hrl.

Te k. DOBERMANN, pincherpups met stamboom + inent.pap., vader wereldkamp. Inl. kennel v.d. Struyver E rouwette, tel. 045-751241.

Te koop AQUARIUM 30×30×60 cm compl. met vissen, planten, pomp, verwarming, filter en klein toebehoren, ƒ 150,–, tel. 045-227104.

Dierenspec. zaak. HEYNEN, Eversstr. 2, Einighausen heeft jonge dwergkonijnen, Bira-bira vinken, halsband-warblervinken, saffraanvinken, olijfgroene vinken, diucavinken, koningswida, daminicanernida.

VOGELKOOIEN meer dan 150 modellen in voorraad. Fa. Steine, Rijksweg cenr. 28, Geleen, tel. 44215.

Sportvissers MATCHHENGEL carbon 3.90 m ƒ 198,50. Fa. Steine, Rijksweg centr. 28, Geleen, tel. 44215.

Te k. mooie JACHTHOND (pointer), teef 7½ mnad. met pap. vaste pr. ƒ 400,–, 04494-40184.

KIPPENHOK en 10 kippen teg. de leg ƒ 200,–, tev. 4 krielen ƒ 40,–, tel. 045-417938.

Te k. div. nw. trop. VOGELS o.a. blauwfaz., tijgerviken, zaadkrakers, edelzangers, div. srt kwartels en partrijzen, nest jonge grasparkieten en dwergpap. handt. muisparkiet, tevens grote collectieve kooien en volières, Ganzeweide 139, H'heide, tel. 045-215098.

Te k. Ierse SETTER pr. ƒ 100,–, tel. 045-254085.

2 jonge POESJES gratis af te halen. Citrusstraat 6, Schandelen-Heerlen.

Te k. PAPEGAAI weg. omst. tegen kl. verg. Europalaan 525, Brunssum.

PONYRIJDEN! Kinderboerderij „Oos Heem" Nieuwenhagen i/d vakantie, open 2-5 n/m..

Auto's en motoren

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Saab 900 GLS steenrood dec. '80; Saab 900 Turbo 5-drs. blauw met. dec. '78; Saab 99 GL 2-drs. special blauw met. '80; Saab 99 GL 5-drs. aut. bruin '77 (2×); Volvo 244 GL aut. '79; Audi 100 GL 5E '79; Peugeot 504 GLI '78.

Autobedrijf Kompier b.v.

Akerstraat 150, Heerlen, tel. 045-717755.

Saab 900 GLS, steenrood, dec. '80; Saab 900 turbo, 5-drs., blauwmet., dec. '78; Saab 99 GL, 2-drs., special, blauwmet., '80; Saab 99 GL, 5-drs., aut., bruin, '77 (2x); Volvo 244 GL aut., '79; Audi 100 GL 5 E, '79; Peugeot 504 GLI, '78.

Autobedrijf Kompier b.v.

Akerstraat 150, Heerlen. Tel. 045-717755.

Te k. CHEVROLET Malibu, 4 drs., 6 cyl. bjr. '75 + gasinst. i.pr.st., evt. te ruil voor bestel of stationcar. Tel. 04490-19871.

Te k. VW Kever i.z.g.st. bjr. 1968, vr.pr. ƒ 900,–, Eisenhowerstr. 222, Sittard, tel. 04490-14356.

Te k. RENAULT 4 GTL, Holleweg 34, Munstergeleen.

Te K. CHEVETTE type Kadett, bjr. '77, zeer mooi ƒ 2250,–. Inr. mog. 04490-20857.

Te k. FORD Fiesta 1100 1979, 1e eig. 56.000 km, zwart, zeer mooi ƒ 7950,–. Tel. 04498-54510.

FORD Taunus 1600 L m. originele gasinstall. zilvermet., 71.000 km. zeer mooi ƒ 3450,–. Tel. 04498-54510.

Koopje BMW R 60/5 '73, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. 04490-23327.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw OUDE auto. Bel 045-751446. Gratis afhalen.

Grandioze aanbieding, Vespa CIAO nu voor ƒ 998,–, 1 jaar garantie. Tweewielspecialist Math Salden, Limbricht.

AUTO'S te koop gevr. bwj. '74 t/m '80, tel. 04405-1994.

MOARA Shira! Wij zoeken consulentes, bel met mevr. Baay, tel. 045-214977, 045-212256.

Te k. TALBOT Solara 1.6 GL, bwjr. '80, km.st. 42.000. Te bevr. Ridd. Thibaldstr. 19, Brunssum.

MOTORBANDEN, 30% korting. Gratis montage, electr. balanc. ƒ 10,–, klaar terwijl u wacht. Tweewielerspecialist Math Salden, Limbricht.

Te k. motor SUZUKI GT 550 bj. '76, pr. n.o.t.k. Huskensweg 77, Heerlen.

Te k. van part. OPEL Ascona 16S bj. '77 kleur blauw, i.z.g.st. Te bevr. Leeuwerikstr. 7 Eys. 04451-1914.

Te k. MAZDA 323 bj. '77. Peyerstr. 98, Echt.

Wij halen en betalen de hoogste rijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 14, Kerkrade-West, tel. 045-411480.

Auto's te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175. Dealer van originele Romax-uitlaten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.

Te k. PONTIAC Firebird Esprite, electr. ramen, airc. etc., vr.pr. ƒ 4750,–. Inr. mog. Tel. 045-455352.

Te k. als nieuw! HONDA Civic 1200 de luxe, bwj. laat '78, kl. groen, 5-drs., m. radio, trekhaak enz., nieuw model, vr.pr. ƒ 4750,–. Staringstr. 29, Molenberg-Hrl.

Te k. Honda Civic '77 3-drs. ƒ 3000,–. RENAULT 5 GTL '79 ƒ 7000,–. Uterweg 86, Heerlen.

Te k. snelle sportieve SCIROCCO TS '76, zwart, sportvelgen, nw. banden, i.z.g.st. Tel. 04454-4508.

Koopje! OPEL Admiral 2800S zeer goed, VW Kever. Bilderijkstr. 31, Heerlen.

Te k. FORD Mustang II eind '75, tel. 04406-13081.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur. Zaterdags 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig-Heerlen, tel. 721848.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. SUZUKI GT 550, bwj. '76, pr.n.o.t.k. Tel. 045-220554.

Koopje: Opel ADMIRAL 2800 S, zeer goed; VW Kever. Bilderdijkstr. 31, Heerlen.

Te k. snelle sportieve SCIROCCO TS '76, zwart, sportvelgen, nw. banden, i.z.g.st. Tel. 04454-4508.

Te k. HONDA Civic, '77, 3-drs., ƒ 3000,–. Renault 5 GTL, '79, ƒ 7000,–. Utterweg 86, Heerlen.

Ingeruild: BMW 316 1980, 1981; BMW 320 aut. 1977, BMW 320 1978, 1979; BMW 525 I 1982; BMW 728 I A 1982, Autobedrijf KERA bvKerkradersteenweg 5 Kerkrade, tel. 045-452121. Uw BMW-dealer.

Te k. nw. extra zw. SCHOKDEMPERS v. Capri alle mod. v.a. '72 pr.n.o.t.k. Tel. 045-318762.

Te k. OPEL Ascona oud model bwj. '76, met stereoinst., brede banden en LPG en trekhak, tel. 04406-14371.

Te k. CITROEN Dyane 6 1978 i.z.g.st. Tripstr. 24 Eygelshoven. 045-460734.

Te k. CITROEN GS Special bj. '76 ƒ 1000,-. Tel. 045-460601.

Te k. klassieke HONDA 250 cc geh. gereviseerd. Vr.pr. ƒ 1500,-. Hertogenlaan 183, Kerkrade. Tel. 451165.

Te k. zeer mooie 100% in orde HONDA CB 750 F2. Bwj. '77. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-423919.

Te k. DATSUN 180 B stationcar bj. '74, pr. n.o.t.k. Heulenderstr. 52, Brunssum, tel. 045-259712.

Te k. FIAT 128-3P, 1300 cc, i.g.st. ƒ 650,–, Wyenweg 147, Treebeek.

Koopje van part. LANCIA A112 Elite bj. '83, met. blauw 5 versn. get. glas, kmst. 10.000 ƒ 10.500,– tel. 045-444010.

Te k. HONDA 250 cc ƒ 1500,-. Brandhofstr. 9 Schaesberg.

Te k. BMW TOURING bj. '74, i.z.g.st. pr. ƒ 3250,–, tel. 04499-1329.

Te k. PEUGEOT 404 1974, i.g.st. t.e.a.b. tel. 04498-55956.

Te k. ALFA Romeo Spider (Cabriolette), bj. '75. In perf. st. v. onderh., 70.000 km, vaste pr. ƒ 10.000,-. Te bevr. 04955-1984.

HONDA Accord 4-drs. EX automatic bj. '80. Km.st. 52.000. Pr. ƒ 12.500,-. Hinsbrig 28 Bocholtz. Tel. 045-441171.

Te k. HONDA Civic type '76 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3500,-. Mergelsweg 84 Hrl. Na 17.00 uur.

Te k. ALFA Romeo Giulia super 1.6 bj. '75, m. trekhaak, sportvelgen, Eisenhowerstr. 28, Eygelshoven, tel. 045-352277.

Te k. PEUGEOT 504 break stationcar (diesel) i.z.g.st. eind '78 ƒ 8500,–, kleur rood, tel. 045-421470.

OPGELET! Wij geven ƒ 100,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324 b.g.g. 422435.

Geen geloop naar de sloop

Voor al uw plaatwerk - imitatie - overzet en origineel

Geevers-Nuth

Tel. 045-244242

Te k. CITROEN Club Break, eind '76, i.z.g.st., ƒ 1400,-. Tel. 04450-1686.

Te k. MITSUBISHI Celeste, '77, als nw., ƒ 3800,-. Tel. 04406-15066.

Te k. BMW 316, bj. '78, weinig gel. Peschstr. 27, Geleen.

Te k. ALFETTA 1.6 GT, bj. '77, kl. rood. Te bevr. Putstr. 5, Bingelrade, tel. 04492-2977.

Te k. FORD Escort 1300 Bravo met zomerpaket nieuw, Opel Monza 2.5 E autom., '81, Renault Fuego GTX '81, Volvo 245 DL stationcar, type '82, Rekord 21.S '80, BMW 733 I '77, met alle extra's. Rent-a-car, Kromstr. 41, Sittard. Tel. 10655.

Te k. DATSUN 120Y, bwj. '75. A/d. Voegelsjtang 19, Nieuwenhagen.

Wegens omstandigheden

Golf Stayer Diesel

5 mnd. oud, 10.000 km, ƒ 5000,– onder nieuwprijs. Evtl. kleine LPG of benzine auto inr. Tel. 045-214341.

Koopje: wegens verhuizing Opel REKORD 2.3 D stationwagon, 1979, i.g.st., met trekhaak, vaste pr. ƒ 7500,–. Inl. 04494-50658 na 17.00 uur.

Te k. mooie FORD Taunus 2.0 L, '77, m. LPG, radio, ster.cass., vinyl dak, 4-drs., ƒ 3500,-. Tel. 045-250392.

Kwaliteitsbewuste mensen kopen kwaliteitsauto's bij Auto DENTGENBACH zoals: Toyota Cressida 2.0 Hardtop coupé, 1e eigen., 14.000 km gel., zilvermet.; Nissan-Datsun Cherry 1.2 HB, 1e eigen., zilvermet., 26.000 km gel.; Volkswagen Jetta C, 1e eigen., 16.000 km, blauw, nov. '82, ƒ 15.500,–; Alfa Romeo 1300 Guilietta 5-speed, zwartmetal., 1e eigen., T'80, ƒ 8950,–; originele Saab Turbo, kombicoupé, schuifd., enz., ƒ 14.950,–; BMW 316 Reseda, groenmetal., ƒ 8950,–; BMW 320, wit, spoiler, sportvelgen, ƒ 7950,–; Ford Escort 2000 RS, sunroof, trekh., enz. ƒ 6500,–; Ford Escort 1600 Ghia, zwart, bekled., ƒ 3250,–; Ford Escort 1300, sport, groen, ƒ 4250,–; Ford Taunus 1.6, gas, 4-drs., schuifdak, bwj. '79, ƒ 6950,–; Citroën 1220 GS, 1e eigen., blauw, bwj. '80, ƒ 6750,–; Fiat Ritmo 65 L, groen, 5-drs., type '80, ƒ 7500,–; Renault 18 GTS, duurste uitv., T '80, ƒ 7950,–; Mazda Legato, 4-drs., gas, stuurbekr. enz., dec. '79, ƒ 6500,–; Mazda 1000 de luxe, rood, bwj. '78, ƒ 3750,–; Peugeot 305 GR, schuifd., LPG, bwj. laat '79, ƒ 7500,–; Opel Ascona diesel, laat '79, ƒ 6750,–; Honda Civic 1200, sportvelgen, stuur, enz., T '79, ƒ 6500,–. Automatieks: Audi 80, nw. model, sunroof, trekh., gas, enz..., ƒ 7950,–; Mazda 818, zilvermet., 4-drs., als nieuw, ƒ 4500,–; Honda Civic, 4-drs., blauwmet., ƒ 3950,–; Dodge Aspen, 6-cyl., 4-drs., gas, T '79, ƒ 6750,–. Inruilers: Mazda 929 Hardtop coupé, T '77, ƒ 1950,–; Renault 16 TL, '76, ƒ 550,–; Renault 5 L, ƒ 550,–; Honda motor CX 500, zwart, als nieuw, ƒ 5500,–. Auto Dentgenbach, Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach Kerkrade-W.

Demo Mazda 929 coupé

3 maanden oud, ƒ 5000,- onder nieuwprijs
Opel Kadett 1979
Opel Ascona automaat 1978
Citroën GSA 1980
Alfa Gulietta 1.6 1978
Honda Accord 1980
Mazda 323 NB 1981
Mazda 323 HB 1981
Mazda 323 vanaf 1977
Mazda 626 1980

Mazda automobielbedrijf
A. Caubo B.V.

Langheckweg 2, Kerkrade, tel. 045-457976

Te k. TOYOTA Hiace lang, bwj. '78 mot. ger. gasinst. i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 5500,–, tel. 045-215777.

Te k. BMW 30 S Pullmanbekleding 5 all. velgen + banden, zonder versnellingsbak, pr. ƒ 550,–, tel. 04490-13673.

Te k. v. part. OPEL Record bwj. '78, nw. model 2 ltr, pr. ƒ 7000,–, kmst. 65.000, tel. 04451-1644.

MINI 1000 HLE met lichte schade, 4 mnd. oud: Alfa Sud TI '79; Opel Ascona 2.0 S '78; Mazda 323 '81; Ford Capri '76; Volvo 244 GL '79; Mitsubishi Galant '77; Toyota Tercel '80; Ford Escort '79; Datsun 100A '76; Mercedes 250 '77; Honda Civic aut. '81; BMW 728 I aut. '82; BMW 320 zwart '80; BMW 320 olijfgroen '80; Toyota Corolla '73. Autoshop Geleen BV, Op de Vey 47-49, Geleen. Inruil, garantie en financiering. tEl. 04494-44944.

Te k. VOLVO 343 DL, juni '82, 3 mnd. gar., evt. inruil mog. Swentiboltlaan 38, Urmond. Tel. 04495-4411.

Te k. PEUGEOT 504 kl. beige, bj. 6-1981, kmst. 53.000, LPG, vr.pr. ƒ 12.000,–, tel. 045-315465.

Te k. DATSUN 180 B mt. blauw 1978, kmst. 56.000, vr.pr. ƒ 4500,–, tel. 045-315465.

Te k. FORD Taunus 1600 i.g.st. bj. '72, Stikkerstr. 31, Schaesberg tel. 313976.

Te k. OPEL Manta 1.6 S '77, kl. blauw z. mooi ƒ 5500,–, 3-drs. Fiat 127 '75 kl. rood kmst. 62.000, koopje ƒ 1600,–. Achter den Winkel 125, Schaesberg, na 15.00 uur.

Te k. FORD Transit bwj. '72, techn. perfect, ideaal als camper, vraagpr. ƒ 500,–, tel. 045-215716.

Te k. SIMCA 1100 '78 i.pr.st. Tel. 412836. Jerichostr. 11 Heerlerbaan.

Te k. RENAULT R14 TL bwj. '77, vr.pr. ƒ 2200,–; Schaesbergerweg 70 Heerlen.

Te k. VOLVO 343 DL '77. Hoofdstr. 104 Schaesberg na 18 uur, tel. 045-318077.

Te k. TOYOTA Corolla 30 autom. bwj. '77. Elandstr. 49 Heksenberg-Heerlen.

Te k. MAZDA 1300 automaat bwj. '76. Ganzeweide 101 Heerlen-Heerlerheide.

Te . OPEL Kadett Stationcar bwj. '78 pr. ƒ 6500,–; Vorstenstr. 50 Heerlen.

Te k. of te ruil tegen houtbewerkingsmachine (hobby) HEINKEL Tourist 1960 scooter met verz. Mgr. Lebouillestr. 81 H'broek.

Te k. TOYOTA Celica, zeer mooi, oud model. Pr. ƒ 2500,-. Schepenstr. 61 Brunssum.

Te k. ALFA Romeo Junior 1300 GT. Kl. zwart, lichte schade plaatwerk. Vr.pr. ƒ 2500,-. K. Doormanstr. 59 Ubach o. Worms.

Te k. Bakker SUZUKI 1100 GSX bestbesturende motor, topsnelheid 260 km/u, zeer veel speciale onderdelen, 11.000 km gel. Nieuwpr. ƒ 30.000,–; Nu ƒ 16.000,–; Tel. 045-214487 b.g.g. 045-221283.

Te k. KADETT bwj. '76 na 17 uur, zat. de hele dag. Europastr. 18 Schaesberg.

Te k. aangeb. **SPEEDBOOT** 50 pk motor, 4 pers. met binnenbest., bwj. '78, vr.pr. ƒ 2950,-. Ringstr. 28, Hoensbroek (Steenberg).

VAKANTIEGANGERS opgelet, wij hebben nog tientallen goedkope auto's voor u, waaronder ook automatic en op gas. Tel. 04490-25694.

Wij betalen de hoogste prijs voor u AUTO. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 coupé '74 i.g.st. Vr.pr. ƒ 1500,-. P. v. Breemenstr. 10 wijlre. Tel. 04450-2730.

Te k. YAMAHA Enduro 125 cc. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-442204.

Rob van Ham auto's. De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: TAGORA SX '81, Solara 1.6 GL '81 en '80; 1510 GLS '80; Simca 1308 GLS '77; Horizon GLS '79; Horizon GL '80, '79 en '78; Samba 1.1 LS '82, Horizon Diesel GLD '83; Peugeot 104 GL '79; Peugeot 305 SR '79; Simca 1308 GLS '79; Citroën GS Club '81 en '75; Mazda 616 coupé '77, Peugeot 104 '75, VW Kever '73, Renault 12 '74, diverse goedkope auto's.

Te k. RENAULT 15 TS coupé, bj. '75; Peugeot 504 diesel, bj. '76. Tel. 045-225567.

Te k. OPEL Kadett bwj. '74 i.z.g.st. ƒ 1600,-. Nieuw type. Hoofdstr. 36 Amstenrade. 04492-2601.

Te k. FT BONITO moet van binn. nog afgew. worden. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-441058.

Te k. OPEL Kadett coupé 2.0 E Rally, bj. '79, km.st. 46.000, t.e.a.b. Kennedystr. 64, Ubach over Worms, do. en zat. geh. dag, vrijd. na 18 uur.

Te k. OPEL Manta, zeer mooi, '77, met veel extra's, ziet uit als '83, pr. n.o.t.k. Tel. 04498-51173.

ROVER 3500, bj. '78, kl. platinum, m. sunroof, magn. velgen, i.z.g.st., ied. keur. toegest., vr.pr. ƒ 6750,-. Tel. 04406-12423 b.g.g. 043-642591.

Stationcar Toyora MK II

bwj. '78, i.pr.st., nw. banden, uitlaat, trekhaak. Tel. 04405-1462, Kloosterlaan 1, Hulsberg, na 12.00 uur.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916. Fiatdealer biedt te koop aan: Fiat 127 va. '77 t/m '81 in 2-en 3-drs.; Fiat 128 S '78; Fiat Panda 45 '82; Panda 34 '82; Fiat 132 1600 '78; Ritmo 60 L 3-drs. '82; Ritmo 65 CL 5-drs. '81 met gas; Fiat Ritmo 65 L 3-drs. + 5-drs. '80; Ritmo 75 CL 3-drs. '80; Ford Capri 2.0 S 1980; bestelauto's geschikt voor campingbouw: Fiat 238 E met verhoogd dak en gasinst. '80; Fiat 238 bus '80 met pers. kenteken; Citroën 2 CV 6 '75; Mercedes 250 autom. '80; Opel Ascona, '81; Opel Commodore S met overdrive '82; Mitsubishi Colt GLX 5-drs. '81; Renault 14 '77; Renault 4 GTL '82; Renault 5 L '78; Toyota Carina '75; VW Derby '78; Golf '76. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Ford FIESTA Bravo, '81; Mitsubishi Colt, '80; Ford Escort 1300 L, '79; Ford Escort 1300 L, '78; Opel Ascona 1900 SR, '78; Mini 1100 spec., '80; Honda Accord, 3-drs., '78; R4 TL, '77. Autobedr. Martin. Tel. 045-242412. Pastorijstr. 106, Nuth.

Te k. SUZUKI 750 GT, bwj. '77, vr.pr. ƒ 1750,–. Röntgenstr. 2, Schaesberg.

MATRA Bagheera '77 ƒ 6350,–; BMW 320 ƒ 6750,–; Honda Civic '79 ƒ 6750,–; Alfa GTV ƒ 3950,– enz. Barrierweg 91, Klimmen, tel. 04405-2353.

American Cars Schimmert

biedt onderstaande inruilwagens te koop aan:
Chevrolet Impala 1980 met LPG zeer mooi
Chevrolet Malibu Classic Stationcar 1981
Chevrolet Blazer 1979
Chevrolet van (bus) 1980 met LPG-installatie
Chevrolet Malibu Classic Stationcar met LPG 1981 en 1978
Alle wagens met volledige garantie. Iedere keuring toegestaan. Inruil en financiering mogelijk.
Groot Haasdal 6 Schimmert, tel. 04404-1888.

Te k. PRINCESS 1800 HL, bwj. '77, ƒ 1500,–. Tel. 045-242448.

Te k. MERCEDES 200 D, '77, schuifd., radio, trekh., zeldz. mooi. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te k. VOLVO 343 L, rood, bwj. '80, km.st. 48.250, 1e eig. Tel. 04498-55485. Ptr. Pelzerstr. 36, Obbicht.

Te k. MINI 1100 Spec., bwj. '76, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 04498-53771 of 52143.

Te k. VAUXHALL Chevette, '78, 1e eigen., zeer luxe, prima onderh., 52.000 km. Broekstr. 20, Sittard.

Te k. Honda CIVIC, bwj. '77, vr.pr. ƒ 2500,–. Buschkensweg 12, Hrl. Tel. 045-219864.

Suzuki SJ 410 Q JEEP, sept. '82, 9000 km, zeer vele extra's. Gouverneurstr. 41, Heerlen.

VW KEVER, 68.000 km, als nw., ƒ 2750,–. Laanderstr. 26, Hrl. (t.o. kerk).

MG-C, zeer mooie auto, voor liefhebber, 1969. Parallelstr. 103A, Amstenrade.

RENAULT 18, 52.000 km, rood, 1980. Parallelstr. 103A, Amstenrade, 04492-4538.

RENAULT 5 GTL, zilvermetallic, 1981. Parallelstr. 103A, Amstenrade.

Kadett 13 S de Luxe 1981

Golf C, 4-drs. 1981
Golf MX 1979
Golf Sprinter 1979
Automobielbedrijf F. Klijn, Economiestraat 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

Duizenden guldens verdienen! Nergens beter. Nergens goedkoper. Nergens meer keuze! GOLF diesel '82, zilver; Golf GLD '81, okergeel: Golf GLD diesel rood, luxe uitv. '79 ƒ 9250,–; Golf GTI Dieseluitv. '80, rood/wit; Golf LS autom. '78, zilver/wit; Golf luxe, groen '77, autom.; Golf 1600 GLS '78, groenmet.; 3× Golf '76, '77 vanaf ƒ 2500,–; Renault Fuego GTS '82, zilver ƒ 12.750,–; Celica '81, 5-versn. liftback ƒ 11.750,–; Capri 2000 S '80, rood; Capri 2000 S, zilver '79; Manta 2000 coupé '80; BWM 320 '80, groen; BMW 318 blauwmetall. '80; BMW 2002 '75, oranje, koopje; Rancho rood, type '80, zeldz. mooie Ford Taunus 3× '79, '80 vanaf ƒ 4750,–; Fiat Panda 45 CL '82 bruin; Datsun sport '78 bruin; R5 TS '81, blauw, nieuw; R5 TS '78, oranje ƒ 4250,–; R5 '76 rood ƒ 1250,–; Jeeps alle types: Suzuki, Lada, Matra enz.; Volvo 244 DL gas, geel, type '78 ƒ 4750,–; Datsun Cherry '82, bruin, nieuw; Cherry '77, blauwmetall.; Cherry combi '78, geel; Datsun FII '78, rood ƒ 3750,–; FII '77 wit, ƒ 2200,–; VW Derby '78, zilver ƒ 3750,–; Mini '80, zwart ƒ 5750,–; Mini '78 ƒ 2500,–; Honda Civic '82, rood autom. koopje; Honda Civic '78, 3× zilvermet. ƒ 1750,–; Granada 2300 '81, alle access. blauwmetall.; Peugeot 505 SR '81, bruin ƒ 11.250,–; Audi 100 5-cil. zilver, '80 ƒ 7750,–; Opel Kadett '80, zilver; Opel Kadett coupé '78, groen; Ascona '80, bruin 4-drs.; Ascona '78, wit ƒ 3950,–; Alfa Guiletta '78 BL ƒ 4250,–; Alfa Sud '79, blauw ƒ 4750,–; Ford combi '80, zilver; Ford Taunus 5-drs, combi '78, rood, ƒ 4250,–; diverse Amerik. auto's: Pontiac; Oldsmobile; Chevrolet; bedrijfsauto's 15× o.a. VW-bus LT diesel; Talbot, Mercedes, transit enz. Financ. direkt; volle garantie. Ger Lukassen Automb. Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Opel ASCONA, wit, '81. Parallelstr. 103A, Amstenrade. Tel. 04492-4538.

Opel KADETT 12 N, rood, '78. Parallelstr. 103A, Amstenrade.

Ford TAUNUS 1600 luxe, goudmet., '80. Parallelstr. 103A, Amstenrade.

Ford FIESTA 1.1 L, okergeel, '80. Parallelstr. 103A, Amstenrade.

MERCEDES 200 B, wit, '79. Parallelstr. 103A, Amstenrade. Tel. 04492-4538.

TON Quadflieg biedt aan: Audi 80 LS automaat, type '80, kl. rood, VW Golf LS '79, kl. rood, VW Jetta GLS '81, kl. blauwmet., sportvelgen, Mazda 323 1.5 '81, 5 speed groenmet., Ford Taunus 1.6 L. type '81, kl. zilver + leren dak. Datsun Cherry 1200 GLX '80, kl. grijs, Datsun Cherry 1200 GL '80, kl. goud. Renault R18, GFL, '80, kl. beige. Alfasud 1.5 L type '80, kl. zwart, Alfasud 1.3 L, '80, kl. rood, Opel Ascona 16 S, 4-drs., '78 met LPG, kl. beige, Ford Capri 1.6 GL autom., '77, zeer mooi, kl. goudmet., BMW 1502 '76, kl. groen, Chevrolet Malibu Classic '77, kl. bronsmet., Golf L '75, kl. rood, Ford Escort bestel '80, kl. geel, koopje. VW transporter 1.6, gesloten '80, kl. blauw ƒ 7900,–, excl. BTW. Mercedes 608, D extra lang '78, hydr. laadklep, inr. + fin. mog. Garantie 10.000 km of 3 mnd. Kerkstr. 113, Ubach o. Worms. Tel. 045-321810.

Te k. AUDI Avant GLS, bwj. '78, schuif-/kanteldak, sportwielen, getint glas, zilvermetall., i.z.g.st., pr. ƒ 7500,–. Voskuilenweg 92, Heerlen.

GG AUTO'S biedt aan: Escort 1.3 luxe sport '81; Audi 100 5 GLE, mooi '78; Rekord 2.0 luxe, type '80; Honda Accord Sedan '80; Toyota Tercel coupé '80; Golf LS '79; Ascona 1600 '78; Honda Civic '80, 3-drs.; Fiesta luxe '79; Honda Civic 5-drs. '78; Honda 3-drs. '79 automaat; Datsun 120Y automaat; Peugeot 504 '77 automaat; Volvo 66 GL automaat '79. Bedrijfsauto's. VW bestel '79, als nw. GG Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 224172 (grote weg Heerlen-Brunssum).

KADETT 13N de luxe '82, 16000 km; Ford Fiesta Bravo 1100 de L '82; Toyota Tercel de L '80; Ford Escort 1300 L '79 en '78; Mitsubishi Colt de L '80; Jetta 1600 L '80; Opel Ascona 19 SR '78. Garantie, financ. en inruil. AutobedRijf P. Veenstra, Rotterdamstraat 98, Heerlen, tel. 721406.

Te k. OPEL Ascona LPG, bwj. '80. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. prima lopende FIAT 127 '76, pr. ƒ 1450,–, Julianapln. 20, Ubach over Worms. Tel. 045-310534.

PORSCHE 924, bwj. mei '80, vele extra's. Tel. 045-256366.

Te k. FORD Fiesta L.S., bwj. 1980, km.st. 25.000, kl. rood, Keekstr. 62, H'heide.

Te k. MINI Clubman in g.st., bwjr. '75, Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. HONDA CB 750 Chopper '82; Suzuki GS 1000S '79; Suzuki GS 750 E. '79; Kawasaki Z650 '77. Inruil, financ. mog. 04499-1919.

Te koop HONDA CB 650 custom chopper-model, bwj. '82, z.g.a.n. Napoleonbaan 63, Geleen.

Te k. BMW 2002, bwjr. '74, pr. ƒ 2750,-, autom. Maastrichterstr. 119, Brunssum.

Te k. BMW 2002 autom., i.z.g.st., bwj. '75, vr.pr. ƒ 4250,–. Tel. 045-458868.

Te k. Ford FIESTA 1.1 L, z.g.a.nw., bwj. '81. Tel. 045-454827 tussen 17.00 + 20.00 uur.

BMW 318, '77, kan weg teg. ied. a.b. Canisiusstr. 29, Kerkrade.

Te k. Opel KADETT 1200 spec., zeer mooi en goed, ƒ 1950,–. Pr. Hendriklaan 13, Ubach over Worms.

Te k. mooie CELICA, bwj. '75, vr.pr. ƒ 2200,–. Jenneweg 1, Ubach o. Worms.

Te k. VW KEVER, bwj. '70, vr.pr. ƒ 250,–. Zuid-Ooststr. 2, Schaesberg.

Te k. Honda CROSSER CR 125 R, met waterkoeling en W+P-vering, 100% in orde, tev. Yamaha XS 750 SE, i.z.g.st. Inruil auto of bromfiets op Yamaha mog. Tel. 045-318673.

CAROSSERIEBEDRIJF biedt aan: uw auto geheel uitdeuken en spuiten v.a. ƒ 500,–. Tel. 045-312081.

Te k. Honda CIVIC autom., bwj. '78, origin. km.st. 31.000, i.st.v.nw. Vrangendael 56-I, Sittard.

Motor HONDA CB 650 C, bwj. '81, km.st. 11.000, kl. blauwmetal., met extra's. Schildstr. 60A, Treebeek.

Te k. Honda ACCORD, 4-drs., groenmetal., 1978, pr. ƒ 7500,–. Tel. 045-414435.

Peugeot 305 GL Break

bwj. '82. Spekhouwerstr. 49, Voerendaal, tel. 750823.

Te k. BMW 2002, bwj. '74, i.st.v.nw. Tel. 045-711489.

Te k. CITROEN GS Club C-matic, 4-drs., sunroof, km.st. 57.000, bwj. '78. Frans Halsstr. 39, Heerlen.

Opel KADETT de luxe, 5-drs., stat.car, '80; Opel Kadett, '78; Merc. 307 D, div. uitvoeringen; Merc. 206 D open; Simca Talbot VF 2 bestel; Merc. 207 bestel, lang; Hanomag F 66 open. W. Feijts Auto's, Vaesrade 61-63, Nuth. Tel. 045-243317.

Wegens omstandigh. te k. VW GOLF, 1975. Europastr. 53, Schaesberg.

Te k. KAWA Z 1000, bwj. '80 + pak en laarzen, Heistr. 41, Schaesberg.

Te k. MINI 850, bwj. '73, prijs ƒ 800,–, tel. 045-316438.

Te k. mooie VW Golf m. radiocass. booster en div. Vr.pr. ƒ 1950,–, te bevr. Heemskerkstr. 66, Heerlen, zat. voor 12 of na 18 uur. vrijd. de gehele dag.

Golf Cabriolet 1981

ongev. 10.000 km, met veel extra's. Automobielbedrijf F. Klijn, Economiestraat 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

MINI, type Ebony, zwart/rood, '80, 46.000 km, radio-casset., houten dashbord enz. Vr.pr. ƒ 5800,–. Kaalheidersteenweg 81, Kerkrade-W.

Te k. BMW 316, '76, m. nw. banden, radio-cass.rec., ƒ 6000,–. Tel. 045-421937 na 17 u.

Speciale AANBIEDING!!! Ford Granada 2,3 GL, mod. '79, 4-drs., bordeauxmetall., LPG, schuifkanteldak, trekh. enz., pr. ƒ 7500,–. Inr. + gar. mog. „Auto-Dentgenbach", Langheckweg 36 (ind.terr. Dentgenbach), Kerkrade-W.

Te k. TOYOTA Corolla de luxe, type '77, met LPG, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2750,–. Lod. v. Deyselstr. 31, Kerkrade (Haanrade).

Ford ESCORT 13 GL autom., 1980. Parallelstr. 103A, Amstenrade, 04492-4538.

Toyota TERCEL coupé 5-speed, oranje, 1980. Parallelstr. 103A, Amstenrade.

Ingeruild: Colt GLX '81 ƒ 10.950,–, CITROEN CX Super '76 met gas ƒ 3500,–, Mitsubishi 1600 coupé '76 ƒ 2150,–, Skoda 105 L '78, ƒ 2250,–, Lancer 1400 GL sport '76 ƒ 1650,–, Corolla '75 ƒ 800,–, garantie, inruil, financ. Autobedr. Math Bruls, Hoofdstr. 200, Hoensbroek, tel. 045-227395 of 04459-1665.

FORD Escort 2000 RS, bwj. '77 met nw. banden, Amstenraderweg 118, Hoensbroek, tel. 045-214188.

Te k. BMW R65, bwj. 1980, km.st. 24.000, koffers verstr. dubb. schijfr. voor enz. ƒ 7500,–, Hoofdstr. 60, Hoensbroek, 217327.

Te k. AUDI '80, rood '74, vr.pr. ƒ 1150,–, Audi 80, wit, '76, vr.pr. ƒ 2650,–, inr. mog. Tel. 045-315513.

Te k. RENAULT 4 bestel, lang gas, radio, bwj. '77, pr.n.o.t.k. Na 19 uur, tel. 045-315860.

Geweldig mooie HONDA Accord automatic, bwj. '77, kl. blauwmet., met radio. Vr.pr. ƒ 4750,–, Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Gebruikte MOTOREN en versnell.bakken v. starters en dynamo's, vw bus 1600, Ford, Opel, Renault en 2 CV, cylinderkop v. BMW 2002 en bak DHZ gar. De Kissel, Kissel 42, Heerlen.

GOLF bwj. '75, rood, zeer mooi, bwj. '76, geel, zeer mooi, VW geslot. bestel., bwj. '77, m. LPG, dhr. gar. De Kissel, Kissel 42, Heerlen.

Te k. OPEL Manta 19S autom., schuifdak, radiocass. bj. '76. Grasgraafken 16, Stein.

Te k. van part. VOLVO 343 autom., 2 nieuwe banden en riemen, bj. '80, kl blauw, km.st. 36000. Tel. 045-727039.

OPGELET. Wij geven ƒ 100,- tot ƒ 10.000,- voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-418346.

Te k. CHEVROLET 454 blok i.z.g.st. Klimmenderstraat 93, Klimmen.

VW Buggy Ruska, zeer mooi '78, roodmet. ƒ 4250,–. Tel. 04405-2896.

Te k. KADETT bjr. '76, goudmet., i.z.g.st. Bernardlaan 6, Susteren. Na 16 uur. Zaterdag hele dag.

FORD Ghia 2000, 4-drs. '80; Ford 1600 '80 en '79; Ford Transit 1300L '80; Rover 2600 automaat '80; Mazda 626 '80; Mazda 626 '80; Datsun Cherry 3-drs. '79; Fiat Ritmo 65CL '81; Peugeot 305 GL '79; Mitsubishi Galant GL 1600 met gas '80; Honda Accord 4-drs. '79; Simca 1308 S '78, 5-drs.; Opel Rekord 1900L '79 met gas; Ford Escort '76 ƒ 1750,–; Citroën GS Club '77 ƒ 1750,–. Inruil en financieren. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

Uit voorraad leverbaar

U.S.A.-cars

Chevrolet Camaro Z 28 - Chevrolet Camaro Cabriolet
Ford Mustang 111 bruinmetallic 4 cylinder schakel
Chevrolet Caprice Classic stationwagon 5,7 liter diesel
Buick Century Limited nieuwste model
Alle wagens met volledige garantie, service, garantie en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats mogelijk.

American Cars Schimmert

Groot Haasdal 6 Schimmert tel. 04404-1888.

Te k. i.g.st. zijnde 2CV6, eind '75, 82.000 km, ƒ 1000,–. Silstr. 18, Sittard. Tel. 22169.

Te k. verhoogde VW DIESELBUS '78, vr.pr. ƒ 5000,– i.g.st. Tuddernderweg 250, Sittard, tel. 22361.

Te k. PEUGEOT 505 GR bjr. '81, als nw. electr. schuifdak, TRX-banden, Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf Nefkens, Huisbergerstr. 5, Heerlen, tel. 045-725244.

PONTIAC Transam bjr. '78, type '79 met TArgadak; Escort XR-3, bjr. '81, 1e eig.; Capri 2300 S bjr. '79 43.000 km; Golf bjr. '77. 04498-52808.

R 5 L '79, als nieuw, nieuw model ƒ 6500,–; Datsun Cherry '81, als nieuw ƒ 8950,–; Opel KAdett coupé Berlina 16S '78 ƒ 5950,–; Citroën GS Pallas '78 ƒ 2950,–; Mini 1000 '78 i.z.g.st. ƒ 2950,–; VW Kever '75, 1e eig. ƒ 2750,–; Toyota 1000 '78, 1e eig. ƒ 4500,–; Datsun Cherry 100A '77 ƒ 3250,–; Toyota Carina '78 LPG ƒ 3750,–; Fiat 128 '78, 1e eig. ƒ 4900,–; Honda Civic automaat '77 ƒ 4500,–; 2 CV 6 '77 61.000 km, zeer mooi ƒ 2650,–; R 5 '77 i.z.g.st. ƒ 3250,–; Toyota 1000 '76, zeer mooi ƒ 2750,–. Klimmenderstraat 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Competitiestart 20 augustus: MVV-FC VVV!

Roda JC en Fortuna 'loten' uitwedstrijd

Van onze sportredactie

HEERLEN – Geen eredivisiewedstrijden in Limburg op de eerste dag van de competitie betaald voetbal 83/84. Roda JC en Fortuna Sittard beginnen met een Brabants uitstapje. Roda JC speelt op zondag 21 augustus uit tegen FC Den Bosch; Fortuna Sittard gaat op zaterdag 20 augustus naar Helmond Sport. Toch heeft KNVB-competitieleider Jan Huijbregts een aardigheidje in petto voor Limburg: op zaterdag 20 augustus wordt in Maastricht de onvervalste eerste divisie-derby MVV-FC VVV afgewerkt. MVV-aanvoerder Bert van Marwijk: „Hartstikke leuk voor publiek en clubs."

Roda JC en Fortuna Sittard vinden dat ze uit sportief oogpunt niet slecht „geloot" hebben, al valt het programma voor het publiek niet bar interessant uit. Na de start in Den Bosch speelt Roda JC twee keer achter elkaar thuis: op woensdag 24 augustus tegen Excelsior en op zondag 28 augustus tegen Sparta. Op woensdag 31 augustus volgt de uitwedstrijd tegen DS'79.

Mogelijkheden

„We zijn niet erg goed bedeeld," reageert Roda JC-manager Hans Coerver. „Twee uitwedstrijden tegen de debutanten Den Bosch en DS'79 in het begin van de competitie, dat is niet gunstig. Vooral Den Bosch had ik liever op een ander moment gehad. Maar alles bij elkaar toch niet slecht, als je onze eerste vier wedstrijden op een rijtje zet. Er zitten voldoende sportieve mogelijkheden in."

Fortuna Sittard speelt zijn eerste thuiswedstrijd op woensdag 24 augustus tegen Den Bosch; vervolgens op zondag 28 augustus uit tegen Feyenoord en op woensdag 31 augustus thuis tegen Haarlem. Manager Joop Castenmiller: „Dat klinkt niet gek. We hebben in elk geval een zeer redelijke kans om in het begin punten te behalen. Prettig dat we op de woensdagen thuiswedstrijden hebben. Dat levert dus geen problemen op voor onze semiprofs, die overdag werken, en ons publiek blijkt ook geen moeite te hebben met wedstrijden op woensdagavond."

Sterke clubs

MVV speelt achtereenvolgens tegen FC VVV (thuis), Heracles (uit), FC Twente (thuis) en FC Den Haag (uit). „Dit programma is niet misselijk, maar van de andere kant toch ook weer heel aantrekkelijk," vindt Bert van Marwijk. „Je komt de sterke clubs toch allemaal een keer tegen, dus waarom niet meteen in het begin. Ik ben er blij mee, temeer daar het publiek in het begin van het seizoen gemotiveerd naar de stadions komt"



● *Nauwelijks drie maanden na hun laatste ontmoeting in de nacompetitie (foto) komen MVV en FC VVV opnieuw tegenover elkaar te staan in De Geusselt: op zaterdag 20 augustus, de eerste avond van het nieuwe seizoen.*
FOTO: THIJS HABETS



Programma betaald voetbal

HEERLEN – Het programma voor de maand augustus in het betaalde voetbal ziet er als volgt uit:

EREDIVISIE

Zaterdag 20 augustus
Helmond Sport-Fortuna Sittard
PEC Zwolle-Haarlem
Willem II-Groningen

Zondag 21 augustus
FC Utrecht-Ajax
Volendam-Feyenoord
DS'79-Go Ahead Eagles
Sparta-AZ'67
Excelsior-PSV
FC Den Bosch-Roda JC

Woensdag 24 augustus
Fortuna Sittard-FC Den Bosch
Roda JC-Excelsior
Feyenoord-Helmond Sport
Haarlem-Volendam
FC Groningen-PEC Zwolle
Ajax-Willem II
Go Ahead Eagles-FC Utrecht
AZ'67-DS'79
PSV-Sparta

Zaterdag 27 augustus
PSV-DS'79
Go Ahead Eagles-Willem II

Zondag 28 augustus
Excelsior-FC Den Bosch
Roda JC-Sparta
AZ'67-FC Utrecht
Ajax-PEC Zwolle
FC Groningen-Volendam
Haarlem-Helmond Sport
Feyenoord-Fortuna Sittard

Woensdag 31 augustus
Sparta-Excelsior
DS'79-Roda JC
FC Utrecht-PSV
Willem II-AZ'67
PEC Zwolle-Go Ahead Eagles
Volendam-Ajax
Helmond Sport-FC Groningen
Fortuna Sittard-Haarlem
FC Den Bosch-Feyenoord

EERSTE DIVISIE

Zaterdag 20 augustus
Heerenveen-SVV
Veendam-De Graafschap
MVV-FC VVV

Zondag 21 augustus
Vitesse-NEC
RBC-NAC
Telstar-Wageningen
FC Den Haag-SC Cambuur
FC Twente-Heracles
Eindhoven is vrij

Woensdag 24 augustus
SVV-Eindhoven
NEC-Heerenveen
NAC-Vitesse
De Graafschap-RBC
Wageningen-Veendam
SC Cambuur-Telstar
FC VVV-FC Den Haag
Heracles-MVV
FC Twente is vrij

Zaterdag 27 augustus
MVV-FC Twente
FC VVV-Telstar
SC Cambuur-Veendam
NAC-Heerenveen

Zondag 28 augustus
Heracles-FC Den Haag
Wageningen-RBC
De Graafschap-Vitesse
NEC-Eindhoven
SVV is vrij

Woensdag 31 augustus
FC Den Haag-MVV
Telstar-Heracles
Veendam-FC VVV
RBC-SC Cambuur
Vitesse-Wageningen
Heerenveen-De Graafschap
Eindhoven-NAC
FC Twente-SVV
NEC is vrij

Succes Raasch

ZÜRICH – De Oostduitse wielrenner Emanuel Raasch heeft de Europacup op de kilometertijdrit gewonnen. Zijn tijd was 1 minuut en 5,33 seconden. Zijn landgenoot Maik Malchow werd tweede in 1.05,898, de Westduitser Gerhard Scheller greep de derde plaats in 1.06,925.

Ramirez stopt

MEXICO-STAD – Raul Ramirez, de Mexicaanse toptennisser, zal zich uit de actieve wedstrijdsport terugtrekken om zich meer te kunnen toeleggen op de begeleiding van tennistalenten in zijn land. Ramirez zal daarnaast bij topevenementen als commentator optreden voor de Mexicaanse televisie, zoals morgen bij de herenfinale op Wimbledon.

Bekeropening FC Köln tegen Aken Forst

HAMBURG – De loting voor de eerste ronde van de strijd om de Westduitse voetbalbeker heeft een topper geproduceerd. Het lot koppelde landskampioen Hamburger SV aan Borussia Dortmund. Bekerhouder FC Köln begint met een uitwedstrijd tegen streekgenoot Aken-Forst.

Nederlandse criteriumzege

EDMONTON – De Nederlandse wieleramateur Henk Boeve heeft in Edmonton (Canada) een criterium gewonnen voor zijn landgenoot Maarten Ducrot. De Nederlandse studenten-wielerploeg had bij de wedstrijd, die geld als voorbereiding op de Universiade 1983, nog meer succes, want bij de eerste zeven aankomenden bevonden zich vijf oranjehemden.

Grote Prijs Francois Faber

LUXEMBURG – De Britse wielrenner Neil Martin heeft de proloog van de etappekoers voor amateurs om de Grote Prijs Francois Faber gewonnen vo or de Deen Per Sandahl. Voor de tijdrit over 9,6 kilometer in Luxemburg had hij 14 minuten en 33 seconden nodig. Nico Verhoeven deed er drie seconden langer over en werd derde. Erik Breukink klasseerde zich als vierde met zes seconden achterstand op de winnaar.

Kanokampioen verongelukt

DEN HAAG – Jos Peters, Nederlands kanokampioen wildwatervaren in de c-1 is tijdens een trainingsperiode in Joegoslavie om het leven gekomen. De negentien-jarige Brabander voltooide, na wedstrijden in Noce (Ita), zijn trainingen in de buurt van Bovec (Jsl). Daar is hij, in het koude rivierwater, met zijn kano omgeslagen. Nadat het hem niet lukte de boot weer overeind te krijgen, is hij uitgestapt. Bij zijn pogingen het materiaal, kano en peddel, te redden is hij vermoedelijk door de kou bevangen en verdronken.

Jan van Beveren naar Frankrijk

HEERLEN – Jan van Beveren speelt volgend seizoen zo goed als zeker voor een Franse club. De ex-PSV-doelman vertrekt bij Fort Lauderdale Strikers. Die club kan zijn salaris niet meer betalen. Het gaat met Fort Lauderdale Strikers al even slecht als met de andere clubs in het aftakelende Noordamerikaanse voetbal. Jan van Beveren onderhandelt momenteel met Franse clubs.

Katayama bijgelovig ● Spencer overtuigd Baptist

Team-chef Oguma: „Honda-coureurs geloven er in"

door Fred Sochacki

FRANCORCHAMPS – De Grote Prijs van België belooft in de 500 cc klasse niet anders te worden dan alle races van dit seizoen, waarin WK-punten te verdelen waren. Een strijd, die zich toespitst op welgeteld twee van de 36 deelnemers: Freddy Spencer en Kenny Roberts. Ex-wereldkampioen Roberts blies de titelstrijd afgelopen weekeinde in Assen nieuw leven in door de Honda's van Takazumi Katayama en Freddy Spencer voor te blijven. In Francorchamps zal hij echter de „fast cid" Spencer er alles aan gelegen zijn eindelijk klaarheid in de stand van zaken te scheppen en zijn zege van verleden seizoen (de eerste GP-overwinning in zijn carriere) te herhalen.

„Iets dat zeker tot de mogelijkheden moet kunnen behoren", meent Honda-teammanager Oguma. „Freddy had in Assen problemen met zijn banden. Niet de afmetingen, maar de samenstelling van het rubber maakten hem kansloos. Ik denk dat de moeilijkheden, die we in de Dutch TT kenden tot het verleden behoren. Je zult nu wel vragen waarom Takazumi Katayama geen bandenproblemen kende. Welnu, Takazumi had precies dezelfde sloffen, maar omdat zijn rijstijl opmerkelijk verschilt met die van Spencer, had hij kennelijk niet zo'n problemen. De banden waren gewoonweg voor Katayama's manier van racen honderd procent geschikt. Beide Honda-coureurs behoren morgen tot de grote favorieten, verget niet dat Spencer vorig jaar hier bewees, dat dit circuit hem op het lijf is geschreven. Ze geloven er allebei in".

En het geloof is voor zowel Spencer als Katayama een belangrijke drijfveer in hun sport. De Amerikaan uit Shreveport (Louisiana) is een rustige, beetje gesloten jongeman; het tegenovergestelde van de vedette. Hij is overtuigd Baptist en voor elke race bidt hij tot God en vraagt voor een goede afloop van de wedstrijd voor hem en al zijn medecoureurs. Takazumi Katayama put zijn kracht uit het bijgeloof dat hij heeft. Acht aan het frame bevestigde pennen, moeten hem voor het kwaad behoeden.

Zelfvertrouwen

Het zelfvertrouwen dat het Marlborough-Yahama team in verleden uitstraalde, heeft enigszins plaats gemaakt voor wat terughoudendheid. Teammanager Giacomo Agostini herinnerde eveneens aan de afgelopen wedstrijd. „Roberts won toen weliswaar, maar wat ook duidelijk naar voren kwam, was Katayama's grotere snelheid op de rechte stukken. Dit nadeel kon Kenny weliswaar in de vele bochten rechttrekken, maar hier in de Ardennen is het parcours minder bochtig en zijn er veel lange rechte stukken. Ik zeg van te voren niet wie er wint, al steekt Kenny momenteel in een bloedvorm".

Voor de Nederlandse deelnemers bleek tijdens de eerste training meteen al dat een plaats onder de eerste acht morgen al een bijzondere prestatie betekent. Bijna zeven seconden trainde Boet van Dulmen, die aanzienlijk minder last van zijn geblesseerde enkel heeft, langzamer dan bijvoorbeeld Randy Mamola en Freddy Spencer. Jack Middelburg, verleden jaar in Francorchamps nog startend vanuit pole-position (trainingssnelste) moest op beide Amerikanen zelfs bijna tien seconden inleveren. Tegen het einde van de tweede training, toen de cracks hun gashandle helemaal opendraaiden, kwamen de Nederlandse troeven niet meer in het stuk voor. Althans niet bij de eerste tien.

Uitslag: 1. Spencer 2.34.51; 2. Mamola 2.35.68; 3. Katayama 2.36.69; 4. Roberts 2.36.47; 5. Roche 2.36.68; 12. Middelburg 2.41.38; 14. Van Dulmen 2.42.49.



● *Giacomo Agostini (links) in gesprek met Kenny Roberts.*
Foto: THEO GIJZEN

Piet Zandt klopt Sjeng Hendrikx

Van onze medewerker

SCHAESBERG – Sjeng Hendrikx leek met Une Jeannine het hoofdnummer van Schaesberg in zijn voordeel te gaan beslissen. Tot bij het uitkomen van de laatste bocht ging hij op kop. Vervolgens moest hij echter capituleren voor het geweld dat Piet Zandt (Ursus H.) aan de dag legde.

Hij handhaafde zich daarna wel op de tweede plaats voor de als derde eindigende Tivoli Hazelaar (Velis). Hennie Grift greep met Vitz de eerste bloemen van de avond voor Winston van Echt (P. Dijkstra). Gusta Crapels uit Nuth was in de tweede koers (amateurs en amatrices) alle mannen te glad af met Vicking Frisia. In een uitermate spannend slot passeerde ze Varola A. (Minkema) en finishte nog net voor de eveneens sterk eindigende Vic Schuitgraaf van Dijkstra. Overigens werd de grote fabvoriet, Upitone G., wegens galopperen uitgeschakeld. De mijl werd zeker gewonnen door Visdiefje van pikeur Wim Velis, die van start tot finish leidde. Jan van Dooyeweerd verdiende met Reinette H. de tweede prijs en Hans van der Pijl verraste als derde met Tornado Voorne. De Venlo-Prijs werd een aangelegenheid voor de grote favoriet, Voila Cartouche (Gerard Dekker), die in juni twee keer op Duindigt en eenmaal op Schaesberg won. Wim van Buytene finishte met Veldbloem fraai als tweede voor de verrassende Tino Schuitgraaf (J. Dijkstra). Wim Velis boekte met Veitch du Bois in de Maasbree-Prijs zijn tweede zege van de avond. Pas in de laatste tientallen meters sloeg hij toe. Zijn eindsprint bleek te machtig voor Tadira Loo (Engwerda) en Vedette Berkum (Grift).

In de Toekomst-Prijs over duizend meter voor tweejarige volbloeds was de als outsider getipte Sparkos van Limburger Jan Luyten (stal Pubben) goed voor de overwinning. Dawn (Van Gisteren) en Nordwind (Manuel) eindigden op de ereplaatsen. De tweede ren werd opgeëist door Terry Cain met Maher, bepaald geen verrassende winnaar.

Arcen-Prijs: 1. Vitz (H. Grift) 2.57.2 km.tijd 1.23.7 2. Winston van Echt 3. Wals Boszorg. Winn. 1,90; pl. 1,30, 2,50; koppel 3,20; trio 65,80.
Blerick-Prijs: 1. Vicking Frisia (Mej. M. Crapels) 2.58.2 km.tijd 1.23.3 2. Vic Schuitgraaf 3. Varola A. Winn. 10.00; pl. 3,50, 7,40, 5,90; koppel n.ger.; trio n.ger.
Toekomst-Prijs: 1. Sparkos (J. Luyten) 1.04.1 2. Dawn 3. Nordwind. Winn. 2,00; pl. 1,30, 1,70; koppel 8,90; trio 162,00.
Tegelen-Prijs: 1. Visdiefje (W. Velis) 2.09.0 km.tijd 1.20.2 2. Reinette H. 3. Tornado Voorne. Winn. 5,50; pl. 2,80, 3,70; koppel 12,30; trio 227,80.
Venlo-Prijs: 1. Voila Cartouche (G. Dekker) 2.58.2 km.tijd 1.23.3 2. Veldbloem 3. Tino Schuitgraaf. Winn. 2,00; pl. 1,30, 2,70, 14,70; koppel 11,10; trio 569,20.
Limburgs Wissel-Prijs: 1. Maher (T. Cain) 2.13.5 2. Jodelfie 3. Orange Sorbet. Winn. 4,40; pl. 1,60, 2,80, 3,00; koppel 22,50; trio 317,70.
Maasbree-Prijs: 1. Veitch du Bois (W. Velis) 2.22.8 km.tijd 1.20.7 2. Tadira Loo 3. Vedette Berkum. Winn. 1,80; pl. 1,20, 2,00; koppel 5,80; trio 13,50.
Kessel-Prijs: 1. Ursus H. (P. Zandt) 2.57.2 km.tijd 1.22.3 2. Une Jeannine 3. Tivoli Hazelaar. Winn. 1,80; pl. 2,40, 1,70; koppel 6,90; trio 55,80.
Velden-Prijs: 1. Ulco (J. v.d. Pijl) 3.37.3 km.tijd 1.23.6 2. Veroza 3. Ulan d'Aster. Winn. 13,90; pl. 3,70, 3,30, 4,00; koppel 37,20; trio 1477,00.
Totalisatoromzet: ƒ 80.000,-.

Schouderklopje voor Rob Ehrens

BEEK – Rob Ehrens wordt zaterdag 9 juli in de bloemetjes gezet als Nederlands kampioen van de springruiters. Hij veroverde die titel in Blaricum met Surprise. Receptie en huldiging zijn van 19.30 tot 21.00 uur in het ruitersportcentrum Het Edele Ros te Beek.

Top-atleten naar Aken

AKEN – Op de kunststofaccommodatie van het Waldstadion in Aken komen woensdag 6 juli tijdens internationale atletiekwedstrijden bekende top-atleten aan de start. Het voorprogramma begint al om 17 uur en het hoofdprogramma één uur later.

Uit België zijn onder meer present Patrick Desruelles (polshoog), Marc Nevens (1500 m), Eddy Annijs (hoog) en hoogspringster Chris Soetewey. De Westduitser Willy Wülbeck start op de 800 meter en zijn landgenoten Peter Busche (recordhouder met 17.33 meter) en Knabe zijn samen met Frans Maas (Unitas) in de hinkstapspringbak te bewonderen.
Ook Nederland is in grote getalen in Aken aanwezig met Els Vader (100 en 200 m), Marjan Olyslager (100 m horden), Tineke Kluft (1500 m), Marti ten Kate (3000 m), **de Unitas-atleten Rob de Brouwer en Marc Borghans op de 1500 meter, Marina Frederix (Achilles-Top) op de 200 meter, Ben Callemeyn (Achilles-Top) en Peter Hodzelmans (Caesar) op de 100 meter en Leon Donners (Unitas) op de 400 meter. Johan Kuypers (Festina) zal, evenals de nationale jeugdploeg op de 4x100 meter estafette, trachten op de 3000 meter te voldoen aan de Europese jeugdlimiet.**

Weisweiler veroordeelt Schumacher

KEULEN – Herstellend van een meniscusoperatie heeft Toni Schumacher, weer iemand onderuit gehaald. Ditmaal was trainer Rinus Michels het mikpunt van de naar publiciteit hunkerende doelman van FC Köln.

Voorzitter Peter Waiand van FC Koln pikte de beschuldigingen aan het adres van Michels niet en had een twee uren durend gesprek met Schumacher aan diens ziekbed. De doelman van het Duitse nationale elftal weigerde ook maar een woord terug te trekken van wat hij openbaar gemaakt had. Ook wenste hij de boete door het bestuur opgelegd niet te betalen.

Inmiddels hebben diverse bestuursleden van FC Koln, maar ook Hennes Weisweiler, voormalige trainer van de Keulse club en thans werkzaam in Zwitserland, fel gereageerd op de uitspraken van Schumacher.

„Ik heb er weliswaar niets mee te maken, maar ik zou Schumacher onmiddellijk op de transferlijst plaatsen en proberen te verkopen", aldus Weisweiler. „Die man is hard op weg het voetbal en zichzelf kapot te maken. Als hij zijn daden beperkt tot het tegenhouden van ballen, doet hij voortreffelijk werk. Voor iets anders is hij niet in de wieg gelegd"

Met deze woorden van een, in Duitsland nog altijd geliefde Weisweiler, kan Schumacher het voorlopig doen.

Auto's en motoren

Te k. crosser SUZUKI RM 80, bj. '82, weg. ziekte. Koopje. Gravenweg 32, Ubach over Worms.

Te k. DATSUN 100 A, bj. '77, i.z.g.st., kl. rood, ƒ 2950,-. Abdissenlaan 86, Ubach over Worms.

Te k. VW Golf Export luxe, met GTI-acc., zien is kopen! 100% goed, vr.pr. ƒ 2250,-. Reiserkuilenstr. 10, Kerkrade.

Te k. AUDI 80 LS, m. LPG, eind '77, m. v. acc., vr.pr. ƒ 4000,-. Ailbertuslaan 399, Kerkrade.

Te k. SUZUKI 125 RM crossmotor waterkoel. i.z.g.st. en Maxi Puch en leren dam. motorpak mt. 36, Elzehof 6, Ubach o. Worms na 17.30 uur.

Te k. MINI 1000 bj. '75, inruil mog. Tel. 045-319534.

Te k. nieuwe Vespa SCOOTER '83, type P200E kmst. 310, racefiets Peugeot mt. 60, tel. 045-317005.

WILT U Uw pers.auto, bestel- of vrachtauto verkopen voor een goede prijs? Bureau AaBe, Kerkrade (Bovag), tel. 045-455417 's morgens van 9-12 uur.

Te k. mooie ALFETTA GT 1.8 sportwielen, schuifd. en div. nw. onderd. bj. '77 motor '79 ± 65.000 km ƒ 4500,- Kwikstaartstr. 55 (Hopel), Kerkrade.

ZOEKT u een dure, goedkope, kleine of grote pers.auto, bestel- of vrachtauto zonder risico? Bureau AaBe, Kerkrade (Bovag) tel. 045-455417 's morgens van 9-12 uur.

Te k. VOLVO 244 DL tel. 045-458259, pr. n.o.t.k.

Te k. OPEL Ascona 2 L 4-drs. type '79, m. groen sportv. voorsp. Schleidenstr. 6, Kerkrade.

Te k. CITROËN 2 CV 6, bwj. eind '77, i.g.st. Vr.pr. ƒ 2150. Talmastr. 12 Heerlen, na 16.00 uur.

Te k. OPEL Ascona 1.6 met gasinst. Bj. '74. Pr. ƒ 1100,-. Kerkstr. 146 Nieuwenhagen.

Te k. Bultaco TRIALMOTOR 250 cc, bj. '78, zond. kenteken ƒ 750,-. Palenbergstr. 18 Palemig-Hrl. Tel. 045-723906.

MINI zeer mooi + goed, kl. zwart, sportuitv. en and. extra's. ƒ 1300,-. 045-720764.

In zeer goede st. BMW 316 okt. '76 ƒ 6250,-. tel. 045-722760.

Met spoed te k. gevr. LUXE WAGENS, bestelbussen, ook schade of defect. Hoogste prijs. tel. 045-456963.

Te k. PEUGEOT 504 diesel '76, nw. motor 100% in orde ƒ 2850,- inr. mog. tel. 316940.

Te k. sportieve MAZDA 929 coupé sunroof eind '76, m. spatbordschade, ƒ 1150,-, tel. 316940.

Koopje goed lopende MINI 1000 '74 t.e.a.b. Tel. 462278.

Te k. mooie zuinige AUDI 80 GLS, bwj. laat '77, t.e.a.b. Lichtenbergstr. 35, Chevremont.

Te k. HONDA Civic, 3-drs., bj. sept. '79, kl. bruinmet., pr. ƒ 5850,-. Tel. 045-455951.

Te k. BMW 525 autom., groenmet., LPG, sch./kant.dak, alum. velgen, m. alle extra's. '78, vr.pr. ƒ 9750,-. Tel. 045-322179.

Speciale ENDUROMOTOR te k., bj. '81. Te bevr. Kerkstr. 4B, Valkenburg.

AUDI 50 LS, Golf-model, bj. '75, zuinige, goede auto, ƒ 2400,-. Tel. 04406-41684.

Te k. OPEL Ascona 1.6 N, '76, i.g.st., km.st. 64.000, trekh., radio, kl. rood. Burg. Honeestr. 6, Meerssen, tel. 043-642489.

Te k. GOLF GTI, bj. '77, type '78, veel acc. Geert Grotestraat 1, Brunssum, [illegible]dag na 20 uur.

A.N.W.B. gekeurde
Auto Caubo gegarandeerde
occassions
VW-Kever 1303 1974
metallic
VW-Kever 1300 1978
VW-Polo 1975
VW-Polo 1978
VW-Polo GT 1980
VW-Passat diesel 1979
VW-Passat Variant LS 1980
VW-Passat GLD 1981
metallic
VW-Passat CL diesel 1982
VW-Scirocco S 1978
Audi 80 LS 1975, '76, '77
Audi 80 GLS automaat 1977
4-deurs
Audi 80 LS 1980
4-deurs
Audi 80 LS autom. 1980
4-deurs metallic
Audi 100 Avant GL 5 S 1979
5-deurs metallic
Audi 100 GL 5 E 1979
metallic
VW-Pick Up dubb. cab. 1978
VW-Klein bus 2.0 ltr. 1979
Auto Caubo BV
Valkenburg 04406-15041
Mechelen 04455-1592
Onze afd. verkoop en magazijn zijn op zaterdag de gehele dag geopend.

HONDA motoren: CBX met kuip, '80, ƒ 6950,-; CBX, '80, ƒ 5950,-; CB 1100 R, '82, ƒ 16500,-; GL 1000 K3, '79, ƒ 4650,-; Silverwing, '82, ƒ 8750,-; CB 750 F2, '81, ƒ 5950,-; CB 750 F2, '79, ƒ 3450,-; CB 650 C, '82, ƒ 5450,-; CX 500 + kuip, '79, ƒ 3950,-; CB 550 K, '77, mooi, ƒ 2600,-; CB 500, '75 + kuip, ƒ 1750,-; XL 500 R, '82, ƒ 4750,-; CB 250 RS, '82, ƒ 3250,-. Yamaha motoren: XS 1100, '79 (ZI), ƒ 3750,-; XS 650, '81, ƒ 5250,-; XS 500, '78, ƒ 2450,-; XT 550, '82 2x, ƒ 4750,-; RD 350 LC, '82, ƒ 4750,-; RD 250, ƒ 1250,-. Suzuki motoren: GSX 1100 E, '82 2x v.a. ƒ 8450,-; GS 1000 L, '80, mooi, ƒ 6500,-; GS 850 G, '81, ƒ 6450,-; GSX 750 E, '83, ƒ 6950,-; DR 400, '81, ƒ 2950,-; SP 370, '79, ƒ 1750,-. Kawasaki motoren: GPz 1100, '81, mooi, ƒ 8950,-; Z 650, '78, mooi, ƒ 3250,-; LTD 440, '81, ƒ 3450,-. Zelfopknappers: CB 500 + kuip, ƒ 1750,-; CB 750 F2, l. schade, ƒ 1750,-; CB 750 K7, l. schade, ƒ 2450,-. Aanbieding motoren nieuw! Honda CM 400 (ƒ 6690,-) ƒ 5690,-; Honda CX 500 (ƒ 8490,-) ƒ 5999,-; Honda CB 750 K (ƒ 8690,-) ƒ 7500,-; Kawasaki GPz 750 (ƒ 10.498,-) ƒ 8800,-; Kawasaki 550 LTD (ƒ 8490,-) ƒ 6290,-; Kawasaki 550 B (ƒ 7998,-) ƒ 5698,-; Suzuki GS 450 (ƒ 5499,-) ƒ 4798,-; DR 500 Trial, '83, (ƒ 5499,-) ƒ 4999,-; DR 250 Trial, '83, (ƒ 4999,-) ƒ 4499,-. Speedcentrum Henk Rekers Motoren, Ganzeweide 177, Heerlen. Tel. 045-215375.

Te k. TRIUMPH TR7, i.z.g.st., bordeaux, sunroof, ƒ 8250,-. Tel. 043-648489.

Te k. PEUGEOT 504 Familliale, bj. '76. Tel. 04490-18401.

Motor BMW R75-5, bj. '73, km.st. 43.000, i.g.st. Tel. 04497-1446.

Te k. TRIUMPH Dolomite 1850 HL, bj. 30-11-'78, ƒ 2500,-. Tel. 045-252452.

Te k. BMW 1602, bj. '73, vr.pr. ƒ 1500,-. Te bevr. Potterstraat 54, Geleen, tel. 04494-49162.

Auto Limburg. Een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. OPEL Ascona 1.0 2-drs., blauwmet., '81 ƒ 11.750,-, Volvo 244 GL bruinmet., type '80 ƒ 12.750,-, Jaguar 4.2 blauw '78, ƒ 14.750,-, Audi 100 LS groenmet., '80, ƒ 12.750,-, Renault 18 grijsmet., ƒ 8250,-, Talbot 1510 LS grijsmet., '80, ƒ 8750,-, Toyota Corolla Liftback 1.6 DX blauwmet., '80 ƒ 9750,-, Mazda 626 4-drs., grijsmet., '80, ƒ 8750,-, Ford Taunus 2.0 GL bruinmet., '80, ƒ 9250,-, Ford Taunus 1.6 combi met., '80 ƒ 8750,-, Opel Manta Hatchback 1.9 groenmet., '79, ƒ 9250,-, Toyota Tercel DL rood '79, ƒ 7900,-, Renault 5 TL rood '79 ƒ 6900,-, Datsun Cherry 1200 coupé blauwmet., '79, ƒ 8750,-, VW Golf rood '79, ƒ 9750,-, Citroën GS wit '79, ƒ 4600,-, Audi 80 L. 2-drs., grijsmet. '78, ƒ 7250,-, Audi 100 GLS rood '78, ƒ 6500,-, VW Passat L. 3-drs. groenmet., '78, ƒ 6500,-, VW Golf diesel '78, bruin ƒ 9250,-, Ford Fiesta 1,1 L, rood, '78, ƒ 7750,-, Ford Fiesta 1.1 L, grijsmet., '78, ƒ 7250,-, Mazda 323 3-drs., bruinmet., '78, ƒ 5900,-, Toyota Corolla 30 rood '78, ƒ 4250,-, Renault 20 TS groenmet., '78, ƒ 3250,-, Ford Taunus 2300 S 2-drs., groenmet., '77, ƒ 4900,-, Ford Capri II 2300 S, blauw '77, ƒ 6750,-, Audi 100 LS rood, '77, ƒ 5500,-, Peugeot 104 sportief, mod. groen '77, ƒ 3900,-, Opel Ascona 1.9 S autom., blauwmet., '77, ƒ 5750,-, Honda Civic 3-drs., blauwmet., '77, ƒ 4750,-, KTM-motor crosser 500 cc '81 ƒ 2250,-, Citroën GSX R 3 kl. zwart, bwj. '80, speciale uitvoering ƒ 8750,-, Peugeot 604 SL, kl. rood, autom., nw.st. bwj. '78, ƒ 6750,-, Peugeot 505, GR groenmet., type '80, ƒ 10.750, garantie, inruil en vlotte financiering. Elke keuring toegestaan. Eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstr. 43, Beek. Tel. 04402-74808.

Te k. Ford MERCURY Monarch, 8-cyl., met LPG, motor defect, bwj. '78, i.z.m.st., ƒ 2650,-. Tel. 04405-1994.

BUICK Skylark Limited V 6, donkergroenmetallic, zeer mooi, 1979; Buick Skyhawk Road Hawk, leuke sportieve wagen, '81; Buick Electra Park Avenue, met LPG, '78. Alle wagens met volledige garantie. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, tel. 04404-1888.

Te k. R 5 TL, bj. '79, km.st. 34.000, i.z.g.st. Tel. 04754-1321.

AUSTIN Maxi 1750 HL, '79. De ideale vakantieauto voor ruimte, en voor caravan te trekken. Havé autobedrijf, Industriestraat 31, 6135 KG Sittard, tel. 04490-15195.

te k. AUDI 80 m. schade, 4-drs., zilver, nw. model. Langs de Hey 13, Sittard.

TRIUMPH Spitfire 1500 1979; Triumph Acclaim HL 1982; Rover 3500 autom., ideale reis-vakantiewagen; Ford Escort 1985; div. Mini's van 1978, 1979 en 1980. Auto van de week Austin Allegro 1300 Spec. 1979; Austin Maxi 1750 HL 1979. De ideale vakantie-auto Spec. voor ruimte en caravan te trekken. Suzuki Jeep SJ 410 QS 1983. Havé Autobedrijf, Industriestraat 31, 6135 KG Sittard, tel. 04490-15195.

Te k. TOYOTA Corolla '75 nieuw model, i.z.g.st., gasinstall., 5 nw. banden, km.st. 68.000. Vaste prijs ƒ 1200,-. Tel. 04402-75609.

Occasions met toekomst van de Citroën-dealer. BMW 730 automaat, 1977, grijs; Maxda 818 S Coupé, 1976, grijs; Fiat 128, 1973, wit; Peugeot 304, 1976, wit; Toyota Corona Mark II combi, 1974, bruin; Citroën Visa Super E, febr. 1983, beige; Citroën LNA 11 E febr. 1983, wit; Citroën 2CV6 Club, 1980, blauw; Citroën 2CV6 Club, 1981, rood; Citroën 2CV6 Club, 1981, groen; Citroën Visa Super 19809, ivoor; Citroën GSA X-3, 1980, groen; Citroën GSA-Club 5 bak, 1980, grijs; Citroën GS-Club Break LPG, 1979, rood; Citroën GS-Spec. Break, 1977, blauw; Citroën GS Club, 1977, groen; Citroën CX 2000 Conf. 1979, groen; Citroën CX 2400 Pallas-dak, 1979, goud; Citroën CX Pallas 2400 LPG, 1978, bruin; Citroën CX 2000 S, LPG, 1978, goud; Citroën HY benzine, gesloten bestelwagen, 1978. Autobedrijf Nizet BV, Industriestraat 14, Sittard, 04490-11051.

INRUILAUTO'S. Volvo 244 GL automaat met LPG, bruin, 1979; Volvo 345 GL met LPG, zilver, 1980; Volvo 343 GL, koper, 1980; Volvo 343 GL, blauw, 1980; Volvo 66 GL, beige, 1976; Renault 14 TL, groen, 1980; Honda Accord, rood, 1980; Alfasud Luxe, groen, 1978; Ford Escort 1.3 luxe, gold, 1978; Pontiac Phoenix Hatch aitomaat, zilver, 1980. Deze auto's worden met een VV-inspectierapport, 10.000 km.-beurt en 3 maanden BOVAG-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer Charles Feijts, Provincialerweg Noord 9, Oirsbeek. Tel. 04492-1314.

Te k. DATSUN Cherry '79, km.st. 41.000 met trekh. en LPG, Panoramaweg 2, Puth.

Te k. VOLVO 244 DL '75 LPG + trekh. m. spuitw., ƒ 3250,-. Kempstr. 15, Brunssum.

Te k. ALFA Romeo 2.0 L Cabriolet, bwjr. '77, in z.g.st. Tel. 04492-1304, Dorpstr. 3, Bingelrade.

Te k. MERCEDES 207 D verlengd en verhoogd, geschikt voor camper, bj. '79, weinig gelopen, vr.pr. ƒ 16.500,-. Cronjestr. 30, Passart-Heerlen, tel. 220659, b.g.g. 222994.

Te k. SUZUKI FS 400, km.st. 5500, bj. aug. '82. Kruisstr. 10, Klimmen 045-753269.

Te k. FORD Capri 2300 GT 6 cyl., '72. Na 17.00 uur. 045-217929.

Ruim gesorteerde voorraad en betaalbare prijzen bij Autocentrum Kerkrade. ALFA ROMEO 2100 GTV coupé, '80, spec. uitv. Delta schuifdak, sportvelg. enz. enz., zeldz. mooi. ƒ 11.750,-; F.T. Bonito sportwagen, kl. rood, voor de liefhebber, ƒ 8750,-; Ford Escort 1600 sport, 1e eigen., 60.000 km, kl. zilvergrijsmet., ƒ 6750,-; Opel Manta S, kl. goudmetall. in nieuwst., ƒ 5750,-; BMW 320, kl. groen, bwj. '76 ƒ 5950,-; BMW 3.0 L, spec. uitv. met LPG, bwj. '77 ƒ 5950,-; kl. grijsmet.; Suzuki Jeep, gesloten LJ, '80, kl. rood, veel acc., ƒ 8900,-; Ford Capri 16 GL, kl. zivermetall., alle extra's, ƒ 6750,-; Alfasud, kl. rood, 2x, bwj. '78-'79, v.a. ƒ 3900,-; Volkswagen Golf GTI, kl. rood, 12-'78, ƒ 10.750,-; Golf Zender spec. grille enz., kl. wit, bwj. '80, ƒ 10.500,-; VW Polo, kl. blauw, 1e eigen., bwj. '80, ƒ 8900,-; Daihatsu Max Duore, 1e eigen., bijna '81, 35.000 km, ƒ 4250,-; Renault 16 TL, kl. zilvergroenmet., 1e eigen., bwj. '80, ƒ 7750,-; Ford Taunus 1.6 L, kl. blauwmet., 4-drs., type '81, ƒ 8950,-; Taunus 1.6 L, kl. rood, met LPG, type '81, ƒ 8950,-; Taunus 1.6 L, kl. ivoor, bwj. '80, ƒ 7950,-; Taunus luxe stationcar, 1e eigen., bwj. '81, spec. uitv., ƒ 10.900,-, kl. bronsmet.; Taunus luxe stationcar, 1e eigen., bwj. '80, ƒ 8900,-, kl. goudmet.; Taunus 2.0 L, 6-cyl., kl. grijsmet., nw. type, '78, ƒ 3950,-; Opel Ascona Berlina met LPG, kl. oranje, bwj. '78, ƒ 6900,-; Ascona 1.9, kl. rood, bwj. '78, ƒ 4900,-; Kadett speciaal, 1e eigen., 40.000 km, bwj. 11-'78, ƒ 7250,-; Kadett City spec., kl. blauw, zeldz. mooi, ƒ 6750,-; Kadett, kl. rood-geel-blauw, '75-'76, v.a. ƒ 2900,-; Kadett automaat, kl. groen, ƒ 4500,-; Honda Civic 1200, kl. bruin, bwj. '79, ƒ 6750,-; Lada Sedan, bwj. '79, ƒ 3900,-; idem rood; Renault 6 TL, kl. oranje, 1e eigen., 50.000 km, bijna '79, ƒ 4400,-; Renault 6, '78, v.a. ƒ 2900,-; Austin Mini, kl. rood, dec. '79, 1e eigen., ƒ 4900,-; Austin Marina, kl. bruinmet., 1e eigen., ƒ 2900,-; Austin Allegro, kl. blauwmet., 1e eigen., bwj. '78, ƒ 3500,-; Volkswagen Passat, nw. model, '78, kl. gr., ƒ 3900,-; Toyota Cumutter, pers.bus, bwj. '77, ƒ 3900,-; Mazda 323 autom., kl. grijsmet., bwj. '78, ƒ 4900,-; Honda Civic 1200 autom., 1e eigen., kl. blauwmet., bwj. '78, ƒ 6750,-; Ford Granada, app.auto, ƒ 3750,-; Escort automaat, stationcar, kl. rood, bijna '79, ƒ 5750,-; Peugeot 504 automaat, ƒ 3750,-; Fiat 128 Panorama, '78, ƒ 3750,-; Renault 5 TL, blauwmet., '77, ƒ 3750,-; Mazda 818 autom., '77, ƒ 3750,-; VW Golf, kl. wit, ƒ 3250,-; Yamaha XJ 750, bwj. '82, ƒ 6950,-; Hanomag motorhome, ƒ 3900,-. Deze week ± 25 inruilers, alle merken v.a. ƒ 250,-. Inruil-ruil mog., snelle en makk. financiering, garantie en onderhoud in eigen werkplaats. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502, naast nieuw politiebureau Kerkrade. 's Dinsdags gesloten.

Te k. CITROËN 2 CV 6, lelijke eend, '77, zeer goed onderhoud. Parmentierstr. 3, Heerlen, na 18 uur.

Te k. HONDA VF 750 C, 2 mnd. oud, ƒ 10.000,-. Tel. 045-223576.

Te k. MITSUBISHI Saporro 2000 GR, auto verkeert in zeer goede st., bwj. eind '78. Tel. 045-719335.

Te k. voor de liefhebber NSU Prinz, bwj. '65, i.z.m.st., ƒ 1250,-. 04405-1994.

FIESTA 1100 L, bwj. '79, 1e eigen., zilvergrijs, km.st. 40.000, in st.v.nw., ƒ 8750,-. Tel. 045-226829, b.g.g. tel. 045-418856.

Te k. VW KEVER, i.g.st., bwj. '72, met keuringsrapport, ƒ 950,-. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

AUTORAMA B.V. Het bedrijf met de betere service. Een greep uit onze voorraad. Lancia Monte Carlo, '78, kl. groen, 55.000 km, bijz. exclusief, ƒ 14.500,-; BMW 630 CS, '80, kl. blauw, veel acc., ƒ 25.000,-; div. BMW 320, '80, gas, 1e eig., kl. roodmet., ƒ 17.500,-; 316, '80, gas, 320-uitv., kl. grijs, ƒ 14.500,-; 320, '78, 1e eig., kl. geel, ƒ 12.750,-; 320 aut., '77, gas, kl. grijs, ƒ 8750,-; 2x 728, 730, '78, v.a. ƒ 13.750,-; 525, '80, gas, 1e eig., kl. grijs, ƒ 17.750,-; 2x 520, '78, v.a. ƒ 9000,-; 2x 520, '77, v.a. ƒ 6000,-; Mercedes 300 TD combi aut., dec. '79, 1e eig., kl. bruin, veel acc., ƒ 27.500,-; div. Mercedes 230 E, '82, 1e eig., kl. bruin, 14.000 km, ƒ 37.500,-; 250, '82, 1e eig., kl. rood, 10.000 km, ƒ 37.500,-; 300 D, '77, kl. geel, ƒ 12.000,-; Matra Bagheera X, '79, kl. rood, ƒ 9500,-; Triumph TR 7, '78, kl. groen, ƒ 8500,-; Opel Monza 2.8 S, dec. '79, gas, kl. grijs, ƒ 15.000,-; div. Opel Kadett, 3-drs., '82, 1e eig., kl. bruin, 900 km, ƒ 15.000,-; Manta CC, 3-drs., '79, kl. zwart, ƒ 9000,-; Rekord Combi 23 diesel, aut., '80, 1e eig., kl. blauw, ƒ 11.500,-; 2x Rekord 2.0, '79 en '80, v.a. ƒ 8250,-; Rekord diesel, '78, kl. bruin, ƒ 7000,-; Rekord, '79, gas, kl. rood, ƒ 6250,-; 2x Ascona 19, '79 en '80, v.a. ƒ 7750,-; Ascona 16 aut., '79, gas, kl. geel, ƒ 7250,-; Manta, '76, kl. geel, ƒ 3750,-; Kadett City, '77, kl. rood, ƒ 4500,-; Ford Mustang Ghia, '79, gas, kl. bruin, ƒ 9750,-; 2x Taunus 16 GL, '80, gas, v.a. ƒ 8500,-; div. Taunus 2.0 GL aut., '79, kl. bruin, ƒ 7250,-; Taunus 16 L combi, '79, gas, kl. bruin, ƒ 7250,-; Taunus 1.6 L, '78, kl. grijs, ƒ 4500,-; 2x Taunus aut., '77 en '78, v.a. ƒ 3500,-; div. Ford Capri 2.0 S, '80, kl. blauw, ƒ 9000,-; Capri 16 L, '76, kl. blauw, ƒ 3500,-; Escort Sport, '79, 1e eig., kl. rood, ƒ 7500,-; 2x Escort 1.1 L, '78, v.a. ƒ 4500,-; Escort, '77, kl. blauw, ƒ 2000,-; Granada 2.3 L aut., '78, kl. grijs, ƒ 4750,-; Citroën 2 CV 6, '81, 1e eig., kl. blauw, 20.000 km 20.000 km, ƒ 7500,-; Visa, '80, 1e eig., kl. groen, ƒ 6500,-; 2 CV 4, '77, kl. blauw, 40.000 km, ƒ 2750,-; Datsun Cherry coupé, '80, 1e eig., kl. rod, ƒ 8750,-; Cherry, '76, 1e eig., kl. blauw, ƒ 2500,-; Alfa Giulietta 1.6, 1.8, '78 en '79, v.a. ƒ 7000,-; 2x Alfa 2.0, '77 en '78, v.a. ƒ 4250,-; Alfetta GT, GTV, '78, v.a. ƒ 5750,-; Mazda 323 EL, '78, 1e eig., kl. groen, ƒ 5500,-; Mitsubishi Galant, '77 en '81, v.a. ƒ 4000,-; Celeste 1.6 ST, '78, kl. blauw, ƒ 6500,-; Honda Accord Sedan, '78, '81, v.a. ƒ 6250,-; Accord, 3-drs., '78, kl. blauw, ƒ 6250,-; Civic 1200, 5-drs., '79, 1e eig., kl. blauw, ƒ 6750,-; Range Rover, '74, gas, kl. groen, ƒ 8750,-; 4x Rover 3500, '78, '79, v.a. ƒ 6000,-; 2x 2600, '79, v.a. ƒ 8750,-; Renault 5 Alpine coupé, '78, kl. zwart, ƒ 7500,-; 5 TL, '79, kl. rood, 40.000 km, ƒ 6250,-; 18 GTL, '79, kl. ivoor, ƒ 6500,-; 12 TL combi, '79, kl. groen, ƒ 3500,-; Peugeot 504 SR diesel, '80, 1e eig., kl. bruin, ƒ 8500,-; 305 SR, dec. '78, kl. rood, zeldz. mooi, ƒ 6500,-; 604 SL, '78, gas, kl. bruin, ƒ 5000,-; Toyota Crown 2.2 diesel, '80, 1e eig., kl. bruin, ƒ 8750,-; Talbot 1100 LE, '78, gas, kl. bruin, ƒ 2500,-; Volvo 244 DL, '77, gas, kl. wit, ƒ 6000,-; Saab 99 EMS, '76, kl. bruin, ƒ 4250,-; Oldsmobile Cuttlass LS diesel T, '81, kl. rood, ƒ 13.750,-; Cuttlass diesel, '79, kl. grijs, ƒ 6500,-; 2x Pacer X, '75, '77, v.a. ƒ 3250,-; Buick Regal, Cuttlass, Starfire, '78, v.a. ƒ 4250,-. Inkoop, inruil en directe financ. moig. ANWB-keuring toegest. Moderne allround serviceafd. Autorama BV., Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, Prov.weG Sittard-Heerlen.

INNOCIENTIE de Tomaso, type '80, veel accessoires, kl. rood. Silhof 25, Heerlen, tel. 045-424522, pr. ƒ 6500,-.

Te k. XT 500, 14 mnd. oud, incl. 2x helm, 2x motorpak, ƒ 4200,-. K. Doormanstr. 22, Brunssum, na 19.00 uur.

GOLF 1100 L, bj. '76, heel mooi en goed, rijd fijn. Mols, Putweg 20, Valkenburg.

A.N.W.B.-gekeurde
Auto Caubo gegarandeerde
occassions
VW-Jetta exp. 1981
sportvelgen
VW-Jetta LS 1981
4-deurs metallic
VW-Jetta GLS 1981
4-deurs LPG
VW-Golf's v.a. 1975
VW-Golf GL diesel 1977
2-deurs metallic
VW-Golf L 1977-1978
VW-Golf LS automaat 1977
VW-Golf Diesel v.a. 1977
2-deurs + 4-deurs
VW-Golf S 1978
VW-Golf ex 1978
4-deurs
VW-Golf G.T.I. 1980
VW-Golf Sprinter 1980
met veel ex.
VW-Golf LS autom. 1980
VW-Golf Cabriolet 1981
metallic
VW-Golf SC 1981
1.5 ltr. metallic, sunroof dak
VW-Golf diesel 1981
2-deurs + 4-deurs
Auto Caubo BV
Valkenburg 04406-15041
Mechelen 04455-1592
Onze afd. verkoop en magazijn zijn op zaterdag de gehele dag geopend

Honda Civic '80 aut.

Audi 100 Avant '78, Audi 80 L '79; Jetta '80, Jetta Export '81, Golf '74 t/m '81, Scirocco GT '82, Alfasud '82, Citroën 2 CV 6 Charleston '81, Renault 5 GTL '81; Honda Accord '78, Fiat Mirafiori '75, Renault 14 '79; Ford Taunus 2000 4 cyl. '80, Ford Taunus 1600 '78; Ford Escort 1300 Sport '81; Mitsubishi Sapporo '79; Opel Ascona '79; Opel Kadett '80; Simca Horizon '80; VW Polo C '82; Golf GLD '79; Golf D '78. Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vrij. van 9.00-18.00 uur, zat. van 10.00-17.00 uur; donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Volkswagen Transporter personenvervoer

Nieuw! ƒ 6000,- korting. Overjarig model. Automobielbedrijf F. Klijn, Economiestraat 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

Renault 4 GTL okt. '78, mei '80; Renault 5 TL juli '81; Renault 5 TL 5-drs. mrt. '81; Renault 5 aut. mei '78; Renault 5 TS okt. '80; Renault 5 bestel mrt. '81; Renault R14 TS jan. '81; Renault 18 GTL jan. '81; Renault 18 GTS mrt. '79, mei '79; Renault Fuego GTS jan. '81; Renault 20 TS juli '79; Citroën 2 CV 6 Charleston febr. '81; Citroën GSA Break febr. '80; Peugeot 104 GR jan. '80, '81; Peugeot 305 GR juli '78; Talbot Solara 1600 SX juli '81; VW Derby LS mrt. '79

Renault-dealer Kerres Kerkrade

Domaniale Mijnstraat 25. Tel. 045-452424.

Mercedes 240 TD (Combi)

'80 1e eig nieuwe staat; Mercedes 280 S aut. '81 antracietmet., 1e eig. nieuwe staat; Mercedes 280 S aut. okt. '79 groenmetallic nieuwe staat 54.000 km; Mercedes 200 aut. '82 zilvermetallic 1e eig. 19.000 km; Mercedes 200 D 1980 1e eig. geel; Mercedes 250 '79 groen; Mercedes 300 D '78 wit i.g.st.; Mercedes 240 D aut. '77 blauw; Mercedes 240 D '77 zilvermetallic; Mercedes 280 type '77 blauwmetallic; Opel Record Berlina automaat okt. '80 4-drs. blauwmettalic.

Bovag-bedrijf Jurgen b.v.

Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach Kerkrade. Tel. 045-452570.

Autobedrijf Hanneman, Strijthagerweg 125, Kerkrade, tel. 045-452666

Ford Fiesta XR 2

bj. 12e mnd. '82, kl. zwart, 5000 km, met Bovaggarantie. Inruil mogelijk.

Automatic's

Honda Civic automatic '77 '78 '80 '81 '82

Honda Accord automatic '79 '80 '81

Tevens keuze uit 100 recente schakeloccasions

met Bovag-garantie.

Autobedrijf Rotor

Heerlerbaan 229 Heerlen tel. 045-416900.

Auto Center, de Bongerd, niet de grootste, wel de goedkoopste. BMW 2500 aut. LPG '75, ƒ 2950,-; Fiat 131 S Mirafiori aut., '78, ƒ 3950,-; Honda Civic, '77, ƒ 4500,-; Honda Civic, '78, ƒ 4950,-; Opel Kadett, '75, ƒ 2500,-; Opel Kadett '78, ƒ 5950,-; Renault 5 TL '78, ƒ 4950,-; Ford Fiesta 1100 L '79, ƒ 7950,-; Ford Taunus GL aut. '78, ƒ 6950,-; Ford Mustang 33 6 cyl. Ghia aut. LPG Fastback '80, ƒ 14.750,-; Mazda 323 '78, ƒ 5250,-; Volvo 66 DL aut. '76, ƒ 2750,-. Motoren en 3 × Honda XR 500R off the road met kent '81-'82 v.a. ƒ 4500,-. Inkoop, inruil, fin. Eigen gar., rep. onderh., nieuw wasplaats. Bongerd 35A, Spaubeek, 04493-4106.

Te k. wegens omstandigh. MERCEDES 280 SE automaat, schadevrij, sportvelgen, radio, enz., bj. '75. Inruil mog. Tel. 045-424370.

Te k. HONDA Accord autom., bj. 9-'79. Tel. 045-225612.

AUDI 100 GL 5S 1981, Audi 80 LS 1979, Audi 80L 1975, VW Golf diesel 1978, VW Derby 1978, VW Polo 1977, VW Golf 1979 1978, VW Passat station 1978, Fiat Ritmo 1980, Peugeot 305 SR 1980, Renault 5 TL 1978, Honda Civic 1980, Datsun 160 R 1978, Volvo 244 GL 1976. Autobedrijf F. Klijn, Economiestraat 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

Te k. a. AUDI 100 L juni '76, met.blauw, i.g.st. incl. radio ƒ 2000,-. Te bevr. na 18 uur, za. de gehele dag. Varenerf 96, Heerlen, tel. 045-223031.

Te k. Lelijke EEND, bjr. '74, Montfortstraat 5, Hoensbroek.

MINI 1000 bj. '76, spec. uitv. in onberisp. st. vr.pr. ƒ 2450,-, tev. Mini '72 koopje, tel. 045-316261.

Te k. MAZDA 1000 i.g.st. pr. ƒ 1100,-, tel. 045-711090.

Te k. RENAULT 5 bj. '76, i.z.g.st. ƒ 1650,-, tel. 045-721552.

Te k. lopende Vespa SCOOTER met rep. simoring ƒ 350,-, zeer mooi. Rijdtstr. 71, Susteren.

Te k. DATSUN 120A als nw. bj. '73, met trekh. Ophoven 75, Sittard.

Te k. DYANE bj. '75, te bevr. Neerbraak 21, Schaesberg, tel. 045-323373.

FORD Escort L bj. eind '75, i.st.v.nw. kmst. 64.000 met voor/achter spoiler, br. band. alum. velgen, trekh. etc., vr.pr. ƒ 2900,-. Samariastr. 23, Heerlerbaan.

Te k. R5 TL, kl. groen, i.z.g.st., pr. ƒ 3250,-. Tel. 045-719335.

AUDI 100 coupé, bouwj. '74, zeer mooi. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

Te k. DATSUN 120Y coupé met LPG, bwj. '76, i.g.st., ƒ 1450,-. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. RENAULT 5 TL, bj. eind '74, pr. ƒ 750,-. Koningsberg 27, Berg a.d. Maas.

INRUILKOOPJES: Mercedes 200 D, '74, ƒ 1500,-; BMW 3.0 S, '73, ƒ 2000,-; Fiat 124, '77, ƒ 1500,-; 1[illegible] GLS, '77, ƒ 1000,-; Ford Escort 1600 Sport, '7[illegible] ƒ 1750,-; Citroën GS Pallas '77, ƒ 1750,-; Daf 66 Combi '75, ƒ 950,-; Alfetta GT, '7[illegible] ƒ 2250,-; Mazda 1000, '7[illegible] ƒ 1000,-; Mazdad 1300, '7[illegible] ƒ 250,-; Renault 4, '7[illegible] ƒ 950,-; Simca 1100 Combi '76, gas, ƒ 950,-; Peugeot 604, '77, ƒ 2500,-. Autorama B.V., Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697.

Te k. OPEL Kadett 13 special, 3-drs. bjr. '80 i.g.st. Te bevr. Merwedestraat [illegible] Stein.

A.N.W.B.-gekeurde
Auto Caubo gegarandeerde
pccasions
Volvo 244 DL 1976
LPG
Toyota Corola de Lux 1976
Ford Fiesta 1977
Ford Escort 1600 S 1977
Datsun 120 A 1977
Mitsubishi Lanser 1978
4-d. metallic zwart
Mazda 323 automaat 1979
Ford Taunus 1600 L 1979
metallic 4-deurs
Honda Civic 1200 RS 1979
Opel Ascona 1.9 1979
Renault R 14 TL 1979
5-deurs
Ford Fiesta 1300 S 1979
metallic
Volvo 343 DL 1979
Fiat 127 900 L 1979
Opel Rekord 2.0 S 1981
Simca Chrysler 1980
Ford Escort autom. 1980
metallic
Honda Prelude 1980
Simca Talbot SX 1980
Renault R 14 TL 1980
5-deurs
Mazda 626 – 16 1981
4-deurs
Opel Ascona 2.0 diesel 1981
Fiat 126 1981
Toyota Corolla 13 DX 1981
metallic bruin
Honda Quintet 1981
Mini Metro 1981
Auto Caubo BV
Valkenburg. 04406-15041
Mechelen. 04455-1952
Onze afd. verkoop en magazijn zijn ook op zaterdag de gehele dag geopend

VAKANTIE EN... UW LIMBURGS DAGBLAD

HET ONTVANGEN VAN DE KRANT OP UW VAKANTIEADRES

Dat kan tegen vooruitbetaling van de portokosten. Voor Nederland en België is dat ƒ 0,50 per dag en de overige landen ƒ 2,75 per dag. Met behulp van onderstaande bon moet uw opgave ten minste één week voor de eerste verzenddatum in ons bezit zijn.

Hiervoor kunt u bij onze kantoren terecht of schriftelijk onder gelijktijdige bijsluiting van een betaalkaart of betaalcheque aan Limburgs Dagblad, afd abonnementen, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

In verband met fouten bij de opname kunnen GEEN TELEFONISCHE OPGAVEN worden aangenomen.

Het Limburgs Dagblad zal zorgen voor een stipte aanlevering bij de post, doch kan geen aansprakelijkheid aanvaarden voor eventueel niet ontvangen kranten op het vakantieadres.

Wilt u er verder rekening mee houden, dat er vertragingen van een dag in Nederland tot enkele dagen in het buitenland zullen optreden.

HET ABONNEMENT TIJDELIJK STOPZETTEN

Wilt u het abonnement tijdelijk stopzetten, geef dan de periode met behulp van onderstaande bon door. Na afloop van de periode wordt het Limburgs Dagblad weer keurig bij u bezorgd.

TEN MINSTE ÉÉN WEEK VOOR UW VAKANTIE INZENDEN!

BON

Ondergetekende: naam .... telefoon ....
straat .... plaats ....
postcode ....
wenst [ ] TIJDELIJK STOPPEN abonnement van .... tot ....
[ ] NAZENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD aan onderstaand vakantieadres

naam abonnee .... postcode ....
naam hotel/pension/camping .... land ....
straat ....
plaats ....
eerste dag verzending ....
laatste dag verzending ....
totaal dagen ....
De kosten van .... dagen à ƒ 0,50 (Nederland en België) = ƒ ....
van .... dagen à ƒ 2,75 (overig buitenland) = ƒ ....
zijn voldaan door betaling op het kantoor te ....
of per bijgesloten girobetaalkaart, betaalcheque, Eurocheque*
* doorhalen wat niet van toepassing is

Handtekening ....
Sturen aan Limburgs Dagblad, afd. abonnementen postbus 3100, 6401 DP Heerlen, of geef hem af op een van onze kantoren.

EEN PRETTIGE VAKANTIE!

Har Diels: „Wij zijn rustige mensen”

SWALMEN/BOUKOUL – „Zal ik even een tien schieten?” Zwiep, zoef, plof...tien. Hij grijnst als Lou 'Goldene Schuss' van Burg. Nederland telt zevenduizend handboogschutters, de honderden zogenaamde 'wilde' niet eens meegerekend. Harry Diels („Zeg maar Har”) is de beste van allemaal. Met de ogen dicht raakt hij een vlo op vijfentwintig meter afstand. Een hartelijke, ronde kerel, al zal hij in geen honderd jaar zo beroemd worden als de populaire Hollandse Onkel van de Duitse TV. „Als ik door Swalmen loop, kent de helft van de mensen me niet eens. Cruijff, ja, die kennen ze.”

De boog kan altijd gespannen zijn

Har Diels? Klikt niet. Soranus Boukoul. Hoort ook niemand van op. Een handboogclub in de buurt van Roermond misschien? Daar worden ze niet met de helm, maar met de pijl en boog geboren. Thei Hendrickx was tien keer Nederlands kampioen. Jan Maessen mikte drie landstitels bij elkaar. Har Diels (26) zet de traditie duchtig voort: kampioen vijfentwintig meter-banen in '76, '82 en '83. „Met de zestallen is Soranus al acht jaar op rij Limburgs kampioen.”

Har Diels is de schaterende schutter van D'n Doel in Boukoul. D'n Doel, dat is de schietbaan. „Ik schiet al vanaf m'n twaalfde. Ik hoefde de straat maar over te steken en was in D'n Doel. Voetbal heb ik ook gedaan, maar dat ging me niet zo voor de wind. Mijn pijlen vlogen in het begin in de struiken, ha, ha.

Gelukkig staat je naam op de pijl. Dan kun je zien wie raakt en wie mist.”

Handboogschieten: de zonen van Wilhelm Tell, leuk. Flitsende sport. Har Diels komt meteen in het geweer. „Het is natuurlijk geen kijkspel. De meeste mensen zeggen: 'Je hoeft dat ding maar uit te trekken, zoals de Indianen vroeger.' Dat kun je vergeten. Het is een moeilijke sport. Het duurt een half jaar voor je de techniek onder de knie hebt. Je hebt er, die leren het nooit. Boogschieten is een kwestie van prestatiedrang. Een wedstrijd is schoon.”

Drie dagen na het landskampioenschap in Elsloo oogt hij nog altijd ietwat duf, maar dat zal eerder te maken hebben met de nachtdienst op de papierfabriek. „Huldiging, feest in het dorp. Hoort erbij, maar het moet niet.” In Elsloo schoot de Soranus-clan weer 'ns de vogel af. Har Diels nationaal kampioen inclusis een spiksplinternieuw record; clubgenote Mary als geëmancipeerde telg van het schuttersgeslacht Hendrickx beste bij de dames; Ton Beckers jeugdkampioen. „Ik weet ook niet waarom wij zo goed zijn. Soranus geeft sinds 1927 de toon aan. Er zit veel competitie in de club. Dat zal het zijn. Het schiet zich gemakkelijk hier.”

Zijn beste schot dateert van een paar jaar geleden, toen hij als Cupido het hart van Resi doorpriemde. „Resi schiet ook. We gaan altijd samen naar de concoursen. Zolang je geen kinderen hebt, kan dat. Ik weet onderhand niet meer wat een zondag is. De laatste maanden geen weekend thuisgeweest. Een gewoon concours is gezellig. Vrienden onder elkaar. Dan denk je: 'Ik zie wel hoever ik kom.' Maar op een echte wedstrijd moet je toch je puntje zien te brengen. Voor een landskampioenschap plaatsen zich zestig mensen. Om je te kwalificeren moet je het hele jaar door topprestaties blijven leveren.”

Boogschieten op niveau is blijkbaar een slopende bezigheid. „Tijdens een nationaal kampioenschap schiet je van 's morgens elf tot 's avonds zeven uur. Een complete werkdag dus. Je staat voortdurend onder spanning. Dat vreet aan je. En dan durven ze nog te zeggen: 't is geen sport. Normaal doe ik als training vijftig schoten per dag. Daar ben je toch gauw anderhalf uur mee bezig. Wij boogschutters zijn een apart wereldje, al kan iedereen het in principe leren. We hebben metselaars en computerprogrammeurs in de club, allemaal gewone mensen met dezelfde eigenschap: ze zijn rustig. Je hebt ook een bepaald karakter nodig. Je moet je inzetten, je mag je niet uit het veld laten slaan.”



● *Even een tien schieten. Landskampioen Har Diels met zijn boog van achttienhonderd gulden. „De mensen zeggen: 'Je hoeft dat ding maar uit te trekken, zoals de Indianen vroeger.' Nou, dat kun je mooi vergeten.*

In Elsloo verbeterde Har Diels het Nederlands record. Hij bracht het van 486 op...487 punten. „Ik had er geen notie van dat ik bezig was het record te verbeteren. Daar sta je niet bij stil. Je denkt nooit verder dan de volgende pijl. Je sluit je af van de wereld. Ik ben vroeger al eens recordhouder geweest met 485. Daarna was Henk Vogels uit het Brabantse Eerde een tijdlang de beste met 486. Na de laatste pijl in Elsloo kwam iedereen me feliciteren: 'Har, je hebt je record terug.' Op dat moment besef je pas wat je hebt gepresteerd.”

De maximum-score is 500. „Maar dat bestaat niet. Dan zou je met vijftig pijlen allemaal rozen moeten schieten. Een roos is een tien. Op het NK scoorde ik één acht, elf negens, en de rest allemaal tienen. Die 487 is geweldig, maar ik denk dat het nog een tikkeltje beter kan. Je zoekt waar de grens ligt. Ik vermoed dat het uiteindelijk iets van 492 of 493 zal worden. Ik zeg niet dat ik het haal, maar het is een uitdaging. Ik ben niet meer dan een kegelaar en niet minder dan een atleet. Iedereen probeert iets te bereiken in zijn sport. Je stelt je 'n doel.”

Als je de ware mentaliteit hebt, kan de boog altijd gespannen zijn. „Bij internationale wedstrijden wordt op tijd geschoten: drie pijlen in tweeëneenhalve minuut. Dan heb je toch wat conditie nodig. Ik fiets, en oefen af en toe met gewichten. Je moet ook soms op de tanden bijten. In Kerkrade stond ik te schieten met eenenveertig graden koorts. Je mag geen wedstrijd missen. Het is vlug met je gebeurd. In 1980 kreeg ik een inzinking van jewelste. Alles in de soep, van de ene dag op de andere. Ik raakte niets meer. Ik heb me suf gepiekerd. Foute boel, want een boogschutter mag vooral niet nadenken. Toch ben ik goed teruggekomen. Ik kocht een nieuwe boog, een Japanse van achttienhonderd gulden. Toen vloog het weer.”

Schieten zonder er een cent wijzer van te worden. Har Diels: „Ik zou best op de lange afstand willen uitkomen; de Olympische nummers van dertig, vijftig, zeventig en negentig meter. Maar dat kost nog meer tijd en geld. Verre reizen. Die wedstrijden duren twee dagen. Je moet een tent kopen om te slapen. Amateurvoetballers hebben het beter. Als je hoort wat er bij Caesar en RFC onder de tafel wordt doorgeschoven...In België worden de topschutters betaald. Daar heerst een enorme



Tekst: Harry Muré

Foto: Pieter van Daal

concurrentiestrijd tussen de fabrikanten van bogen en materiaal.”

Het moet plezierig blijven. „Vroeger kon ik me echt giftig maken. Ik heb vaker gezegd: 'Ik gooi de boel in een hoek, ik stop ermee,' maar dan blijkt dat je het toch niet kunt missen. Je wordt wat ouder en verstandiger. Op de training lukt alles. De volgende dag, op het kampioenschap, gaat het finaal mis. Daar leer je mee leven. Je kunt toch niets forceren. Altijd je goede humeur bewaren. Na een paar slechte wedstrijden probeer ik uit te zoeken waar het aan ligt. Ik pruts wat aan de boog, verander iets aan de latten of stabilisatoren. Die dingen hebben overigens dezelfde werking als de schokbreker van 'n auto. Ze vangen de klap op.”

Na het wapenfeit in Elsloo zwoer Har Diels: „Ziezo, ik raak de boog twee weken niet meer aan.” Hij heeft het drie dagen volgehouden. „Vorig jaar op het Europees kampioenschap in Zweden heb ik tegen de Russen geschoten. Daar kun je niet tegenop. De Russen zijn machines, maar ja, die moéten. Ik doe het voor mijn lol. Ik denk toch dat ik straks nog even naar D'n Doel ga. Een paar rozen schieten.” Zwiep, zoef, plof...tien.

Teleurstellend 56e bij eerste WK-wildwater in Merano

Frits Sins uit Born: kamikaze in de kajak

BORN – Hij maakt aanvankelijk een ontgoochelde indruk. Naarmate het gesprek vordert, fleurt hij echter op. De 18-jarige Frits Sins uit Born realiseert zich dan, dat zijn 'mislukte' wereldkampioenschap wildwaterkanovaren, vorige week in het Italiaanse Merano, zijn eerste WK bij de senioren is en dat er geen man overboord is. Zesenvijftigste werd hij, in zijn kajak laverend tussen de verraderlijke rotsblokken in de wilde stroming van de Adige. Een plaats in de achterhoede (80 deelnemers) waarover Frits anderhalve week later nog goed de pest in heeft.

„Dit resultaat is niet om over naar huis te schrijven. Ik wist natuurlijk bij voorbaat dat ik geen partij was voor de Amerikanen, Engelsen, Fransen en Duitsers, die zich in de kano net zo goed op hun gemak voelen als thuis in de luie stoel. Een plaats bij de eerste dertig, dat was mijn mikpunt bij mijn eerste wereldkampioenschap. In ieder geval wilde ik mijn drie landgenoten de loef afsteken. De klasseringen in de internationale wedstrijden voorafgaande aan het WK gaven alle reden tot optimisme. Maar tjonge, jonge, wat is het in Merano tegengevallen”, merkt Frits Sins hoofdschuddend op. De regerend Nederlands kampioen moest zelfs de Oranje-klanten Cornelius Brouwer (42e) en Guido Crèvecoeur (44e) het hoofd bieden en kon enkel Riet van der Zande (74e) achter zich houden.

Wildebras

Te fel van leer getrokken, gebrek aan concentratie; de 18-jarige weet precies waar het aan schortte in Merano. „Ik had veel rustiger moeten beginnen. De poortjes waren vrij gemakkelijk te nemen en het water was niet wild genoeg om grote tijdsverschillen te forceren. Dan moet je de obstakels rustig omzeilen. Ik ben er als een wildebras ingevlogen, om een snelle tijd te realiseren. In die opzet ben ik geslaagd, want ik was de snelste Nederlander en bij de dertig besten in dat eliteveld. Echter de vijftien strafseconden die ik opliep, door drie poortjes aan te raken, hebben mij flink de nek omgedraaid. Het gebrek aan internationale ervaring heeft mij daarbij parten gespeeld. De concurrentie maakte hooguit één fout en dat is met een betere tijd niet goed te maken”, analyseert Frits Sins.

De drievoudige Nederlandse kampioen in de slalom op wildwater, was na Merano volledig van slag. Opbeurende woorden van de bondscoach en zijn teamgenoten, konden de Benjamin van het gezelschap in Italië niet opvrolijken. Het enige dat hem uit de put kon halen, was een sportieve revanche. En die kwam. Enkele dagen na de WK was in Italië een K1-wedstrijd met alle coryfeeën van Merano. Frits werd 23e en leverde daarmee het beste bewijs, dat hij iets in zijn mars heeft.

„Een topper word ik internationaal gezien natuurlijk nooit. Zelfs al heb je het talent, in Nederland mis je de faciliteiten om in wild water en met poortjes te trainen. De sub-top, daar heb ik mijn zinnen op gezet. Ik ben nog erg jong, het hoogtepunt van een kanoër in de K1 ligt rond de 22 jaar. Het indelen van een race, dat gaat mij nu nog niet zo goed af. Ik had in Merano het lastigste gedeelte foutloos en in een snelle tijd overbrugd, toen de concentratie begon na te laten, omdat mij de gedachte door het hoofd spookte: 'het gaat goed, het gaat goed'. Als ik erin slaag mijn jeugdig enthousiasme de kop in te drukken, dan kan ik voor Nederlandse begrippen een heel eind komen”, reageert hij.

Stille wateren

Het lid van de watersportvereniging Naviculaire uit Sittard, praat allesbehalve als een waterval. Frits Sins is de bescheidenheid in persoon. Hij wikt en weegt elk woord, bang om als een opschepper over te komen. Stille wateren hebben echter diepe gronden en als hij proeft, dat hij zijn favoriete sport kan promoten, praat hij honderduit. „Het kanovaren en zeker de vertakking wildwaterslalom geniet nauwelijks populariteit in ons land. Dat heeft niets te maken met de veelgebezigde gedachte dat het een elitesport is. De mogelijkheden in ons land zijn zeer beperkt. Dit in tegenstelling tot de toplanden Amerika, Duitsland, Engeland en Frankrijk. Daar is het wildwatervaren in sommige streken ontzettend populair, maar je hoeft dan ook maar de straat over te steken, om bij een wilde rivier te komen”.

● *Frits Sins uit Born bezig met een dagelijks ritueel. De kajak wordt op het dak van de auto van zijn vader verscheept, om in Maasbracht te trainen.*



Frits Sins heeft zijn voorliefde voor de sport, waarvan de bakermat bij de Eskimo's ligt, niet van een vreemde. Pa Sins is al vele jaren een fervent kanovaarder en weet zich momenteel voortreffelijk overeind te houden bij de veteranen. Elf jaar geleden peddelde Frits voor het eerst aan de zijde van zijn vader over het water. Inmiddels is hij alweer zes jaar op wedstrijdniveau bezig. Vijf keer per week traint hij in de Maas ter hoogte van Maasbracht en één maal per week is er bondstraining in de Efteling. Nauwelijks een basis om topsport te bedrijven, maar daarmee is de koek voor de jonge Limburger op. Niet alleen omdat in de directe omgeving de trainingsmogelijkheden ontbreken, maar ook omdat hij door zijn studie geschiedenis en aardrijkskunde aan de lerarenopleiding in Sittard niet meer lijd kan vrijmaken.

Gevaar

Wildwaterkanovaren, een sport die in Nederland nog minder populariteit geniet dan onderwaterhockey. Toch is het een zeer spectaculaire sport, zoals de televisiebeelden van de WK in Merano aantoonden. Een niet ongevaarlijke sport ook, waarin slechts oefening de kunst baart. Evenwichtsstoornissen zijn taboe, de vaarder moet in de vier meter lange en zestig centimeter smalle kajak rotsvast zitten. Om nog maar niet te spreken van de feeling die je voor water moet hebben. Het kolkende water, met name de wilde riviertjes rond de Alpenlijn zijn voor wedstrijden ideaal, moet je kunnen lezen en schrijven.

„Je kunt de slalom een beetje vergelijken met rallycrossen. Met dit verschil dat je bij het kanovaren rijder en navigator in één bent. Ook wij gaan van te voren het parcours verkennen. Kijken hoe de verraderlijke stroming veranderd, hoe de poortjes zijn aangebracht en waar gevaarlijke rotsblokken in het water liggen. Kanovaren zit boordevol risico's. Zelfs tijdens zo'n WK met al die geoefende kanoërs slaat regelmatig een kajak om. Dat dat niet ongevaarlijk is, heb ik aan den lijve ondervonden”.

„Vorig jaar raakte ik tijdens wedstrijden in Luxemburg met mijn kajak bekneld tussen de rotswand en een steen die boven het water uitstak. Ondanks het feit dat de wedstrijdkano's zijn gebouwd van ijzersterk polyester met een koolstof legering, die ook in de vliegtuigindustrie wordt gebruikt, begon mijn boot door de enorme druk van het water gevaarlijk te kraken. Vliegensvlug maakte ik, dat ik uit mijn kajak kwam en niet voor niets, zo bleek een fractie van een seconde later. De kajak brak namelijk aan de voorkant finaal doormidden en als ik er op dat moment nog in had gezeten, had ik ongetwijfeld mijn benen gebroken. Nu bleef de schade - los van het materiaal - beperkt tot een hand die tot op het bot openlag, omdat ik bij het verlaten van de boot tegen de rotsen werd geslagen”, vertelt de 18-jarige zijn minder prettige ervaringen.



Tekst: Huub Paulissen

Foto: Peter Roozen

Postuur

In vergelijking tot het body-building postuur dat vele topkanoërs naar de internationale wedstrijden 'meeslepen', heeft de snelste kanoër uit Born een lichaam dat hij achter zijn peddel kan verschuilen. De kracht van de 18-jarige bij het wildwatervaren, schuilt dan ook niet in zijn biceps, maar in zijn techniek om de stroming zodanig te snijden, dat hij de kracht om snelheid te maken uit het water put. Frits Sins daarover: „Inderdaad de anderen en dan met name die Amerikanen, dat zijn echte binken. Ik doe wel iets aan krachttraining, maar dat is minimaal. Het water kan voor mij dan ook niet wild genoeg zijn. Als de stroming zeer fel is, dan moeten mijn concurrenten veel kracht gebruiken en profiteer ik van mijn souplesse. Dat die vaarwijze zijn vruchten afwerpt, blijkt uit het feit dat wij Nederlanders duidelijk beslag aan een inhaalrace op de gevestigde wereldtop hebben”.

Huwelijk/ kennismaking

JONGEN 21 jr. zkt. kennis. met leuk meisje om iets op te bouwen waarin je jezelf kunt blijven. Br. m. foto o.nr. HK 203, Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

JMAN, 23 jr. uit Maastricht, b.v. auto, geen bartype, zkt. ser. kenism. m. meisje t. 25 jr. Alle br. liefst m. foto op erew. retour onder nr. HK 202 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Ben een lesb. MEISJE van 22 jr. Zoek langs deze onsymp. weg een meisje van ongev. mijn leeftijd dat net zo voelt als ik. Die tevens ook niet langer alleen en eenzaam wil zijn en proberen iets moois op te bouwen. Schrijf me een briefje terug. Het liefst m. foto. Br. o.nr. KE 731 LD Markt 12, 6461 ED Kerkrade.

Bet. meisje van 21 jr. en b.v. auto. Zoek leuke VRIENDIN, 18-23 jr. om mee uit te gaan etc. Schrijven: postbus 501, 6460 AM Kerkrade.

Heide, 24 J., ledig, offenes, natürl. Wesen, nettes Aussehen, religiös erzogen, sucht zwecks späterer Heirat charaktevollen Partner, auch gerne v. Lande. Tel.: 09 49 241 171036. Katja, 38 J., verwitwet m. 1 Kind, sucht keine finanzielle Versorgung, sondern einen lieben Partner, der auch ihrem Kind ein guter Vater sein kann. Tel.: 09 49 241 171036. Renate, 49 J., gutaussehend, geordnete Verhältnisse, aus der Landwirtschaft kommend, bietet Einheirat oder heiratet selbst ein. Welcher ehrl. Partner ist interessiert? Tel. 09-49-241 171036. Ute, 20 J., ledig, ein gesundes, kräftiges Mädchen m. bester Figur u. liebem Wesen, möchte jungen Mann kennenlernen, der gerne lacht, Natur u. Musik liebt u. gerne Auto fährt. Tel.: 09-49-241 171036. Wilfried, 60 J., verwitwet, ehem. selbst. Schreinermeister, beste finanzielle Verhältnisse, wünscht sich nette Partnerin m. guten hausfraulichen Fähigkeiten, die jedoch auch gerne m. ihm reisen möchte. Tel.: 09-49-241 171036. Bernd, 43 J., Förster v. Beruf, m. vielen Vorzügen, welche naturverbundene Frau möchte ihn kennenlernen? Tel.: 09-49-241 171036. Johny, 28 J., ledig, Inspektor, ein grosser, sportl. Mann m. gutem Aussehen u. viel Herzensbildung, sucht attraktives Mädchen. Tel.: 09 49 241 171036. Für Sie nicht das Richtige dabei? Rufen Sie an oder schreiben Sie uns. Sie erhalten dann umgehend weitere Partnervorschläge. Ehe-Vermittl. Thonnessen, Roermonder Str. 402, D 5100, Aachen Laurensberg. Tel.: 09-49 241 171036.

Belangengroep alleenst. Z.L. zondagavond 3 juli gezellige DANSAVOND met duo v.d. Horst in Asta Beek. Inl. 04494-42708 04498-51075.

MELANIE, 25/160, putzmuntere Verkäuferin m. guter Figur u. schwarzem Wuschelkopf sucht Dich einen wirklich treuen, lieben Partner. Wohnung u. kleines Auto sind vorhanden. Rufe bitte gleich an! Tel. 09 49 241 155519. Christel, 30/164 wohnt auf dem Lande u. hat keine Möglichkeit, einen netten Lebenspartner kennenzulernen. Sie ist kein Discotyp, sieht sehr gut aus, schlank, sportl. u. natürlich. Tel. 09 49 241 155519. Hallo ich heisse Monika, bin 35, alleinstehend, unabhänging, blond, schlank, sportl., kinderlieb u. naturverbunden. Wer ruft an? TRel. 09-49-241-155519. Attraktive Witwe, 42, alleinstehend, vermögend, tolerant u. grosszügig, reisefreudig u. unternehmungslustig, sucht liebevollen Partner. Tel. 09-49 241 155519. Ich heisse Maria, bin 50 Jahre alt, hübsch, etwas mollig m. viel Sinn für Häuslichkeit u. Treue, solide, sparsam, nicht Ortsgebunden u. suche einen einfachen Mann, den ich umsorgen u. verwöhnen kann. Elke von Hall Ehevermittlung, Roermondrstr. 44 (Nähe Ponttor), D 5100 Aachen, tel. 09 49 241 155519. Auch samstags u. sonntags geöffnet!

Wed. 58 jr. zkt. kennismak. met ZAKENMAN of ambtenaar. Br. o.no. SH 476 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Zondag 3 juli GEZELLIGHEIDSAVOND voor alleenstaanden Bacardy, Stationsstr. 116, Hoensbroek (bij station), tel. 043-78832.

Net. WED. 49 jr. zkt. betrouwb. man 50-55 jr. 1,75, lfst. met auto, geen bar- of uitg.type. Br. o.nr. GE 618 LD Geleen, Markt 3, 616? GE Geleen.

Nette besch. heer rond 40 jr. zakenmil. veelz. belangst., hou van uitg., muziek enz. zkt. aard. VRIENDIN 35-40 jr. Br. o. no. SH 478 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Weduwe, 69 jr., zoekt een MAN, geen uitgaanstype, om de eenzaamheid op te lossen en voor de gezelligheid. Br. o. no. HK 204 Limb. Dagbl., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Onze grote sortering ONDERDELEN is uw waarborg. Frissen BV. tel. 04406-40338.

Te k. rustig gelegen BOERDERIJ m. stallen, event. m. grond, voor alle doeleinden geschikt. Tel. 04458-1362.

Voor het MAAIDORSEN met nieuwe New Holland met rendementsmonitor voor min. graanverlies en het persen van hooi en stro houdt zich aanbevolen: Ton Kuijpers, Hegge 33, Schinnen. 04493-2120.

Weg. REORGANISATIE te koop: Mc Cormick 946 en 1246, M. Ferguson 185, Claas pers en combine, eggencombinatie, grondontsmetter, draaibank, stalenkasten. Tel. 04493-2083. Stassen-Schinnen.

Nu of nooit! SCHAPENDRAAD 0,90 hoog, 50 meter f 75,-. Alle soorten draad tegen fabr.prijzen. Gecreos. palen, houtvezel f 2,50 per zak. Klein Welsden 25, Margraten, 04407-1843.

H.H. LANDBOUWERS en veehouders demonstratie van de nieuwe Mulos U-snijder. Deze kuilvoersnijder snijdt aan 3 kanten tegelijk. Door heen en weergaand kartelmes. Er wordt gedemonstr. as. maand. 4-7 om 13.30 uur op het bedrijf v.d. hr. M. Cremers, Prov. weg 141, Doenrade. Tevens zeer voord. te k. nw. MC Cormick tractor type 743 67 pk m. voorw.aandr. verder, gebr. Wuhlmaus 1- en 2-rijige aardappelrooiers, Claeson Combine, Rabe nieuwe en gebr. 2- en 3-schaarploegen. Fa. Wirtz, Sustersëel, tel. 09-49-2456-904, Hermens Sittard 04490-15441.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham & Zn. Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 045-241563.

VEILIGHEIDSBEUGELS uitneembaar, nergens voordeliger. A. Geurten, Gasthuis 10, Bemelen, tel. 04407-1337.

Te koop gevr. kleine CIRCOMAAIER. Tel. 045-711613.

Te k. dekrijpe ZEUG. Raar 40, Meerssen.

Te k. witte PONY met zadel en tuig, lief voor kinderen. Hegge 96, Schinnen.

VROUW 47 jr. zkt. nette vriendin omg. Hrl. Br.o.nr. SH 482 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Gegalvaniseerde MAIS-VOEDERBAKKEN op wielen. Ook geschikt als drinkbak. Lengte 4 mtr. inh. 2300 ltr. 5 mtr. 2875 ltr. 6 mtr. 3450 ltr. Uit voorraad leverbaar. Alleen verkrijgbaar bij Jeans Spons Eijsden. Tel. 04409-3018. Tevens uit voorraad leverbaar vicon insektendoder, nu met 35% korting.

Gebr. MACH.: kunstmeststrooiers, 1 Vicon en 1 getrokken Lely, 1 trommelschudder, 1 watervat 2500 ltr., 1 Vicon Acrobaat, 2 maaiers CM 135, nieuwe superstrale DS 5000 spec. prijs. Nieuwe weideslepen f 1050,- incl. BTW. J. Horsmans Klimmen. Tel. 04405-2775.

Gebr. TRACTOREN: Deutz D4006, D40, D30, IHC 423, MF 35x, JD 2130. J. Horsmans Klimmen. 04405-2775.

Te k. ROODVEE jonge koe a.d. kalf runderstier en slachtvee, tel. 04459-1237.

Te k. OPRAAPWAGEN Hagendoorn, 2 jaar, Claas Senator maaidorser en Matador Gigant beide in goede staat. Tel. 04404-1268.

Weg. overcompl. te k. MAAIDORSER John Deere, bj. '74, snijbr. 2,85. Te bevr. 045-721976.

SCHAPEN en kalveren gevr. Bet. f 700,- v. R.B. f 550,- v. Z.B. Extra kwal. f 25,- bov. not. Brouwers 04498-51645.

Verkoop van gesloten CONTAINERS, voor alle doeleinden te gebruiken. Afm. 6 x 2.40 x 2.40 m. Slenter, 04450-1550.

Te k. jonge HENNEN tegen de leg, tevens mestkuikens, regelm. leverb. Vaesrade 43 Nuth tel. 045-241284.

Gevonden/verloren

VERMIST op 25 juni omgev. Ringoven-Schaesberg, zwart gecastreerde kater m. bruine vlooienband, wit plukje a.d. hals en op de buik lange hoektanden, klein v. stuk, tel. 045-320090.

Aangelopen ROTTWEILER. Inl. tel. 045-722850.

Geld en goed

Bedrijfskapitaal

gevraagd, groot f 25.000,-. Rente 15%. Looptijd 6 tot 12 mnd. Rente over een heel jaar. Ruime zekerheden aanwezig. Br. o. no. RO 968 LD postbus 46, 6040 AA Roermond.

Onderwijs

NIEUW. Motorrijles met mobilofooninstructie, ook tijdens uw examen. Alleen bij auto- en motorrijschool Paul v.d. Berg, 045-213173.

ANWB-motorrijschool Nico Zoet: MOTORRIJLES met mobilifooninstructie. Ook tijdens uw examen. Uitsluitend privéles. Tel. 456772

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à f 25,-.

TYPE-EXAMENS, januari t.m maart. 78,5% geslaagden, bij Instituut Waaifoort BV, Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

Geen kortingen of rijlessen gratis, wel

kwaliteitslessen

Daar heeft u meer aan. Kies een van onderstaande BBRO-rijscholen.

!!! Brunssum !!!
BBRO Leijten 251418
BBRO Ingenbleek 251297
!!! Ubach o. Worms !!!
BBRO Cremers 312558
!!! Kerkrade !!!
BBRO de Langen 411340
BBRO Hillenbrand 415597
BBRO Zoet 456772
!!! Hoensbroek !!!
BBRO Schultz 211667
!!! Voerendaal !!!
BBRO Kokkelkoren 750995
!!! Simpelveld !!!
BBRO Winthagen 443252
!!! Vaals !!!
BBRO Simons 04454-1618
!!! Heerlen !!!
BBRO Scheyen 415601
BBRO Hanny 713972
BBRO Dörenberg 213735
BBRO Nelis 412303

VLIEGLES. Tel. 015-567202 (04409-1256).

Hartelijk dank aan autorijschool ROB VERWEY, voor het behalen van ons rijbewijs alle 3 de 1e keer. Annie Gerards, Harald de Jong, Hans Leliveld.

Te k. HEAO-BOEKEN, 1e jaars, halve prijs, tle. 04492-2998.

Autorijschool HOGEVEEN. Schakel en autom. als vanouds, beter en vertrouwd, tel. 045-259766 en 045-257587

Bromfietsen

Te k. KREIDLER Grand Prix met verz. i.z.g.st. G. Gelrestr. 10, Born, tel. 04498-51188.

Grandioze AANBIEDING! Yamaha DT 50 MX nu nog voor oude prijs f 2399,-, gratis, gekl. handvaten, vorkrubbers, stuurhoes, uitl. rooster. Math Salden Limbricht.

Grandioze HONDA-AANBIEDING! Math Salden, Limbricht.

Te k. YAMAHA RD bj. '82 met sterw. Bexhoes 52, Brunssum, tel. 045-259858 of 271291.

Te k. YAMAHA RD bj. '82 m. sterw. Bexhoes 52, Brunssum, tel. 045-259858 of 271291.

Te koop zeer mooie VESPA Ciao met sterwielen z.g.a.n. zwart met rood, Kennedystr. 33, Hoensbroek.

DAYTONA-SHOP gebr. bromfietsen o.a. Zündapps, Kreidlers, Yamaha's, Puchs Maxi tevens gebr. dames-, heren- en racefietsen. Onderdelen nieuw en gebr. en krukas. rivisie. Maasstr. 3, Beersdal Heerlen.

Te k. PUCH Maxi i.g.st. Pr. f 350,-. Grachtweg 4 Schinveld.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bj. '76, f 650,-; Maxi Puch bj. '77 f 400,-, draagbare TV, Indesit zw-wit f 100,-, tel. 04495-5209.

Te k. PUCH Maxi, met sterwielen en cockpit, bj. '80. Gerardusstr. 7, H'heide, tel. 045-224402.

Te k. HONDA Camino, z.g.a.nw. Bwj. '82, tel. 045-461318 (Chèvremont).

Te k. ZÜNDAPP KS 50, water cooled, racekuip en electr. ontsteking, tevens compl. opvoerset. Tel. 045-215783.

Te k. HONDA MT 5, bwj. eind '82, z.h.a.nw., pr. f 1700,-. Kastanjestr. 23, Kerkrade, tel. 454432.

Te k. VESPA Ciao met sterwielen 1½ jr. oud + Zündapp KS 50 bj. '80. Dr. M.L. Kingln. 149, H'broek.

Te k. MAXI Puch, Kennedystr. 4, Ubach o. Worms.

VESPA Boxer 1978, Dwarsstraat 15, Nuth.

Te k. YAMAHA RD bwj. '80, Peugeot 104 inl. Mgr. Brulsstr. 12, Hulsberg, 04405-1608.

Te k. YAMAHA FS, in z.g.st. Heidestr. 63, Brunssum.

Te k. YAMAHA Trail, i.z.g.st. Gangelderweg 8, Jabeek. 04492-3832.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, i.z.g.st. Tel. 045-216714.

Te k. zeer mooie 2 jr. oude ZÜNDAPP, met kuip. Naanhofsweg 55, Vaesrade.

Te k. a. PUCH Maxi, bwj. '80, aantal accessoires. In goede staat. 045-213868.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 super sport, bj. '76, Kerkweg 67, Puth.

Te k. YAMAHA Enduro, bj. '81. Te bevr. 04459-1397

Te k. KREIDLER, bwjr. '78, z.g.a.n. Marijkestr. 10, Merkelbeek.

Auto's en motoren

Te k. of te ruil OPEL GT a.l.z.g.a.n. bj. '72, gekeurd '82, zeer mooi, tel. 045-316607.

Te k. ALFASUD super '79, kl. rood zeer mooi f 4250,-, tel. 045-457369, Markt 13A, Kerkrade.

Te k. RENAULT 6 TL bj. '76, i.z.g.st. vr.pr. f 1250,-, tel. 045-255953 b.g.g. 258973.

Te k. FIAT 127 pr. f 1150,-, tel. 045-258415.

Te k. SIMCA 1301 sp. mei '75 ± 50.000 km gel. met radio, prijs f 950,- tel. 045-311009 Hoogstr. 189, Nieuwenhagen.

Te k. zeer mooie OPEL Ascona 1600 4 drs. bj. '76, met 4 nw. banden met of zond. gas. vr.pr. f 3750,-, Houtbaan 111, Schaesberg.

Stallenbouw

met meer als 10 jaar erv. Stallen loodsen, silo's in of excl. plan + aanvr. vraag vrijbl. inl Bouwbedrijf Mergelland J.C. v. Tilburg, tel. 04455-1871.

Gebruikte **TRACTOREN:** Deutz D 7206, D 6806 met en zonder voorlader, D 6206, D 6006, D 5206, D 4506, D 4006, D 50 S, D 4005, MB trac 800, Holder A 55 Kniktrekker, IHC 423, Ursus 335, Ursus 355, Ursus 385, Ford 3000, Ford Super Major, John Deere 2120, John Dere 310, Steyer 545 S, MF 178, Zetor 6718, Zetor 4718, Deutz fahr trekker met hydr. kraan, Deutz 6005, Renault R 56, Porsch 2.19, tevens diverse gebr. verplegingswielen, Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980. Vert. L. Herfs, Born, tel. 04498-52418, Fr. Dassen, Gronsveld, tel. 04408-1516.

Dr. Strikwerda: respect voor Zoetemelk, Janssen, Anquetil en Sercu

„Wielrennen kun je tot je dood"

Van onze verslaggever

UTRECHT – Rein Strikwerda, bekend met het verschijnsel „knietje", haalt de schouders op. „We hoeven ons niet zo op te winden over de blessure van Hinault. Ik weet wel, zijn afzeggen heeft een schok teweeggebracht bij de Tour-directie, het deelnemersveld en de wielerliefhebber, maar echt verontrustend is het allemaal niet. Ik zou zeggen: dat pootje een week of vier in het gips en hup, weer in het zadel. Normaal gesproken moet Hinault over een maand of twee weer op zijn oude niveau zijn. Ook al ligt hij nu in de lappenmand, hij blijft voor mij de renner die voor het eerst in de geschiedenis de Tour meer dan vijf keer kan winnen. Hij is niet versleten, zoals sommige mensen misschien willen doen geloven."

Sterker nog: Rein Strikwerda meent dat Bernard Hinault de Tour best had kunnen fietsen. „Alleen zou hij niet hebben gedomineerd. Met een knieblessure als hij heeft, kun je de Ronde van Frankrijk rijden. Alleen belemmert die je mogelijkheden. Voor een niet-topper zou een overbelaste knie vermoedelijk niet zoveel problemen hebben opgeleverd. Die wordt in plaats van veertigste dan tachtigste. Maar Hinault weet dat-ie met zijn huidige fysieke gesteldheid geen eerste wordt. En dat betekent niet gering gezichtsverlies voor iemand van wie wordt verwacht dat hij als overwinnaar in Parijs aankomt. Hij kiest dus voor het in stand houden van zijn reputatie. Verstandig van hem. Bovendien pakt hij en passant de voorgeschreven rustperiode mee."

Risico

Grote boosdoener bij de knieblessure waarvan nu ook Bernard Hinault slachtoffer is geworden — twee jaar terug tobde Jan Raas met ongeveer hetzelfde en stelde zich toen onder behandeling van Strikwerda — is het grote verzet: de pedaalomwenteling waarmee een zo groot mogelijk aantal meters wordt afgelegd. Om met dit verzet (bijvoorbeeld de 53x12, in vaktermen) te kunnen fietsen, eist de wielrenner nogal wat van zijn beenspieren, met name de spieren die rond het kniegewricht liggen. De coureur, die gedurende een lange periode vrij frequent het grote verzet gebruikt, zoals Bernard Hinault, loopt het risico zijn benen (knieën) voor te belasten.

Strikwerda: „De aanhechting van het peesblad aan de buitenzijde van het bovenbeen en de aanhechtingen van de spieren rondom de knieschijf gaan opspelen," verklaart Strikwerda. „De renner, die bij het eerste signaal dat er wat mis is, rust inlast, hoeft niet te vrezen voor zijn carrière. Pas als je zo'n blessure op zijn beloop laat, kunnen er gevolgen optreden voor een carrière en de periode erna."



● *Rein Strikwerda: „Fietsen is goed voor het lijf, maar je moet natuurlijk geen stimulerende middelen gebruiken."*

Spuitje

Rein Strikwerda wijst er overigens op, dat het aantal blessures, ontstaan door de inspanningen die een renner van zijn lichaam vraagt, verhoudingsgewijs te verwaarlozen zijn. Hij zegt: „Er zijn een paar honderd profs en amateurs die jaar in, jaar uit van maart tot oktober op de weg zitten; zo'n honderd tot tweehonderd koersen fietsen. Hoe vaak hoor je nou van een blessure, waar Hinault mee kampt? Zelden. En dan steekt er nog niks levenbedreigends in. De moeilijkheid bij een wielrenner is alleen, dat in geval van een knietje de directe consequentie wat groter is. Een voetballer kun je bij een afwijking aan de knie of enkel een spuitje geven, of een paar pilletjes. Die hoeft maar één keer per week de wei in voor een topprestatie van anderhalf uur. Maar een sporter die iedere dag een paar uur op de fiets moet zitten, kun je geen spuitjes en pilletjes geven. De frequentie van zijn sportbeoefening ligt daarvoor te hoog. Dus moet je overgaan tot rigoureuzere behandelingsmethoden. Rust, hetgeen inhoudt dat je enkele weken op nonactief komt te staan."

De Biltse chirurg is in zijn vrije tijd behalve een fanatiek hardloper ook een verwoed fietser. Op zijn racekarretje komt hij bij van de dagelijkse beslommeringen.

„Ik heb niet voor niks als hobby voor het fietsen gekozen," legt hij uit. „Het is de meest gezonde sport die er bestaat. Net als zwemmen. Tot op hoge leeftijd kun je de trappertjes rondmalen. Het tempo waarin je fietst, kun je met het klimmen der jaren aanpassen. Maar of je nu hard fietst of langzaam, je blijft in beweging. De benen blijven soepel, de ademhaling wordt geactiveerd en het hart blijft er gezond bij. Mits je geen al te grote lichamelijke gebreken gaat vertonen kun je tot je dood fietsen. Welke andere sport kan in dat opzicht wedijveren met fietsen, een enkele uitzondering daargelaten? Op je tachtigste kun je voetballen wel vergeten."

Patent

Dit aspect van de wielersport verklaart volgens Rein Strikwerda ook, waarom oud-wielrenners er over het algemeen zeer patent bij lopen.

„Mannen als Jacques Anquetil, Jan Jansen, Gerrit Schulte en Ferdi Kübler, om er een paar uit te pikken, zien er toch fantastisch uit!" roept Strikwerda enthousiast uit. „En zo zijn er meer. Neem Patrick Sercu. Die heeft bijna twintig jaar lang 's zomers en 's winters op de fiets gezeten. Is wegrenner en baancoureur geweest. Als je hem ziet, is het net een goudhaantje. Ja, fietsen is goed voor het lijf. In de top en op alle denkbare niveaus daaronder."



● *Bernard Hinault heeft volgens Rein Strikwerda op het juiste moment geschakeld. „Hij heeft een verstandig besluit genomen. Over twee maanden is hij weer honderd procent oké."*

„Je moet natuurlijk geen flauwekul uithalen. Stimulerende middelen gebruiken. Die richten je te gronde. Als je de wielersport verantwoord beoefent, trek je daar na je loopbaan profijt van. Het bewijs daarvan leveren de lieden die ik zojuist opnoemde, al moet ik zeggen, dat er ook excoureurs zijn die minder florissant ogen. Eddy Merckx is er zo eentje. Die lijkt wel een oude man. Ik heb hem laatst gezien en ben toen geschrokken. Misschien heeft hij in zijn goeie tijd te veel van zichzelf geëist. Vedetten willen over het algemeen winnen. Merckx zou wel eens te veel hooi op zijn vork genomen kunnen hebben. Daarom heb ik respect voor Bernard Hinault. Het volk roept om hem, maar hij heeft de enig juiste beslissing genomen: een tijdje stoppen en daarna opnieuw beginnen."

Souplesse

Tot de verstandige renners in het peloton rekent Strikwerda ook Joop Zoetemelk. „Joop heeft in tegenstelling tot Hinault niet gekozen voor het allerzwaarste verzet en dus het rijden op macht, maar voor de souplesse. Daarbij heeft hij al sinds het begin van zijn loopbaan een uitstekende seizoenplanning. Hij pleegt geen roofbouw op zijn lichaam, maar doseert de inspanningen die hij als renner moet leveren op een uitgekookte manier. Het is ook niet verwonderlijk dat hij op zijn zesendertigste jaar een Tour de France nog makkelijk aankan. Zulke jongens ondervinden geen nare gevolgen van vijftien jaar topsport. Nee, het zijn vaak de mindere goden die later de man met de hamer tegenkomen. Die nemen bij gebrek aan klasse hun toevlucht tot twijfelachtige methoden om een paar keer in de schijnwerper te kunnen staan. Dat is jammer voor de wielersport, die negatieve elementen. Als geen andere sport is wielrennen een elegant gebeuren. Een goed getrainde renner op een rank fietsje, een heerlijk gezicht."

„Hinault slaat over twee maanden weer toe"

HEERLEN – Grote afwezige in de zeventigste Tour de France is Bernard Hinault, die zoveel last van een blessure (overbelasting) aan de rechterknie ondervindt, dat hij geen poging kan ondernemen om 's werelds grootste wielerspektakel voor de vijfde maal naar zijn hand te zetten. De concurrentie gniffelt. Bij ontstentenis van Hinault komt plotseling immers een handvol coureurs in aanmerking om de Tour 1983 te winnen. „Maar op het wereldkampioenschap over twee maanden kan Hinault alweer toeslaan, zoals we van hem gewend zijn," zegt Rein Strikwerda, de bekende Biltse chirurg, die gespecialiseerd is in kwetsuren aan het lichamelijk bewegingsapparaat: mankementen, zoals hij die zelf noemt, aan spieren en gewrichten van armen, handen, benen en voeten. „Op zich is de blessure van Hinault een onschuldige," oordeelt Strikwerda. „Na een rustperiode van vier tot zes weken kan hij weer volledig hersteld zjn. De deining rond de knieblessure van Hinault is natuurlijk het gevolg van het feit dat we hier te maken hebben met een vedette."

Veel boksers met blijvend hersenletsel

UTRECHT – Blijvende beschadiging van de hersenen doet zich voor bij zeventien tot vijfenvijftig procent van de professionele boksers. Dit is gebleken uit recente buitenlandse onderzoekingen. De Groningse neurochirurg dr. J.J.A. Mooij meldt dit in het Nederlands tijdschrift voor geneeskunde.

Hij zegt dat de schade zich nog voordoet en ook voortschrijdt lang nadat de zware klappen zijn geïncasseerd. In dit verband noemt hij vertraging van psycho-intellectuele prestaties, geheugenstoornissen en spraakproblemen. Het is volgens dr. Mooij een illusie te denken dat de door boksen veroorzaakte hersenbloedingen door medisch ingrijpen te herstellen zijn.

Het blad van de Amerikaanse artsen Jama signaleerde eerder dit jaar dat deze illusie bij het publiek door de artsen zelf in stand wordt gehouden. Door rond de ring aanwezig te zijn sanctioneren ze als het ware het lichamelijk geweld en suggereren ze een veiligheid die er niet is. Daarbij, aldus dr. Mooij, komt dan nog dat stripverhaal en film ons misleiden door het te doen voorkomen dat helden die tegen de grond worden geslagen even later weer net zo krachtig, slim en alert reageren als voorheen.

Een commissie van de Amerikaanse artsenorganisatie is tot de conclusie gekomen dat verbieden van deze wereldwijde en Olympische sport niet realistisch lijkt. Wel zouden meer en strengere regels de schade verder kunnen beperken. Dr. Mooij vindt dat artsen de feiten moeten aandragen op grond waarvan publiek en parlement zich een juist oordeel kunnen vormen over de gevolgen van de moedwillige poging tot hersenbeschadiging die de bokssport in feite is.

„In een tijd waarin zovelen zich met recht druk maken over de gevaren die onze gezondheid bedreigen – milieuverontreiniging bijvoorbeeld – behoren meer mensen evenzeer bezwaar te maken tegen dat wat in een zich beschaafd noemende maatschappij nauwelijks tot een sport kan worden gerekend," aldus dr. Mooij.

Jean Marie Pfaff beste buitenlander

KEULEN – Het gespecialiseerde Duitse voetbalblad Kicker heeft de Belgische doelman Jean Marie Pfaff gekozen als beste buitenlandse voetballer. De doelverdediger van Bayern München kreeg enkele stemmen meer dan de Koreaan Cha Bum (Eintracht Frankfurt). Derde werd Asgeir Sigurvinsson (Stuttgart) gevolgd door Atli Edvaldson (Fort. Düsseldorf, de Oostenrijker Bruno Pezzey (Eintracht Frankfurt), de Franse international Didier Six (Stuttgart), de Japanner in Werder-dienst Okudera, de Roemeen Raducano (Bor. Dortmund), de Deen Bastrup die bij Hamburger SV op de loonlijst staat en de Turk Keser, ook al in dienst bij Borussia Dortmund.

Dreigende verkeerschaos bij Spelen

LOS ANGELES – Het organisatiecomite van de Olympische Spelen van 1984 in Los Angeles heeft er van afgezien het stedelijke particuliere busbedrijf RTD in de arm te nemen om voor alle openbaar vervoer te zorgen tijdens de spelen volgend jaar. Het comite baseert deze afwijzing op het tekort aan financiën.

De RTD vroeg voor de speciale diensten een bedrag van twaalf miljoen dollar (ruim 34 miljoen gulden). Volgens specialisten van de RTD staat de spelen nu een gigantische verkeerschoas te wachten. Enige steun van de overheid is niet voorhanden, omdat bij de kandidaatstelling van Los Angeles beloofd is dat de spelen de inwoners van de Californische stad geen cent extra zou kosten.

Het Olympisch comité heeft wel geld genoeg om voor de derde keer sinds zijn oprichting een ander gebouw te betrekken als hoofdkwartier. De nieuwe ruimte is gevestigd in 'Culver City' bij het internationale vliegveld van L.A. Per maand kost dat het OOC 150.000 gulden aan huur. De reden voor de verhuizing is dat men bijna letterlijk uit de voegen barst van de centrale ruimte op het universiteitsterrein van de UCLA.

Supporters richten zware schade aan

ATHENE – Supporters van AEK Athene en PAOK Saloniki hebben tijdens de Griekse bekerfinale voor 200.000 gulden schade aangericht in het nieuwe Olympische stadion in Athene.

Er werden stoelen losgerukt, frisdrank-kraampjes en toiletten zwaar beschadigd en nieuw geplante bomen rond het stadion uit de grond gerukt. Twintig personen moesten voor behandeling van verwondingen naar een ziekenhuis worden gebracht, vijftig 'fans' werden gearresteerd.

Kimon Koulouris, de minister van sport, zei dat uit de verkoop van kaarten voor de bekerfinale geld wordt achtergehouden om de schade te herstellen. Beide clubs (AEK won met 2-0) zullen daarnaast een gepeperde rekening ontvangen.

Koulouris gaf de verzekering dat in het stadion, waar vorig jaar de Euopese titelstrijd atletiek werd afgewerkt, nooit meer gebruikt zal worden voor een wedstrijd tussen Griekse voetbalteams.

CONCLUSIES PROEFSCHRIFT TONEN AAN:

Sport geen garantie voor 'gezond' hart

van onze medewerker
Laurens Schellen

ROTTERDAM – Tussen 1978 en 1980 werden in Nederland 188 slachtoffers van een plotselinge dood tijdens of vlak na sportbeoefening geregistreerd. In Limburg bedroeg dat aantal 13. In veruit de meeste gevallen (ruim 80 procent) was de doodsoorzaak een hart- of vaatziekte of werd dit als zeer waarschijnlijke diagnose gesteld.

Dit is één van de belangrijkste conclusies uit het proefschrift van mevrouw Ineke Dolmans (36) uit Eindhoven, die op 17 juni j.l. promoveerde tot doctor in de geneeskunde aan de Erasmusuniversiteit in Rotterdam. In haar onderzoek trachtte Ineke Dolmans alle gevallen van plotse dood bij sport tussen 1978 en 1980 te achterhalen. Haar speurtocht kwam tot stand met medewerking van de Nederlandse Hartstichting en financiële steun van onder meer de Stichting Nationale Sporttotalisator en het Leo van der Kar-fonds. Instellingen die allen van mening waren dat in Nederland op dit terrein nog geen wetenschappelijk onderzoek werd verricht en dat terwijl toch vele miljoenen Nederlanders sport beoefenen.

Door middel van interviews met huisartsen en nabestaanden kreeg dr. Dolmans onder meer een indruk van de doodsoorzaak. In 31 procent van de gevallen werd een hart- of vaatziekte noodlottig. En in nog eens 50 procent werd dit als oorzaak vermoed. Hersensbloedingen, dodelijke ongelukken of verdrinkingen daarentegen, kwamen amper voor (8 procent). In de overige gevallen (11 procent) was het niet mogelijk een redelijke diagnose te stellen.

Het aantal slachtoffers van een plotse dood bij sport is, in vergelijking tot het aantal actieve sportbeoefenaren in ons land, bijzonder gering. Eén op de 45.000 sportbeoefenaren of één op 7 miljoen uren sportbeoefening. Gemiddeld betekent dit 103 doden per jaar. Uit het onderzoek blijkt verder dat de meeste slachtoffers tussen de 35 en 49 jaar oud waren. En dat is precies de leeftijdsgroep, waarin de dood tengevolge van hart- en vaatziekten in verhouding veel voorkomt. Opvallend gegeven is wel, dat er meer slachtoffers vielen in de hogere sociale klassen, dan in andere milieus.

Wat de verschillende takken van sport betreft, blijkt uit het onderzoek dat de meeste doden vallen bij het voetbal. Ook de andere balsporten en het trimmen eisen relatief veel slachtoffers. Bij de zogenoemde volkssporten zwemmen, fietsen en wandelen zijn maar weinig doden te betreuren. Dr. Dolmans wijt dit verschil in het aantal slachtoffers bij de diverse sportentakken, aan de intensiteit waarmee de sport wordt beoefend.

Een belangrijke conclusie is verder, dat het aantal vrouwelijke slachtoffers erg klein is. De onderzoekster stelt dan ook vast dat het risico van een plotse dood bij sport bij vrouwen buitengewoon klein is. Eén van de mogelijke verklaringen van dit verschijnsel is het feit dat er in de regel meer mannen dan vrouwen overlijden aan hart- en vaatziekten.

Maatregelen

Ineke Dolmans is in haar proefschrift niet voorbij gegaan aan de belangrijke vraag, of en hoe plotse dood bij sport kan worden voorkomen. Zij geeft diverse wegen aan die in elk geval een bijdrage leveren aan een preventieve werking. Dolmans denkt daarbij onder meer aan een verdere verbetering van de sportkeuring. Bij zo'n keuring zou meer aandacht moeten worden besteed aan (hart-) klachten en afwijkingen. Uit het onderzoek blijkt dat de helft van de overledenen een sportkerring hadden gehad, maar dat slechts een enkeling werd afgekeurd.

Een betere advisering en voorlichting ziet de promovendus ook als een zeer belangrijk punt.

Sportbeoefenaren moeten erop worden gewezen dat meer aandacht moet worden geschonken aan klachten zoals pijn op de borst, duizeligheid, kortademigheid en moeheid. Tenslotte pleit mevrouw Dolmans ook voor een verplichte cursus in reanimatietechnieken (het door massage weer op gang brengen van het hart) aan de academies voor lichamelijke opvoeding. „Bovendien zou het een goede zaak zijn als ook de scheidsrechters, trainers en begeleiders zo'n cursus moeten volgen", zo meent Ineke Dolmans.

Belachelijk

die prijzen in onze opruiming

vanaf 14 juli t/m 4 augustus
spotprijzen

Vegers Meubelen

Honigmanstraat 47 en Heerlerbaan 235 Heerlen

Huwelijk kennismaking

Eenzaam . . . doe er iets aan

Alléén op vakatie, alléén naar de film, alléén uit eten . . .? Doe er iets aan. Samen met al die anderen. En samen met de Stichting Centrum Europa, Nederlands grootste organisatie op het gebied van duurzame man-vrouw-relaties (meer dan 44.000 mensen gingen u reeds voor). In onze brochure leest u alles over deze unieke manier van kennismaken, bel nu een van onze medewerkster (ook 's avonds en in het weekend).

Stichting Centrum Europa

Erkend door de Raad van Toezicht, ingesteld door ministerie van CRM.
Heel: Teskenlaan 38, (04747-2843).
Kerkrade: Peschbeemdenstraat 17 (045-459448).
Spaubeek: Bongerd 56, (04493-2395.

Geluk is:

liefde geven en ontvangen. Zoekt u dit nog steeds??? Bel dan eens voor informatie. Gewoon doen! met mevr. Seelen, Heerlen, 045-722323; mevr. Paffen, Bingelrade, 04492-1926; mevr. Ritzen, Geleen, 04494-41917; mevr. Baillieux, Maastricht, 043-611563. Stichting Aktief, erkend door de Raad van Toezicht, hoofdkantoor Heerenweg 1, Heerlen, 045-722333. Eventueel huisbezoek.

Zaterdag 2 juli voor ALLEENSTAANDEN dansen met orkest. Hotel Benelux, Rijksweg, Beek. Tel. 04494-47595. Tot ziens.

Heer, 46 jr., 1.73 m, eigen huis, Midd.-Limb., goede functie, dierenliefhebber, zkt. kennism. m. fijngevoelige, ongecompliceerde huiselijke VROUW, doel duurzame (huwelijks)relatie. Br. m. foto en evt. tel.nr, ond.nr. RO 966 LD, postbus 46, 6040 AA Roermond.

Nette jongeman, 34 jr., ongeh., goed milieu, ambtenaar, zkt. ser. kennism. m. een lieve, moderne, nette, jonge VROUW, gesch. m. 1 kind geen bezw. Alle br. m. foto worden beantw. Br.ond.nr. RO 967 LD, postbus 46, 6040 AA Roermond.

ALLEENSTAANDEN: werkgroep 't Sieske, Rijksweg-Zd. Sittard, houdt a.s. zondag een dans- en contactavond voor alleenstaanden, aanvang 20 uur. Bewijs verpl. Inl. 04494-47962, 04490-20168.

Jongeman, 24 jr., 1.70 m, in bezit v. auo en vast werk, zkt. langs deze weg ser. kennism. met een net MEISJE van 19 tot 25 jr., geen uitgaanstype. Br. m. foto ret. ond.nr. BR 274 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

ALLEENSTAANDEN: a.s. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum. Aanvang 20 uur, bew. v. alleenst. verpl.

Vrouw, 60 jr., goed uitziend, hobby's: kaarten en kienen, zkt. VRIEND, auto geen bezwaar, niet om samen te wonen. Br.ond.nr. GE 616 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Nette HEER 46 jr. zkt. kennismak. met lieve vrouw. Br.o.nr. SH 487, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Ik zou jou graag ontmoeten als je net als ik op zoek bent naar een EERLIJKE RELATIE. Ben ongeh. vrouw, zacht karakter, welke man plm. 50 à 55 jr., lngt. boven 1.75, geen bartype, schrijft me. Geb. Br.o.no. GE 619 LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

Ongeb. ex. zakenman 65+ zr. vitaal zkt. intell. ongeb. VROUWTJE indon. g. bezw. om samen eenzaamheid op te lossen op ser. br. l.m.foto volgt antwoord. Br.o.no. SH 491 LD Nobelstr. 12 6411 EM Heerlen.

Ser. jongeman 32 jr. ongehuwd, vast werk, z.s.k.m. eenv. j. MEISJE of j. vrouw om samen een ser. relatie met elkaar te mogen hebben, geen uitg.type, alle uitv. Br. m. f. w. uitv. ser. ret. beantw. Br. o. no. MA 282 LD Stationsstr. 27 Mstr. 6221 BN.

Net MEISJE 22 jr. zkt. ser. kennism. m. jongen m. leuk uiterl. en hogere beroepsopleiding. Br. m. foto o. erew. ret. o.nr. SH 484 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

JONGEMAN 23 jr. zkt. ser. kennism. met meisje tot 25 jr. in bez. van auto en vast werk. Br.o.nr. HO 063 LD ...derstr. 215, 6431 Hoensbroek.

PIET... heb geen tel. MAAK s.v.p. ANDERE AFSPRAAK, br.o.no. HK 190 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Man 43 jr. gesch. 1.68 m, ambtenaar, sinds kort woonachtig in Hrl. zkt. WARMTE, liefde, tederheid, begrip, humor en biedt dat ook. Br. o. nr. SH 490 L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

ZAKENMAN 38 jr. zkt. nette vrouw tussen 25 en 40 jr. i.b.v. riante villa. Sportief type, houdt van zeilen (eigen jacht) paardrijden, br.m. foto op erew. ret. br.o.no. KE 735 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Welke lieve en goede vrouw van ± 50 jaar wil met weduwnaar van 50 jr. een nieuw leven opbouwen. Brief en foto worden op erew. terug bezorgd. Br.o.no. KE 733 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Contacten/clubs

BONNIE is er weer voor escort, tel. 045-228241.

ESCORTSERVICE voor een leuk meisje bij u thuis of in hotel 045-225009.

Met spoed gevraag (bar)-**DAME** met horeca papieren. Br.o.nr. SH 480 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Privéclub **AU-REVENEZ-Y.** Pr. Hendrikln. 68, Brunssum, tel. 045-272012, dag. open v. 14.00 tot 2.00 u.

Bar **„LA-STRADA"**, Pr. Hendrikln. 6, Brunssum, tel. 045-254842. Dag. open v. 14.00 tot 2.00 uur.

NIEUW. Escort-service, tel. 045-226607.

NELLIE! Uw vertrouwd adres voor een uurtje gezelligheid, met film, drankje en schuimbad. Tel. 045-711378.

ANITA privé en escort, ook weekend. Tel. 045-256939.

ANJA en Sonja vervullen uw gekste wensen. Tevens ass. gevr. 04402-74689.

Voor gezellig samenzijn met uw vriend of vriendin kamers te **HUUR**, per dag of per nacht. Bel en reserveer 045-415794, discretie verzekerd.

ESCORT, charm. dame komt bij u thuis, ook weekends, 100% discr. Tel. 045-424927.

Vier **THAISE** meisjes heten u welkom. Tel. 04950-20247. Meisjes voor werk gevr.

BRIGITTE, ontvangt u privé, ook escort. Tel. 043-35259.

Privé bij **TAMARA**, tevens leuk meisje gevr. Tel. 043-31440.

CONTACTBURO Lucie, voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

SEX-SPEELFILMS uitzoeken en kijken in privéruimte 10-22 u. Stationstr. 31, Sittard.

Nette **DAMEN** erwarten Sie in Privater Atmosphäre tägl. ab 11.00 Uhr. D-5102 Würselen, Krefelderstr. 64, tel. 09-49240593838.

Sakyra en **CLAUDIA** net iets anders. Tel. 045-227873.

Heren uit! Kom het **POORTJE** eens in. Hommerterweg 39, Hoensbroek.

KATJA bezoekt thuis. Goedkoop en discreet, tel. 045-422564.

Voor u heren. **PRIVÉ** en escortservice met leuke meisjes voor dag en nacht 045-227495.

Hallo heren wij zijn nieuw **PRIVÉ** en escort-service voor dag en nacht. Ook liveshows, tel. 045-424987.

Voor een **GLAASJE** en plaatje en een meisje, kunt u bellen 04750-31693.

ESCORTSERVICE: uitsluitend Beauty's. 24-uurs telefoondienst, ook weekend. North Europe, Roermond. Tel. 04750-31414 of Maastricht tel. 043-12333.

Escortservice: North Europe vraagt leuke **MEISJES.** Tel. Roermond 04750-31414 of tel. Maastricht 043-12333.

NIEUW: priv bij Janine, Bernadette. Tel. 04490-20464, v.a. 14.00 uur.

PRIVÉ-ESCORT Nancy en Bianca. Life-show, ook weekends, tel. 045-226980.

QUEEN'S Club. Video, schuimb. en sauna hebben wij hier van 's middags twee tot 's morgens vier. Niet te geloven maar wel waar de meisjes en de prijzen zijn er ook naar. Ook 's zondags geop. Holzstr. 103, Kerkrade.

ESCORTSERVICE!!! Lifeshow!!! Ook weekends!!! Tel. 045-227178.

2 **MEISJES** gevraagd voor goedlopende club in omg. Roermond. Intern mogelijk, tel. 04759-3203 of 2198.

RIVERSIDE-CLUB goede morgen, ook vandaag weer romantiek op niveau o.a. sportieve jonge assistentes en whirl-pool, video, spiegelbedden, enz. enz. op elke kamer. Tel. 04755-1854, Dijk 2, Ohé en Laak, E9 afslag Echt 100 m voorbij camping Maasterp.

SEXFILMCLUB Pr. Hendrikln. 70a, Brunssum, geopend ma.-vr. 15.00-2.00 u., entree ƒ 10,–, drankje gratis, charm. meisjes ontvangen u.

KINGS-CLUB, nog steeds de beste. Met 6 leuke internat. meisjes. Ook zat. en zond. Gratis koud buffet enz. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-W., tel. 045-421920.

NIEUW! Nieuw! Nieuw! Van 218476 naar Heisterberg 33, Hoensbroek.

SUPERSEXFILMSHOW, ma.-vr. v.a. 19.00 u. Hoofdstr. 39, Amstenrade, charmante girls, entree ƒ 10,–. Drankje gratis.

SONJA!!! De goedkoopste en de beste. Zeer knap. Komt aan huis. 100% discr. Tel. 045-324364.

ESCORTSERVICE, charm. dame komt bij u thuis of in hotel. 045-222802.

CRISTEL, puur natuur, heerlijk en niet duur, van 16 tot 24 uur, tel. 045-324072.

Club **ROMANTIQUE** privé en escort, altijd gezellig met charm. meisjes en jongens, alles mogleijk en redelijke prijzen. Open van 12 tot 1.00 uur, ook zaterdags. Brusselsestr. 6, M'stricht, tel. 043-50339, Hoi, hoi.

LINDA privé verwent jong en oud met alles alleen op zaterdag en zondag tel. 045-228431.

Club **EXCLUSIVE** te Eindhoven vraagt door toenemende drukte enkele nette gastvrouwen. Intern mog. Meckelenburgstr. 47, tel. 040-441767. Geop. v. 14.00 tot 02.00 uur.

Antiek

Enorme collectie prachtig ANTIEK. Het adres voor aankoop, verkoop, restauratie en logen van antiek. Ook voor houtdraaiwerk. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle. Tel. 043-641355.

INTERART Irmstraat 64, Simpelveld biedt aan: strakke, antieke meubelen van zeer goede kwaliteit, groot assortiment. Tel. 045-443161.

De laatste twee weken opheffingsverkoop

bij antiek Miriam, prachtige spullen. Rijksweg Zuid 96, Geleen, 04494-43627.

RESTAURATIE en reparatie van schilderijen (ook lijsten), porcelein, aardewerk, glas enz. Joanna Hofft., Putstraat 25b, Sittard. Na 17.00 uur.

ANTIEKHANDEL! Simons Dorpstraat 45a Nuth t.o. kerk. Door eigen import, Franse en Engelse meubelen. Groot assortiment. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437 of 244613.

Te k. ANTIEK complete eiken slaapkamers, Henri II-kasten, kamerkasten, kleerkasten, losse bedden, commodes, nachtkastjes, eetkamers, salontafels, Brabantse kachel, hanglampen en kleingoed. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade.

Te k. ANTIEK eiken kast, keukenkast, theewagen. Nachtkastje, Grote Dries 32, Holtum, tel. 04498-51628.

ANTIEK, kasten, eethoeken, kleingoed en div. Einderstr. 40, Kerkrade.

Zondag 3 juli a.s. v. 10-20 uur 5e luikse markt SCHIN OP GEUL met div. attrakties en duizend en een artikelen. Inl. 045-310025.

Jugendstil SLAAPKAMER te k. Te bevr. tel. 045-414027.

Te k. antieke notehouten TOILETTAFEL, te bevr. Tel. 045-311890.

Lodewijkstijl BANK te k., pr. ƒ 2900,-. Markt 89, Geleen.

RESTAURATIE en reparatie van schilderijen, (ook lijsten), aardewerk, glas, porselein enz. Joanna Hofft, Putstraat 25B, Sittard, na 17 uur.

De meest uitgebreide collectie antieke MEUBELSTUKKEN, klokken, kachels, tapijten en kleingoed vindt u in onze 3000 m² toonzalen. Antiekhandel Wijshoff B.V., Hoensbroek-centrum, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Maand. gesl., dond. koopavond.

ANTIEK, antiek, antiek. Te k. antiek en omagoed voor de laagste prijs, of teg. elk aann. bod, want wij sluiten onze zaak in Susteren. Pr. Clauslaan 2, Susteren, tel. 04499-2934, b.g.g. 04490-13088.

Diversen

TV-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Z.-Limburgse TV-service. Tel. 045-314122.

WASAUTOMATEN. Duizend + één onderdelen uit voorraad. Elektronik, Geleen, Mauritslaan 112.

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

Goed Nieuws Telefoon: bel 04498-54440. Elke week een nieuw BERICHT.

Wegens beëindiging van ladderhandel Lohmann, verkopen wij ALU-SCHUIFLADDERS. Nu 10 meter van ƒ 445,– voor ƒ 289,–. Tevens andere lengtes leverbaar met Dinnorm, 3 jaar garantie. Wij komen vrijblijvend bij u langs. Intral-Ladders B.V. Tel. 04490-16064.

GLASWERK voor petroleumlampen, binnenglazen, kappen, branders, lampenkatoen, etc. Emka Past. Kuilenweg 7, Hoensbroek, tel. 045-216592.

BRADERIE - TREEBEEK 24 sept. - Inl. 045-253469

Zaterdag 2 juli FEEST in de Auwwestiene, M'str. Wedstrijd en receptie. 100.000? bezoeker, expo oorlog en vrede, Europamuseum.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, tel. 045-315921.

Te k. ZÜNDAPP, kanaries mannen, dubb. schoolbank en antiek kruis met stolp, Heerenweg 125, Heksenberg.

Te k. **FIETS** Akerstr. 22 Heerlen.

Naar BANNEUX op zondag 17 juli a.s. Prijs p.p. ƒ 25,-. Kind. ƒ 12,50. Extra 65+ bedevaart op woensdag 20 juli a.s. Prijs p.p. ƒ 32,50 (inclusief koffietafel). Naar Banneux en Beauraing op woensdag 3 augustus a.s. Prijs p.p. ƒ 43,50. Kind. ƒ 15,00. Bij voldoende deelname vertrek vanuit eigen woonplaats. Aanmeld. uiterl. 5 werkdag. tev. bij Caritas Banneux n.d. Hertogsingel 54, 6214 AE Maastricht. Tel. 043-15282 of bij de plaatsel. kontaktadressen.

Zegt 't voort . . . zeg 't voort . . .

Elke zaterdag en zondag vrije markt Geulhal Valkenburg

U weet het: 'n gezellig weekend zonder bezoek aan de Vrije Markt bestaat niet! Gezellig zoeken, kijken en praten. Of meedoen: ook ú kunt 'n kraam huren. Kijk eens op uw zolder of in uw schuur. Er is vast iets bij waar u een ander een plezier mee kunt doen en... Waar u zelf iets aan kunt verdienen . . .
Diploma's en vergunningen kennen wij niet, want iedereen mag zijn zolder leegverkopen of z'n klerenkast opruimen.
Staangeld ƒ 35,- per dag voor 'n hele kraam. Elke zaterdag en zondag in de Geulhal Valkenburg.
Inlichtingen tel. 04406-15600.

Automobilisten!

Met deze bonnen haalt u voor uw auto de hoogste korting.

Dit zijn de bonnen waaraan u verdient. Want nu gaat het niet om vier cent.
Nu gaat het om tientallen guldens. Vaak zelfs om nog méér. Keihard voordeel. Bij Sterpolis.
Rij zuinig en zeker. Verzeker bij Sterpolis.

BETAAL MINDER PREMIE

Bij Sterpolis begint u meteen al met voordeel. Al vanaf de eerste dag betaalt u erg weinig premie.

DE LAAGSTE PREMIE

De laagste premie van Sterpolis. Voor personenauto's. Inklusief ongevallen-inzittenden verzekering. Eksklusief assurantiebelasting. Met maximale korting.

CATALOGUSWAARDE	PREMIE W.A.	PREMIE W.A. PLUS	PREMIE ALL-RISKS
f 10.000.–	f 112.50	f 162.50	f 270.50
f 12.000.–	f 127.50	f 187.50	f 310.00
f 14.000.–	f 137.50	f 207.50	f 347.50
f 16.000.–	f 150.00	f 230.00	f 385.00
f 18.000.–	f 160.00	f 250.00	f 430.00
f 20.000.–	f 170.00	f 270.00	f 470.00
f 22.000.–	f 180.00	f 290.00	f 510.00
f 24.000.–	f 190.00	f 310.00	f 550.00
f 26.000.–	f 200.00	f 330.00	f 590.00

SNEL 75% KORTING

Bij Sterpolis krijgt u de hoogste korting. Dat gaat snel. Dat loopt op. Tot maar liefst 75% korting.

KORTING OOK BIJ SCHADE

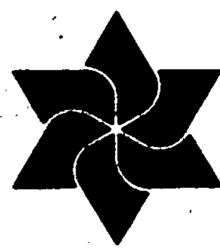
Hebt u per ongeluk schade? Ook dàn blijft u bij Sterpolis toch voordelig rijden.

SCHADEVRIJ ELDERS TELT

Hebt u bij 'n andere maatschappij schadevrij gereden? Dat telt volledig mee. De laagste premies die u hier ziet zijn van toepassing als u jonger bent dan 65 jaar en de maximale korting geniet. Hebt u die maximale korting bij 'n ander nog niet, vraag dan snel premie-opgave.

BEL SNEL 085-512.413

Haal snel de lage premie en de hoge korting. Dat is tientallen guldens voordeel. Of zelfs méér. Stuur snel de bon op. Of bel meteen. 085-512.413.



Sterpolis, Roermondsplein 20, Arnhem

En dit is de bon die u opstuurt.

Ja, ik wil de hoge korting. En de prima service. Van Sterpolis.
Stuur mij alle gegevens. Plus een premie-opgave. Gratis en vrijblijvend.

NAAM
STRAAT
POSTCODE/PLAATS
GEB. DATUM
TELEFOON PRIVÉ
TELEFOON WERK
BEROEP
AUTOMERK/TYPE
BOUWJAAR
OORSPRONKELIJKE NIEUWPRIJS
IK HEB NU ☐ NO-CLAIM KORTING VAN % ☐ BONUS/MALUS KORTING VAN %
DAT KOMT OVEREEN MET .... JAREN SCHADEVRIJ RIJDEN.

LD-Z3

Help uzelf. Hier begint de eerste verdienste. Knip uit. Vul in.
Stuur op. Naar Sterpolis, Antwoordnummer 283, 6800 WC Arnhem.
Er hoeft geen postzegel op.

pak de kans met sterpolis volle zekerheid voor minder geld

imburgs WOONBLAD

Profielharmonisch...

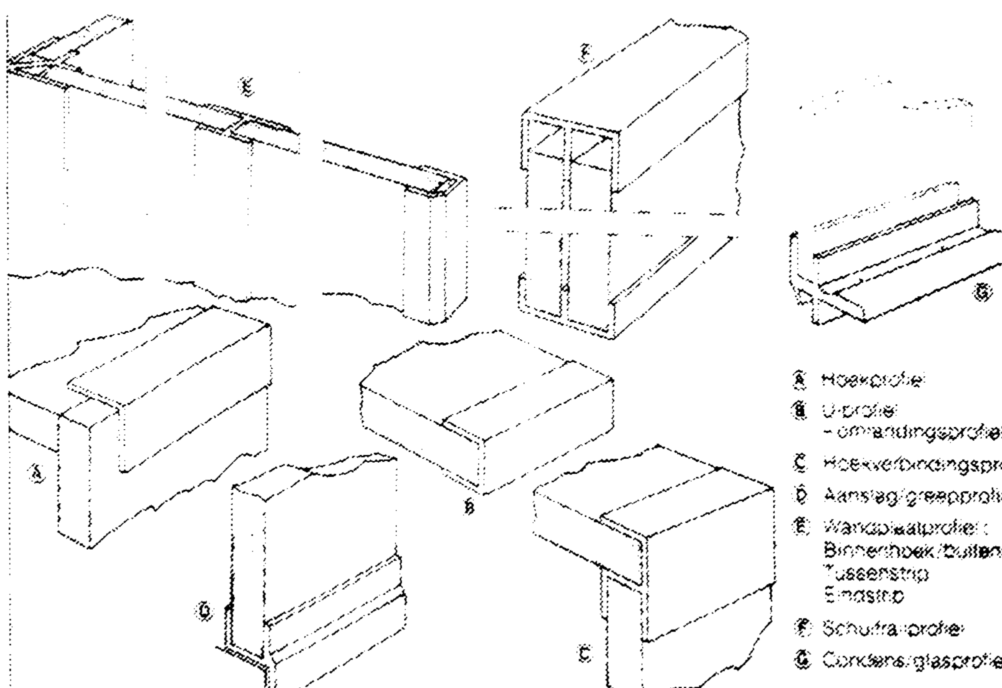
Kunststof profielen, handig voor verbinden en afwerken van plaatmateriaal

In bijna alle doe-het-zelf-winkels en bouwmarkten zijn profielen te koop die allerlei klussen een stuk eenvoudiger maken. Dit materiaal wordt vaak nauwelijks opgemerkt en menige doe-het-zelver heeft er dan ook geen weet van dat het bestaat, en wat je ermee kunt doen.

Zojuist heeft Bruynzeel een nieuw assortiment kunststofprofielen (Multipro) gelanceerd, in wit en bruin. Voordeel van kunststof is dat het veel makkelijker te bewerken is dan aluminium. Er zijn zeven profielen, respectievelijk voor het netjes afwerken van twee onder een haakse hoek gemonteerde stukken plaatmateriaal (afdekken kopse kant zonder verdere bewerking); een U-profiel om een plaatzijkant driezijdig af te dekken; een hoekverbindingsprofiel om twee platen constructief te verbinden; een afwerkings-handgreepprofiel voor deuren of laden; een wandplaatprofiel om twee platen in hetzelfde vlak te verbinden (twee types, tussen- en eindstrip); een schuifrailprofiel om zelf heel eenvoudig schuifdeuren van plaatmateriaal te maken en tenslotte een condens-glasprofiel, waaarmee het monteren van een ruit een erg eenvoudig karweitje is.

Het gebruik van dergelijke profielen maakt veel nabewerkingen overbodig en voorkomt ontsierende schroefverbindingen. Ietwat scheefgezaagde kanten, of bij het zagen uitgebrokkelde kunststofdeklagen worden er heel 'vriendelijk' door verborgen. De profielen zijn verkrijgbaar voor allerlei plaatdikten; het condens-glasprofiel is geschikt voor glas tot 7 mm dik.

De profielen kunnen gemakkelijk geschroefd worden, maar de netste afwerking wordt verkregen door lijm te gebruiken; op een ondergrond van metaal of steen kunnen ze met tweecomponenten lijm worden bevestigd.



● *Het nieuwe, zevendelige assortiment kunststofprofielen.*



redactie
max schmeetz
postbus 3100, 6401 dp heerlen,
tel. 045-739266

Elektrisch hittepistool met temperatuurkeuze

Het verwijderen van oude verf door middel van een hete luchtstraal heeft snel opgang gemaakt. Er komt geen open vuur aan te pas, noch enig chemisch goedje. Bovendien heeft zo'n hittepistool verscheidene neventoepassingen.Er is nu zo'n apparaat verschenen met nog méér mogelijkheden. Het vermogen is 1400 Watt, resulterend in een luchtstroom van zeer hoge temperatuur die snel afrekent met zelfs de hardste en dikste oude verflagen.

Wanneer dit voor andere toepassingen te fors is, kan het apparaat op een lagere stand geschakeld worden. Bijvoorbeeld voor het zacht maken van PVC-materiaal (buigen of trompen voor pijpverbindingen zonder verbindingsstuk), plasticfolie krimpen voor verpakkingen, ontdooien van leidingen en talrijke andere klusjes waarbij gerichte warmte (zonder brandgevaar) het werk gemakkelijker kan maken.

Het apparaat wordt in de handel gebracht door Ferm Bakker Junior in Genemuiden, tel. 05208-55077.



● *Door het 1400 Watt-vermogen produceert het apparaat een zeer hoge temperatuur.*

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 28 juni 1983.

De rente is de afgelopen week weer ongewijzigd gebleven. Het ziet er echter wel naar uit dat de kans op verlaging blijft bestaan.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
ANNUITEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	1 jaar[1]	1,5	8,3	8,74	8,5	8,95
	3 jaar[1]	1,5	8,8	9,27	9,0	9,49
	5 jaar[1]	1,5	9,3	9,82	9,5	10,03
Amrobank	var.[3]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
	2 jaar[2]	1,5	8,8	9,17	9,0	9,38
	5 jaar[2]	1,5	9,3	9,70	9,5	9,91
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[3]	1,5	9,6	10,32	9,6	10,32
	renterust[3]	1,5	9,6	10,32	9,6	10,32
	30 jaar[3]	1,5	9,8	10,54	9,8	10,54
Centrale Volksbank	5 jaar[1]	1	8,7	9,18	8,9	9,39
Ned. Credietbank	1 jaar[1]	1,5	8,3	8,82	8,5	9,03
	3 jaar[1]	1,5	8,8	9,35	9,0	9,57
	5 jaar[1]	1,5	9,3	9,89	9,5	10,11
Ned. Midd. Bank	1 jaar[3]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
	3 jaar[3]	1	8,7	9,18	8,9	9,39
	5 jaar[3]	1	9,3	9,83	9,5	10,05
Pancratiusbank	var./5 jr.[3]	1,5	9,0	9,57	9,25	9,84
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar[3]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
	5 jaar[3]	1	8,9	9,39	9,1	9,61
Rabo (adviesrente)	var.[3]	1,25	8,4	8,88	8,6	9,10
	3 jaar[3]	1,25	8,7	9,21	8,9	9,42
	5 jaar[3]	1,25	8,9	9,42	9,1	9,65
	stabiel[3]	1,25	8,85	9,37	9,05	9,59
	var.[2]	1,25	8,6	8,93	8,8	9,14
	3 jaar[2]	1,25	8,9	9,25	9,1	9,45
	5 jaar[2]	1,25	9,1	9,45	9,3	9,67
	stabiel[2]	1,25	9,05	9,40	9,25	9,62
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[3]	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46
	5 jaar[3]	1,5	8,9	9,46	9,1	9,68
	3 jaar[2]	1,5	8,9	9,28	9,1	9,49
	5 jaar[2]	1,5	9,1	9,49	9,3	9,70
Spaarbank Limburg	var./3/5 j.[3]	1	8,9	9,39	8,9	9,39
	10 jr.[3]	1	9,5	10,05	9,5	10,05
Westland-Utrecht						
standaard	2 jaar[1]	2	8,8	9,60	9,0	9,82
standaard	5/10 jaar[4]	2	9,3	10,16	9,5	10,39
standaard	11/15 jaar[1]	2	9,7	10,61	9,9	10,84
no-risk	5 jaar[1]	2	op aanvraag		op aanvraag	
budget	var.[4]	2	9,1	9,94	9,1	9,94
LEVENHYPOTHEKEN (tot 70% executiewaarde)						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[1]	–	9,4	9,74	9,4	9,74

[1] Kwartaalbetaling achteraf
[2] Halfjaarbetaling achteraf
[3] Maandbetaling achteraf
[4] Maandbetaling vooruit



● *Henk Witjes brengt een laagje Wetfix aan op de betonnen rand van zijn balkon.*

IMPORTEUR HENK WITJES: REVOLUTIONAIR PRODUCT

Wetfix: vochtweerder met tal van eigenschappen

BRUNSSUM — Sinds kort is er onder de naam Wetfix een vochtwerend preparaat op de markt, dat door zijn importeur, Wetfix Technics in Brunssum, wordt bestempeld als revolutionair. Dit vooral omdat het een basisproduct is, waarvan zeven andere producten zijn afgeleid en die alle een specifieke functie hebben. Wetfix is behalve vochtweerder een isolerend verduurzamingsproduct, waarmee behalve de binnen- en buitenkant van een muur ook bijvoorbeeld de spouw kan worden behandeld.

Henk Witjes, bedrijfsleider van Wetfix Technics, wijst in dit verband op de talrijke en langdurige proeven, die onder meer door het Wetenschappelijk en Technisch Centrum Bouwbedrijf in Brussel en in een aantal Westduitse laboratoria met het product zijn genomen en die een positief resultaat hebben gehad.

Eigenschappen

In het kort worden de eigenschappen van Wetfix en de daarvan afgeleide producten als volgt omschreven. Reinigend: na behandeling treedt een zelfreinigende werking op die het aanwezige vuil naar buiten dringt, waar het door regen wordt weggespoeld. Vuilafstotend en daardoor verkleuring voorkomend. Vochtwerend, waardoor cement en stenen niet langer door mos en algengroei geteisterd worden. Warmte-isolerend met behoud van een goede dampdoorlaatbaarheid. Chemicaliën- en UV-bestendig, waardoor een afbrekende werking op steensubstraten wordt tegengegaan. Erosiestoppend en -voorkomend en bovendien kleurloos.

„Moeite waard"

„Wij garanderen dat Wetfix al deze eigenschappen ten volle bezit," zegt Henk Witjes. „Wetfix-impregnaties op basis van siloxanen zijn jarenlang beproefd en de resultaten mogen er zijn.

Vocht is een grote boosdoener en als men via een simpele behandeling – Wetfix kan gewoon op de muren worden gestreken – daar vanaf kan komen, is dat meer dan de moeite waard. Denk maar aan het stoppen van uitbloeden van kalk, het voorkomen en wegwerken van die lelijke salpeteruitslag, die veel gevels en muren ontsiert. En dan het vermijden van vorstschade, omdat de kou door de isolatielaag minder diep kan doordringen. Slechts enkele voorbeelden, maar daardoor wordt wel de levensduur van gevels, daken en muren, van de totale woning dus, een heel stuk verlengd."

Informatie

Wetfix komt uit Duitsland en wordt vanuit Brunssum gedistribueerd over Nederland, België en West-Duitsland. De behandeling – door Wetfix Technics uitgevoerd – kost rond de 20 gulden per vierkante meter en wordt gegarandeerd voor tien jaar. Voor meer informatie kan men terecht bij: Wetfix Technics, postbus 137, 6440 AC, Brunssum, tel. 045-270982.

Jan Maessen: elke kentekenplaat heeft eigen 'persoonlijkheid'

Bij MAZON Sittard 'rolt' nieuw verkeersbord van de pers

SITTARD — Wist u dat er op de kentekenplaat van uw auto behalve de nummer/cijfer-combinatie, nog vier andere markeringen staan, die het de bevoegde instanties mogelijk maken – bijvoorbeeld in belang van opsporing – alles te weten te komen over fabrikant en herkomst materiaal, tijd en plaats van fabricage en dat voor elk van die markeringen aparte vergunningen nodig zijn van de Rijksdienst voor het Wegverkeer in Den Haag? Jan Maessen jr (41), directeur van MAZON BV in Sittard, weet het, want hij vervaardigt de meest uiteenlopende soorten voertuigmarkeringen, zoals die nationaal en internationaal zijn voorgeschreven. Een dezer dagen komt daar een geheel nieuw bord bij, speciaal bedoeld voor langzaam rijdend verkeer en in afwachting van de officiële publicatie in de Staatscourant in de loop van juli, draait de fabricage van dit in Amerika ontworpen bord bij MAZON al op volle toeren.

Jan Maessen: „Wij hebben ons helemaal gespecialiseerd in voertuigmarkering, maar voor het zover was heeft dat de nodige inspanning gekost. Voertuigmarkeringen, zoals bijvoorbeeld kentekenplaten, zijn niet zo maar wat bordjes. Integendeel, zij hebben een 'persoonlijkheid'. Aan het verhogen van de veiligheid van de weggebruiker komt heel wat kijken. Onze voornaamste 'partner' is de Rijksdienst voor het Wegverkeer in Den Haag. Voordat daar een bord het 'nihil obstat' krijgt, gaat er heel wat water de Maas af. Wij hebben een nauwe binding met die Rijksdienst, wat wel blijkt uit het feit dat men ons zelfs ontwerpen stuurt om die eens kritisch onder de loep te nemen. Wat nog meer zegt: men houdt ook rekening met ons commentaar".



● *Jan Maessen toont het nieuwe, binnenkort verplichte bord voor langzaam rijdend verkeer.*

Staatscourant

MAZON bestaat reeds zestien jaar en is oorspronkelijk als grossiersbedrijf in automaterialen gestart in Heerlen. Maar men zocht naar een specialisatie, hoewel men al jaren geleden de bekende blauwe kentekenplaten met de opgelegde lettetjes maakte. „De Staatscourant is voor ons verplichte lectuur en daarin lazen wij over de plannen om gele, retro-reflecterende platen met ingeperste cijfers en letters verplicht te gaan stellen. Dat was in '76 en daar zijn wij toen ingesprongen," legt Maessen uit. „Niet zonder moeite overigens," voegt hij daar aan toe, „want de markt was al zo'n beetje verdeeld en je moest speciale persen hebben om zulk een halffabricaat te kunnen produceren. Dat liep de eerste drie jaar via een bedrijf in Hannover, totdat wij moderne persen van LEMM in Mönchengladbach konden verwerven: je mag wel zeggen ultramoderne machines, maat gesneden voor ons. Toen kwam het probleem van de reflecterende gele folie en hoe bevestig je die op de aluminium plaat."

Jan Maessen reisde naar Japan en kwam in Tokio terecht bij het reuzeconcern Toshiba. Die maken behalve stofzuigers, tv-toestellen en schroevedraaiers en nog duizend andere dingen, ook de begeerde folie. Inmiddels van Heerlen naar Sittard verhuisd, vond MAZON eindelijk zijn draai, en men ontwikkelde zelf een eigen procedé om de folie op het aluminium te hechten: een soort 'huisrecept' dus. Sinds drie jaar levert men dan ook borden uit eigen productie: door heel Nederland en waar het internationale markeringen betreft, zoals de gevaarlijke stoffen-borden en de bekende TIR-borden voor vrachtwagens door heel Europa.

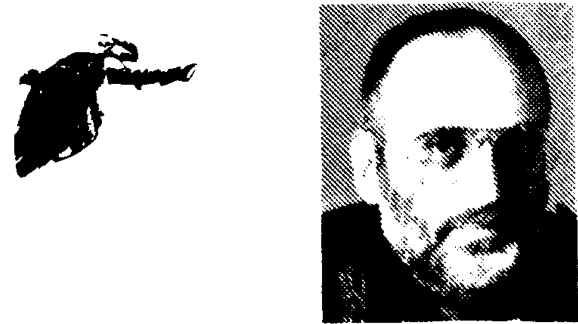
Opvallend

Het nieuwe 'langzaam rijdend verkeersbord', wijkt qua vorm en kleur sterk af en valt daarom terdege op. De vorm wordt bepaald door een gelijkzijdige driehoek met afgeknotte hoeken; de kleur van het middendeel van de driehoek is fluorescerend rood (dag-herkenning) de kleur van de randen is reflecterend rood (nacht-herkenning). Het is reeds in gebruik in de Verenigde Staten, Zweden, Finland en Griekenland en zal, volgens specialist Jan Maessen, ook in Nederland een forse bijdrage aan de verkeersveiligheid leveren. Tot de voertuigen, die straks op de openbare weg zo'n bord moeten voeren, behoren ook invalidewagentjes en dergelijke.

Wie dus de kentekenplaat van zijn auto eens wat nauwkeuriger bekijkt en op de voorkant een cirkel met daarin NL en daaronder het nummer 2003, de cijfer/nummercombinatie K038 of aan de achter-ijze eenzelfde NL-cirkel met het nummer 3004 ontdekt, weet dus dat zijn plaat bij MAZON Sittard van de pers is 'gerold' ...

Wat doen we in de tuin?

door Sante Brun



Enkele jaren geleden ontmoette ik iemand die tot mijn verbazing spontaan komende varens als onkruid beschouwde en uit zijn tuin verwijderde. Hoewel varens de laatste jaren weer wat beter in de markt lijken te liggen, zie je toch nog maar weinig tuinen waarin er veel staan. Af en toe zie je oude bossen struisvaren (Matteuccia struthiopteris) in oudere tuinen staan, hier en daar wat tongvaren (Phyllitis), maar buiten drie of vier andere soorten houdt het vaak wel op. Tegenwoordig zijn ook niet meer de honderden soorten en variëteiten te krijgen die je vroeger wel zag, maar het aanbod wordt nu weer wat groter.

Varens zijn namelijk heel gemakkelijke, dankbare, vaak fraaie en dikwijls ook nog bijzonder intrigerende planten. Ze stellen weinig eisen aan de standplaats, al hebben de meeste varens een voorkeur voor een goed humeuze grond op een beschaduwde plaats. Struisvarens doen het desnoods ook nog prima in pure leem...
Vele varens groeien, mits goed geplant, ook graag in de zon, maar ook in diepe schaduw wil een varen nog groeien. Op plaatsen waar bomen en heesters inmiddels (veel te) groot zijn geworden vormen zij vaak de enige levensvatbare onderbegroeiing. Wanneer ze eenmaal de gelegenheid hebben gekregen zich te vestigen vormen ze enorme bossen, prachtig van kleur en structuur en soms eigenaardig naar dichte, duistere bossen geurend. Varens zijn dan ook bosplanten. De varens die wij kennen zijn de verre afstammelingen van de enorme varens, die eens de aarde voor een groot deel bedekten; zij ontstonden vóór de planten die zaden dragen. Varens planten zich voort op een manier die een beetje te vergelijken valt met die van paddestoelen, hoewel die vergelijking ook weer niet te ver doorgetrokken moet worden. De planten vormen sporen, die zich in water ontwikkelen tot een voorstadium (Prothallium) dat zichzelf of anderen, ook weer in water, bevrucht door middel van sperma, waarna het prothallium uitgroeit tot de ons bekende varenplant, die weer in staat is sporen te vormen.
Het is overigens ook mogelijk varens vegetatief te vermeerderen. De al genoemde struisvaren doet het zelf, door middel van half ondergrondse uitlopers die gemakkelijk afgenomen kunnen worden; verder vormen vele varens jonge plantjes op het eigen blad. Een heel fraai voorbeeld daarvan is Polistychium setiferum 'Plumosum Densum', waarvan de bladeren samen met de jonge plantjes een kunstig geheel vormen. Wanneer het blad, zonder af te snijden, maar met gewichten verzwaard op een goed vochtige, humushoudende ondergrond wordt gedrukt vormen zich gedurende één zomer vele honderden jonge plantjes, die echter wel zorgvuldig opgekweekt moeten worden. Jonge planten zijn gevoeliger dan de oude.
Van Phyllitis scolopendrium kunnen bladstelen heel gemakkelijk gestekt worden. Dat is bij deze groep trouwens van groot belang, omdat heel belangrijke variëteiten, zoals P.s. 'Crispa' geen sporen maken en dus op een andere manier dan door 'stekken' niet te vermeerderen valt. Trouwens, wel vruchtbare soorten komen vrijwel nooit helemaal zuiver van zaad terug.
Ook de zogenaamde meristeemmethode blijkt inmiddels op varens van toepassing. Deze voor amateurs vrij moeilijk te realiseren weefselkweek wordt in de Verenigde Staten al op grote schaal toegepast op Nephrolepissoorten. Het is op deze manier mogelijk om op een dag met 20 cellen te beginnen, waaruit na acht maanden 150.000 planten zijn gegroeid...
Er zijn echt duizenden varens, en het is heel goed mogelijk een schitterende tuin aan te leggen, uitsluitend met varens beplant. Helaas zijn er geen wintergroeiende, maar dat wordt goed gemaakt door het feit dat er wel varens bestaan die in de winter een fraaie kleur behouden; er zijn trouwens ook wintergroene varens, zoals Ceterach officinarum. Er zijn hele grote, zoals Osmunda regalis en de al vaker genoemde struisvaren, maar ook heel kleine zoals het muurvarentje en Asplenium trichomanes. Veel ziekten kennen varens niet, op extreem ongunstige plaatsen krijgen ze wel eens luis. Uiteraard kunnen ze slecht tegen grote droogte.

Boeken waarin veel meer te vinden is over varens zijn er ook. Ik noem ten eerste 'Varens' in de Time-Life plantenserie, en dan 'Das Buch der Freilandfarne' van Richard Maatsch (Uitgeverij Paul Parey, Berlijn).

Onroerend goed

HOENSBROEK: nabij centrum halfvrijst. woonh., gar., tuin. Ind.: hal, toilet, gr. L-vorm. woonk. met parketvl., tuindeuren, gr. keuken; 1e verd.: 3 gr. slpk., 2 m. v.w., badk. met douche, v.w., 2e toilet; 2e verd.: 1 gr. mooie slpk., v.w., 1 kl. vertr. met c.v.-ketel, vr.pr. ƒ 141.000,–; k.k. Aanv. i.o. Tel. 045-220918.

Zoekt u een

mooi en gezellig hoekhuis

met garage, voor- en achtertuin? Geheel gemoderniseerd met mooie keuken, thermopaneglas, c.v. Wij hebben dat voor u, in een mooie rustige omgeving te

Simpelveld

Prijs n.o.t.k. Tel. 045-440637.

Bedrijfsruimte te huur

(nabij Heerlen en E 39), ca. 700 m2 fabrikate en of opslagruimte. Eigen ingang + sanitair. 380 V. 3 pk aanwezig. Evt. kantoorruimte mee te huren. Br.on.nr. SP 407 LD Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade.

Te k. weg. gevorderde leeftijd van eigenaar, een gerenommeerd en goed lopend **RESTAURANT** met compl. inventaris. Het pand heeft een eigen parkeerpl. en is uitermate gunstig gelegen t.o.v. verbinding Maastricht-Eindhoven-Heerlen. Vraagpr. ƒ 365.000,-. Inl. tel. 04494-40535.

Te k. Heerlen-Centrum, Coriovallumstr. 19, ruime **TUSSENWONING,** m. voor- en achterkamer (totaal 32 m²), keuken en achterplaats, 1e verd.: 2 gr. slaapk., badk. m. douche, 2e verd.: 2 gr. slaapk. en 2 toilet, c.v.-gas, ƒ 85.000,-. Ook geschikt v. kantoren. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430.

Te koop centr. Heerlen: Schoolstr. 2, ruime **TUSSENWONING,** m. kamer en suite (36 m²), keuken, toilet en kelder. 1e verd.: 2 gr. en een kl. slaapk., badk. m. douche, 2e verd.: 3 slaapk. en kitchenette, achterplaats. ƒ 80.000,-, ook geschikt voor kantoor, kapsalon, videozaak etc. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430.

Te huur of te koop gevr. **4-SLAAPKAMERHUIS** op goede stand omg. Heerlen of Schaesberg p.a. Melis Stokelaan 50, 3132 EP Vlaardingen, tel. 010-345779.

Te k. centr. Roermond **WONING** onderverdeeld in 2 app. gemeensch. hal, eder eigen ingang, electr. + gasvoorz. Ben.won. geh. verbouwd, geisol. + brandrev. plafonds. Ind.: doorl. woonk., keuk., bijkeuk., kelder, toil., 2 slpks., badk. m. 2e toil., tuin, ben. won. vrij te aanv. ƒ 90.000,– k.k. Bovenwoning: doorl. woonk., keuk., toil., 2e et. 2 slpks. mog. v. badk., zolder. Deze woning heeft een toegekende bouwerg. m. rijkssubs. Vraagpr. ƒ 60.000,– k.k. Het pand is ook in z'n totaal te koop vraagpr. ƒ 145.000,– Inl. 04970-503.

Te k. **SPAUBEEK** voororl. won. i.z.g.st. Veel privacy, ƒ 129.000,– k.k. Bel erust v. afspr. 04493-843.

SCHAESBERG Leenhof. Te k. halfvrijst. woonhuis. Ind.: entree, gr. keuken, zitwoonk., gr. kelder, bergingskelder, 1e verd.: 2 royale slaapks. en badk. Vraagpr. ƒ 65.000,– k.k. Tel. 045-316396.

UBACH o. WORMS Kerkr. 109, zeer ruim, nabij centrum gelegen v.m. winkelwoonhuis met bedrijfsruimte, garage en tuin. Voor diverse doeleinden geschikt. taxatie- en bemiddelingsbureau L.M.H. meets. Op den Toren 11, Nuth, tel. 045-242118.

Te k. te **NIEUWSTADT** vrijst. huis, prachtige ligging. Ind.: hal, woonkamer 32 m2, ruime keuken, bijkeuken, badkamer, 3 slaapkamers, vaste trap naar geïsoleerde 4e slpk., dubbele garage. Pand is van 2 kanten bereikbaar. Grondopp. 550 m2, kooppr. ƒ 180.000,– Inl. 04498-4061.

Te k. in Berg a.d. M. **OBICHT** ruim zeer solide vrijst. woonhuis in rustige ligg. best. uit 3 etages, waarbinnen 5 slpks., douche en toilet boven en beneden cv., 2 ingangen, veldbrandstenen achterbouw, gar., gr. tuin. Totopp. 1490 m2. Vraagpr. ƒ 169.000,– k.k. Tel. 04495-5683.

Te k. **GELEEN,** Barbarastr., halfvrijstaand woonhuis met mooie tuin (hoekstand), met inpandige garage (drive-in) indeling: entree, hal, tuinkamer, garage, toilet. 1e verd.: woonkamer met parket, voorbalkon en keuken. 2e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met 2e toilet. Totaalopp. 399 m2, voorzien van rolluiken en geïsoleerd, vraagprijs ƒ 129.00,– Inl. 04494-50404, b.g.g. 04494-42241.

HEERLERHEIDE, Bokstraat hoekhuis met garage, kelder, woonkamer, keuken, bijkeuken. Op de eerste verdieping zijn twee slaapkamers en een toilet. Op de tweede verdieping zijn twee slaapkamers en zolder, cv.-gas, vragprijs ƒ 117.500,– k.k. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen, tel. 04494-40030.

KERKRADE-WEST (Frederikagracht) ruim tussengelegen woonhuis met cv., 3 slpks. en carport. Vraagpr. ƒ 119.000,– k.k. Inl. Voncken Wijlre, tel. 04450-1724.

KERKRADE Panneheiderstr. opgeknapt woonhuis met twee slaapkamers, vraagprijs ƒ 59.000,– k.k. Cornelis Brorens makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211 Geleen, 04494-40030.

VALKENBURG Parallelweg halfvrijstaand woonhuis met uniek uitzicht over geuldal, bevattende kelder, garage, woonkamer met open haard, luxe keuken badkamer met ligbad, drie slaapkamers, vraagprijs ƒ 152.000,– k.k. Cornelis Brorens Makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211 Geleen, 04494-40030.

Te koop **THORN** Asfriedstraat, goed gelegen hoekwoning met garage, met zeer mooi aangelegde tuin. Het pand bevat een kelder, mooi verbouwde woonkamer met luxe keuken, zitkuil en open haard, 4 slpks., en moderne badkamer, zolder via vliezotrap vraagpr. ƒ 135.000,– k.k. Cornelis Brorens Makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen, 04494-40030.

ULESTRATEN Kennedystraat zeer goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met dubbele garage, woonkamer, keuken, zeer mooi aangelegde tuin, geheel ommuurd, drie slaapkamers, badkamer, zolder, vraagprijs ƒ 142.500,– k.k. Cornelis Brorens, makelaar en taxateuyr o.g. Oranjeln. 211, Geleen, 04494-40030.

Te k. halfvrijst. woonhuis te **WAHLWILLER** Pr.n.o.t.k. tel. 04451-1403, na 18.00 uur.

Heerlen Zuid

Patiobungalow met garage, tuin. Ind.: hal, toilet, woonk. met keuken ca. 36 m2 met inr. tussenhal, bet. badk. met douche, v.w., 2e toilet, 2 slpks., berging, aanv. i.o. Vraagprijs ƒ 128.000,– k.k.

Stienstra Heerlen

Tel. 045-712255.

Ubachsberg

Halfvrijst. gar., gas-c.v., 3slpks., badk.-douche, zolder goed onderhouden ƒ 149.000,–.

Makko Makelaardij BV

(dir. W. Timmermans, beëd. makel-taxat. o.g. Lid NVM), Rijksweg 105 te Gulpen, tel 04450-2182).

Oud huis

Land. geleg. bij Wolfhaag, 4 slpks., zolder, kelder. Vakw. moet gerenov. word.

Makko Makelaardij BV

(dir. W. Timmermans, beëd. makel-taxat. o.g. Lid NVM), Rijksweg 105 te Gulpen, tel. 04405-2182.

Ubach over Worms

aan de

Bungweg

kunnen wij u een bouwterrein te koop aanbieden, voor de bouw van een vrijstaand landhuis. Perc. opp. 1.350 m2, verkoopprijs ƒ 159.300,– v.o.n. Tel. 045-712255.

Te h. gevr.: ruime woning met 4 slpks. op goede stand te Heerlen. Br.o.no. MA 281 LD Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

Te k. **CAFEPAND** zonder overnamek. + woonged. gelegen a.d. campingroute in „'t Reutje" (bij Roermond). Reutjesweg 70, tel. 04951-33975.

Te k. modern herenhuis te **HEERLEN** met veel luxe gestoff. c.v., kl. tuin, goede stand nabij centr., L-vormige woonk., hal, kantoortje, Siematic keuken met luxe inr., 3 slpk., badk. met ligb. en w.c., inpandige gar. met kelders. Tel. 045-710952 na 19 uur.

BUCHTEN: te k. fraaie halfvrijst. woning, gar., c.v., ruime woonk. (42 m2) 5 slpks., vaste trap naar 2e verd., geïsol. Tuin op Zd. pr. ƒ 134.000,– k.k. Tel. 04498-52329.

Te k. v. part. halfvrijst. **HERENHUIS** op 1e stand, in Roermond. Vr.pr. ƒ 225.000,-. Tel. 04750-30514.

NUTH: centrum, te koop grote middenstandswoning (700 m³ inhoud), met garage en 700 m² grond (met fruitbomen en groentetuin). Koopprijs ƒ 155.000,- k.k. Inl. Van Oost Assurantiën B.V., Juliana Bernhardlaan 8, Hoensbroek, tel. 045-224241.

SCHIMMERT, te koop Op de Bies 40, goed onderh. vrijst. woonhuis m. stallen en weiland. Opp. 1717 m2. Pr.n.o.t.k. Tel. 04493-3144.

STEIN nabij het recreatieoord „Steinerbos" gelegen ouder, geheel gerenoveerd halfvrijst. woonh. met mooie tuin en terras. Ind. gr. woonk., moderne Amerikaanse aanb.keuken, luxe badk., met ligb., douche en toilet, hal, kelder, grote berging, 2 gr. slaapk., met mogelijkh. tot 3e slaapk., vaste trap naar zolder. Direct te aanv. Vr.pr. ƒ 115.000,– k.k. Tel. 04402-71487.

BRON: te k. halfvrijst. huis, mooi gelegen, bj. '73, met gar. v.- en a.tuin, bijkeuk. en serre. Pr.n.o.t.k. Tel. 04498-52837.

Te k. van part. **TUSSENWONING** met tuin te Susteren. Vr.pr. ƒ 62.800,-. Tel. inl. 04499-1843.

Te k. te **BLEIJERHEIDE** woonh., woonk., 2 slpk., badk., keuk., w.c., kelder, zolder v. vaste trap, gr. tuin, 2 garages, vr.pr. ƒ 105.000,-. Groot Nullandstr. 41, tel. 453162, tus. 18-20 u.

NIEUWSTADT, Vlonderstrat riante bungalow met zwembad. Perc.opp. 862 m2. Optimale privacy, geheel onderkelderd waarin garage, hobbyruimte, bar, logeerkamer, beg.gr. L-woonk. m. open haard (± 56 m2), compl. keuken, 3 slpks., badk., luxe afwerking. Dir. te aanv. Koopprijs ƒ 260.000,– v.o.n. Merkelbeek, Wilmenweg, halfvrijst. landhuis met garage en cv. Ind.: souterrain: garage, cv., kelder, waskelder, beg. gr. entree, toilet met fonteintje, L-vormige woonk. met plavuizenvloer en open haard, open keuken v. v. luxe keukeninrichting, badk. m. ligbad, douche en v.w. 1 slaapkamer, 1e verd.: 4 slpks., aanv.n.o.t.k. Bwj. 1980. Perc.opp. 1025 m2. Vraagpr. ƒ 289.000,– k.k. Inlichtingen Kramer Makelaardij, Elsstr. 1, Beek, tel. 04402-73601.

WELTEN, Heerlen, Mergelsweg, in nabijheid van veel groen gelegen drive-in-woning met gas-cv., inp. gar. en grote achtertuin. Ind.: net. hal, gar., aparte berging, tuin slaapk. met v.w. 1e verd.: royale woonk., eetkeuken met schrootjeswand en rvs-aanr. 2e verd.: 3 slpks., bet. badk. met ligb., v.w. en 2e toilet. Vraagpr. ƒ 109.000,– k.k. Inl. Makelaarskantoor Louis Janssen BV, tel. 04495-3781.

Weg. sterfgeval te k. in **GELEEN**, Haesselderveld, patiobungalow, Sluisbeek 3, ruime woonk. m. open keuken in eiken, 2 slpks., douche, wc., berging m. vliezotrap n. zolder. Tuin m. 100% privacy. Pr. ƒ 125.000,– k.k. Inl.: 04494-41597.

GELEEN vrijst. woonhuis bwj. '72 met tuin en garage + werkpl. ± 35 m2. Ind.: hal, toilet, berging, ruime woonk., keuken, 1e verd.: 4 slpks., 2e toilet, badk. m. ligbad. Ruime zolder, cv., direkt te aanv. Vraagpr. ƒ 152.000,– k.k. Tel. 04493-2146.

Te k. ruim halfvrijstaand woonhuis in **HEERLEN-ZUID** (2 km van ziekenh.) ind.: ruime hal met trappenhuis, woonkamer, keuken, wc., badkamer, berging, 4 slpks., zolder en ruime garage. Zij- en achtertuin, pr. ƒ 132.000,– k.k. Inl. 045-415707.

Te k. gevr. eengezinswoning te **VALKENBURG** Br.o.no. VA 878 LD Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Taxaties

Mak. Hendriks. Beëd. taxateur. Heerlen. Tel. 412430.

Oirsbeek, in b.p. „Oppeven" uw eigen woning voor ƒ 331,– bruto per maand. Dat kan in een van de 8 premie A woningen welke voorzien zijn van royale garage of carport. Deze woningen zijn royaal van afmetingen, hebben een ruime woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers en zolderruimte. Perc.opp. van 170 m2 tot 365 m2. Rijksbijdrage 1e jaar ƒ 10.900,–Totaal maximaal ƒ 124.300,– Subsidie afhankelijk van inkomen. Kom eens vrijblijvend met ons praten. Inl.

Kramer makelaardij

Elsstr. 1, Beek, tel. 04402-73601.

Te k. in **SPAUBEEK** halfvrijst. st. huis met grote uitgebouwde open keuken, met plavuizen vloer en openhaard, woonkamer met parket en openhaard, 3 slpk., badk. en gar. en kelder, c.v., grote tuin ƒ 149.000,– k.k. Tel. 04493-1445.

Te k. **HALFVRIJST. WOONHUIS** Brunssum: 3 slpks., c.v., badk., 2e toil., r.tuin., garage ƒ 125.000,– k.k. 045-256108, na 19.00 uur.

Te k. of te h. pas gerenoveerd **CAFÉPAND.** Zeer gunstig gelegen langs de Provincialeweg Noord 90 te Doenrade. Koopprijs ƒ 150.000,–, huurpris ƒ 300,– p.wk. Tel. 04951-33975 b.g.g. 33996.

Te k. of te h. pas gerenoveerd **CAFÉPAND.** Zeer gunstig gelegen langs de Provincialeweg-Noord 90 te Doenrade. Koopprijs ƒ 150.000,–. Huurprijs ƒ 300,– p.w. Tel. 04951-33975, b.g.g. 33996.

HOENSBROEK vrijst. woonhuis. Ind.: 3 slpk., douche, woonk., keuken, wc, geh. onderkelderd. Vraagpr. ƒ 106.000,– k.k. Nieuwenhofstr. 7. Tel. voor afspr. 045-220715.

Te k. Heerlen Zd. pracht. gel. halfvrijst. **HERENHUIS** tot. perc.opp. 950 m2. Evtl. geschikt voor bebouwing bedr. ruimte. Ind.: souterrain, gar., prov.kelder, slpk., open trap. Beg. gr.: hal m. toil. en berg., living 45 m2, keuken; 1e verd.: 3 slpk., badk. m. toil., douche, ligb., zolder, zeer luxe afgewerkt. Vr.pr. ƒ 279.000,– k.k. Br. o. no. SH 486 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Wilt u direkt bij het centr. **HEERLEN** wonen? Wij verkopen hoek Hesselleplein/Hamerstraat een ruime woning, ook geschikt als praktijk/kantoorpand. Ind.: gang, gr. woonk. (40 m2) studeerkamer. Ind. gang, gr. woonk. (40 m2) studeerkamer of slpk., keuken, binnenplaats en bijkeuken; 1e etage: 2 gr. en 1 slpk., waarin ligbad, 2e etage mansardekamer. Goed onderkelderd. Prijs n.o.t.k. Mak. Hendriks Heerlen. Tel. 412430.

Te k. zeer mooi gel. woonh. (2-onder-1-k.) met gar. te **RANSDAAL**. Ind.: royale L-vorm. living m. pláv. en o. haard, open keuken m. compl. appar. 4 slpks., badk. m. ligb., 2 toiletten, gr. zolder, vaste hard. trappen. Kooppr. ƒ 197.000,– k.k. Aanv. in overl. te bevr. tel. 04459-2289 (na 18 uur).

Uitstekend gelegen met prachtig blijvend uitzicht

luxe drive-in woning

te koop, grote woonk. met open haard, massief eiken keuken, 2 toiletten, badkamer met ligbad, 3 slaapk. + hobbyk. Woonk., keuken en hal zijn afgewerkt met eiken en veldbr.st. Aanv. i. overleg. Mergelsweg 144. Tel. 045-710880. Pr. n.o.t.k.

Kerkrade

Eygelshoven, zeer ruim, modern landhuis op grote tuin. Praktijkmogelijkheid. Pr. ƒ 420.000,– k.k. Inl. Troost Ass. Akerstr. 99, Heerlen, tel. 045-717976.

Te k. een mooi gelegen luxe BUNGALOW Aardakker 10, Kerkrade-W. Ind.: woonk., + eetk. 55 m2 gr., luxe keuken, gr. hal, w.c., badk. + douche, 3 slpks., geh. onderkelderd. Gr. garage ± 750 m2 tuin, pr.n.o.t.k. Dir. te aanv. inl. 045-4118132.

Te k. te **SCHAESBERG** vrijst. landhuis, riant gel. aan motbos, soust. 2 slpks., studeerkamer, prov.k., cv.-gas, wasr., beg.gr., hal, L-vorm. woonk., luxe open keuken, gard. toilet, 1e verd., 3 slpks., badk. met 2e toil. en ligb., grote garage, veel privacy, prijs n.o.t.k. Inl. tel. 045-311329.

STEIN: te k. halfvrijst. woonh. met gar. aan rustig plantsoen. Ind.: beg. gr. woonk., keuken, toil. en kelderk. Verd.: 3 slpk., badk. m. ligb., gas-c.v., tuin op z. Veel priv. Opp. 446 m2. Te bevr. Meygatenstraat 16. Tel. 04495-1796.

SITTARD. Kolleberg luxe exclusief landhuis 1300 m3/1400 m2, zwembad, luxe bar, wijnkelder, luxe eiken keuken, eiken balken. Aut. dubbele gar. etc. Pr. n.o.t.k. Tel. 04490-14816.

Hoensbroek

Ruime tussenwoning met achterom, kelder, grote woonkamer, keuken, bijkeuken, douche/ligbad/toilet, 3 slpk. Pr. ƒ 62.000,– k.k.

Kerkrade

Heerlenersteenweg. Ruime woning met c.v. en tuin. Woonkamer, bijkeuken, toilet, douche, 4 slpk., zolder en kelder. Pr. ƒ 75.000,– k.k.

Hoensbroek

Hommerterweg woon/winkelhuis (voormalig cafépand) Prijs ƒ 85.000,– k.k.

Hoensbroek

Moderne woning met carport, voor- en achtertuin. Woonkamer (2-delig) keuken, kelder, 3 slpk., douche-toilet. Pr. ƒ 108.500,– k.k. Inl. Troost Ass. Akerstr. 99, 6417 BL Heerlen. Tel. 045-717976.

Schaesberg

Hendriklaan. Bungalow met 4 slpk. Fraaie tuin met gar. Prijs ƒ 225.000,– k.k.

Kerkrade

Rustig gelegen herenhuis. Fraai gemoderniseerd, zeer ruim van indeling o.a. 4 slpk. en studeerkamer. Inl. Troost Ass. Akerstr. 99 Heerlen. Tel. 045-717976.

STEIN: te k. halfvrijst. woonh. met gar. aan rustig plantsoen. Ind.: beg. gr. woonk., keuken, toilet en kelderk. Verd.: 3 slpks., badk. m. ligb. gas-c.v., tuin op Z. Veel priv. opp. 446 m2. Te bevr. Meygatenstr. 16, tel. 04495-1796.

Te k. **BOUWGROND** met vergunn. en teken. Te bevr. tel. 04490-15413.

Te k. **WOONHUIS** gel. Kan. v. Nuysstr. 33, Schinveld. Bouwjr. 1975, 3 gr. slpk., 2e toil., gr. zold., keld., gr. schuur, gesch. v. veel doeleinden, garage en bergruimte. Opp. gr. perc. ± 17 are met bouwterr. a/d straat 10 m. breed. Aanv. vrij 1984 of n.o.t.k., vr.pr. ƒ 275.000,- k.k.

Te k. sfeervol ruim goed onderh. woonhuis met berging. Ind.: gr. hal, keuken en woonk., 3 slpks., badk. met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar zolder. Aldenhofstr. 49, **HOENSBROEK.** Vr.pr. ƒ 105.000,– k.k. Tel. 045-220474.

Te k. **BOUWGROND.** Gel. centr. H'broek. Inl. tel. 045-214399.

Te k. **FRITUUR/WOONHUIS.** Gunst. gel. langs doorgangsweg. Zonder contanten onnodig te refl. Br.o.nr. BR 302 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

BUCHTEN, Bettinumstr. 27, te k. goed onderhouden hoekwoning, L-vorm. kamer, gr. uitgebouwde keuken, 3 slpks., douche, zolder, gar., mooi aangelegde tuin. Vr.pr. ƒ 145.000,– k.k. 04498-52558.

Te k. **CAFÉPAND** zonder overnamekst. + woonged. Gelegen a.d. campingroute in 't Reutje (bij Roermond). Reutjesweg 70, tel. 04951-33975.

Te k. vrijst. **BUNGALOW** omg. Epen ƒ 178.000,– k.k. Br.o.nr. SH 458 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

HET AKTUELE HUIZEN-NIEUWS VAN STIENSTRA

Voor uitgebreide informatie over alle bestaande en nieuwbouw huizen, vraag onze gratis woninggids voor Zuid-Limburg.

BRUNSSUM
Halfvr. woning geh. onderkelderd met voor- en achtertuin, hal, toilet, woonkamer met ged. schoonmetselwerk, open keuken met div. app., geh. part. plavuizen. 1e verd. 3 ruime slpk., badk. met ligbad, vliezotrap naar zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 159.000,– k.k. 7523

BRUNSSUM, Kruisberg.
Halfvr. woonhuis ged. gerenoveerd met garage, tuin, geh. onderkelderd, woonkamer, open keuken met luxe install., balkon, 3 slpk., douche, zolder. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 95.000,-- k.k. 7688

EYGELSHOVEN
Hoekwoning met inpandige garage, tuin, keuken, ruime woonkamer 37 m2. 1e verd. 3 slpk., werkkamer en badk. Aanvaarding 3 mnd. na koop.
Vraagprijs f 92.000,– k.k. 7276

EYGELSHOVEN, St. Jansstraat.
Groot woonhuis met kantoor, dubb. garage, 2 kelders, woonkamer 41 m2 met open haard, grote keuken met compl. install. 1e verd. 3 grote slpk., badk. 2e verd. logeerkamer, hobbykamer 19 m2, zolder 51 m2. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 168.000,– k.k. 7468

HEERLEN
Woonhuis met tuin, 2 kelders, hal, bet. toilet, keuken met aanrechtcomb., woonkamer. 1e verd. 3 slpk., bet. badk. met v.w., douche. 2e verd. vaste trap naar 1 slpk., berging, zolder. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 92.000,-- k.k. 7225

HEERLEN, Schandelen.
Halfvr. drive-in woning met tuin, hal, bet. toilet, werkkamer, garage, hal, bet. bijkeuken, 1e verd. hal, L-vormige woonkamer, balkon, keuken. 2e verd. toilet, 3 slpk., ruime badk. met ligbad en v.w.'s. Aanvaarding 2 mnd. na koop.
Koopprijs f 128.000,-- k.k. 7446

HEERLEN, Gelein.
Riant gesch. herenhuis (hoekligging) met garage, ruime hal, L-vormige living ca. 54 m2 met schoonmetselwerk, open haard, keuken met compl. inr., bijkeuken. 1e verd. 3 ruime slpk., 2 geh. bet. badk. 2e verd. 4e slpk./hobbykamer, c.v.-ruimte. Volledig geïsoleerd. Bouwjaar 1980. Aanvaarding juli 1983.
Vraagprijs f 148.000,-- k.k. 7470

HEERLEN
Woonhuis met tuin, kelder, ruime hal, bet. toilet, woonkamer, eetkamer, keuken, berging. 1e verd. 3 slpk. 2e verd. via vaste trap grote zolder, mogelijkheid voor 2 slpk. Aanvaarding in overleg.

Vraagprijs f 119.000,-- k.k. 7488A

HEERLEN, De Stack.
Woonhuis met berging, tuin, hal, woonkamer met parket, keuken, 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w., vliezotrap naar zolder. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 115.000,– k.k. 7653

HEERLEN, Grasbroekerveld.
Woonhuis met garage, kelder, toilet, keuken met luxe inr., woonkamer, tuin met berging. 1e verd. 4 slpk., badk. met douche. 2e verd. vliering. Aanvaarding evt. direkt.
Vraagprijs f 109.000,-- k.k. 7668

HOENSBROEK, West.
Leuk gelegen gesch. woonhuis met garage, hal, L-vormige living, keuken, bijkeuken, flinke tuin. 1e verd. 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. Bouwjaar ca. 1977. Aanvaarding november 1983.
Vraagprijs f 135.000,-- k.k. 7485

HOENSBROEK
Vrijst. woonhuis met 3 dubb. garage, flinke achtertuin, hal, woonkamer met schroten plafond, keuken met compl. inr., hobby/praktijkruimte. 1e verd. 2 slpk., badk. met 2 v.w., ligbad, douche, 2e toilet, bidet. 2e verd. 1 slpk., hobbykamer. Bouwjaar 1924. Aanvaarding in overleg.

Vraagprijs f 159.000,– k.k. 7486

HOENSBROEK, Lotbroek.
Halfvr. woonhuis met kelder, hal, keuken, woonkamer, achtertuin, berging. 1e verd. 3 slpk., badk., douche, v.w. 2e verd. zolder. Aanvaarding evt. direkt.
Vraagprijs f 87.000,-- k.k. 7596

KERKRADE, Heerlenersteenweg.
Zeer goed onderhouden tussenwoning met berging, hal, woonkamer, open keuken, overal plavuizen. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad, vaste trap naar ruime zolder. Aanvaarding 3 mnd. na koop.
Vraagprijs f 129.000,-- k.k. 7198

KERKRADE
Vrijst. grotendeels gerenoveerde boerderij met binnenerf, div. schuren, 3 kelders, ruime keuken, woonkamer, 1 slpk. 1e verd. woonkamer, 1 slpk., luxe badk. 2e verd. 2 grote zolders, ged. geïsoleerd. Garage en div. stallen. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 220.000,– k.k. 7503

KERKRADE-West, Akerstraat.
Appartement op begane grond. Ind: ruime woonkamer, keuken, 2 slpk., doucheruimte, div. bergruimten. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 69.000,– k.k. 7719

KERKRADE, De Maar.
Geschakeld woonhuis met carport, berging, tuin. Ind: ruime woonkamer, keuken met luxe inrichting, grote berging, 3 slpk., badk. met 2e toilet, zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 136.000,– k.k. 7721

NIEUWENHAGEN
Vrijst. woonhuis met diverse bergingen op 728 m2 grond. Ind: prov.kelder, woonkamer met parket, open haard, keuken, aangebouwde serre achter, 3 slpk., douche, vaste trap naar zolder.
Vraagprijs f 165.000,– k.k. 7718

SCHAESBERG, Achter de kerk.
Halfvr. mijnwerkerswoning met kelder, badk., keuken met install., woonkamer met oud-hollands plafond, berging achter het huis, 2 slpk. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 72.500,-- k.k. 7583

SCHAESBERG, Dr. Calsstraat.
Royaal halfvr. woonhuis met garage, entree, roy. bet. toilet, woonkamer ca. 36 m2 met plavuizen, open haard, eetkeuken met compl. install., 3 slpk., ruime badk. met ligbad, douche, v.w., 2e toilet. 2e verd. 4e slpk./hobbykamer.
Koopprijs f 220.000,– k.k. 7633

SCHAESBERG
Halfvr. woonhuis met zij-oprit, gezellige woonkamer, dichte keuken, bijkeuken, 3 slpk., 2 mansardekamers.
Vraagprijs f 129.000,– k.k. 7657

SIMPELVELD, Houbierstraat.
Halfvr. woonhuis met garage, tuin. Ind: 2 kelders, woonkamer met open haard, keuken, 3 slpk., doucheruimte. Aanvaarding augustus 1983.
Vraagprijs f 118.000,-- k.k. 7720

UBACH OVER WORMS
Van binnen veel meer huis dan de buitenkant doet vermoeden: halfvrijst. woonhuis in een gezellige verkeersarme buurt. Ind: living 42 m2 met ged. ver'aagd plafond, fraaie ruimte-deler, parket en glaswand naar intieme, zonnige tuin, keuken 20 m2 met luxe inr., bijkeuken, 3 ruime slpk., 1 werkkamer, fraaie badk., garage, berging.

Vraagprijs f 139.000,– k.k. 7704

VOERENDAAL
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, ruime hal woonkamer met open trap naar verd., keuken met luxe inrichting. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 155.000,-- k.k. 7540

'n Nieuwbouwhuis met een hoge rijksbijdrage en lage maandlasten!

KOM KIJKEN BIJ STIENSTRA!

Om u een goed beeld te geven van een huis met zo'n hoge rijksbijdrage, de indeling, afwerking, isolatie etc. houden wij

DIT WEEKEND OPEN HUIS

Vandaag van 14.00 - 16.00 uur.

UBACH OVER WORMS, Namiddagsche Driessen.
Volg de borden vanaf de Grensstraat.

Er zijn nog 3 aantrekkelijke " één of twee-persoons woningen" binnen dit prachtige projekt, waar verder eengezinswoningen worden gerealiseerd.
Ruime woonkamer 28 m2 geörienteerd op terras en tuin, aparte keuken, tuinberging en fietsenberging, boven grote slaapkamer 17 m2, badkamer.

Verkoopprijs f 129.900,- v.o.n. (excl. renteverlies).

Maandlast vanaf f 219,-*

HEERLEN, Welten, Frankenlaan.
Maandlast vanaf f 360,-*
Volg de borden vanaf de Frankenlaan.
LIMBRICHT, B-premie.
Vrijstaand en halfvrijstaand.
Volg de borden vanaf de Rijksweg.
URMOND, Benedenstad bouwbezichtiging.
Maandlast vanaf f 286,-*
Zie de borden bij het projekt.

Zondag van 14.00 - 16.00 uur en woensdag van 18.00 - 20.00 uur.

HEERLEN, Heerlerheide.
Maandlast vanaf f 272,-*
Volg de borden vanaf de Ganzeweide t.o. de Rabobank.

Overige projekten met de oude hoge subsidieregeling worden gerealiseerd te:
Banholt-Mheer/Beek/Berg a.d. Maas/Eysden/Elsloo/Eygelshoven/Gronsveld/Heerlen/Hoensbroek/Hulsberg/Kerkrade/Maastricht/Nieuwenhagen/Nuth/Obbicht/Oirsbeek/Schaesberg/Schinnen/Susteren/Ubach over Worms/Urmond/Voerendaal/Wijlre.

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra

De snelste informatie krijgt u telefonisch. **045-712255***

Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

Rente 8% 3 jaar vast, 8,4% 5 jaar vast en 9,8% 30 jaar vast.

- **Voor hypotheek omzettingen.**
- **Ook als u geen huis via Stienstra koopt.**

Heeft u een eigen huis?
Informeer dan naar de mogelijkheden risicoloos een ander huis te kopen

BON Stuur mij vrijblijvend informatie over: ....

Naam: ....
Adres: ....
Postcode: .... Plaats: ....
Telefoon: ....

In envelop zonder postzegel zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

MOLENTOCHT GEEFT RIJKE FOTOBUIT

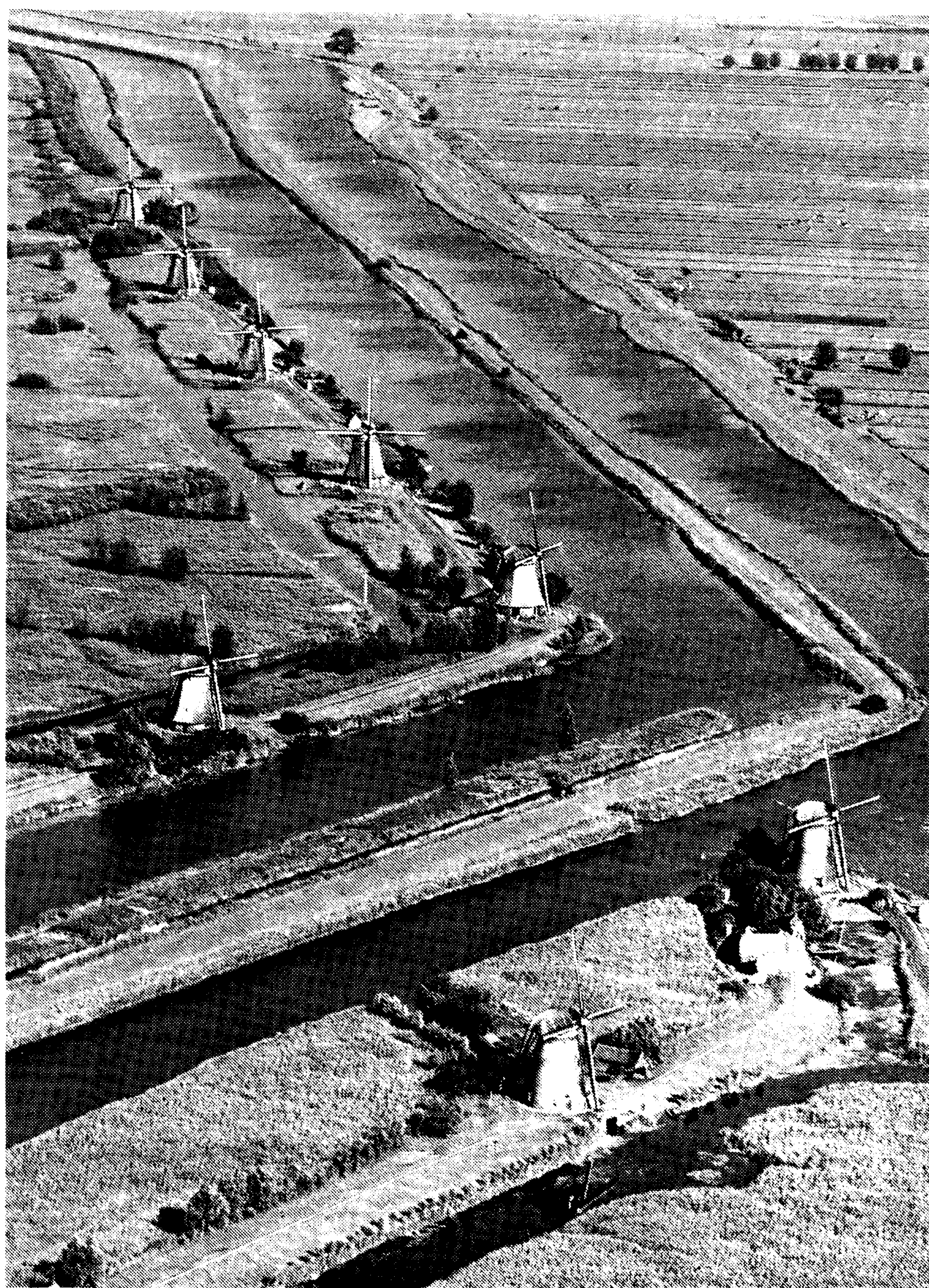
teeds meer mensen blijven in eigen land tijdens de vakan-ieperiode. Het is dan een goed idee om wat dagtochtjes te aken; ons land heeft meer dan genoeg te bieden. Bijvoor-eeld het typische polderlandschap met de molens die lange ijd dienst deden om het water weg te malen. Die taak is nu vergenomen door elektrische gemalen, maar vele van die olens sieren ons land nog steeds. Gelukkig staan vele mo-ens nu onder monumentenzorg en worden ze onderhouden. r is een plaats in Nederland waar u een groot aantal molens ij elkaar kunt zien. In het bekende molendorp Kinderdijk even ten noorden van Dordrecht) staan maar liefst negen-ien molens! Die zijn allemaal nog bedrijfswaardig. Acht mo-ens staan langs het water in het waterschap de Over-aard . Ze werden in 1740 gebouwd. Wat verder staan twee olens in de polder Nieuw-Lekkerland en langs het water waterschap de „Nederwaard" staan er ook acht die in 1738 ijn gebouwd. De laatste staat in de polder Blokweer en is n wipmolen.

e molens in de Overwaard zijn htkante poldermolens en de acht olens in de Nederwaard zijn ronde enen grondzeilers. De laatste heb-en een verzamelnaam voor een ombinatie van polders. Alle pol-ers malen hun overtollige water op n gemeenschappelijke boezem: n brede wetering, die het water-hap doorsnijdt. Zo'n boezem zou en de slagader van het waterschap unnen noemen. En een polder is n stuk land dat wegens zijn lage gging is omgeving door een kade f dijk. Bij Kinderdijk is het water-eil van de Lek een stuk hoger dan an de beide boezems.

eel vroeger wachtte men tot het vierpeil zo laag was (bijvoor-eeld na een lange droogteperiode) at het boezemwater ineens – via luisdeuren – op de rivier geloosd on worden. Omdat zo'n situatie eldzaam was, kwamen in deze ge-bieden veel overstromingen voor. Na de bouw van de molens kwam hierin verandering. De molens hebben hun dienst bewezen tot in het begin van de jaren vijftig van deze eeuw. Toen ging men er toe over om voor de Overwaard een groot gemaal met centrifugaal-pompen te bouwen en voor de Nederwaard een zeer groot vijzelgemaal. Hierdoor werden de molens overbodig en kwamen ze tot stilstand. Gelukkig betekende dit geen verdwijning van dit unieke boezemmolencomplex, omdat enkele jaren later de provincie Zuid-Holland de molens overnam en in een stichting onderbracht.

Molens zijn fotogenieke objecten bij uitstek. Ze kunnen op een aantal manieren worden benaderd: in een groots landschap, als totaal of details ervan. Bij het eerste moet u erop letten dat de molen nog goed herkenbaar blijft, dus niet van: kijk daar, dat donkere klontje is een molen. Het landschap mag natuurlijk best een rol spelen in uw opname. Het is zelfs best aardig om te zien, bij welk landschap welke molen hoort. Bij de tweede manier, de molen groot in het beeld, moet u erop letten dat u de wieken niet aan de rand van de foto „vastplakt" of deze afsnijdt, want dat is minder fraai. Bij de derde manier, de detailopnamen, kan dat natuurlijk wel. Voor een detailopname lenen zich bijvoorbeeld de kleurige luiken of het klompenrek.

Wat ook erg aardig is: werk met filters. Hiermee kunt u de lucht veel beter uit laten komen, waardoor de opname meer sfeer krijgt. Met een geel, oranje of rood filter kunt u dit doen. Met een rood filter kunt u een onweerslucht nabootsen. Vergeet bij een molenfototocht niet om uw flitser mee te nemen. Er zijn in ons landje vele molens die u ook van binnen kunt bezichtigen.



● *Een blik vanuit de hoogte op het 'molendorp' Kinderdijk.*

Weg met luchtjes in de auto

Een spuitbusje met luchtverfrisser (Holt Auto Fresh) zo klein als het bekende slotspraybusje is een nuttige metgezel in de auto. Met een druk op de knop worden nare luchtjes weggewerkt. Roken in de auto kan voor mede-inzittenden (voor de roker zelf ook) erg hinderlijk zijn. Ook voedselgeuren, na het onderweg eten van een zakje patat bijvoorbeeld, blijven lang hangen. Met het minispuitbusje is het autointerieur in een oogwenk weer fris. Voor f 4,95 bij autoshops enz. te koop.



Keramische techniek uit Japan

Raku-stoken is pottenbakken met gezelligheid

Raku-stoken is in het Verre Oosten een keramische techniek, die al eeuwenlang beoefend wordt. Tegenwoordig – en met name de laatste jaren – wordt ook in Nederland deze manier van pottenbakken meer en meer toegepast. En met succes, want de populariteit ervan groeit nog steeds! Het leuke van raku-stoken is niet alleen, dat het snel gaat, maar ook dat het een ontspannende en vooral gezellige pottenbaktechniek is. Dat komt, omdat je tijdens het gehele stookproces en onmiddellijk daarna intensief ambachtelijk bezig bent met de natuurelementen water, vuur en aarde. En 't liefst niet alleen, maar met nog enkele collegahobbypottenbakkers, want er is een hoop te doen in betrekkelijk korte tijd, en ook hier geldt: hoe meer zielen, hoe meer vreugd.

De raku-techniek is prima geschikt voor (serieuze) hobbyisten, omdat alles min of meer te overzien is. Met dat 'alles' bedoelen we dan de fabricagemethoden van het aardewerk, de soort oven en het stookproces zelf.

Allereerst de fabricagemethoden: het is niet nodig de (toch wel moeilijke) techniek van het pottendraaien te beheersen. De sier- en gebruiksvoorwerpen bouwt u gewoon 'met de hand' op door met kleirolletjes of kleiplaatjes te werken. Wel noodzakelijk is speciale raku-klei (verkrijgbaar bij handenarbeid- en hobbywinkels); deze is in staat snelle temperatuurswisselingen te ondergaan zonder dat de produkten kapot barsten. Kenmerkend voor het raku-gestookte eindprodukt is het bijzonder fraaie craqueléeffect van het glazuur. Deze fijne haarscheurtjes ontstaan door de plotselinge afkoeling aan het eind van het stookproces.

Poreus

Door deze scheurtjes is het aardewerk zelf iets poreus, althans op de lange duur. Het is dus minder geschikt voor een bloemenvaas of bewaarplaats voor vloeistoffen. Verder kunt u de raku-gestookte produkten normaal gebruiken, bijvoorbeeld als mok of drinkkom (de techniek komt oorspronkelijk uit Japan, waar het onderdeel is van de thee-ceremonie), als vaas voor droogbloemen, als sierpot, presenteerschaal, asbak, bewaarpot voor droge produkten, kandelaar, eetbord, enz.

De raku-oven: deze is eenvoudig van opbouw en constructie. Op de foto ziet u het zogenaamde pyramidemodel met een geheel afneembare deur, die in een schuin vlak ligt, waardoor hij door z'n gewicht de oven vanzelf afsluit. Deze oven heeft een inhoud van 130 liter, terwijl de ovenplaat de maximale afmetingen van 50x50 cm heeft. Als brandstof kunt u kiezen uit hout of propaangas. Het omhulsel van de oven is van metaalplaat, de binnenbekleding (dat de warmte moet vasthouden en terugkaatsen) is afkomstig uit de ruimtevaart en weegt heel weinig. Het totaalgewicht van de oven bedraagt daardoor slechts 35 kilo, waardoor hij makkelijk te verplaatsen of op te bergen is. De prijs van de houtgestookte oven bedraagt ongeveer f 995 (de propaangestookte oven is door de brander enkele honderden guldens duurder). De prijs is exclusief de onderbouw van porisostenen, die bij elkaar op circa f 85 komen.

Inhoud en stookoppervlak in aanmerking nemende kunnen we stellen, dat de prijs van deze oven gunstig te noemen is. Toch blijft 't al met al een hoop geld, en daarom is het zo leuk, dat deze stookplaats makkelijk is af te breken en te verplaatsen, zodat de mogelijkheid ontstaat met meerdere raku-enthousiastelingen één oven aan te schaffen. Iedereen kan hem dan om de beurt in de tuin of op balkon zetten, want de 89 porisostenen en de 35 kilo zware pyramideoven zijn makkelijk in een personenauto te vervoeren, terwijl het geheel in een kwartiertje opnieuw is opgebouwd.

Stooktechnieken

De raku-oven kan tevens voor andere stooktechnieken gebruikt worden, o.a. het biscuitbranden, glazuurbrand zonder craguelé, het zgn. lusterstoken (een docoratietechniek voor goud- en zilver-glazuur), enzovoort. De houtgestookte oven bereikt na zo'n 35 min. de juiste werktemperatuur (960 graden); de propaangasoven zit binnen het uur op circa 1100 graden.

Mocht u meer informatie over deze pyramideovens willen hebben, vraag dan documentatie aan bij de firma Roderveld te Rossum, telefoon 05411-631. Er worden daar ook demonstratiedagen gehouden.

Ten slotte nog iets over het ambachtelijke en gezellige stookproces zelf. Na het voorverwarmen van de oven worden de biscuitgestookte en geglazuurde werkstukken in de oven gezet. Hierna wordt verder gestookt tot 960 graden, waarna de deur wordt weggehaald en de gloeiende produkten stuk voor stuk in een bak met zaagsel (of gedroogde bladeren) komen, hetgeen een enorme rookontwikkeling geeft.

Door de snelle afkoeling gaat het glazuur nu craqueleren. De produkten moeten ongeveer 10 minuten in het zaagsel 'smoren' (reductie), waarna het roet zwarte plekken achterlaat in de glazuurlaag. Dit effect is kenmerkend voor de raku-techniek. Het afgekoelde produkt tenslotte afborstelen en schoonspoelen, en klaar is Kees!

Omdat de stooktijd bij de rakutechniek zo kort is (45 minuten of minder), stookt men op één middag meestal meerdere ovens achter elkaar. Vandaar dat u best wat hulp van andere raku-stokers kunt gebruiken!



Ank Slapka

Lekker... vegetarisch

Heldere bouillon met pistachebolletjes

Kwarteleitjes met remouladesaus

Aardappelpuree

Champignonsalade met olijven

Perziktaartjes

Heldere bouillon met pistachebolletjes:

1½ l vegetarische bouillon; ⅛ l slagroom; 100 g pistachenootjes Maak een vegetarische bouillon van allerlei soorten voorjaarsgroenten en of restjes groenten.

Zeef de soep helder. Breng de bouillon op smaak met peper en zeezout. Maal de pistachenootjes fijn en klop de slagroom stijf.

Meng de nootjes door de slagroom. Maak m.b.v. twee koffielepels bolletjes en leg deze op de soep. Dien op.

Kwarteleitjes met remouladesaus:

12 kwarteleitjes; 125 g tuinkers; 50 g boter; 2 augurken (zoetzuur); ½ ui; 1 theel. kappertjes; 6 eetl. mayonaise (liefst zelfgemaakt); 1 theel. zeezout; 1 theel. versgemalen peper.

Kook de kwarteleitjes ca. 3 min. in kokend water. Laat ze schrikken door ze af te koelen onder koud stromend water en pel ze. Smelt de boter voorzichtig en roer deze door de mayonaise.

Hak de augurken en ui fijn en roer deze met de kappertjes eveneens door de mayonaise. Maak het sausje af met peper en zout. Was de tuinkers en bedek hiermee een dekschaal, leg de kwarteleitjes erop en giet het sausje erover.

Aardappelpuree

Maak een luchtige aardappelpuree – van 1 kg aardappelen – door toevoeging van een ei en een flinke scheut melk. Maak de puree af met nootmuskaat.

Champignonsalade met olijven:

500 g champignons; 3 eetl. ontpitte zwarte olijven; 3 eetl. plantaardige olie; 1 knoflookteentje; 1 theel. zeezout; 1 theel. versgemalen peper; 2 theel. marjoraan.

Verhit de olie en knijp hierin de knoflook uit. Bak de gewassen en in plakjes gsneden champignons in de olie goudbruin. Voeg peper, zout, marjoraan en de in stukjes gesneden olijven toe. Schep alles goed door elkaar en vervolgens op een dekschaal.

Perziktaartjes:

4 zandtaartbodempjes; 4 halve perziken (uit blik of vers); 2 eetl. frambozenmarmelade; 3 eetl. kwark; 3 eiwitten; 1 eetl. suiker; 1 zakje vanillesuiker.

Verwarm de oven voor. Bak zelf 4 zandtaartbodempjes of koop deze bij de banketbakker. Laat de perzikhelften uitlekken. Klop de kwark los met twee eetlepels perziksap en voeg suiker en vanillesuiker toe. Schep de marmelade door de kwark. Klop de slagroom en de eiwitten afzonderlijk stijf. Schep de slagroom door de kwark en vul met dit mengsel de zandtaartbodempjes.

Leg de perzikhelften erop en bespuit de taartjes royaal met eiwit. Zet de taartjes ca. 5 min. in de oven bij 150° C totdat de eiwitpieken lichtbruin geworden zijn.

TUINVERLICHTING AANLEGGEN: DAT DOE JE ZO...

1 Tuinverlichting moet geaard worden aangesloten. Wanneer de leiding bovengronds kan worden aangelegd (bijvoorbeeld langs een muur) gebruik dan de VMVK-kabel, zo'n dikke grijze. Voor een ondergrondse leiding is een VMVKAS-kabel, die nog een extra stalen inwendige 'mantel' heeft, veiliger. Leg hem op een diepte waar hij niet door spa, hark of schoffel geraakt kan worden.

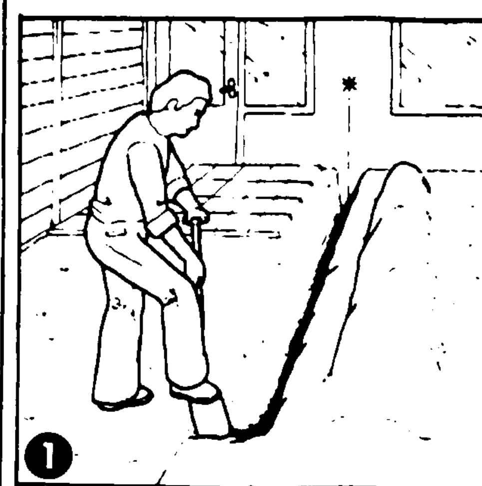
2 Sluit de kabel binnenshuis aan op een las- of verdeeldoos, maar doe dit pas wanneer de buitenverlichting geheel geinstalleerd is. Als u de buitenleiding doortrekt naar meer dan één aansluitpunt, of u neemt een buitenstopcontact in het systeem op, monteer de vertakking dan in een druipwaterdichte lasdoos. Plaats de schakelaar voor de lamp achter het stopcontact zodat dit altijd spanning heeft, ook als de lamp niet brandt.

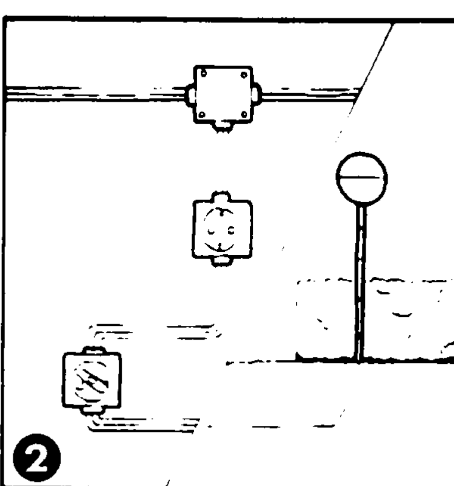
3 Gebruik buitenshuis uitsluitend armaturen die daarvoor geschikt zijn, dus met aarding. Sluit de geelgroene aardedraad van de kabel aan op de aansluitklem voor aarde in het armatuur. Verwijder de buitenmantel van de kabel over enkele centimeters, strip de drie aders en monteer de kernen zorgvuldig aan de fitting. Een ballonlamp als bij 2 afgebeeld kunt u op een 'paal' zetten van een stuk PVC-buis; kabel er doorheen en dan volstorten met beton.

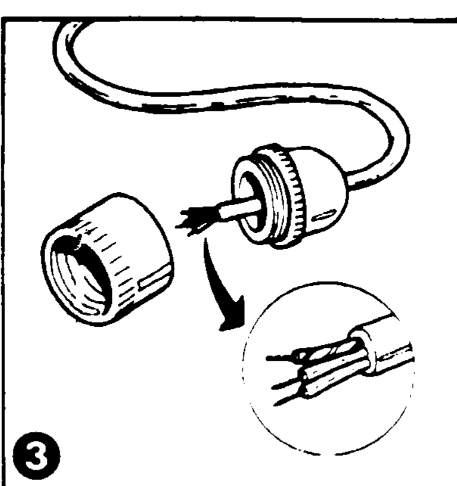
4 Voor buitenshuis en in vochtige ruimten geplaatste schakelmaterialen moeten druipwaterdichte exemplaren gebruikt worden, voorzien van doorvoeren met waterdichte afsluitring en schroefdraad. De stopcontacten zijn voorzien van afdekklepjes. Let er op dat u ze zo monteert dat de klepjes naar boven toe opengeklapt worden.

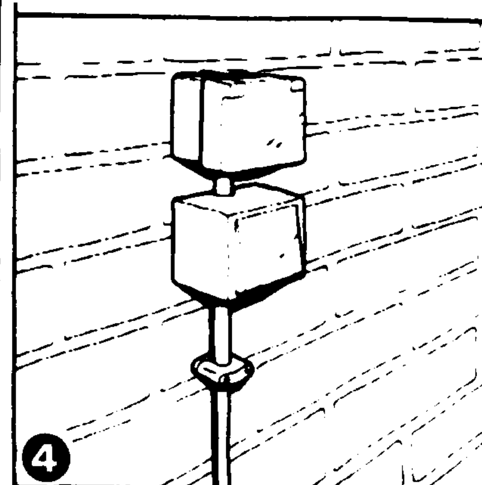
5 Een stopcontact buitenshuis is een handige voorziening als u met elektrisch tuingereedschap werkt. Gebruik een kabelhaspel van goede kwaliteit; geen gewoon verlengsnoer. Als u langdurig werkt met een machine met een vrij groot motorvermogen, rol de kabel dan geheel los van de haspel. Dit voorkomt dat de kabel warm wordt, waardoor de mantel zou kunnen smelten en een vaste klont vormt.

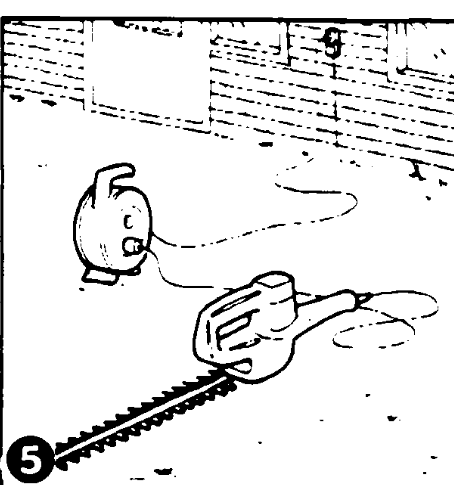
6 Monteer de VMVK- of VMVKAS-kabel tegen een muur met de daarvoor bestemde 'zadels'. Ze bestaan uit twee delen. Het ene bevestigt u met pluggen en schroeven op de muur, het andere schroeft u nadat de kabel is gelegd op het eerste. (Andere types hebben een tandvormige clipverbinding). Zet de zadels op afstanden van 30 à 40 cm, zodat de kabelgedeelten tussen de zadels niet kunnen buigen.

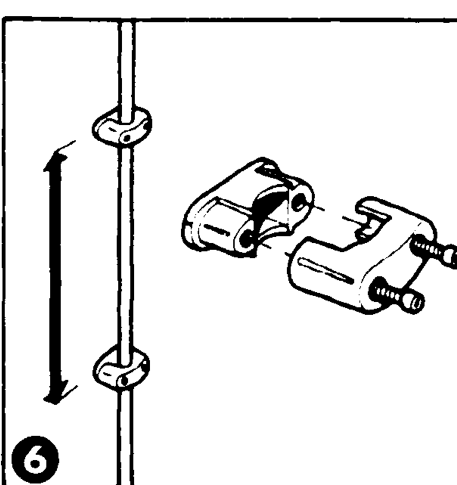












GELEEN OPENBARE VERKOPING ten overstaan van: notaris Mr. M.J. Schyns te Geleen

op 21 juli 1983 des namiddags te 3 uur in Hotel Stadion, Mauritslaan 2 te Geleen, van:

HOEKHUIS

met garage, tuin, gedeelte voetpad en verdere aanhorigheden gelegen aan de Rozenlaan 37 kadaster sectie G nummer 2287 groot 3.07 aren.

Bestaande uit: hal, woonkamer, keuken, badkamer, toilet.

Op de eerste verdieping: drie slaapkamers. Centrale verwarming-gas.

Het pand is vrij te aanvaarden bij de betaling van de koopsom uiterlijk 1 september 1983.

Inlichtingen en toegangskaarten ter bezichtiging op dinsdag- en donderdagmiddag van 2 tot 4 uur verkrijgbaar ten kantore van voornoemde notaris, Mauritslaan 31. Tel. 04494-48273

Verkoop voormalig telefoongebouwtje te Voerendaal.

De Inspecteur der Domeinen te Helmond, Mierloseweg 2c (tel. 04920-36880) zal op vrijdag 15 juli 1983 v.m. 11.00 uur te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verkopen:

het voormalig telefoongebouwtje met ondergrond en erf, gelegen aan de Eynattenstraat nr. 10 te Voerendaal, kadastraal bekend gemeente Voerendaal, sectie F, nr. 352, groot 1.59 are.

Het goed is vrij en onverhuurd.

Er is uitsluitend op donderdag 7 juli 1983 gelegenheid tot bezichtiging van 13.00 uur tot 15.00 uur.

Voorwaarden en inlichtingen zijn verkrijgbaar ter Inspectie voornoemd en ter plaatse op de dag der bezichtiging.

CHÈVREMONT-KERKRADE

Notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade

zal op dinsdag 12 juli 1983, om 15 uur in cafe Kloth, Chevremontstraat 68, Kerkrade, op verzoek van zijn opdrachtgever, in het openbaar ex art. 1223 B.W. verkopen:

vrijstaand woonhuis

met tuin, gelegen te Kerkrade, Kaffebergsweg 37, kad. gemeente Kerkrade, sectie B nr. 7688, groot 7,45 are.

Indeling pand:
begane grond: gang, kamer, keuken, badkamer met ligbad en toilet, veranda;
eerste verd.: gang, grote L-vormige kamer;
tweede verd.: mansardekamer.
Het pand is voorzien van c.v. (gas) en is gedeeltelijk onderkelderd.

Aanvaarding: koper is gerechtigd met de grosse der akte van veiling onmiddellijke ontruiming te vorderen en te beverkstelligen.

Betaling van de koopsom dient te geschieden op uiterlijk 25 augustus 1983.

Bezichtiging kan geschieden in overleg met de notaris.

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het kantoor van notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade, Grupellostraat 6, tel. 045-457251

WOONHUIS te HEERLEN

Notaris P.H. Sleven te Heerlen en notaris L.H.G. Tacken te Roermond

zullen op woensdag 13 juli 1983 om 15.00 uur in cafe Teerling, Welterkerkstraat te Heerlen, ex artikel 1223 B.W.

publiek verkopen:

het woonhuis met ondergrond en tuin, gelegen te Heerlen, aan de Europalaan 5, kadastraal bekend gemeente Heerlen, sektie O, nummer 1389, groot 1.92 aren, ingedeeld als volgt:
Begane grond: hal, berging en tuinkamer
1e verdieping: woon- eetkeuken, ruime woonkamer en toilet
2e verdieping: 2 slaapkamers en badkamer
Aanvaarding: vrij van elk gebruik bij betaling van de koopsom uiterlijk op 24 augustus 1983
Bezichtiging: in overleg met genoemde notaris Sleven, Kruisstraat 16 te Heerlen, tel. 045-714428
Eventuele meerdere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris Sleven en notaris L.H.G. Tacken, Wilhelminaplein 14 te Roermond, tel. 04750-15747.

Brunssum

Notaris M.H.M. Kreijn

zal op donderdag 14 juli 1983 om 15.00 uur n.m. in cafe 't Trepke, Kasteelstr. 2 te Brunssum ex art. 1223 lid 2 B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

halfvrijstaande woning te Brunssum

met ondergrond en tuin, Hugo de Grootstr. 23, kad.bek. als gem. Brunssum sectie B nr. 5518. Groot 3.83 are.
Indeling:
- carport, berging, entree, toilet, woon-/eetkeuken (4.82×4.40 m);
- woonkamer (5.20×4.82 m) met schuifdeur naar terras en tuin;
- 1e verd.: 2 slaapk. resp. (5.50×2.84 m) en (3.90×1.90);
- 2e verd.: 1 slaapk. (4.70×2.84), badk. en douche, 2e toilet; berging met boiler en c.v.-ketel.

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen ten kantore van notaris Kreijn voornoemd, Op de Vaard 5-7, Brunsum, tel. 045-251284.

Aanvaarding: na betaling v.d. koopprijs en kosten, uiterlijk 14 sept. 1983, evt. met grosse der akte van veiling.

WOONHUIS TE KERKRADE

Op **donderdag 7 juli 1983 om 15.00 uur** zal in café „'t Wieltje" aan de Akerstraat 36 te **Kerkrade**, door notaris J.H.W. Versteeg ter standplaats Maastricht, ex art. 1223 BW in het openbaar bij opbod in één zitting worden verkocht:

GEMEENTE KERKRADE

HET WOONHUIS

aan de **Constantijn Eijk 27 aldaar**, omvattende: gelijkvloers: entree, ruime keuken, toilet en woonkamer; 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer, portaal, berging c.q. verwarmingsruimte, grote muurkast. Fraaie achtertuin en apart gelegen berging in de voortuin. Het pand is voorzien van een gas c.v.-installatie.

Aanvaarding vrij van huur- en andere gebruiksrechten na algehele betaling van de koopprijs, welke uiterlijk 18 augustus 1983 dient te worden voldaan.

Bezichtiging in overleg met het notariskantoor Vrijthof 20 te Maastricht, 043-17174, alwaar verdere inlichtingen.

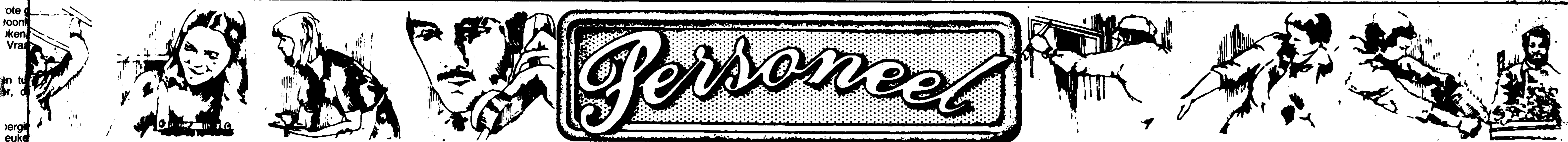
Nieuwenhagen Landgraaf

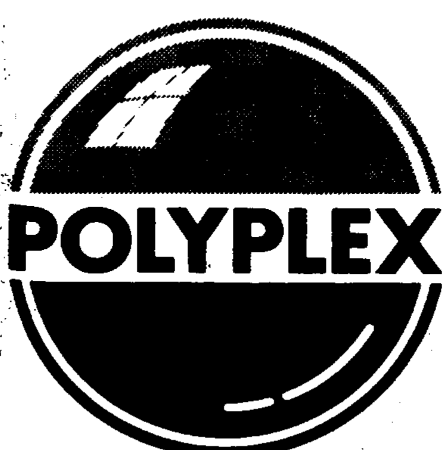
Notaris J.E.M. van Putte te Landgraaf

zal op dinsdag 5 juli 1983 om 15.00 uur in het cafe Oad Neuenage van de heer H.A. de Rooij, Kerkstraat 24 te Nieuwenhagen, t.v.v. zijn principaal o.g.v. art. 1223 B.W. in het openbaar in een zitting bij opbod verkopen:

WOONHUIS

met berging, tuin en verdere aanhorigheden te Nieuwenhagen pl. bek. Prins Hendrikstraat 44, kad.bek. gem. Nieuwenhagen sectie B nummer 5447, groot 1.72 are, bestaande uit:
beneden: hal, kelder, toilet, ruimte bestemd voor woonkamer met open keuken, voorts ruimten bestemd voor bijkeuken en badkamer.
1e verdieping 3 slaapkamers,
zolder 1 slaapkamer.
Het huis is niet geheel afgewerkt.
Betaling van de koopprijs uiterlijk 16 augustus 1983.
Aanvaarding na betaling van koopsom en kosten, vrij van huur in eigen gebruik, zonodig krachtens de grosse der akte van veiling.
Bezichtiging: telkens na telefonische afspraak met het kantoor van voornoemde notaris a.d. Raadhuisstraat 42 te Nieuwenhagen, tel. 045-318585, alwaar ook nadere inlichtingen zijn te verkrijgen.





Polyplex Kunststoffen B.V. is een al meer dan 30 jaar bestaand bedrijf.

Stammend uit de plexiglas-verwerking hebben wij de laatste jaren ons werkgebied verbreed.
Zo ontstond de afdeling: visuele communicatie.

Hierin houden wij ons bezig met lichtreclame, belettering, bewegwijzering.

Om deze nieuwe loot aan onze stam verder uit te breiden, hebben wij behoefte aan een

lichtreclame-vakman

Deze man behoort alles te weten van o.a.:
buitenreclame, letters, spuitwerk, graveren, zeefdrukken, enzovoort.
Hij behoort in staat te zijn opdrachten te behandelen vanaf ontwerp tot en met oplevering.
Commerciële vaardigheden zijn niet onwelkom.

Voor de juiste man ligt er bij ons een goede kans.
Wie deze kans wil grijpen, kan zich schriftelijk of telefonisch met ons in verbinding stellen.

Polyplex Kunststoffen B.V.
Galjoenweg 49
6222 NS Maastricht
Telefoon 043-54450

Snel werk in de verpleging
Beslist iets voor u.
Wij vragen met spoed een

Verpleegkundige Z
alle diensten

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

Da's duidelijk bij Keser!
● Volledig sociaal verzekerd ● Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Maastricht, Stationsstraat 35, 043 18151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045 713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490 22279

PRODUCTION MANAGER

Sierra Chemical Europe B.V. is de Nederlandse dochteronderneming van Sierra Chemical Company, Milpitas, U.S.A.

In onze produktie-vestiging in Heerlen vervaardigen wij volgens onze eigen fabrikage-procédé's geprogrammeerd- en langzaam vrijkomende kunstmeststoffen:
Osmocote®, Agriform™ en Micromax™
die hun toepassing vinden in de professionele tuinbouw.

Voor deze produktievestiging met 12 medewerkers zoeken wij een Production Manager.
De Production Manager rapporteert aan de Plant Manager. De werkzaamheden worden in direkt overleg met de Plant Manager vastgesteld.

Het taakgebied van de Production Manager bestaat uit:
- het plannen en uitvoeren van de produktie volgens leveringsschema's en kwaliteitsnormen.
- het aankopen van grondstoffen.
- het mede in goede konditie houden van fabriek en machinepark.
- het vervangen van de Plant Manager bij diens afwezigheid.

Voor deze veelzijdige en afwisselende funktie in ons groeiend bedrijf, zoeken wij iemand met de volgende kwalifikaties:
- opleidingsnivo HTS of vergelijkbaar.
- bij voorkeur ervaring in een produktiebedrijf.
- goede kennis van de engelse taal.
- leeftijd 26-35 jaar.

Wij bieden een aantrekkelijk salaris en goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Geïnteresseerden worden verzocht hun sollicitaties te richten aan:
De Algemeen Direkteur van

Sierra
Sierra Chemical Europe B.V.
Postbus 2702, 6401 DE Heerlen.

Een van onze relaties is een middelgrote bouwonderneming die gericht is op het uitvoeren van kwalitatief hoogwaardige werken.
Bij dit bedrijf is de functie vacant van

ADMINISTRATEUR

De functie
De functionaris zal, rechtstreeks onder de directie, belast worden met:
- de uitvoering van de financiële administratie, waarvan de gegevens door een servicebureau worden verwerkt;
- het tijdig en accuraat produceren van de noodzakelijke financiële informatie ten behoeve van de directie en de bedrijfsleiding.

De persoon
Degene (m/v), die deze functie goed zou kunnen vervullen, heeft een opleiding op MBA-HEAO-niveau, ervaring in een verwante functie en moet in staat zijn na een korte inwerkperiode de functie zelfstandig uit te oefenen.

Betrokkene dient de administratie goed toegankelijk te houden en over het vermogen beschikken om informatie ook aan niet-administratief geschoolden over te kunnen dragen.

Leeftijd circa 25 - 30 jaar.

Volder & co
organisatie-adviseurs
lid raad van organisatie-adviesbureaus
Rijswijk - Zwolle

Geïnteresseerden wordt verzocht hun brieven te richten aan Volder & Co., Organisatie-Adviseurs, Postbus 586, 2280 AN Rijswijk, t.a.v. de heer P.A. van Eck, onder nummer PE 49.
Sollicitaties worden strikt vertrouwelijk behandeld.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.



direct industrie werk voor:

glazenwassers

voor een bedrijf in de regio Heerlen. Aanvang werkzaamheden 15 juli 1983. Ervaring is beslist vereist.

chauffeurs

in bezit van groot rijbewijs en evt. chauffeursdiploma.
Ervaring met oplegger en aanhangwagen is gewenst.
U moet bereid zijn tot eventuele overnachtingen.
Aanvang werkzaamheden per direkt.
Wilt u meer weten? Kom dan even naar onze vestiging te Heerlen, wij helpen u graag verder.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

Samenwerkende Ziekenhuizen en Verpleeghuizen Westelijke Mijnstreek

Ten behoeve van het verpleeghuis St. Odilia te Geleen is momenteel de funktie vakant van

waarnemend hoofdverpleegkundige

vakaturenummer JK 20.

Het verpleeghuis bestaat uit 4 afdelingen met elk een hoofd en subhoofd. De vakante funktie betreft die van subhoofd van een der afdelingen. Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het diploma A-verpleegkundige, terwijl het bezit van een tweede verpleegkundig diploma en/of kaderopleiding tot aanbeveling strekt. Enige leidinggevende ervaring is gewenst.

Salariëring en sekundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de C.A.O.-Ziekenhuiswezen.

Nadere inlichtingen omtrent deze funktie worden gaarne verstrekt door het Hoofd Verplegingsdienst, toestel 1141.

Uw sollicitatie zien wij graag binnen 10 dagen tegemoet.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van het vakaturenummer (in de linkerbovenhoek van brief en enveloppe) en de gewenste funktie, voor de instellingen te Geleen zenden aan:
Dienst Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, 6164 HK Geleen, telefoon 04494-46666.

4320

---

sporken bv
houtindustrie
Hanneweg 104 (dentgenbach)
Kerkrade - west

zoekt op korte termijn kontakt met een

bedrijfsleider timmerfabriek

die rechtstreeks funktionerend onder de directie belast zal worden met de dagelijkse leiding.

Kandidaten dienen te beschikken over:
- een gerichte theoretische opleiding, b.v. diploma timmerfabrikant;
- een gedegen kennis van de toepassingsmogelijkheden van het machinepark, kalkulatietechnieken, inkoop materialen, ontwikkeling van produktie en produktiemethoden;
- leidinggevende capaciteiten m.b.t. personeelsbeleid;
- kommerciële kwaliteiten i.v.m. het onderhouden van kontakten met opdrachtgevers;
- leeftijdsindikatie: 35-45 jaar

Belangstellenden wordt verzocht hun schriftelijke sollicitatie met eventuele referentieadressen te zenden aan de directie van Sporken B.V. Houtindustrie, postbus 1003, 6460 BA KERKRADE-WEST.

Apotheek Claessens
Bongerd 2, Heerlen-Centrum, 045-712541

vraagt een full-time

apothekers-assistente

Sollicitaties te richten aan drs. P. Linsen, apotheker

Administratief werk?
U bent van harte welkom bij onze relaties!

Directie-secretaresse
notuleren, typen, moderne talen
met ruime bedrijfservaring

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

Da's duidelijk bij Keser!
● Volledig sociaal verzekerd ● Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Detailhandel in verlichtingsartikelen
KURNIG B.V. te Heerlen

zoekt een

commercieel/technisch medewerker

voor 5 middagen per week.

Wij denken hierbij aan een persoon in de leeftijd van 18 tot 22 jaar, in het bezit van rijbewijs B/E, met enige algemeen technische kennis en enig verkooptalent. Gewenste opleiding Mavo - LTS - LDS-niveau.

Tot het takenpakket behoren:
- de verkoop van verlichtingsarmaturen in ons bedrijf
- het bezorgen en installeren van verkochte verlichtingsarmaturen
- algemeen voorkomende werkzaamheden

Alleen schriftelijke! sollicitaties te richten aan:
Directie Kurnig B.V.
Dr. Poelsstraat 19
6411 HG Heerlen

128761



MIKOJEL AKADEMIE SITTARD

De Mikojel Akademie Sittard is een hogere beroepsopleiding voor Sociaal Kultureel Werk en Inrichtingswerk, waarbij musisch-ludische werkvormen als een wezenlijk aspect van de beroepsuitoefening gezien worden.

Voor deze akademie wordt een

docent(e) muzikale vorming

gevraagd voor 2 á 3 dagen per week (uitbreiding niet uitgesloten).

Tot de taken van deze docent(e) behoren enkele lessen muzikale vorming, begeleiding van stages, waarin ekspressieve werkvormen gebruikt worden, begeleiding projekten, taken in de organisatie.

Vereist zijn:
- bevoegdheid schoolmuziek akte B;
- betrokkenheid bij maatschappelijke ontwikkelingen;
- in teamverband kunnen werken;
- ervaring in welzijnswerk met werken via ekspressie of in kreatieve therapie.

Sollicitaties aan het bestuur KSSPOL vóór 1 augustus a.s. te richten t.a.v. G. Bollen, adj.-direkteur, Mikojel Akademie Sittard, Sportcentrumlaan 35, 6136 KX Sittard.
Telefoon (04490) 2 48 88.
Privé (04490) 1 60 31.

Automobielbedrijf Kompier B.V. vraagt met spoed een

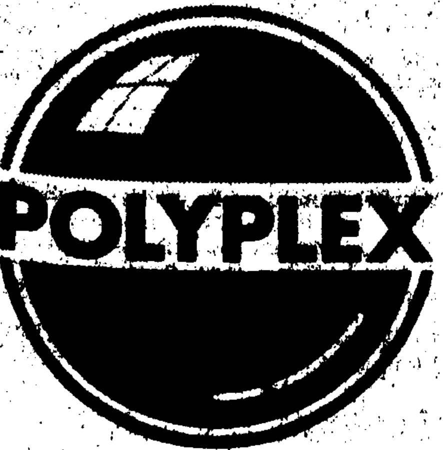
administratief medewerker m/v

ervaring vereist
schriftelijke soll. te richten aan:
H.J.M. Kompier

KOMPIER HEERLEN B.V.
Akerstraat 150, Heerlen, tel. 045-717765

'n begrip in Saab





Al meer dan 30 jaar houden wij ons bezig met de verwerking van thermoplastische kunststoffen in de vorm van plaat, buis en staf.

Waren wij in het begin gespecialiseerd in plexiglas, nadien kwamen er andere materialen bij zoals p.v.c., polycarbonaat, enzovoort.
Uit deze materialen produceren wij zowel standaard produkten als maatwerk.
Dit maatwerk gaat een steeds grotere rol in ons bedrijf spelen.

Om aan deze uitbreiding vorm te geven, hebben wij behoefte aan een

kunststofbewerker

Een man die alles afweet van het lijmen, lassen, buigen en mechanische bewerken van kunststoffen.

Zonder strikte eisen te stellen, verwachten wij:
- opleiding op M.T.S.-niveau, liefst aangevuld met een opleiding als kunststof constructeur
- meerdere jaren ervaring
- leidinggevende capaciteiten
- goede contactuele eigenschappen

Voor de juiste man ligt hier een kans met groeimogelijkheid.
Wie deze kans wil grijpen, kan zich schriftelijk of telefonisch met ons in verbinding stellen.

Polyplex Kunststoffen B.V.
Galjoenweg 49
6222 NS Maastricht
Telefoon 043-54450

Werk voor specialisten
Wij zoeken met spoed een

Welding inspector

Keser geeft u uitvoerige informatie over de jobs en de condities.
Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

Da's duidelijk bij Keser!
● Volledig sociaal verzekerd ● Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Wij zijn een jonge, snelgroeiende kombinatie op het gebied van administratieve dienstverlening en beschikken over de volgende vakatures:

ervaren typiste - receptioniste

Vereisten:
- ervaring in een soortgelijke branche;
- ervaring met ponsapparatuur;
- goed aanpassingsvermogen.

assistent(e) accountant

Vereisten:
- MBA-diploma (c.q. vijf jaar ervaring);
- leeftijd tussen 25 en 35 jaar;
- goede kontaktuele en leidinggevende eigenschappen.

Gelieve uw sollicitaties te richten aan:

accountantskantoor J.A.M. [illegible]
en
Welting Dienstverlening
Schaesbergerweg 33b, 6415 AB HEERLEN

examens

Stichting Middelbaar Beroepsonderwijs Sittard

SITTARD – Bij het middelbaar beroepsonderwijs te Sittard slaagden de volgende leerlingen
MEAO
Bedrijfsadministratieve studierichting: G. Beernink, Geleen, R. van den Berg, Sittard; J. van den Bongarth, Einighausen; M. Bongers, Stein; H. Bos, Sittard; A. Bours, Beek; R. Chamberlain, Geleen; L. Cromarty, Geleen; T. Dirkx, Sittard; J. Donners, Sittard; J. Driessen, Stein; F. Hoens, Born; H. Horssels, Schinnen; B. Huwae, Sittard; G. Jacobs, Susteren; C. Janssen, Susteren; M. Knoben, Elsloo; C. Kohlen, StEin; A. Lumens, Munstergeleen; D. Maassen, Beek; J. Meijs, Puth; R. Meisen, Sittard; W. Michiels, NattEnhoven; A. Nelissen, Susteren; M. Nelissen, Koningsbosch; R. Nijpels, Holtum; H. Pecasse, Hoensbroek; F. Peerebooms, Born; W. Pernot, Roosteren; N. Peters, Geleen; M. van Ratingen, Susteren, met lof; F. Revenich, Beek; S. Schmeitz, Sittard; C. Schols, Geleen; D. Semmeling, Koningsbosch; F. Smeets, Geleen; J. Smits, Geleen; A. Thissen, Sittard; W. Thomassen, Elsloo; R. van de Ven, Sittard; G. Voncken, Geleen; P. Wachelder, Stein; M. Willems, Puth, P. Wolfs, Rijckholt; H. Zeevaarders, Geleen.
Bestuurlijke studierichting: J. Arets, Brunssum; G. Bouwens, Schinnen; N. Debije, Oirsbeek; E. Derhaag, Susteren; P. Ehrens, Nieuwstadt; I. Engels, Sittard; M. Heinen, Buchten; H. Helgers, Geleen; B. Horssels, Guttecoven; R. Janssen, Geleen; F. van Kan, Geleen; C. Knops, Born; G. Laeven, Beek; C. Paquay, Sittard; G. Schmeits, Sittard; H. Smeets, Munstergeleen; P. Souren, Hulsberg; A. Stoffels, Koningsbosch; M. Vermazeren, Geleen; H. Wachelder, Spaubeek.
Commerciële studierichting: B. Bischops, Susteren; R. Coumans, Spaubeek; A. Esser, Munstergeleen; M. Kuppers, Ohé en Laak; M. Palmen, Nieuwstadt; E. Penners, Koningsbosch; E. Peulen, Maria-Hoop; J. Rouschop, Geulle; J. Wouters, Neerbeek.
Vrije studierichting: J. Heinemans, Geleen; H. Keulen, Geleen; A. Lemmens, Beek; J. Markink, Geleen; E. Olieslagers, Maastricht.
Secretariaat studierichting: M. Bollen, Geulle; C. van Dalen, Sittard; J. Ermans, Susteren; J. Houben, Sittard; A. Jongen, Susteren; N. Kik, Susteren; M. Laumen, Koningsbosch; N. Meisen, Born; A. Meuffels, Koningsbosch; I. Mols, Beek; S. Moors, Nieuwstadt; A. Penners, Holtum; K. Quadflieg, Brunssum; Y. Rouvroye, Elsloo; M. Smeets, Stein; L. Steskens, Pey; E. Tonglet, Susteren; M. Vanmulken, Stein; E. Welbers, Elsloo; Y. Welters, Spaubeek; R. Boosten, Nieuwstadt; M. Drenth, Sittard; A. v.d. Gazelle, Susteren; M. van Grinsven, Sittard; A. Hornesch, Geleen; F. op den Kamp, Sittard; M. Kersemakers, Sittard; E. Lacroix, Stein; L. Maas, Elsloo; J. Nijsten, Nuth; K. Smulders, Geleen; J. Spronkmans, Elsloo; A. v.d. Velde, Susteren; M. Veltrop, Munstergeleen; M. Wijnands, Sittard; I. Buskens, Nieuwstadt.

MTS
Elektrotechniek, studierichting Energietechniek: F. Aelmans Brunssum, G. Bellu Sittard, L. Bijlsma Sittard, R. Boesten Sittard, U. Borghardt Born, J. Dumoulin Neerbeek, J. Erkens Sittard, R. Eykelberg Susteren, W. op den Kamp Grevenbicht, R. Keijsers Susteren, J. Oelers Susteren, R. Pijls Beek, W. Renkens Beek, P. Schepers Beek, R. Wilting Beek, J. Wouters Echt, T. Akkermans Bingelrade, P. Dijks Nuth, P. Kusters Geleen, J. Limpens Beek, L. Povsé Geleen, W. Speth Geleen, M. Vraets Urmond, B. Welzen Neerbeek, L. Diederen Puth, J. Schramkowski Geleen.

Elektrotechniek, studierichting Energietechniek; Commercieel technisch: C. Conco Geleen, H. Lichtenberg Koningsbosch.
Elektrotechniek, studierichting Energietechniek; Bedrijfstechnisch: J. America Geleen, W. Feiter Geleen, W. Frusch, Elsloo, E. Hendriks Sittard, J. Janssen Sittard, M. Jaski Geleen, R. Middendorp Geleen, J. Senden Schinveld, M. Vergoossen Holtum, J. Vogten Guttecoven, R. Vranken Geleen, M. Boer sittard, A. Castro Sittard, W. Duysings Kerkrade, L. Eberson Born, R. Hartwich Sittard, J. Janse Schaesberg, N. Kruitz Schinveld, D. Offermans Hoensbroek, M. Schiffelers Oirsbeek, H. Schrooten Sittard, C. Schrijn Sittard, E. Speetjens Elsloo.

Elektrotechniek, studierichting Elektronica: R. Beckers, Buchten, T. Bovens, Urmond, R. Daemen, Limbricht, N. Debets, Bingelrade, J. Derhaag, Elsloo, J. Dols, Munstergeleen, J. Driessen, Stein, J. Eberson, Geleen, W. v. Halen, met lof Beek, E. Janssen, Stein, P. Janssen, Geleen, R. Koeyvoets, Munstergeleen, M. Lacomblé, Nieuwstadt, P. Leeraert, Hoensbroek, R. Maes, met lof Spaubeek, K. Martens, Sittard, A. Mendelewski, met lof Geleen, A. Sliepen, Geleen, H. Soontiens, Born, R. Sweer, Meerssen, L. Verhulst, Geleen, W. Arndts, Geleen, F. Borghans, Beek, E. Bruggeman, met lof Hoensbroek, C. Claassen, Stein, K. Dolmans, Susteren, F. Dreissen, Sittard, V. Frerejean, Geleen, H. de Gussem, Hoensbroek, F. Hustinx, Guttecoven, J. Huveneers, Limbricht, G. op de Kamp, Obbicht, R. Kroes, Brunssum, P. Leclou met lof Sittard, R. Linden, Stein, G-J Mietus, Urmond, P. Olislagers, Sittard, H. van Ool, Susteren, L. Quix, Geleen, W. Sevriens, Echt, B. Tinnemans, Susteren, J. Vink, Geleen, R. van Voorst, Hoensbroek, R. Vrijburg, met lof Vaals, R. Winter, met lof Maastricht, M. Brouwers, Sittard, J. Dikmans, Geleen, N. Dreessen, Beek, H. Driessen, Beek, J. Dullens, Born, J. Feron, Sittard, P. Frederik, Geleen, J. Geurts, Bingelrade, F. Hahn, Amstenrade, D. Jellema, Geleen, T. Kars, Munstergeleen, S. Leinders met lof Holtum, W. Gelissen, Urmond, E. Houben, Neerbeek, H. Marissen, Geleen, R. Rietbergen, Geleen, G. Schepers, Geleen, P. Tillmanns, Schaesberg, L. Lutt, Elsloo, J. Muyres, Maastricht, A. Neulens, Heerlen, E. Paulussen, Spaubeek, H. Penders, Maastricht, P. Tange, met lof Beek, P. Thoolen, Echt, P. Wehrens, Limbricht, G. Wobben, Brunssum, J. Adriaens, Geleen, H. Berix, Stein, A. Beyersbergen, met lof Sittard, J. Boessen, Sittard, R. Borger, Geleen, W. Buckx, Susteren, P. Debie, Geleen, S. Debije, Oirsbeek, M. Driessen, Elsloo, J. van Elteren, Stein, J. van Eijs, Limbricht, P. Haas, met lof Sittard, R. Hermans, Grevenbicht, R. Lubbers, Sittard, R. Molling, Beek, F. Pluis, Geulle, P. Robeerts, Heerlen, J. Römers, Elsloo, J-H. van Santen, Hoensbroek, R. Tilmans, Beek, P. Winkelmolen, Sittard, R. Wolfs, Eijsden, W. Wijnands, Sittard, P. Brouwer, Geleen, J. Bruls, Vaesrade, J. Crombach, Hoensbroek, P. Frusch, Beek, R. Hellebrekers, Roosteren, J. Horyon, Sittard, J. Houben, Grevenbicht, T. van Hout, Sweikhuizen, P. van Kessel, Sittard, M. de Kock, Geleen, F. van Mulken met lof Wehr. W. van Mulken, Berg a.d. Maas; J. L'Ortye, Sittard; J. Pigney, Stein; P. Ruigrok v.d. Werven, Brunssum; A. Schatzinger, Obbicht; M. Schrouff, Nieuwstadt, F. van der Veld, Berg a.d. Maas; M. Verbeek, Geleen; J. Vraets, Berg a.d. Maas, M. Zelis, Geleen.

Werktuigbouwkunde: R. ten Broeke, met lof, Stein; W. Defauwes, Elsloo; J. Delsing, Echt; W. Dreessen, Geleen; P. Jacobi, Hoensbroek, H. Kauhl, Sittard; R. de Kort, Sittard; R. Krook, Geleen, T. Meerten, met lof, Echt, M. Nijsten, Sittard; M. van der Poel, Sittard, B. Ramackers, Geleen, R. van de Schoor, Geleen, C. van Schoubroeck, Meers, J. Straube, Sittard, J. Venema, Sittard, P. Vleugels, Sittard, M. van Voorst; Hoensbroek, Th. Winkler, Sittard; R. Barth, Beek, H. van Beek, Geleen, M. Coert, Sittard C. Dormans, Munstergeleen, W. Fiddelers, Susteren, D. Gerards, Bingelrade, M. Hendriks, Sittard, M. Houben, Nieuwstadt, J. Janssen, Neerbeek; P. Janssen, Beek, T. Janssen, Susteren; H. Maas, Puth; H. Meeks, Papenhoven; J. Nijsten, Nuth; F. Reker, Heerlen, F. Schrouff, Nieuwstadt; B. Soetelmans, Elsloo, P. Niessen, Bunde; T. Rouers, Sittard, H. van Tienen, Heerlen; P. Zenden, Grevenbicht.

Werktuigbouwkunde, commercieel technisch: J. Pierik, Bingelrade; Fr. v.d. Schrier, Sittard; J. Steins, Urmond.

Bernardinuscollege Heerlen

HEERLEN – Aan het Bernardinuscollege te Heerlen slaagden:
Gymnasium: H. Blezer, H. Rutten, B. Steinbusch, allen Bocholtz; M. ten Brink, M. Loo, F. Sajovec, allen Brunssum; P. v. Aalst, M. v. Baardewijk, N. Cobben, G. Crapels, A. Cremer, F. Hoefnagels, N. Klinkeberg, M. de Laat, J. Linden, D. Meddens, R. Meisters, P. Offermans, A. Orbons, S. Rutgens, H. Savelkoul, P. Schneijder, J.P. Simons, R. Smeets, S. Speekenbrink, R. Sporken, P. Stalman, C. Starmans, H. Timmermans, C. Tummers, B. Valkenburg, R. v.d. Ven, J. Willemsen, A. v.d. Zande, M. v. Zandvoort, allen Heerlen; T. Lommen, Hoensbroek; P. Beckers, P. Fickers, N. Janssen, allen Kerkrade; M. Dortu, Klimmen; M. Erkens, H. Konsten beiden Nieuwenhagen; I. Arnold, E. Boermans, R. Kessels, A. Mühlenberg, T. Robroek, allen Schaesberg; W. Houbraken, R. Moison, S. Rats, allen Simpelveld; P. Boijmans, Ubach over Worms; M. Koreman, Vaals; R. Henssen, B. Hermans, J. Hermans, N. Hermans, E. Klein Obbink, M. Kuijper, M. Loop, R. Moonen, S. Swagten, M. v. Zandvoort, allen Voerendaal; A. v. Boxtel, Wijlre.
Atheneum: M. v. Aalst, J. Aarden, M. Adriaens, E. de Bie, N. Boers, B. Bos, E. Bosch, R. Cloos, J. v.d. Burg, P. v.d. Burg, S. Corvers, R. Cremers, H. Geerts, B. v. Geleuken, J. Goedbloed, G. Hagemann, A. Hanje, N. v.d. Helm, H. Hersbach, E. Huynen, R. v. Kasteren, C. Kerkhofs, P. Kuipers, G. Lambooij, A. Leentjens, S. Meessen, M. v. Oosterhout, F. Paas, P. Paffen, P. Peerboom, L. Peters, J. Ruijters, P. Schielen, J. de Schouwer, L. Simons, M. Smeets, M.C. Thijs, A. Vinders, H. Westheim, S. Wetzels, E. Willems, M. v.d. Winkel, R. v. Zwieten, allen Heerlen; C. Block, J. Budie, S. Camerling, allen Kerkrade; H. Eussen, T. Reimes, H. Rothkranz, allen Klimmen; H. Bloemen, Nieuwenhagen; G. Erven, P. Erven, beiden Nuth; F. v. Lange, M. Geurts, M. Sevenheck, allen Schaesberg; R. Krutzen, R. Krutzen, S. Reijnen, J. Smolders, allen Simpelveld; F. lahaye, Valkenburg; R. Boreas, R. Cloos, X. Dielen, V. v. Dinther, L. Hendriks, L. v.d. Krogt, P. v. Liemt, N. Oerlemans, M. Timmers, H. Vaessen, N. Wolfs, allen Voerendaal; F. Opfergelt, Wijnandsrade.
HAVO: A. Franssen, Amstenrade; J. Harzon, Bocholtz; P. Kosaelka, S. Snijders, R. Theunissen, allen Brunssum; L. Alzer, J. Baggen, J. Bisscheroux, M. Boltze, R. v.d. Borgh, M. Brakelé, H. v.d. Broek, A. Claassen, B. Coenen, E. v. Enckevort, J. Erens, H. Florie, L. Frank, J. Frederiks, W. Geurts, M. Gulpers, J. v.d. Ham, D. Herijgers, H. Hezemans, M. Hochstenbach, E. Hollman, L. Horbach, H. Hundscheid, A. Huijts, M. Janbroers, J. Jansen, S. Kok, W. v.d. Kolk, R. Konen, N. Langenhuizen, B. Leentjens, A. Leers, S. v. Leusden, S. Romero, G. Meddens, H. Melchers, M. Mertens, E. Merx, M. Minis, M. Notermans, D. Otten, M. Ottenheijm, M. Plaum, S. Pluijmen, C. Quanjel, G. Quaedvlieg, W. Robbertz, M. Rozier, O. v. Roy, P. Rutten, L. Rzepka, R. v. Saanen, L. Sark, M. Savelsbergh, D. Schefman, H. Schiffers, S. Schleijpen, M. Schurmann, J. Schuurman, L. Smeets, R. Smeets, R. Smeets, F. Snelting, G.J. v.d. Snoek, E. Spijkers, W. Terken, B. Thevis, K. Theunissen, F. Vanwersch, G. Vincken, M. Vliex, M. Wiersma, M. Wijsman, T. Zoethout, G. v. Zon, allen Heerlen; M. Linssen, Hoensbroek; M. Boelkens, B. Naebers, beiden Hulsberg; A. Athmer, R. Hensgens, J. Scheufen, P. Schroeder, J. Steffann, allen Kerkrade; F. Degueile, M. Dubois, L. Faessen, M. Laeven, J. v. Reij, allen Klimmen; T. de Jong, Nieuwenhagen; R. Clement, H. Hutschemakers, E. Jongen, allen Nuth; Y. Berentsen, Rekem (België); M. v. Hoorn, H. Laven, A. Scheufen, M.J. Souren, T. Vromen, allen Schaesberg; M. Kerkhofs, Schimmert; D. Dullaart, Schin op Geul; M. Klumperbeek, I. v. Loo, beiden Simpelveld; E. Debets, Ubachsberg; H. Hoffman, Valkenburg; J. Besselink, R. Hanssen, P. Hartman, M. Hendriks, S. Kortis, E. Leunissen, A. Minkenberg, N. Minkenberg, R. Offermans, J. Paas, M. Vondenhoff, M. v. Zandvoort, P. v. Zandvoort, allen Voerendaal; R. Leenders, Wittem; A. Erens, B. Sormani, C. Willems, allen Wijnandsrade.

Kath. Opl. voor Kleuterleidsters „Clara Fey" Maastricht

MAASTRICHT – Aan de Kath. Opl. voor Kleuterleidsters „Clara Fey" te Maastricht slaagden:
Hoofdaktediploma + applikatiediploma (volledig bevoegd onderwijzer): P. Beckers Maastricht; D. Bremmers Sittard; L. Buckx Sittard; L. Buckx Susteren; K. v.d. Burgt Maastricht; M. Cobben Maastricht; M. Curfs Maastricht; A. Custers Susteren; K. ten Dam Maastricht; M. Dohmen Geleen; S. Dohmen Geulle; Ine Duykers Berg en Terblijt; H. Eggen Maastricht; L. Graat Sittard; M. Hendriks Berg en Terblijt; M. Hendriks Maastricht; B. Heuts Maastricht; M. Horbach Spaubeek; M. Houben Stein; R. Huygen Maastricht; Y. Jaspers Sittard; S. Kakerissa Maastricht; E. Klok Geleen; H. Koene Maastricht; A. Koenen Limbricht; J. van Melsen Berg en Terblijt; J. Mulder Maastricht; L. Nijssen Berg en Terblijt; L. Oligschlager Gulpen; P. Oostwoud Geleen; C. Otten Maastricht; P. Pakvis Maastricht; H. Pepels Stein; J. Petit Ulestraten; M. Petri Maastricht; S. Schellekens Maastricht; M. Schetters Meerssen; M. Spee Maastricht; C. Stemkens Geleen; D. van Thor Maastricht; J. Triepels Maastricht; H. Vink Bunde; C. van Vliet Sittard; S. Voeten Maastricht; V. Voncken Ulestraten; Y. Vossen Maastricht; R. Wilmes Maastricht; T. Wijts Maastricht;
Diploma Leidster bij het Kleuteronderwijs (kleuterleidster-A): W. Bakkers Geleen; H. Bastings Maastricht; M. Bosten Sittard; S. Brouwers Eysden; G. Caelen Eysden; M. Callemeijn Maastricht; A. op den Camp Stein; J. van Daal Linne; J. Dentener Spaubeek; A. Feron Puth-Schinnen; N. Frissen Schimmert; J. van Gerven Mheer; M. Giesen Maastricht; M. van Groenendael Sittard; W. Hochstenbach Pey-Echt; L. Hovers Maastricht; H. Kollen Bunde; A. Konings Maastricht; S. Lebon Eysden; M. Lenaers Pey-Echt; B. Lutgens Maastricht; M. Luyten Heerlen; V. Martens Beek; C. Meyer Viol Maastricht; W. Meijs Heel en Panheel; S. Monod de Froideville Banholt; P. Moonen Eysden; L. van Nuil Grevenbicht; R. Passau Maastricht; G. van Roosmaelen Maastricht; M. Scheepers Valkenburg aan de Geul; M. Simmelink Eysden; M. Snijders Stramproy; H. v.d. Spek Roermond; K. Theelen Roermond; M. Ubags Cadier & Keer; S. Ummels Bunde; J. Veldhuizen Maastricht; C. Verwijst Maastricht; R. Volders Maastricht; A. Weltens Maastricht; M. v.d. Weijer Cadier & Keer; I. Weijers Cadier & Keer; L. Willemse Meerssen; M. Wolfs Eysden; M. Zeekaf Maastricht;
Parttime hoofdakte: E. Busio Geleen; E. Neeter Maastricht; J. Penders Maastricht; H. Roefs Maastricht; L. Verheijen Valkenburg; H. van 't Verlaat Geleen
Parttime applikatiecursus volledig bevoegd onderwijzer: A. Banning Maastricht; M. Bartelet Eysden; E. Bartels Maastricht; J. Bastiaens Puth-Schinnen (tevens verklaring Katechese); A. Beckers Elsloo; A. BErgenhuizen Gronsveld; J. Beumers Roggel-Heibloem; H. Bevk Geulle (tevens verklaring Katechese); A. van der Blonk Mechelen; M. Broekmans Panningen; M. Bruijnzeels Maastricht; (tevens verklaring Katechese); E. Cals Meerssen; H. Claessens Valkenburg; J. Close Maastricht; M. van Didden Grevenbicht; C. Dols Geleen; M. Doorenbosch Heythuysen; R. Dullens Sittard; M. van Dijck Stein; M. Engels Heythuysen; B. Erckens Beek (tevens verklaring Katechese); J. Faut Lanaken-Gellik (B); A. Franssen Maastricht; R. Gelissen Grevenbicht; I. Geurtjens Maastricht; (tevens verklaring Katechese); A. Gilissen Maastricht; J. Goessens Maastricht; (tevens verklaring Katechese); G. Gordijn Cadier & Keer (tevens verklaring Katechese); M. Haenen Eysden; (tevens verklaring Katechese); P. Haenen Maastricht; M. Heffels Urmond; M. Hendrix Stein (tevens verklaring Katechese); C. Hensen Maastricht; H. Hermans Aachen (D); M. Hodenius Banholt; M. Kempener Geleen; G. Lebens Born; A. Maassen Beek; E. MArtens Elsloo; M. Mohr Brunssum; J. Mooren Maastricht; M. Muurmans Kessel-Eik; V. Muijtjens Maastricht; M. van Neijenhoff Geleen; G. Petit Ulestraten; (tevens verklaring Katechese); M. Ploemen Margraten; M. Prevoo Limbricht; A. van Rees Heerlen; M. Ritzerfeld Maastricht; L. Romeijnders Tilburg; G. Roterman Maastricht; W. Roijen Brunssum; S. Schols Maastricht; M. Schrijnemakers Maastricht; J. Senden Noorbeek; IJ. Sieperda Maastricht; A. Sins Maastricht; M. Smeets Gulpen; M. Snijders Geleen; M. Somers Maastricht; J. Stessen Eijsden (tevens verklaring Katechese); M. Tenij Beek; M. Tuinstra Berg en Terblijt; A. Tummers Geleen; M. Ummels Maastricht; A. Vaessen Bunde (tevens verklaring Katechese); M. Verheyde Cadier & Keer; J. Verheyen Sittard; J. Vermin Maastricht; (tevens verklaring Katechese); E. Vogels Echt; I. Voncken Meerssen; T. Vossen Heerlen (tevens verklaring Katechese); M. Vroemen Maastricht; (tevens verklaring Katechese); J. Vroemen Geleen; P. van Wersch Maastricht; M. Willems Berg en Terblijt; C. Wijsen Bunde

MTS Maastricht

MAASTRICHT – Lijst geslaagde kandidaten MTS-Maastricht:
Afdeling Bouwkunde: A. Aerts Maastricht, J. Beckers Maastricht, G. Berendsen Mheer, E. Bovens Maastricht, E. Bronckers Maastricht, A. Caris Maastricht, A. Claessen Maastricht, F. Crompvoets Maastricht, J. Crijns Maastricht, A. Defaux Valkenburg aan de Geul, H. Diederen Stein, F. Drissen Valkenburg aan de Geul, M. Duchateau Maastricht, A. Duijzings Valkenburg aan de Geul, F. Erkamp Maastricht, G. de Groen Eijsden, H. habets Meerssen, D. Hamaekers Hunsel-Ittervoort, J. Hendrix Elsloo, H. Houben Eijsden, E. Janss Maastricht, H. Janssen Schinnen, H. Janssen Meerssen, M. Janssen Weert, J. Kramer Maastricht, J. Legarde Nieuwstadt, J. Lahaut Maastricht, F. Lemmens Beek, R. Maes Maastricht, P. Meertens Maastricht, J. van der Pas Meerssen, H. Puts Gulpen, H. Pijpers Sittard, J. Reintjens Maastricht, O. Ritchi Eijsden, R. Schoens Stein, J. Severens Maastricht, T. Smits Weert, H. Stoffelen Kerkrade, P. Suijlen Valkenburg aan de Geul, J. Teuns Geleen, R. Tillie Maastricht, R. Troost Maastricht, J. de Vries Geleen, J. Waelen Meerssen.
Afdeling Elektrotechniek, studierichting Energietechniek: W. Aendekerk Meerssen, J. Canovas Maastricht, W. Custers Maastricht, J. van Deurse Maastricht, E. Dix Maastricht, P. Dols Stein-Elsloo, A. Duysengs Margraten, P. Feller Maastricht, P. Franssen Maastricht, N. Gijbels Maastricht, V. Van Hoven Eijsden, G. Kikken Mechelen, J. Noben Berg en Terblijt, P. Pieters Maastricht, M. Snoek Maastricht, R. Thijssen Geulle, A. de Vrede Valkenburg aan de Geul, M. Willems Maastricht, J. Wijntjens Maastricht.
Afdeling Elektrotechniek, afdeling Elektronica: R. de Bakker Maastricht, R. Bielders Maasmechelen, H. Brouwers Eijsden, R. Brouwers Gronsveld, M. Crutzen Margraten, E. Florack Meerssen, P. Franssen Maastricht, J. Hendrikx Eijsden, J. Huntjens Maastricht, J. Jansen Maastricht, J. Janssen Valkenburg aan de Geul, M. Jongen Maastricht, J. Lamers Meerssen, H. van Loo Eijsden, P. Mendes de Leon Lanaken, M. Pisters Sibbe, H. Ritchi Maastricht, J. Schenk Maastricht, F. Schevers Wijlre, J. Wilmes Maastricht, J. Wilmes Eijsden.
Afdeling Werktuigbouwkunde: W. Aarts ulestraten, C. van Acker Valkenburg aan de Geul, E. Baars Vaals, A. Dreesens Maastricht, G. Duchateau Maastricht, H. Dumoulin Meerssen, H. Duijkers Eijsden, J. Evers Maastricht, M. frederiks Valkenburg aan de Geul, H. Frijns Maastricht, N. Gense Meerssen, M. Henssen Eijsden, F. Hochstenbach Maastricht, J. van Holten Berg en Terblijt, L. Janssen Margraten, F. Kreugel Maastricht, E. Lamberti Maastricht, M. Lamkin Maastricht, H. Loo Noorbeek, A. Loontjens Cadier en Keer, E. Mourmans Maastricht, J. Nelissen Maastricht, E. Packbier Maastricht, J. Richelle Eijsden, G. Roks Valkenburg aan de Geul, A. Ruiters Cadier en Keer, H. Schneiders Beek, J. Stassen Eijsden, B. Vizee Maastricht, P. Vriezelaar Maastricht, M. Wintraecken Bunde.

LHNO-school Heythuysen

HEYTHUYSEN – Aan de LHNO-school Heythuysen slaagden voor het diploma machineschrijven de volgende leerlingen:
Baexem: L. Jeurninck; J. Nijnens; P. Velter
Buggenum: M. Biermans
Haelen: M. Backers; N. Kaelen
Heibloem: T. Nelissen
Heythuysen: I. Dings; P. Gorissen; G. Gruteke; M.T. Kierkels; N. Konickx; M. Niessen; L. Theuniszen
Leveroy: A. v.d. Kruys; M. Reemers
Nederweert-Eind: C. Verhaegh; M. Winkelmolen
Roggel: J. Coenen; W. Nielissen; M. Smets

Detailhandelsschool Heerlen

HEERLEN – Aan de detailhandelsschool te Heerlen behaalden het LDS-diploma: A. Koker Klimmen; Ch. Lendfers Hoensbroek; G. Limpens Wijnandsrade; D. Römkens Brunssum; I. Scheren Bocholtz; M. Stoffels Hoensbroek; R. Tans Hulsberg; L. Zwakhalen Hoensbroek.

MAVO De Lichtenberg Schaesberg

SCHAESBERG – Aan de MAVO De Lichtenberg slaagden de volgende leerlingen:

Eygelshoven: J. Faasen, J. Hovens, E. Lammers, M. Smith, S. Steingass, M. Stura.
Nieuwenhagen: J. van den Akker, R. Bemelmans, J. Bischops, B. Bloemen, E. Bordewin, M. Brenzel, M. Bronneberg, P. Creemers, I. Derks, J. Doveren, S. Dragolin, C. Erfling, M. Foortjes, R. Gerarts, K. Hanssen, S. Hanssen, M. Harmsen, J. Heldens, M. Horsch, R. Hylkema, M. Jeukens, M. Jongen, A. Koch, F. van Laanen, P. Lamers, C. Lahaije, B. Lebon, M. Arnold, Y. Mulder, H.Mulders, M. Muyrers, T. Notermans, M. Peelen, R. Peelen, J. Peters, A. Quint, S. Reinders, A. Schobben, A. Schuurhof, J. Smeets, S. Sövari, P. Spijkers, P. Van Kan, R. Vrösch, P. Willems, G. Wind, L. Wischmann, A. Zweiphennig.
Schaesberg: L. Le Blanc, M. Corvers, M. Duijkers, J. Francken, M. Hendrikx, B. Heunen, H. Hijdendaal, P. Janssen, E.Kleeven, E. Kramer, K. Merx, J. Naedenoen, R. Peters, P. Reinders, M. Telkamp, S. v Vlokhoven, A. Webers.
Ubach over Worms: B. Becker, B. Gijbels, R. Koedam, R. van de Pol, H. Schiprowski, W. Simons, E. Speck, J. Weegels.

Broeklandcollege Hoensbroek

HOENSBROEK – Aan het Broeklandcollege Hoensbroek slaagden:
Havo: N. Arts, Hulsberg; B. Backbier, Hulsberg; N. Beckers, Hoensbroek; M. Beelen, Hoensbroek; R. Beelen, Hoensbroek; C. Bemelmans, Hulsberg; M. v.d. Bosch, Hoensbroek; S. Cergnul, Nuth; C. Claassen, Hoensbroek; M. Daniels, Nuth; R. v. Dijck, Hoensbroek; H. Dragstra, Brunssum; J. v. Dun, Hoensbroek; W. Essers, Nuth; M. Fox, Hoensbroek; F. Gerards, Nuth; M. Geurden, Nuth; D. Gosselaar, Hoensbroek; F. Grothues, Hoensbroek; L. Gubbels, Heerlen; J. Habets, Hulsberg; A. Hameleers, Hoensbroek; M. Jennekens, Schinnen; A. Keulen, Schinnen; R. Kusters, Nuth; J. Leblanc, Hoensbroek; T. Leblanc, Hoensbroek; A. Leijtens, Hoensbroek; P. v. Lieshout, Hoensbroek; D. Lindelauf, Hoensbroek; A. Lobbes, Hoensbroek; N. Maes, Hulsberg; H. Michels, Schinnen; I. Moonen, Hoensbroek; M. Moonen, Heerlen; L. Nijsten, Nuth; J. Nordhausen, Hulsberg; F. Peltrera, Hoensbroek; J. Pirson, Hoensbroek; A. Potma, Hoensbroek; J. Poulssen, Hoensbroek; S. Ramaekers, Hulsberg; M. Ramaekers, Hoensbroek; T. Ramakers, Hoensbroek; H. Relouw, Hoensbroek; R. Snijders, Hoensbroek; I. Souren, Wijnandsrade; C. Stassen, Hoensbroek; F. Swerts, Hoensbroek; M. Theunissen, Nuth; N. Vliex, Schinnen; P. Wasserman, Nuth; C. Wetzels, Hoensbroek; P. van Wijk, Hoensbroek; B. Wisniewski, Nuth; G. Wittenhorst, Hoensbroek.
Mavo: S. Albert, Hoensbroek; J. Arends, Schinnen; M. Arets, Hoensbroek; N. Becker, Hoensbroek; A. de Beijer, Wijnandsrade; M. v. Betteray, Hoensbroek; I. Biersma, Hoensbroek; P. Braakman, Hoensbroek; J. Brands, Hulsberg; M. v.d. Broek, Hoensbroek; S. Brull, Hoensbroek; Y. Busscher, Hoensbroek; B. Caenen, Hoensbroek; R. Collaris, Nuth; L. Dijkstra, Hoensbroek; M. Doven, Hoensbroek; M. Extra, Wijnandsrade; A. Franssen, Nuth; J. Frijns, Wijnandsrade; M. Gerrits, Hoensbroek; L. Geurts, Hoensbroek; C. Grootjans, Nuth; T. de Gussem, Hoensbroek; A. Haagmans, Hoensbroek; D. Hamers, Hoensbroek; A. Houwers, Nuth; S. Houwers, Schinnen; A. Janssen, Hoensbroek; M. Janssen, Hoensbroek; P. Janssen, Nuth; E. v. Kan, Nuth; R. Klinkenberg, Nuth; M. Knoben, Wijnandsrade; M. Kootstra, Hoensbroek; S. Kootstra, Hoensbroek; A. Krikke, Hoensbroek; R. Leentvaar, Hoensbroek; D. Leerssen, Heerlen; M.L. v. Lent, Nuth; M. Lentze, Nuth; P. Linssen, Nuth; G. Maes, Nuth; L. Marell, Nuth; R. v. Megen, Hoensbroek; R. Megens, Hoensbroek; I. v.d. Meulen, Nuth; S. Niemark, Hoensbroek; J. Nijsten, Schinnen; H. Oomis, Hoensbroek; P. Ortu, Nuth; G. Petit, Nuth; M. Philips, Hoensbroek; P. Poels, Nuth; A. Reul, Hoensbroek; M. Rietrae, Nuth; F. Ritzen, Nuth; D. Robeerts, Hoensbroek; J. Roelofs, Hoensbroek; D. Roijen, Nuth; J. Schmitz, Hoensbroek; C. Schoenmakers, Heerlen; J. Sijstermans, Hulsberg; M. Slangen, Nuth; M. Smeets, Valkenburg; M. Smit, Hoensbroek; A. v. Son, Hoensbroek; M. Srech, Hoensbroek; N. Starmans, Hoensbroek; L. Theunissen, Wijnandsrade; J. Vendel, Hoensbroek; A. Verheesen, Wijnandsrade; P. Vonken, Nuth; B. v.d. Walle, Hulsberg; B. Walraven, Schinveld; S. Weijermans, Hoensbroek; J. Wilders, Nuth; J.P. Willems, Wijnandsrade; E. Wouters, Hulsberg; H. Wouters, Hulsberg; S. Zanders, Hulsberg; I. Zeeuwe, Brunssum.

Lagere Technische School Roermond

ROERMOND – Aan de lagere technische school te Roermond slaagden:
Bouwtechniek schilderen: H. Fermont Roermond; J. Loonen Roermond; R. Martha Beegden; A. Schetters Vlodrop; J. v.d. Beek Roermond; B. Beunen Vlodrop; C. Dorenberg Roermond; P. Hover Maasbracht; H. Kentgens Roermond; A. Knubben Roermond; M. Loenders St.-Odiliënberg; M. Noorbeek Roermond; F. Tubee Wessem
Bouwtechniek timmeren: H. Beeren Roermond; F. Fermont Roermond; R. Lemmen Roermond; P. Pisters Roermond; P. de Poorter Roermond; P. den Brok Roermond; H. Bergh Vlodrop; J. Fermont Roermond; A. de Groot Vlodrop; J. Peeters Roermond; M. Rutjens St.-Odiliënberg; J. Tetz Posterholt; W. Würtz Roermond
Consumptieve techniek (koken/serveren): R. Balendonck Roermond; R. Beelen Nederweert; C. v.d. Bilt Vlodrop; B. Boeren Posterholt; M. Gommers Roermond; R. van Ham Roermond; M. Hendrikx Swalmen; G. Hilkens Heel; J. Hoks St.-Odiliënberg; C. Jabaay Swalmen; F. Koch Weert; P. Korsten Weert; R. van Laarschot Roermond; R. Longerich Roermond; L. Muermans Roermond; M. Nooyen Buggenum; J. Peeters meijel; G. van Rijt Meijel; E. Schoenmacher Baexem; J. Teeuwen Weert; M. Verkennis Weert; C. van der Zee Swalmen
Consumptieve techniek (brood/banketbakken): P. Beek Roggel; R. Eggels Swalmen; M. Engelen Beesel; L. van Engelen Maasbracht; H. Klumpkens Roermond; H. Koelen Roermond; W. Küster Leveroy; C. Nijssen Neer; W. Puts Maasbracht; R. Rabeling Roermond; J. Sillekens Roermond; P. Timmermans Neer; A. Vullers Roggel; G. Werens Posterholt
Electrotechniek: J. Allertz Vlodrop; A. Blomen Melick; E. Brandenburg Tetelrath; J. Damen Posterholt; E. Degen Herkenbosch; M. van Diermen Wegberg; L. Erdkamp Herkenbosch; S. Houri Roermond; G. Janssens Roermond; L. Keuren Roermond; J. Osseforth Roermond; C. Reijnders Heel; H. Schwikart Roermond
Grafische techniek: J. Aarts Belfeld; P. Boumans Herkenbosch; F. Van Daal Herkenbosch; P. Grimberg Tegelen; P. van Heugten Helden; R. Hoogenboezem Baexem; H. Kurstjens Leveroy; A. Lutgens Posterholt; A. Mans Tungelroy; R. van Nassau Munstergeleen; J. Saelmans Weert; F. van der Stelt Herten; J. Wilms Kerkrade-West; Ch. Konings Swalmen
Mechanische techniek: J. Demarteau St.-Odiliënberg;

MAVO Johannes XXII Brunssum

BRUNSSUM – Van de MAVO „Johannes XXII" te Brunssum hebben de volgende kandidaten het diploma behaald:

Brunssum: M. Arets, A. Buczel, J. Burghgraaf, I. Cardinaal, M. Consten, R. Cox, J. Crijns, M. Damen, M. Deumens, M. Donners, A. Dreyer, K. Esser, J. Fraters, S. Gerritsma, A. Goffin, M. Griek, L. Herveille, W. Heykhaus, S. Hoek, M. van Hooren, L. Hufkens, M. Janssen, J. Janssen, P. Janssen, M. Knubben, M. Kroes, S. Kroppen, P. Krul, R. Kuypers, A. Miessen, R. Mulder, G.-J. Niessen, A. Peters, K. Peters, J. Raes, M. Rijvers, J. Schepers, J. Smeets, M. Smeets, A. Smulders, M. Spinder, G. Stoelinga, A. Strijthagen, R. Valize, T. Velraeds, P. Weerts, J. Wilmsen, B. Winkens.
Schinveld: H. Boesten, T. Buysers, E. Canisius, J. Erends, R. Gelissen, J. Geraeds, J. Hellenbrand, A. Hoogschagen, R. Pagen, M. Palmen, R. Rinkens, W. Vinclair.
Merkelbeek: R.Bloebaum, F. Hellenbrand, H. Rademakers.
Bingelrade: L. Cremers, H. van Megen, S. Oostrum.
Heerlen: S. Bongaerts, R. Janssen, V. Waterreus.
Afgewezen: 3 kandidaten.

HEAO Sittard

SITTARD – Aan de HEAO in Sittard slaagden de volgende leerlingen:
Van de bedrijfsadministratieve afdeling: J. Aben Linne; G. Bergmans Limbricht; T. van den Beucken Sittard; W. Beurskens Broekhuizen; T. Bisscheroux Sittard; P. Bleus Maastricht; R. Bollen Bunde; H. Bouwman Tegelen; G. Claesens Slenaken; mej. A. Crombach Vaals; P. Daemen Cadier en Keer; R. ten Dam Geleen; H. Dautzenberg Kerkrade; F. Drenovec Brunssum; B. Drummen Bingelrade; N. Duysings Wittem; A. Engelen Hoensbroek; J. van Eijs Sittard; R. Frederiks Valkenburg; mej. C. Geraedts Swalmen; C. van Gerwen Maastricht; H. Gootzen Maasbracht; mej. P. Hameleers Maastricht; W. Hazen Heerlen; G. Heeskens Helden; K. Helgers Oirsbeek; W. Hermans Geleen; mej. J. Hoks Sittard; J. Huizeling Schaesberg; H. Huveneers Horn; H. Janssen Roermond; H. Janssen Heerlen; R. Janssen Roermond; mej. T. van Kempen Geleen; R. Kleintjens Wijnandsrade; R. Knol Roermond; M. van Leeuwen Brunssum; M. Leinarts Sittard; L. Lemmens Beek; L. Limpens Heerlen; H. Loozen Berg en Terblijt; R. Marten Maastricht; M. van der meij Sittard; M. Moens Maastricht; L. Moers Geleen; W. Nix Meerssen; K. Nolten Geleen; E. Oberije Brunssum; mej. M-T Ooms Maasbracht; R. Panis Maastricht; P. Peeters Heel; G. Penders Maastricht; R. Ramakers Geleen; W. Raven Kerkrade; W. Reinartz Eygelshoven; R. Robbertz Schaesberg; M. Scheepers Meerssen; B. Schneiders Ubachsberg; J. Seegers Ohé en Laak; L. Smeets Neer; G. Smeets Brunssum; P. Smeets Geleen; mej. P. Soeters Maastricht; mej. K. Spierings Schaesberg; E. Stassen Beek; mej. R. Symens Koningsbosch; J. Swagten Roosteren; J. Theulen Hunsel; A. van Tilburg Oirsbeek; M. Toonen Obbicht; mej. G. Verlinden Grathem; mej. M. de Vocht Swalmen; J. Vossen Posterholt; mej. H. Vromen Brunssum; D. Willems Geleen.
Van de commerciële afdeling: mej. E. de Baedts Maastricht; R. van de Berg Brunssum; P. Boer Maastricht; M. Boormans Gulpen; J. Collas Maastricht; P. van Eck Roermond; G. Frijns Vaals; B. Huben Maastricht; J. Jenneskens Meerlo-Wanssum; mej. H. Kamerbeek Brunssum; H. Kamps Sittard; R. Ketob Oirsbeek; mej. L. Knapen Elsloo; R. van Knippenberg Wijlre; R. Kreuwels Margraten; J. Lichtenberg Beek; M. Meertens Beek; T. Mestrom Linne; H. van Neerven Roermond; J. Offermans Bunde; M. Peltzer Vaals; mej. M. Pepels Stein; R. Reumerman Maastricht; H. Reumkens Nieuwenhagen; mej. L. Sepaniak Brunssum; J. Slapak Maastricht; F. Smeets Valkenburg; M. Smeets Maastricht; P. Strik Berg a.d Maas; H. Titulaer Bunde; H. Verheggen Weert; J. Vinders Kerkrade; mej. B. Vinders Kerkrade; P. de Vor Voerendaal.
Van de economisch-juridische afdeling: J. Beckers Susteren; J. Dobbelsteijn Stein; E. Evers Geleen; R. Franssen Voerendaal; B. Gruisen Sittard; J. Herben Bunde; mej. A. Houben Merkelbeek; P. Huysmans Geleen; R. Joosten Brunssum; mej. M. Koot Maastricht; mej. S. Larsen Weert; R. Maas Eijsden; G. Neelis Nieuwenhagen; J. Peschen Simpelveld; H. Rongen Bunde; H. van Rijn Kerkrade; L. Slabbers Susteren; P. Souren Heerlen; J. Speck Ubach over Worms; J. Stevens Kerkrade; B. Thijssen Roermond; mej. A. Wetzels Schinnen; G. Winthagen Ubachsberg.

Bisschoppelijk College Schöndeln Roermond

ROERMOND – Aan het Bisschoppelijk College Schöndeln te Roermond slaagden de volgende leerlingen:
HAVO: O. Aerdts, Melick; M. Allers, Melick; G. v. Appeven, Posterholt; S. Arends, Roermond; H. Bakkes, Posterholt; J. v.d. Berg, Melick; S. Bidlot, Roermond; R. Bonné, Roermond; J. v.d. Born, Roermond; G. Bothmer, Roermond; J. Bremmers, Herkenbosch; A. Breukers, Roermond; R. Burger, Herten; M. Claessen, Herkenbosch; M. de Cocq, Maastricht; W. Coenen, Roermond; N. Conradi, St.-Odiliënberg; A. Cox, Vlodrop; P. v. Cromvoirt, Herkenbosch; M. Damgrave, Roermond; E. Dederen, St.-Odiliënberg; W. Dohmen, Herkenbosch; P. Dörssers, Roermond; F. v.d. Essen, Roermond; M. Farro, Roermond; M. Flekken, Vlodrop; J. Geerlings, Posterholt; G. Geraeds, Herten; J. Geraeds, Posterholt; S. Gijsen, Herkenbosch; H. Goertz, Montfort; J. Gootzen, Melick; R. Hannen, Herten; R. Harlander, Roermond; I. ten Have, Melick; H. Henderix, Melick; H. Heijnen, Roermond; R. Hubers, Maasbracht; R. Jacobs, Posterholt; J. Jansen, Warnsfeld; H. Janssen, Linne; J. Janssen, Melick; J. Janssens, Roermond; G. Janzen, Vught; M. Kamperman, Melick; M. Kampschöer, Herten; R. Kessels, Roermond; F. Kruijssen, Melick; H. Kuiper, Melick; R. Kurvers, St.-Odiliënberg; M. v. Lammeren, Herten; P. Lemmens, Maastricht; G. Maessen, Herkenbosch; R. Meinders, Herkenbosch; F. v. Montfort, Herkenbosch; J. v. Montfort, Posterholt; I. Niessen, Roermond; N. v. Ool, Herten; B. Op het Veld, Roermond; L. Parren, Roermond; E. Peters, Vlodrop; P. v.d. Post, St.-Odiliënberg; Th. Rauch, Vlodrop; S. Reijnders, St.-Odiliënberg; P. Roubroeks, Roermond; M. Rutten, St.-Odiliënberg; N. Ruijten, Roermond; H. Schäeffer, Roermond; S. Schilperoort, Herkenbosch; A. Schlicksupp, Roermond; H. Schmitz, Vlodrop; I. Schmitz, Roermond; M. Schobben, Roermond; J. Schreurs, St.-Odiliënberg; R. Schrijnemakers, Sittard; W. Schwartz, Roermond; I. Sigmond, Weert; M. Silkens, Roermond; B. Smeets, Roermond; C. Smeets, Posterholt; C. Smits, Roermond; N. Sonnensberger, Posterholt; N. Spijkerman, Melick; M. Steinen, St.-Odiliënberg; C. Teuwen, Herten; D. Theunissen, Roermond; S. Timmermans, Montfort; P. Truijen, Herkenbosch; S. Veraart, Roermond; R. Verkoulen, Roermond; L. Voet, St.-Odiliënberg.

MAVO Henricus Heerlen

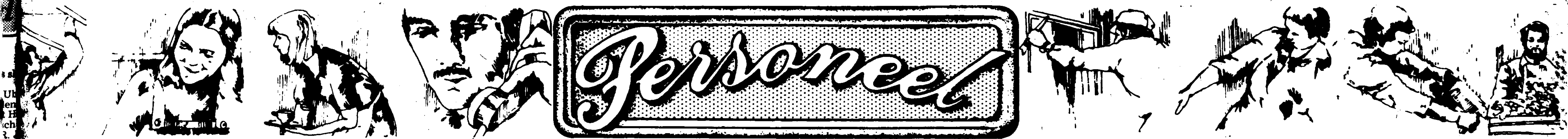
HEERLEN – Aan de MAVO Henricus sla... den alsnog:
H. Arbinger uit Heerlen; L. Bauer uit Ub... over Worms; M. Bettink uit Heerlen; Broeders uit Heerlen; A. Delboeuf uit He... len, R. Frijns uit Heerlen; M. Horsch Heerlen; J. Italiaander uit Heerlen; R. J... ken uit Voerendaal; B. Keulaerds uit He... len; K. van de Laarschot uit Heerlen; Zoetbrood uit Heerlen.

KMBO Kerkrade

KERKRADE – Per abuis is bij de gesla... den aan het Kort Middelbaar Beroeps... derwijs in Kerkrade de naam van Brig... Lennertz weggevallen. Zij slaagde bij de... deling verzorging.

MTS Roermond

ROERMOND – Aan de Middelbare Tech... sche School te Roermond zijn de volgen... kandidaten voor hun eindexamen ... slaagd:
Afdeling Bouwkunde 1983 B4a: Berben Meijel, Broens J. Nederweert, Brouns Neer, Giebels M. (prijs Aannemerswere... Horn, Heber P. Ell, Henderickx W. G... them, Jacobs T. Echt, Joosten J. Kelp... Keuren P. Roermond, Kleuskens L. (verk... ring) Swalmen, Linssen A. Beegden, Me... ters J. Roermond, Moonen H. Weert, ... Heij E. Weert, P. Peeters (verklaring) P... terholt, Peulen H. Ohé en Laak, Segers Beegden, Slaats G. Meijel, Smolenaers Swartbroek, Stockmans J. Nederwee... Timmermans J. Horn, v.d. Winkel J. Ned... weert en Brentjens H. Roermond.
Afdeling Bouwkunde 1983 B4b: van d... Borgh H. St. Odiliënberg, Craenen J. Sus... ren, van Deuren P. Weert, van Es F. Wee... Frenken J. Roggel, Hoeben H. Nederwee... Hoeben J. Roermond, Janssen L. Reuv... Kees H. Weert, Kempen E. St. Joost, Ke... ren H. Roermond, Maes W. Weert, v... Montfort P. (verklaring) Echt, Op het Ve... J. Buggenum, van Osta A. Weert, Smeets Roermond, Smits M. Weert, Tramontin Weert, Verheyen H. Kelpen, Verstraeten Melick, van Wijk M. Thorn, Wilms J. Ma... bracht en Wolswijk H. Weert.
Afdeling Elektrotechniek E4a 1983: Be... kers P. Horn, Corstjens L. Thorn, Frenke... J. Weert, Gorissen P. Meijel, Hendrikx ... Neeritter, Janssen J. (verklaring) Rogg... Klaver P. Nederweert, Peeters G. Wee... van Ratingen W. Weert, Schrijnewerkers (met lof) Swalmen, Schroen H. Heythuyse... Smulders W. Merum, Stevens J. Rogg... Verstappen W. Ittervoort, van de Vin Weert, Visser W. Maasbracht, Vleeshouwe... H. Weert, van Wandeloo H. Melick, Weeg... A. Weert en Wijers H. Leveroy.
Afdeling Elektronica 1983 EK4a: Asp... M. Weert, Aubert J. (verklaring) Roermon... van den Bergh A. Stevensweert, von Bije... G. Roermond, Croll J. Roermond, Delisse M. Beegden, Derks L. Roggel, Fuhren Thorn, Geelen E. Roermond, v.d. Grift Herten, Gubbels E. Baarlo, Helwegen J. S... Odiliënberg, Janssen A. (met lof) St. Joo... Lensen H. Roermond, Molenaar J. Gr... them, Schreurs C. Roggel, Smeets M. Ro... mond, Terbocs M. Roermond, Verhaag (verklaring) Stramproy, Weekers W. (v... klaring) Weert, Yiek K.C. (met lof) Ro... mond, Yiek K.S. Roermond en van den ... sen H. Roermond.
Afdeling Elektronica 1983 EK4b: Blo... mers M. (verklaring) Roermond, Cleutje... H. Baexem, Franssen P. Heythuysen, Ge... nen P. Neer, Hendriks P. Roggel, Jansen (verklaring) Roermond, Leenen W. Wee... P. Moonen Swalmen, Naus M. (met lo... Neer, Peeters B. Merum, Pijls L. (verkl... ring) Roggel, Sonnemans M. Roermond Theunissen P. Beegden, Thissen W. (verkl... ring) Herkenbosch, Verboeket H. Linn... Verhaegh J. (verklaring) Reuver en Verhe... en J. (verklaring) Nederweert.
Afdeling Elektronica EK4c 1983: Blo... mers J. (met lof) Roermond, Feijen M. N... derweert-Eind, Geraeds J. Herten, de Haa... R. (verklaring) Weert, Hoeken M. (verkl... ring) Weert, Knapen P. Swalmen, Lomme... R. Roermond, Nizet R. Roermond, Reij... ders W. (verklaring) Wessem en Verhage... H. (verklaring) Weert.
Afdeling Procestechniek 1983. P4: Aal... Vlodrop, Aaltink M. Haelen, Brouwers ... Sittard, Custers G. Ell, Geraedts A. Reuve... Hannen G. Echt, Heymans H. Heythuyse... Heymans A. Reuver, Joosten C. Rogg... Kirchner G. (met lof Natronchemieprij... Geleen, Nijskens P. Beesel, Scheijmans ... Ell, Smeets R. Herten, Vergoossen G. Mon... fort en Brussaard G. Weert.
Afdeling Weg- en Waterbouwkunde 198... WW4: v.d. Akker P. (met lof) Roermond, Arts E. Horn, Bergs F. Roggel, de Bruyn ... (verklaring) Roermond, van Deur J. Swa... men, Franssen P. Herten, Geurtjens H. (me... lof) Weert, Giebels F. (verklaring) Roe... mond, Hendriks R. Urmond, van Herten ... Herten, Janssen P. Best, Jenniskens J. S... Odiliënberg, Mengelers J. Sittard, Ouw... (verklaring) Roermond, Peeters F. (verkl... ring) Belfeld, Peeters J. (verklaring) Ech... Peters A. Koningsbosch, Schoolmeester Tegelen, Stelten L. (met lof) Maasbrac... Verhoeven G. Echt, Vissers R. Maasbrac... van de Winkel J. (verklaring) Swalme... Zwama G. Leende en Verhoeven A. Echt.
Afdeling Werktuigbouwkunde 1983 W... van de Beucken J. Roggel, Beusmans ... Herten, Blommers A. Roermond, Burhen... L. Roermond, Cox P. Beesel, Gootzen ... Melick, Graef M. Horn, Heijnen M. Ol... Hendriks P. Roggel, Hennissen E. Tho... Karsemakers H. Tegelen, van Kessel J. K... sel, Knapen M. Nederweert, Mertens ... (verklaring) Weert, van Oost F. (met lo... Maasbracht, Ottenheim H. Reuver, Phili... sen A. Meijel, van de Roest J. Bleric... Smeets P. Wessem, Tegels N. Swalme... Thijssen H. Beesel, Tullemans H. Herken... bosch, van Andel R. Weert, Cox H. Swa... men, Broens J. Stramproy, Postulart ... Venlo en Teven T. Horn.
Afdeling Werktuigbouwkunde 1983 W4... Bongaerts J. Beesel, Coenen P. Rogg... Cuypers P. Ospel, Derks L. Neer, Engel... B. Swalmen, Gommers W. Nederweert, v... den Heuvel R. Neeritter, Huyben J. Wee... Jenneskens M. (verklaring) Wanssum, Lu... ten L. Neer, Mulder P. Blerick, Nieverge... J. (met lof) Kelpen, Nijnens P. Ospel, Pe... ters J.C. Ell, Peeters J.G.M. Heel, Radem... kers A. Stramproy, van Rhijn S. Ven... Ruyten G. (verklaring) Echt, van Saan Roermond, Salimans J. (verklaring) Rogg... Smeets P. Grathem, Tegelaers P. Stra... proy, Verlaak H. Stramproy, Vossen Roggel, Wolters G. Montfort en Verstapp... M. Wessem.
Afdeling Werktuigbouwkunde 1983 W4... Brummans P. Herten, Daniels P. Wee... Dwars R. Kelpen, Geenen G. Neer, Gerae... L. Neer, Greijn A. Neeritter, Hart F. Ro... mond, Hillen A. Beringe, Hövelings C. M... lick, Janssen A. Melick, Joosten E. (verk... ring) Swalmen, Maassen L. Linne, van de... Meulen H. Maasbracht, Nicolas D. Reuve... Nies H. Leveroy, Nies J. (verklaring) Roe... mond, Van Ool H. Stevensweert, Pende... M. Dieteren, Puts L. Linne, van Ratingen ... Roermond, Ressen P. Neeritter, Ruyten ... (verklaring) Swalmen, Sliepen H. Roe... mond en Smeets R. Weert.
Kandidaten die elders het praktijkja... hebben volbracht. Diploma 1983: Afdelin... Elektrotechniek: van Stokkom G. Roe... mond. **Afdeling Weg- en Waterbouwku... de:** Smits C. Weert. **Geslaagd voor het va... natuurkunde:** Heijnen P. Swalmen.
Gediplomeerden avondcursus Technisch... Informatica 1982/1983: Beckers F. Roe... mond, Beek J. Grathem, Bellen P. Velden Boonen G. Stramproy, Geraedts P. Roe... mond, Geusen R. Neeritter, Hendrikx ... Swalmen, v.d. Heuvel R. Neeritter, va... Houtum M. Echt, Julicher J. Swalmen, va... der Maarel F. Brunssum, Verstappen H. Roermond, de Waard A. Heythuysen, Wi... lems G. Roermond en Cuypers G. St. Odi... liënberg.
Gediplomeerden avondcursus Informati... ca, 1982/1983: Bellen P. Velden, Boonen G. Stramproy, Caris H. Horn, Cuypers G. St. Odiliënberg, Geraedts P. Roermond, Geu... sen R. Neeritter, Hendrikx R. Swalmen, v.d. Heuvel R. Neeritter, van Houtum M. Echt, Julicher J. Swalmen, Kessels J. Neder... weert, van der Maarel F. Brunssum, Mer... tens H. Weert, Smeets H. St. Odiliënberg, Steinmann H. Venlo, Verdonschot J. Ne... derweert, Verstappen H. Roermond, Wil... lems G. Roermond, Willems H. Heel, Zentjes Weert.



De KATHOLIEKE HOGERE HOTELSCHOOL te MAASTRICHT is een 3½-jarige HBO-opleiding voor management- en staffunkties in de horeca en de toeleveringsbedrijven en voor de civiele diensten van instellingen voor de gezondheidszorg.

PROFIEL:
- opleidingsniveau minimaal S.P.D.- I,
- kennis en ervaring op het gebied van automatische gegevensverwerking is vereist,
- kennis van R.P.B./W.V.O. strekt tot aanbeveling,
- kennis van schooladministratie,
- leidinggevende kapaciteiten,
- leeftijdsindikatie: 30 - 40 jaar.

GEBODEN wordt een zelfstandige en dynamische funktie en aanstelling volgens de rechtspositie overheidspersoneel, met een salaris tot maximaal f.4.409,- per maand, afhankelijk van leeftijd en bekwaamheid (premie AOW rekening werkgever; opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds). Aanstelling geschiedt per 1 december 1983.

SOLLICITATIES schriftelijk (met pasfoto) te richten aan de directie, Jeruzalemweg 1, 6222 NG Maastricht.

Wegens pensionering van de huidige funktionaris komt per 1 december 1983 de funktie vrij van

hoofd administratie (m/v)

verantwoordelijk voor de administratie van de stichting K.H.H.S.

TAAKOMSCHRIJVING:
- leiding geven aan en uitvoering van de administratie, o.a. bestaande uit:
  - personeelsadministratie,
  - salarisadministratie,
  - studentenadministratie,
  - secretariaatswerkzaamheden,
  - dupliceerwerkzaamheden,
- de voorbereiding en bewaking van het financieel-administratieve beleid,
- interne en externe financiële rapportage.

FUNKTIE-INFORMATIE:
- de salarisadministratie wordt extern verwerkt,
- de bedrijfsadministratie wordt door een medewerker verzorgd,
- hij of zij geeft leiding aan tenminste vier medewerk(st)ers,
- de gehele administratie wordt t.z.t. geautomatiseerd.



KATHOLIEKE HOGERE HOTELSCHOOL MAASTRICHT

Katholiek gymnasium Rolduc

vraagt per 1 augustus a.s.:

volledig bevoegd leraar wiskunde

voor ± 12 lesuren per week

Geïnteresseerden worden verzocht, zo spoedig mogelijk, telefonisch kontakt op te nemen met de rector, drs. J.C.M. Ploum, van bovengenoemde school, vanaf maandag 4 juli a.s. onder telefoonnummer 045-457211 of privé 04450-3406.

122795



provincie limburg

Het onlangs opgerichte PROVINCIAAL BUREAU WELZIJNSPLANNING maakt deel uit van het provinciaal apparaat en staat onder beheer van een door het provinciaal bestuur ingestelde Bestuurscommissie.

Het bureau is belast met het - in opdracht van het College van Gedeputeerde Staten - opstellen van vóór-ontwerp-plannen op het terrein van het specifiek welzijn. In het kader van deze planvoorbereiding wordt onderzoek verricht (beleidsonderzoek c.q. praktijkgericht onderzoek).

Van de 11 formatieplaatsen van het bureau zijn er 3 toebedeeld aan de sectie onderzoek, welke in nauwe samenwerking met de sectie planning functioneert.

Ten behoeve van het bureau wordt gevraagd een

onderzoeker m/v
(tevens hoofd sectie onderzoek en plv. hoofd van het bureau)

vac. no. P.B.W./83/2

functie-inhoud:
- het zelfstandig uitvoeren van onderzoeksopdrachten, hoofdzakelijk in het kader van de beleidsvoorbereiding;
- leiding geven aan de sectie onderzoek, incl. het plannen van onderzoekswerkzaamheden in nauwe relatie tot de sectie planning;
- vervanging van het hoofd van het bureau.

functie-eisen:
- universitaire opleiding sociale wetenschappen, bij voorkeur methoden en technieken van onderzoek;
- (ruime) ervaring m.b.t. sociaal-wetenschappelijk onderzoek op welzijns- of aanverwant terrein;
- ervaring met c.q. gedegen kennis van bestuurlijke verhoudingen;
- ervaring met systematische rapportage op basis van verricht onderzoek, bij voorkeur t.b.v. welzijnsplanning;
- enige ervaring in een leidinggevende functie.

salaris: afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring wordt een salaris geboden vooralsnog tot maximaal ƒ 5.705,– per maand.
Eventueel verder perspectief hangt mede af van de ontwikkeling van de functie.

sollicitaties en inlichtingen: Schriftelijke sollicitaties binnen twee weken te richten aan Gedeputeerde Staten en in te zenden aan het hoofd van de Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie, Bouillonstraat 3, 6211 LH Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe.
Desgewenst kunnen nadere inlichtingen telefonisch worden ingewonnen bij de heer G.F. Lamers, hoofd van het Prov. Bureau Welzijnsplanning (tel. 04750-16767).

In de selectieprocedure zal ook een delegatie van het bureau worden ingeschakeld, terwijl een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

V 15/26-83



Cafe-bar-restaurant

„PADDOCK"

Het trefpunt in het centrum van HEERLEN

Weekendmenu à 25,–

Wilhelminaplein 17, Heerlen
045-711878

122846

R.K. School voor M.H.N.O. ,,MAASTRICHT"

Grote Gracht 76
6211 SZ MAASTRICHT Tel. 043-12446



Per 1-8-1984 zal in het kader van het Middelbaar Dienstverlenings- en Gezondheidszorgonderwijs (M.D.G.O.) gestart worden met een opleiding

UITERLIJKE VERZORGING (U.V.).

Deze opleiding is driejarig en omvat haarverzorging, schoonheidsverzorging, manicuren en pedicuren.

Wij zoeken een docent haarverzorging, liefst met de volgende bevoegdheden:
- diploma vakleraar in het dameskappen uitgegeven door de vakraad voor het dameskappen of de S.E.P.;
- pedagogisch-didactisch getuigschrift.

Deze docent zal in het schooljaar 1983/'84 samen met andere deskundigen worden ingeschakeld bij het voorbereiden van de opleiding en vanaf 1-8-1984 worden belast met het geven van lessen in het vak haarverzorging.

Belangstellenden worden verzocht om vóór 8 juli a.s. contact op te nemen met de directie van voornoemde school, mevrouw A.M. Bos-van Bun, Grote Gracht 76, Maastricht, tel. 043-12446.

122996



direct werk op kantoor voor:

Meao'er A

bij diverse bedrijven in de regio Heerlen heben wij regelmatig werk voor gediplomeerde Meao'ers A. Naast de stage-ervaring moet men ook een praktijkervaring van minimaal een half jaar hebben.

Wilt u meer weten, neem dan kontakt op met

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

A.N.W.B. GEKEURDE AUTO CAUBO GEGARANDEERDE OCCASIONS.

VW-JETTA exp. 1981, sportvelgen.
VW-JETTA GLS 1981, metallic.
VW-GOLF v.a. 1976, 2 en 4 deurs.
VW-GOLF DIESEL v.a. 1977, 2 en 4 deurs.
VW-SPRINTER 1980, veel extr.
VW-GOLF G.T.I. 1980.
VW-GOLF CABRIOLET 1981, metallic.

auto caubo bv

V·A·G Valkenburg 04406-15041
Mechelen 04455-1592

Lumac/3M zoekt een part-time typiste/telefoniste (m/v)

LUMAC/3M B.V. is een internationaal georiënteerd produktie- en marketingbedrijf. Haar aktiviteiten zijn gericht op ontwikkeling, produktie en verkoop van luminescentietechnieken voor klinische en industriële mikrobiologie.

In ons bedrijf te Schaesberg is vakature ontstaan voor een part-time typiste/telefoniste (m/v) ter ondersteuning van de afdeling administratie/sekretariaat.

VEREISTEN
- MEAO-sekretariële richting of gelijkwaardig
- kennis moderne talen, waarvan Engels in het bijzonder
- ervaring in het werken met tekstverwerkende apparatuur strekt tot aanbeveling.

Stuur uw handgeschreven sollicitatie aan de personeelsdienst van LUMAC/3M B.V., Postbus 31101, 6370 AC Schaesberg.

3M

VERPLEEGKLINIEK „KLEVARIE"
te Maastricht

Onze instelling is een gecombineerde verpleegkliniek met ± 400 patienten en een dagbehandelingscentrum.

Ten behoeve van de opleiding ziekenverzorging bestaat m.i.v. 1 augustus 1983 een plaatsingsmogelijkheid voor een part-time

verpleegkundig docent(e)
(20 uur per week)

alsmede voor een full-time

verpleegkundig docent(e)
(40 uur per week)

Vereisten voor beide functies: diploma verpleegkundige A en/of B en docentenopleiding.
Ervaring strekt tot aanbeveing.

Het behoort tot de taak van de docent(e) dat hij/zij
praktische en theoretische lessen verzorgt
leerlingen begeleidt tijdens hun stageperiode
meewerkt aan een stuk organisatie van de opleiding
kan werken in teamverband
bereid is mee te werken aan onderwijsvernieuwingen

Aanvangssalaris in de schaal van de 1e Verpleegkundige.

De volledige (40 uur) functie is voorlopig bedoeld ter vervanging van een langdurig zieke medewerkster, maar zal naar alle waarschijnlijkheid worden omgezet in een permanente aanstelling.

De Algemene Burgerlijke Pensioenwet is van toepassing. De AOW/AWW-premie komt voor rekening van de instelling.

Nadere informatie kan worden ingewonnen bij mej. Geurts, hoofd opleiding. Telefoon 043-10541, toestel 241.

Schriftelijke sollicitaties kunt u (i.v.m. de vakantieperiode zo spoedig mogelijk) richten aan het hoofd personeelszaken, Polvertorenstraat 6, 6211 LX Maastricht.



provincie limburg

In verband met de uitbreiding van de werkzaamheden bij het bureau Volksgezondheid van de 3e afdeling van de provinciale griffie is de functie vacant van een

beleidsmedewerker volksgezondheid m/v

vac. no. G.82.25

functie-inhoud: van de aan te trekken functionaris wordt een administratief-juridische en bestuurskundige inbreng verwacht bij de verdere ontwikkeling van een provinciaal gezondheidszorgbeleid als onderdeel van een totaal welzijnsbeleid.
Als uitvloeisel hiervan dient hij o.m. in teamverband de navolgende werkzaamheden te verrichten:
- de voorbereiding, opstelling en advisering met betrekking tot beleidsplannen, beleidsprogramma's, meerjarenraming etc. op het terrein van de gezondheidszorg en aanverwante terreinen;
- uitvoering geven aan de rijksbijdrageregeling Maatschappelijke Dienstverlening en het Provinciaal Overleg Revalidatie;
- deelname aan interne en externe overleg-situaties;

functie-eisen:
- voltooide academische opleiding Nederlands recht bij voorkeur bestuurlijke richting, dan wel het bezit van het diploma HBA/G.A. II;
- het vermogen om zowel zelfstandig als in teamverband te werken;
- goede contactuele eigenschappen, alsmede een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- ervaring in overheidsdienst, bij voorkeur op het terrein van de volksgezondheid;

salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring minimaal ƒ 2.554,– en maximaal ƒ 4.893,– per maand;

sollicitaties en inlichtingen: schriftelijke sollicitaties binnen twee weken te richten aan Gedeputeerde Staten en in te zenden aan het hoofd van de Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie, Bouillonstraat 3, 6211 LH Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe.

Nadere inlichtingen kunnen telefonisch worden ingewonnen bij de heer N.J. Pluijm, hoofd bureau volksgezondheid, tel. 043-[illegible], toestel 234.

In de laatste fase van de selectieprocedure zal een delegatie van de afdeling/bureau ingeschakeld worden, terwijl een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

V 14/26-83

VRIENDEN VAN HET Limburgs Dagblad

Exclusieve 10-daagse zomerreis per touringcar

NAAR GERLOS

Hotel Elisabeth

Vertrek
22 juli 1983
29 juli 1983

ƒ 790,– op basis van volpension

Prijs incl. annuleringsverz., reis-, bagage- en ongevallenverz. + excursies.
Boekingen op alle kantoren van het Limburgs Dagblad op werkdagen tussen 13.00 - 17.00 uur.

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen.
Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal noteren. Als abonnee van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS!

GRANDIOZE ZOMERACTIE KNIKARMZONNESCHERM

6 meter breed, 210 uitval

D.H.Z.-PRIJS **880,–** incl. B.T.W.

● markiezen ● aluminium panelenplafonds ● zonneschermen ● binnenzonwering ● rolluiken 10%

Showroom geopend elke werkdag t/m 17.00 uur, 's zaterdags van 10.00 t/m 13.00. Of bel voor een afspraak.

VenetianBlindsKerkrade

SINDS 1956

Kipstraat 30-32, Kerkrade, tel. 045-453416

Vakantie

DUITSLAND, Moezel, Eifel te huur 6-pers. stacaravans op Ennia vak.park v.a. ƒ 300,- p. week. Juli, aug. vrij, 3 weken sept. ƒ 700,-. Keyman Reizen, Rhenen, tel. 08376-4121/4130.

VAKANTIEHUISJE te k. gel. in het Geuldal op Belgische camping. Te bevr. Postbus 2070, 6460 CB Kerkrade.

Urlaub in ZILLERTALL Zimmer m. Frühstuck Ös 100,– per dag p.p. Christa Hauser, A - 6263 Fügen-/Kapfing 73, tel. 09-42-5288-3282.

Te h. TOERCARAVANS vanaf ƒ 150,– per wk. Tel. 043-620557.

Te k. KOELKAST Electro de Luxe 12v 220 en gas ƒ 585,–; 60 l koelbox Electro de Luxe 12v 220 en gas 37 l ƒ 395,–; caravanspiegels ƒ 65,–; voortenten met 10% korting. Caravanhof Bartels Ireneweg 14 Borgharen Maastricht tel. 043-629557.

Aangeb. KAMERS met ontbijt ƒ 25,–, evt. volpension ƒ 37,50, tel. 023-321373, Haarlem.

Verh. privé 2 komf. BUNGALOWS à 6 pers. dir. aan strand Vinaroz Spanje, tel. 09-3287784040.

ITALIE, Gardameer te huur luxe 6-pers. stacaravans, 4-pers. huisjes aan meer. Vrij juli, aug. 3 weken sept. v.a. ƒ 400,-. Keyman Reizen, Rhenen, tel. 08376-4121/4130.

Te k. KAJUITZEILJACHT topconditie bwj. '77 zeer compl. Yamaha 8 pk b.b. 5.70 m x 2 m x 1 m. Tel. 045-213236.

Te k. grote FAMILIECARAVAN, standpl. Zandaal. Winkelstraat 425. Vr.pr. ƒ 5000,-. Inl. Tel. 045-458819.

7-pers. BUNGALOWTENT, z.g.a.n., met toebeh. Vr.pr. ƒ 1000,–. Tel. 045-242526.

te k. 3- à 4-pers. CARAVAN m. Munsterland 320, gew. 520 kg, bwj. '76, met kachel, ijskast, voortent ƒ 4500,-. Tel. 045-321542.

Te k. gevr. door gehandicapte jongeren VOUWWAGEN min. 4 pers. of CARAVAN. Tel. 04405-1736.

STACARAVAN ca. 8 mtr. lang, woonk., keuken, 2 slpks. i.st.v.nw. Vraagpr. ƒ 6250,–, bellen tussen 13 en 16 uur, tel. 045-215716.

UNIEK ZAKENPAND

Geschikt voor vele mogelijkheden met evt. 2 aparte, royale woningen (met grote tuin).
Door recente omst.hed.

VOOR LAGE PRIJS TE KOOP!

Steenweg 9
Sittard
Tel. 085-515283

Woonhuizen Te koop

AMSTENRADE
Tp kasteel gelegen ouder woonhuis met c.v. en grote achtertuin. Ind.: prov. kelder. Beg. grond: gang en-tree, woonkr., woon-eetkeuken, serre, toilet en badkr., grote berging met zolder. Eerste verd.: 3 slaapkrs. Tweede verd.: te bereiken via vaste trap met 2 mansardekrs. en zolderberging. Prijs ƒ 1... 000,– k.k.

BEEK, Pr. Mauritslaan
M... gelegen twee-onder-één-kap halfvrijst. woonh. met c.v., kelder en ... met tegelvloer, woonkr. (36 m2), keuken, 4 slaapkrs., ruime zolder. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k.

BINGELRADE, Eindstraat
Landelijk gelegen mooi verbouwd vrijst. woonhuis met c.v., kelder, stallen, tuin, buitenmanege en boomgaard tot opp. 3390 m2. Uitgebreide gegevens op kantoor verkrijgbaar. Vraagpr. ƒ 260.000,– k.k.

BORN
Goed geïsoleerd zeer luxueus halfvrijst. woonhuis met c.v. en garage. Ind.: beg. gr.: hal, L-vorm. living ... met open haard, luxe keuken, luxe badkr., ouders badkr. Eerste verd.: overloop met toilet, 2 slaapkrs., 2e luxe badkr. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 139.000,– k.k.

BRUNSSUM, Koolhofstraat
Nabij centrum gelegen ruim halfvrijst. geheel onderkelderd woonhuis met c.v., inp. garage en zeer fraai aangelegde tuin. Ind.: o.a. hal, woonkr. met parket, keuken met luxe compl. uitr. incl. app. Part.: dubb. beglazing. Eerste verd.: 4 slaapkrs., badkr., grote zolder. Afwerking en onderhoud: uitstekend. Vraagpr. ƒ 190.000,– k.k.

EYGELSHOVEN, St.Hubertusstraat
Tp ... staat mooi gelegen ruim prima onderhouden halfvrijst. woonhuis met garage, berging, kelder en grote tuin op zuid. Ind.: o.a. hal, woonkr., keuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. Tweede verd.: 4e slaapkr., zolder. Vraagpr. ƒ 148.000 k.k.

GELEEN
Bij centrum gelegen luxe maisonnette met c.v. en berging. Ind.: hal met plavuizenvloer, living (± 42 m²) met ged. plavuizenvloer, studeer slaapkr., luxe keuken. Eerste verd.: c.v.-ruimte, luxe badkr. met ligbad, douche, dubb. v.w. en 2e toilet, grote slaapkr. en dakterras. Vraagpr. ƒ 220.000,– k.k.

GELEEN, Vondellaan
Schitterend gelegen uitst. ondern. vrijst. woonh. met c.v. en garage. Ind.: prov. kelder. Beg. grond: hal, living, keuken, bijkeuken, garage, berging. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligbad en v.w., hobbykr. met open haard. Tweede verd.: te bereiken via vaste trap met mansardekr. Koopprr. ƒ 215.000,– k.k.

HEERLEN, Boerhavestraat
Nabij centrum mooi gelegen woonh. met c.v., kelder, ruime inpandige garage en tuin. Ind.: o.a. woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr., vliering. Vraagpr. ƒ 105.000,– k.k.

HEERLEN, Caumerboord
Zeer goed gelegen ruim halfvrijst. woonhuis met kelder, c.v., garage en fraaie tuin op zuid-west (opt. privacy). Ind.: o.a.: hal, L-woonkr. (37 m2) met open haard, beteg. keuken met luxe uitr., bijkeuken. Verd.: 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Vraagpr. ƒ 175.000,– k.k.

HEERLEN, Kerkraderweg
Groot woonhuis met c.v., aanbouw en kelder (Het geheel is zeer geschikt voor 2 gezinnen). Ind.: o.a. hal, grote woonkr., keuken, douche, berging, toilet. Eerste verd.: woonkr., eetkr., keuken met fraaie uitr., dakterras, badkr., slaapkr. Tweede verd.: 3 slaapkrs., berging. Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k.

HOENSBROEK, Nobellaan
Ruim halfvrijst. woonhuis met aanbouw, c.v., garage en mooi aangelegde tuin. Ind.: o.a. hal, woonkr. ± 45 m2 met open haard, keuken met luxe uitr., bijkeuken, 3 slaapkrs., badkr. Het geheel is mooi afgewerkt. Vraagpr. ƒ 155.000,– k.k.

HOENSBROEK, Sleperstraat
Ruim halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, eetkr., keuken, lager gelegen living met open haard. Eerste verd.: 4 slaapkrs., badkr., wasruimte, grote zolder. Vraagpr. ƒ 150.000,– k.k.

LIMBRICHT, Haagweg
Leuk gelegen goed geïsoleerd halfvrijst. woonhuis met garage, c.v. en tuin. Ind.: o.a. geheel betegelde beg. grond: hal, L-vorm. woonkr. met open haard en tuincontact, keuken met luxe uitr. incl. app., 3 slaapkrs., waarvan 1 met parket- en 1 met tegelvloer, badkr., vliering. Vraagpr. ƒ 150.000,– k.k.

LIMBRICHT, Prof. Mentenlaan
Mooi gelegen halfvrijst. woonhuis met garage, c.v. en ruime tuin. Ind.: hal met plavuizen en schoonmetselwerk, woonkr. met open keuken en schoonmetselwerk. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: zolder te bereiken via vliezotrap. Aanv.: direct.
Vraagpr. ƒ 155.000,– k.k.

OIRSBEEK, Mozartstraat
Zeer fraai afgewerkt goed geïsoleerd vrijst. woonhuis met garage, c.v. en mooie tuin. Ind. sout.: geheel betegelde hobbykelder. Part.: hal, woonkr. (45 m2) met open haard, keuken met compl. uitr., bijkeuken. Verd.: 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, douche, toilet en dubb. v.w., zolder. Vraagpr. ƒ 205.000,– k.k.

SCHAESBERG, Op 't Veldje
Mooi afgewerkt woonhuis met c.v., car port en berging. Ind.: hal met toilet, Z-vorm. woonkr. met ged. schoon metselwerk, moderne woon eetkeuken, berging. Eerste verd.: luxe badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet, 4 slaapkrs., waarvan 1 met balkon en 2 met ingeb. kastenwanden. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 125.000,– k.k.

SITTARD, G. Gezellestraat
Vrijst. woonhuis met c.v., garage, tuin en achtergelegen (verhuurde) bedrijfsruimte ± 135 m2. Ind.: o.a. prov.kelder, hal met tegelvloer, toilet, ruime woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr., ruime vliering. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 195.000,– k.k.

Te huur

MUNSTERGELEEN, Burg. Luytenstraat
Ruim halfvrijst. woonhuis met garage, c.v. en tuin. Ind.: hal, woonkr. (38 m2), keuken met uitr. Verd.: 4 slaapkrs., badkr., zolder. Aanv.: direct.
Huurpr. ƒ 1.049,50 per maand.

Bungalows en Landhuizen

BINGELRADE, Dorpsstraat
Landelijk gelegen vrijst. landhuis met aanbouw, c.v. en grote tuin (perc.opp. 866 m2). Ind. o.a.: hal, kantoor, woonkr. met open haard, keuken, bijkeuken. Eerste verd.: overloop, toilet, 4 slaapkrs., badkr., berging. Tweede verd.: grote zolder te bereiken met vaste trap. Parterrevloeren voorzien van plavuizen. Spouw en dak geïsoleerd. Aanv.: spoedig.
Prijs ƒ 285.000,– k.k.

HOENSBROEK, Verl. Wilhelminastraat
Gunstig nabij centrum zeer ruim woonhuis met c.v., kelder, garage en tuin rondom. Ind. o.a.: hal, grote living (± 70 m²), eetkeuken, 2 grote slaap- werkkrs. Verd.: 5 slaapkrs., strijkkr., badkr., vliering.
Vraagpr.: ƒ 265.000,– k.k.

SCHINNEN, Nagelbeek
Landelijk gelegen vrijst. bungalow met c.v., inp. garage, kelder en prachtige tuin met achtergelegen weiland (perc.opp. ca. 3000 m²). Ind. o.a.: hal, royale living met tuincontact, keuken met compl. uitr., 4 ruime slaapkrs., luxe badkr., aparte douche. Uitst. isolatie en afw. Vraagpr. ƒ 360.000,– k.k.

SITTARD, Tomelweg
Schitterend gelegen ruime vrijst. bungalow met c.v., mooie tuinaanleg en zelfreinigend zwembad. Opp. 1035 m2. Ind.: inp. garage, prov.kelder, 4 slaapkrs., 2 badkrs., L-vorm. woon- eetkr. (60 m2), luxe keuken. Prijs n.o.t.k.

SPAUBEEK, Dorpstraat
Prachtig gelegen goed afgewerkt vrijst. landhuis met weiland en paardestal. Opp. ca. 3500 m2. Ind. sout.: garage voor 3 auto's, provisiekelder, fietsenkelder, hobbyruimte bar, c.v.-kelder. Beg.gr.: hal, L-vorm. living met open haard, moderne woon eetkeuken, 3 slaapkrs., badkr. Eerste verd.: 3 kamers. E.e.a. goed geïsoleerd. Prijs ƒ 369.000,– k.k.

Boerderij

BEEK, Kelmonderstraat
Schitterend gelegen voormalige boerderij met c.v. kelder, grote garage, schuur, div. autoboxen en prachtig aangel. tuin (perc.opp. ± 2500 m2). Ind.: o.a. hal, royale living (± 80 m2) met pracht. open-haardpartij, keuken, bijkeuken, div. hobbyruimten. Verd.: 4 slaapkrs., luxe compl. badkr., toilet. Aanv.: spoedig. Vraagpr. ƒ 350.000,– k.k.

Taxaties Verzekeringen
Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*
Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-13.00 uur.

GELD VERBRANDT MEN NORMAAL NIET

Dit gebeurt wel dagelijks bij niet sluitende ramen. Koop daarom aluminium- of kunststof ramen en deuren incl. isolatieglas bij de:

specialist Alkubouw Nuth BV
Dorpstr. 7, tel. 045-241917

Tevens uw aangewezen adres voor aluminium serres en zonweringen.

Showroom geopend ma. t/m vrijd. van 9 tot 13 uur en van 14 tot 18 uur. Zat. van 9 tot 14 uur.

TE KOOP

BRUNSSUM
Ruime tussenwoning met achterom, voorz. van gas-c.v. Perceel 157 m2, voorz. van dubbele beglazing en dakisolatie. Ind.: hal, woonk. 8,20 × 3,60 3,20 mtr., trapkast, toilet, keuken, doucheruimte met aansl. wasautom., berging. 1e verd.: 2 ruime slpk. 2e Verd.: 3e slpk. en zolderberging. Koopprijs ƒ 89.000,– k.k.

BRUNSSUM
Ruim woonhuis met mogelijkheid voor het bouwen van garage. Ind.: kelder, hal, toilet, woonk., keuken, badkamer, 1e verd.: 3 slpk., vaste trap naar zolder, voorz. van gas-c.v., perceel 388 m2. Vraagprijs: ƒ 105.000,– k.k.

HEERLEN
Centrum. Goed onderhouden ruim tussenliggend woonhuis met achterom, perceel 189 m2. Ind.: entree, hal, toilet, woonk., open keuken, serre, doucheruimte, berging en tuin, kelder, 1e verd. 2e woonk., keuken, toilet-doucheruimte, 2e verd. 3 slpk. en zolderberging. Koopprijs ƒ 109.000,– k.k.

HEERLEN
Noord. Tussenliggend woonhuis met gas-c.v., garage, berging, voor-achtertuin, perceel 181 m2, bwj. 1975. Ind.: entree, hal, woonk. 5,75 x 5,70 mtr., open keuken 2,80 x 2,50 mtr. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligbad en 2e toilet. Koopprijs ƒ 115.000,– k.k.

HEERLEN-ZUID
Goed onderhouden sfeervol halfvrijst. woonhuis, voorz. van gas-c.v., met achterom en fraaie achtertuin. Ind.: hal, woonk. 7,10 x 3,80/3,10 met Oudholl. plafond, keuken met eiken aanb.keuken, bijkeuken, 1e verd.: 3 slpk., badk. met 2e toilet, 2e verd.: 4e slpk., zolderberging. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

KERKRADE
Nabij centrum, ruime tussenwoning met garage, voorz. van gas-c.v., perceel 200 m2. Ind.: hal, toilet, woonk. 5,80 x 4,00 mtr., achterkamer 5,00 x 3,98 mtr., keuken 4,60 x 3,20 mtr. met luxe aanb.keuken, geheel onderkelderd. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet, vaste trap naar 2e verd. met o.a. 2 mansardekamers en zolderberging. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

SCHINVELD
Vrijstaand woonhuis met garage, voor-/achtertuin, bwj. 1972, voorz. van gas-c.v. Ind.: entree met leisteenvl., garderobekast, kelderkast, toilet, woonk., dichte keuken met eiken aanb.keuken, 1e verd.: 4 slpk., badk. met ligbad en 2e toilet, vliezotrap naar zolder. Koopprijs ƒ 159.000,– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

SPECIAAL VOOR DE KLEINERE HUISHOUDENS

Eindelijk eens een projekt dat helemaal ontwikkeld is voor de kleinere huishoudens. En direkt zeer omvangrijk en volkomen up-to-date. Het omvat niet minder dan 295 komfortabele 3-kamerflatwoningen in 2 typen.

Vanzelfsprekend kunnen ook de kleinere huishoudens rekenen op al het gewenste moderne komfort. Ze kunnen o.a. rekenen op een flinke woonkamer met opén keuken, 2 slaapkamers en badkamer met ligbad (in 227 flats, resterende met douche), individuele gasgestookte verwarming, mechanische ventilatie, centrale antenne, fraaie keukeninrichting, doeltreffende isolatie enz.

Douve Weien is een nieuwe wijk in Heerlen Zuid, enerzijds begrensd door de Keulseweg. Deze snelweg is meteen een goed voorbeeld van de uitstekende verbindingswegen, internationaal, nationaal en regionaal en niet in de laatste plaats met het centrum van Heerlen. Ook op loopafstand bevinden zich echter vele wijkvoorzieningen die belangrijk bijdragen tot het woonkomfort.

Heerlen, met nu ruim 90.000 inwoners, is het centrum van de oostelijke mijnstreek. Het biedt dan ook zonder meer alle faciliteiten die u zich maar wensen kunt: onderwijskundig, rekreatief, sportief en kultureel. Bovendien is Heerlen net zo plezierig als kompleet.

In de gratis folder vindt u alle bijzonderheden van de flatwoningen. U hoeft de folder maar aan te vragen met de bon en u krijgt hem gratis in de bus. Vul hem in, knip hem uit en zend hem in een open envelop zonder postzgel naar:
NEDU b.v., Antwoordnummer 48, 6400 WC Heerlen.

NEDU
NEDU b.v.,
Valkenburgerweg 25a,
6411 BM Heerlen.
Tel.: 045-710909.

Graag ontvang ik de folder "flatwoningen in Douve Weien".
naam: ______
adres: ______
postcode: ______
plaats: ______
Vul de bon in, knip hem uit en zend hem in een open envelop zonder postzegel naar: NEDU b.v., Antwoordnummer 48, 6400 WC Heerlen

---

HABOVEK B.V.
ONROERENDGOED

- *Gespecialiseerd* in bemiddeling *van winkelpanden* in Limburg
- *Reeds 25 jaar ervaring in taxaties voor elke bestemming*
- *Beheer, belegging en adviezen* voor woningen en bedrijfspanden
- *Woningmakelaardij* in de prijsklasse tot ƒ 500 000 – k.k.
- *Projektontwikkeling* voor gecombineerde projekten van woningen en bedrijfspanden
- Alle gewenste *hypotheken en verzekeringen*

Heerderweg 146, 6224 LJ Maastricht
Telefoon 043-620165 en 630286
Makelaar-taxateur H. G. J. C. Franken

KEULEN B.V.
Thull 40, Schinnen, tel. 045-243222.
UW ADRES VOOR:
Shell brandstoffen en smeermiddelen.
Briketten en houtblokken, poetsartikelen, gewasbeschermingsmiddelen, onderhoud c.v.-installatie.

Steenhouwerij
MOONEN-WANDERS B.V.
Rietrastraat 11, Hoensbroek
Tel. 045-214851
WIJ ZIJN TIJDENS DE BOUWVAKVAKANTIE GEOPEND!!!

TE KOOP
KERKRADE-WEST

Ruim, goed onderhouden
WINKEL/WOONHUIS

Ind.: diverse kelders, opp. totaal ca. 120 m2, winkel c.q. verkoopruimte 392 m2 (front 14 mtr. diep 28 m2), tuin ca. 20 mtr. diep. 1e verd.: kantoor 5,00 x 4,50 mtr., woonk. 35 m2 met open verbinding naar keuken 4,20 x 3,30 mtr. met complete installatie, waskamer 3,00 x 2,70 mtr., dakterras ca. 20 m2, speelkamer 3,00 x 3,00 mtr. 2e verd.: 3 ruime slpk., badk. met ligbad, bidet, toilet en grote zolder. 2e verd.: kamer 7,75 x 4,50 mtr., zolderruimte. Vraagprijs ƒ 250.000,– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor / beëdigd taxateur
Burg. De Hesselleplein 22 6411 CH Heerlen
045-717910

---

j.w. offermans makelaardij o.g. bv

Te huur of te koop in het hartje van Heerlen

Kiosk
Oppervlakte ca. 15 m².

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging gelieve u kontakt op te nemen met:

j.w. offermans makelaardij o.g. bv
Schamerweg 104
6224 JJ Maastricht
tel. 043-624200*
telex 56232 ofmak nl

NEEM NU DE BESLISSING!!!

ZELFSTANDIGE ONDERNEMER,

Is uw zaak wat te klein, en heeft u geen uitbouwmogelijkheden?
Of denkt u aan een tweede zaak?

REAGEER DAN NU!

BEDRIJFSLEIDER,

Loopt u al geruime tijd te denken om zelfstandige ondernemer te worden, maar twijfelt u?
DAN IS HIER UW KANS!

In Limburg bieden wij te koop c.q. te huur aan: bestaande, dan wel nieuw te openen SUPERMARKTEN
met weekomzetten van ƒ 15.000,- tot ƒ 150.000,-.

Aldis-Unigro is een landelijk opererend groothandelsbedrijf en voorziet u van een kompleet assortiment, incl. alle versgroepen en non food. Aldis-Unigro vertegenwoordigt deels landelijk, deels regionaal de organisaties Vivo, VeGe, TIP en Almarkt, en voorziet ca. 2000 afnemers wekelijks van goederen en diensten.
De groothandelsomzet bedraagt 1,2 miljard gulden.
Aldis-Unigro garandeert u een perfekte begeleiding, zowel vaktechnisch als bedrijfsekonomisch, en beschikt over gunstige financieringsmogelijkheden.

Neemt geheel vrijblijvend telefonisch of schriftelijk kontakt op met:

ALDIS-UNIGRO
Soerendonck 2, 6086 BW Neer
Tel. 04759-1777
s.v.p. vragen naar de heren Th. v. Brussel en of F. Schutselaars.

Te huur
VALKENBURG
(1 km vanaf autobaan)
OPSLAGLOODS EN KANTOREN

Groot	:	loods 800 m2 (hoogte 6 meter)
	:	kantoren 150 m2 (met bovenwoning)
Gelegen	:	Valkenburg, Nieuweweg 24b
Aanvaardbaar	:	1 juli 1983
Inlichtingen:		**Smeets Oliehandel** Ankerkade 10 6222 NM MAASTRICHT 043-630777